PHILIPS

DE5305

User manual

English 1
Български 25
Čeština 50
Deutsch 74
Ελληνικά 102
Español 127
Eesti 152
Français 176
Hrvatski 200
Magyar 224
Italiano 248
Lietuviškai 272
Latviešu 296
Македонски 320
Nederlands 345
Polski 370
Português 395
Română 420
Slovensky 444
Slovenščina 468
Shqip 492
Srpski 516
Türkçe 540
Українська 564
Tiếng Việt 588

Contents

1 Important 2
Safety 2
WARNING for Using R290 Refrigerant 4

2 Your Philips 2-in-1 Air Dehumidifier and Purifier 9
Product Overview 9
Controls Overview 10

3 Getting started 11
Installing the filter 11
Positioning the dehumidifier 12

4 Using the dehumidifier 12
The air quality light 12
On or standby 12
Setting the humidity level 13
Changing the fan speed 13
Using the purification ONLY mode 14
Using the swing function 15
Setting the Timer 15
Defrosting the dehumidifier 15
Setting the child lock 16
Using the light on/off function 16

5 Draining the dehumidifier 17
Emptying the water tank 17
Using the continuous drainage 17

6 Cleaning 18
Cleaning the body of the dehumidifier 18
Cleaning the water tank 18
Cleaning the pre-filter 19
Cleaning the air quality sensor 20

7 Replacing the filter 21
Filter replacement indicator 21
Replacing the filter 21

8 Storage 21

9 Troubleshooting 22

10 Warranty and support 24
Order parts or accessories 24

11 Notices 24
Electromagnetic fields (EMF) 24
Recycling 24

1 Important

Safety

Read this user manual carefully before you use the dehumidifier, and save it for future reference.

Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- Do not drink the accumulated water, use it to feed animals, nor to water plants. Empty the water tank, and pour the water down the drain.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom or indicated at the rear of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
- Connect the dehumidifier to the power socket exclusively, and do not connect it through an extension cord to prevent fire hazard and/ or electric shock.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safeway and understand the hazards involved.
- Children of less than 8 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not start or stop the dehumidifier by plugging and unplugging the power cord.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
- Do not insert your fingers or objects into the air inlet and outlet to prevent physical injury or product malfunction.

Caution

- Do not turn the appliance on and off frequently.
- If the power socket used to power the dehumidifier has poor connections, the plug of the dehumidifier becomes hot. Make sure you plug the dehumidifier into properly connected power socket.
- Always place and use the dehumidifier on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Leave at least 40 cm free space behind and on both sides of the dehumidifier and leave at least 60 cm free space above it. Insufficient ventilation may cause overheating or fire hazard.
- Do not use this dehumidifier when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not operate or store the dehumidifier under direct sunlight.
- Do not use the dehumidifier near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Do not use the dehumidifier in a bathroom or other places where it is likely to come in contact with water, or wash it with water.
- When you use the dehumidifier for drying laundry, hang your clothes from a distance where water droplets will not drip onto the dehumidifier.
- The dehumidifier is only intended for household use under normal operating conditions (5°C - 35°C).
- Run the power cord under carpeting, rugs, or runners. Arrange the cord away from areas where it may be tripped over.
- Make sure the filters and the water tank are properly installed before you switch on the dehumidifier.
- Do not touch the swing louver.
- Avoid knocking against the dehumidifier (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Always unplug the dehumidifier after use and before you move or clean it.
- Power off and unplug the dehumidifier before draining the water from the tank. Otherwise, this may result in water leakage.

- Always move the dehumidifier in an upright position with handle, and do not carry it horizontally.
- Do not drop the dehumidifier as this may cause personal injury, and damage to the floor or household items as a result of water spillage.
- Do not place anything on top of the dehumidifier.
- Do not stand on, sit on, or lean against the dehumidifier. This may cause the dehumidifier to tip over causing injury.
- Do not remove or dismantle the float in the tank; otherwise, the dehumidifier cannot detect when the tank is full and could result in water leakage.
- Do not use detergents, cleaning agents, abrasive powders, chemically treated dusters, gasoline, benzene, thinners or other solvents, as they can damage the dehumidifier or the water tank. This may result in water leakage.
- Mildew may form in the water tank, clean it every week with tap water. Then, wipe with a soft, dry cloth.
- If you do not use the dehumidifier for an extended period of time, make sure all parts are clean and dry.
- Do not use the dehumidifier for food preservation, art or scientific works.
- Do not point the airflow of the dehumidifier directly at the body for a prolonged period of time, especially where there is someone who is unable to adjust the humidity. For instance: infant, child, or elderly person. This may harm the physical condition and lead to dehydration.
- Use the dehumidifier with cautions where the walls, furniture, and art works are vulnerable to dry air.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance which will cause short circuit and leakage of electricity.
- Only use the original Philips filters specially intended for this appliance. Do not use any other filters.
- Burning the filter may cause irreversible damage to humans or other creatures. Do not use the filter as fuel or for similar purposes.
- Always lift or move the appliance by the handle at the top of the appliance.
- Do not use the dehumidifier in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the dehumidifier.
- To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
- Never move the appliance by pulling the power cord.
- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
- If the appliance is not used for a long period of time, remove the HEPA filter from the dehumidifier and store it separately in a cool, dry place.
- Do not sit or stand on the appliance. The appliance is equipped with unilateral rotating wheels. Sitting or standing on the appliance may lead to potential injury.

Fuse Specification:
- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Standby power consumption: 0.5 W

WARNING for Using R290 Refrigerant

Warning: flammable material

Refer operators manual.

Read technical manual.

IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your unit. Make sure to save this manual for future reference.

The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m^2.

Compliance with national gas regulations shall be observed.

The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.

Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Information for the use of Flammable refrigerants

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored to prevent mechanical damage from occurring.
- Handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant shall be performed by a qualified servicing personnel.
- Any person involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current, valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with industry recognised assessment specifications.

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of a person competent in using flammable refrigerants.

Information on servicing

Service personnel shall undertake the following when servicing an appliance that employs a flammable refrigerant.

Checks to the area

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be completed prior to conducting work on the system.

Work procedure

- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of the work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

- If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO_2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

- No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it can lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removal and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times, the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
  - the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
  - the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
  - if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
  - marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
  - that capacitors are discharged: This shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
  - that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
  - that there is continuity of earth bonding.

Repair to intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while being in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Repairs to sealed components

- Do not repair to sealed components.

Cabling

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
- The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.
- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine can react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best

practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:
  - remove refrigerant;
  - purge the circuit with inert gas;
  - evacuate;
  - purge again with inert gas;
  - open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to the atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

Charging procedures

- Do not charge the device

Decommissioning

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure, ensure that:

- mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
- all personal protective equipment is available and being used correctly;
- the recovery process is supervised at all times by a competent person;
- recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that the cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.

h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly, and the process completed, ensure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly, and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

- Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is required to follow good practice so that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated

for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerant. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult the manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Transport of equipment containing flammable refrigerants:

Be determined by local regulation.

Discarded appliances supplies flammable refrigerants:

See National Regulations.

Storage of equipment/appliances:

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

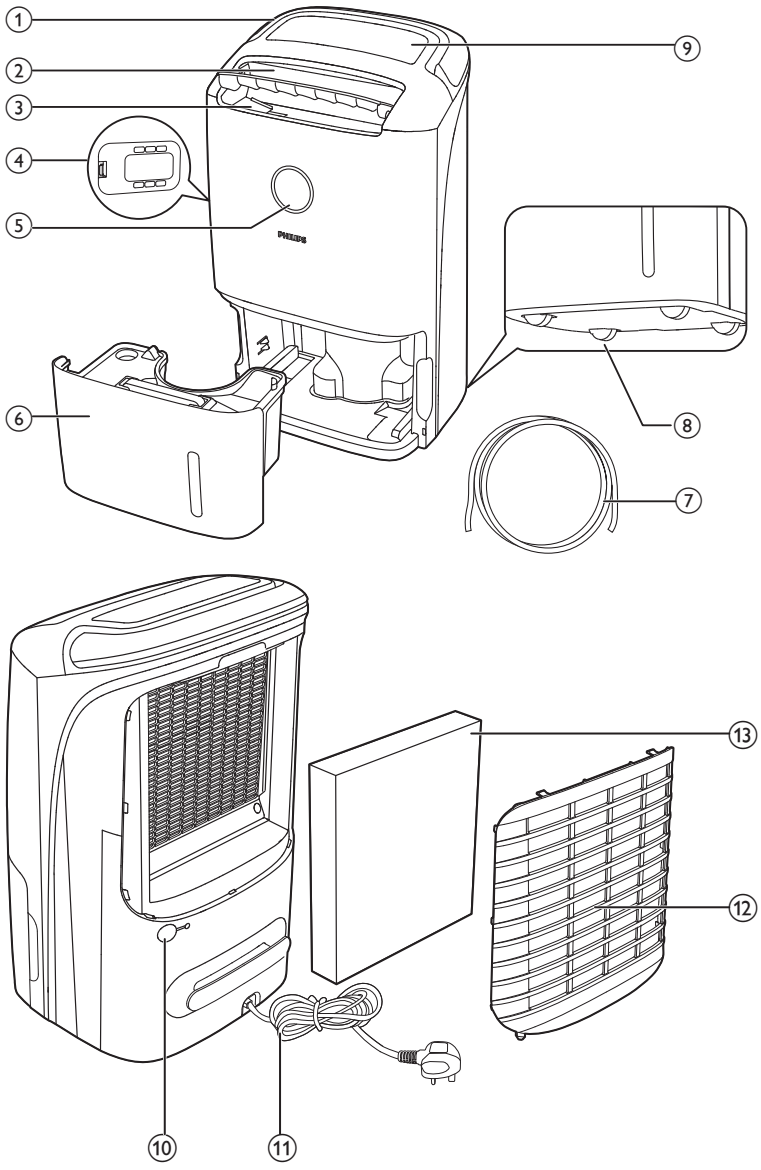
Storage of packed (unsold) equipment:

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

2 Your Philips 2-in-1 Air Dehumidifier and Purifier

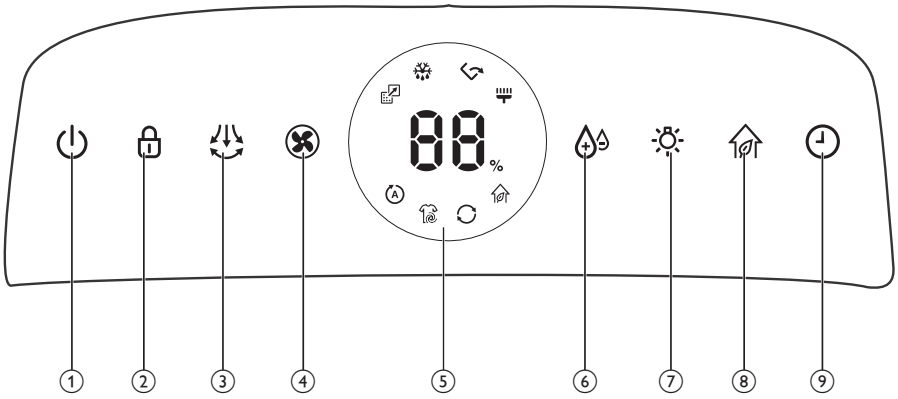
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Product Overview



①	Handle	⑧	Unilateral rotating wheels
②	Louver	⑨	Display panel
③	Air outlet	⑩	Continuous drainage outlet
④	Air quality sensor	⑪	Power cord
⑤	Air quality light	⑫	Rear cover/pre-filter
⑥	Water tank	⑬	Filter(FY1120)
⑦	Hose		

Controls Overview



①	On/standby button	⑥	Humidity level setting button
②	Child lock button	⑦	Light on/off button
③	Auto swing button	⑧	Purification ONLY button
④	Fan speed button	⑨	Timer button
⑤	Display screen		

Display panel

	Filter replacement alert		Auto mode icon
	Auto defrosting indicator		Laundry drying mode icon
	Water tank full alert		Continuous mode icon
	Pre-filter cleaning alert		Purification ONLY mode icon

3 Getting started

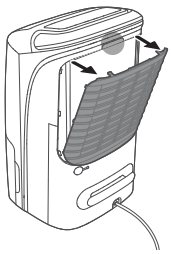
Installing the filter

Note

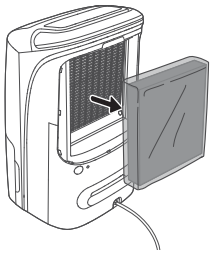
- Make sure that the appliance is unplugged before installing the filter.

Before using the appliance, remove all packaging materials from the filter and place the filter into the appliance as described as follows.

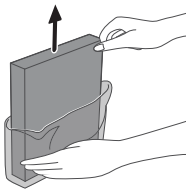
1 Pull the top part of the rear panel to remove it from the appliance.



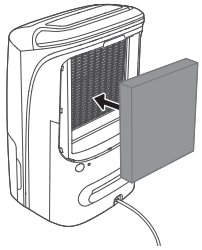
2 Take out the filter.



3 Remove all packaging materials from the filter.



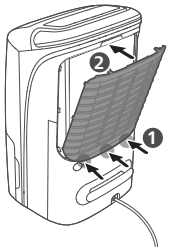
4 Place the filter into the dehumidifier.



Note

- Make sure that the filter is properly attached to the dehumidifier.

5 Reattach the rear cover by pressing the bottom part of the rear cover onto the appliance first (1). Then, gently push the rear cover against the body of the appliance (2).



6 Wash your hands thoroughly after installation.

Positioning the dehumidifier

To increase the dehumidifying effectiveness, position the dehumidifier in a location that can draw the most air.

Note

- When the dehumidifier is operating, do not open exterior doors or windows.
- Leave at least 40 cm free space behind and on both sides of the dehumidifier and leave at least 60 cm free space above it. Insufficient ventilation may cause overheating or fire hazard.

4 Using the dehumidifier

The air quality light

Color of the air quality light	Air quality level
Blue	Good
Blue-purple	Fair
Red-purple	Poor
Red	Very poor

The air quality light automatically goes on when the appliance is switched on, and lights up all colors in sequence. In a short time the air quality sensors select the color that corresponds to the surrounding air quality of airborne particles.

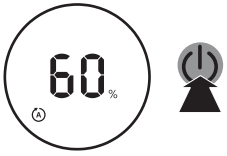
On or standby

Note

- For optimum performance, close doors and windows.
- Keep curtains away from the air inlet or air outlet.
- For optimum dehumidification efficiency, place the dehumidifier in a flat, stable surface.
- Before turning on the dehumidifier, check if the power voltage corresponds to the voltage printed on the dehumidifier.

1 Put the plug of the dehumidifier in the wall outlet.
   ↳ The dehumidifier beeps.

2 Touch the ⏻ button once to turn on the appliance.



   ↳ The current humidity level is displayed on the screen.
   ↳ After measuring the air quality for a short time, the air quality sensor automatically selects the color of the air quality light.
   ↳ The dehumidifier goes to combi AUTO mode.

3 Touch and hold ⏻ for 3 seconds to switch to standby mode.

Setting the humidity level

You can set the desired humidity level to **40**, **50**, **60**, **70**, or **80** percent.

1 Touch the button one or more times to set the desired humidity level, and the humidity indicator lights up.

Note

- When the humidity is decreased to the selected level, the dehumidifier automatically stops dehumidifying the air, but the fan will continue working.
- If you do not set the humidity level, the default humidifier is 60%.
- You can touch the button for 5 seconds to display the current ambient temperature.

Tip

- A comfortable humidity level is from 40RH% to 60RH%.

Continuous mode

In continuous mode, the appliance constantly works with the optimal dehumidifying settings.

1 Touch the button repeatedly to select the continuous mode.
   ↳ The -- and display on the screen.

Changing the fan speed

You can select the desired fan speed (**Auto**,**1, 2 ,3** and **4**), or laundry drying mode.

Auto

- Touch the fan speed button repeatedly to select the auto mode.

Note

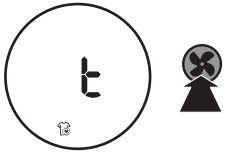
- You can adjust the humidity settings manually by touching the button.

Manual

- Touch the fan speed button repeatedly to select the fan speed you need.

Laundry drying mode

- Touch the button until is displayed to select the laundry drying mode.



↳ The dehumidifier goes to laundry drying mode.

↳ The dehumidifier operates under the highest fan speed.

↳ and display on the screen.

Note

- Do not point the airflow of the dehumidifier directly at the body for a prolonged period of time.
- When you use the dehumidifier for laundry drying, hang your clothes from a distance where water droplets will not drip onto the dehumidifier.
- Make sure the air inlet and outlet are not blocked by the clothes.
- Make sure that you dry the clothes on a safe and secure place from dropping to block the air inlet and outlet.

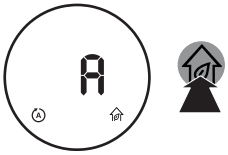
Tip

- Direct the louvre until air flows directly onto the clothes to dry your clothes more efficiently.

Using the purification ONLY mode

The appliance can be used in purification ONLY mode.

1 Touch the button to access purification only mode.



↳ The appliance operates under auto mode by default.

↳ The dehumidifier will stop dehumidifying the air.

↳ The and the display on the screen.

2 Touch the fan speed button to select the desired fan speed.

↳ The fan speed and display on the screen.

3 Touch the button again to exit the purification ONLY mode.

↳ The dehumidifier goes to combi AUTO mode.

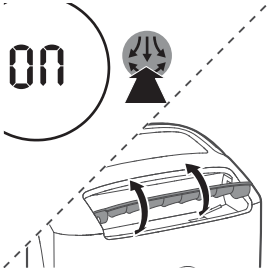
Note

- Whenever the current mode of appliance works, it goes to purification ONLY mode when touching the button.
- Humidity setting and laundry drying mode are off in the purification ONLY mode.

Using the swing function

The louver is able to swing up to 90 degrees. Use the swing function to direct the air flow.

1 Touch the button to activate the swing function.



2 Touch the button again to deactivate the swing function.

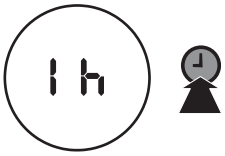
Tip

- After the appliance is turned on, turn the louver upward to increase the dehumidifying efficiency.

Setting the Timer

With the timer function, you can let the dehumidifier operate for a set number of hours. When the set time has elapsed, the dehumidifier automatically turns off. The timer is available from 1 to 9 hours.

1 Touch the button to activate the timer.



2 Touch the button repeatedly to choose the number of hours you want the dehumidifier to operate.
   - To deactivate the timer function, touch the button repeatedly until -- is displayed on the screen.

Defrosting the dehumidifier

Note

- The defrosting function is enabled only when the dehumidifier operates under dehumidifying mode.

The dehumidifier is equipped with a defrosting sensor to make sure it is in optimal condition when being used in cold weather. The dehumidifier automatically detects if defrosting is required.

When defrosting is required:

↳ The ❄ indicator is on.

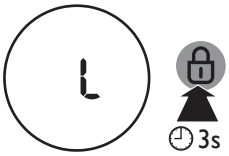
↳ Defrosting will begin defrosting and continue until the dehumidifier is completely defrosted.

Note

- During defrosting, the dehumidifier operates in laundry drying mode.
- The dehumidifier will resume working and operate the previous settings after defrosting is completed.

Setting the child lock

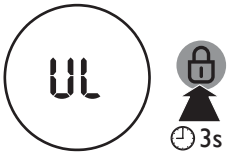
1 Touch and hold the child lock button 🔒 for 3 seconds to activate child lock.



↳ "**L**" displays on the screen for 3 seconds.

↳ When the child lock is on, all the other buttons are not responsive.

2 Touch and hold the child lock button 🔒 for 3 seconds again to deactivate child lock .



↳ "**UL**" displays on the screen for 3 seconds.

Using the light on/off function

With the light on/off button, you can switch on or off the air quality light, the display screen and the function indicators if desired.

1 Touch the light on/off button ☼ once, the air quality light will go off.

2 Touch the light on/of button ☼ again, the display screen will go off.

3 Touch the light on/off button ☼ for the third time, all lights will be on again.

5 Draining the dehumidifier

Emptying the water tank

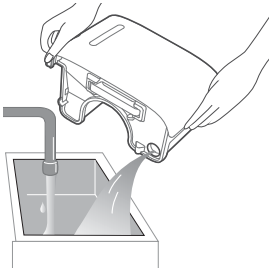
When the water tank is full:

↳ The appliance beeps, and the indicator is on.

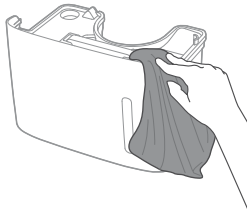
↳ The appliance goes to purification ONLY mode automatically.

1 Place your fingers in the side recess of the dehumidifier, and gently pull the water tank out. Hold the sides of the water tank, and remove it from the dehumidifier.

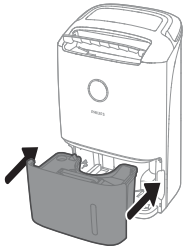
2 Empty the water into a sink.



3 Wipe the outside of the water tank dry with a clean cloth.



4 Put the water tank back into the dehumidifier.



Note

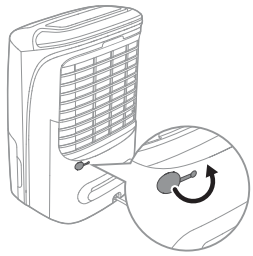
- The dehumidifier will resume working after the water tank is emptied.

Using the continuous drainage

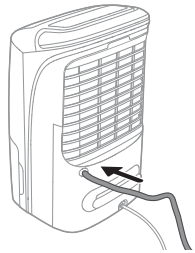
The dehumidifier can also drain excess water by attaching a hose. This allows you to operate the dehumidifier without emptying the water tank.

1 Turn off the dehumidifier and unplug from the wall outlet.

2 Open protective cover of the drainage hole.



3 Insert the Philips provided hose into the drainage hole, make sure the hose is properly installed.



Note

- Put the water tank back in to the dehumidifier even using the continuous drainage, or the dehumidifier can not operate normally.
- Make sure the hose fits tightly so that no water leaks from the dehumidifier.
- When using the continuous drainage, make sure the hose is laid flat and not knotted.
- Make sure the hose is not immersed in water, nor raised higher than the continuous drainage hole.
- Place the outlet of the hose in somewhere it can easily drain.
- Check the dehumidifier once a week when draining water continuously or left unattended for an extended period of time.

6 Cleaning

Note

- Always turn the appliance off and unplug the appliance from the electrical outlet before cleaning.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Never use abrasive or aggressive cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the appliance.
- Only the pre-filter is washable. The air purification filter is not washable.

Cleaning the body of the dehumidifier

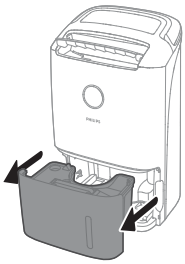
Regularly clean the inside and outside of the dehumidifier to prevent dust from collecting.

1 Use a soft, dry cloth to clean both the interior and exterior of the appliance.
2 The air outlet can also be cleaned with a dry, soft cloth.

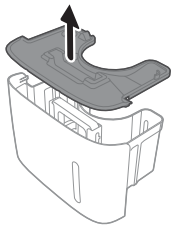
Cleaning the water tank

Clean the water tank every day to keep it clean.

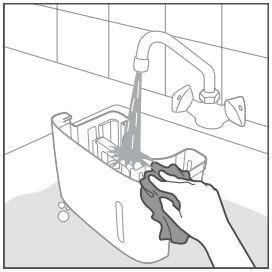
1 Switch off the dehumidifier and unplug from the electrical outlet.
2 Remove the water tank from the dehumidifier.



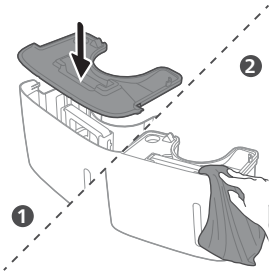
3 Remove the water tank lid.



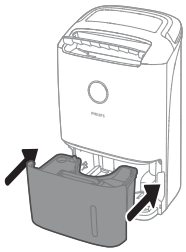
4 Add some mild washing-up liquid to the water in the water tank.
5 Wash the water tank under a running tap water, and clean the insides of it with a soft clean cloth.



6 Wipe the outside of the water tank dry with a clean cloth, and install the water tank lid.



7 Put the water tank back into the dehumidifier.



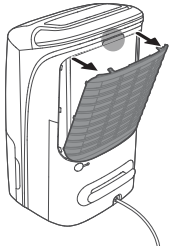
Cleaning the pre-filter

Clean the pre-filter when is displayed on the screen.

Note

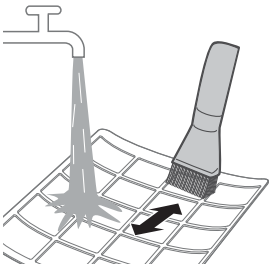
- The pre-filter is washable and vacuum cleanable.

1 Switch off the dehumidifier and unplug from the electrical outlet.
2 Hold the dehumidifier and pull the top part of the rear cover towards you.



3 Detach the pre-filter from the appliance.

4 If the pre-filter is very dirty, use a soft brush to brush away the dust. Wash the pre-filter under a running tap water.



5 Allow the pre-filter to air dry thoroughly before placing back in the dehumidifier.

Note

- To optimize the lifetime of the pre-filter, make sure it dries completely after cleaning.
- Wash your hands after handling the filter.

6 Put the plug of the dehumidifier in the wall outlet.
7 Touch and hold the timer button for 3 seconds to reset the pre-filter.
8 Wash your hands thoroughly after cleaning.

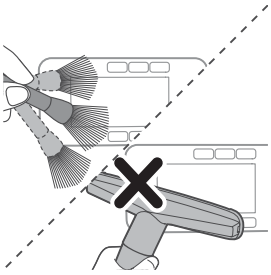
Cleaning the air quality sensor

Clean the air quality sensor every 2 months for optimal functioning of the dehumidifier.

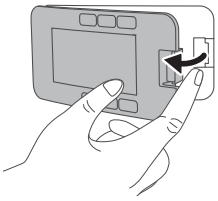
Note

- If the humidity level in the room is very high, condensation may develop on the air quality sensor and the air quality light may indicate a more poor air quality even though the air quality is actually good. If this occurs, clean the air quality sensor or use the dehumidifier on a manual speed setting.
- If the dehumidifier is used in a dusty environment, it may need to be cleaned more often.

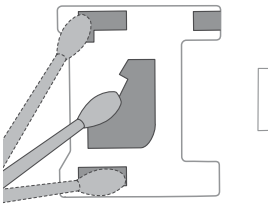
1 Switch off the dehumidifier and unplug from the wall outlet.
2 Clean the air quality sensor inlet and outlet with a soft brush.



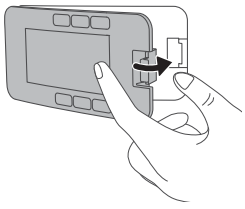
3 Remove the air quality sensor cover.



4 Clean the air quality sensor, the dust inlet and the dust outlet with a damp cotton swab.



5 Dry all parts thoroughly with a dry cotton swab.
6 Reattach the air quality sensor cover.



7 Replacing the filter

Filter replacement indicator

This dehumidifier is equipped with a filter replacement indicator to make sure that the air filter is in optimal condition when the dehumidifier is operating. When the filter needs to be replaced, the filter replacement alert displays on the screen.

If the filter is not replaced in 14 days, the dehumidifier will stop operating and automatically lock. You need to replace the HEPA filter immediately.

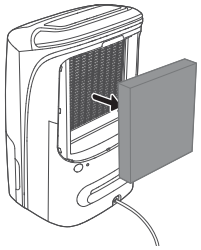
Replacing the filter

Note

- The filter is not washable nor reusable.
- Always turn off the dehumidifier and unplug from the electrical outlet before replacing the filter.
- Do not clean the filter with a vacuum.

Replace the filter when is displayed on the screen.

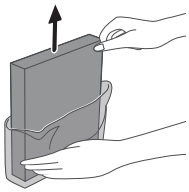
1 Switch off the dehumidifier and unplug from the wall outlet.
2 Take out the used filter according to the filter alert light status displayed on the screen. Discard used filter.



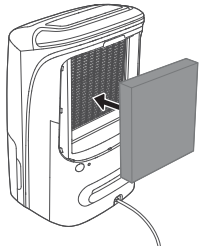
Note

- Do not touch the pleated filter surface, or smell the filters as they have collected pollutants from the air.

3 Remove all packaging material from the new filter.



4 Place the new filter into the appliance.



5 Put the plug of the dehumidifier in to wall outlet.
6 Touch and hold the timer button for 3 seconds to reset the filter lifetime counter.
7 Wash your hands thoroughly after changing the filter.

8 Storage

1 Turn off the dehumidifier and unplug from the wall outlet.
2 Clean the dehumidifier, air quality sensor, empty the water tank and wash the pre-filter (see chapter 'Cleaning').
3 Let all parts dry thoroughly before storing.
4 Wrap the filter separately in air tight plastic bag.
5 Store the dehumidifier upright in a cool, dry and well-ventilated location.
6 Always thoroughly wash hands after handling filters.

9 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the dehumidifier. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** or contact the Consumer Care Center in your country for assistance.

Problem	Possible solution
The appliance does not work even though it is plugged in to the wall outlet and switched on.	• The timer is set to a specific time interval. Reset or turn off the timer. • Try a different electrical outlet or check the wall switch. • Make sure that the water tank is empty and placed in the dehumidifier properly. • The filter alert is displaying. Replace the corresponding filter and reset the filter lifetime counter (see chapter "Replacing the filter").
The water tank is empty but the indictor is still on.	• Remove the water tank from the dehumidifier and place it back to the dehumidifier again.
There is no air dehumidification in the room or the dehumidifying effectiveness is low.	• Make sure that the filters are clean and in good condition. • Make sure the air inlet and outlet are not blocked. • The room humidity is below what the dehumidifier is set to. Select a lower humidity level. • Make sure that no exterior doors or windows are open. • The current temperature is low in the room. Try again until the temperature rises up.
Water leaks from the dehumidifier.	• Make sure the hose is properly installed (see chapter "Draining the dehumidifier ").
The dehumidifier does not collect water.	• The humidity is low. The dehumidifier automatically resumes working when the humidity level is increased. • The temperature is low. Wait until the temperature rises up.
The airflow that comes out of the air outlet is significantly weaker than before.	• The pre-filter is dirty. Clean the pre-filter (see chapter "Cleaning").
The air quality does not improve, even though the appliance has been operating for a long time.	• Make sure that the filter(FY1120) is properly installed. • The air quality sensor is wet. Make sure that the air quality sensor is clean and dry (see chapter "Cleaning").

Problem	Possible solution
The color of the air quality light always stays the same.	• The air quality sensor is dirty. Clean the air quality sensor (see chapter "Cleaning").
The dehumidifier produces a unpleasant smell.	• The first few times you use the dehumidifier, it may produce a plastic smell. This is normal. The dehumidifier may also produce an unpleasant smell when the filter is dirty. In this case, clean or replace the appropriate filter. • If the dehumidifier produces a burnt odor, switch off and unplug from the electrical outlet. Contact the Consumer Care Center in your country for assistance.
The dehumidifier is loud.	• If the dehumidifier is too loud, change the fan speed to a lower fan speed level. When using the product in a bedroom at night, choose a lower fan speed. • Make sure that the dehumidifier is placed on a flat and stable surface.
The dehumidifier still indicates that I need to replace a filter, but I already did.	• Perhaps you did not reset the filter lifetime counter. Plug in the dehumidifier, touch ⏻ to switch on the dehumidifier, and touch and hold the timer button 🕒 for 3 seconds.
Error codes "E1", "E2", "E3" "E4" or "E5" displays on the screen.	• The dehumidifier has malfunctions. Contact the Consumer Care Center in your country.

10 Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website **www.philips.com/support**.

Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit **www.philips.com/support**.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country.

11 Notices

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
The filter is non-washable and non-recyclable, dispose of used filter in accordance with local regulations.

Съдържание

1 Важно 26
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за използване на хладилен агент R290 28

2 Вашият влагоабсорбатор и пречиствател на въздух 2 в 1 33
Общ преглед на продукта 33
Общ преглед на на органите за управление 34

3 Как да започнете 35
Монтиране на филтъра 35
Позициониране на влагоабсорбатора 35

4 Използване на влагоабсорбатора 36
Светлина за качество на въздуха 36
Вкл. или в готовност 36
Задаване на нивото на влажността 37
Промяна на оборотите на вентилатора 37
Използване на режима CAMO за пречистване 38
Използване на функцията за завъртане 39
Настройване на таймера 39
Размразяване на влагоабсорбатора 39
Настройка на заключването за деца 40
Използване на функцията за вкл./изкл. на светлината 40

5 Източване на влагоабсорбатора 41
Изпразване на водния резервоар 41
Използване на непрекъснатото източване 41

6 Почистване 42
Почистване на корпуса на влагоабсорбатора 42
Почистване на водния резервоар 42
Почистване на предфилтъра 43
Почистване на сензора за качество на въздуха 44

7 Смяна на филтъра 45
Индикатор за смяна на филтъра 45
Смяна на филтъра 45

8 Съхранение 46

9 Отстраняване на неизправности 47

10 Гаранция и поддръжка 49
Поръчка на части или принадлежности 49

11 Известия 49
Електромагнитни полета (ЕМП) 49
Рециклиране 49

1 Важно

Опасност

- Не пръскайте запалими материали, като например инсектициди или аромати, около уреда.
- Не пийте натрупаната вода, не я използвайте за храна на животни, нито за поливане на растения. Изпразнете водния резервоар и излейте водата в мивката.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното или на задната страна на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включете влагоабсорбатора единствено към електрическия контакт и не го включвайте чрез удължителен кабел, за да предотвратите опасност от пожар и/или токов удар.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или лица с подходяща квалификация.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред е повреден.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни възприятия, умствени възможности или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба с уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.
- Деца на възраст под 8 години трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- Наглеждайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да извършват почистване и поддръжка на уреда без надзор.
- Не пускайте и не спирайте влагоабсорбатора, като включвате и изключвате захранващия кабел.
- Не блокирайте отворите за приток на въздух и за изходящия въздух, напр. не поставяйте предмети във или пред тях.
- Не бъркайте с пръсти или предмети в отвора за приток на въздух или в отвора за изходящ въздух, за да се предотврати физическо нараняване или повреда на продукта.

Внимание

- Не включвайте и изключвайте уреда често.
- Ако захранващият контакт, използван за захранване на влагоабсорбатора, не е свързан добре, щепселът на влагоабсорбатора ще се нагорещи. Уверете се, че сте включили влагоабсорбатора в правилно свързан електрически контакт.
- Винаги поставяйте и използвайте влагоабсорбатора върху суха, стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
- Осигурете поне 40 см свободно пространство зад влагоабсорбатора и от двете му страни и оставете най-малко 60 см свободно пространство над него. Недостатъчната вентилация може да доведе до прегряване или опасност от пожар.
- Не използвайте влагоабсорбатора, когато сте употребили стайни препарати против насекоми на димна основа или на места с остатъци от масло, горящи ароматни пръчици или химически изпарения.
- Не използвайте и не съхранявайте влагоабсорбатора под пряка слънчева светлина.
- Не използвайте влагоабсорбатора в близост до газови уреди, отоплителни устройства или камини.
- Не използвайте влагоабсорбатора в бани или на други места, където има вероятност да влезе в контакт с вода, и не го мийте с вода.
- Когато използвате влагоабсорбатора за сушене на пране, окачете дрехите си на разстояние, от което водните капки няма да капят върху влагоабсорбатора.
- Влагоабсорбаторът е предназначен само за домакински цели при нормални условия на експлоатация (5°C – 35°C).
- Прокарайте захранващия кабел под килими, черги или пътеки. Разположете кабела далеч от места, където може да се спънете.
- Уверете се, че филтрите и водният резервоар са правилно монтирани, преди да включите влагоабсорбатора.
- Не докосвайте люлеещите се жалузи.
- Избягвайте удари с твърди предмети по влагоабсорбатора (особено по отворите за приток на въздух и за изходящия въздух).

- Винаги изключвайте влагоабсорбатора от контакта след употреба, както и преди преместване или почистване.
- Преди да източите водата от резервоара, изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от контакта. В противен случай това може да доведе до изтичане на вода.
- Винаги премествайте влагоабсорбатора в изправено положение с дръжка и не го пренасяйте в хоризонтално положение.
- Не изпускайте влагоабсорбатора, тъй като това може да доведе до телесни наранявания, както и до повреда на пода или домакински предмети в резултат на разливане на вода.
- Не поставяйте нищо върху влагоабсорбатора.
- Не стойте, не сядайте и не се облягайте на влагоабсорбатора. Това може да доведе до преобръщане на влагоабсорбатора и нараняване.
- Не отстранявайте или демонтирайте поплавъка в резервоара; в противен случай влагоабсорбаторът не може да отчете кога резервоарът е пълен и това може да доведе до изтичане на вода.
- Не използвайте детергенти, почистващи препарати, абразивни прахове, кърпи за прах, обработени с химикали, бензин, бензол, разредители или други разтворители, тъй като те могат да повредят влагоабсорбатора или водния резервоар. Това може да доведе до изтичане на вода.
- Във водния резервоар може да се образува плесен, почиствайте го всяка седмица с чешмяна вода. След това избършете с мека, суха кърпа.
- Ако не използвате влагоабсорбатора за продължителен период от време, уверете се, че всички части са чисти и сухи.
- Не използвайте влагоабсорбатора за консервиране на храна, за произведения на изкуството или научни дейности.
- Не насочвайте въздушния поток на влагоабсорбатора директно към тялото за продължителен период от време, особено на места, където има човек, който не може да регулира влажността. Например: бебе, дете или възрастен човек. Това може да навреди на физическото състояние и да доведе до дехидратация.
- Използвайте влагоабсорбатора с повишено внимание там, където стените, мебелите и произведенията на изкуството са изложени на въздействието на сухия въздух.
- Не поставяйте уреда директно под климатик, за да предотвратите капенето на капки конденз върху уреда, което ще доведе до късо съединение и изтичане на ток.
- Използвайте само оригинални филтри на Philips, които са предназначени специално за този уред. Не използвайте никакви други филтри.
- Изгарянето на филтъра може да причини необратими щети на хора или други същества. Не използвайте филтъра като гориво или за подобни цели.
- Винаги повдигайте или движете уреда за дръжката отгоре на уреда.
- Не използвайте влагоабсорбатора в стаи със значителни температурни колебания, тъй като това може да образува кондензация във вътрешността му.
- За предотвратяване на смущения поставяйте уреда на поне 2 м от електрически уреди, които използват ефирни радиовълни, като например телевизори, радиоприемници и часовници с радиоуправление.
- Уредът не отстранява въглероден окис (CO) или радон (Rn). Уредът не може да се използва като устройство за безопасност в случай на злополуки с горивни процеси и опасни химикали.
- Никога не местете уреда, като дърпате захранващия кабел.
- Този уред не е заместител на добрата вентилация, редовното почистване с прахосмукачка или използването на аспиратор или вентилатор по време на готвене.
- Ако уредът не се използва за дълъг период от време, извадете филтъра от абсорбатора и го съхранявайте отделно на хладно и сухо място.
- Не сядайте и не стойте върху уреда. Уредът е оборудван с едностранни въртящи се колела. Сядането или стоенето върху уреда може да доведе до потенциално нараняване.

Спецификация на предпазителя:
- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Консумация на мощност в режим „в готовност“: 0,5 W

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ за използване на хладилен агент R290

Предупреждение: запалим материал

Направете справка с ръководството за работа.

Прочетете техническото ръководство.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА: прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате или работите с уреда си. Уверете се, че сте запазили това ръководство за бъдещи справки.

Уредът трябва да се монтира, експлоатира и съхранява в помещение с подова площ, по-голяма от 4 м2.

Трябва да се спазват националните разпоредби за газа.

Уредът трябва да се съхранява на добре проветриво място, където размерът на помещението съответства на площта на помещението, посочена за експлоатация.

Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно действащи източници на възпламеняване (например: открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).

Всяко лице, ангажирано с работа или проникване в хладилна верига, трябва да притежава актуален валиден сертификат от акредитиран в бранша орган за оценка, който удостоверява неговата компетентност за безопасно боравене с хладилни агенти в съответствие с призната в бранша спецификация за оценка.

Сервизното обслужване се извършва само съгласно препоръките на производителя на оборудването.

Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, се извършват под надзора на лице, компетентно по отношение на използването на запалими хладилни агенти.

Информация за използването на запалими хладилни агенти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не пробивайте и не изгаряйте.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да не съдържат миризма.
- Дръжте вентилационните отвори без запушвания.
- Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотврати появата на механични повреди.
- Боравенето с хладилния агент, монтажът, почистването, обслужването и изхвърлянето му трябва да се извършват от квалифициран обслужващ персонал.

- Всяко лице, ангажирано с работа или проникване в хладилна верига, трябва да притежава актуален, валиден сертификат от акредитиран в бранша орган за оценка, който удостоверява неговата компетентност за безопасно боравене с хладилни агенти в съответствие с признатите в бранша спецификации за оценка.
- Сервизното обслужване се извършва само съгласно препоръките на производителя на оборудването. Поддръжката и ремонтът, изискващи помощта на друг квалифициран персонал, се извършват под надзора на лице, компетентно по отношение на използването на запалими хладилни агенти.

Информация за обслужването

При обслужване на уред, в който се използва запалим хладилен агент, сервизният персонал трябва да спазва следните изисквания.

Проверки на зоната

- Преди започване на работа по системи, съдържащи запалими хладилни агенти, са необходими проверки за безопасност, за да се гарантира, че рискът от възпламеняване е сведен до минимум. При ремонт на хладилната система, преди да се извърши работа по системата, трябва да се изпълнят следните предпазни мерки.

Процедура за работа

- Работата се извършва по контролирана процедура, така че да се сведе до минимум рискът от наличие на запалим газ или пара по време на работа.

Обща работна зона

- Целият персонал по поддръжката и другите работещи в тази зона трябва да бъдат инструктирани за естеството на извършваната работа. Трябва да се избягва работа в затворени пространства. Зоната около работното място трябва да бъде отцепена. Уверете се, че условията в зоната са обезопасени чрез контрол на запалимите материали.

Проверка за наличие на хладилен агент

- Зоната се проверява с подходящ детектор за хладилен агент преди и по време на работа, за да се гарантира, че техникът е наясно с потенциално запалимата атмосфера. Уверете се, че използваното оборудване за откриване на течове е подходящо за използване със запалими хладилни агенти, т.е. неискрящо, подходящо уплътнено или вътрешно безопасно.

Наличие на пожарогасител

- Ако по хладилното оборудване или свързаните с него части трябва да се извършват високотемпературни работи, трябва да има на разположение подходящо пожарогасително оборудване. Осигурете пожарогасител със сух прах или CO2 в близост до зоната за зареждане.

Без източници на възпламеняване

- Никое лице, което извършва работа във връзка с хладилна система, която включва оголване на тръбопроводи, не трябва да използва източници на възпламеняване по начин, който може да доведе до риск от пожар или експлозия. Всички възможни източници на възпламеняване, включително пушенето на цигари, трябва да се пазят на достатъчно разстояние от мястото на монтаж, ремонт, демонтаж и изхвърляне, по време на които е възможно запалимият хладилен агент да се освободи в околното пространство. Преди започване на работа зоната около оборудването трябва да се обследва, за да се уверите, че няма опасност от възпламеняване или риск от запалване. Трябва да се поставят знаци "Пушенето забранено".

Проветрива зона

- Уверете се, че зоната е открита или че е достатъчно проветрена, преди да проникнете в системата или да извършвате горещи работи. Трябва да се поддържа известна степен на проветрение по време на извършване на работата. Проветряването трябва да разпръсква безопасно всеки освободен хладилен агент и за предпочитане да го изхвърля навън в атмосферата.

Проверки на хладилното оборудване

- Когато се сменят електрически компоненти, те трябва да са подходящи за целта и да отговарят на правилната спецификация. Винаги трябва да се спазват указанията на производителя за поддръжка и обслужване. При съмнение се обърнете за съдействие към техническия отдел на производителя.

- При инсталации, в които се използват запалими хладилни агенти, се прилагат следните проверки:
- размерът на заряда съответства на размера на помещението, в което са монтирани частите, съдържащи хладилен агент;
- вентилационните машини и изходи работят адекватно и не са блокирани;
- ако се използва индиректна хладилна верига, вторичната верига се проверява за наличие на хладилен агент;
- маркировката на оборудването остава видима и четлива. Маркировките и знаците, които са нечетливи, трябва да се коригират;
- хладилната тръба или компонентите се монтират на място, където е малко вероятно да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да доведат до корозия на компонентите, съдържащи хладилен агент, освен ако компонентите не са изработени от материали, които по своята същност са устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу такава.

Проверки на електрически устройства

- Ремонтът и поддръжката на електрическите компоненти трябва да включват първоначални проверки за безопасност и процедури за проверка на компонентите. Ако съществува повреда, която може да застраши безопасността, към веригата не трябва да се свързва електрическо захранване, докато повредата не бъде отстранена по задоволителен начин. Ако повредата не може да бъде отстранена незабавно, но е необходимо да се продължи работата, се използва подходящо временно решение. Това се съобщава на собственика на оборудването, за да бъдат уведомени всички страни.
- Първоначалните проверки за безопасност включват:
- дали кондензаторите са разредени: Това се извършва по безопасен начин, за да се избегне възможността за искрообразуване;
- да не се излагат на опасност електрически компоненти и кабели под напрежение по време на зареждането, възстановяването или прочистването на системата;
- дали е осигурена непрекъснатост на заземяването.

Ремонт на искробезопасни компоненти

- Не прилагайте никакви постоянни индуктивни или капацитивни товари към веригата, без да сте сигурни, че това няма да надхвърли допустимите напрежение и ток, разрешени за използваното оборудване.
- Искробезопасните компоненти са единствените видове, по които може да се работи, докато са в присъствието на запалима атмосфера. Изпитвателната апаратура трябва да е с правилната номинална стойност.
- Заменяйте компонентите само с части, посочени от производителя. Други части могат да доведат до запалване на хладилен агент в атмосферата от теч.

Поправки на запечатани компоненти

- Не извършвайте ремонт на запечатани компоненти.

Окабеляване

- Проверете дали кабелите няма да бъдат изложени на износване, корозия, прекомерно налягане, вибрации, остри ръбове или други неблагоприятни въздействия на околната среда. Проверката трябва да вземе предвид и ефектите от стареене или постоянни вибрации от източници, като например компресори или вентилатори.

Откриване на запалими хладилни агенти

- При никакви обстоятелства не трябва да се използват потенциални източници на възпламеняване при търсенето или откриването на течове на хладилен агент. Не трябва да се използва халогенна лампа (или друг детектор, използващ открит пламък).
- Следните методи за откриване на течове се считат за приемливи за системи, съдържащи запалими хладилни агенти.
- За откриване на запалими хладилни агенти се използват електронни детектори за течове, но чувствителността им може да не е достатъчна или да е необходимо повторно калибриране. (Оборудването за откриване трябва да се калибрира в зона, в която няма хладилен агент.) Уверете се, че детекторът не е потенциален източник на възпламеняване и е подходящ за използвания хладилен агент.

Оборудването за откриване на течове се настройва на процент от LFL на хладилния агент и се калибрира за използвания хладилен агент, като се потвърждава подходящият процент газ (максимум 25 %).
- Течностите за откриване на течове са подходящи за използване с повечето хладилни агенти, но трябва да се избягва използването на почистващи препарати, съдържащи хлор, тъй като хлорът може да влезе в реакция с хладилния агент и да разяде медните тръби.
- Ако има съмнение за теч, всички открити пламъци трябва да се отстранят/потушат.
- Ако се установи изтичане на хладилен агент, което изисква спояване, целият хладилен агент трябва да се извлече от системата или да се изолира (чрез спирателни клапани) в част от системата, отдалечена от мястото на изтичане. След това системата се прочиства от безкислороден азот (OFN) както преди, така и по време на процеса на спояване.

Отстраняване и евакуация

- Когато се прониква в хладилната верига за извършване на ремонт – или за каквато и да е друга цел – трябва да се използват обичайните процедури. Въпреки това е важно да се спазват най-добрите практики, тъй като съществува опасност от възпламеняване. Спазва се следната процедура:
- отстраняване на хладилния агент;
- прочистване на веригата с инертен газ;
- евакуиране;
- прочиства се отново с инертен газ;
- отваряне на веригата чрез рязане или запояване.
- Зареждането с хладилен агент трябва да се възстанови в подходящите бутилки за възстановяване. Системата се "промива" с OFN, за да се осигури безопасността на устройството. Този процес може да се наложи да се повтори няколко пъти. За тази задача не трябва да се използва сгъстен въздух или кислород.
- Промиването се постига, като се наруши вакуумът в системата с OFN и се продължи да се пълни до достигане на работното налягане, след което се изпуска в атмосферата и накрая се изтегля до вакуум. Този процес се повтаря, докато в системата не остане хладилен агент. Когато се използва последното зареждане с OFN, системата се обезвъздушава до атмосферно налягане, за да може да се извърши работата. Тази операция е абсолютно необходима, ако трябва да се извърши спояване на тръбопроводите.
- Уверете се, че изходът за вакуумната помпа не е в близост до потенциални източници на възпламеняване и че е налице вентилация.

Процедури за зареждане

- Не зареждайте устройството

Извеждане от експлоатация

- Преди да се извърши тази процедура, е важно техникът да е напълно запознат с оборудването и всички негови детайли. Препоръчва се добрата практика всички хладилни агенти да бъдат възстановени по безопасен начин. Преди изпълнението на задачата се взема проба от маслото и хладилния агент, в случай че е необходим анализ преди повторното използване на възстановения хладилен агент. От съществено значение е преди започване на задачата да е налично електрическо захранване.

а) Запознайте се с оборудването и неговата работа.

б) Изолирайте системата електрически.

в) Преди да предприемете процедурата, се уверете, че:
- е налице механично оборудване за работа с бутилки с хладилен агент, ако е необходимо;
- всички лични предпазни средства са налични и се използват правилно;
- процесът на възстановяване се контролира през цялото време от компетентно лице;
- оборудването за възстановяване и бутилките отговарят на съответните стандарти.

г) Изпомпване на системата за хладилен агент, ако е възможно.

д) Ако вакуумирането не е възможно, направете колектор, така че хладилният агент да може да се отстранява от различни части на системата.

е) Уверете се, че бутилката е разположена върху везната, преди да се извърши възстановяването.

ж) Стартирайте машината за възстановяване и работете в съответствие с инструкциите.

з) Не препълвайте бутилките (не повече от 80% от обема на течността).

и) Не превишавайте максималното работно налягане на бутилката, дори и временно.

й) Когато бутилките са били напълнени правилно и процесът е приключил, уверете се, че бутилките и оборудването са отстранени незабавно от мястото на работа и всички изолиращи клапани на оборудването са затворени.

к) Възстановеният хладилен агент не трябва да се зарежда в друга хладилна система, освен ако тя не е почистена и проверена.

Поставяне на етикети

- Оборудването се обозначава с етикет, в който се посочва, че то е било изведено от експлоатация и изпразнено от хладилен агент. На етикета се поставя дата и се подписва. Уверете се, че върху оборудването има етикети, които посочват, че оборудването съдържа запалим хладилен агент.

Възстановяване

- При отстраняване на хладилен агент от дадена система, било то за обслужване или извеждане от експлоатация, се изисква да се спазват добрите практики, така че всички хладилни агенти да бъдат отстранени безопасно.
- При прехвърляне на хладилен агент в бутилки се гарантира, че се използват само подходящи бутилки за възстановяване на хладилен агент. Уверете се, че е наличен необходимият брой бутилки за съхраняване на общия заряд на системата. Всички бутилки, които ще се използват, са предназначени за възстановения хладилен агент и са с етикет за този хладилен агент (т.е. специални бутилки за възстановяване на хладилен агент). Бутилките трябва да са окомплектовани с предпазен клапан и свързаните с него спирателни клапани в добро работно състояние. Празните бутилки за възстановяване се евакуират и, ако е възможно, се охлаждат, преди да се извърши възстановяването.
- Оборудването за възстановяване трябва да е в добро работно състояние с набор от инструкции относно наличното оборудване и да е подходящо за възстановяване на запалим хладилен агент. Освен това трябва да има на разположение комплект калибрирани везни, които да са в добро работно състояние. Маркучите трябва да са комплектовани с херметични сервизни вентили и да са в добро състояние. Преди да използвате машината за възстановяване, проверете дали тя е в задоволително работно състояние, дали е поддържана правилно и дали всички свързани електрически компоненти са запечатани, за да се предотврати запалване в случай на изпускане на хладилен агент. При съмнения се консултирайте с производителя.
- Възстановеният хладилен агент трябва да се върне на доставчика на хладилен агент в правилната бутилка за възстановяване и да се оформи съответната бележка за прехвърляне на отпадъци. Не смесвайте хладилни агенти в рекуператорите и особено в бутилките.
- Ако трябва да се отстранят компресори или компресорни масла, уверете се, че те са евакуирани до приемливо ниво, за да сте сигурни, че в смазочния материал не остава запалим хладилен агент. Процесът на евакуация трябва да се извърши преди връщането на компресора на доставчиците. За ускоряване на този процес трябва да се използва само електрическо нагряване на корпуса на компресора. Когато се източва масло от системата, това трябва да се извършва безопасно.

Транспортиране на оборудване, съдържащо запалими хладилни агенти:

Определя се от местните разпоредби.

Изхвърлените уреди доставят запалими хладилни агенти:

Вижте националните разпоредби.

Съхраняване на оборудване/ апаратура:

Съхранението на оборудването трябва да бъде в съответствие с инструкциите на производителя.

Съхранение на опаковано (непродадено) оборудване:

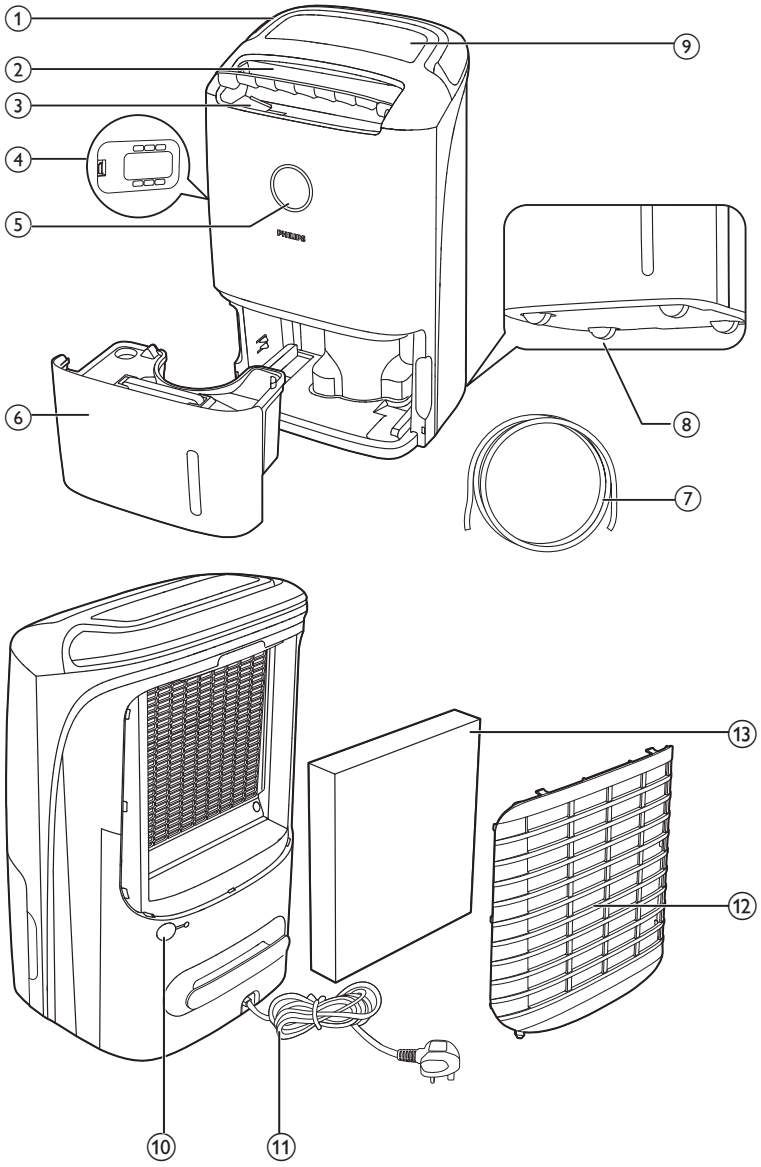
Защитата на опаковките за съхранение трябва да бъде конструирана така, че механичните повреди на оборудването вътре в опаковката да не доведат до изтичане на зареден хладилен агент.

Максималният брой части от оборудването, които е разрешено да се съхраняват заедно, се определя от местните разпоредби.

2 Вашият влагоабсорбатор и пречиствател на въздух 2 в 1

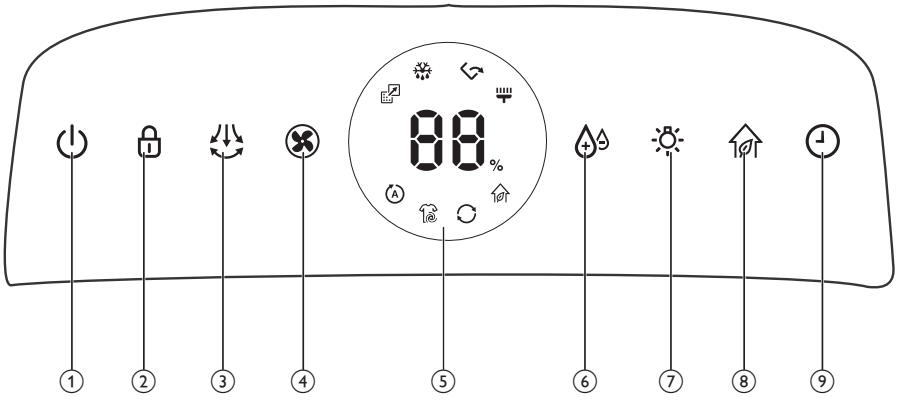
Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на **www.philips.com/welcome**.

Общ преглед на продукта



①	Дръжка	⑧	Едностранно въртящи се колела
②	Жалузи	⑨	Панел на дисплея
③	Изходяща въздушна струя	⑩	Изход за непрекъснато оттичане
④	Сензор за качеството на въздуха	⑪	Захранващ кабел
⑤	Светлина за качество на въздуха	⑫	Заден капак/предфилтър
⑥	Воден резервоар	⑬	Филтър (FY1120)
⑦	Маркуч		

Общ преглед на на органите за управление



①	Бутон вкл./режим на готовност	⑥	Бутон за настройка на нивото на влажността
②	Бутон за заключване за деца	⑦	Бутон за включване и изключване на светлината
③	Бутон за автоматично насочване	⑧	Бутон CAMO за пречистване
④	Бутон за обороти на вентилатора	⑨	Бутон на таймера
⑤	Дисплей		

Панел на дисплея

	Предупреждение за резервен филтър	Ⓐ	Икона за автоматичен режим
	Индикатор за автоматично размразяване		Икона за режим на сушене на пране
	Предупреждение за пълен резервоар за вода		Икона за непрекъснат режим
	Предупреждение за почистване на предфилтър		Икона за режим CAMO за пречистване

3 Как да започнете

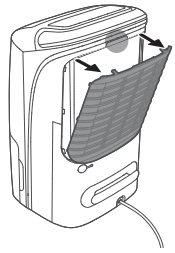
Монтиране на филтъра

Забележка

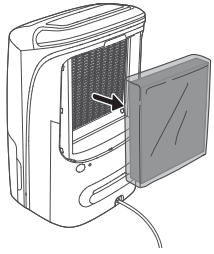
- Уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа, преди да поставите филтъра.

Преди да използвате уреда, извадете всички опаковъчни материали от филтъра и поставете филтъра в уреда както следва.

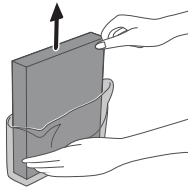
1 Издърпайте горната част на задния панел, за да го извадите от уреда.



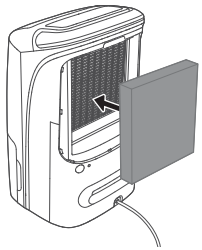
2 Извадете филтъра.



3 Свалете всички опаковъчни материали от филтъра.



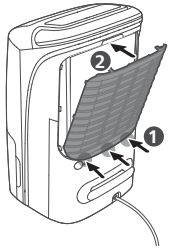
4 Поставете филтъра във влагоабсорбатора.



Забележка

- Уверете се, че филтърът е правилно прикрепен към влагоабсорбатора.

5 Поставете отново задния капак, като първо натиснете долната част на задния капак върху уреда (1). След това внимателно натиснете задния капак към корпуса на уреда (2).



6 Измийте ръцете си старателно след поставянето.

Позициониране на влагоабсорбатора

За да увеличите ефективността на изсушаването, разположете влагоабсорбатора на място, от което може да се изтегли най-много въздух.

Забележка

- Когато влагоабсорбаторът работи, не отваряйте външни врати или прозорци.
- Осигурете поне 40 см свободно пространство зад влагоабсорбатора и от двете му страни и оставете най-малко 60 см свободно пространство над него. Недостатъчната вентилация може да доведе до прегряване или опасност от пожар.

4 Използване на влагоабсорбатора

Светлина за качество на въздуха

Цвят на светлината за качество на въздуха	Ниво на качество на въздуха
Син	Добро
Синьо-лилаво	Слабо
Червено-лилав	Слаб
Червено	Много лошо

Светлината за качество на въздуха светва автоматично, когато уредът е включен, и светват всички цветове в последователност. За кратко време сензорите за качество на въздуха избират цвета, който съответства на качеството на околния въздух, съдържащ частици.

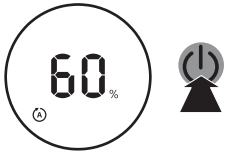
Вкл. или в готовност

Забележка

- За оптимална производителност затворете вратите и прозорците.
- Не допускате да има завеси близо до отвора за приток на въздух или отвора за изходящ въздух.
- За да постигнете оптимална производителност на изсушаването, поставете влагоабсорбатора на равна, стабилна повърхност.
- Преди да включите влагоабсорбатора, проверете дали напрежението на захранването съответства на напрежението, отпечатано върху влагоабсорбатора.

1 Включете щепсела на влагоабсорбатора в контакта.
   ↳ Влагоабсорбаторът издава звук.

2 Натиснете бутона ⏻ веднъж, за да включите уреда.



   ↳ Текущото ниво на влажност се показва на екрана.
   ↳ След измерване на качеството на въздуха за кратко време сензорът за качество на въздуха автоматично избира цвета на светлината за качество на въздуха.
   ↳ Влагоабсорбаторът преминава в комбиниран АВТОМАТИЧЕН режим.

3 Докоснете и задръжте ⏻ за 3 секунди, за да превключите на режим на готовност.

Задаване на нивото на влажността

Можете да зададете желаното ниво на влажност до **40**, **50**, **60**, **70**, или **80** процента.

1 Докоснете бутона един или повече пъти, за да зададете желаното ниво на влажност, и индикаторът за влажност светва.

Забележка

- Когато влажността се намали до избраното ниво, влагоабсорбаторът автоматично спира да изсушава въздуха, но вентилаторът продължава да работи.
- Ако не зададете нивото на влажност, влажността по подразбиране е 60%.
- Можете да докоснете бутона за 5 секунди, за да се покаже текущата температура на околната среда.

Съвет

- Комфортно ниво на влажност е от 40% RH до 60% RH.

Непрекъснат режим

В непрекъснат режим уредът работи постоянно с оптималните настройки за изсушаване.

1 Докоснете бутона многократно за избор на непрекъснат режим.
↳ -- и се показват на екрана.

Промяна на оборотите на вентилатора

Можете да изберете желаната скорост на вентилатора (**Автоматично**,**1, 2 ,3** и **4**) или режим на сушене на пране.

Авто

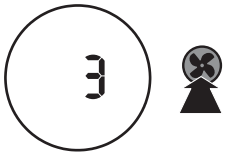
- Докоснете многократно бутона за обороти на вентилатора, за да изберете автоматичния режим.

Забележка

- Можете да регулирате настройките за влажност ръчно, като докоснете бутона .

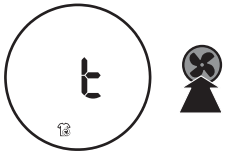
Ръчен

- Докоснете бутона за скоростта на вентилатора неколкократно, за да изберете необходимите обороти на вентилатора.



Режим на сушене на пране

- Докоснете бутона , докато не се покаже , за да изберете режима на сушене на пране.



↳ Влагоабсорбаторът преминава в режим на сушене на пране.

↳ Влагоабсорбаторът работи с най-високата скорост на вентилатора.

↳ и се показва на екрана.

Забележка

- Не насочвайте въздушния поток на влагоабсорбатора директно към тялото за продължителен период от време.
- Когато използвате влагоабсорбатора за сушене на пране, окачете дрехите си на разстояние, от което водните капки няма да капят върху влагоабсорбатора.
- Уверете се, че входът и изходът за въздух не са блокирани от дрехите.
- Уверете се, че сушите дрехите на безопасно и сигурно място, за да не паднат и да не блокират входа и изхода за въздух.

Съвет

- Насочете жалузите така, че въздухът да се насочи директно към дрехите, за да ги изсушите по-ефективно.

Използване на режима САМО за пречистване

Уредът може да се използва САМО в режим на пречистване.

1 Докоснете бутона , за да получите достъп до режима само за пречистване.

↳ Уредът работи при автоматичен режим по подразбиране.

↳ Влагоабсорбаторът ще спре да изсушава въздуха.

↳ и се показват на екрана.

2 Докоснете неколкократно бутона за скоростта на вентилатора , за да изберете желаната скорост на вентилатора.

↳ Скоростта на вентилатора и се показват на екрана.

3 Докоснете бутона , за да излезете от режима САМО за пречистване.

↳ Влагоабсорбаторът преминава в комбиниран АВТОМАТИЧЕН режим.

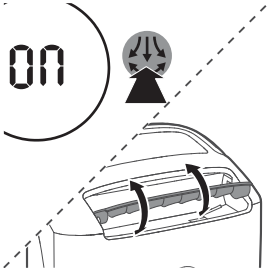
Забележка

- Винаги, когато текущият режим на работа на уреда работи, той преминава в режим САМО на пречистване при докосване на бутона .
- Настройката за влажност и режимът за сушене на пране са изключени в режим САМО на пречистване.

Използване на функцията за завъртане

Жалузите могат да се завъртат до 90 градуса. Използвайте функцията за завъртане, за да насочите въздушния поток.

1 Докоснете бутона , за да активирате функцията за завъртане.



2 Докоснете бутона , за да дезактивирате функцията за завъртане.

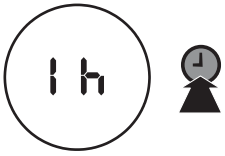
Съвет

- След като уредът е включен, завъртете жалузите нагоре, за да увеличите ефективността на изсушаването.

Настройване на таймера

С таймера можете да оставите влагоабсорбаторът да работи за зададен брой часове. След изтичане на зададеното време влагоабсорбаторът автоматично се изключва. Можете да настроите таймера на 1 до 9 часа.

1 Докоснете бутона , за да активирате таймера.



2 Докоснете неколкократно бутона , за да изберете колко часа искате влагоабсорбаторът да работи.

- За да дезактивирате функцията на таймера, докоснете неколкократно бутона , докато -- се покаже на екрана.

Размразяване на влагоабсорбатора

Забележка

- Функцията за размразяване се активира само когато влагоабсорбаторът работи в режим на изсушаване.

Влагоабсорбаторът е оборудван със сензор за размразяване, за да се увери, че е в оптимално състояние, когато се използва в студено време. Влагоабсорбаторът автоматично разпознава дали е необходимо размразяване.

Когато е необходимо размразяване:

↳ Индикаторът ❄ свети.

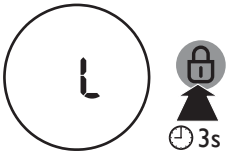
↳ Размразяването ще започне и ще продължи до пълното размразяване на влагоабсорбатора.

Забележка

- По време на размразяването влагоабсорбаторът работи в режим на сушене на пране.
- След приключване на размразяването влагоабсорбаторът ще продължи да работи и ще работи с предишните настройки.

Настройка на заключването за деца

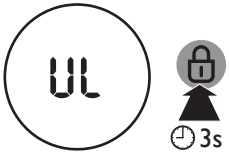
1 Докоснете и задръжте бутона за заключване за деца 🔒 за 3 секунди, за да активирате заключването за деца.



↳ "**L**" се показва за 3 секунди.

↳ Когато заключването за деца е включено, всички други бутони не реагират.

2 Докоснете и задръжте бутона за заключване за деца 🔒 за 3 секунди отново, за да дезактивирате заключването за деца.



↳ "**UL**" се показва за 3 секунди.

Използване на функцията за вкл./изкл. на светлината

С помощта на бутона за вкл./изкл. на светлината можете да включите или изключите светлината за качество на въздуха, екрана на дисплея и функционалните индикатори, ако желаете.

1 Докоснете бутона за вкл./изкл. на светлината ☼ веднъж: светлината за качество на въздуха ще се изключи.

2 Докоснете бутона за вкл./изкл. на светлината ☼ отново – екранът на дисплея ще се изключи.

3 Докоснете бутона за вкл./изкл. на светлината ☼ за трети път – всички светлини ще се включат отново.

5 Източване на влагоабсорбатора

Изпразване на водния резервоар

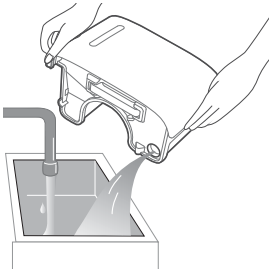
Когато водният резервоар е пълен:

↳ Уредът издава звуков сигнал и индикаторът светва.

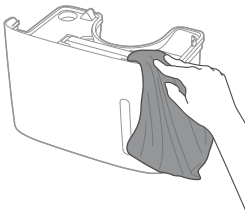
↳ Уредът автоматично преминава в режим CAMO на пречистване.

1 Поставете пръстите си в страничната вдлъбнатина на влагоабсорбатора и внимателно издърпайте водния резервоар. Хванете водния резервоар за двете страни и го извадете от влагоабсорбатора.

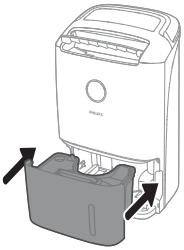
2 Изпразнете водата в мивката.



3 Подсушете външната част на водния резервоар с чиста кърпа.



4 Поставете водния резервоар обратно във влагоабсорбатора.



Забележка

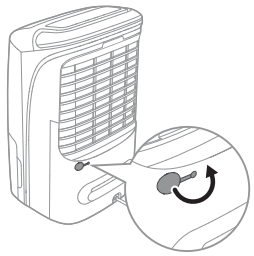
- Влагоабсорбаторът ще продължи да работи, след като водният резервоар бъде изпразнен.

Използване на непрекъснатото източване

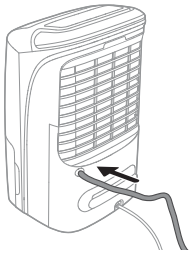
Влагоабсорбаторът може също така да отвежда излишната вода чрез свързване на маркуч. Това ви позволява да работите с влагоабсорбатора, без да изпразвате водния резервоар.

1 Изключете влагоабсорбатора и изключете щепсела от контакта.

2 Отворете защитниякапак на дренажния отвор.



3 Поставете предоставения от Philips маркуч в дренажния отвор, като се уверите, че маркучът е правилно поставен.



Забележка

- Поставете водния резервоар обратно във влагоабсорбатора дори ако използвате непрекъснатото източване, в противен случай влагоабсорбаторът не може да работи нормално.
- Уверете се, че маркучът приляга плътно, за да не изтича вода от влагоабсорбатора.
- При използване на непрекъснато източване се уверете, че маркучът е поставен равен и не е завързан на възел.
- Уверете се, че маркучът не е потопен във вода и не е вдигнат по-високо от отвора за непрекъснато източване.
- Поставете изхода на маркуча на място, откъдето лесно може да се оттича.
- Проверявайте влагоабсорбатора веднъж седмично, когато водата се източва непрекъснато или е оставен без надзор за продължителен период от време.

6 Почистване

Забележка

- Винаги изключвайте уреда и го изключвайте от електрическия контакт преди почистване.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Никога не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати, като например белина или алкохол, за да почиствате която и да е част на уреда.
- Единствено предфилтърът може да се мие. Филтърът за пречистване на въздуха не може да се мие.

Почистване на корпуса на влагоабсорбатора

Редовно почиствайте вътрешността и външната част на влагоабсорбатора, за да предотвратите натрупването на прах.

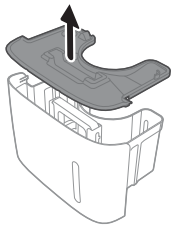
1 Използвайте мека и суха кърпа за почистване отвън и отвътре на уреда.
2 Отворът за изходящ въздух може също да се почисти със суха и мека кърпа.

Почистване на водния резервоар

Почиствайте водния резервоар всеки ден, за да го поддържате чист.

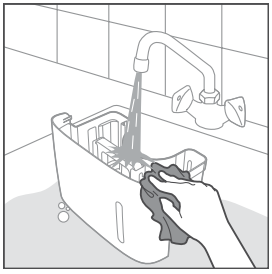
1 Изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от електрическия контакт.
2 Свалете водния резервоар от влагоабсорбатора.

3 Свалете капака на водния резервоар.

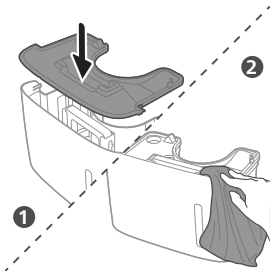


4 Добавете малко мек течен миещ препарат във водата на водния резервоар.

5 Измийте водния резервоар под течаща вода от чешмата и почистете вътрешността му с мека чиста кърпа.



6 Избършете външната страна на водния резервоар с чиста кърпа и поставете капака на водния резервоар.



7 Поставете водния резервоар обратно във влагоабсорбатора.

Почистване на предфилтъра

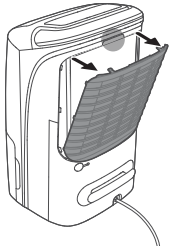
Почистете предфилтъра, когато се показва на екрана.

Забележка

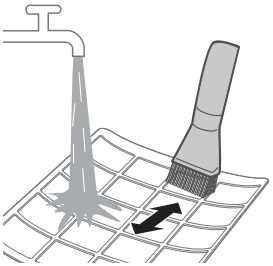
- Предфилтърът може да се мие и да се почиства с прахосмукачка.

1 Изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от електрическия контакт.

2 Хванете влагоабсорбатора и издърпайте горната част на задния капак към себе си.



3 Разкачете предфилтъра от уреда.
4 Ако предфилтърът е много замърсен, използвайте мека четка за почистване на праха. Измийте предфилтъра под течаща вода.



5 Оставете предфилтъра да изсъхне напълно, преди да го поставите обратно във влагоабсорбатора.

Забележка

- За да удължите експлоатационния живот на предфилтъра, се уверете, че е напълно изсъхнал след почистване.
- Измивайте ръцете си след работа с филтъра.

6 Включете щепсела на влагоабсорбатора в контакта.
7 Докоснете и задръжте бутона за таймер за 3 секунди, за да нулирате предфилтъра.
8 Измивайте ръцете си старателно след почистване.

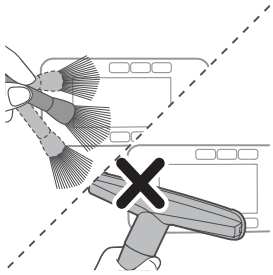
Почистване на сензора за качество на въздуха

Почиствайте сензора за качество на въздуха на всеки 2 месеца за оптимална работа на влагоабсорбатора.

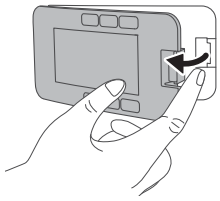
Забележка

- Ако нивото на влажността в стаята е много високо, може да се появи кондензация на сензора за качеството на въздуха и светлината за качеството на въздуха може да покаже по-лошо качество на въздуха, въпреки че качеството на въздуха в действителност е добро. Ако това се случи, почистете сензора за качеството на въздуха или използвайте влагоабсорбатора на ръчна настройка на скоростта.
- Ако влагоабсорбаторът се използва в запрашена среда, може да се наложи да се почиства по-често.

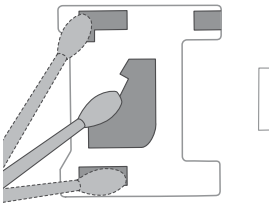
1 Изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от контакта.
2 Почистете входа и изхода на сензора за качество на въздуха с мека четка.



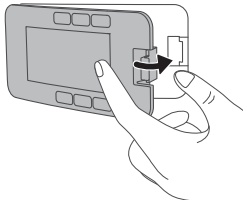
3 Свалете капака на сензора за качество на въздуха.



4 Почистете сензора за качество на въздуха, входа и изхода за прах с навлажнен памучен тампон.



5 Подсушете напълно всички части със сух памучен тампон.
6 Поставете отново капака на сензора за качество на въздуха.



7 Смяна на филтъра

Индикатор за смяна на филтъра

Този влагоабсорбатор е оборудван с индикатор за смяна на филтъра, за да се уверите, че въздушният филтър е в оптимално състояние, когато влагоабсорбаторът е в експлоатация. Когато е необходимо да смените филтъра, предупреждението за смяна на филтъра се показва на екрана.

Ако филтърът не бъде сменен в срок от 14 дни, влагоабсорбаторът ще спре работа и автоматично ще се заключи. Трябва незабавно да смените филтъра HEPA.

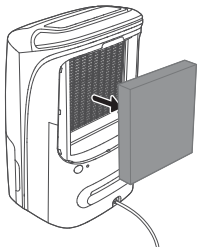
Смяна на филтъра

Забележка

- Филтърът не може да се мие или да се използва многократно.
- Винаги изключвайте влагоабсорбатора и изваждайте щепсела от електрическия контакт, преди да сменяте филтъра.
- Не почиствайте филтъра с прахосмукачка.

Сменете филтъра, когато се покаже на екрана.

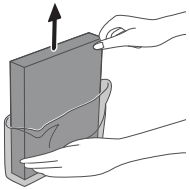
1 Изключете влагоабсорбатора и извадете щепсела от контакта.
2 Извадете използвания филтър според състоянието на предупредителния светлинен индикатор за филтъра, показан на екрана. Изхвърлете използвания филтър.



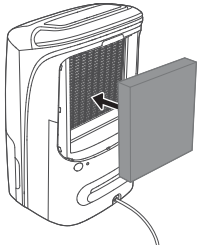
Забележка

- Не докосвайте нагъната повърхност на филтъра и не душете филтъра, тъй като по него има натрупани замърсители от въздуха.

3 Махнете всички опаковъчни материали от новия филтър.



4 Сложете новия филтър в уреда.



5 Включете щепсела на влагоабсорбатора в контакта.
6 Докоснете и задръжте бутона за таймер ⏲ за 3 секунди, за да нулирате брояча за експлоатационен живот на филтъра.
7 Измивайте ръцете си старателно след смяна на филтъра.

8 Съхранение

1 Изключете влагоабсорбатора и изключете щепсела от контакта.
2 Почистете влагоабсорбатора, сензора за качество на въздуха, изпразнете водния резервоар и измийте предфилтъра (вижте главата "Почистване").
3 Оставете всички части да изсъхнат преди съхраняване.
4 Увийте филтъра отделно във въздухонепроницаема найлонова торбичка.
5 Съхранявайте влагоабсорбатора в изправено положение на хладно, сухо и добре проветриво място.
6 Винаги измивайте старателно ръцете си след работа с филтри.

9 Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на влагоабсорбатора. Ако не можете да решите проблема с помощта на информацията по-долу, посетете **www.philips.com/support.** или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава за помощ.

Проблем	Възможно решение
Уредът не работи, въпреки че е включен в електрическия контакт и самият уред е включен.	• Таймерът е настроен на определен интервал от време. Нулирайте или изключете таймера. • Опитайте с друг електрически контакт или проверете стенния ключ. • Уверете се, че водният резервоар е празен и е поставен правилно във влагоабсорбатора. • Показва се предупреждението за филтър. Сменете съответния филтър и нулирайте брояча за експлоатационен срок (вижте главата "Смяна на филтъра").
Водният резервоар е празен, но индикаторът ⟲ все още свети.	• Извадете водния резервоар от влагоабсорбатора и го поставете отново във влагоабсорбатора.
В помещението няма изсушаване на въздуха или ефективността на изсушаването е ниска.	• Уверете се, че филтрите са чисти и в добро състояние. • Уверете се, че входът и изходът за въздух не са блокирани. • Влажността в помещението е по-ниска от тази, на която е настроен влагоабсорбаторът. Изберете по-ниско ниво на влажност. • Уверете се, че външните врати и прозорци не са отворени. • Текущата температура в помещението е ниска. Опитайте отново, след като температурата се повиши.
От влагоабсорбатора тече вода.	• Уверете се, че маркучът е поставен правилно (вижте глава "Източване на влагоабсорбатора").
Влагоабсорбаторът не събира вода.	• Влажността е ниска. Влагоабсорбаторът автоматично се връща към работа, когато нивото на влажност се повиши. • Температурата е ниска. Изчакайте, докато температурата се повиши.
Въздушният поток, който излиза от отвора за изходящ въздух, е значително по-слаб от преди.	• Предфилтърът е замърсен. Почистете предфилтъра (вж. глава "Почистване").

Проблем	Възможно решение
Качество на въздуха не се подобрява въпреки че уредът е работил за дълго време.	• Уверете се, че филтърът (FY1120) е правилно поставен. • Сензорът за качество на въздуха е влажен. Уверете се, че сензорът за качество на въздуха е чист и сух (вж. глава "Почистване").
Цветът на светлината за качество на въздуха винаги остава един и същ.	• Сензорът за качество на въздуха е замърсен. Почистете сензора за качество на въздуха (вж. глава "Почистване").
Влагоабсорбаторът издава неприятна миризма.	• Първите няколко пъти, в които използвате влагоабсорбатора, може да се усети миризма на пластмаса. Това е нормално. Влагоабсорбаторът може също така да изпуска неприятна миризма, когато филтърът е замърсен. В такъв случай почистете или сменете съответния филтър. • Ако от влагоабсорбатора се усеща миризма на изгоряло, изключете уреда и извадете щепсела от контакта. Свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава за помощ.
Влагоабсорбаторът е шумен.	• Ако влагоабсорбаторът е твърде шумен, променете скоростта на вентилатора на по-ниско ниво. Когато използвате продукта в спалня през нощта, изберете по-ниска скорост на вентилатора. • Проверете дали влагоабсорбаторът е поставен върху равна и стабилна повърхност.
Влагоабсорбаторът продължава да показва, че трябва да сменя филтъра, но вече го направих.	• Може би не сте нулирали брояча за експлоатационен срок на филтъра. Включете влагоабсорбатора, докоснете ⏻, за да включите влагоабсорбатора, и докоснете и задръжте бутона за таймера 🕘 за 3 секунди.
Кодове на грешки "E1", "E2", "E3", "E4" или "E5" се показват на екрана.	• Влагоабсорбаторът има неизправности. Свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

10 Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията, моля, посетете нашия уебсайт **www.philips.com/support**.

Поръчка на части или принадлежности

Ако трябва да замените част или искате да закупите допълнителна част, обърнете се към търговец на Philips или посетете **www.philips.com/support**.

Ако имате проблеми с намирането на части, моля, свържете се с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

11 Известия

Електромагнитни полета (ЕМП)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).
Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
Филтърът не могат да се мият и рециклират, изхвърляйте използвания филтър в съответствие с местните разпоредби.

Obsah

1 Důležité 51
Bezpečnost 51

2 Vaše čistička a odvlhčovač vzduchu Philips 2 v 1 58
Přehled výrobku 58
Přehled ovládacích prvků 59

3 Začínáme 60
Instalace filtru 60
Umístění odvlhčovače 60

4 Používání odvlhčovače 61
Kontrolka kvality vzduchu 61
Zapnutí nebo pohotovostní režim 61
Nastavení úrovně vlhkosti 61
Změna rychlosti ventilátoru 62
Používání režimu POUZE čištění 63
Používání funkce kývání 63
Nastavení časovače 64
Odmrazování odvlhčovače 64
Nastavení dětské pojistky 64
Používání funkce zapnutí/vypnutí osvětlení 65

5 Vypouštění odvlhčovače vzduchu 65
Vyprázdnění nádržky na vodu 65
Použití průběžného vypouštění 66

6 Čištění 67
Čištění tělesa odvlhčovače 67
Čištění nádržky na vodu 67
Čištění předfiltru 68
Čištění snímače kvality vzduchu 68

7 Výměna filtru 69
Indikátor výměny filtru 69
Výměna filtru 69

8 Ukládání 70

9 Odstraňování problémů 71

10 Záruka a podpora 73
Objednání dílů nebo doplňků 73

11 Upozornění 73
Elektromagnetická pole (EMP) 73
Recyklace 73

1 Důležité

Bezpečnost

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Kolem přístroje nerozstřikujte žádné hořlavé látky, jako jsou například insekticidy nebo parfémy.
- Nahromaděnou vodu nepijte, nedávejte ji pít zvířatům ani s ní nezalévejte rostliny. Vyprázdněte nádržku na vodu a vodu vylijte do odpadu.

Varování

- Před zapojením přístroje zkontrolujte, jestli napětí uvedené na spodní nebo zadní části přístroje odpovídá místnímu napětí.
- Odvlhčovač připojujte výhradně do elektrické zásuvky a nepřipojujte jej přes prodlužovací kabel, abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo přímo na přístroji, přístroj dále nepoužívejte.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.
- Děti mladší 8 let by se neměly přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Odvlhčovač nespouštějte ani nezastavujte zapojováním a odpojováním napájecího kabelu.
- Vyvarujte se zablokování vstupu a výstupu vzduchu, např. umístěním předmětů na výstup vzduchu nebo před vstup vzduchu.
- Nevkládejte prsty nebo předměty do přívodu a odvodu vzduchu, abyste nedošlo k úrazu nebo poruše výrobku.

Upozornění

- Přístroj nezapínejte a nevypínejte příliš často.
- Pokud je v zásuvce použité k napájení odvlhčovače špatný kontakt, začne se zástrčka odvlhčovače přehřívat. Dbejte na to, abyste odvlhčovač zapojili do řádně připojené síťové zásuvky.
- Odvlhčovač vždy umístěte a používejte na suchém, stabilním, plochém a vodorovném povrchu.
- Za odvlhčovačem a po obou jeho stranách ponechte volný prostor alespoň 40 cm a nad ním ponechte volný prostor alespoň 60 cm. Nedostatečné větrání může způsobit přehřátí nebo nebezpečí požáru.
- Tento odvlhčovač nepoužívejte, pokud jste použili repelent proti hmyzu kouřového typu pro vnitřní prostory, nebo na místech se zbytky oleje, hořící vonnou tyčinkou nebo chemickými výpary.
- Odvlhčovač neprovozujte ani neskladujte na přímém slunečním světle.
- Odvlhčovač nepoužívejte v blízkosti plynových spotřebičů, topných zařízení nebo krbů.
- Odvlhčovač nepoužívejte v koupelně nebo na jiných místech, kde by mohl přijít do styku s vodou, ani jej vodou neomývejte.
- Pokud odvlhčovač používáte k sušení prádla, zavěste oblečení do takové vzdálenosti, aby kapky vody nekapaly na odvlhčovač.
- Odvlhčovač je určen pouze pro použití v domácnosti za běžných provozních podmínek (5–35 °C).
- Napájecí kabel veďte pod koberci, předložkami nebo běhouny. Kabel umístěte mimo místa, kde by o něj mohl někdo zakopnout.
- Před zapnutím odvlhčovače se přesvědčte, že jsou filtry a nádržka na vodu správně nainstalovány.
- Nedotýkejte se výklopné mřížky.
- Dbejte na to, abyste do odvlhčovače (zejména do vstupu a výstupu vzduchu) nenaráželi tvrdými předměty.

- Po použití a před přemístěním nebo čištěním odvlhčovač vždy odpojte ze zásuvky.
- Před vypouštěním vody z nádržky odvlhčovač vypněte a odpojte ze zásuvky. V opačném případě může dojít k úniku vody.
- Odvlhčovač vždy přenášejte ve svislé poloze pomocí rukojeti a nepřenášejte jej ve vodorovné poloze.
- Zabraňte upuštění odvlhčovače, protože to může způsobit úraz a poškození podlahy nebo předmětů v domácnosti v důsledku rozlití vody.
- Na horní část odvlhčovače nic nepokládejte.
- Nestoupejte na odvlhčovač, nesedejte si na něj ani se o něj neopírejte. Může to způsobit převrácení odvlhčovače a následný úraz.
- Neodstraňujte ani nedemontujte plovák v nádržce, jinak odvlhčovač nedokáže rozpoznat, kdy je nádržka plná, a mohlo by dojít k úniku vody.
- Nepoužívejte detergenty, čisticí prostředky, abrazivní prášky, chemicky ošetřené prachovky, benzín, benzen, ředidla ani jiná rozpouštědla, protože mohou poškodit odvlhčovač nebo nádržku na vodu. To může mít za následek únik vody.
- V nádržce na vodu se může tvořit plíseň, čistěte ji proto každý týden vodou z vodovodu. Poté ji otřete měkkým, suchým hadříkem.
- Pokud odvlhčovač delší dobu nepoužíváte, dbejte na to, aby byly všechny jeho části čisté a suché.
- Odvlhčovač nepoužívejte k uchovávání potravin, uměleckých děl nebo k vědecké práci.
- Proud vzduchu odvlhčovače nemiřte delší dobu přímo na lidské tělo, zejména na osoby, které nedokážou regulovat vlhkost vzduchu. Například: kojenec, dítě nebo starší osoba. Mohlo by to uškodit jejich tělesnému stavu a vést k dehydrataci.
- Odvlhčovač používejte s opatrností tam, kde jsou stěny, nábytek a umělecká díla náchylná na suchý vzduch.
- Přístroj neumísťujte přímo pod klimatizaci, aby nedocházelo ke kondenzaci kapek na spotřebiči, což by způsobilo zkrat a probíjení.
- Používejte pouze originální filtry značky Philips určené přímo pro tento přístroj. Žádné jiné filtry nepoužívejte.
- Pálení filtru může způsobit nevratné poškození zdraví lidí nebo jiných tvorů. Filtr nepoužívejte jako palivo ani k podobným účelům.
- Přístroj vždy zvedejte nebo přemisťujte za rukojeť v horní části přístroje.
- Odvlhčovač nepoužívejte v místnosti s velkými změnami teploty, protože by to mohlo vést ke kondenzaci uvnitř přístroje.
- Aby nedocházelo k rušení, umístěte přístroj nejméně 2 metry od elektrických zařízení, která využívají vzdušné rádiové vlny, např. televizorů, rádií a rádiem řízených hodin.
- Přístroj neodstraňuje oxid uhelnatý (CO) ani radon (Rn). Není možné jej použít jako bezpečnostní zařízení v případě nehod se spalovacími procesy a nebezpečnými chemikáliemi.
- Nikdy přístrojem nehýbejte tažením za napájecí kabel.
- Tento přístroj nenahrazuje řádné větrání, pravidelné vysávání prachu nebo použití digestoře či ventilátoru během vaření.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte filtr z odvlhčovače a uložte jej odděleně na chladném a suchém místě.
- Na přístroj si nesedejte ani na něj nestoupejte. Přístroj je vybaven jednosměrnými rotačními kolečky. Sednutí nebo stoupnutí si na přístroj může vést k potenciálnímu zranění.

Specifikace pojistky:
- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Spotřeba energie v pohotovostním režimu: 0,5 W

UPOZORNĚNÍ pro použití chladiva R290

Varování: hořlavý materiál

Nahlédněte do příručky k použití.

Přečtěte si technickou příručku.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Před instalací a používáním jednotky si pečlivě přečtěte tuto příručku. Uschovejte příručku pro budoucí použití.

Přístroj musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4 m^2.

Musí být dodrženy národní předpisy týkající se přístrojů využívajících ke své funkci určité plyny.

Přístroj musí být skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti určené k provozu.

Přístroj musí být skladován v místnosti bez trvale působících zdrojů vznícení (například: otevřený oheň, pracující plynový spotřebič nebo pracující elektrické topení).

Každá osoba, která se účastní práce s chladivem nebo na zásahu do okruhu s chladivem, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od oborově akreditovaného hodnotícího orgánu, který ji opravňuje k bezpečné manipulaci s chladivy v souladu s oborově uznávanou specifikací hodnocení.

Servis se smí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení.

Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Informace o používání hořlavých chladiv

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- Nepropichujte ani nepalte.
- Uvědomte si, že chladiva nemusí mít žádný zápach.
- Zachovávejte větrací otvory volné a bez překážek.
- Přístroj musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Manipulaci, instalaci, čištění, servis a likvidaci chladiva musí provádět kvalifikovaný servisní personál.
- Každá osoba, která se účastní práce s chladivem nebo na zásahu do okruhu s chladivem, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu od oborově akreditovaného hodnotícího orgánu, který ji opravňuje k bezpečné manipulaci s chladivy v souladu s oborově uznávanými specifikacemi hodnocení.

- Servis se smí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků musí být prováděny pod dohledem osoby způsobilé k používání hořlavých chladiv.

Informace o servisu

Při servisu přístroje, který používá hořlavé chladivo, musí servisní pracovníci dodržovat následující pokyny.

Kontrola prostoru

- Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby byla zaručena minimalizace rizika vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před zahájením prací na systému provést následující bezpečnostní opatření.

Pracovní postup

- Práce musí být prováděny řízeným postupem tak, aby se při provádění prací minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par.

Obecný pracovní prostor

- Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v tomto prostoru musí být poučeni o povaze prováděné práce. Je třeba se vyhnout práci v uzavřených prostorách. Prostor kolem místa práce musí být oddělen. Pomocí kontroly hořlavých materiálů zajistěte, aby podmínky v prostoru byly bezpečné.

Kontrola přítomnosti chladiva

- Před zahájením prací a během nich musí být prostor zkontrolován vhodným detektorem chladiva, aby bylo zajištěno, že si je technik vědom potenciálně hořlavého prostředí. Přesvědčte se, že používané zařízení pro detekci úniku je vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. nejiskřící, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

Přítomnost hasicího přístroje

- Má-li být na chladicím zařízení nebo jeho souvisejících částech prováděna jakákoli práce za horka, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení. V blízkosti místa nabíjení mějte suchý práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj CO_2.

Žádné zdroje vznícení

- Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem, jejichž součástí je odkrytí jakéhokoli potrubí, nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, který by mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, oprav, odstraňování a likvidace, při nichž může dojít k případnému úniku hořlavého chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba prohlédnout okolí zařízení a přesvědčit se, že v něm nehrozí nebezpečí vznícení nebo vzplanutí. Musí být umístěny nápisy „Zákaz kouření".

Odvětrávaný prostor

- Před zásahem do systému nebo prováděním jakýchkoli prací se zdroji tepla se přesvědčte, že je prostor otevřený nebo že je dostatečně větraný. Po dobu provádění prací musí být zajištěna určitá úroveň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit veškeré uvolněné chladivo a pokud možno ho odvést ven do atmosféry.

Kontroly chladicího zařízení

- Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a odpovídat správné specifikaci. Vždy se musí dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.
- U zařízení používajících hořlavá chladiva se provádějí následující kontroly:
  - jestli velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou instalovány části obsahující chladivo;
  - jestli jsou větrací zařízení a vývody v odpovídajícím provozním stavu a nejsou blokovány;
  - pokud se používá nepřímý chladicí okruh, zkontroluje se přítomnost chladiva v sekundárním okruhu;
  - jestli je stále viditelné a čitelné označení zařízení. Označení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny;
  - jestli bylo chladicí potrubí nebo součásti instalovány na místě, kde je nepravděpodobné, že budou vystaveny působení jakýchkoli látek,

které mohou způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou součásti vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi nebo jsou proti ní vhodně chráněny.

Kontroly elektrických zařízení

- Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat prvotní bezpečnostní kontroly a postupy prohlídky součástí. Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být do obvodu připojen žádný zdroj elektrické energie, dokud se závada uspokojivě neodstraní. Pokud závadu nelze odstranit okamžitě, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se vhodné dočasné řešení. Toto je nutné oznámit vlastníkovi zařízení, aby byly informovány všechny strany.
- Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:
  - jestli jsou kondenzátory vybité: to se provede bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému jiskření;
  - jestli nejsou při plnění, regeneraci nebo vypouštění systému obnaženy žádné elektrické součásti a vodiče pod napětím;
  - jestli je zajištěna kontinuita uzemnění.

Opravy jiskrově bezpečných součástí

- Nepřipojujte do obvodu žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že nepřekročí přípustné napětí a proud povolené pro používané zařízení.
- Jediné typy, na kterých lze pracovat v přítomnosti hořlavé atmosféry, jsou jiskrově bezpečné součásti. Zkušební přístroj musí být správně nakalibrován.
- Součásti vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. U jiných dílů může v důsledku úniku dojít ke vznícení chladiva v atmosféře.

Opravy utěsněných součástí

- Neopravujte utěsněné součásti.

Kabeláž

- Zkontrolujte, jestli kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Při kontrole je třeba vzít v úvahu také účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

Detekce hořlavých chladiv

- Při vyhledávání nebo zjišťování úniku chladiva se v žádném případě nesmí používat potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenová detekční lampa (ani žádný jiný detektor používající otevřený plamen).
- Pro systémy obsahující hořlavá chladiva se považují za přijatelné následující metody zjišťování úniků.
- K detekci hořlavých chladiv se používají elektronické detektory úniku, jejichž citlivost však nemusí být dostatečná nebo může být nutná jejich rekalibrace. (Kalibrace detekčního zařízení se musí provádět v prostoru bez chladiva.) Přesvědčte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci úniku musí být nastaveno na procento LFL chladiva, musí být kalibrováno na použité chladivo a musí být potvrzeno odpovídající procento plynu (maximálně 25 %).
- Při použití s většinou chladiv jsou vhodné kapaliny pro detekci úniku, ale je třeba se vyhnout použití čisticích prostředků obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.
- Při podezření na únik musí být odstraněny/uhašeny všechny otevřené plameny.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odstraněno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Před pájením i během něj se pak systém pročistí dusíkem bez obsahu kyslíku (OFN).

Odstranění a vyprázdnění

- Při zásahu do okruhu s chladivem za účelem opravy – nebo za jakýmkoli jiným účelem – se použijí běžné postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože je třeba zohlednit hořlavost. Je třeba dodržet následující postup:
  - odstraňte chladivo;
  - pročistěte okruh inertním plynem;
  - vyprázdněte;
  - znovu pročistěte inertním plynem;
  - otevřete okruh řezáním nebo pájením.

- Náplň chladiva se odebere do vhodných záchytných lahví. Systém se „propláchne" dusíkem OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. K tomuto úkonu se nesmí používat stlačený vzduch ani kyslík.
- Proplachování se provede tak, že se v systému přeruší podtlak pomocí dusíku OFN a pokračuje se v plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, pak se vyvětrá do atmosféry a nakonec se stáhne do podtlaku. Tento proces se opakuje, dokud v systému nezbývá žádné chladivo. Po použití poslední náplně OFN se systém odvzdušní na atmosférický tlak, aby bylo možné provést práci. Jestliže se má potrubí pájet, je tato operace naprosto nezbytná.
- Zajistěte, aby výstup pro vývěvu nebyl v blízkosti potenciálních zdrojů vznícení a aby bylo dostupné větrání.

Postupy plnění

- Zařízení neplňte

Vyřazení z provozu

- Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik se zařízením a všemi jeho detaily zcela obeznámen. Jedná se o doporučený osvědčený postup, aby všechna chladiva byla bezpečně odebrána. Před provedením úkolu se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že by před opětovným použitím odebraného chladiva byla nutná analýza. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby bylo dostupná elektrická energie.

a) Seznamte se se zařízením a jeho obsluhou.

b) Systém elektricky izolujte.

c) Před zahájením postupu se přesvědčte, že:
- je k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem, pokud je potřeba;
- jsou k dispozici a správně se používají všechny osobní ochranné prostředky;
- na proces odběru za účelem opětovného použití po celou dobu dohlíží kompetentní osoba;
- zařízení a lahve k odběru za účelem opětovného použití odpovídají příslušným normám.

d) Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.

e) Nelze-li dosáhnout podtlaku, vytvořte rozdělovací potrubí, aby bylo možné odebírat chladivo z různých částí systému.

f) Přesvědčte se, že se láhev před provedením odběru za účelem opětovného použití nachází na váze.

g) Spusťte přístroj k odběru za účelem opětovného použití a pracujte s ním v souladu s pokyny.

h) Nepřeplňujte lahve (ne více než 80 % objemové náplně kapaliny).

i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak lahve, a to ani dočasně.

j) Po správném naplnění tlakových lahví a dokončení procesu zajistěte, aby byly tlakové lahve a zařízení neprodleně z místa odstraněny a aby byly na zařízení uzavřeny všechny uzavírací ventily.

k) Pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno, nesmí se odebrané chladivo plnit do jiného chladicího systému.

Značení

- Zařízení musí být označeno štítkem, na kterém je uvedeno, že bylo vyřazeno z provozu a bylo z něj vyprázdněno chladivo. Štítek musí být opatřen datem a podpisem. Zajistěte, aby byly na zařízení umístěny štítky s informací, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

Odběr za účelem opětovného použití

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, je nutné dodržovat správné postupy, aby byla všechna chladiva odstraněna bezpečně.
- Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve na odběr chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro uložení celkové náplně systému. Všechny lahve, které mají být použity, jsou určeny pro odebrané chladivo a označeny pro toto chladivo (tj. speciální lahve pro odebírání chladiva). Tlakové lahve musí být vybaveny pojistným ventilem a příslušnými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. V prázdných lahvích pro odebírání

chladiva je nutné před odběrem vytvořit podtlak a pokud možno je ochladit.

- Zařízení k odběru za účelem opětovného použití musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro odběr hořlavého chladiva. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s rozpojovacími spojkami bez netěsností a v dobrém stavu. Před použitím přístroje k odběru za účelem opětovného použití zkontrolujte, jestli je v uspokojivém provozním stavu, jestli bylo řádně udržováno a jestli jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností se poraďte s výrobcem.
- Odebrané chladivo se vrátí dodavateli chladiva ve správné odběrové lahvi a vystaví se příslušný doklad o předání odpadu. V odběrových jednotkách a zejména ne v lahvích chladiva nemíchejte.
- Pokud se mají odstraňovat kompresory nebo kompresorové oleje, přesvědčte se, že byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Před vrácením dodavateli se musí kompresor vyprázdnit. Aby se tento proces urychlil, smí se používat pouze elektrické ohřívání tělesa kompresoru. Pokud se ze systému vypouští olej, musí se to provádět bezpečně.

Přeprava zařízení obsahujícího hořlavá chladiva:

Určí se podle místních předpisů.

Vyřazené přístroje obsahují hořlavá chladiva:

Viz národní předpisy.

Skladování zařízení/přístrojů:

Zařízení by se mělo skladovat v souladu s pokyny výrobce.

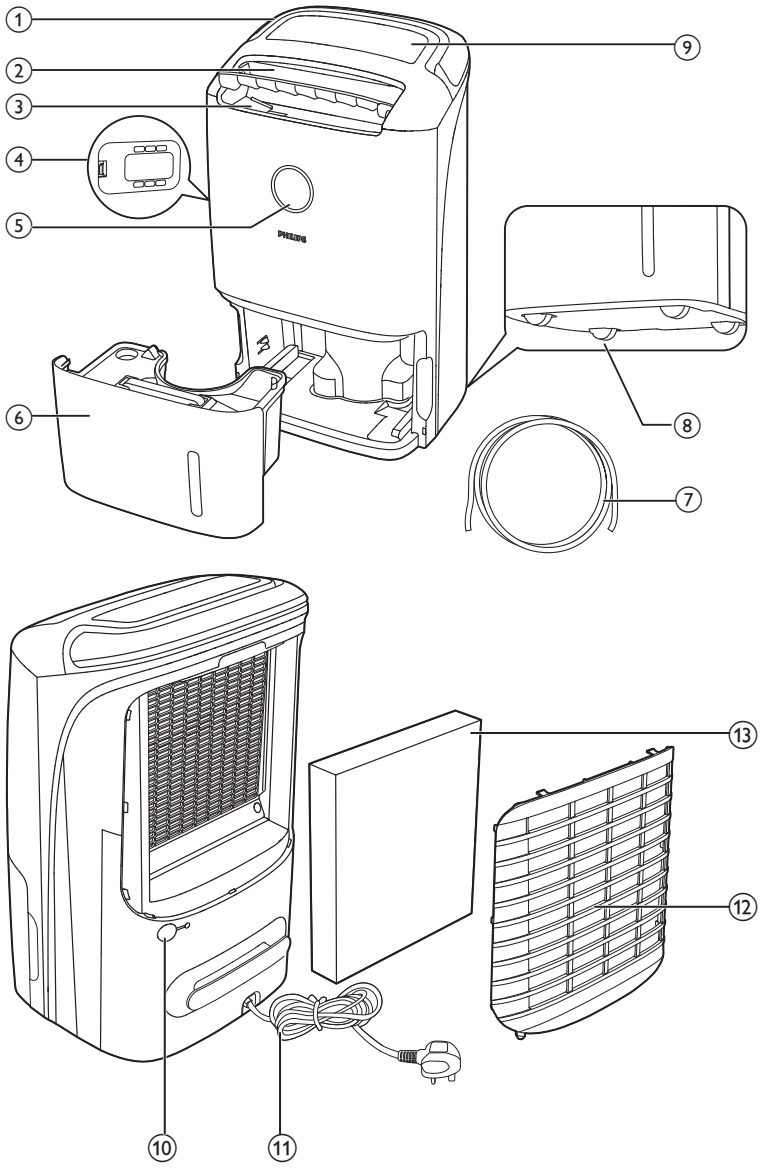
Skladování zabaleného (neprodaného) vybavení:

Ochrana skladovacích obalů by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik náplně chladiva.Maximální počet kusů zařízení, které je povoleno skladovat společně, bude stanoven místními předpisy.

2 Vaše čistička a odvlhčovač vzduchu Philips 2 v 1

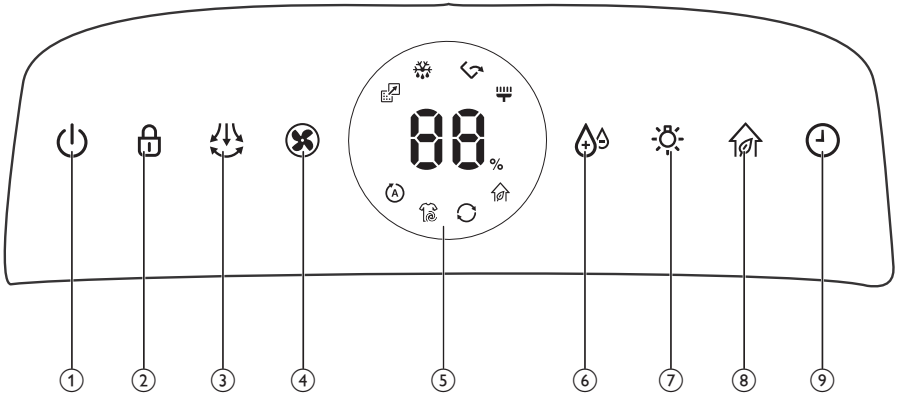
Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách **www.philips.com/welcome**.

Přehled výrobku



①	Rukojeť	⑧	Jednostranná otočná kola
②	Mřížka	⑨	Panel displeje
③	Výstup vzduchu	⑩	Průběžný odtok vody
④	Snímač částic	⑪	Napájecí kabel
⑤	Kontrolka kvality vzduchu	⑫	Zadní kryt / předfiltr
⑥	Nádržka na vodu	⑬	Filtr (FY1120)
⑦	Hadice		

Přehled ovládacích prvků



①	Tlačítko zapnutí / pohotovostního režimu	⑥	Tlačítko nastavení úrovně vlhkosti
②	Tlačítko dětské pojistky	⑦	Tlačítko zapnutí/vypnutí osvětlení
③	Tlačítko automatického naklápění	⑧	Tlačítko POUZE čištění
④	Tlačítko rychlosti ventilátoru	⑨	Tlačítko časovače
⑤	Displej		

Panel displeje

	Výstraha k výměně filtru	Ⓐ	Ikona automatického režimu
	Kontrolka automatického odmrazování		Ikona režimu sušení prádla
	Upozornění na plnou nádržku na vodu		Ikona nepřetržitého režimu
	Výstraha k vyčištění předfiltru		Ikona režimu POUZE čištění

3 Začínáme

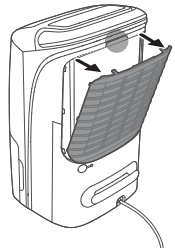
Instalace filtru

Poznámka

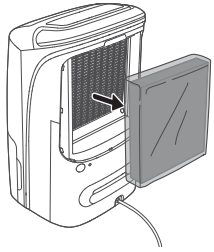
- Před instalací filtru se ujistěte, že je přístroj odpojen od elektrické sítě.

Před použitím přístroje z filtru odstraňte veškerý obalový materiál a vložte filtr do přístroje podle následujícího popisu.

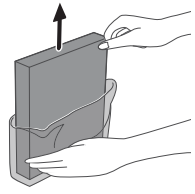
1 Vytáhněte horní část zadního panelu a odstraňte panel z přístroje.



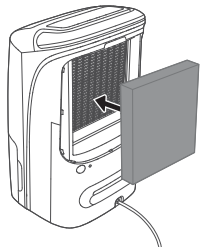
2 Vyjměte filtr.



3 Odstraňte veškerý obalový materiál z filtru.



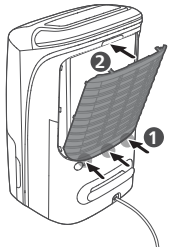
4 Vložte filtr do odvlhčovače.



Poznámka

- Ujistěte se, že je filtr řádně připojen k odvlhčovači.

5 Znovu nasaďte zadní kryt tak, že nejprve přitisknete spodní část zadního krytu na přístroj (1). Potom jemně zatlačte zadní kryt do těla přístroje (2).



6 Po instalaci si pečlivě umyjte ruce.

Umístění odvlhčovače

Pro zvýšení účinnosti odvlhčování umístěte odvlhčovač na místo, kde může nasávat co nejvíce vzduchu.

Poznámka

- Když je odvlhčovač v provozu, neotvírejte dveře ani okna vedoucí ven.
- Za odvlhčovačem a po obou jeho stranách ponechte volný prostor alespoň 40 cm a nad ním ponechte volný prostor alespoň 60 cm. Nedostatečné větrání může způsobit přehřátí nebo nebezpečí požáru.

4 Používání odvlhčovače

Kontrolka kvality vzduchu

Barva kontrolky kvality vzduchu	Úroveň kvality vzduchu
Modrá	Dobrý
Modro-fialová	Fair
Purpurově červená	Špatný
Červená	Velmi špatný

Kontrolka kvality vzduchu se automaticky zapne při zapnutí přístroje a postupně rozsvítí všechny barvy. Po krátké době vyberou snímače kvality vzduchu barvu, která odpovídá kvalitě částic v okolním vzduchu.

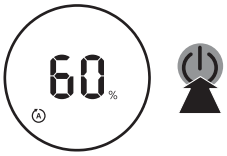
Zapnutí nebo pohotovostní režim

Poznámka

- Pro optimální výkon zavřete dveře a okna.
- Ke vstupu nebo výstupu vzduchu by se neměly dostat závěsy.
- Abyste dosáhli optimální účinnosti odvlhčování, umístěte odvlhčovač na rovný, stabilní povrch.
- Před zapnutím odvlhčovače zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na odvlhčovači.

1 Zapojte zástrčku odvlhčovače do síťové zásuvky.
   ↳ Odvlhčovač zapípá.

2 Jedním stisknutím tlačítka ⏻ zapněte přístroj.



   ↳ Na displeji se zobrazí aktuální úroveň vlhkosti.
   ↳ Vestavěný snímač kvality vzduchu po chvilkovém měření kvality vzduchu automaticky vybere barvu kontrolky kvality vzduchu.
   ↳ Odvlhčovač přejde do kombinovaného automatického režimu.

3 Stiskem a podržením tlačítka ⏻ na 3 sekundy přepnete do pohotovostního režimu.

Nastavení úrovně vlhkosti

Můžete nastavit požadovanou úroveň vlhkosti na **40**, **50**, **60**, **70** nebo **80** procent.

1 Stiskem tlačítka jednou nebo vícekrát nastavte požadovanou úroveň vlhkosti a rozsvítí se indikátor vlhkosti.

Poznámka

- Po snížení vlhkosti na zvolenou úroveň odvlhčovač automaticky přestane odvlhčovat vzduch, ale ventilátor bude pracovat dál.
- Pokud nenastavíte úroveň vlhkosti, výchozí vlhkost je nastavena na 60 %.
- Stiskem tlačítka na 5 sekund zobrazíte aktuální teplotu okolí.

Tip

- Příjemná úroveň vlhkosti se pohybuje od 40% do 60% relativní vlhkosti.

Nepřetržitý režim

V nepřetržitém režimu pracuje přístroj neustále s optimálním nastavením odvlhčování.

1 Opakovaným stiskem tlačítka zvolíte nepřetržitý režim.
↳ Na displeji se zobrazí -- a .

Změna rychlosti ventilátoru

Můžete zvolit požadovanou rychlost ventilátoru (**Auto**,**1, 2, 3** a **4**), popř. režim sušení prádla.

Automatický

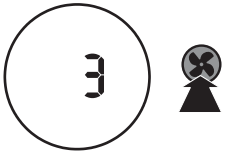
- Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru vyberte automatický režim.

Poznámka

- Nastavení vlhkosti můžete upravit ručně stiskem tlačítka .

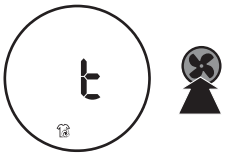
Manuální

- Opakovaným stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru vyberte požadovanou rychlost ventilátoru.



Režim sušení prádla

- Stiskem tlačítka , dokud se na displeji nezobrazí , vyberte režim sušení prádla.



↳ Odvlhčovač přejde do režimu sušení prádla.
↳ Odvlhčovač pracuje při nejvyšší rychlosti ventilátoru.
↳ a na displeji se zobrazí .

Poznámka

- Proud vzduchu odvlhčovače nemiřte delší dobu přímo na tělo.
- Pokud odvlhčovač používáte k sušení prádla, zavěste oblečení do takové vzdálenosti, aby kapky vody nekapaly na odvlhčovač.
- Ujistěte se, že přívod a odvod vzduchu není blokován oblečením.
- Ujistěte se, že sušíte oblečení na bezpečném místě, kde nehrozí jeho pád, který by zablokoval přívod a odvod vzduchu.

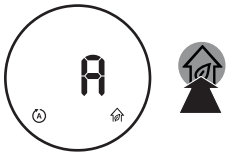
Tip

- Nasměrujte mřížku tak, aby vzduch proudil přímo na oblečení, čímž se prádlo účinněji vysuší.

Používání režimu POUZE čištění

Přístroj lze používat v režimu POUZE čištění.

1 Stiskem tlačítka přejdete do režimu Pouze čištění.



↳ Ve výchozím nastavení pracuje přístroj v automatickém režimu.

↳ Odvlhčovač přestane odvlhčovat vzduch.

↳ Na displeji se zobrazí (A) a .

2 Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru vyberte požadovanou rychlost ventilátoru.

↳ Rychlost ventilátoru a se zobrazí na obrazovce.

3 Opětovným stiskem tlačítka ukončíte režim POUZE čištění.

↳ Odvlhčovač přejde do kombinovaného automatického režimu.

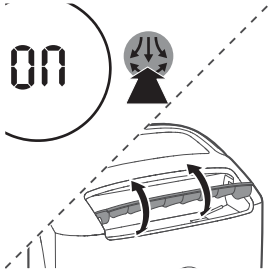
Poznámka

- Kdykoli funguje aktuální režim přístroje, po stisku tlačítka přejde do režimu POUZE čištění.
- Nastavení vlhkosti a režim sušení prádla jsou v režimu POUZE čištění vypnuty.

Používání funkce kývání

Mřížka se může vyklápět až o 90 stupňů. Pomocí funkce kývání můžete usměrnit proudění vzduchu.

1 Stiskem tlačítka aktivujete funkci kývání.



2 Opětovným stiskem tlačítka funkci kývání deaktivujete.

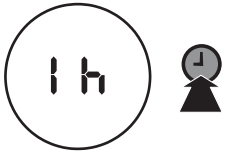
Tip

- Po zapnutí přístroje otočte mřížku směrem nahoru, abyste zvýšili účinnost odvlhčování.

Nastavení časovače

Pomocí funkce časovače můžete nechat odvlhčovač spuštěný po stanovený počet hodin. Když uběhne nastavený čas, odvlhčovač se automaticky vypne. Časovač nabízí dobu od 1 do 9 hodin.

1 Stiskem tlačítka ⏲ aktivujete časovač.



2 Opakovaným stiskem tlačítka ⏲ zvolte počet hodin, kdy má být odvlhčovač spuštěný.
   - Chcete-li časovač deaktivovat, stiskněte opakovaně tlačítko ⏲, dokud se na displeji nezobrazí --.

Odmrazování odvlhčovače

Poznámka

- Funkce odmrazování je aktivní pouze tehdy, když odvlhčovač pracuje v režimu odvlhčování.

Odvlhčovač je vybaven snímačem odmrazování, který zajišťuje jeho optimální stav při používání v chladném počasí. Odvlhčovač automaticky rozpozná, zda je nutné odmrazování.

Když je odmrazování vyžadováno:

↳ Kontrolka ❄ svítí.

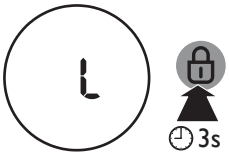
↳ Zahájí se odmrazování a bude pokračovat, dokud nebude odvlhčovač zcela odmrazen.

Poznámka

- Během odmrazování pracuje odvlhčovač v režimu sušení prádla.
- Po dokončení odmrazování bude odvlhčovač pokračovat v činnosti a bude pracovat podle předchozích nastavení.

Nastavení dětské pojistky

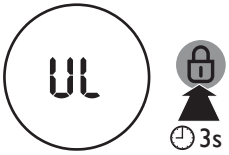
1 Stiskněte tlačítko dětské pojistky 🔒 a jeho podržením na 3 sekundy aktivujte dětskou pojistku.



↳ Na displeji se na 3 sekundy zobrazí „**L**".

↳ Když je dětská pojistka zapnutá, žádná ostatní tlačítka nereagují.

2 Opětovným stisknutím tlačítka dětské pojistky a jeho podržením na 3 sekundy dětskou pojistku deaktivujete.



↳ Na displeji se na 3 sekundy zobrazí „**UL**".

Používání funkce zapnutí/vypnutí osvětlení

Pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení můžete v případě potřeby zapnout nebo vypnout kontrolku kvality vzduchu, displej a kontrolky funkcí.

1 Jedním stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení zhasne kontrolka kvality vzduchu.

2 Dotkněte se znovu tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení, obrazovka displeje zhasne.

3 Po třetím stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí osvětlení se znovu rozsvítí všechna světla.

5 Vypouštění odvlhčovače vzduchu

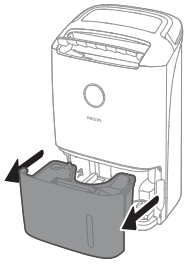
Vyprázdnění nádržky na vodu

Nádržka na vodu je plná:

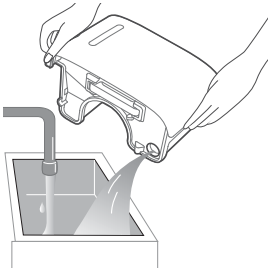
↳ Přístroj zapípá a rozsvítí se kontrolka .

↳ Přístroj automaticky přejde do režimu POUZE čištění.

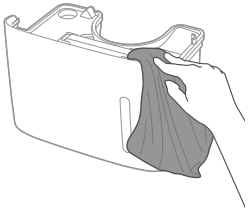
1 Vložte prsty do boční prohlubně odvlhčovače a opatrně vytáhněte nádržku na vodu. Přidržte boční strany nádržky na vodu a vyjměte ji z odvlhčovače.



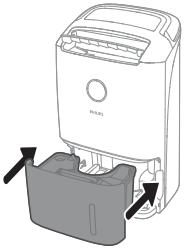
2 Vodu vylijte do odpadu.



3 Vnější povrch nádržky na vodu otřete dosucha čistým hadříkem.



4 Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje.



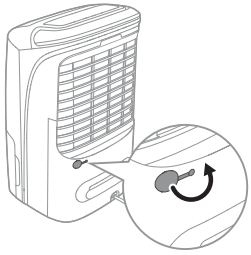
Poznámka

- Po vyprázdnění nádržky na vodu bude odvlhčovač opět pracovat.

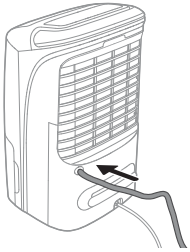
Použití průběžného vypouštění

Odvlhčovač může také vypouštět přebytečnou vodu připojením hadice. To umožňuje provozovat odvlhčovač bez vyprazdňování nádržky na vodu.

1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze síťové zásuvky.
2 Otevřete ochranný kryt vypouštěcího otvoru.



3 Do vypouštěcího otvoru zasuňte dodanou hadici Philips a ujistěte se, že je hadice správně nainstalována.



Poznámka

- Nádržku na vodu vložte zpět do odvlhčovače i při použití průběžného vypouštění, jinak odvlhčovač nemůže normálně fungovat.
- Ujistěte se, že hadice těsně přiléhá, aby z odvlhčovače neunikala voda.
- Při použití průběžného vypouštění se ujistěte, že je hadice položena rovně a není zauzlovaná.
- Ujistěte se, že hadice není ponořená ve vodě ani není zvednutá výše než otvor průběžného vypouštění.
- Vývod hadice umístěte na místo, kam může snadno odtékat.
- Při průběžném vypouštění vody nebo při ponechání odvlhčovače bez dozoru po delší dobu jej kontrolujte jednou týdně.

6 Čištění

Poznámka

- Přístroj před čištěním vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nikdy přístroj nesmíte ponořit do vody nebo do jiné tekutiny.
- K čištění žádné části přístroje nikdy nepoužívejte abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky, jako je například bělidlo nebo alkohol.
- Pouze předfiltr je omyvatelný. Filtr čištění vzduchu není omyvatelný.

Čištění tělesa odvlhčovače

Tělo odvlhčovače pravidelně čistěte zevnitř i zvenku, aby se na něm neusazoval prach.

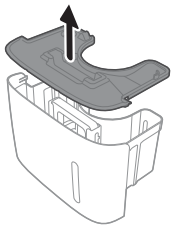
1 Pomocí jemného suchého hadříku vyčistěte vnitřní i vnější část přístroje.
2 Suchým měkkým hadříkem můžete také vyčistit výstup vzduchu.

Čištění nádržky na vodu

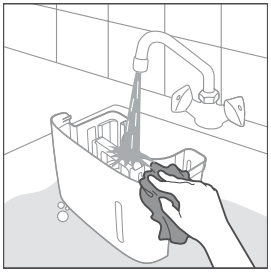
Nádržku na vodu čistěte každý den, aby byla stále čistá.

1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze zásuvky.
2 Vyjměte z odvlhčovače nádržku na vodu.

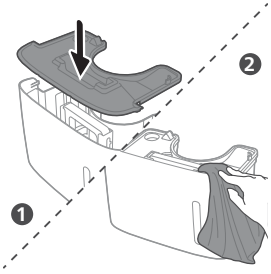
3 Sejměte víko nádržky na vodu.



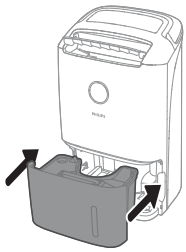
4 Do vody v nádržce přidejte jemný kapalný prostředek na nádobí.
5 Nádržku na vodu umyjte pod tekoucí vodou z vodovodu a vnitřek vyčistěte měkkým čistým hadříkem.



6 Vnější stranu nádržky na vodu otřete do sucha čistým hadříkem a nasaďte víko nádržky na vodu.



7 Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje.



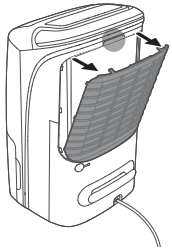
Čištění předfiltru

Předfiltr vyčistěte poté, co se na displeji zobrazí .

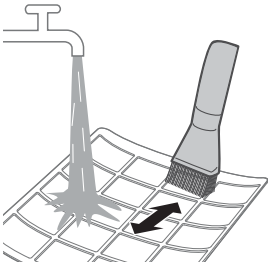
Poznámka

- Předfiltr je omyvatelný a je možné ho vyčistit pomocí vysavače.

1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze zásuvky.
2 Držte odvlhčovač a zatáhněte za horní část zadního krytu směrem k sobě.



3 Odpojte předfiltr od přístroje.
4 Pokud je předfiltr výrazně znečištěný, setřete z něj prach měkkým kartáčkem. Předfiltr omyjte pod tekoucí vodou.



5 Než předfiltr umístíte zpět do odvlhčovače, nechte jej na vzduchu zcela vyschnout.

Poznámka

- Pro optimalizaci životnosti předfiltru se ujistěte, že po vyčištění zcela vyschne.
- Po práci s filtrem si umyjte ruce.

6 Zapojte zástrčku odvlhčovače do síťové zásuvky.
7 Stisknutím tlačítka časovače a jeho podržením na 3 sekundy resetujte předfiltr.
8 Po čištění si důkladně umyjte ruce.

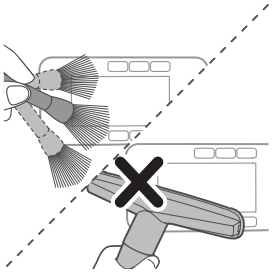
Čištění snímače kvality vzduchu

K zajištění optimálního výkonu odvlhčovače čistěte snímač kvality vzduchu každé 2 měsíce.

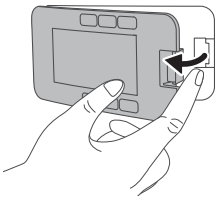
Poznámka

- Jestliže je v místnosti velice vysoká vlhkost, může na snímači kvality vzduchu začít kondenzovat voda a kontrolka kvality vzduchu může ukazovat, že je kvalita vzduchu špatná, přestože je ve skutečnosti dobrá. V takovém případě vyčistěte snímač kvality vzduchu nebo na odvlhčovači nastavte rychlost manuálně.
- Při použití odvlhčovače v prašném prostředí může být nutné čistit ho častěji.

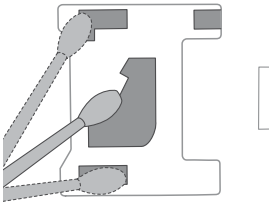
1 Odvlhčovač vypněte a zástrčku vypojte ze síťové zásuvky.
2 Vyčistěte vstup a výstup snímače kvality vzduchu měkkým kartáčkem.



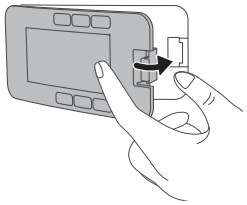
3 Sejměte kryt snímače kvality vzduchu.



4 Vlhkou vatovou tyčinkou vyčistěte snímač kvality vzduchu a vstup a výstup prachu.



5 Všechny součásti pečlivě vysušte suchou vatovou tyčinkou.
6 Vraťte kryt snímače kvality vzduchu na původní místo.



7 Výměna filtru

Indikátor výměny filtru

Odvlhčovač je vybaven ukazatelem výměny filtru, který slouží k ověření, že je filtr v době provozu odvlhčovače v optimálním stavu. Když je potřeba filtr vyměnit, na displeji se zobrazí upozornění na výměnu filtru.

Pokud nebude filtr vyměněn do 14 dní, odvlhčovač přestane fungovat a automaticky se uzamkne. HEPA filtr musíte ihned vyměnit.

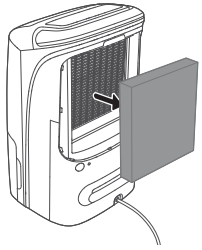
Výměna filtru

Poznámka

- Filtr není omyvatelný a slouží jen na jedno použití.
- Před výměnou filtru odvlhčovač vždy vypněte a odpojte ze síťové zásuvky.
- K čištění filtru nepoužívejte vysavač.

Filtr vyměňte, jakmile se na displeji zobrazí.

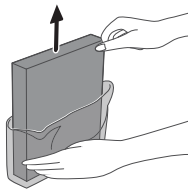
1 Odvlhčovač vypněte a zástrčku vypojte ze síťové zásuvky.
2 Použitý vzduchový filtr vyjměte podle stavu kontrolky výstrahy filtru zobrazeného na displeji. Použitý filtr vyhoďte.



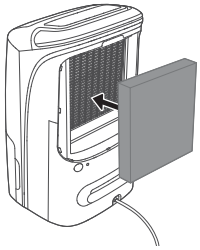
Poznámka

- Nedotýkejte se skládaného povrchu filtru ani k filtrům nečichejte – obsahují zachycené škodliviny ze vzduchu.

3 Odstraňte veškerý obalový materiál z nového filtru.



4 Nový filtr vložte do přístroje.



5 Zapojte zástrčku odvlhčovače do síťové zásuvky.
6 Stisknutím tlačítka časovače ⏲ a jeho podržením na 3 sekundy resetujte počítadlo životnosti filtru.
7 Po výměně filtru si důkladně umyjte ruce.

8 Ukládání

1 Vypněte odvlhčovač a odpojte jej ze síťové zásuvky.
2 Vyčistěte odvlhčovač a snímač kvality vzduchu, vyprázdněte nádržku na vodu a omyjte předfiltr (viz kapitola „Čištění“).
3 Před uskladněním nechte všechny součásti zcela vyschnout.
4 Filtr zabalte samostatně do vzduchotěsného plastového sáčku.
5 Odvlhčovač skladujte ve svislé poloze na chladném, suchém a dobře větraném místě.
6 Po manipulování s filtry si vždy důkladně umyjte ruce.

9 Odstraňování problémů

V této kapitole najdete nejběžnější problémy, s nimiž se můžete u odvlhčovače setkat. Pokud nedokážete problém vyřešit pomocí níže uvedených informací, navštivte web **www.philips.com/support nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.**

Problém	Možné řešení
Přístroj nefunguje, přestože je zapojený do zásuvky a je zapnutý.	• Časovač je nastaven na určitý časový interval. Časovač resetujte nebo vypněte. • Zkuste jinou elektrickou zásuvku nebo zkontrolujte nástěnný vypínač. • Ujistěte se, že je nádržka na vodu prázdná a správně umístěná v odvlhčovači. • Na displeji se zobrazuje výstraha filtru. Vyměňte příslušný filtr a resetujte počítadlo životnosti filtru (viz kapitola „výměna filtru“).
Nádržka na vodu je prázdná, ale kontrolka stále svítí.	• Vyjměte nádržku na vodu z odvlhčovače a opět ji vložte do odvlhčovače.
V místnosti nedochází k odvlhčování vzduchu nebo je účinnost odvlhčování nízká.	• Zkontrolujte, zda jsou filtry čisté a v dobrém stavu. • Zkontrolujte, že nejsou vstupy a výstupy vzduchu blokovány. • Vlhkost vzduchu v místnosti je nižší, než na jakou je nastaven odvlhčovač. Zvolte nižší úroveň vlhkosti. • Ujistěte se, že nejsou otevřeny žádné dveře nebo okna vedoucí ven. • V místnosti je nízká aktuální teplota. Zkuste to znovu, až se teplota zvýší.
Z odvlhčovače uniká voda.	• Zkontrolujte, zda je hadice správně nainstalována (viz kapitola „Vypouštění odvlhčovače“).
Odvlhčovač neshromažďuje vodu.	• Vlhkost je nízká. Odvlhčovač automaticky pokračuje v činnosti, když se zvýší úroveň vlhkosti. • Teplota je nízká. Počkejte, až se zvýší teplota.
Proud vzduchu, který vychází z výstupu vzduchu, je výrazně slabší než dříve.	• Předfiltr je špinavý. Vyčistěte předfiltr (viz kapitola „Čištění“).
Kvalita vzduchu se nezlepšila, přestože přístroj už je v provozu delší dobu.	• Zkontrolujte, zda je filtr (FY1120) správně vložen. • Snímač kvality vzduchu je vlhký. Ujistěte se, že je snímač kvality vzduchu čistý a suchý (viz kapitola „Čištění“).

Problém	Možné řešení
Barva kontrolky snímače kvality vzduchu je stále stejná.	• Snímač kvality vzduchu je znečištěný. Vyčistěte snímač kvality vzduchu (viz kapitola „Čištění“).
Z odvlhčovače vychází nepříjemný zápach.	• Při několika prvních použitích může odvlhčovač vydávat zápach plastu. To je normální jev. Odvlhčovač může také vydávat nepříjemný zápach, pokud je filtr znečištěný. V tomto případě vyčistěte nebo vyměňte příslušný filtr. • Pokud odvlhčovač vydává zápach spálenin, vypněte jej a vypojte ze zásuvky. Ohledně pomoci se obraťte na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.
Odvlhčovač je hlučný.	• Pokud je odvlhčovač příliš hlučný, změňte rychlost ventilátoru na nižší úroveň. Používáte-li přístroj v noci v ložnici, zvolte nižší rychlost ventilátoru. • Ujistěte se, že je odvlhčovač umístěn na rovném a stabilním povrchu.
Odvlhčovač stále upozorňuje, že je potřeba vyměnit filtr, přestože už byl vyměněn.	• Možná jste neprovedli resetování počítadla životnosti filtru. Zapojte odvlhčovač, stisknutím tlačítka ⏻ ho zapněte a stiskněte a podržte tlačítko časovače 🕘 po dobu 3 sekund.
Na displeji se zobrazují chybové kódy „E1“, „E2“, „E3“, „E4“ nebo „E5“.	• Odvlhčovač má poruchy. Obraťte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.

10 Záruka a podpora

Versuni nabízí po zakoupení tohoto výrobku dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo špatné údržby přístroje. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Více informací a způsob, jak uplatnit záruku, naleznete na stránkách **www.philips.com/support**.

Objednání dílů nebo doplňků

Pokud musíte vyměnit některý díl nebo chcete zakoupit další díl, obraťte se na prodejce společnosti Philips nebo navštivte stránky **www.philips.com/support**.

Máte-li se získáním dílů potíže, obraťte se prosím na Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

11 Upozornění

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.
Filtr není omyvatelný a nelze jej recyklovat. Použité filtry zlikvidujte dle místních směrnic.

Inhalt

1 Wichtig 75
Sicherheit 75
WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R290 78

2 Ihr Philips 2-in-1-Luftentfeuchter und Luftreiniger 84
Produktübersicht 84
Übersicht über die Bedienelemente 85

3 Erste Schritte 86
Einsetzen des Filters 86
Positionieren des Luftentfeuchters 87

4 Verwenden des Luftentfeuchters 87
Die Luftqualitätsanzeige 87
Ein oder Standby 87
Einstellen der Luftfeuchtigkeit 88
Ändern der Lüftergeschwindigkeit 88
Verwenden des Modus "Nur Luftreinigung" 89
Verwenden der Schwenkfunktion 90
Einstellen des Timers 90
Abtauen des Luftentfeuchters 91
Einstellen der Kindersicherung 91
Verwenden der Funktion "Licht an/aus" 92

5 Entleeren des Luftentfeuchters 92
Entleeren des Wasserbehälters 92
Verwenden des kontinuierlichen Ablaufs 93

6 Reinigung 94
Reinigen des Luftentfeuchtergehäuses 94
Wasserbehälter reinigen 94
Reinigen des Vorfilters 95
Reinigen des Luftqualitätssensors 95

7 Auswechseln des Filters 96
Filterwechselanzeige 96
Filterwechsel 97

8 Aufbewahrung 97

9 Fehlerbehebung 98

10 Garantie und Support 100
Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen 100

11 Hinweise 100
Elektromagnetische Felder (EMF) 100
Recycling 100

1 Wichtig

Sicherheit

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.
- Trinken Sie das gesammelte Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Entleeren Sie den Wasserbehälter, und gießen Sie das Wasser in den Abfluss.

Warnung

- Vor Inbetriebnahme prüfen, ob die Spannungsangabe auf der Unter- oder Rückseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verbinden Sie den Luftentfeuchter immer direkt mit einer Steckdose, und schließen Sie ihn nicht über ein Verlängerungskabel an, um Brandgefahr und/oder Stromschlag zu vermeiden.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Servicecenter, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Starten oder beenden Sie den Luftentfeuchter nicht durch Einstecken oder Abziehen des Netzkabels.
- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf die Luftöffnung.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Lufteinlass oder -auslass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.

Vorsicht

- Schalten Sie das Gerät nicht häufig ein und aus.
- Wenn die zum Betrieb des Luftentfeuchters verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Luftentfeuchters heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für den Luftentfeuchter eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Achten Sie darauf, dass hinter dem Luftentfeuchter und seitlich davon mindestens 40 cm Platz ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 60 cm eingehalten werden. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- Benutzen Sie den Luftentfeuchter nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Betreiben oder lagern Sie den Luftentfeuchter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht im Badezimmer oder an anderen Orten, an denen er wahrscheinlich mit Wasser in Kontakt kommt. Spülen Sie ihn auch nicht mit Wasser ab.

- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum Traocknen von Wäsche verwenden, hängen Sie Ihre Kleidung mit einem Abstand zum Gerät auf, sodass keine Wassertropfen auf den Luftentfeuchter gelangen.
- Der Luftentfeuchter ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen (5 °C bis 35 °C).
- Führen Sie das Netzkabel unter Teppichen oder Läufern. Führen Sie das Kabel nicht in Bereichen mit Stolpergefahr.
- Achten Sie darauf, dass die Filter und der Wasserbehälter ordnungsgemäß eingesetzt sind, bevor Sie den Luftentfeuchter einschalten.
- Berühren Sie den schwenkbaren Lüftungsschlitz nicht.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen den Luftentfeuchter (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor dem Standortwechsel oder der Reinigung des Luftentfeuchters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und stecken Sie ihn aus, bevor Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter entleeren. Andernfalls kann Wasser austreten.
- Bewegen Sie den Luftentfeuchter immer senkrecht am Griff, und tragen Sie ihn nicht waagerecht.
- Lassen Sie den Luftentfeuchter nicht fallen, da dies zu Verletzungen oder Schäden am Boden oder an Möbeln durch ausgetretenes Wasser führen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftentfeuchter.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf den Luftentfeuchter, oder lehnen Sie sich nicht dagegen. Dies kann dazu führen, dass der Luftentfeuchter umkippt und Verletzungen verursacht.
- Entfernen Sie den Schwimmer im Behälter nicht, bzw. bauen Sie ihn nicht aus. Der Luftentfeuchter erkennt sonst nicht, wann der Behälter voll ist, und es könnte Wasser austreten.
- Verwenden Sie keine Putz- und Reinigungsmittel, Scheuerpulver, chemisch behandelten Staubtücher, Benzin, Benzol, Verdünner oder andere Lösungsmittel, da sie den Luftentfeuchter oder den Wasserbehälter beschädigen können. Dadurch kann Wasser austreten.
- Im Wasserbehälter kann sich Schimmel bilden. Reinigen Sie ihn daher jede Woche mit Leitungswasser. Wischen Sie ihn anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter über längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass alle Teile sauber und trocken sind.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht zur Lebensmittelkonservierung bzw. für Kunst- oder wissenschaftliche Werke.
- Richten Sie den Luftstrom des Luftentfeuchters nicht über längere Zeit auf den Körper, insbesondere nicht bei Personen, die den Luftentfeuchter nicht regulieren können. Zum Beispiel: Kleinkinder, Kinder oder ältere Personen. Dies kann die körperliche Verfassung beeinträchtigen und zu Austrocknung führen.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter mit Vorsicht, wenn Wände, Möbel und Kunstwerke sensibel auf trockene Luft reagieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropft und einen Kurzschluss oder Stromlecks verursacht.
- Verwenden Sie nur Originalfilter von Philips, die speziell für dieses Gerät geeignet sind. Verwenden Sie keine anderen Filter.
- Das Verbrennen des Filters kann unheilbare Schäden bei Personen oder anderen Lebewesen verursachen. Verwenden Sie den Filter nicht als Brennstoff oder für ähnliche Zwecke.
- Heben oder bewegen Sie das Gerät immer mithilfe des Griffs an der Oberseite des Geräts.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in Räumen mit starken Temperaturschwankungen, da diese zu Kondensation im Geräteinneren führen können.
- Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die

mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehern, Radios und Funkuhren).
- Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen.
- Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen oder das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder eines Lüfters während des Kochens.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie den Filter aus dem Luftentfeuchter nehmen und ihn separat an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Das Gerät verfügt über einseitige drehbare Räder. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn Sie sich auf das Gerät setzen oder stellen.

Sicherung - Technische Daten:
- T3,15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand:
0,5 W

WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R290

Warnung: Entflammbares Material

Siehe Bedienerhandbuch.

Lesen Sie das technische Handbuch.

WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Verwendung auf.

Das Gerät ist in einem Raum mit einer Bodenfläche von mehr als 4 m^2 zu installieren, zu betreiben und zu lagern.

Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.

Das Gerät ist in einem gut belüfteten Bereich zu lagern, in dem die Raumgröße der für den Betrieb festgelegten Raumgröße entspricht.

Das Gerät ist in einem Raum zu lagern, in dem keine ständig betriebenen Zündquellen vorhanden sind (z. B. offene Flammen, ein betriebsbereiter Gasgerät oder ein betriebener elektrischer Heizkörper).

Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat einer von der Branche akkreditierten Bewertungsbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Branche anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.

Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden.

Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht einer Person durchzuführen, die mit der Verwendung entzündlicher Kältemittel vertraut ist.

Informationen zur Verwendung von entzündlichen Kältemitteln

WARNUNG!

- Für die Beschleunigung des Abtauvorgangs oder für die Reinigung keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen verwenden.
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Achtung: Kältemittel können geruchlos sein.
- Die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen halten.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Schäden vermieden werden.
- Die Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung des Kältemittels muss von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

- Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, sollte über ein aktuelles gültiges Zertifikat einer von der Branche anerkannten Bewertungsbehörde verfügen, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß den von der Branche anerkannten Bewertungsspezifikationen bescheinigt.
- Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung durch anderes Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht einer Person durchzuführen, die mit der Verwendung entzündlicher Kältemittel vertraut ist.

Informationen zur Wartung

Das Servicepersonal muss bei der Wartung eines Geräts, das ein entzündliches Kältemittel verwendet, Folgendes beachten:

Überprüfung des Bereichs

- Vor Beginn der Arbeiten an Systemen, die entzündliche Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Entzündungsrisiko minimiert wird. Bei einer Reparatur des Kältesystems müssen vor der Durchführung von Arbeiten am System die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Arbeitsverfahren

- Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um das Risiko, dass während der Arbeiten entzündliche Gase oder Dämpfe auftreten, zu minimieren.

Allgemeiner Arbeitsbereich

- Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die im gleichen Bereich arbeiten, müssen über die Art der ausgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzusichern. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von entzündlichen Material sicher sind.

Auf Vorhandensein von Kältemittel prüfen

- Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass das technische Personal über potenziell entzündliche Umgebungen informiert ist. Es ist sicherzustellen, dass die verwendete Leckerkennungsausrüstung für den Einsatz mit entzündlichen Kältemitteln geeignet ist, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

Vorhandensein eines Feuerlöschers

- Wenn an der Kühlanlage oder an dazugehörigen Teilen Heißarbeiten durchgeführt werden müssen, muss eine geeignete Feuerlöschausrüstung griffbereit sein. Ein Pulverlöscher oder ein CO_2-Feuerlöscher ist in der Nähe des Ladebereichs bereitzuhalten.

Keine Zündquellen

- Keine Person, die Arbeiten an einem Kältesystem durchführt, bei dem Rohrleitungen freiliegen, darf Zündquellen in einer Weise verwenden, die ein Brand- oder Explosionsrisiko darstellen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, Reparatur, Entfernung und Entsorgung gehalten werden, da bei den Arbeiten entzündliches Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Vor der Durchführung der Arbeiten muss der Bereich um die Anlage überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Entzündungsgefahren oder -risiken vorliegen. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.

Belüfteter Bereich

- Es ist sicherzustellen, dass vor Eingriffen in das System oder vor der Durchführung von Heißarbeiten ausreichend belüftet wird. Während der Dauer der Arbeiten muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Das freigesetzte Kältemittel sollte durch die Belüftung sicher dispergiert und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeleitet werden.

Überprüfung der Kühlgeräte

- Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen sie für

den Zweck geeignet sein und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. In Zweifelsfällen ist die technische Abteilung des Herstellers zu kontaktieren.
- Folgende Prüfungen sind bei Anlagen mit entzündlichen Kältemitteln durchzuführen:
- Die Größe der Befüllung entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Geräte installiert sind.
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert.
- Wird ein indirekter Kühlkreislauf verwendet, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
- Die Kennzeichnung auf dem Gerät ist sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren.
- Kühlleitungen oder Bauteile sind in einer Position installiert, in der es unwahrscheinlich ist, dass sie mit Substanzen in Kontakt kommen, die Kältemittel enthaltende Komponenten korrodieren können, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die grundsätzlich korrosionsbeständig oder ausreichend gegen Korrosion geschützt sind.

Prüfungen an elektrischen Bauteilen

- Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten muss vorab eine Überprüfung der Sicherheit und der Komponenten beinhalten. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine elektrische Versorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb aber fortgesetzt werden muss, ist eine angemessene Übergangslösung erforderlich. Dies ist dem Betreiber der Anlage zu melden, damit alle Parteien informiert sind.
- Die Vorabüberprüfung der Sicherheit muss Folgendes umfassen:
- Entladung der Kondensatoren: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder der Spülung des Systems dürfen keine stromführenden elektrischen Komponenten und Kabel freiliegen.
- Es muss weiterhin eine Erdungsverbindung bestehen.

Reparatur eigensicherer Komponenten

- Es dürfen keine permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis angelegt werden, ohne sicherzustellen, dass die zulässige Spannung und der zulässige Strom für das verwendete Gerät geeignet sind.
- In einer entzündlichen Atmosphäre darf nur an eigensicheren Komponenten gearbeitet werden. Das Prüfgerät muss über die korrekten Werteinstellungen verfügen.
- Komponenten dürfen nur durch Teile ersetzt werden, die vom Hersteller empfohlen werden. Andere Ersatzteile können bei einem Leck in die Atmosphäre zur Entzündung des Kältemittels führen.

Reparaturen an abgedichteten Komponenten

- Keine abgedichteten Komponenten reparieren.

Verkabelung

- Es ist sicherzustellen, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind außerdem die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Geräte wie Kompressoren oder Lüfter zu berücksichtigen.

Nachweis von entzündlichen Kältemitteln

- Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche nach oder der Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Es darf keinesfalls eine Halogenlampe oder ein anderer Detektor mit offener Flamme eingesetzt werden.

- Die folgenden Methoden zur Lecksuche gelten als vertretbar für Systeme, die entzündliche Kältemittel enthalten.
- Zum Nachweis entzündlicher Kältemittel sollten elektronische Leckdetektoren verwendet werden, allerdings ist die Empfindlichkeit möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Die Messgerätekalibrierung muss in einem kältemittelfreien Bereich erfolgen.) Es ist darauf zu achten, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle hat und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Leckerkennungsgeräte sind auf einen Prozentsatz des unteren Explosionsgrenzwerts des Kältemittels einzustellen und müssen auf das verwendete Kältemittel kalibriert sein. Der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) wird bestätigt.
- Flüssigkeiten zur Lecksuche sind für die meisten Kältemittel geeignet, aber die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre korrodieren lassen kann.
- Bei Verdacht auf ein Leck sind alle offenen Flammen zu entfernen/zu löschen.
- Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erfordert, muss das gesamte Kältemittel aus dem System entfernt oder (durch Absperrventile) in einem Teil des Systems isoliert werden, der vom Leck entfernt ist. Vor und während des Lötvorgangs muss sauerstofffreier Stickstoff (OFN) durch das System gespült werden.

Entfernung und Evakuierung

- Bei einem Eingriff in den Kältemittelkreislauf zu Reparaturzwecken oder aus anderen Gründen sind die üblichen Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass bewährte Verfahren befolgt werden, da die Entzündlichkeit berücksichtigt werden muss. Dabei ist folgendermaßen vorzugehen:
- Kältemittel entfernen;
- Kreislauf mit Inertgas spülen;
- evakuieren;
- erneut mit Inertgas spülen,
- Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen.
- Die Kältemittelfüllung muss in die passenden Rückgewinnungsbehälter zurückgeführt werden. Das System muss mit OFN "gespült" werden, um die Einheit zu sichern. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Für diese Aufgabe darf keine Druckluft oder Sauerstoff verwendet werden.
- Das Spülen erfolgt durch Unterbrechen des Systemvakuums mit OFN und weiteres Befüllen, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann Entlüften in die Atmosphäre und schließlich Herunterregeln auf ein Vakuum. Dieser Vorgang muss solange wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Bei der letzte OFN-Spülung muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist absolut unerlässlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden sollen.
- Es ist sicherzustellen, dass sich die Steckdose für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe potenzieller Zündquellen befindet und dass eine Belüftung verfügbar ist.

Ladeverfahren

- Gerät nicht aufladen

Außerbetriebnahme

- Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es unerlässlich, dass das technische Personal mit dem Gerät und allen seinen Spezifikationen umfassend vertraut ist. Es wird ein sorgfältiges Vorgehen empfohlen, damit sämtliches Kältemittel sicher zurückgewonnen wird. Vor der Durchführung dieser Aufgabe ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des rückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeiten elektrischer Strom verfügbar ist.

a) Das Personal muss sich mit der Anlage und ihrer Bedienung vertraut machen.

b) Das System muss elektrisch isolieren werden.

c) Vor Beginn der Arbeiten ist Folgendes sicherzustellen:

- Bei Bedarf stehen mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung;
- alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden korrekt verwendet;
- der Rückgewinnungsvorgang wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht.
- Rückgewinnungsausrüstung und -behälter entsprechen den geltenden Normen.

d) Das Kältemittelsystem ist wenn möglich leerzupumpen.

e) Wenn kein Vakuum möglich ist, muss ein Verteiler eingesetzt werden, damit das Kältemittel aus den unterschiedlichen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Es ist sicherzustellen, dass sich der Behälter auf einer Waage befindet, bevor die Rückgewinnung erfolgt.

g) Rückgewinnungsgerät starten und die Anweisungen befolgen.

h) Behälter nicht zu stark befüllen (nicht mehr als 80 % des Flüssigkeitsvolumens).

i) Nicht den maximalen Arbeitsdruck des Behälters überschreiten, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Behälter korrekt befüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, ist sicherzustellen, dass die Behälter und die Anlage umgehend vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile an der Anlage geschlossen sind.

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühlsystem eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

Beschriftung

- Die Anlage ist mit einem Schild zu versehen, auf dem angegeben ist, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel abgelassen wurde. Das Schild ist mit einem Datum zu versehen und zu unterschreiben. Es ist sicherzustellen, dass die Anlage mit einem Schild versehen sind, das darauf hinweist, dass sie entzündliche Kältemittel enthält.

Regeneration

- Beim Entfernen von Kältemitteln aus einem System, entweder zur Wartung oder zur Außerbetriebnahme, müssen bewährte Verfahren zur sicheren Entfernung des Kältemittels befolgt werden.
- Beim Umfüllen von Kältemittel in Behälter ist darauf zu achten, dass nur geeignete Rückgewinnungsbehälter verwendet werden. Es ist sicherzustellen, dass die richtige Anzahl an Behältern für die gesamte Systemladung verfügbar ist. Alle verwendeten Behälter müssen für das rückgewonnene Kältemittel zugelassen und für dieses gekennzeichnet sein (d. h. spezielle Behälter für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Behälter müssen mit einem Druckentlastungsventil und zugehörigen Absperrventilen ausgestattet sein, die sich in einwandfreiem Zustand befinden. Leere Rückgewinnungsbehälter müssen evakuiert und wenn möglich gekühlt werden, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- Die Rückgewinnungsgeräte müssen in einwandfreiem Zustand sein und eine Bedienungsanleitung für die vorhandene Ausrüstung enthalten. Diese muss für die Rückgewinnung von entzündlichen Kältemitteln geeignet sein. Außerdem muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und in gutem Zustand sein. Die Schläuche müssen mit leckagefreien Trennkupplungen ausgestattet und in gutem Zustand sein. Vor der Verwendung der Rückgewinnungsanlage ist zu prüfen, ob diese in einwandfreiem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und ob alle zugehörigen elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Freisetzung von Kältemittel zu verhindern. Bei Zweifeln den Hersteller kontaktieren.
- Das zurückgewonnene Kältemittel muss im richtigen Rückgewinnungsbehälter an den Kältemittellieferanten zurückgegeben werden, und es muss ein entsprechender Abfallbegleitschein ausgestellt werden. Keine Kältemittel in Rückgewinnungsgeräten und vor allem nicht in den Behältern mischen.
- Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, ist sicherzustellen, dass diese auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, damit kein entzündliches Kältemittel im Schmiermittel

verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rücksendung des Kompressors an den Lieferanten durchgeführt werden. Um diesen Prozess zu beschleunigen, darf nur eine elektrische Heizung am Kompressorgehäuse verwendet werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise erfolgen.

Transport von Geräten, die entzündliche Kältemittel enthalten:

Regelung durch lokale Vorschriften.

Ausrangierte Geräte mit entzündlichen Kältemitteln:

Regelung durch nationale Vorschriften.

Lagerung von Anlagen/Geräten:

Die Lagerung der Anlagen sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

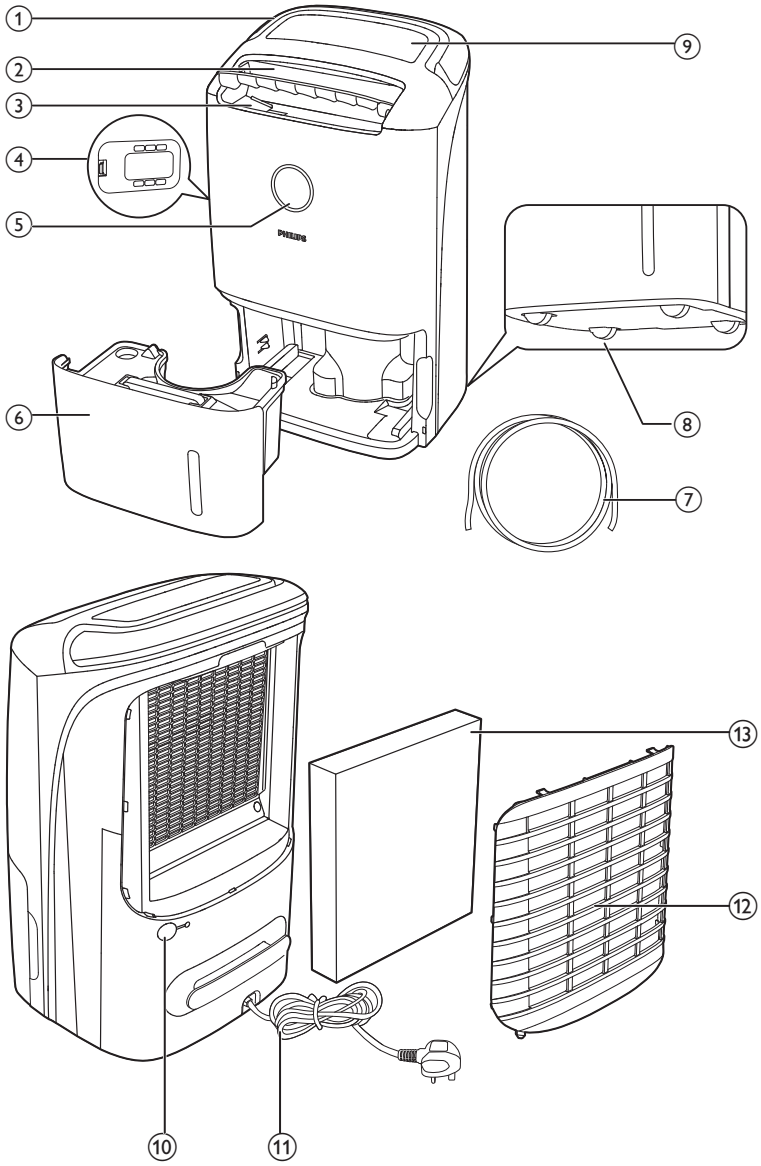
Lagerung verpackter (unverkaufter) Geräte:

Der Schutz der Lagerverpackung muss so aufgebaut sein, dass mechanische Schäden an der Ausrüstung im Inneren der Verpackung nicht zum Austreten des Kältemittels führen können. Die maximale Anzahl an Geräten, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die lokalen Vorschriften geregelt.

2 Ihr Philips 2-in-1-Luftentfeuchter und Luftreiniger

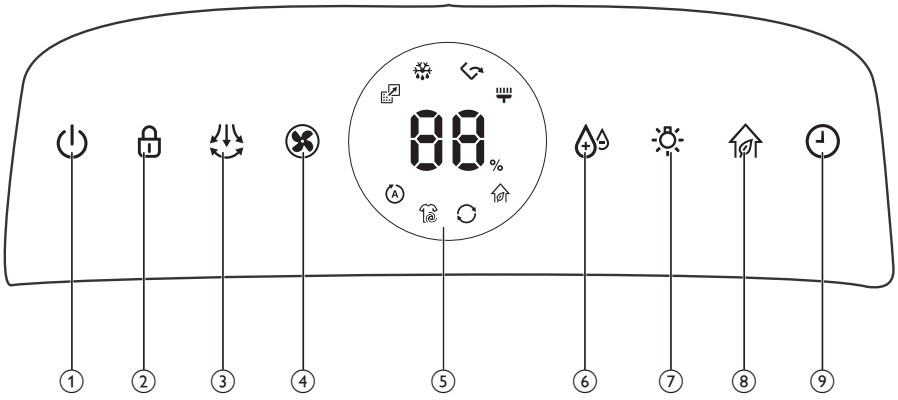
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.

Produktübersicht



①	Handstück	⑧	Einseitig drehbare Räder
②	Lüftungsschlitz	⑨	Display
③	Luftauslass	⑩	Auslass für kontinuierlichen Ablauf
④	Luftqualitätssensor	⑪	Netzkabel
⑤	Luftqualitätsanzeige	⑫	Hintere Abdeckung/Vorfilter
⑥	Wasserbehälter	⑬	Filter (FY1120)
⑦	Schlauch		

Übersicht über die Bedienelemente



①	Einschalter/Standby-Taste	⑥	Luftfeuchtigkeits-Einstelltaste
②	Kindersicherungstaste	⑦	Ein-/Ausschalter für die Anzeigen
③	Taste für automatisches Schwenken	⑧	Taste "Nur Luftreinigung"
④	Lüftergeschwindigkeitstaste	⑨	Timer-Taste
⑤	Bildschirm		

Display

	Austauschwarnung für Filter		Symbol für automatischen Modus
	Anzeige für automatisches Abtauen		Symbol für Wäschetrocknungsmodus
	Warnanzeige für vollen Wasserbehälter		Symbol für Dauerbetriebsmodus
	Warnanzeige für Vorfilterreinigung		Symbol für Modus "Nur Luftreinigung"

3 Erste Schritte

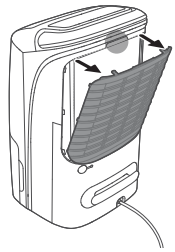
Einsetzen des Filters

Hinweis

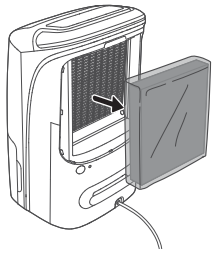
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vor dem Einsetzen des Filters von der Stromversorgung getrennt ist.

Entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts sämtliche Verpackungsmaterialien vom Filter, und setzen Sie ihn wie unten beschrieben in das Gerät ein.

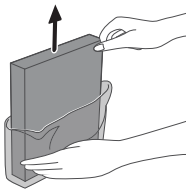
1 Ziehen Sie am oberen Teil der hinteren Abdeckung, um sie vom Gerät zu entfernen.



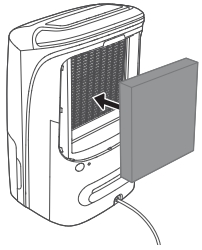
2 Nehmen Sie den Filter heraus.



3 Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Filter.



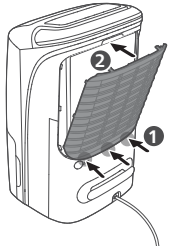
4 Setzen Sie den Filter in den Luftentfeuchter.



Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass der Filter ordnungsgemäß im Luftentfeuchter eingesetzt ist.

5 Setzen Sie die hintere Abdeckung wieder auf, indem Sie zunächst den unteren Teil der hinteren Abdeckung auf das Gerät drücken (1). Drücken Sie die hintere Abdeckung dann vorsichtig gegen das Gehäuse des Geräts (2).



6 Waschen Sie nach der Installation gründlich die Hände.

Positionieren des Luftentfeuchters

Um die Leistung des Luftentfeuchters zu verbessern, positionieren Sie diesen an einem Ort, an dem die meiste Luft angesaugt werden kann.

Hinweis

- Wenn der Luftentfeuchter in Betrieb ist, sollten Außentüren oder Fenster geschlossen bleiben.
- Achten Sie darauf, dass hinter dem Luftentfeuchter und seitlich davon mindestens 40 cm Platz ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 60 cm eingehalten werden. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.

4 Verwenden des Luftentfeuchters

Die Luftqualitätsanzeige

Farbe der Luftqualitätsanzeige	Luftqualität
Blau	Gut
Blau-Violett	Mittelmäßig
Rot-violett	Schlecht
Rot	Sehr schlecht

Die Anzeige für die Luftqualität schaltet sich automatisch ein, wenn das Gerät eingeschaltet ist, und zeigt nacheinander alle Farben an. Innerhalb kürzester Zeit wählen die Sensoren für die Luftqualität die Farbe aus, die der Qualität der Umgebungsluft bzgl. Schwebeteilchen entspricht.

Ein oder Standby

Hinweis

- Um eine optimale Leistung zu erhalten, sollten Sie Türen und Fenster schließen.
- Halten Sie Vorhänge fern vom Lufteinlass und -auslass.
- Um eine optimale Entfeuchtungsleistung zu erzielen, stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Luftentfeuchters, ob die Spannung der Steckdose mit der auf dem Luftentfeuchter angegebenen Spannung übereinstimmt.

1 Stecken Sie den Stecker des Luftentfeuchters in die Steckdose.
   ↳ Der Luftentfeuchter gibt einen Signalton aus.

2 Berühren Sie die Taste ⏻, um das Gerät einzuschalten.

   ↳ Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird auf dem Display angezeigt.
   ↳ Nach einer kurzen Messung der Luftqualität wählt der Luftqualitätssensor automatisch die entsprechende Farbe für die Luftqualitätsanzeige aus.
   ↳ Der Luftentfeuchter wechselt in den Kombi-AUTO-Modus.

3 Halten Sie ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.

Einstellen der Luftfeuchtigkeit

Sie können die gewünschte Luftfeuchtigkeit auf **40**, **50**, **60**, **70** oder **80** Prozent einstellen.

1 Berühren Sie die Taste einmal oder mehrmals, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit einzustellen. Die Luftfeuchtigkeitsanzeige leuchtet auf.

Hinweis

- Wenn die Luftfeuchtigkeit auf den eingestellten Wert verringert wird, beendet der Luftentfeuchter automatisch die Entfeuchtung, der Lüfter dreht sich allerdings weiterhin.
- Wenn Sie die Luftfeuchtigkeit nicht einstellen, gilt die Standard-Luftbefeuchtung von 60 %.
- Wenn Sie die Taste 5 Sekunden lang drücken, können Sie die aktuelle Umgebungstemperatur anzeigen.

Tipp

- Eine angenehme Luftfeuchtigkeit reicht von 40 % RH bis 60 % RH.

Dauerbetriebsmodus

Im Dauerbetriebsmodus läuft das Gerät kontinuierlich mit den optimalen Entfeuchtungseinstellungen.

1 Berühren Sie die Taste mehrmals, um den Dauerbetriebsmodus auszuwählen.
↳ Auf dem Display werden -- und angezeigt.

Ändern der Lüftergeschwindigkeit

Sie können die gewünschte Lüftergeschwindigkeit (**Auto**,**1, 2, 3** und **4**) oder den Wäschetrocknungsmodus auswählen.

Automatisch

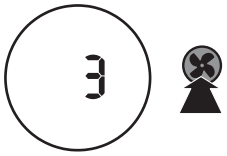
- Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste, um den automatischen Modus auszuwählen.

Hinweis

- Passen Sie die Luftfeuchtigkeitseinstellungen manuell durch Berühren der Taste an.

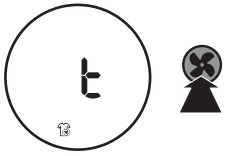
Manuell

- Berühren Sie mehrmals die Lüftergeschwindigkeitstaste, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit einzustellen.



Wäschetrocknungsmodus

- Berühren Sie die Taste so lange, bis angezeigt wird, um den Wäschetrocknungsmodus auszuwählen.



↳ Der Luftentfeuchter wechselt in den Wäschetrocknungsmodus.

↳ Der Luftentfeuchter wird mit der höchsten Lüftergeschwindigkeit betrieben.

↳ und werden auf dem Display angezeigt.

Hinweis

- Richten Sie den Luftstrom des Luftentfeuchters nicht über einen längeren Zeitraum direkt auf den Körper.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter zum Trocknen von Wäsche verwenden, hängen Sie Ihre Kleidung mit einem Abstand zum Gerät auf, sodass keine Wassertropfen auf den Luftentfeuchter gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass und -auslass nicht durch Kleidung blockiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Wäsche an einem Ort trocknen, an dem herabfallende Kleidungsstücke den Lufteinlass und -auslass nicht blockieren können.

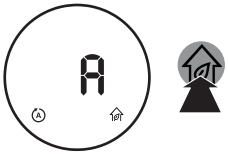
Tipp

- Richten Sie den Lüftungsschlitz so aus, dass die Luft direkt zu den zu trocknenden Kleidungsstücken strömt.

Verwenden des Modus "Nur Luftreinigung"

Das Gerät kann auch im Modus "Nur Luftreinigung" verwendet werden.

1 Berühren Sie die Taste , um den Modus "Nur Luftreinigung" einzuschalten.



↳ Das Gerät wird standardmäßig im automatischen Modus betrieben.

↳ Der Luftentfeuchter beendet die Entfeuchtung der Luft.

↳ (A) und werden auf dem Display angezeigt.

2 Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen.

↳ Die Lüftergeschwindigkeit und werden auf dem Display angezeigt.

3 Berühren Sie die Taste erneut, um den Modus "Nur Luftreinigung" zu verlassen.
↳ Der Luftentfeuchter wechselt in den Kombi-AUTO-Modus.

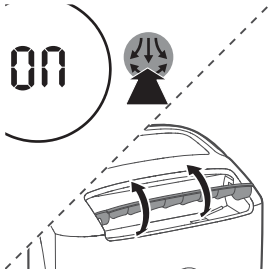
Hinweis

- Unabhängig vom aktuellen Modus des Geräts wechselt das Gerät bei Berührung der Taste in den Modus "Nur Luftreinigung".
- Im Modus "Nur Luftreinigung" werden die Luftfeuchtigkeitseinstellung und der Wäschetrocknungsmodus deaktiviert.

Verwenden der Schwenkfunktion

Der Lüftungsschlitz kann bis zu 90 Grad geschwenkt werden. Verwenden Sie die Schwenkfunktion zur Lenkung des Luftstroms.

1 Berühren Sie die Taste zum Aktivieren der Schwenkfunktion.



2 Berühren Sie die Taste erneut, um die Schwenkfunktion zu deaktivieren.

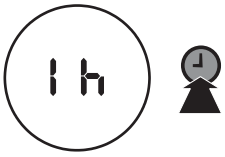
Tipp

- Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde, drehen Sie den Lüftungsschlitz nach oben, um eine optimale Entfeuchtungsleistung zu erzielen.

Einstellen des Timers

Mit dem Timer können Sie den Luftentfeuchter eine bestimmte Anzahl an Stunden laufen lassen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich der Luftentfeuchter automatisch aus. Der Timer kann zwischen 1 und 9 Stunden eingestellt werden.

1 Berühren Sie die Taste, um den Timer zu aktivieren.



2 Berühren Sie mehrmals die Taste, bis die Anzahl der Stunden angezeigt wird,

die der Luftentfeuchter betrieben werden soll.
- Um den Timer zu deaktivieren, berühren Sie die Taste ⏲ wiederholt, bis auf dem Display -- angezeigt wird..

Abtauen des Luftentfeuchters

Hinweis

- Die Abtaufunktion ist nur aktiviert, wenn der Luftentfeuchter im Entfeuchtungsmodus betrieben wird.

Der Luftentfeuchter verfügt über einen Abtausensor, um sicherzustellen, dass er sich bei kalter Witterung im optimalen Zustand befindet. Der Luftentfeuchter erkennt automatisch, ob ein Abtauvorgang erforderlich ist.

Wenn ein Abtauvorgang erforderlich ist, tritt Folgendes ein:

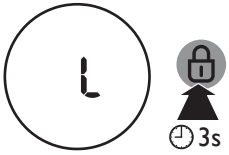
↳ Die Anzeige ❄ leuchtet.
↳ Das Abtauen beginnt und dauert so lange an, bis der Luftentfeuchter vollständig abgetaut ist.

Hinweis

- Während des Abtauens läuft der Luftentfeuchter im Wäschetrocknungsmodus.
- Der Luftentfeuchter läuft wieder mit den vorherigen Einstellungen, wenn der Abtauvorgang abgeschlossen ist.

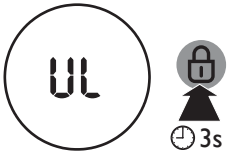
Einstellen der Kindersicherung

1 Halten Sie die Kindersicherungstaste 🔒 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren.



↳ "**L**" wird 3 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.
↳ Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, reagieren alle anderen Tasten nicht.

2 Halten Sie die Kindersicherungstaste 🔓 erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung wieder zu deaktivieren.



↳ "**UL**" wird 3 Sekunden lang auf dem Display angezeigt.

Verwenden der Funktion "Licht an/aus"

Mit der Taste Licht an/aus können Sie die Anzeige für die Luftqualität, das Display und die Funktionsanzeige bei Bedarf ein- oder ausschalten.

1 Wenn Sie die Taste "Licht ein/aus" einmal berühren, erlischt die Anzeige für die Luftqualität.
2 Wenn Sie die Taste "Licht ein/aus" erneut berühren, wird das Display ausgeschaltet.
3 Wenn Sie die Taste "Licht ein/aus" zum dritten Mal berühren, leuchten alle Anzeigen wieder auf.

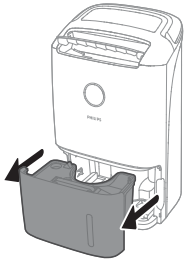
5 Entleeren des Luftentfeuchters

Entleeren des Wasserbehälters

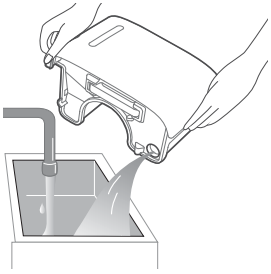
Wenn der Wasserbehälter voll ist, tritt Folgendes ein:

↳ Das Gerät gibt ein akustisches Signal ab, und die Anzeige leuchtet auf.
↳ Das Gerät wechselt automatisch in den Modus "Nur Luftreinigung".

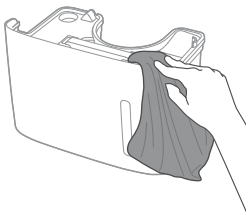
1 Greifen Sie mit den Fingern in die seitliche Aussparung am Luftentfeuchter, und ziehen Sie den Wasserbehälter vorsichtig heraus. Halten Sie die Seiten des Wasserbehälters fest und nehmen Sie ihn aus dem Luftentfeuchter.



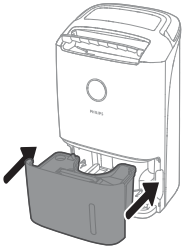
2 Leeren Sie den Wasserbehälter über einem Spülbecken aus.



3 Wischen Sie die Außenseite des Wasserbehälters mit einem sauberen Tuch ab.



4 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.



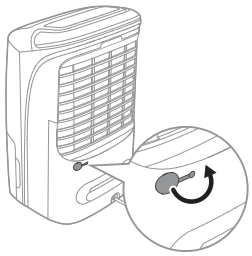
Hinweis

- Der Luftentfeuchter nimmt seine Funktion nach dem Entleeren des Wasserbehälters wieder auf.

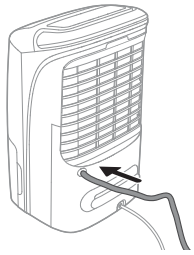
Verwenden des kontinuierlichen Ablaufs

Mit dem Luftentfeuchter können Sie überschüssiges Wasser auch durch Anschließen eines Schlauches ablaufen lassen. So können Sie den Luftentfeuchter auch ohne Entleeren des Wasserbehälters verwenden.

1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Öffnen derSchutzabdeckung der Auslassöffnung



3 Führen Sie den von Philips bereitgestellten Schlauch in die Auslassöffnung und stellen Sie sicher, dass dieser ordnungsgemäß eingesteckt ist.



Hinweis

- Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in den Luftentfeuchter ein, selbst wenn Sie den kontinuierlichen Ablauf verwenden. Sonst kann der Luftentfeuchter nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Achten Sie darauf, dass der Schlauch richtig festsitzt, damit kein Wasser aus dem Luftentfeuchter austritt.
- Wenn Sie den kontinuierlichen Ablauf verwenden, stellen Sie sicher, dass der Schlauch flach aufliegt und nicht verknotet.
- Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht in Wasser getaucht ist oder über der Öffnung für den kontinuierlichen Ablauf liegt.
- Positionieren Sie den Auslass des Schlauches so, dass ein einfaches Ablaufen ermöglicht wird.
- Überprüfen Sie den Luftentfeuchter einmal pro Woche, wenn Wasser kontinuierlich abläuft oder das Gerät über längere Zeit unbeaufsichtigt ist.

6 Reinigung

Hinweis

- Schalten Sie das Gerät immer aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel, wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Geräts zu reinigen.
- Nur der Vorfilter ist abwaschbar. Der Luftreinigungsfilter ist nicht abwaschbar.

Reinigen des Luftentfeuchtergehäuses

Reinigen Sie den Luftentfeuchter regelmäßig innen und außen, damit sich kein Staub ansammelt.

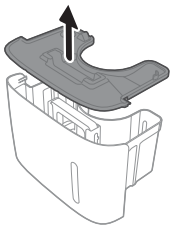
1 Säubern Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.
2 Der Luftauslass kann ebenfalls mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden.

Wasserbehälter reinigen

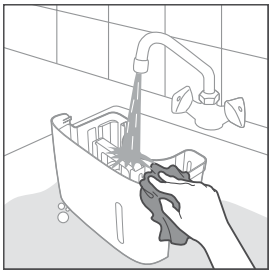
Reinigen Sie den Wasserbehälter wöchentlich.

1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Luftentfeuchter.

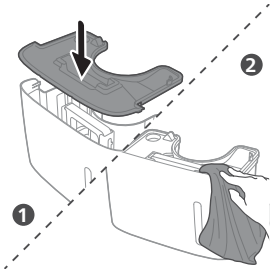
3 Nehmen Sie den Deckel vom Wasserbehälter.



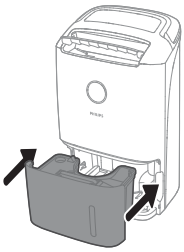
4 Fügen Sie dem Wasser etwas mildes Spülmittel hinzu.
5 Spülen Sie den Wasserbehälter unter fließendem Wasser ab, und reinigen Sie die Innenseiten mit einem weichen, sauberen Tuch.



6 Wischen Sie die Außenseite des Wasserbehälters mit einem sauberen Tuch ab und montieren Sie den Deckel des Wasserbehälters.



7 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.



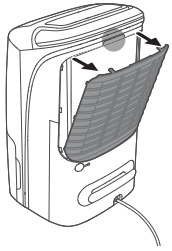
Reinigen des Vorfilters

Reinigen Sie den Vorfilter, wenn auf dem Bildschirm angezeigt wird.

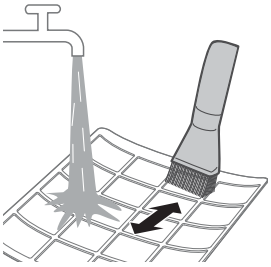
Hinweis

- Der Vorfilter ist abwaschbar und kann mit dem Staubsauger gereinigt werden.

1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Halten Sie den Luftentfeuchter fest, und ziehen Sie den oberen Teil der hinteren Abdeckung in Ihre Richtung.



3 Nehmen Sie den Vorfilter aus dem Gerät.
4 Wenn der Vorfilter sehr schmutzig ist, verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Staub zu entfernen. Waschen Sie den Vorfilter unter fließendem Wasser ab.



5 Lassen Sie den Vorfilter vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder in den Luftentfeuchter einsetzen.

Hinweis

- Um die Lebensdauer des Vorfilters zu verlängern, stellen Sie sicher, dass dieser nach der Reinigung vollständig trocknet.
- Waschen Sie sich nach Kontakt mit dem Filter die Hände.

6 Stecken Sie den Stecker des Luftentfeuchters in die Steckdose.
7 Halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Vorfilter zurückzusetzen.
8 Waschen Sie nach dem Reinigen gründlich die Hände.

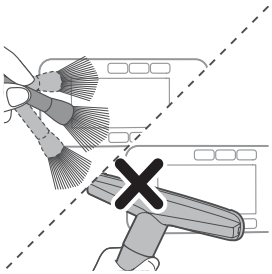
Reinigen des Luftqualitätssensors

Reinigen Sie den Luftqualitätssensor alle 2 Monate, um die ideale Funktion des Luftentfeuchters sicherzustellen.

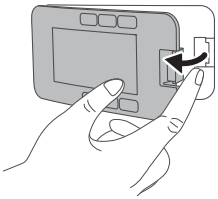
Hinweis

- Wenn die Luftfeuchtigkeit im Zimmer sehr hoch ist, kann sich Kondenswasser am Luftqualitätssensor entwickeln, und die Luftqualitätsanzeige zeigt möglicherweise eine schlechte Luftqualität an, obwohl sie eigentlich gut ist. Wenn dies der Fall ist, reinigen Sie den Luftqualitätssensor, oder verwenden Sie den Luftentfeuchter mit einer manuellen Geschwindigkeitsstufe.
- Wenn der Luftentfeuchter in einer staubigen Umgebung verwendet wird, muss er möglicherweise öfter gereinigt werden.

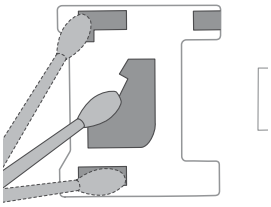
1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Reinigen Sie Einlass und Auslass des Luftqualitätssensors mit einer weichen Bürste.



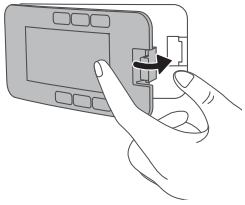
3 Nehmen Sie die Abdeckung des Luftqualitätssensors ab.



4 Reinigen Sie den Luftqualitätssensor sowie den Lufteinlass und -auslass mit einem feuchten Wattestäbchen.



5 Trocknen Sie alle Teile gründlich mit einem trockenen Wattestäbchen.
6 Setzen Sie die Abdeckung des Luftqualitätssensors wieder auf.



7 Auswechseln des Filters

Filterwechselanzeige

Dieser Luftentfeuchter ist mit einer Anzeige zum Auswechseln des Filters ausgestattet, um im Betrieb des Luftentfeuchters sicherzustellen, dass sich dieser in einem idealen Zustand befindet. Wenn der Filter ausgetauscht werden muss, wird die Filterwechselanzeige auf dem Display angezeigt.

Wenn der Filter nicht innerhalb von 14 Tagen ausgewechselt wird, stellt der Luftentfeuchter den Betrieb ein und wird automatisch gesperrt. Sie müssen den HEPA-Filter umgehend auswechseln.

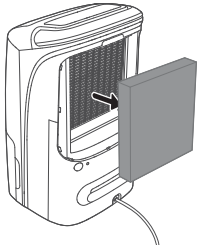
Filterwechsel

Hinweis

- Der Filter ist weder abwaschbar noch wiederverwendbar.
- Schalten Sie den Luftentfeuchter stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Filter auswechseln.
- Reinigen Sie den Filter nicht mit dem Staubsauger.

Ersetzen Sie den Filter, wenn auf dem Bildschirm angezeigt wird.

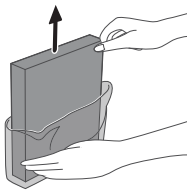
1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Nehmen Sie den gebrauchten Filter gemäß dem auf dem Display angezeigten Status der Filterwarnanzeige heraus. Entsorgen Sie den gebrauchten Filter.



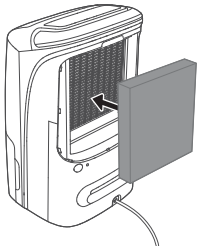
Hinweis

- Berühren Sie nicht die plissierte Filteroberfläche, und riechen Sie nicht an den Filtern, da dieser Schadstoffe aus der Luft gesammelt haben.

3 Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial von den neuen Filtern.



4 Setzen Sie den neuen Filter in das Gerät ein.



5 Stecken Sie den Stecker des Luftentfeuchters in die Steckdose.
6 Halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zähler für die Filterstandzeit zurückzusetzen.
7 Waschen Sie sich nach dem Auswechseln des Filters gründlich die Hände.

8 Aufbewahrung

1 Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Reinigen Sie den Luftentfeuchter und den Luftqualitätssensor, leeren Sie den Wasserbehälter, und waschen Sie den Vorfilter ab (siehe Kapitel "Reinigung").
3 Lassen Sie alle Teile vor der Aufbewahrung gründlich trocknen.
4 Wickeln Sie den Filter separat in einen luftdichten Plastikbeutel.
5 Lagern Sie den Luftentfeuchter aufrecht an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.
6 Waschen Sie sich nach jedem Kontakt mit den Filtern gründlich die Hände.

9 Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Luftentfeuchters auftreten können. Wenn Sie das Problem anhand der folgenden Informationen nicht lösen können, besuchen Sie **www.philips.com/support oder wenden Sie sich an den Kundendienst in Ihrem Land.**

Problem	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es an die Steckdose angeschlossen und eingeschaltet ist.	• Der Timer ist auf einen bestimmten Zeitraum eingestellt. Setzen Sie den Timer zurück, oder schalten Sie ihn aus. • Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose. • Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter leer und richtig in den Luftentfeuchter eingesetzt ist. • Die Filterwarnung wird angezeigt. Wechseln Sie den entsprechenden Filter aus, und setzen Sie den Zähler für die Filterstandzeit zurück (siehe Kapitel "Auswechseln des Filters").
Der Wasserbehälter ist leer, aber die Anzeige leuchtet immer noch.	• Nehmen Sie den Wasserbehälter aus dem Luftentfeuchter, und setzen Sie ihn wieder in den Luftentfeuchter ein.
Die Luft im Raum wird nicht entfeuchtet bzw. die Entfeuchtungsleistung ist gering.	• Achten Sie darauf, dass die Filter sauber und in gutem Zustand sind. • Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass und -auslass nicht blockiert sind. • Die Luftfeuchtigkeit liegt unter dem Wert, der auf dem Luftentfeuchter eingestellt ist. Wählen Sie eine niedrigere Luftfeuchtigkeit. • Stellen Sie sicher, dass keine Außentüren oder Fenster geöffnet sind. • Die aktuelle Temperatur im Raum ist niedrig. Versuchen Sie es erneut, sobald die Temperatur steigt.
Aus dem Luftentfeuchter tritt Wasser aus.	• Stellen Sie sicher, dass der Schlauch ordnungsgemäß installiert ist (siehe Kapitel "Entleeren des Luftentfeuchters").
Der Luftentfeuchter sammelt kein Wasser.	• Die Luftfeuchtigkeit ist niedrig. Der Luftentfeuchter setzt den Betrieb automatisch wieder fort, wenn die Luftfeuchtigkeit steigt. • Die Temperatur ist niedrig. Warten Sie, bis die Temperatur steigt.
Der Luftstrom, der aus dem Luftauslass dringt, ist bedeutend schwächer als vorher.	• Der Vorfilter ist verschmutzt. Reinigen Sie den Vorfilter (siehe Kapitel "Reinigung").

Problem	Mögliche Lösung
Die Luftqualität verbessert sich nicht, obwohl das Gerät lange Zeit in Betrieb war.	• Vergewissern Sie sich, dass der Filter (FY1120) ordnungsgemäß eingesetzt wurde. • Der Luftqualitätssensor ist nass. Stellen Sie sicher, dass der Luftqualitätssensor sauber und trocken ist (siehe Kapitel "Reinigung").
Die Farbe der Luftqualitätsanzeige ändert sich nicht.	• Der Luftqualitätssensor ist verschmutzt. Reinigen Sie den Luftqualitätssensor (siehe Kapitel "Reinigung").
Bei dem Luftentfeuchter tritt ein unangenehmer Geruch auf.	• Anfangs kann der Luftentfeuchter einen leichten Kunststoffgeruch verströmen. Das ist normal. Der Luftentfeuchter kann auch einen unangenehmen Geruch verströmen, wenn der Filter schmutzig ist. Reinigen Sie in diesem Fall den entsprechenden Filter, oder wechseln Sie ihn aus. • Wenn der Luftentfeuchter einen Verbrennungsgeruch verströmt, schalten Sie ihn aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.
Der Luftentfeuchter ist laut.	• Wenn der Luftentfeuchter zu laut ist, können Sie die Geschwindigkeit des Lüfters auf eine niedrigere Stufe einstellen. Wenn Sie das Gerät nachts in einem Schlafzimmer verwenden, wählen Sie eine niedrigere Lüftergeschwindigkeit aus. • Stellen Sie sicher, dass sich der Luftentfeuchter auf einer ebenen und stabilen Oberfläche befindet.
Der Luftentfeuchter zeigt weiterhin an, dass ich einen Filter auswechseln muss, obwohl ich dies schon gemacht habe.	• Sie haben möglicherweise den Zähler für die Filterlebensdauer nicht zurückgesetzt. Verbinden Sie den Luftentfeuchter mit der Stromversorgung, berühren Sie die Taste ⏻, um den Luftentfeuchter einzuschalten, und halten Sie die Timer-Taste 🕘 3 Sekunden lang gedrückt.
Die Fehlercodes "E1", "E2", "E3", "E4" oder "E5" werden auf dem Display angezeigt.	• Der Luftentfeuchter funktioniert nicht ordnungsgemäß. Wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

10 Garantie und Support

Versuni bietet für dieses Produkt nach dem Kauf eine zweijährige Garantie. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website **www.philips.com/support**.

Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie **www.philips.com/support**.

Falls Sie Probleme haben, die Teile zu erhalten, kontaktieren Sie bitte das Philips Service-Center in Ihrem Land.

11 Hinweise

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
  1. Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
  2. Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
  3. Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
  4. Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannteRückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel

möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingquoten: **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems “take-e-back”. Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssytem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe

GmbH.

Περιεχόμενα

1 Σημαντικό 103
Ασφάλεια 103
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση ψυκτικού R290 105

2 Αφυγραντήρας και καθαριστής αέρα 2 σε 1 της Philips 110
Επισκόπηση προϊόντος 110
Επισκόπηση χειριστηρίων 111

3 Ξεκινώντας 112
Τοποθέτηση του φίλτρου 112
Θέση του αφυγραντήρα 113

4 Χρήση του αφυγραντήρα 113
Φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα 113
Ενεργοποίηση ή κατάσταση αναμονής 113
Ρύθμιση επιπέδου υγρασίας 114
Αλλαγή της ταχύτητας του ανεμιστήρα 114
Χρήση της λειτουργίας καθαρισμού MONO 115
Χρήση της λειτουργίας περιστροφής 116
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη 116
Ξεπάγωμα του αφυγραντήρα 116
Ρύθμιση του κλειδώματος για παιδιά 117
Χρήση της λειτουργίας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης φωτισμού 117

5 Αποστράγγιση του αφυγραντήρα 118
Άδειασμα του δοχείου νερού 118
Χρήση συνεχούς αποστράγγισης 118

6 Καθαρισμός 119
Καθαρισμός του σώματος του αφυγραντήρα 119
Καθαρισμός του δοχείου νερού 119
Καθαρισμός του προ-φίλτρου 120
Καθαρισμός του αισθητήρα ποιότητας αέρα 121

7 Αντικατάσταση του φίλτρου 122
Ένδειξη αντικατάστασης φίλτρου 122
Αντικατάσταση του φίλτρου 122

8 Αποθήκευση 123

9 Αντιμετώπιση προβλημάτων 124

10 Εγγύηση και υποστήριξη 126
Παραγγελία ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων 126

11 Ειδοποιήσεις 126
Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF) 126
Ανακύκλωση 126

1 Σημαντικό

Ασφάλεια

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην ψεκάζετε εύφλεκτα υλικά όπως εντομοκτόνα ή άρωμα γύρω από τη συσκευή.
- Μην πίνετε το συσσωρευμένο νερό και μην το χρησιμοποιείτε για να ταΐσετε ζώα ή να ποτίσετε φυτά. Αδειάστε το δοχείο νερού και ρίξτε το νερό στο σιφόνι.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στο κάτω ή στο πίσω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος, προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε τον αφυγραντήρα αποκλειστικά σε πρίζα και μην τον συνδέσετε μέσω καλωδίου επέκτασης, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και ηλεκτροπληξίας.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αν το φις, το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά, εκτός εάν επιτηρούνται συνεχώς.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τον αφυγραντήρα συνδέοντας και αποσυνδέοντας το καλώδιο ρεύματος.
- Μην εμποδίζετε την είσοδο και έξοδο του αέρα τοποθετώντας, για παράδειγμα, αντικείμενα στην έξοδο του αέρα ή μπροστά από την είσοδο του αέρα.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή αντικείμενα μέσα στην είσοδο ή στην έξοδο αέρα, για να αποφύγετε τραυματισμούς ή τη δυσλειτουργία του προϊόντος.

Προσοχή

- Μην ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε συχνά τη συσκευή.
- Αν η πρίζα που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του αφυγραντήρα έχει κακές συνδέσεις, το βύσμα του αφυγραντήρα θερμαίνεται. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει τον αφυγραντήρα σε σωστά συνδεδεμένη πρίζα.
- Τοποθετείτε και χρησιμοποιείτε πάντα τον αφυγραντήρα πάνω σε στεγνή, σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Αφήστε τουλάχιστον 40 εκ. ελεύθερο χώρο πίσω και στις δύο πλευρές του αφυγραντήρα και αφήστε τουλάχιστον 60 εκ. ελεύθερο χώρο από πάνω του. Ο ανεπαρκής εξαερισμός μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης ή πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον αφυγραντήρα όταν έχετε χρησιμοποιήσει εντομοαπωθητικά εσωτερικού χώρου που παράγουν καπνό ή σε μέρη όπου υπάρχουν υπολείμματα λαδιού, λιβάνι που καίει ή αναθυμιάσεις από χημικά.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τον αφυγραντήρα σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα κοντά σε συσκευές γκαζιού/αερίου, συσκευές θέρμανσης ή τζάκια.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε μπάνιο ή σε άλλα μέρη όπου είναι πιθανό να έρθει σε επαφή με νερό και μην τον πλένετε με νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα για το στέγνωμα ρούχων, κρεμάτε τα ρούχα σας από απόσταση σε σημείο όπου δεν στάζουν σταγόνες νερού στον αφυγραντήρα.
- Ο αφυγραντήρας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση υπό φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας (5°C - 35°C).
- Περάστε το καλώδιο ρεύματος κάτω από χαλιά, μοκέτες ή διαδρόμους. Τακτοποιήστε το καλώδιο μακριά από περιοχές στις οποίες μπορεί να σκοντάψει κάποιος σε αυτό.
- Πριν ενεργοποιήσετε τον αφυγραντήρα, βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα και το δοχείο νερού έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη περσίδα.

- Αποφύγετε χτυπήματα στον αφυγραντήρα (ειδικά στην είσοδο και έξοδο αέρα) με σκληρά αντικείμενα.
- Αποσυνδέετε πάντα τον αφυγραντήρα από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν από τον καθαρισμό.
- Πριν αποστραγγίσετε το νερό από το δοχείο, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τον αφυγραντήρα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.
- Μετακινείτε πάντα τον αφυγραντήρα σε όρθια θέση με τη λαβή και μην τον μεταφέρετε οριζόντια.
- Μην αφήνετε τον αφυγραντήρα να πέσει κάτω, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και ζημιά στο δάπεδο ή σε οικιακά αντικείμενα λόγω διαρροής νερού.
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στον αφυγραντήρα.
- Μην στέκεστε, μην κάθεστε και μην στηρίζεστε στον αφυγραντήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του αφυγραντήρα και τραυματισμό.
- Μην αφαιρείτε και μην αποσυναρμολογείτε το φλοτέρ στο δοχείο. Διαφορετικά, ο αφυγραντήρας δεν μπορεί να ανιχνεύσει πότε το δοχείο είναι γεμάτο και μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, καθαριστικά μέσα, διαβρωτικές σκόνες, χημικά επεξεργασμένα ξεσκονόπανα, βενζίνη, βενζόλιο, διαλυτικά ή άλλους διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον αφυγραντήρα ή στο δοχείο νερού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού.
- Μπορεί να σχηματιστεί μούχλα στο δοχείο νερού. Καθαρίζετε το δοχείο κάθε εβδομάδα με νερό βρύσης. Στη συνέχεια, σκουπίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αν δεν χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και στεγνά.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα για συντήρηση τροφίμων, έργων τέχνης ή επιστημονικών έργων.
- Μην στρέφετε τη ροή αέρα του αφυγραντήρα απευθείας στο σώμα για μεγάλο χρονικό διάστημα, ειδικά όταν υπάρχει κάποιο άτομο που δεν μπορεί να ρυθμίσει την υγρασία. Για παράδειγμα: βρέφος, παιδί ή ηλικιωμένο άτομο. Αυτό μπορεί να βλάψει τη φυσική κατάσταση και να οδηγήσει σε αφυδάτωση.
- Χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα με προσοχή σε σημεία όπου οι τοίχοι, τα έπιπλα και τα έργα τέχνης είναι ευάλωτα σε ξηρό αέρα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από το κλιματιστικό, ώστε να μην στάξει υγρασία πάνω στη συσκευή, το οποίο θα προκαλέσει βραχυκύκλωμα και διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια φίλτρα της Philips που προορίζονται ειδικά για τη συγκεκριμένη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε άλλο φίλτρο.
- Το κάψιμο του φίλτρου μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά σε ανθρώπους ή άλλα πλάσματα. Μην χρησιμοποιείτε το φίλτρο ως καύσιμο ή για παρόμοιους σκοπούς.
- Ανασηκώνετε και μετακινείτε πάντα τη συσκευή από τη λαβή που βρίσκεται στο πάνω μέρος της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε δωμάτιο με μεγάλες αλλαγές θερμοκρασίας, καθώς μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση στο εσωτερικό του αφυγραντήρα.
- Για να αποφεύγετε παρεμβολές, να τοποθετείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιούν αερομεταφερόμενα ραδιοκύματα, όπως τηλεοράσεις, ραδιόφωνα και ραδιοελεγχόμενα ρολόγια.
- Η συσκευή δεν αφαιρεί το μονοξείδιο του άνθρακα (CO) ή το ραδόνιο (Rn). Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή ασφαλείας σε περίπτωση ατυχημάτων με διαδικασίες καύσης και επικίνδυνες χημικές ουσίες.
- Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.
- Αυτή η συσκευή δεν αποτελεί υποκατάστατο του σωστού εξαερισμού, του τακτικού καθαρισμού με ηλεκτρική σκούπα ή της χρήσης απορροφητήρα ή εξαεριστήρα κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.
- Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε το φίλτρο από τον αφυγραντήρα και αποθηκεύστε το ξεχωριστά σε δροσερό, ξηρό μέρος.
- Μην κάθεστε και μην στέκεστε επάνω στη συσκευή. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με περιστρεφόμενους τροχούς στη μία πλευρά. Αν κάθεστε ή στέκεστε πάνω στη συσκευή, μπορεί να προκληθεί πιθανός τραυματισμός.

Προδιαγραφές ασφαλειών:
- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής: 0,5 W

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση ψυκτικού R290

Προειδοποίηση: Εύφλεκτο υλικό

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή.

Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν την εγκατάσταση ή τη λειτουργία της μονάδας σας. Φροντίστε να αποθηκεύσετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε χώρο με εμβαδόν μεγαλύτερο από 4 m^2.

Πρέπει να τηρείται η συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς περί αερίου.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου το μέγεθος του χώρου αντιστοιχεί στον χώρο που έχει καθοριστεί για τη λειτουργία της.

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε χώρο χωρίς συνεχή λειτουργία των πηγών ανάφλεξης (για παράδειγμα: γυμνές φλόγες, συσκευή αερίου σε λειτουργία ή ηλεκτρική συσκευή θέρμανσης σε λειτουργία).

Κάθε άτομο που ασχολείται με την εργασία ή την επέμβαση σε κύκλωμα ψυκτικού θα πρέπει να διαθέτει ένα έγκυρο πιστοποιητικό σε ισχύ από μια πιστοποιημένη από τον κλάδο αρχή αξιολόγησης, το οποίο εξουσιοδοτεί την ικανότητά του να χειρίζεται ψυκτικά με ασφάλεια σύμφωνα με αναγνωρισμένες από τον κλάδο προδιαγραφές αξιολόγησης.

Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του εξοπλισμού.

Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτούν τη βοήθεια άλλου εξειδικευμένου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη του ατόμου που είναι αρμόδιο για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.

Πληροφορίες για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για να καθαρίσετε, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Να θυμάστε ότι τα ψυκτικά μπορεί να μην έχουν οσμή.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού ελεύθερα από εμπόδια.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται για να αποφεύγεται η μηχανική βλάβη.
- Ο χειρισμός, η εγκατάσταση, ο καθαρισμός, η συντήρηση και η απόρριψη του ψυκτικού πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης.

- Κάθε άτομο που ασχολείται με την εργασία ή την επέμβαση σε κύκλωμα ψυκτικού θα πρέπει να διαθέτει ένα έγκυρο πιστοποιητικό σε ισχύ από μια πιστοποιημένη από τον κλάδο αρχή αξιολόγησης, το οποίο εξουσιοδοτεί την ικανότητά του να χειρίζεται ψυκτικά με ασφάλεια σύμφωνα με αναγνωρισμένες από τον κλάδο προδιαγραφές αξιολόγησης.
- Η συντήρηση πρέπει να εκτελείται μόνο σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτούν τη βοήθεια άλλου εξειδικευμένου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι αρμόδιο για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών.

Πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση

Το προσωπικό συντήρησης θα πρέπει να αναλαμβάνει τα ακόλουθα κατά τη συντήρηση μιας συσκευής που χρησιμοποιεί εύφλεκτο ψυκτικό.

Έλεγχοι στην περιοχή

- Πριν από την έναρξη των εργασιών σε συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά, είναι απαραίτητοι οι έλεγχοι ασφαλείας για να εξασφαλιστεί η ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάφλεξης. Για την επισκευή του συστήματος ψύξης, πρέπει να λαμβάνονται οι ακόλουθες προφυλάξεις πριν από την εκτέλεση εργασιών στο σύστημα.

Διαδικασία εργασίας

- Οι εργασίες εκτελούνται με ελεγχόμενη διαδικασία, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτων αερίων ή ατμών κατά την εκτέλεση της εργασίας.

Γενική περιοχή εργασίας

- Όλο το προσωπικό συντήρησης και κάθε άλλο προσωπικό που εργάζεται στην τοπική περιοχή πρέπει να είναι εκπαιδευμένο σχετικά με τη φύση των εργασιών που εκτελούνται. Πρέπει να αποφεύγεται η εργασία σε περιορισμένους χώρους. Η περιοχή γύρω από τον χώρο εργασίας πρέπει να είναι οριοθετημένη. Βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες εντός της περιοχής έχουν γίνει ασφαλείς με τον έλεγχο εύφλεκτων υλικών.

Έλεγχος παρουσίας ψυκτικού

- Ο χώρος θα πρέπει να ελέγχεται με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια των εργασιών, ώστε να διασφαλίζεται ότι ο τεχνικός γνωρίζει τις δυνητικά εύφλεκτες ατμόσφαιρες. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά, δηλ. δεν παράγει σπινθήρες, είναι κατάλληλα σφραγισμένος ή εγγενώς ασφαλής.

Παρουσία πυροσβεστήρα

- Αν πρόκειται να διεξαχθεί οποιαδήποτε εργασία εν θερμώ στον ψυκτικό εξοπλισμό ή σε οποιοδήποτε σχετικό εξάρτημα, πρέπει να υπάρχει διαθέσιμος κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης. Φροντίστε να υπάρχει πυροσβεστήρας ξηρής σκόνης ή CO_2 δίπλα στην περιοχή φόρτισης.

Δεν πρέπει να υπάρχουν πηγές ανάφλεξης

- Κανένα άτομο που εκτελεί εργασίες σε σχέση με ψυκτικό σύστημα, το οποίο συνεπάγεται την έκθεση οποιασδήποτε εργασίας σε αγωγό, δεν πρέπει να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης κατά τρόπο ώστε να μπορεί αυτό να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος τσιγάρων, θα πρέπει να διατηρούνται σε επαρκή απόσταση από τον χώρο εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και απόρριψης, κατά τη διάρκεια των οποίων μπορεί να απελευθερωθεί εύφλεκτο ψυκτικό στον περιβάλλοντα χώρο. Πριν από τη διεξαγωγή των εργασιών, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό θα πρέπει να ερευνηθεί, για να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν κίνδυνοι λόγω εύφλεκτων υλικών ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Πρέπει να τοποθετηθούν πινακίδες "Απαγορεύεται το κάπνισμα".

Αεριζόμενος χώρος

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος είναι ανοικτός ή ότι αερίζεται επαρκώς πριν από την επέμβαση στο σύστημα ή την εκτέλεση εργασιών εν θερμώ. Κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της εργασίας, πρέπει να συνεχίζεται ένας βαθμός εξαερισμού. Ο εξαερισμός θα πρέπει να διασκορπίζει με ασφάλεια τυχόν ψυκτικό που έχει απελευθερωθεί και, κατά προτίμηση, να το αποβάλλει εξωτερικά στην ατμόσφαιρα.

Έλεγχοι στον ψυκτικό εξοπλισμό

- Σε περίπτωση αλλαγής ηλεκτρικών εξαρτημάτων, αυτά πρέπει να είναι κατάλληλα για τον σκοπό και να έχουν τις σωστές προδιαγραφές. Πρέπει πάντα να τηρούνται οι οδηγίες συντήρησης και σέρβις του κατασκευαστή. Σε περίπτωση

αμφιβολίας, συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια.
- Οι ακόλουθοι έλεγχοι πρέπει να εφαρμόζονται σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά:
  - Το μέγεθος του φορτίου είναι σύμφωνο με το μέγεθος του χώρου στον οποίο έχουν εγκατασταθεί τα μέρη που περιέχουν ψυκτικό.
  - Τα μηχανήματα και οι έξοδοι εξαερισμού λειτουργούν επαρκώς και δεν παρεμποδίζονται.
  - Αν χρησιμοποιείται έμμεσο ψυκτικό κύκλωμα, το δευτερεύον κύκλωμα πρέπει να ελέγχεται για την παρουσία ψυκτικού.
  - Η σήμανση στον εξοπλισμό εξακολουθεί να είναι ορατή και ευανάγνωστη. Οι σημάνσεις και οι πινακίδες που είναι δυσανάγνωστες πρέπει να διορθώνονται.
  - Ο σωλήνας ή τα εξαρτήματα ψύξης εγκαθίστανται σε θέση όπου είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που μπορεί να διαβρώσει εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικό, εκτός αν τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από υλικά που είναι εγγενώς ανθεκτικά στη διάβρωση ή είναι κατάλληλα προστατευμένα από τη διάβρωση.

Έλεγχοι σε ηλεκτρικές συσκευές

- Οι επισκευές και η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων πρέπει να περιλαμβάνουν αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και διαδικασίες επιθεώρησης των εξαρτημάτων. Αν υπάρχει σφάλμα που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, τότε δεν θα πρέπει να συνδεθεί ηλεκτρική τροφοδοσία στο κύκλωμα μέχρι να αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά. Αν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η λειτουργία, πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό πρέπει να αναφέρεται στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού, ώστε να ενημερώνονται όλοι οι συμμετέχοντες.
- Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας περιλαμβάνουν τα εξής:
  - Ότι οι πυκνωτές είναι αποφορτισμένοι: Αυτό πρέπει να γίνεται με ασφαλή τρόπο ώστε να αποφεύγεται η πιθανότητα δημιουργίας σπινθήρων.
  - Ότι κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση ή τον καθαρισμό του συστήματος δεν εκτίθενται ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλώδια υπό τάση.
  - Ότι υπάρχει ηλεκτρική συνέχεια της γείωσης.

Επισκευή εγγενώς ασφαλών εξαρτημάτων

- Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά φορτία ή φορτία χωρητικότητας στο κύκλωμα χωρίς να βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπερβούν την επιτρεπόμενη τάση και ένταση ρεύματος για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται.
- Τα εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα είναι οι μόνοι τύποι στους οποίους μπορεί να γίνει εργασία ενώ βρίσκονται σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η συσκευή δοκιμής πρέπει να έχει τη σωστή ονομαστική τιμή.
- Αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα μόνο με εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Άλλα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη του ψυκτικού στην ατμόσφαιρα λόγω διαρροής.

Επισκευές σφραγισμένων εξαρτημάτων

- Μην επισκευάζετε σφραγισμένα εξαρτήματα.

Καλώδια

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν υπόκεινται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, κραδασμούς, αιχμηρές άκρες ή άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις της γήρανσης ή των συνεχών κραδασμών από πηγές όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

Ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών

- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης για την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πυρσός αλογονιδίων (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).
- Οι ακόλουθες μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά.
- Οι ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροών χρησιμοποιούνται για την ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών, αλλά η ευαισθησία τους μπορεί να μην είναι επαρκής ή να χρειάζεται επαναβαθμονόμηση. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης πρέπει να βαθμονομείται σε χώρο χωρίς ψυκτικό.) Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής δεν αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και ότι είναι κατάλληλος για το ψυκτικό που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών πρέπει να οριστεί

σε ποσοστό του LFL του ψυκτικού και πρέπει να βαθμονομηθεί στο ψυκτικό που χρησιμοποιείται, ενώ επιβεβαιώνεται το κατάλληλο ποσοστό αερίου (25% το μέγιστο).
- Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά, αλλά πρέπει να αποφεύγεται η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο, καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό και να διαβρώσει τους χάλκινους σωλήνες.
- Αν υπάρχει υποψία διαρροής, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να αφαιρούνται/σβήνουν.
- Αν εντοπιστεί διαρροή ψυκτικού που απαιτεί συγκόλληση, όλο το ψυκτικό πρέπει να ανακτηθεί από το σύστημα ή να απομονωθεί (μέσω βαλβίδων διακοπής) σε ένα τμήμα του συστήματος που είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή. Στη συνέχεια, το άζωτο χωρίς οξυγόνο (OFN) πρέπει να εκκενώνεται μέσω του συστήματος πριν και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

Αφαίρεση και εκκένωση

- Κατά την επέμβαση στο κύκλωμα ψυκτικού για την πραγματοποίηση επισκευών ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, πρέπει να χρησιμοποιούνται συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, είναι σημαντικό να ακολουθείται η βέλτιστη πρακτική, καθώς η ευφλεκτότητα αποτελεί ζήτημα που πρέπει να εξεταστεί. Πρέπει να τηρείται η ακόλουθη διαδικασία:
    - Αφαιρέστε το ψυκτικό υγρό.
    - Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο.
    - Εκκενώστε το σύστημα.
    - Καθαρίστε ξανά με αδρανές αέριο.
    - Ανοίξτε το κύκλωμα κόβοντας ή συγκολλώντας.
- Το φορτίο του ψυκτικού πρέπει να ανακτηθεί στις σωστές φιάλες ανάκτησης. Το σύστημα πρέπει να "εκπλυθεί", με OFN για να καταστεί ασφαλής η μονάδα. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί αρκετές φορές. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πεπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο για αυτήν την εργασία.
- Η έκπλυση επιτυγχάνεται με τη διακοπή του κενού στο σύστημα με OFN και τη συνέχιση της πλήρωσης έως ότου επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας, κατόπιν με εξαέρωση στην ατμόσφαιρα και τέλος με τη δημιουργία κενού. Η διαδικασία αυτή επαναλαμβάνεται μέχρι να μην υπάρχει ψυκτικό στο σύστημα. Όταν χρησιμοποιείται η τελική φόρτιση με OFN, το σύστημα πρέπει να εξαερωθεί μέχρι την ατμοσφαιρική πίεση, ώστε να είναι δυνατή η εκτέλεση εργασιών. Αυτή η εργασία είναι απολύτως απαραίτητη για την εκτέλεση εργασιών συγκόλλησης στους σωλήνες.
- Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας κενού δεν βρίσκεται κοντά σε πιθανές πηγές ανάφλεξης και ότι υπάρχει διαθέσιμος εξαερισμός.

Διαδικασίες φόρτισης

- Μην φορτίζετε τη συσκευή

Παροπλισμός

- Πριν από την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι πλήρως εξοικειωμένος με τον εξοπλισμό και όλα τα στοιχεία του. Συνιστάται η ορθή πρακτική της ασφαλούς ανάκτησης όλων των ψυκτικών. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, πρέπει να λαμβάνεται ένα δείγμα λαδιού και ψυκτικού σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ανακτημένου ψυκτικού. Είναι σημαντικό να υπάρχει διαθέσιμη ηλεκτρική ισχύς πριν από την έναρξη της εργασίας.

α) Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

β) Απομονώστε ηλεκτρικά το σύστημα.

γ) πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι:
- Διατίθεται μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, αν απαιτείται, για τον χειρισμό των φιαλών ψυκτικού.
- Όλα τα μέσα ατομικής προστασίας είναι διαθέσιμα και χρησιμοποιούνται σωστά.
- Η διαδικασία ανάκτησης εποπτεύεται ανά πάσα στιγμή από αρμόδιο άτομο.
- Ο εξοπλισμός και οι φιάλες ανάκτησης συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.

δ) Αδειάστε το σύστημα ψυκτικού, αν είναι δυνατόν.

ε) Αν δεν είναι δυνατή η δημιουργία κενού, δημιουργήστε μια πολλαπλή για να μπορέσετε να αφαιρέσετε το ψυκτικό από διάφορα μέρη του συστήματος.

στ) Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη είναι τοποθετημένη στις ζυγαριές πριν από την ανάκτηση.

ζ) Εκκινήστε το μηχάνημα ανάκτησης και θέστε το σε λειτουργία σύμφωνα με τις οδηγίες.

η) Μην γεμίζετε υπερβολικά τις φιάλες (ποσότητα υγρού μεγαλύτερη από 80% κατ' όγκο).

θ) Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας της φιάλης, ακόμα και προσωρινά.

ι) Όταν οι φιάλες έχουν πληρωθεί σωστά και η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες και ο εξοπλισμός απομακρύνονται αμέσως από τον χώρο και ότι όλες οι βαλβίδες απομόνωσης στον εξοπλισμό έχουν κλείσει.

ια) Το ανακτημένο ψυκτικό δεν πρέπει να φορτίζεται σε άλλο σύστημα ψύξης, εκτός αν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

Σήμανση

- Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει ετικέτα στην οποία θα αναφέρεται ότι έχει παροπλιστεί και αδειάσει από το ψυκτικό. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες στον εξοπλισμό στις οποίες αναγράφεται ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό.

Ανάκτηση

- Κατά την αφαίρεση του ψυκτικού από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για παροπλισμό, πρέπει να ακολουθείτε τις ορθές πρακτικές, ώστε να αφαιρούνται με ασφάλεια όλα τα ψυκτικά.
- Κατά τη μεταφορά του ψυκτικού μέσου στις φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός φιαλών για τη διατήρηση του συνολικού φορτίου του συστήματος. Όλες οι φιάλες που πρέπει να χρησιμοποιηθούν προορίζονται για το ανακτημένο ψυκτικό και φέρουν σχετική ετικέτα (δηλ. ειδικές φιάλες για την ανάκτηση του ψυκτικού). Οι φιάλες πρέπει να διαθέτουν βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης και τις σχετικές βαλβίδες διακοπής σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Στις κενές φιάλες ανάκτησης δημιουργείται κενό και, αν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν από την ανάκτηση.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να λειτουργεί σωστά με ένα σύνολο οδηγιών σχετικά με τον διαθέσιμο εξοπλισμό και να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση εύφλεκτου ψυκτικού. Επιπλέον, πρέπει να υπάρχει ένα σετ βαθμονομημένων ζυγαριών και να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να διαθέτουν συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και να είναι σε καλή κατάσταση. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα ανάκτησης, βεβαιωθείτε ότι έχει συντηρηθεί σωστά και ότι όλα τα σχετικά ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι στεγανοποιημένα, ώστε να αποφευχθεί η ανάφλεξη σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
- Το ανακτημένο ψυκτικό πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή ψυκτικού στην κατάλληλη φιάλη ανάκτησης και να κανονιστεί το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων. Μην αναμειγνύετε τα ψυκτικά μέσα σε μονάδες ανάκτησης και ιδιαίτερα όχι σε φιάλες.
- Αν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστών, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο, ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παραμένει εύφλεκτο ψυκτικό μέσα στο λιπαντικό. Η διαδικασία εκκένωσης πρέπει να εκτελείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Για την επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν το λάδι αποστραγγίζεται από ένα σύστημα, αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια.

Μεταφορά εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά:

Καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

Οι απορριπτόμενες συσκευές παρέχουν εύφλεκτα ψυκτικά:

Ανατρέξτε στους εθνικούς κανονισμούς.

Αποθήκευση εξοπλισμού/ συσκευών:

Η αποθήκευση του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Αποθήκευση συσκευασμένου (μη πωληθέντος) εξοπλισμού:

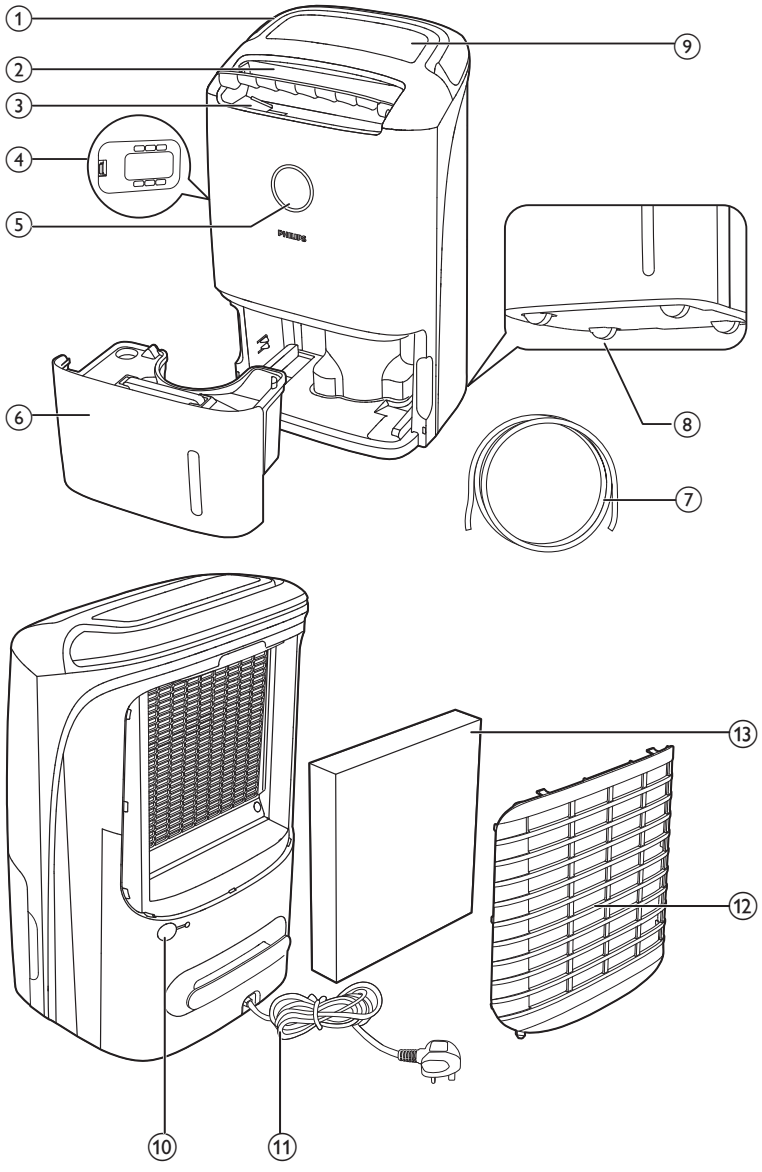
Η προστασία της συσκευασίας αποθήκευσης πρέπει να κατασκευάζεται έτσι ώστε τυχόν μηχανική ζημιά στον εξοπλισμό εντός της συσκευασίας να μην προκαλεί διαρροή του φορτίου ψυκτικού.

Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκευτούν μαζί καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς

.2 Αφυγραντήρας και καθαριστής αέρα 2 σε 1 της Philips

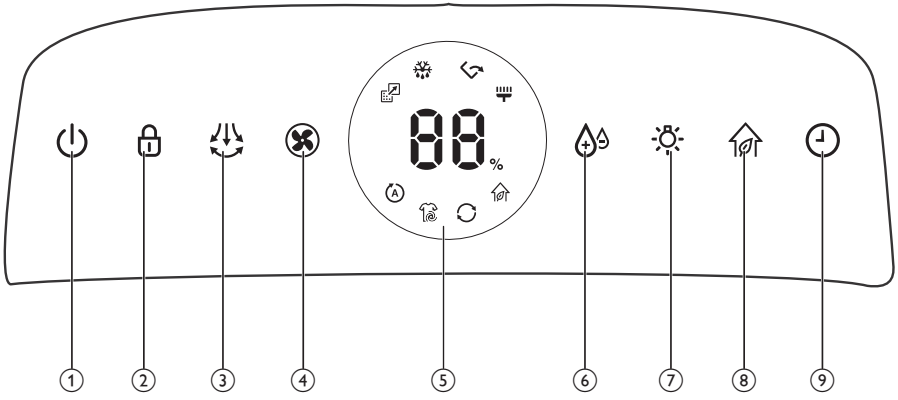
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**.

Επισκόπηση προϊόντος



①	Λαβή	⑧	Περιστρεφόμενα ροδάκια
②	Ταλαντευόμενη περσίδα	⑨	Οθόνη
③	Έξοδος αέρα	⑩	Έξοδος συνεχούς αποστράγγισης
④	Αισθητήρας ποιότητας αέρα	⑪	Καλώδιο ρεύματος
⑤	Φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα	⑫	Πίσω κάλυμμα/προ-φίλτρο
⑥	Δεξαμενή νερού	⑬	Φίλτρο (FY1120)
⑦	Εύκαμπτος σωλήνας		

Επισκόπηση χειριστηρίων



①	Κουμπί ενεργοποίησης/αναμονής	⑥	Κουμπί ρύθμισης επιπέδου υγρασίας
②	Κουμπί κλειδώματος για παιδιά	⑦	Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτός
③	Κουμπί αυτόματης αιώρησης	⑧	Κουμπί MONO καθαρισμού
④	Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα	⑨	Κουμπί χρονοδιακόπτη
⑤	Οθόνη		

Οθόνη

	Ειδοποίηση αντικατάστασης φίλτρου	Ⓐ	Εικονίδιο αυτόματης λειτουργίας
	Ένδειξη αυτόματης απόψυξης		Εικονίδιο λειτουργίας στεγνώματος πλυντηρίου ρούχων
	Ειδοποίηση πλήρωσης δοχείου νερού		Εικονίδιο συνεχούς λειτουργίας
	Ειδοποίηση καθαρισμού προ-φίλτρου		Εικονίδιο λειτουργίας MONO καθαρισμού

3 Ξεκινώντας

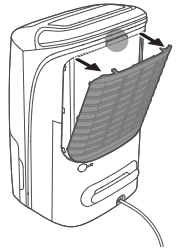
Τοποθέτηση του φίλτρου

Σημείωση

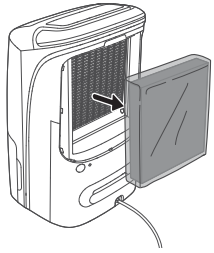
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι στην πρίζα πριν τοποθετήσετε το φίλτρο.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το φίλτρο και τοποθετήστε το φίλτρο στη συσκευή όπως περιγράφεται παρακάτω.

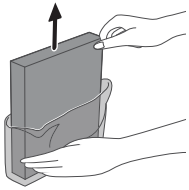
1 Τραβήξτε το επάνω μέρος του πίσω καλύμματος για να το αφαιρέσετε από τη συσκευή.



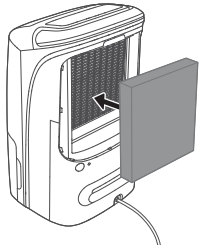
2 Βγάλτε το φίλτρο.



3 Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το φίλτρο.



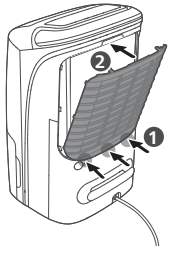
4 Τοποθετήστε το φίλτρο στον αφυγραντήρα.



Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι σωστά τοποθετημένο στον αφυγραντήρα.

5 Επανατοποθετήστε το πίσω κάλυμμα πιέζοντας πρώτα το κάτω μέρος του στη συσκευή (1). Στη συνέχεια, πιέστε απαλά το πίσω κάλυμμα στο σώμα της συσκευής (2).



6 Πλύνετε καλά τα χέρια σας μετά την εγκατάσταση.

Θέση του αφυγραντήρα

Για να αυξήσετε την αποτελεσματικότητα αφύγρανσης, τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε μια θέση που μπορεί να αναρροφήσει τον περισσότερο αέρα.

Σημείωση

- Όταν ο αφυγραντήρας βρίσκεται σε λειτουργία, μην ανοίγετε εξωτερικές πόρτες ή παράθυρα.
- Αφήστε τουλάχιστον 40 εκ. ελεύθερο χώρο πίσω και στις δύο πλευρές του αφυγραντήρα και αφήστε τουλάχιστον 60 εκ. ελεύθερο χώρο από πάνω του. Ο ανεπαρκής εξαερισμός μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης ή πυρκαγιάς.

4 Χρήση του αφυγραντήρα

Φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα

Χρώμα φωτεινής ένδειξης ποιότητας αέρα	Επίπεδο ποιότητας αέρα
Μπλε	Καλός
Μπλε-μοβ	Επαρκής
Κόκκινο-μοβ	Φτωχό
Κόκκινο	Πολύ χαμηλή

Η φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα ανάβει αυτόματα όταν ενεργοποιείται η συσκευή και φωτίζεται διαδοχικά με όλα τα χρώματα. Μέσα σε μικρό χρονικό διάστημα, οι αισθητήρες ποιότητας αέρα επιλέγουν το χρώμα που αντιστοιχεί στην ποιότητα αέρα περιβάλλοντος για τα αερομεταφερόμενα σωματίδια.

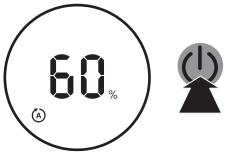
Ενεργοποίηση ή κατάσταση αναμονής

Σημείωση

- Για βέλτιστη απόδοση, πρέπει να κλείνετε τις πόρτες και τα παράθυρα.
- Μην πλησιάζετε τις κουρτίνες στο άνοιγμα εισόδου αέρα ή στο άνοιγμα εξόδου αέρα.
- Για βέλτιστη απόδοση αφύγρανσης, τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Πριν ενεργοποιήσετε τον αφυγραντήρα, ελέγξτε εάν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στον αφυγραντήρα.

1 Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πρίζα.
   ↳ Ο αφυγραντήρας εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.

2 Αγγίξτε το κουμπί ⏻ για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.



   ↳ Στην οθόνη εμφανίζεται το τρέχον επίπεδο υγρασίας.
   ↳ Μετά τη μέτρηση της ποιότητας του αέρα για μικρό χρονικό διάστημα, ο αισθητήρας ποιότητας αέρα επιλέγει αυτόματα το χρώμα της φωτεινής ένδειξης ποιότητας αέρα.
   ↳ Ο αφυγραντήρας μεταβαίνει στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία.

3 Πατήστε παρατεταμένα το ⏻ για 3 δευτερόλεπτα, για να μεταβείτε στην κατάσταση αναμονής.

Ρύθμιση επιπέδου υγρασίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας σε **40**,**5060**,**70**ή**80**%.

1 Αγγίξτε το κουμπί μία ή περισσότερες φορές για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας και θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη υγρασίας.

Σημείωση

- Όταν η υγρασία μειωθεί στο επιθυμητό επίπεδο, ο αφυγραντήρας σταματά αυτόματα την αφύγρανση του αέρα, αλλά ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί.
- Αν δεν έχετε ορίσει επίπεδο υγρασίας, η προεπιλεγμένη επιθυμητή υγρασία είναι 60%.
- Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί η τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος.

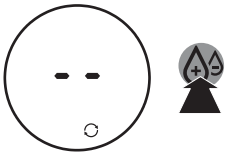
Συμβουλή

- Ένα άνετο επίπεδο υγρασίας είναι από 40RH% έως 60RH%.

Συνεχής λειτουργία

Στη συνεχή λειτουργία, η συσκευή λειτουργεί συνεχώς με τις βέλτιστες ρυθμίσεις αφύγρανσης.

1 Αγγίξτε επανειλημμένα το κουμπί για να επιλέξετε τη συνεχή λειτουργία.
↳ Οι ενδείξεις -- και εμφανίζονται στην οθόνη.



Αλλαγή της ταχύτητας του ανεμιστήρα

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα (**ΑΥΤΟΜΑΤΟ**,**1, 2, 3** και **4**) ή λειτουργία στεγνώματος ρούχων.

Αυτόματο

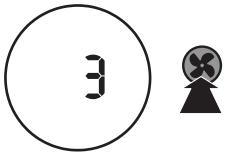
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα για να επιλέξετε την αυτόματη λειτουργία.

Σημείωση

- Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις υγρασίας με μη αυτόματο τρόπο, πατώντας το κουμπί .

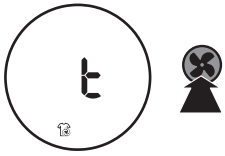
Χειροκίνητα

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα που θέλετε.



Λειτουργία στεγνώματος ρούχων

- Αγγίξτε το κουμπί μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη για να επιλέξετε τη λειτουργία στεγνώματος των ρούχων.



↳ Ο αφυγραντήρας μεταβαίνει στη λειτουργία στεγνώματος των ρούχων.

↳ Ο αφυγραντήρας λειτουργεί με την υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα.

↳ Και εμφανίζονται στην οθόνη.

Σημείωση

- Μην στρέφετε τη ροή αέρα του αφυγραντήρα απευθείας στο σώμα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα για το στέγνωμα ρούχων, κρεμάτε τα ρούχα σας σε απόσταση, σε σημείο όπου δεν στάζουν σταγόνες νερού στον αφυγραντήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος και η έξοδος αέρα δεν παρεμποδίζονται από τα ρούχα.
- Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε τα ρούχα σε ένα ασφαλές και σταθερό σημείο, ώστε να μην πέσουν και να μην εμποδίσουν την είσοδο ή έξοδο του αέρα.

Συμβουλή

- Κατευθύνετε την περσίδα μέχρι ο αέρας να ρέει απευθείας πάνω στα ρούχα για πιο αποτελεσματικό στέγνωμα.

Χρήση της λειτουργίας καθαρισμού MONO

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λειτουργία καθαρισμού αέρα MONO.

1 Αγγίξτε το κουμπί για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία καθαρισμού μόνο.

↳ Η συσκευή λειτουργεί από προεπιλογή σε Αυτόματη λειτουργία.

↳ Ο αφυγραντήρας σταματά την αφύγρανση του αέρα.

↳ Οι ενδείξεις και εμφανίζονται στην οθόνη.

2 Αγγίξτε το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.

↳ Η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η ένδειξη εμφανίζονται στην οθόνη.

3 Αγγίξτε το κουμπί ξανά για έξοδο από τη λειτουργία καθαρισμού ΜΟΝΟ.
↳ Ο αφυγραντήρας μεταβαίνει στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία.

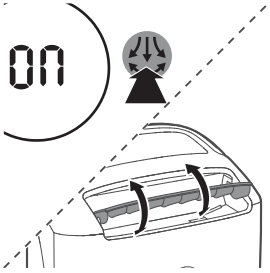
Σημείωση

- Όταν λειτουργεί η τρέχουσα λειτουργία της συσκευής, μεταβαίνει στη λειτουργία καθαρισμού ΜΟΝΟ όταν αγγίζετε το κουμπί .
- Η ρύθμιση υγρασίας και η λειτουργία στεγνώματος ρούχων είναι απενεργοποιημένες στη λειτουργία καθαρισμού ΜΟΝΟ.

Χρήση της λειτουργίας περιστροφής

Η περσίδα μπορεί να περιστραφεί έως 90 μοίρες. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία περιστροφής για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα.

1 Αγγίξτε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία περιστροφής.



2 Αγγίξτε το κουμπί ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία περιστροφής.

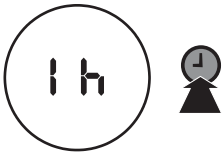
Συμβουλή

- Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε την περσίδα εξαερισμού προς τα πάνω για να αυξήσετε την απόδοση αφύγρανσης.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Με τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, μπορείτε να αφήσετε τον αφυγραντήρα να λειτουργήσει για καθορισμένο αριθμό ωρών. Όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, ο αφυγραντήρας απενεργοποιείται αυτόματα. Ο χρονοδιακόπτης είναι διαθέσιμος από 1 έως 9 ώρες.

1 Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη.



2 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για να επιλέξετε τον αριθμό των ωρών που θέλετε να λειτουργεί ο αφυγραντήρας.
- Για να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη -- στην οθόνη.

Ξεπάγωμα του αφυγραντήρα

Σημείωση

- Η λειτουργία ξεπαγώματος ενεργοποιείται μόνο όταν ο αφυγραντήρας λειτουργεί στη λειτουργία αφύγρανσης.

Ο αφυγραντήρας είναι εξοπλισμένος με έναν αισθητήρα ξεπαγώματος, ώστε να διασφαλίζει ότι βρίσκεται στη βέλτιστη κατάσταση όταν χρησιμοποιείται σε χαμηλές θερμοκρασίες. Ο αφυγραντήρας ανιχνεύει αυτόματα εάν απαιτείται ξεπάγωμα.

Όταν απαιτείται ξεπάγωμα:

↳ Ανάβει η ένδειξη .

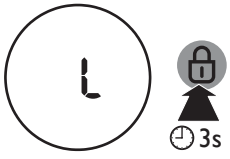
↳ Το ξεπάγωμα θα ξεκινήσει και θα συνεχιστεί μέχρι να ξεπαγώσει πλήρως ο αφυγραντήρας.

Σημείωση

- Κατά το ξεπάγωμα, ο αφυγραντήρας λειτουργεί στη λειτουργία στεγνώματος ρούχων.
- Ο αφυγραντήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί και θα συγχρονιστεί με τις προηγούμενες ρυθμίσεις μετά την ολοκλήρωση του ξεπαγώματος.

Ρύθμιση του κλειδώματος για παιδιά

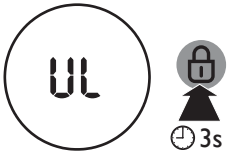
1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά.



↳ Η ένδειξη "**L** " εμφανίζεται στην οθόνη για 3 δευτερόλεπτα.

↳ Όταν το κλείδωμα για παιδιά είναι ενεργοποιημένο, όλα τα άλλα κουμπιά δεν αποκρίνονται.

2 Πατήστε παρατεταμένα ξανά το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά.



↳ Η ένδειξη "**UL** " εμφανίζεται στην οθόνη για 3 δευτερόλεπτα.

Χρήση της λειτουργίας ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτισμού

Με το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτισμού, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα, την οθόνη και τις ενδείξεις λειτουργίας, εάν το επιθυμείτε.

1 Αγγίξτε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτισμού μία φορά και η φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα θα σβήσει.

2 Αγγίξτε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτισμού ξανά και η οθόνη θα σβήσει.

3 Αγγίξτε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης φωτισμού για τρίτη φορά. Όλα οι φωτεινές ενδείξεις θα ανάψουν ξανά.

5 Αποστράγγιση του αφυγραντήρα

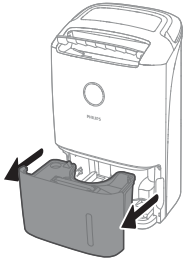
Άδειασμα του δοχείου νερού

Όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο:

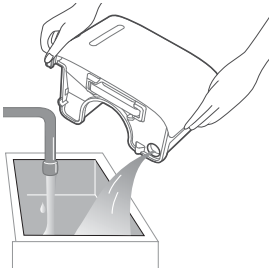
↪ Η συσκευή παράγει ένα ηχητικό σήμα και η ένδειξη ανάβει.

↪ Η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία καθαρισμού ΜΟΝΟ.

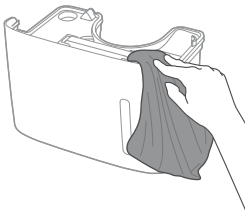
1 Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στην πλαϊνή υποδοχή του αφυγραντήρα και τραβήξτε απαλά τη δεξαμενή νερού προς τα έξω. Κρατήστε τις πλευρές του δοχείου νερού και αφαιρέστε το από τον αφυγραντήρα.



2 Αδειάστε το δοχείο νερού σε έναν νεροχύτη.



3 Σκουπίστε το εξωτερικό του δοχείου νερού με ένα καθαρό πανί.



4 Τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού στον αφυγραντήρα.

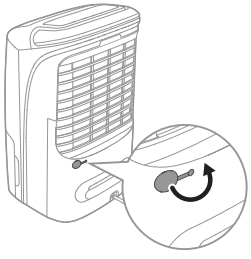
Σημείωση

- Ο αφυγραντήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί αφού αδειάσει το δοχείο νερού.

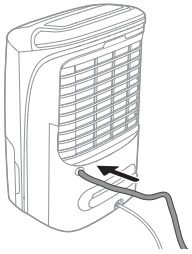
Χρήση συνεχούς αποστράγγισης

Ο αφυγραντήρας μπορεί επίσης να στραγγίζει το πλεονάζον νερό μέσω ενός εύκαμπτου σωλήνα. Αυτό σας επιτρέπει να λειτουργείτε τον αφυγραντήρα χωρίς να αδειάζετε το δοχείο νερού.

1 Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
2 Ανοίξτε τοπροστατευτικό κάλυμμα της εξόδου αποστράγγισης.



3 Εισαγάγετε τον σωλήνα, που παρέχεται από τη Philips, στην έξοδο αποστράγγισης και βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει τοποθετηθεί σωστά.



Σημείωση

- Τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού στον αφυγραντήρα ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε την έξοδο συνεχούς αποστράγγισης, διαφορετικά ο αφυγραντήρας δεν μπορεί να λειτουργήσει κανονικά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας εφαρμόζει σφιχτά, ώστε να μην υπάρχει διαρροή νερού από τον αφυγραντήρα.
- Όταν χρησιμοποιείτε την έξοδο συνεχούς αποστράγγισης, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας είναι επίπεδος και δεν έχει κόμπους.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι βυθισμένος σε νερό και ότι έχει κατεύθυνση πιο κάτω από την έξοδο συνεχούς αποστράγγισης.
- Τοποθετήστε την έξοδο του εύκαμπτου σωλήνα σε κάποιο σημείο, ώστε να μπορεί να στραγγίσει εύκολα.
- Ελέγχετε τον αφυγραντήρα μία φορά την εβδομάδα όταν αδειάζετε το νερό συνεχώς ή όταν τον αφήνετε χωρίς επίβλεψη για μεγάλο χρονικό διάστημα.

6 Καθαρισμός

Σημείωση

- Απενεργοποιείτε και αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά, δραστικά ή εύφλεκτα καθαριστικά, όπως λευκαντικό ή οινόπνευμα, για να καθαρίσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής.
- Μόνο το προ-φίλτρο μπορεί να πλυθεί. Το φίλτρο καθαρισμού αέρα δεν πλένεται.

Καθαρισμός του σώματος του αφυγραντήρα

Φροντίστε να καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος του αφυγραντήρα, ώστε να εμποδίζεται η συγκέντρωση σκόνης.

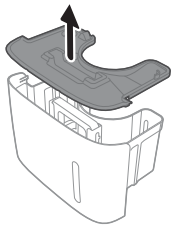
1 Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος της συσκευής.
2 Η έξοδος αέρα μπορεί επίσης να καθαριστεί με ένα στεγνό, μαλακό πανί.

Καθαρισμός του δοχείου νερού

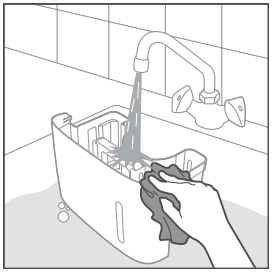
Καθαρίζετε το δοχείο νερού καθημερινά για να το διατηρείτε καθαρό.

1 Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
2 Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τον αφυγραντήρα.

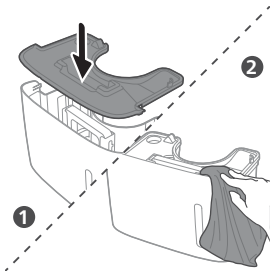
3 Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου νερού.



4 Προσθέστε λίγο ήπιο, υγρό απορρυπαντικό στο του δοχείου νερού.
5 Πλύνετε το δοχείο νερού κάτω από τρεχούμενο νερό βρύσης και καθαρίστε τις εσωτερικές πλευρές του με ένα μαλακό, καθαρό πανί.



6 Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος του δοχείου νερού με ένα καθαρό πανί και τοποθετήστε το καπάκι του δοχείου νερού.



7 Τοποθετήστε ξανά το δοχείο νερού στον αφυγραντήρα.

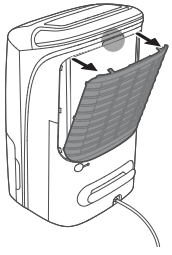
Καθαρισμός του προ-φίλτρου

Καθαρίστε το προ-φίλτρο όταν η ένδειξη εμφανιστεί στην οθόνη.

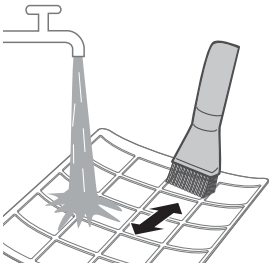
Σημείωση

- Το προ-φίλτρο πλένεται και μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα.

1 Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
2 Κρατήστε τον αφυγραντήρα και τραβήξτε το επάνω μέρος του πίσω καλύμματος προς το μέρος σας.



3 Αφαιρέστε το προ-φίλτρο από τη συσκευή.
4 Εάν το προ-φίλτρο είναι πολύ βρόμικο, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να απομακρύνετε τη σκόνη. Πλύνετε το προ-φίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό βρύσης.



5 Αφήστε το προ-φίλτρο να στεγνώσει τελείως πριν το τοποθετήσετε ξανά στον αφυγραντήρα.

Σημείωση

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προ-φίλτρου, βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει εντελώς μετά τον καθαρισμό.
- Πλύνετε καλά τα χέρια σας μετά τον καθαρισμό του φίλτρου.

6 Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πρίζα.
7 Αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί του χρονοδιακόπτη για 3 δευτερόλεπτα, για να επαναφέρετε το προ-φίλτρο.
8 Πλύνετε καλά τα χέρια σας μετά τον καθαρισμό του φίλτρου.

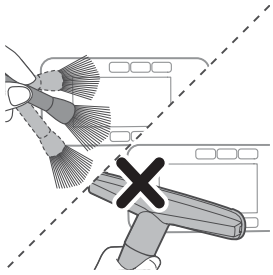
Καθαρισμός του αισθητήρα ποιότητας αέρα

Για τη βέλτιστη λειτουργία του αφυγραντήρα, πρέπει να καθαρίζετε τον αισθητήρα ποιότητας αέρα κάθε 2 μήνες.

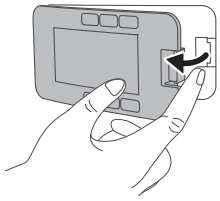
Σημείωση

- Αν το επίπεδο υγρασίας στον χώρο είναι πολύ υψηλό, μπορεί να προκύψει υγροποίηση υδρατμών στον αισθητήρα ποιότητας αέρα και η φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα μπορεί να υποδείξει πιο χαμηλή ποιότητα αέρα, παρόλο που η ποιότητα του αέρα είναι πραγματικά καλή. Αν συμβεί αυτό, καθαρίστε τον αισθητήρα ποιότητας αέρα ή χρησιμοποιήστε τον αφυγραντήρα σε μια χειροκίνητη ρύθμιση ταχύτητας.
- Αν ο αφυγραντήρας χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με σκόνη, μπορεί να χρειάζεται συχνότερο καθάρισμα.

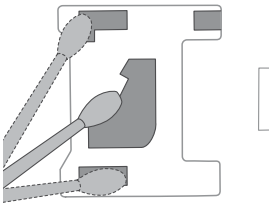
1 Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
2 Καθαρίστε την είσοδο και την έξοδο του αισθητήρα ποιότητας αέρα με μια μαλακή βούρτσα.



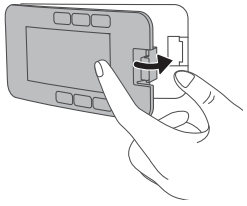
3 Αφαιρέστε το κάλυμμα του αισθητήρα ποιότητας αέρα.



4 Καθαρίστε τον αισθητήρα ποιότητας αέρα, την είσοδο σκόνης και την έξοδο σκόνης με μια υγρή μπατονέτα.



5 Στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα με μια στεγνή μπατονέτα.
6 Συνδέστε ξανά το κάλυμμα του αισθητήρα ποιότητας αέρα.



7 Αντικατάσταση του φίλτρου

Ένδειξη αντικατάστασης φίλτρου

Αυτός ο αφυγραντήρας διαθέτει ένδειξη αντικατάστασης φίλτρου, ώστε να διασφαλίζεται ότι το φίλτρο καθαρισμού αέρα βρίσκεται στη βέλτιστη κατάσταση κατά τη λειτουργία του αφυγραντήρα. Όταν πρέπει να αντικατασταθεί το φίλτρο, η ένδειξη αντικατάστασης φίλτρου εμφανίζεται στην οθόνη.

Εάν το φίλτρο δεν αντικατασταθεί σε 14 ημέρες, ο αφυγραντήρας θα σταματήσει να λειτουργεί και θα κλειδώσει αυτόματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το φίλτρο HEPA αμέσως.

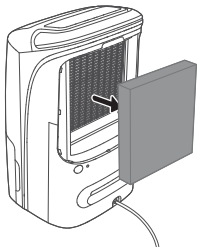
Αντικατάσταση του φίλτρου

Σημείωση

- Το φίλτρο δεν πλένεται και δεν επαναχρησιμοποιείται.
- Απενεργοποιείτε και αποσυνδέετε πάντα τον αφυγραντήρα από την πρίζα προτού αντικαταστήσετε το φίλτρο.
- Μην καθαρίζετε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα.

Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν η ένδειξη εμφανιστεί στην οθόνη.

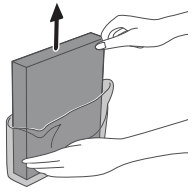
1 Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
2 Αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο φίλτρο σύμφωνα με την κατάσταση λυχνίας ειδοποίησης για το φίλτρο που εμφανίζεται στην οθόνη. Πετάξτε το χρησιμοποιημένο φίλτρο.



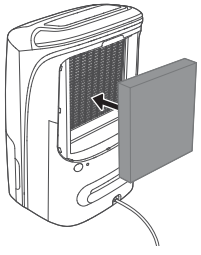
Σημείωση

- Μην αγγίζετε την επιφάνεια του πτυχωτού φίλτρου και μην μυρίζετε τα φίλτρα, καθώς έχουν συλλέξει ρύπους από τον αέρα.

3 Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το καινούργιο φίλτρο.



4 Τοποθετήστε το καινούριο φίλτρο στη συσκευή.



5 Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πρίζα.
6 Αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί ⏲ για 3 δευτερόλεπτα, για να μηδενίσετε τον μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου.
7 Πλύνετε καλά τα χέρια σας μετά την αντικατάσταση του φίλτρου.

8 Αποθήκευση

1 Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
2 Καθαρίστε τον αφυγραντήρα, τον αισθητήρα ποιότητας αέρα, αδειάστε το δοχείο νερού και πλύνετε το προ-φίλτρο (δείτε το κεφάλαιο "Καθαρισμός").
3 Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά προτού τα αποθηκεύσετε.
4 Τυλίξτε το φίλτρο ξεχωριστά σε αεροστεγή πλαστική σακούλα.
5 Φυλάξτε τον αφυγραντήρα σε δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο μέρος.
6 Πρέπει να πλένετε πάντα σχολαστικά τα χέρια σας μετά τον χειρισμό των φίλτρων.

9 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συχνά προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τον αφυγραντήρα. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί παρότι είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ενεργοποιημένη.	• Ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Μηδενίστε ή απενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη. • Δοκιμάστε μια διαφορετική πρίζα ή ελέγξτε τον διακόπτη τοίχου. • Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο και τοποθετημένο σωστά στον αφυγραντήρα. • Εμφανίζεται η ειδοποίηση φίλτρου. Αντικαταστήστε το αντίστοιχο φίλτρο και μηδενίστε τον μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου (δείτε το κεφάλαιο "Αντικατάσταση του φίλτρου").
Το δοχείο νερού είναι άδειο, αλλά η ένδειξη είναι ακόμα αναμμένη.	• Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τον αφυγραντήρα και τοποθετήστε το ξανά στον αφυγραντήρα.
Δεν υπάρχει αφύγρανση του αέρα στο δωμάτιο ή η απόδοση αφύγρανσης είναι χαμηλή.	• Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά και σε καλή κατάσταση. • Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος και η έξοδος αέρα δεν είναι μπλοκαρισμένες. • Η υγρασία του δωματίου είναι κάτω από τη ρύθμιση του αφυγραντήρα. Επιλέξτε χαμηλότερο επίπεδο υγρασίας. • Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ανοικτές οι εξωτερικές πόρτες ή τα παράθυρα. • Η τρέχουσα θερμοκρασία είναι χαμηλή στο δωμάτιο. Δοκιμάστε ξανά αφού αυξηθεί η θερμοκρασία.
Υπάρχει διαρροή νερού από τον αφυγραντήρα.	• Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει τοποθετηθεί σωστά (δείτε το κεφάλαιο "Αποστράγγιση του αφυγραντήρα").
Ο αφυγραντήρας δεν συλλέγει νερό.	• Η υγρασία είναι χαμηλή. Ο αφυγραντήρας συνεχίζει αυτόματα να λειτουργεί όταν αυξηθεί το επίπεδο υγρασίας. • Η θερμοκρασία είναι χαμηλή. Περιμένετε μέχρι να αυξηθεί η θερμοκρασία.
Η ροή αέρα που εξέρχεται από την έξοδο αέρα είναι σημαντικά ασθενέστερη από πριν.	• Το προ-φίλτρο είναι βρόμικο. Καθαρίστε το προ-φίλτρο (δείτε το κεφάλαιο "Καθαρισμός").

Αιτία	Πιθανή λύση
Η ποιότητα του αέρα δεν βελτιώνεται, παρόλο που η συσκευή λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο (FY1120) έχει τοποθετηθεί σωστά. • Ο αισθητήρας ποιότητας αέρα είναι υγρός. Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας ποιότητας αέρα είναι καθαρός και στεγνός (δείτε το κεφάλαιο "Καθαρισμός").
Το χρώμα της φωτεινής ένδειξης ποιότητας αέρα παραμένει πάντα το ίδιο.	• Ο αισθητήρας ποιότητας αέρα είναι βρόμικος. Καθαρίστε τον αισθητήρα ποιότητας αέρα (δείτε το κεφάλαιο "Καθαρισμός").
Ο αφυγραντήρας αναδίδει μια δυσάρεστη μυρωδιά.	• Τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα, μπορεί να αναδίδει μια οσμή πλαστικού. Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο αφυγραντήρας μπορεί επίσης να αναδίδει μια δυσάρεστη οσμή όταν το φίλτρο είναι βρόμικο. Σε αυτήν την περίπτωση, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο. • Εάν ο αφυγραντήρας αναδίδει οσμή καμένου, απενεργοποιήστε τον και αποσυνδέστε τον από την πρίζα. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας για βοήθεια.
Ο αφυγραντήρας είναι θορυβώδης.	• Εάν ο αφυγραντήρας είναι πολύ θορυβώδης, αλλάξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε χαμηλότερο επίπεδο ταχύτητας ανεμιστήρα. Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ένα υπνοδωμάτιο τη νύχτα, επιλέξτε χαμηλότερο επίπεδο ταχύτητας ανεμιστήρα. • Βεβαιωθείτε ότι ο αφυγραντήρας έχει τοποθετηθεί σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
Ο αφυγραντήρας συνεχίζει να υποδεικνύει ότι πρέπει να αντικαταστήσω το φίλτρο, αλλά το έκανα ήδη.	• Ίσως δεν μηδενίσατε τον μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου. Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πρίζα, αγγίξτε το ⏻ για να ενεργοποιήσετε τον αφυγραντήρα και αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί του χρονοδιακόπτη 🕘 για 3 δευτερόλεπτα.
Εμφανίζονται οι κωδικοί σφάλματος "E1", "E2", "E3" "E4" ή "E5" στην οθόνη.	• Ο αφυγραντήρας παρουσιάζει δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

10 Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni παρέχει εγγύηση δύο ετών μετά την αγορά αυτού του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή κακή συντήρηση. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα νομικά σας δικαιώματα ως καταναλωτή. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να ενεργοποιήσετε την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή μας τοποθεσία **www.philips.com/support**.

Παραγγελία ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων

Αν πρέπει να αντικαταστήσετε ένα εξάρτημα ή θέλετε να αγοράσετε ένα επιπλέον ανταλλακτικό, μεταβείτε στον αντιπρόσωπο της Philips ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα στην εύρεση των εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

11 Ειδοποιήσεις

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Ανακύκλωση

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ).
Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
Το φίλτρο είναι μη πλενόμενο και μη ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα φίλτρα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Contenido

1 Importante 128
Seguridad 128
ADVERTENCIA sobre el uso de refrigerante R290 130

2 Su deshumidificador y purificador de aire dos en uno de Philips 135
Descripción del producto 135
Descripción general de los controles 136

3 Introducción 137
Instalación del filtro 137
Colocación del deshumidificador 138

4 Uso del deshumidificador 138
El piloto de calidad del aire 138
Encendido o en modo de espera 138
Establecimiento del nivel de humedad 139
Cambio de la velocidad del ventilador 139
Uso del modo de SOLO purificación 140
Uso de la función de basculación 141
Ajuste del temporizador 141
Descongelación del deshumidificador 142
Configuración del bloqueo infantil 142
Uso de la función de encendido/apagado del piloto 143

5 Drenaje del deshumidificador 143
Vaciado del depósito de agua 143
Uso del drenaje continuo 144

6 Limpieza 145
Limpieza del cuerpo del deshumidificador 145
Limpieza del depósito de agua 145
Limpieza del prefiltro 146
Limpieza del sensor de calidad del aire 146

7 Sustitución del filtro 147
Indicador de sustitución del filtro 147
Sustitución del filtro 147

8 Almacenamiento 148

9 Solución de problemas 149

10 Garantía y asistencia 151
Solicitud de piezas y accesorios 151

11 Avisos 151
Campos electromagnéticos (CEM) 151
Reciclaje 151

1 Importante

Seguridad

Antes de usar el aparato, lea detenidamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro
- No pulverice materiales inflamables, como insecticidas o fragancias alrededor del aparato.
- No beba el agua acumulada ni la utilice para dar de beber a animales o regar plantas. Vacíe el depósito de agua y vierta el agua por el desagüe.

Advertencia
- Antes de conectar el aparato, se debe comprobar si el voltaje indicado en la parte inferior o posterior de este se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- Conecte el deshumidificador únicamente a la toma de corriente, no mediante un cable alargador, para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Este aparato pueden usarlo niños a partir de 8 años, personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y personas sin los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso.
- Se debe mantener el producto alejado de los niños de 8 años a menos que se les supervise continuamente.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- No inicie ni detenga el deshumidificador conectando o desconectando el cable de alimentación.
- No bloquee la entrada y salida de aire con ningún objeto.
- No introduzca los dedos ni objetos en la salida y la entrada de aire para evitar lesiones físicas o un funcionamiento incorrecto del producto.

Precaución
- No encienda y apague el aparato con frecuencia.
- Si los conectores de la toma de alimentación utilizada para conectar el deshumidificador están en mal estado, el enchufe del deshumidificador se calentará. Asegúrese de enchufar el deshumidificador a una toma de corriente conectada adecuadamente.
- Ponga y utilice siempre el deshumidificador sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- Deje al menos 40 cm de espacio libre por detrás y a ambos lados del deshumidificador, y al menos 60 cm por encima de este. Una ventilación insuficiente puede producir un riesgo de incendio o sobrecalentamiento.
- No use el deshumidificador si ha utilizado insecticidas domésticos de humo ni en lugares donde haya residuos de aceite, donde se esté quemando incienso o haya residuos de gases químicos.
- No utilice ni almacene el deshumidificador bajo la luz solar directa.
- No utilice el deshumidificador cerca de calentadores de gas, dispositivos de calefacción o chimeneas.
- No utilice el deshumidificador en el baño o en otros lugares en los que sea probable que entre en contacto con el agua, ni lo lave con agua.
- Cuando utilice el deshumidificador para secar la ropa, cuelgue las prendas a una distancia a la que las gotas de agua no caigan sobre el deshumidificador.
- El deshumidificador está diseñado solo para uso doméstico en condiciones de funcionamiento normales (5 °C - 35 °C).
- Pase el cable de alimentación debajo de alfombras, moquetas o alfombras de pasillo. Aleje el cable de las zonas en las que pueda tropezar con él.

- Asegúrese de que los filtros y el depósito de agua estén instalados correctamente antes de encender el deshumidificador.
- No toque la rejilla basculante.
- Evite golpear el deshumidificador (sobre todo la entrada y salida de aire) contra objetos duros.
- Desenchufe siempre el deshumidificador después de usarlo y antes de moverlo o limpiarlo.
- Apague y desenchufe el deshumidificador antes de drenar el agua del depósito. De lo contrario, se pueden producir fugas de agua.
- Mueva siempre el deshumidificador en posición vertical por el asa y no lo transporte horizontalmente.
- No deje caer el deshumidificador, ya que se podrían producir lesiones personales y daños en el suelo u otros elementos del hogar como resultado del derrame de agua.
- No coloque nada sobre el deshumidificador.
- No se coloque, siente ni recline sobre el deshumidificador. Esto puede provocar que el deshumidificador se vuelque y se produzcan lesiones.
- No extraiga ni desmonte la boya del depósito. Si lo hace, el deshumidificador no detectará si el depósito está lleno y se podrían producir fugas de agua.
- No utilice detergentes, agentes de limpieza, polvos abrasivos, bayetas tratadas con productos químicos, gasolina, benceno, espesantes u otros disolventes, ya que pueden dañar el deshumidificador o el depósito de agua. Esto puede provocar fugas de agua.
- Se puede formar moho en el depósito de agua, así que límpielo semanalmente con agua del grifo. A continuación, séquelo con un paño suave y seco.
- Si no utiliza el deshumidificador durante un periodo prolongado, asegúrese de que todas las piezas estén limpias y secas.
- No utilice el deshumidificador para conservar alimentos, ni para trabajos artísticos o científicos.
- No dirija el flujo de aire del deshumidificador directamente al cuerpo a las personas durante un periodo prolongado, especialmente si la persona no puede ajustar la humedad. Por ejemplo, bebés, niños o personas mayores. Esto puede deteriorar el estado físico y producir deshidratación.
- Utilice el deshumidificador con precaución si las paredes, los muebles o las obras de arte son vulnerables al aire seco.
- No coloque el aparato directamente debajo de un sistema de aire acondicionado para evitar que la condensación gotee sobre el aparato, ya que se puede producir un cortocircuito y una fuga de electricidad.
- Utilice solo filtros originales de Philips especialmente diseñados para este aparato. No utilice otros filtros.
- Si se quema el filtro se pueden producir daños irreversibles en humanos y otras criaturas. No use el filtro como material combustible ni con fines similares.
- Levante o mueva siempre el aparato con ayuda del asa de la parte superior.
- No utilice el deshumidificador en habitaciones con grandes cambios de temperatura, ya que esto podría producir condensación dentro del deshumidificador.
- Para evitar interferencias, coloque el aparato a una distancia de al menos 2 m de otros aparatos eléctricos que utilicen ondas de radio aéreas, como televisores, radios y relojes de control por radio.
- El aparato no elimina el monóxido de carbono (CO) ni el radón (Rn). No puede utilizarse de forma segura en caso de accidentes con procesos de combustión y productos químicos peligrosos.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable de alimentación.
- Este aparato no puede sustituir un sistema de ventilación, la limpieza regular con aspirador ni el uso de una campana extractora o ventilador al cocinar.
- Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado, retire el filtro del deshumidificador y guárdelo por separado en un lugar fresco y seco.
- No se siente ni se ponga de pie sobre el aparato. El aparato está equipado con ruedas giratorias unidireccionales. Sentarse o ponerse de pie sobre el aparato podría hacer que se lesione.

Especificaciones del fusible:
- T3.15A de 250 V~
- T2A de 250 V~

Consumo de energía en modo de espera: 0,5 W

ADVERTENCIA sobre el uso de refrigerante R290

Advertencia: Material inflamable

Consulte el manual del operador.

Lea el manual técnico.

NOTA IMPORTANTE: Lea atentamente este manual antes de instalar o utilizar la unidad. Asegúrese de guardar este manual para consultarlo en el futuro.

El aparato se debe instalar, utilizar y almacenar en una sala con un área de suelo superior a 4 m^2.

Se deben cumplir las normativas nacionales sobre gases.

El aparato se debe almacenar en un área bien ventilada en la que el tamaño de la sala se corresponda con el área de la sala especificada para su uso.

El aparato se debe almacenar en una sala sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo, llamas abiertas, aparatos de gas o un calentador eléctrico en funcionamiento).

Cualquier persona que trabaje con un circuito de refrigerante o acceda a este debe disponer de un certificado válido y actualizado de una autoridad de evaluación acreditada del sector, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida del sector.

El mantenimiento se debe llevar a cabo únicamente según las recomendaciones del fabricante del equipo.

Las tareas de mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Información sobre el uso de refrigerantes inflamables

ADVERTENCIA

- No utilizar medios para acelerar el proceso de descongelación o la limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.
- No perforar ni quemar.
- Se debe tener en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- Se deben mantener las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato se debe almacenar para evitar que se produzcan daños mecánicos.
- La manipulación, la instalación, la limpieza, el mantenimiento y la eliminación del refrigerante deben llevarlas a cabo personal de mantenimiento cualificado.
- Cualquier persona que trabaje con un circuito de refrigerante o acceda a este debe disponer de un certificado válido y actualizado de una autoridad de evaluación acreditada del sector, que autorice

su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con especificaciones de evaluación reconocidas del sector.
- El mantenimiento se debe llevar a cabo únicamente según las recomendaciones del fabricante del equipo. Las tareas de mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Información sobre mantenimiento

El personal de mantenimiento debe llevar a cabo las siguientes tareas al realizar el mantenimiento de un aparato que utilice refrigerante inflamable.

Comprobaciones en el área

- Antes de empezar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para asegurarse de minimizar el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben tomar las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

Procedimiento de trabajo

- El trabajo se realizará mediante un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya gas o vapor inflamables durante las tareas.

Área de trabajo general

- Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local recibirán formación sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se debe evitar el trabajo en espacios confinados. Se dividirá en secciones el área alrededor del espacio de trabajo. Es necesario asegurarse de que las condiciones dentro del área sean seguras mediante el control del material inflamable.

Comprobación de presencia de refrigerante

- Es necesario comprobar el área con un detector de refrigerante adecuado antes de los trabajos y durante estos, con el fin de asegurarse de que el técnico sea consciente de que el ambiente es potencialmente inflamable. Es necesario asegurarse de que el equipo de detección de fugas utilizado es adecuado para el uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

Presencia de extintores de incendios

- Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o cualquier pieza de este, se debe tener a mano un equipo de extinción de incendios adecuado. Se debe disponer de un extintor de incendios de polvo seco o CO_2 junto al área de carga.

Sin fuentes de ignición

- Ninguna persona que lleve a cabo trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que implique dejar expuestas tuberías debe usar fuentes de ignición de manera que se generen riesgos de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo del tabaco, se deben mantener lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, extracción y eliminación durante el tiempo que el refrigerante inflamable pueda liberarse al espacio circundante. Antes de llevar a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligro de inflamación ni riesgos de ignición. Debe haber presentes señales de "no fumar".

Área ventilada

- Es necesario asegurarse de que el área esté al aire libre o ventilada de forma adecuada antes de acceder al sistema o llevar a cabo trabajos en caliente. Se mantendrá cierto grado de ventilación durante el periodo en que se lleve a cabo el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura el refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo externamente a la atmósfera.

Comprobaciones del equipo de refrigeración

- Cuando se cambien componentes eléctricos, deben ser adecuados para su finalidad y cumplir las especificaciones correctas. En todo momento se deben seguir las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, se debe consultar al departamento técnico del fabricante para obtener asistencia.
- En las instalaciones en las que se utilicen refrigerantes inflamables, se realizarán las siguientes comprobaciones:

- El tamaño de la carga se ajusta al tamaño de la sala en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante.
- La maquinaria y las salidas de ventilación funcionan correctamente y no están obstruidas.
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecta, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
- El marcado de la maquinaria sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y señales ilegibles.
- Las tuberías y los componentes de refrigeración se deben instalar en una posición en la que sea improbable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén fabricados con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén protegidos de manera adecuada contra esta.

Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

- La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de los componentes. Si se produce un fallo que pueda poner en riesgo la seguridad, no se debe conectar ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no se puede corregir inmediatamente, pero es necesario seguir utilizando el aparato, se debe utilizar una solución temporal adecuada. Esto se comunicará al propietario del equipo, para que todos los involucrados estén informados.
- Las comprobaciones de seguridad iniciales incluirán:
- La descarga de los condensadores: se debe realizar de manera segura para evitar la posibilidad de que se produzcan chispas.
- Que no haya componentes eléctricos y cables activos expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema.
- Que haya continuidad en la puesta a tierra.

Reparación de componentes intrínsecamente seguros

- No se deben aplicar cargas inductivas o de capacitancia permanentes al circuito sin asegurarse de que no superarán la corriente y el voltaje permitidos del equipo en uso.
- Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar en presencia de un ambiente inflamable. El aparato de prueba deberá tener la clasificación correcta.
- Se deben sustituir los componentes únicamente por las piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en el ambiente debido a una fuga.

Reparaciones de componentes sellados

- No se deben reparar los componentes sellados.

Cableado

- Se debe comprobar que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados ni ningún otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

- En ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe utilizar un soplete de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama viva).
- Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables.
- Se utilizarán detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea adecuada o que sea necesario volver a calibrarlos. (El equipo de detección se calibrará en un área sin refrigerante). Es necesario asegurarse de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará según el refrigerante empleado, y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25 % máximo).
- Los líquidos de detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de

refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.
- Si se sospecha que existe una fuga, se deben eliminar/apagar todas las llamas vivas.
- Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, se debe recuperar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. El nitrógeno sin oxígeno (OFN) se purgará a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura fuerte.

Extracción y evacuación

- Al acceder al circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro fin, se deben utilizar los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante seguir las prácticas recomendadas, ya que se debe tener en cuenta la inflamabilidad. Se debe seguir el siguiente procedimiento:
- Extraer el refrigerante.
- Purgar el circuito con gas inerte.
- Evacuar.
- Purgar de nuevo con gas inerte.
- Abrir el circuito mediante corte o soldadura fuerte.
- La carga de refrigerante se recuperará en las botellas de recuperación correctas. El sistema se "purgará" con OFN para que la unidad sea segura. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.
- Para realizar la purga, se debe romper el vacío del sistema con OFN y, a continuación, llenarlo hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilarlo a la atmósfera y, por último, cerrarlo hasta generar vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no haya refrigerante en el sistema. Cuando se utiliza la carga final de OFN, el sistema se ventila a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en las tuberías.
- Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente potencial de ignición y de que haya ventilación.

Procedimientos de carga

- No cargar el dispositivo

Retirada

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura. Antes de llevar a cabo la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que sea necesario su análisis antes de volver a utilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

a) Es necesario familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.

b) Se debe aislar el sistema eléctricamente.

c) Antes de intentar realizar el procedimiento, es necesario asegurarse de que:
- Hay disponible un equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para la manipulación de las botellas de refrigerante.
- Todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente.
- Una persona competente supervisa en todo momento el proceso de recuperación.
- El equipo de recuperación y las botellas cumplen las normas correspondientes.

d) Se debe realizar un ciclo de bombeo de vacío en el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible el vacío, se debe crear un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de las distintas partes del sistema.

f) Es necesario asegurarse de que la botella está situada en las básculas antes de que se lleve a cabo la recuperación.

g) Se debe poner en marcha el dispositivo de recuperación y trabajar de acuerdo con las instrucciones.

h) No se debe llenar en exceso las botellas (no más del 80 % de carga de líquido en volumen).

i) No se debe superar la presión máxima de trabajo de la botella, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando las botellas se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, es necesario asegurarse de que las botellas y el equipo se retiren de las instalaciones con prontitud y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.

k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y comprobado.

Etiquetado

- El equipo debe etiquetarse indicando que se ha retirado y que se ha vaciado el refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Es necesario asegurarse de que hay etiquetas en el equipo que indiquen que este contiene refrigerante inflamable.

Recuperación

- Al extraer refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o retirada, es necesario seguir las prácticas recomendadas para que todos los refrigerantes se retiren de forma segura.
- Al transferir refrigerante a las botellas, es necesario asegurarse de que solo se utilizan botellas de recuperación de refrigerante adecuadas. Es necesario asegurarse de que se dispone del número correcto de botellas para mantener la carga total del sistema. Todas las botellas que se van a utilizar deben estar designadas para el refrigerante recuperado y etiquetadas para ese refrigerante (es decir, botellas especiales para la recuperación de refrigerante). Las botellas deben incluir una válvula de descarga de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Las botellas de recuperación vacías se deben evacuar y, si es posible, enfriar antes de que se produzca la recuperación.
- El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones relativas al equipo a mano, y ser adecuado para la recuperación de refrigerante inflamable. Además, se deberá disponerse de un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben incluir acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar el dispositivo de recuperación, se debe comprobar que se encuentra en buen estado de funcionamiento, que se ha realizado un mantenimiento correcto de este y que todos los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar la ignición en caso de que se produzca una liberación de refrigerante. Se debe consultar al fabricante en caso de duda.
- El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en la botella de recuperación correcta y se preparará la nota de transferencia de residuos correspondiente. No se deben mezclar refrigerantes en unidades de recuperación, especialmente en botellas.
- Si se van a retirar compresores o aceites para compresores, es necesario asegurarse de que se han evacuado a un nivel aceptable para asegurarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación debe llevarse a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso, solo se empleará calentamiento eléctrico en el cuerpo del compresor. Cuando se drene el aceite de un sistema, se debe realizar de forma segura.

Transporte de equipos que contengan refrigerantes inflamables:

Determinado por la normativa local.

Refrigerantes inflamables para el suministro de aparatos desechados:

Se deben consultar las normativas nacionales.

Almacenamiento de equipos/ aparatos:

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

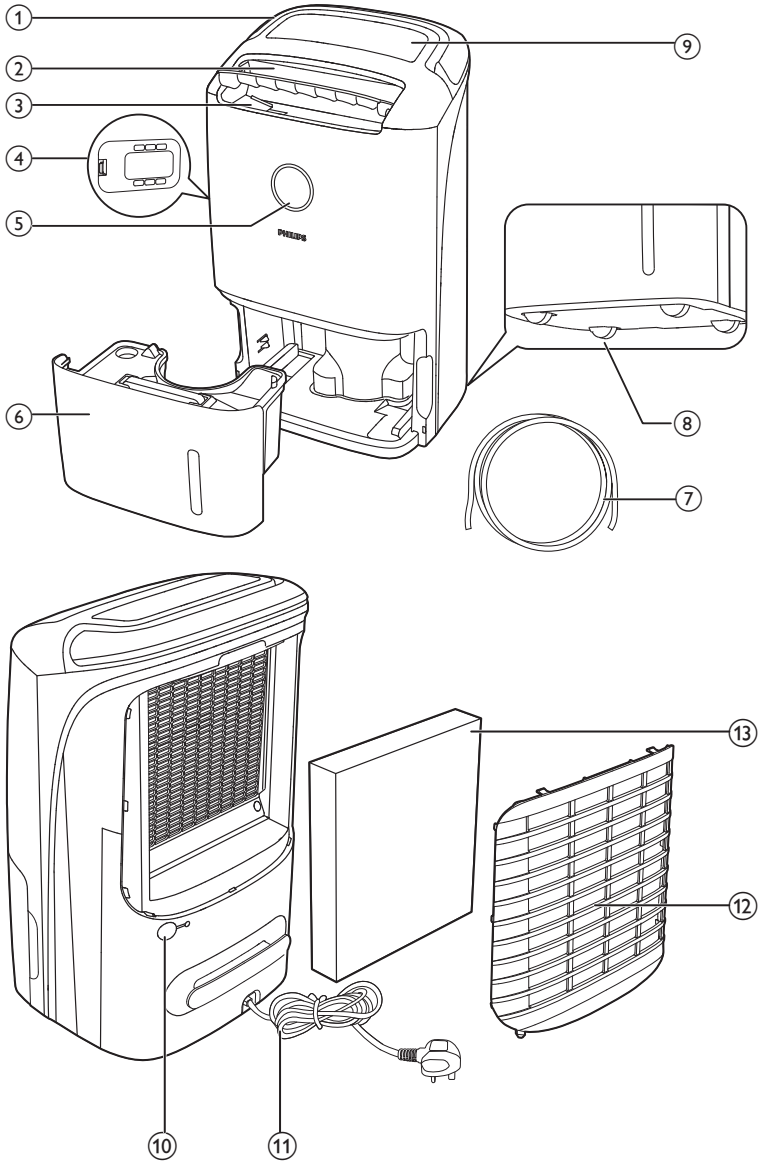
Almacenamiento de equipos embalados (no vendidos):

La protección del paquete de almacenamiento debe diseñarse de forma que los daños mecánicos en el equipo que hay dentro del paquete no provoquen una fuga de la carga de refrigerante.El número máximo de piezas de equipo que se pueden almacenar juntas estará determinado por las normativas locales.

2 Su deshumidificador y purificador de aire dos en uno de Philips

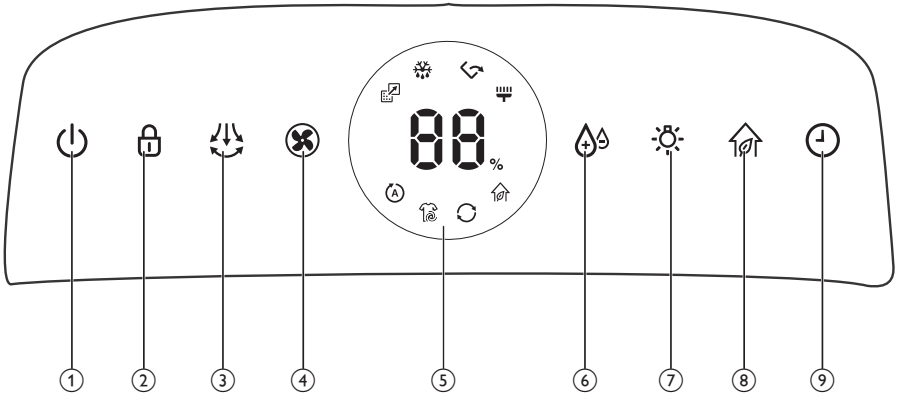
Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en **www.philips.com/welcome.**

Descripción del producto



①	Asa	⑧	Ruedas giratorias unilaterales
②	Rejilla	⑨	Panel de visualización
③	Salida de aire	⑩	Salida de drenaje continuo
④	Sensor de calidad del aire	⑪	Cable de alimentación
⑤	Piloto de calidad del aire	⑫	Cubierta trasera/prefiltro
⑥	Depósito de agua	⑬	Filtro (FY1120)
⑦	Tubo		

Descripción general de los controles



①	Botón de encendido/espera	⑥	Botón de configuración del nivel de humedad
②	Botón de bloqueo infantil	⑦	Botón de encendido/apagado del piloto
③	Botón de basculación automática	⑧	Botón de SOLO purificación
④	Botón de velocidad del ventilador	⑨	Botón del temporizador
⑤	Pantalla de visualización		

Panel de visualización

	Alerta de sustitución del filtro	Ⓐ	Icono del modo automático
	Indicador de descongelación automática		Icono del modo de secado de ropa
	Alerta de depósito de agua lleno		Icono del modo continuo
	Alerta de limpieza del prefiltro		Icono del modo de SOLO purificación

3 Introducción

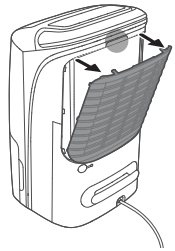
Instalación del filtro

Nota

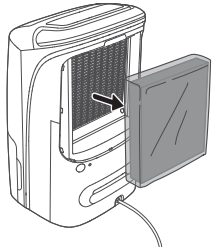
- Asegúrese de que el aparato está desenchufado antes de instalar el filtro.

Antes de utilizar el aparato, retire todos los materiales de embalaje del filtro y colóquelo en el aparato, según se describe a continuación.

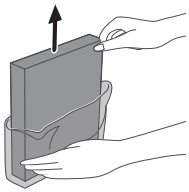
1 Tire de la parte superior del panel posterior para extraerlo del aparato.



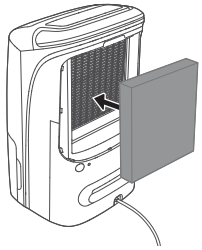
2 Extraiga el filtro.



3 Retire todo el material de embalaje del filtro.



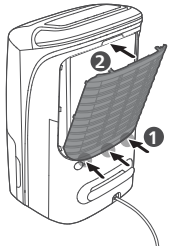
4 Coloque el filtro en el deshumidificador.



Nota

- Asegúrese de que el filtro está bien colocado en el deshumidificador.

5 Vuelva a colocar la cubierta posterior presionando en primer lugar la parte inferior de esta sobre el aparato (1). A continuación, empuje la cubierta posterior contra el cuerpo del aparato con cuidado (2).



6 Lávese muy bien las manos después de la instalación.

Colocación del deshumidificador

Para mejorar la eficacia de deshumidificación, coloque el deshumidificador en un lugar en el que pueda drenar la mayoría del aire.

Nota:

- Cuando el deshumidificador esté en funcionamiento, no abra puertas ni ventanas que den al exterior.
- Deje al menos 40 cm de espacio libre por detrás y a ambos lados del deshumidificador, y al menos 60 cm por encima de este. Una ventilación insuficiente puede producir un riesgo de incendio o sobrecalentamiento.

4 Uso del deshumidificador

El piloto de calidad del aire

Color del piloto de calidad del aire	Nivel de calidad del aire
Azul	Bueno
Azul-morado	Aceptable
Rojo morado	Deficiente
Rojo	Muy malo

El piloto de calidad del aire se ilumina automáticamente cuando se enciende el aparato y muestra todos los colores en secuencia. En un tiempo breve los sensores de la calidad del aire seleccionan el color que corresponde a la calidad del aire del entorno y sus partículas en suspensión.

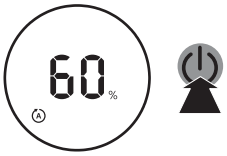
Encendido o en modo de espera

Nota:

- Para un rendimiento óptimo, cierre las puertas y ventanas.
- Mantenga las cortinas alejadas de la entrada o la salida de aire.
- Para una eficacia de deshumidificación óptima, coloque el deshumidificador sobre una superficie plana y estable.
- Antes de encender el deshumidificador, compruebe que el voltaje de la alimentación corresponde al voltaje impreso en el deshumidificador.

1 Enchufe la clavija del deshumidificador en la toma de corriente.
   ↳ El deshumidificador emite un pitido.

2 Toque el botón ⏻ una vez para encender el aparato.



   ↳ En la pantalla se muestra el nivel de humedad actual.
   ↳ Después de medir la calidad del aire durante un tiempo breve, el sensor selecciona automáticamente el color adecuado del piloto de calidad del aire.
   ↳ El deshumidificador activa el modo automático combinado.

3 Manténgalo pulsado ⏻ durante 3 segundos para cambiar al modo de espera.

Establecimiento del nivel de humedad

Puede establecer el nivel de humedad deseado en el **40**, **50**, **60**, **70** u **80** por ciento.

1 Toque el botón una o varias veces para establecer el nivel de humedad deseado; el indicador de humedad se iluminará.

Nota:

- Cuando la humedad descienda al nivel deseado, el deshumidificador dejará automáticamente de deshumidificar el aire, pero el ventilador seguirá funcionando.
- Si no establece el nivel de humedad, el valor predeterminado será del 60 %.
- Puede tocar el botón durante cinco segundos para que se muestre la temperatura ambiente actual.

Consejo

- Un nivel de humedad agradable debe estar entre 40RH% y 60RH%.

Modo continuo

En el modo continuo, el aparato funciona constantemente con la configuración de deshumidificación óptima.

1 Toque el botón varias veces para seleccionar el modo continuo.
   ↳ En la pantalla se muestran los símbolos -- y .

Cambio de la velocidad del ventilador

Puede seleccionar la velocidad del ventilador que desee (automática, **1, 2 ,3 y** 4) o el modo de secado de ropa.

Automático

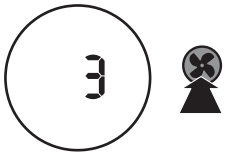
- Toque el botón de velocidad del ventilador varias veces para seleccionar el modo automático.

Nota:

- Puede ajustar la configuración de humedad manualmente tocando el botón .

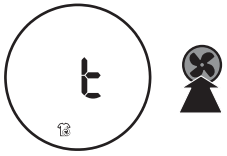
Manual

- Pulse el botón de velocidad del ventilador varias veces para seleccionar la velocidad deseada.



Modo de secado de ropa

- Toque el botón ⊛ hasta que se muestre t para seleccionar el modo de secado de ropa.



↳ El deshumidificador activa el modo de secado de ropa.

↳ El deshumidificador funciona a la máxima velocidad del ventilador.

↳ t y se muestran en la pantalla.

Nota:

- No dirija el flujo de aire del deshumidificador directamente hacia el cuerpo durante un período de tiempo prolongado.
- Cuando utilice el deshumidificador para secar la ropa, cuelgue las prendas a una distancia a la que las gotas de agua no caigan sobre el deshumidificador.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire no queden bloqueadas por la ropa.
- Asegúrese de secar la ropa en un lugar seguro en el que esta no pueda caerse y bloquear la entrada y la salida de aire.

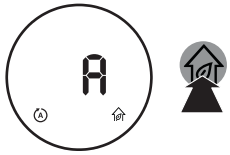
Consejo

- Dirija la rejilla hasta que el flujo de aire incida directamente sobre la ropa para secarla de forma más eficaz.

Uso del modo de SOLO purificación

El aparato se puede usar en modo de SOLO purificación.

1 Toque el botón para acceder al modo de solo purificación.

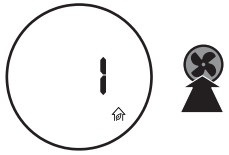


↳ De forma predeterminada, el aparato funciona en el modo automático.

↳ El deshumidificador dejará de deshumidificar el aire.

↳ Los símbolos Ⓐ y se muestran en la pantalla.

2 Toque el botón de velocidad del ventilador ⊛ para seleccionar la velocidad que desee.



↳ La velocidad del ventilador y se mostrarán en la pantalla.

3 Toque el botón de nuevo para salir del modo de SOLO purificación.
↳ El deshumidificador activa el modo automático combinado.

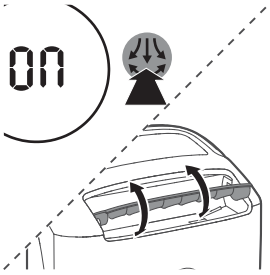
Nota:

- Mientras el modo actual del aparato está en funcionamiento, se puede acceder al modo de SOLO purificación tocando el botón .
- La configuración de humedad y el modo de secado de ropa se desactivan en el modo de SOLO purificación.

Uso de la función de basculación

La rejilla puede bascular hacia arriba hasta 90 grados. Utilice la función de basculación para dirigir el flujo de aire.

1 Toque el botón para activar la función de basculación.



2 Toque el botón de nuevo para desactivar la función de basculación.

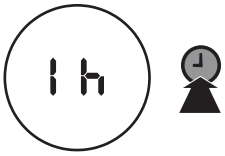
Consejo

- Tras encender el aparato, gire la rejilla hacia arriba para aumentar la eficacia de la deshumidificación.

Ajuste del temporizador

Con la función de temporizador, puede dejar que el deshumidificador funcione durante un número de horas establecido. Cuando haya transcurrido el tiempo establecido, el deshumidificador se apagará automáticamente. El temporizador puede ajustarse entre 1 y 9 horas.

1 Toque el botón para activar el temporizador.



2 Toque el botón para elegir el número de horas que desea mantener en funcionamiento del deshumidificador.

- Para desactivar la función de temporizador, toque el botón varias veces hasta que se muestre -- en la pantalla..

Descongelación del deshumidificador

Nota:

- La función de descongelación se activa únicamente cuando del deshumidificador funciona en el modo de deshumidificación.

El deshumidificador dispone de un sensor de descongelación para garantizar un funcionamiento óptimo en climas fríos. El deshumidificador detecta automáticamente si es necesario llevar a cabo la descongelación.

Cuándo es necesario llevar a cabo la descongelación:

↳ El indicador se enciende.

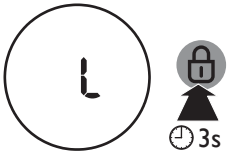
↳ El deshumidificador iniciará la descongelación, que se llevará a cabo hasta que el deshumidificador esté totalmente descongelado.

Nota:

- Durante la descongelación, el deshumidificador funciona en el modo de secado de ropa.
- El deshumidificador reanudará el funcionamiento con la configuración anterior después de que se complete la descongelación.

Configuración del bloqueo infantil

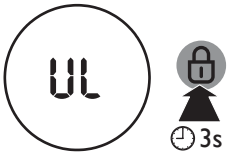
1 Mantenga pulsado el botón del bloqueo infantil durante tres segundos para activar la función.



↳ En la pantalla se muestra "**L**" durante tres segundos.

↳ Cuando el bloqueo infantil está activado, todos los demás botones dejan de funcionar.

2 Vuelva a mantener pulsado el botón del bloqueo infantil durante 3 segundos para desactivar la función.



↳ En la pantalla se muestra "**UL**" durante tres segundos.

Uso de la función de encendido/apagado del piloto

Con el botón de encendido/apagado del piloto puede encender o apagar el piloto de calidad del aire, la pantalla de visualización y los indicadores de funciones, si lo desea.

1 Toque el botón de encendido/apagado del piloto ☼ una vez para apagar el piloto de calidad del aire.
2 Toque el botón de encendido/apagado del piloto ☼ de nuevo para apagar la pantalla de visualización.
3 Pulse el botón de encendido/apagado del piloto ☼ una tercera vez para que se enciendan todos los indicadores.

5 Drenaje del deshumidificador

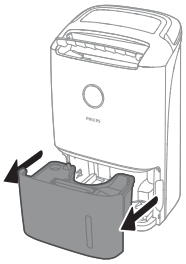
Vaciado del depósito de agua

Cuando el depósito de agua está lleno:

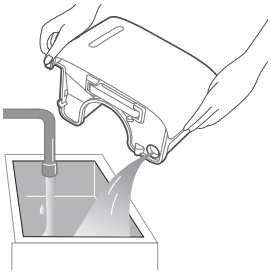
↳ El aparato emite un pitido y se enciende el indicador ⟲.

↳ El aparato activa automáticamente el modo de SOLO purificación.

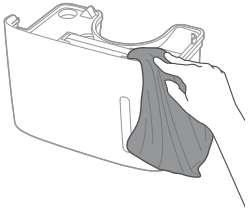
1 Coloque los dedos en la ranura lateral del deshumidificador y tire suavemente del depósito de agua para extraerlo. Sujete los laterales del depósito de agua y retírelo del deshumidificador.



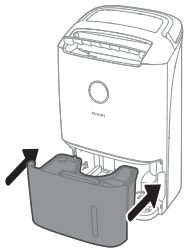
2 Vacíe el agua en un fregadero.



3 Seque el exterior del depósito de agua con un paño limpio.



4 Vuelva a instalar el depósito de agua en el deshumidificador.



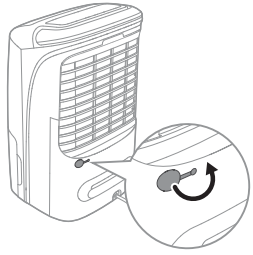
Nota:

- El deshumidificador volverá a funcionar una vez vaciado el depósito de agua.

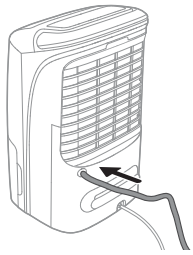
Uso del drenaje continuo

El deshumidificador también puede drenar el exceso de agua al conectarle una manguera. Esto permite que el deshumidificador funcione sin necesidad de vaciar el depósito de agua.

1 Apague el deshumidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
2 Abra la cubierta protectora del orificio de drenaje.



3 Inserte la manguera suministrada por Philips en el orificio de drenaje y asegúrese de que esté instalada correctamente.



Nota:

- Vuelva a colocar el depósito de agua en el deshumidificador incluso cuando se utilice el drenaje continuo, ya que de lo contrario el deshumidificador no funcionará con normalidad.
- Asegúrese de que la manguera encaja firmemente para que el deshumidificador no presente fugas de agua.
- Cuando utilice el drenaje continuo, asegúrese de que la manguera esté plana y no tenga nudos.
- Asegúrese de que la manguera no esté sumergida en agua ni situada por encima del orificio de drenaje continuo.
- Coloque la salida de la manguera en algún lugar en el que pueda drenar fácilmente el agua.
- Compruebe el deshumidificador una vez a la semana cuando se drene el agua de forma continua o lo deje desatendido durante un periodo prolongado.

6 Limpieza

Nota:

- Apague y desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos o agresivos, como lejía o alcohol, para limpiar cualquier parte del aparato.
- Solo el prefiltro puede lavarse. El filtro de purificación del aire no se puede lavar.

Limpieza del cuerpo del deshumidificador

Limpie regularmente el interior y el exterior del deshumidificador para evitar que se acumule el polvo.

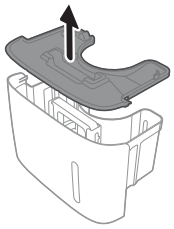
1 Utilice un paño suave y seco para limpiar tanto el exterior como el interior del aparato.
2 La salida de aire también puede limpiarse con un paño suave y seco.

Limpieza del depósito de agua

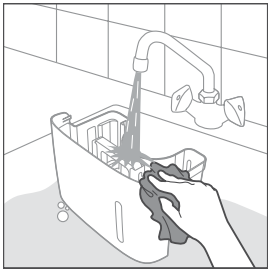
Limpie el depósito de agua cada día para que se mantenga limpio.

1 Apague el deshumidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
2 Extraiga el depósito de agua del deshumidificador.

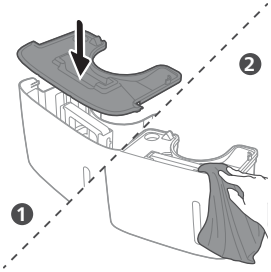
3 Retire la tapa del depósito de agua.



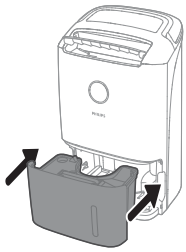
4 Añada un poco de detergente líquido suave al agua del depósito.
5 Lave el depósito de agua bajo el grifo y limpie el interior con un paño suave y limpio.



6 Seque el exterior del depósito de agua con un paño limpio e instale la tapa del depósito de agua.



7 Vuelva a instalar el depósito de agua en el deshumidificador.



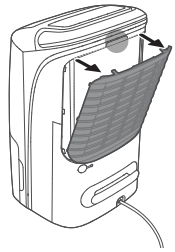
Limpieza del prefiltro

Limpie el prefiltro cuando se muestre en la pantalla.

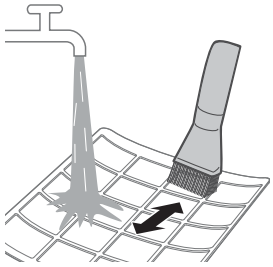
Nota:

- El prefiltro puede lavarse y limpiarse con un aspirador.

1 Apague el deshumidificador y desconéctelo de la toma de corriente.
2 Sujete el deshumidificador y tire de la parte superior de la cubierta posterior hacia sí.



3 Desmonte el prefiltro del aparato.
4 Si el prefiltro está muy sucio, utilice un cepillo suave para retirar el polvo. Lave el prefiltro bajo un grifo abierto.



5 Deje que el prefiltro se seque completamente al aire antes de volver a colocarlo en el deshumidificador.

Nota

- Para optimizar la vida útil del prefiltro, asegúrese de secarlo completamente tras la limpieza.
- Lávese las manos tras manipular el filtro.

6 Enchufe la clavija del deshumidificador en la toma de corriente.
7 Mantenga pulsado el botón del temporizador durante tres segundos para reiniciar el prefiltro.
8 Lávese bien las manos después de limpiar el filtro.

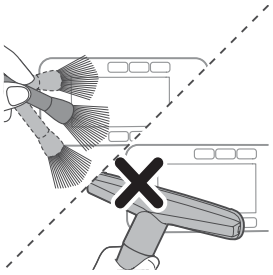
Limpieza del sensor de calidad del aire

Limpie el sensor de calidad del aire cada dos meses para obtener un funcionamiento óptimo del deshumidificador.

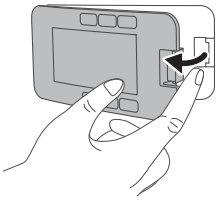
Nota

- Si el nivel de humedad de la habitación es muy elevado, se puede formar condensación en el sensor de calidad del aire y el piloto de calidad del aire puede indicar que esta es más deficiente de lo que realmente es. Si ocurre esto, limpie el sensor de calidad del aire o utilice el deshumidificador en una posición de velocidad manual.
- Si se utiliza el deshumidificador en un entorno con polvo, puede que sea necesario limpiarlo con más frecuencia.

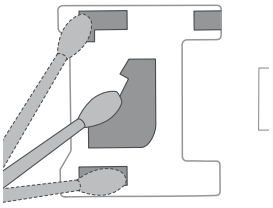
1 Apague y desconecte el purificador de aire de la toma de corriente.
2 Limpie la entrada y salida del sensor de calidad del aire con un cepillo suave.



3 Quite la cubierta del sensor de calidad del aire.

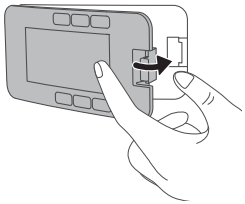


4 Limpie el sensor de calidad del aire y la entrada y la salida de polvo con un bastoncillo de algodón húmedo.



5 Seque todas las piezas bien con un bastoncillo de algodón seco.

6 Coloque de nuevo la cubierta del sensor de calidad del aire.



7 Sustitución del filtro

Indicador de sustitución del filtro

Este deshumidificador cuenta con un indicador de sustitución del filtro para garantizar que el filtro de aire se encuentra en un estado óptimo cuando del deshumidificador está en funcionamiento. Cuando se deba sustituir el filtro, se mostrará la alerta de sustitución del filtro en la pantalla.

Si no se sustituye el filtro en 14 días, el deshumidificador deja de funcionar y se bloquea automáticamente. Debe sustituir el filtro HEPA inmediatamente.

Sustitución del filtro

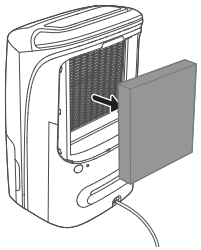
Nota

- El filtro no es lavable ni reutilizable.
- Apague y desenchufe siempre el deshumidificador de la toma de corriente antes de sustituir el filtro.
- No limpie el filtro con un aspirador.

Sustituya el filtro cuando se muestre en la pantalla.

1 Apague y desconecte el purificador de aire de la toma de corriente.
2 Extraiga el filtro usado de acuerdo con el estado de la luz de alerta del filtro que se

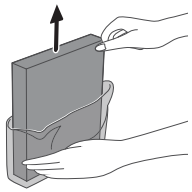
muestre en la pantalla. Deseche el filtro usado.



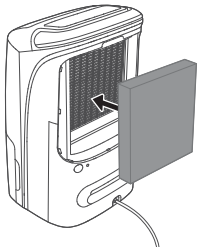
Nota

- No toque la superficie plegada de los filtros ni los huela, dado que se han utilizado para recoger agentes contaminantes del aire.

3 Retira todo el material de embalaje del nuevo filtro.



4 Introduzca el nuevo filtro en el aparato.



5 Enchufe la clavija del deshumidificador a la toma de corriente.

6 Mantenga pulsado el botón del temporizador ⏲ durante 3 segundos para reiniciar el contador de vida útil del filtro.

7 Lávese bien las manos después de cambiar el filtro.

8 Almacenamiento

1 Apague el deshumidificador y desconéctelo de la toma de corriente.

2 Limpie el deshumidificador y el sensor de calidad del aire, vacíe el depósito de agua y lave el prefiltro (consulte el capítulo "Limpieza").

3 Deje que todas las piezas se sequen bien antes de guardarlas.

4 Envuelva el filtro en una bolsa de plástico hermética.

5 Guarde el deshumidificador en posición vertical en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

6 Lávese siempre bien las manos después de manipular los filtros.

9 Solución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que podría tener con el deshumidificador. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite **www.philips.com/support o contacte con el servicio de atención al cliente de su país.**

Problema	Posible solución
El aparato no funciona aunque esté enchufado a la toma de corriente y encendido.	• El temporizador está establecido en un intervalo de tiempo específico. Reinicie o desactive el temporizador. • Prueba otra toma de corriente o comprueba el interruptor. • Asegúrese de que el depósito de agua está vacío y colocado en el deshumidificador correctamente. • Se muestra la alerta de filtro. Sustituya el filtro correspondiente y reinicie el contador de vida útil del filtro (consulte el capítulo "Sustitución del filtro").
El depósito de agua está vacío pero el indicador sigue encendido.	• Extraiga el depósito de agua del deshumidificador y vuelva a colocarlo.
No se produce deshumidificación del aire de la habitación o la eficacia de esta es baja.	• Asegúrese de que los filtros están limpios y en buen estado. • Asegúrese de que la entrada y la salida de aire no están bloqueadas. • La humedad de la habitación está por debajo del ajuste establecido en el deshumidificador. Seleccione un nivel de humedad más bajo. • Asegúrese de que no hay puertas o ventanas exteriores abiertas. • La temperatura actual en la habitación es baja. Inténtelo de nuevo una vez que suba la temperatura.
Gotea agua del deshumidificador.	• Asegúrese de que la manguera está instalada correctamente (consulte el capítulo "Drenaje del deshumidificador").
El deshumidificador no recoge agua.	• La humedad es muy baja. El funcionamiento del deshumidificador se reanuda automáticamente cuando el nivel de humedad aumenta. • La temperatura es baja. Espere a que suba la temperatura.
El flujo de aire procedente de la salida de aire es mucho más débil que antes.	• El prefiltro está sucio. Limpie el prefiltro (consulte la sección "Limpieza").
La calidad del aire no mejora a pesar de que el aparato lleva funcionando bastante tiempo.	• Asegúrese de que el filtro (FY1120) está instalado correctamente. • El sensor de calidad del aire está húmedo. Asegúrese de que el sensor de calidad del aire esté limpio y seco (consulte la sección "Limpieza").

Problema	Posible solución
El color del piloto de calidad del aire siempre permanece igual.	• El sensor de calidad del aire está sucio. Limpie el sensor de calidad del aire (consulte la sección "Limpieza").
El deshumidificador desprende un olor desagradable.	• Las primeras veces que use el deshumidificador, puede producir un olor a plástico. Esto es normal. También es posible que el deshumidificador desprenda un olor desagradable cuando el filtro está sucio. En este caso, limpie o sustituya el filtro correspondiente. • Si el deshumidificador produce un olor a quemado, apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.
El deshumidificador hace ruido.	• Si el deshumidificador hace demasiado ruido, cambie la velocidad del ventilador a un nivel inferior. Cuando utilice el producto en un dormitorio por la noche, seleccione una velocidad del ventilador más baja. • Asegúrese de que el deshumidificador está colocado sobre una superficie plana y estable.
El deshumidificador todavía indica que debo sustituir un filtro, pero ya lo he hecho.	• Puede que no haya reiniciado el contador de vida útil del filtro. Enchufe el deshumidificador, toque ⏻ para encenderlo y mantenga pulsado el botón del temporizador 🕒 durante tres segundos.
En la pantalla se muestra el código de error "E1", "E2", "E3", "E4" o "E5".	• El deshumidificador no funciona correctamente. Contacte con el servicio de atención al cliente de su país.

10 Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años tras la compra de este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta a sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o invocar la garantía, visite nuestro sitio web **www.philips.com/support**.

Solicitud de piezas y accesorios

Si tiene que sustituir una pieza o desea adquirir una pieza adicional, diríjase a su distribuidor Philips o visite **www.philips.com/support**.

Si tiene problemas para obtener las piezas, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

11 Avisos

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).
Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos.
El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.
El filtro no es lavable ni reciclable; deseche los filtros usados respetando la normativa local.

Sisu

1 Tähtis 153
HOIATUS R290 külmaaine kasutamise kohta 155

2 Sinu Philipsi õhukuivati ja õhupuhastaja 160
Toote ülevaade 160
Nuppude ülevaade 161

3 Alustamine 162
Filtri paigaldamine 162
Õhukuivati paigutamine 163

4 Õhukuivati kasutamine 163
Õhukvaliteedi märgutuli 163
Sisse lülitamine ja ooterežiim 163
Niiskustaseme määramine 164
Ventilaatori kiiruse muutmine 164
AINULT puhastamise režiimi kasutamine 165
Võnkumisfunktsiooni kasutamine 166
Taimeri määramine 166
Õhukuivati ülessulatamine 166
Lapseluku seadistamine 167
Märgutulede sisse-/väljalülitamise funktsiooni kasutamine 167

5 Õhukuivati tühjendamine 168
Veepaagi tühjendamine 168
Pidev tühjendamine 168

6 Puhastamine 169
Õhukuivati korpuse puhastamine 169
Veepaagi puhastamine 169
Eelfiltri puhastamine 170
Õhukvaliteedi sensori puhastamine 171

7 Filtri vahetamine 172
Filtri vahetamise näidik 172
Filtri vahetamine 172

8 Hoiustamine 172

9 Veaotsing 173

10 Garantii ja tugi 175
Varuosade või tarvikute tellimine 175

11 Märkused 175
Elektromagnetväljad (EMV) 175
Ringlussevõtt 175

1 Tähtis

Oht!

- Ärge pihustage seadme läheduses tuleohtlikke materjale nagu putukamürki või lõhnaõli.
- Ärge jooge seadmesse kogunenud vett, andke seda loomadele ega kasutage ka taimede kastmiseks. Tühjendage veepaak ja kallake vesi kraanikaussi.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadme põhjal või tagaküljel näidatud nimipinge vastab kohaliku toitevõrgu pingele.
- Tuleohu ja/või elektrilöögi vältimiseks ühendage õhukuivati üksnes otse toitevõrku ja ärge ühendage seda läbi pikendusjuhtme.
- Kui toitejuhe on rikutud, laske ohtlike olukordade vältimiseks toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustatud.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Alla 8-aastaseid lapsi tuleks hoida seadmest eemal, kui neid pidevalt ei valvata.
- Seadmega mängimise ärahoidmiseks peaksite kindlustama laste järelvalve.
- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge käivitage ega peatage õhukuivatit toitejuhtme ühendamise ja lahtiühendamisega.
- Ärge tõkestage õhu sisse- ja väljavoolu avasid, nt paigutades esemeid õhu väljavoolu avale või õhu sissevoolu ava ette.
- Füüsiliste vigastuste või toote rikete vältimiseks ärge pange sõrmi ega esemeid õhu sisse- ja väljalaskeavasse.

Ettevaatust

- Ärge lülitage seadet sageli sisse ja välja.
- Kui õhukuivati toiteallika pistikupesa ühendused on halvad, muutub õhukuivati pistik kuumaks. Kontrollige, et ühendate õhukuivati korralikult ühendatud pistikupessa.
- Asetage ja kasutage õhukuivatit alati kuival, kindlal, tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Jätke õhukuivati taha ja mõlemale küljele vähemalt 40 cm ning selle kohale vähemalt 60 cm vaba ruumi. Ebapiisav ventilatsioon võib põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.
- Ärge kasutage seda õhukuivatit pärast siseruumis suitsueraldava putukatõrjevahendi kasutamist või kohtades, kus on õlijääke, põleb viiruk või on kemikaaliaure.
- Ärge kasutage ega hoidke õhukuivatit otsese päikesevalguse käes.
- Ärge kasutage õhukuivatit gaasiseadmete, küttekehade või tulekollete läheduses.
- Ärge kasutage õhukuivatit vannitoas või mujal, kus see võib veega kokku puutuda ega peske seda veega.
- Kui kasutate õhukuivatit pesu kuivatamiseks, riputage riided nii kaugele, et veepiisad ei tilguks õhukuivatile.
- Õhukuivati on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks tavalistes töötingimustes (5 °C – 35 °C).
- Viige toitejuhe vaipkatte, vaipade või porivaipade alla. Suunake juhe eemale kohtadest, kus selle otsa võib komistada.
- Enne õhukuivati sisselülitamist kontrollige, et filtrid ja veepaak on korralikult paigaldatud.
- Ärge puudutage õhuava võre.
- Vältige kõvade esemetega koputamist vastu õhukuivatit (eriti õhu sisse- ja väljalaskeava).
- Eemaldage õhukuivati alati pärast kasutamist ja enne selle teisaldamist või puhastamist vooluvõrgust.
- Enne vee paagist väljalaskmist lülitage õhukuivati välja ja eemaldage vooluvõrgust. Vastasel juhul võib see põhjustada vee lekkimist.
- Liigutage õhukuivatit käepideme abil alati püstises asendis ja ärge kandke seda horisontaalselt.
- Ärge laske õhukuivatil maha kukkuda, kuna see võib põhjustada kehavigastusi

ning vee lekkimisel kahjustada põrandat või esemeid majapidamises.
- Ärge asetage midagi õhukuivati peale.
- Ärge seiske ega istuge sellel ega toetuge õhukuivati vastu. See võib põhjustada õhukuivati ümbermineku ja vigastusi.
- Ärge eemaldage ega demonteerige paagis olevat ujukit; vastasel juhul ei suuda õhukuivati paagi täitumist tuvastada ja see võib põhjustada vee lekkimist.
- Ärge kasutage pesuvahendeid, puhastusvahendeid, abrasiivseid pulbreid, keemiliselt töödeldud tolmulappe, bensiini, benseeni, vedeldeid ega muid lahusteid, kuna need võivad kahjustada õhukuivatit või veepaaki. See võib põhjustada vee lekkimist.
- Veepaaki võib tekkida hallitus, puhastage paaki iga nädal kraaniveega. Seejärel pühkige pehme ja kuiva lapiga.
- Kui te ei kasuta õhukuivatit pikemat aega, kontrollige, et kõik osad oleksid puhtad ja kuivad.
- Ärge kasutage õhukuivatit toiduainete konserveerimiseks, kunsti- ega teadustöödeks.
- Ärge suunake õhukuivati õhuvoolu pikemat aega otse kellegi poole, eriti kui ta ei suuda selle niiskust reguleerida. Näiteks: imik, laps või vanur. See võib kahjustada füüsilist seisundit ja viia dehüdratsioonini.
- Kasutage õhukuivatit ettevaatlikult kohtades, kus seinad, mööbel ja kunstiteosed on kuiva õhu suhtes tundlikud.
- Ärge asetage seadet otse õhukonditsioneeri alla, et vältida kondensaadi tilkumist seadmele, mis põhjustab lühise ja lekkevoolu.
- Kasutage ainult Philipsi selle seadme jaoks mõeldud originaalfiltreid. Ärge kasutage muid filtreid.
- Filtri põletamine võib põhjustada inimestele või teistele olenditele pöördumatuid kahjustusi. Ärge kasutage filtrit kütusena või muul sarnasel otstarbel.
- Tõstke või liigutage seadet alati selle peal olevast käepidemest.
- Ärge kasutage õhukuivatit ruumides, kus esinevad suured temperatuurimuutused, sest see võib põhjustada kondensaadi teket õhukuivati sees.
- Paigaldage seade segajate ärahoidmiseks vähemalt 2 m kaugusele elektrilistest seadmetest, mis kasutavad raadiolaineid, näiteks telerid, raadiod ja raadio teel juhitavad kellad.
- Seade ei eemalda süsinikoksiidi (CO) ega radooni (Rn). Seda ei tohi kasutada ohutusseadmena põlemisprotsesside ja ohtlike kemikaalidega seotud õnnetuste korral.
- Ärge kunagi liigutage seadet toitejuhtmest tõmmates.
- See seade ei asenda korralikku ventilatsiooni, korrapärast tolmuimejaga puhastamist ega ka toiduvalmistamisel äratõmbega õhupuhastit või ventilaatorit.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage õhukuivatist filter ning hoidke seda eraldi jahedas ja kuivas kohas.
- Ärge istuge ega seiske seadmele. Seadmel on ühel küljel pöörlevad rattad. Seadmel istumine või seismine võib põhjustada vigastusi.

Kaitsme spetsifikatsioon:
- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Voolutarbimine ooterežiimis: 0,5 W

HOIATUS R290 külmaaine kasutamise kohta

Hoiatus! Kergesti süttiv materjal

Vaadake kasutusjuhendit.

Lugege tehnilist juhendit.

OLULINE MÄRKUS. Enne seadme paigaldamist või kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke juhend kindlasti edaspidiseks alles.

Seade tuleb paigaldada ja seda tuleb kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapind on suurem kui 4 m^2.

Järgida tuleb riiklikke gaasieeskirju.

Seadet tuleb hoida hästi ventileeritavas kohas, kus ruumi suurus vastab kasutamiseks ettenähtud ruumi pindalale.

Seadet tuleb hoida ruumis, kus puuduvad pidevalt töötavad süüteallikad (näiteks: lahtine leek, töötav gaasiseade või töötav elektrisoojendi).

Iga inimene, kes on seotud külmaaine ahelaga töötamise või sellesse sekkumisega, peab omama ajakohast kehtivat sertifikaati tööstusharu akrediteeritud hindamisasutuselt, mis kinnitab nende pädevust käsitseda külmaaineid ohutult vastavalt tööstusharus tunnustatud hindamisnõuetele.

Hooldust tohib teha ainult järgides seadme tootja soovitusi.

Hooldus ja remont, mis nõuab teiste kvalifitseeritud töötajate abi, peab toimuma kergestisüttivate külmaainete kasutamise alal pädeva isiku järelevalve all.

Teave tuleohtlike külmaainete kasutamise kohta

HOIATUS!

- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks ega puhastamiseks muid vahendeid peale nende, mida tootja on soovitanud.
- Ärge torgake ega põletage külmaainet.
- Pidage meeles, et külmaained ei pruugi sisaldada lõhna.
- Hoidke ventilatsiooniavad takistustest vabad.
- Seadet tuleb hoida mehaaniliste kahjustuste tekkimise eest.
- Külmaaine käsitsemist, paigaldamist, puhastamist, hooldamist ja utiliseerimist peab tegema kvalifitseeritud hooldustöötaja.
- Kõigil külmaaine ahelaga töötamise või sellesse sekkumisega seotud isikutel peab olema ajakohane kehtiv sertifikaat tööstusharu akrediteeritud hindamisasutuselt, mis kinnitab nende pädevust käsitseda külmaaineid ohutult vastavalt tööstusharus tunnustatud hindamisnõuetele.

- Hooldust tohib teha ainult järgides seadme tootja soovitusi. Hooldus ja remont, mis nõuab teiste kvalifitseeritud töötajate abi, peab toimuma kergestisüttivate külmaainete kasutamise alal pädeva isiku järelevalve all.

Hooldusalane teave

Hoolduspersonal peab tuleohtlikku külmaainet kasutava seadme hooldamisel tegema järgmist.

Kontrollima ala

- Enne tuleohtlikke külmaaineid sisaldavate süsteemide kallal töö alustamist tuleb teha ohutuskontroll, et tagada süttimisohu minimeerimine. Külmutussüsteemi parandamiseks tuleb enne süsteemi kallal tööde alustamist järgida järgmisi ettevaatusabinõusid.

Töö protseduur

- Tööd tuleb teha kontrollitud protseduuri järgides, et minimeerida oht, et töö tegemise ajal võib ruumis olla tuleohtlikke gaase või auru.

Üldine tööpiirkond

- Kõiki hooldustöötajaid ja teisi selles piirkonnas töötavaid töötajaid tuleb juhendada tehtavate tööde laadi kohta. Vältida tuleb tööd kitsastes kohtades. Tööpiirkonda ümbritsev ala tuleb eraldada. Veenduge, et piirkonna tingimused on tuleohtlike materjalide kontrollimise abil ohutuks muudetud.

Külmaaine esinemise kontroll

- Piirkonda tuleb enne tööd ja töö ajal sobiva külmaaine detektoriga kontrollida, et tehnik oleks teadlik potentsiaalselt tuleohtlikust keskkonnast. Veenduge, et kasutatav lekketuvastusseade sobib kasutamiseks tuleohtlike külmaainetega, st on sädemevaba, asjakohaselt hermeetiline või sädemeohutu.

Tulekustuti olemasolu

- Kui külmutusseadmete või sellega seotud osade kallal tuleb teha tuletöid, peavad käepärast olema asjakohased tulekustutusvahendid. Hoidke laadimisala kõrval pulber- või CO_2-kustutit.

Hoida eemal süüteallikaist

- Ükski isik, kes teeb külmutussüsteemiga seotud töid, mis hõlmab mis tahes torustiku paljastamist, ei tohi kasutada süüteallikaid viisil, mis võib põhjustada tulekahju- või plahvatusohtu. Kõik võimalikud süüteallikad, sealhulgas suitsetamine, tuleb hoida piisavalt kaugel kohast, kus toimub paigaldamine, parandamine, eemaldamine ja utiliseerimine, mille käigus võib ümbritsevasse ruumi vabaneda tuleohtlikku külmaainet. Enne töö alustamist tuleb seadmete ümbrus üle vaadata, et veenduda, et seal pole tuleohtlikke tegureid või süttimisohtu. Välja tuleb panna sildid „Suitsetamine keelatud".

Ventileeritav ala

- Enne süsteemi sisenemist või tuletöö tegemist veenduge, et ala on avatud või piisavalt ventileeritud. Töö tegemise ajal peab ventilatsiooni tase olema konstantne. Ventilatsioon peaks eraldunud külmaaine ohutult hajutama ja eelistatavalt suunama selle välisõhku.

Külmutusseadmete kontrollimine

- Elektriliste komponentide asendamisel peavad uued vastama otstarbele ja õigele spetsifikatsioonile. Alati tuleb järgida tootja korrashoiu- ja hooldusjuhiseid. Kui kahtlete, pöörduge abi saamiseks tootja tehnikaosakonna poole.
- Kergestisüttivaid külmaaineid kasutavatele paigaldistele tuleb kontrollida järgmist:
  - külmaaine kogus vastavus ruumi suurusele, kuhu külmaainet sisaldavad osad on paigaldatud;
  - ventilatsiooniseadmed ja väljalaskeavad töötavad nõuetekohaselt ega ole blokeeritud;
  - kui kasutatakse kaudset külmaaine ahelat, tuleb teist ahelat kontrollida külmaaine olemasolu suhtes;
  - seadmete märgistus on endiselt nähtav ja loetav. Loetamatud märgised ja sildid tuleb parandada;
  - jahutustoru või -komponendid on paigaldatud sellisesse asendisse, milles on ebatõenäoline nende kokkupuude ainetega, mis võivad külmaainet sisaldavaid komponente korrodeerida, välja arvatud juhul, kui komponendid on valmistatud materjalidest, mis on oma olemuselt korrosioonikindlad või on korrodeerumise eest asjakohaselt kaitstud.

Elektriseadmete kontrollimine

- Elektriliste komponentide remont ja hooldus peavad hõlmama esmast ohutuskontrolli ja komponentide kontrollimise protseduure. Kui esineb rike, mis võib vähendada ohutust, ei tohi vooluahelasse ühendada elektritoidet enne, kui rike on rahuldavalt kõrvaldatud. Kui riket ei ole võimalik kohe kõrvaldada, kuid on vaja tööd jätkata, tuleb kasutada sobivat ajutist lahendust. Sellest tuleb teatada seadme omanikule, et teavitada saaks kõiki asjasse puutuvaid isikuid.
- Esmased ohutuskontrollid hõlmavad järgmist:
  - et kondensaatorid on tühjaks laetud: seda tuleb teha ohutult, et vältida sädemete teket;
  - et pinge all olevad elektrikomponendid ja juhtmed ei puutuks süsteemi laadimise, taastamise või tühjendamise ajal kokku;
  - et on olemas katkematu maaühendus.

Sädemeohutute komponentide remont

- Ärge rakendage vooluahelale püsivaid induktiiv- või mahtuvuskoormusi, ilma et see ei ületaks kasutatavate seadmetele lubatud nimipinget ja voolutugevust.
- Tuleohtlikus keskkonnas tohib töötada ainult sädemeohutut tüüpi komponentidega. Testseade peab olema õige nimiväärtusega.
- Asendage komponendid ainult tootja määratud osadega. Muud osad võivad õhku lekkinud külmaaine süüdata.

Hermeetiliste komponentide remont

- Ärge parandage hermeetilisi komponente.

Juhtmestik

- Kontrollige, et juhtmed ei oleks kulunud, korrodeerunud, liigse surve all, vibratsiooni käes, teravate servade lähedal või muude kahjulike keskkonnamõjude all. Kontrollimisel tuleb arvesse võtta ka vananemise või sellistest allikatest nagu kompressorid või ventilaatorid põhjustatud pideva vibratsiooni mõju.

Tuleohtlike külmaainete tuvastamine

- Mitte mingil juhul ei tohi külmaainelekete otsimisel või tuvastamisel kasutada potentsiaalseid süüteallikaid. Halogeniidipõletit (ega mis tahes muud lahtise leegiga detektorit) ei tohi kasutada.
- Järgmised lekke tuvastamise meetodeid loetakse vastuvõetavaks tuleohtlikke külmaaineid sisaldavate süsteemide jaoks.
- Tuleohtlike külmaainete tuvastamiseks tuleb kasutada elektroonilisi lekkedetektoreid, kuid nende tundlikkus ei pruugi olla piisav või need võivad vajada uuesti kalibreerimist. (Tuvastamisseadmed tuleb kalibreerida külmaainevabal alal.) Veenduge, et detektor ei oleks potentsiaalne süüteallikas ja sobib kasutatava külmaaine tuvastamiseks. Lekketuvastusseadmed seatakse külmaaine alumise süttimispiiri (LFL) protsendile ja kalibreeritakse kasutatava külmaaine järgi ning kinnitatakse asjakohane gaasiprotsent (maksimaalselt 25%).
- Lekketuvastusvedelikud sobivad kasutamiseks enamike külmaainetega, kuid kloori sisaldavate detergentide kasutamist tuleb vältida, kuna kloor võib reageerida külmaainega ja korrodeerida vasktorustikku.
- Lekke kahtluse korral tuleb kõik lahtised leegid eemaldada/kustutada.
- Kui avastatakse külmaaine leke, mis nõuab kõva joodisega jootmist, tuleb kogu külmaainesüsteemist välja võtta või isoleerida (sulgventiilide abil) süsteemi lekkekohast eemal asuvas osas. Seejärel tehakse süsteemi puhtakspuhumine hapnikuvaba lämmastikuga (OFN) nii enne kõva joodisega jootmise protsessi kui ka selle ajal.

Eemaldamine ja tühjendamine

- Külmaaine ahelasse sisenemisel remondi tegemiseks – või muul eesmärgil – tuleb kasutada tavapäraseid protseduure. Siiski on oluline järgida parimaid tavasid, sest arvestada tuleb süttivusega. Järgida tuleb järgmist protseduuri:
  - eemaldage külmaaine;
  - puhastage ahel väärisgaasiga;
  - tühjendage;
  - puhastage uuesti väärisgaasiga;
  - avage ahel lõigates või kõva joodisega jootmise teel.

- Külmaaine tuleb koguda õigetesse kogumisballoonidesse. Süsteemi tuleb OFN-iga puhtaks puhuda, et muuta seade ohutuks. Seda protsessi võib olla vaja mitu korda korrata. Selleks ei tohi kasutada suruõhku ega hapnikku.
- Puhtaks puhumiseks tuleb OFN-iga süsteemis vaakum lõhkuda ja jätkata täitmist kuni töörõhu saavutamiseni, seejärel lasta gaas välisõhku ja lõpuks tõmmata vaakumisse. Seda protsessi korratakse seni, kuni süsteemis pole enam külmaainet. Pärast viimast OFN-i koguse kasutamist, ventileeritakse süsteem töö tegemiseks atmosfäärirõhuni. See toiming on torustiku kõva joodisega jootmise tegemiseks ülioluline.
- Veenduge, et vaakumpumba väljalaskeava ei oleks potentsiaalsete süüteallikate läheduses ja et ventilatsioon töötaks.

Laadimisprotseduurid

- Ärge laadige seda seadet

Kasutuselt kõrvaldamine

- Enne selle protseduuri läbiviimist on oluline, et tehnik tunneks põhjalikult seadet ja kõiki selle detaile. Hea tava kohaselt kogutakse kõik külmaained turvaliselt kokku. Enne selle tegemist tuleb võtta õli- ja külmaaineproov juhuks, kui kokku kogutud külmainet on vaja enne selle korduskasutust analüüsida. Enne töö alustamist on oluline tagada, et elektritoide oleks saadaval.

a) Tutvuge seadme ja selle tööga.

b) Isoleerige süsteem elektrivõrgust.

c) Enne protseduuri proovimist veenduge, et:
- külmaaine balloonide käsitsemiseks on vajaduse korral olemas mehaaniline teisaldusseade;
- kõik isikukaitsevahendid on olemas ja neid kasutatakse õigesti;
- kokkukogumisprotsess on kogu aeg pädev isiku järelevalve all;
- kokkukogumisseadmed ja balloonid vastavad asjakohastele standarditele.

d) Võimaluse korral pumbake külmaaine süsteem tühjaks.

e) Kui vaakum pole võimalik, tehke kollektor, et külmaaine saaks süsteemi erinevatest osadest eemaldada.

f) Enne kokkukogumist veenduge, et balloon paikneb kaalul.

g) Käivitage kokkukogumismasin ja kasutage vastavalt juhistele.

h) Ärge täitke balloone üle (vedeliku kogus ei tohi olla rohkem kui 80% ballooni mahust).

i) Ärge ületage ballooni maksimaalset töörõhku isegi ajutiselt.

j) Kui balloonid on õigesti täidetud ja protsess on lõpule viidud, veenduge, et balloonid ja seadmed teisaldatakse viivitamatult territooriumilt ning kõik seadmete sulgeventiilid on suletud.

k) Kokkukogutud külmaainet ei tohi laadida teise jahutussüsteemi, välja arvatud juhul, kui seda on puhastatud ja kontrollitud.

Märgistus

- Seadmetele tuleb lisada silt, et need on kasutusest kõrvaldatud ja külmaainest tühjendatud. Sildile tuleb kirjutada kuupäev ja allkiri. Veenduge, et seadmel on sildid, millel on kirjas, et seade sisaldab tuleohtlikku külmaainet.

Taaskäitlemine

- Külmaaine süsteemist eemaldamisel, kas hoolduseks või kasutusest kõrvaldamiseks, tuleb järgida häid tavasid, et kõik külmaained eemaldataks ohutult.
- Külmaaine ballooni teisaldamisel veenduge, et kasutatakse ainult sobivaid külmaaine kogumisballoone. Veenduge, et kogu süsteemi külmaaine koguse mahutamiseks oleks olemas vajalik arv balloone. Kõik taaskäideldava külmaaine mahutamiseks kasutatavad balloonid on selleks otstarbeks määratud ja selle külmaine jaoks märgistatud (st spetsiaalsed balloonid külmaaine taaskäitlemiseks). Balloonidel peab olema kaitseklapp ja asjakohased sulgeventiilid, mis on heas töökorras. Tühjad kogumisballoonid teisaldatakse ja võimalusel jahutatakse enne taaskäitlemise toimumist.
- Taaskäideldavad seadmed peavad olema heas töökorras, nende

seadmete kohta käivad juhised käepärast ja sobima tuleohtliku külmaaine taaskäitlemiseks. Lisaks peab olema olemas ja heas töökorras kalibreeritud kaalude komplekt. Voolikud peavad olema komplekteeritud lekkevabade liitmikega ja heas seisukorras. Enne taaskäideldud seadme kasutamist kontrollige, et see on rahuldavas töökorras, korralikult hooldatud ja et kõik sellega seotud elektrilised komponendid on hermeetiliselt suletud, et vältida süttimist külmaaine eraldumise korral. Kahtluse tekkides konsulteerige tootjaga.

- Taaskäideldav külmaaine tuleb õiges kogumisballoonis tagastada külmaaine tarnijale ja korraldada asjakohane jäätmete üleandmise teatis. Ärge segage külmaaineid kokkukogumisseadmetes ja eriti mitte balloonides.
- Kui vaja on eemaldada kompressoreid või kompressoriõlisid, veenduge, et need on lubatud tasemeni tühjendatud, tagamaks, et määrdeaine sisse ei jääks süttivat külmaainet. Tühjendusprotsess tuleb läbi viia enne kompressori tarnijatele tagastamist. Selle protsessi kiirendamiseks tohib kompressori korpuse soojendamiseks kasutada ainult elektrilist soojendusseadet. Kui õli süsteemist välja lastakse, tuleb seda teha ohutult.

Tuleohtlikke külmaaineid sisaldavate seadmete transport:

Määratud kohalike eeskirjadega.

Tuleohtikke külmaaineid sisaldavad kasutuselt kõrvaldatud seadmed:

Vaadake riiklikke eeskirju.

Aparatuuri/seadmete hoiustamine:

Seadmete hoiustamine peab toimuma vastavalt tootja juhistele.

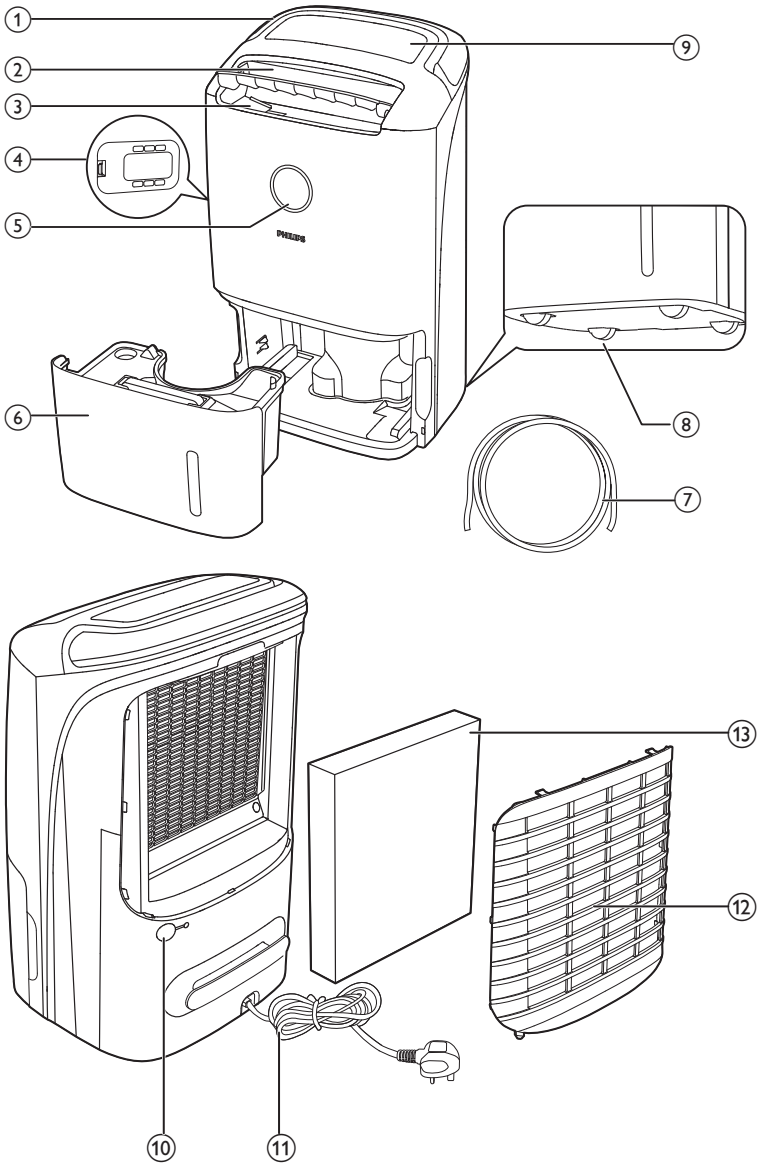
Pakitud (müümata) seadmete hoiustamine:

Hoiustuspakendi kaitse peab olema konstrueeritud nii, et pakendi sees olevate seadmete mehaanilised kahjustused ei põhjustaks külmaaine leket.Maksimaalne ühes koos hoiustada lubatud seadmete arv määratakse kohalike eeskirjadega.

2 Sinu Philipsi õhukuivati ja õhupuhastaja

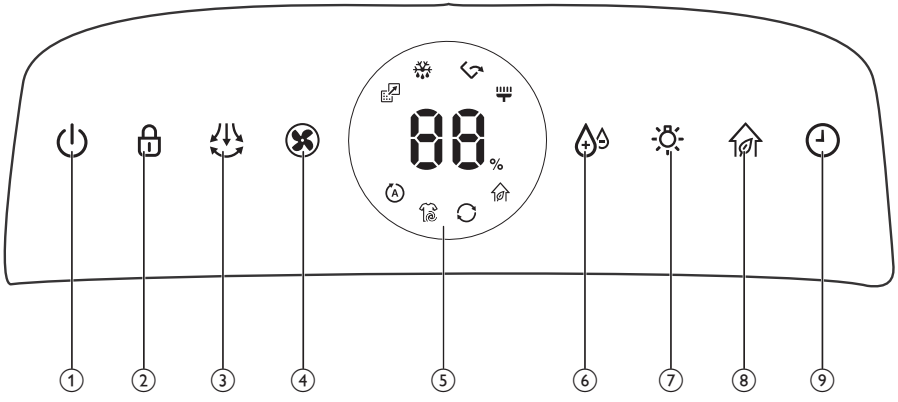
Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel **www.philips.com/welcome**.

Toote ülevaade



①	Käepide	⑧	Ühel küljel olevad pöörlevad rattad
②	Õhuavavõre	⑨	Ekraan
③	Õhu väljavooluava	⑩	Pideva äravoolu ava
④	Õhukvaliteedi sensor	⑪	Toitekaabel
⑤	Õhukvaliteedi märgutuli	⑫	Tagakaas/eelfilter
⑥	Veepaak	⑬	Filter (FY1120)
⑦	Voolik		

Nuppude ülevaade



①	Sisselülitus-/ooterežiiminupp	⑥	Niiskustaseme määramise nupp
②	Lapselukk	⑦	Märgutule sisse-/väljalülitamise nupp
③	Automaatse võnkumise nupp	⑧	AINULT puhastamise nupp
④	Ventilaatori kiiruse nupp	⑨	Taimeri nupp
⑤	Ekraan		

Ekraan

	Filtri asendamise meeldetuletus		Automaatrežiimi ikoon
	Automaatsulatuse näidik		Pesu kuivatamise režiimi ikoon
	Täis veepaagi meeldetuletus		Pideva režiimi ikoon
	Eelfiltri puhastamise meeldetuletus		AINULT puhastusrežiimi ikoon

3 Alustamine

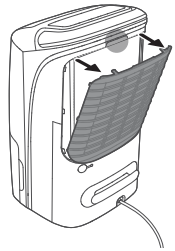
Filtri paigaldamine

Märkus

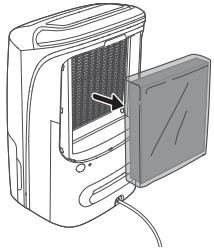
- Enne filtri paigaldamist veenduge, et seade oleks vooluvõrgust eemaldatud.

Enne seadme kasutamist eemaldage filtrilt kõik pakkematerjalid ja asetage filter seadmesse allolevate juhiste järgi.

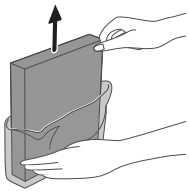
1 Tõmmake tagakaane ülemist osa, et kaas seadmelt eemaldada.



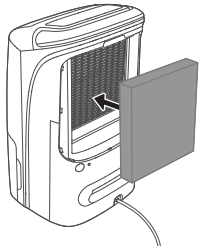
2 Võtke filter välja.



3 Eemaldage filtri küljest kõik pakkematerjalid.



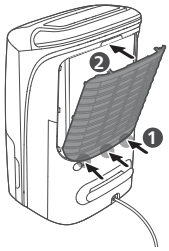
4 Paigaldage filter õhukuivatisse.



Märkus

- Veenduge, et filter oleks paigaldatud õhukuivatisse õigesti.

5 Asetage tagakaas tagasi: esmalt vajutage seadme külge tagakaane alumine osa (1). Seejärel lükake tagakaas õrnalt seadme korpuse vastu (2).



6 Pärast filtri paigaldamist peske hoolikalt käsi.

Õhukuivati paigutamine

Tõhusamaks õhukuivatuseks paigutage õhukuivati kohta, kus õhk saab vabalt seadmesse liikuda.

Märkus

- Ärge õhukuivati töötamise ajal uksi ega aknaid avage.
- Jätke õhukuivati taha ja mõlemale küljele vähemalt 40 cm ning selle kohale vähemalt 60 cm vaba ruumi. Ebapiisav ventilatsioon võib põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.

4 Õhukuivati kasutamine

Õhukvaliteedi märgutuli

Õhukvaliteedi märgutule värv	Õhukvaliteedi tase
Sinine	Hea
Sinakas-lilla	Rahuldav
Punakaslilla	Nõrk
Punane	Väga kehv

Õhukvaliteedi märgutuli süttib automaatselt seadme sisselülitamisel ja kõik värvid süttivad järjest. Mõne aja pärast valivad õhukvaliteedi sensorid värvi, mis vastab ümbritseva õhu õhuosakeste kvaliteedile.

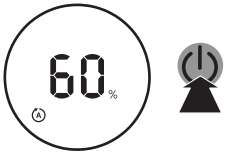
Sisse lülitamine ja ooterežiim

Märkus

- Optimaalse talitluse tagamiseks sulgege uksed ja aknad.
- Hoidke kardinad õhu sisse- ja väljalaskeavast eemal.
- Võimalikult tõhusaks kuivatuseks asetage õhukuivati tasasele kindlale pinnale.
- Enne õhukuivati sisselülitamist kontrollige, kas elektrivõrgu pinge vastab õhukuivatil märgitud pingele.

1 Sisestage õhukuivati pistik pistikupessa.
↳ Õhukuivati esitab helisignaali.

2 Puudutage seadme sisselülitamiseks üks kord nuppu ⏻.



↳ Ekraanil kuvatakse praegune niiskustase.

↳ Pärast lühiajalist õhukvaliteedi mõõtmist valib õhukvaliteedi sensor automaatselt õhukvaliteedi märgutule värvi.

↳ Õhukuivati lülitub kombineeritud režiimi AUTO.

3 Puudutage kolm sekundit nuppu ⏻, et lülituda ooterežiimi.

Niiskustaseme määramine

Niiskustasemeks saab valida **40**, **50**, **60**, **70** või **80** protsenti.

1 Soovitud niiskustaseme määramiseks puudutage nuppu üks või mitu korda. Seejärel sütib niiskuse näidik.

Märkus

- Kui niiskus on soovitud väärtusele vähendatud, peatab õhukuivati automaatselt õhu kuivatamise, kuid ventilaator töötab edasi.
- Kui te niiskustaset ei määra, on vaikimisi 60%.
- Praeguse ümbritseva õhutemperatuuri vaatamiseks puudutage viis sekundit nuppu .

Näpunäide

- Mugav niiskustase on 40% kuni 60%.

Pidev režiim

Pidevas režiimis töötab seade kogu aeg optimaalse kuivatamise seadetega.

1 Pideva režiimi valimiseks puudutage mitu korda nuppu .
↳ Ekraanil kuvatakse ja .

Ventilaatori kiiruse muutmine

Saate valida soovitud ventilaatorikiiruse (**Auto**,**1, 2 ,3** ja **4**) või pesu kuivatamise režiimi

Auto

- Automaatrežiimi valimiseks puudutage mitu korda ventilaatori kiiruse nuppu .

Märkus

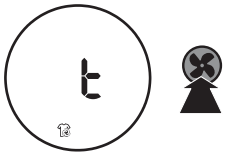
- Niiskusseadete käsitsi muutmiseks puudutage nuppu .

Manuaalrežiim

- Soovitud ventilaatori kiiruse valimiseks puudutage mitu korda ventilaatori kiiruse nuppu .

Pesu kuivatamise režiim

- Pesu kuivatamise režiimi valimiseks puudutage nuppu seni, kuni kuvatakse .



↳ Õhukuivati lülitub pesu kuivatamise režiimi.

↳ Õhukuivati töötab suurimal ventilaatori kiirusel.

↳ ja kuvatakse ekraanil.

Märkus

- Ärge suunake õhukuivati õhuvoolu otse kehale pikka aega järjest.
- Kui kasutate õhukuivatit pesu kuivatamiseks, riputage riided nii kaugele, et veepiisad ei tilguks õhukuivatile.
- Veenduge, et riided ei blokeeriks õhu sisse- ja väljavooluava.
- Kuivatage riideid ohutus ja turvalises kohas, kus veepiisad seadmele ei tilgu ning õhu sisse- ja väljavooluava ei ole blokeeritud.

Näpunäide

- Riiete tõhusamaks kuivatamiseks suunake õhuavavõre nii, et õhk voolaks otse riietele.

AINULT puhastamise režiimi kasutamine

Seadet saab kasutada AINULT puhastamise režiimis.

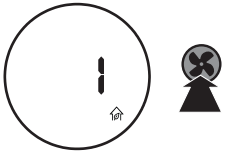
1 Ainult puhastamise režiimi sisenemiseks puudutage nuppu .

↳ Seade töötab vaikimisi automaatrežiimil.

↳ Õhukuivati peatab õhu kuivatamise.

↳ Ekraanil kuvatakse ja .

2 Soovitud ventilaatori kiiruse valimiseks puudutage nuppu .



↳ Ekraanil kuvatakse ventilaatori kiirus ja .

3 AINULT puhastamise režiimist väljumiseks puudutage uuesti nuppu .

↳ Õhukuivati lülitub kombineeritud režiimi AUTO.

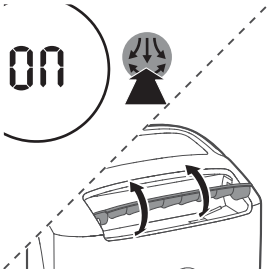
Märkus

- Nupu puudutamisel lülitub seade alati praegusest töörežiimist AINULT puhastamise režiimi.
- AINULT puhastamise režiimis on niiskusseade ja pesu kuivatamise režiim välja lülitatud.

Võnkumisfunktsiooni kasutamine

Õhuavavõre saab kuni 90 kraadi ulatuses pöörata. Kasutage võnkumisfunktsiooni õhu suunamiseks.

1 Võnkumisfunktsiooni aktiveerimiseks puudutage nuppu .



2 Võnkumisfunktsiooni inaktiveerimiseks puudutage uuesti nuppu .

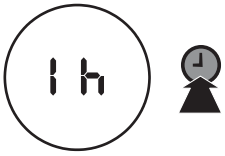
Näpunäide

- Pärast seadme sisselülitamist seadke õhuavavõre tõhusamaks kuivatamiseks ülessuunatud asendisse.

Taimeri määramine

Taimerifunktsiooniga saate lasta õhukuivatil töötada teatud tundide arvu. Kui määratud aeg on möödas, lülitub õhukuivati automaatselt välja. Taimeri seadeks saab määrata 1 kuni 9 tundi.

1 Taimeri aktiveerimiseks puudutage nuppu .



2 Vajutage mitu korda nuppu , et valida õhukuivati töötundide arv.
   - Taimerifunktsiooni inaktiveerimiseks puudutage nuppu mitu korda seni, kuni ekraanil kuvatakse --.

Õhukuivati ülessulatamine

Märkus

- Sulatamisfunktsioon on lubatud ainult siis, kui õhukuivati töötab kuivatusrežiimis.

Õhukuivatil on sulatusandur, mis tagab, et seade püsib külma ilma korral töökorras. Õhukuivati tuvastab automaatselt, kui vajalik on sulatamine.

Kui vajalik on sulatamine:

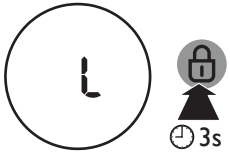
↳ Märgutuli ❄ põleb.
↳ Sulatusfunktsioon alustab sulatamist ning teeb seda seni, kuni õhukuivati on täiesti üles sulatatud.

Märkus

- Sulatamise ajal töötab õhukuivati pesu kuivatamise režiimis.
- Õhukuivati jätkab pärast sulatamist tööd sulatamiseelsete seadetega.

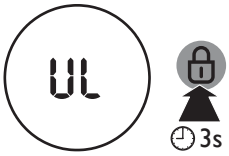
Lapseluku seadistamine

1 Lapseluku aktiveerimiseks puudutage kolm sekundit lapseluku nuppu 🔒.



↳ Ekraanil kuvatakse kolmeks sekundiks „**L**".
↳ Aktiveeritud lapselukuga on kõik teised nupud inaktiveeritud.

2 Lasteluku inaktiveerimiseks puudutage uuesti kolm sekundit lasteluku nuppu 🔒.



↳ Ekraanil kuvatakse kolmeks sekundiks „**UL**".

Märgutulede sisse-/väljalülitamise funktsiooni kasutamine

Soovi korral saate märgutulede sisse-/väljalülitamise nupuga õhukvaliteedi märgutuld, ekraani ja funktsiooninäidikud sisse ja välja lülitada.

1 Puudutage üks kord märgutulede sisse-/väljalülitamise nuppu ☼, õhukvaliteedi märgutuli kustub.
2 Puudutage uuesti märgutulede sisse-/väljalülitamise nuppu ☼ , ekraanikuva sulgub.
3 Puudutage märgutulede sisse-/väljalülitamise nuppu ☼ kolmandat korda, kõik märgutuled sütivad uuesti.

5 Õhukuivati tühjendamine

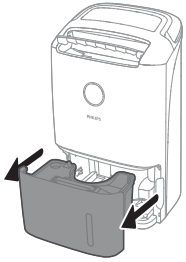
Veepaagi tühjendamine

Kui veepaak on täis:

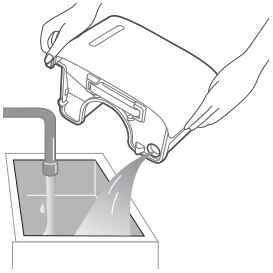
↪ Seade esitab helisignaali ja märgutuli sütib.

↪ Seade lülitub automaatselt AINULT puhastamise režiimi.

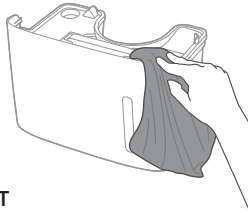
1 Asetage sõrmed õhukuivati külgmistesse süvenditesse ja tõmmake veepaak ettevaatlikult välja. Hoidke veepaagi külgedest kinni ja eemaldage see õhukuivatist.



2 Valage vesi kraanikaussi.



3 Kuivatage veepaak väljastpoolt puhta lapiga.



4 Asetage veepaak õhukuivatisse tagasi.

Märkus

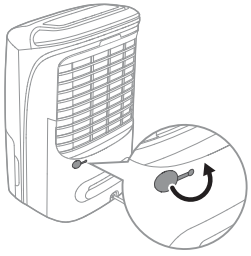
- Pärast veepaagi tühjendamist jätkab õhukuivati tööd.

Pidev tühjendamine

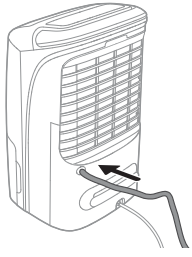
Õhukuivatiga saab ühendada ka vooliku, et liigset vett pidevalt eemaldada. Nii saab õhukuivati töötada, ilma et peaks veepaaki tühjendama.

1 Lülitage õhukuivati välja ja eemaldage pistik seinakontaktist.

2 Avageväljavooluava kaitsekate.



3 Sisestage Philipsi voolik väljavooluavasse. Veenduge, et voolik oleks õigesti paigaldatud.



Märkus

- Asetage veepaak tagasi õhukuivatisse ka siis, kui kasutate pidevat tühjendamist. Muidu ei saa õhukuivati nõuetekohaselt töötada.
- Veenduge, et voolik oleks kindlat kinni ja vesi ei lekiks õhukuivatist.
- Pideva tühjendamise kasutamisel veenduge, et voolik ei oleks väändunud ega sõlmes.
- Veenduge, et voolik ei asetseks vees ega pideva tühjendamise avast kõrgemal.
- Asetage vooliku väljalaskeava kohta, kuhu vesi saab hõlpsalt välja voolata.
- Kontrollige õhukuivati üks kord nädalas üle, kui tühjendate seda veest pidevalt või kui seda pikemat aega ei kasutata.

6 Puhastamine

Märkus

- Enne puhastamist lülitage alati seade välja ja eemaldage see elektrivõrgust.
- Ärge kastke seadet vette ega mõne muu vedeliku sisse.
- Ärge kasutage kunagi seadme osade puhastamiseks abrasiivseid või kangeid puhastusvahendeid, nagu valgendi või alkohol.
- Ainult eelfilter on pestav. Õhupuhasti filtrid ei ole pestavad.

Õhukuivati korpuse puhastamine

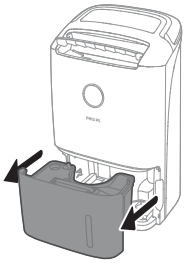
Puhastage õhukuivatit korrapäraselt nii seest kui ka väljast, et vältida tolmu kogunemist.

1 Kasutage seadme nii seest kui ka väljast puhastamiseks pehmet kuiva lappi.
2 Õhu väljavoolu ava saab samuti puhta kuiva lapiga puhastada.

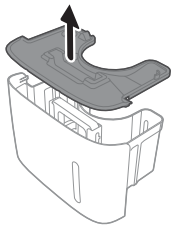
Veepaagi puhastamine

Puhastage veepaaki igal nädalal, et seda puhtana hoida.

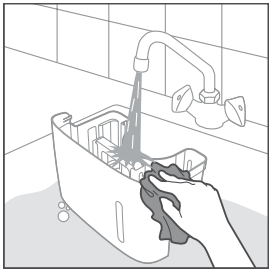
1 Lülitage õhukuivati välja ja eemaldage see elektrivõrgust.
2 Võtke veepaak õhukuivatist välja.



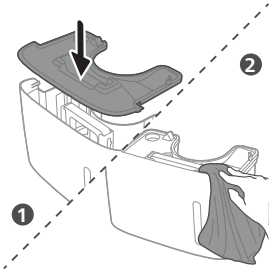
3 Eemaldage veepaagi kaas.



4 Lisage veepaagis olevale veele pehmet nõudepesuvahendit.
5 Peske veepaaki voolava kraanivee all ning puhastage selle sisemus pehme kuiva lapiga.



6 Kuivatage veepaak väljastpoolt puhta lapiga ning asetage veepaagile kaas peale.



7 Asetage veepaak õhukuivatisse tagasi.

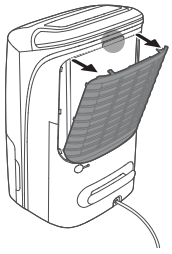
Eelfiltri puhastamine

Puhastage eelfilter, kui ekraanil kuvatakse .

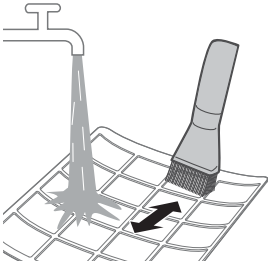
Märkus

- Eelfilter ei ole pestav ega tolmuimejaga puhastatav.

1 Lülitage õhukuivati välja ja eemaldage see elektrivõrgust.
2 Hoidke õhukuivatist kinni ja tõmmake tagakaane ülaosa enda poole.



3 Eemaldage eelfilter seadmest.
4 Kui eelfilter on väga tolmune, kasutage tolmu ära pühkimiseks pehmet harja. Peske eelfilter voolava kraanivee all.



5 Enne kui eelfiltri õhukuivatisse tagasi asetate, laske sellel õhu käes täiesti kuivada.

Märkus

- Eelfiltri tööea pikendamiseks laske sellel pärast puhastamist täielikult kuivada.
- Pärast filtriga tegelemist peske põhjalikult käsi.

6 Sisestage õhukuivati pistik pistikupessa.
7 Eelfiltri lähtestamiseks puudutage kolm sekundit taimeri nuppu .
8 Pärast filtri puhastamist peske põhjalikult käsi.

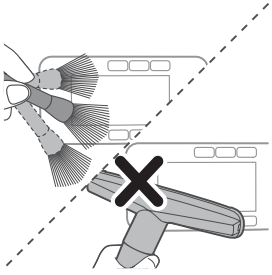
Õhukvaliteedi sensori puhastamine

Õhukuivati optimaalse töö tagamiseks puhastage õhukvaliteedi sensorit iga kahe kuu järel.

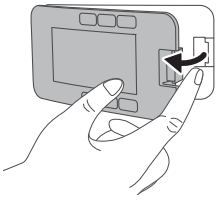
Märkus

- Kui niiskustase toas on väga kõrge, võib õhukvaliteedi sensorile tekkida kondensatsioon ja õhukvaliteedi märgutuli võib näidata kehvemat õhukvaliteeti, kuigi tegelik kvaliteet on hea. Sel juhul puhastage õhukvaliteedi sensorit või kasutage õhukuivatit käsitsi määratu ventilaatori kiirusega.
- Kui õhukuivatit kasutatakse tolmuses keskkonnas, võib see vajada tihedamat puhastamist.

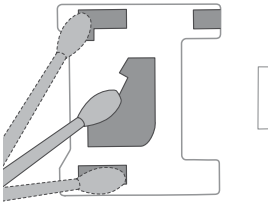
1 Lülitage õhukuivati välja ja eemaldage pistik seinakontaktist.
2 Puhastage õhukvaliteedi sensori sisse- ja väljalaskeava pehme harjaga.



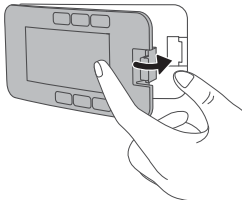
3 Eemaldage õhukvaliteedi sensori kate.



4 Puhastage õhukvaliteedi sensorit, tolmu sisse- ja väljalaskeava niiske vatitampooniga.



5 Kuivatage kõik osad kuiva vatitampooniga.
6 Paigaldage õhukvaliteedi anduri kate tagasi.



7 Filtri vahetamine

Filtri vahetamise näidik

Sellele õhukuivatile on paigaldatud filtri vahetamise näidik, et tagada õhupuhasti töötamisel filtri optimaalne seisukord. Kui filter tuleb välja vahetada, kuvatakse ekraanil filtri vahetamise meeldetuletus.

Kui filtrit 14 päeva jooksul välja ei vahetata, lõpetab õhukuivati töötamise ja lukustub automaatselt. Peate HEPA-filtri kohe vahetama.

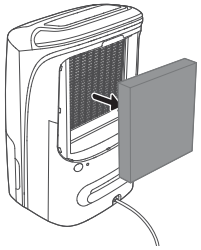
Filtri vahetamine

Märkus

- Filter ei ole pestav ega taaskasutatav.
- Lülitage õhukuivati enne filtri vahetamist alati välja ja eemaldage elektrivõrgust.
- Ärge puhastage filtrit tolmuimejaga.

Vahetage filter, kui ekraanil kuvatakse .

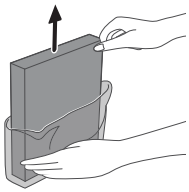
1 Lülitage õhukuivati välja ja eemaldage pistik seinakontaktist.
2 Järgige ekraanil kuvatavat filtri märgutule olekut ja võtke kasutatud filter välja. Visake kasutatud filter ära.



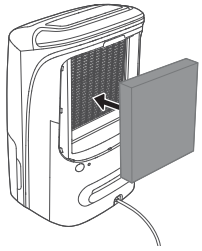
Märkus

- Ärge puudutage kurdfiltri pinda ega nuusutage filtreid, kuna need on kogunud õhust saasteaineid.

3 Eemaldage uue filtri küljest kõik pakkematerjalid.



4 Asetage uus filter seadmesse.



5 Sisestage õhukuivati pistik pistikupessa.
6 Filtri tööea loenduri lähtestamiseks puudutage kolm sekundit taimeri nuppu .
7 Pärast filtri vahetamist peske põhjalikult käsi.

8 Hoiustamine

1 Lülitage õhukuivati välja ja eemaldage pistik seinakontaktist.
2 Puhastage õhukuivati, õhukvaliteedi sensor, tühjendage veepaak ja peske eelfilter (vt peatükki „Puhastamine“).
3 Laske kõikidel osadel enne hoiustamist kuivada.
4 Pakkige filter eraldi õhukindlasse plastkotti.
5 Hoiustage õhukuivatit püstasendis jahedas, kuivas ja hästi ventileeritud kohas.
6 Peske alati pärast filtrite käsitlemist põhjalikult käsi.

9 Veaotsing

See peatükk annab ülevaate üldistest probleemidest, mis võivad selle õhukuivatiga seoses tekkida. Kui alloleva teabe alusel ei õnnestu probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support või võtke abi saamiseks ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.**

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei tööta, kuigi see on elektrivõrku ühendatud ja sisse lülitatud.	• Taimerile on määratud kindel ajaintervall. Lähtestage taimer või lülitage see välja. • Proovige lülitada muusse seinakontakti või kontrollige seinalülitit. • Veenduge, et veepaak oleks tühi ja asetseks õhukuivatis õigesti. • Kuvatakse filtri hoiatus. Vahetage vastav filter ja lähtestage filtri tööea loendur (vt peatükki „Filtri vahetamine“).
Veepaak on tühi, kuid märgutuli põleb endiselt.	• Eemaldage veepaak õhukuivatist ja asetage see õhukuivatisse tagasi.
Ruumi õhku ei kuivatata või kuivatamise tõhusus on väike.	• Veenduge, et filtrid oleks puhtad ja töökorras. • Veenduge, et õhu sisselaskeavad ei oleks blokeeritud. • Ruumi niiskus on õhukuivatile määratud väärtusest väiksem. Valige madalam niiskustase. • Veenduge, et välisuksed või -aknad ei oleks avatud. • Ruumi õhutemperatuur on madal. Proovige uuesti, kui temperatuur tõuseb.
Vesi lekib õhukuivatist.	• Veenduge, voolik oleks õigesti paigaldatud (vt peatükki „Õhukuivati tühjendamine“).
Õhukuivati ei kogu vett.	• Niiskustase on madal. Õhukuivati jätkab automaatselt tööd, kui niiskustase tõuseb. • Temperatuur on madal. Oodake, kuni temperatuur tõuseb.
Õhu väljalaskest väljuv õhuvool on oluliselt nõrgem kui varem.	• Eelfilter on must. Puhastage eelfiltrit (vt jaotis „Puhastamine").
Õhukvaliteet ei parane, kuigi seade on pikalt töötanud.	• Veenduge, et filter (FY1120) oleks nõuetekohaselt paigaldatud. • Õhukvaliteedi sensor on märg. Veenduge, et õhukvaliteedi sensor oleks puhas ja kuiv (vt peatükki „Puhastamine“).
Õhukvaliteedi märgutuli on pidevalt sama.	• Õhukvaliteedi sensor on must. Puhastage õhukvaliteedi sensorit (vt peatükki „Puhastamine“).

Probleem	Võimalik lahendus
Õhukuivatist tuleb ebameeldivat lõhna.	• Esimestel kasutuskordadel võib õhukuivati eritada plastiku lõhna. See on normaalne. Õhukuivati võib eritada ebameeldivat lõhna, kui filter on must. Sellisel juhul puhastage või vahetage vastav filter. • Kui õhukuivati eritab kõrbemislõhna, lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Võtke abi saamiseks ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.
Õhukuivati on vali.	• Kui õhukuivati on liiga vali, saate määrata ventilaatorile väiksema kiiruse. Kui kasutate seadet öösiti magamistoas, valige väiksem ventilaatori kiirus. • Veenduge, et õhukuivati oleks asetatud kindlale ja horisontaalsele pinnale.
Õhukuivati näitab endiselt, et pean filtri välja vahetama, kuigi juba vahetasin.	• Filtri tööea loendur võis jääda lähtestamata. Ühendage õhukuivati elektrivõrku, puudutage õhukuivati sisselülitamiseks nuppu ⏻ ning hoidke kolme sekundit all nuppu 🕘.
Ekraanil kuvatakse veakoode „E1“, „E2“, „E3“, „E4“ või „E5“.	• Õhukuivati töös esineb tõrkeid. Pöörduge oma riigi klienditeeninduskeskusesse.

10 Garantii ja tugi

Versuni pakub kaheaastast garantiid pärast selle toote ostmist. See garantii ei kehti, kui defekt on tingitud valest kasutusest või halvast hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi tarbijana. Lisateabe saamiseks või garantii aktiveerimiseks külastage meie veebisaiti **www.philips.com/support**.

Varuosade või tarvikute tellimine

Kui te peate mõnda osa vahetama või soovite lisaosa tellida, pöörduge Philipsi toodete edasimüüja poole või külastage veebilehte **www.philips.com/support**.

Kui teil on osade muretsemisega raskusi, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.

11 Märkused

Elektromagnetväljad (EMV)

See seade vastab elektromagnetväljadega kokkupuute suhtes kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele.

Ringlussevõtt

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).

Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Filter on mittepestav ja mitteringlussevõetav. Kõrvaldage kasutatud filter kohalike eeskirjade alusel.

Contenu

1 Important 177
Sécurité 177
AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation du réfrigérant R290 179

2 Votre déshumidificateur et purificateur d'air Philips 2-en-1 184
Présentation du produit 184
Présentation des commandes 185

3 Guide de démarrage 186
Installation du filtre 186
Positionner le déshumidificateur 187

4 Utilisation du déshumidificateur 187
Le voyant de qualité de l'air 187
Marche ou veille 187
Réglage du taux d'humidité 188
Modification de la vitesse du ventilateur 188
Utilisation du mode purification UNIQUEMENT 189
Utilisation de la fonction pivot 190
Réglage du programmateur 190
Dégivrage du déshumidificateur 190
Configuration du verrouillage enfant 191
Utilisation de la fonction d'activation/désactivation de la lumière 191

5 Vidage du déshumidificateur 192
Vider le réservoir d'eau 192
Utilisation de l'évacuation en continu 192

6 Nettoyage 193
Nettoyage du corps du déshumidificateur 193
Nettoyage du réservoir d'eau 193
Nettoyage du préfiltre 194
Nettoyage du capteur de qualité de l'air 195

7 Remplacement du filtre 195
Indicateur de remplacement du filtre 195
Remplacement du filtre 196

8 Stockage 196

9 Dépannage 197

10 Garantie et assistance 199
Commande de pièces ou d'accessoires 199

11 Mentions légales 199
Champs électromagnétiques (CEM) 199
Recyclage 199

1 Important

Sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger
- Ne pulvérisez pas de produits inflammables tels que de l'insecticide ou du parfum autour de l'appareil.
- Ne buvez pas l'eau qui s'est accumulée, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser des plantes. Videz le réservoir et versez l'eau qu'il contient dans les canalisations.

Avertissement
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée à l'arrière ou sous l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Connectez le déshumidificateur à la prise d'alimentation exclusivement et ne le connectez pas par le biais d'une rallonge pour éviter tout risque d'incendie tout accident et/ou tout risque d'électrocution.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Ne démarrez pas ou n'arrêtez pas le déshumidificateur en branchant et débranchant le cordon d'alimentation.
- Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air (par exemple, en plaçant des objets sur la sortie d'air ou devant l'entrée d'air).
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la sortie et l'entrée d'air afin d'éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement du produit.

Attention
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil fréquemment.
- Si la prise secteur utilisée pour alimenter le déshumidificateur est mal connectée, la fiche du déshumidificateur chauffe. Veillez à brancher le déshumidificateur sur une prise secteur correctement connectée.
- Placez et utilisez toujours le déshumidificateur sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Laissez au moins 40 cm d'espace libre derrière et sur les côtés du déshumidificateur et au moins 60 cm au-dessus. Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- N'utilisez pas ce déshumidificateur après avoir utilisé un insecticide ou à proximité de résidus huileux, d'encens se consumant ou de fumées chimiques.
- Ne faites pas fonctionner ou ne rangez pas le déshumidificateur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le déshumidificateur à proximité d'un appareil fonctionnant au gaz, d'une installation de chauffage ou d'une cheminée.
- N'utilisez pas le déshumidificateur dans une salle de bain ou d'autres endroits où il est susceptible d'entrer en contact avec de l'eau et ne le lavez pas à l'eau.
- Lorsque vous utilisez le déshumidificateur pour le séchage du linge, suspendez vos vêtements à une distance où des gouttes d'eau ne tomberont pas sur le déshumidificateur.
- Ce déshumidificateur est destiné uniquement à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales (5° C - 35° C).
- Passez le cordon d'alimentation sous les tapis, moquettes ou dans des glissières. Disposez le cordon loin des zones où il pourrait vous faire trébucher.
- Assurez-vous que les filtres et le réservoir d'eau sont correctement installés avant d'allumer le déshumidificateur.
- Ne touchez pas le diffuseur pivotant.

- Évitez de heurter le déshumidificateur (l'entrée et la sortie d'air en particulier) avec des objets durs.
- Débranchez toujours le déshumidificateur après utilisation et avant de le nettoyer.
- Éteignez et débranchez le déshumidificateur avant de vider l'eau du réservoir. Sinon, vous risquez de provoquer une fuite d'eau.
- Déplacez toujours le déshumidificateur en position verticale en le tenant par la poignée et ne le portez pas à l'horizontale.
- Ne laissez pas tomber le déshumidificateur car cela pourrait provoquer des blessures et endommager le sol ou les articles ménagers suite aux éclaboussures.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du déshumidificateur.
- Ne montez pas dessus, ne vous asseyez pas dessus et ne vous appuyez pas contre le déshumidificateur. Ceci pourrait renverser le déshumidificateur et causer des blessures.
- Ne retirez pas et ne démontez pas le flotteur dans le réservoir, sinon le déshumidificateur ne parviendra pas à détecter lorsque le réservoir est plein et cela pourrait entraîner une fuite d'eau.
- N'utilisez pas de détergents, de produits de nettoyage, de poudre abrasive ou de chiffons traités chimiquement, d'essence, de benzène, de diluants ou autres solvants, car ils peuvent endommager le déshumidificateur ou le réservoir d'eau. Cela pourrait risquer de provoquer une fuite d'eau.
- De la moisissure peut se former dans le réservoir d'eau : nettoyez-le chaque semaine avec de l'eau du robinet. Puis essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si vous n'utilisez pas le déshumidificateur pendant une période prolongée, assurez-vous que toutes les parties qui le composent sont propres et sèches.
- N'utilisez pas le déshumidificateur pour la conservation d'aliments, d'œuvres d'art ou scientifiques.
- Ne dirigez pas le flux d'air du déshumidificateur directement sur le corps pour une période prolongée, surtout en présence d'une personne qui ne peut pas régler le taux d'humidité. Par exemple : un nourrisson, un enfant, ou une personne âgée. Cela pourrait engendrer une dégradation de l'état physique et entraîner une déshydratation.
- Utilisez le déshumidificateur avec précautions lorsque les murs, les meubles et œuvres d'art sont vulnérables à l'air sec.
- Ne placez pas l'appareil directement sous un climatiseur afin d'éviter que la condensation ne s'écoule sur l'appareil, ce qui risquerait de provoquer un court-circuit et une déperdition d'électricité.
- Utilisez exclusivement les filtres Philips d'origine spécialement destinés à cet appareil. N'utilisez pas d'autres filtres.
- La combustion du filtre peut causer des dommages irréversibles chez les êtres humains ou autres créatures. N'utilisez pas le filtre comme carburant ou à des fins similaires.
- Soulevez ou déplacez toujours l'appareil à l'aide de la poignée située sur le dessus de l'appareil.
- N'utilisez pas le déshumidificateur dans une pièce soumise à des changements de température importants ; de la condensation pourrait se former à l'intérieur.
- Pour éviter les interférences, placez l'appareil à une distance minimale de 2 mètres des appareils électriques qui utilisent des ondes radio (téléviseurs, radios, horloges radiosynchronisées, etc.).
- L'appareil n'élimine pas le monoxyde de carbone (CO) ni le radon (Rn). Il ne peut pas être utilisé comme dispositif de sécurité en cas d'accidents impliquant des processus de combustion et des produits chimiques dangereux.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Cet appareil ne remplace pas une ventilation correcte, l'utilisation régulière d'un aspirateur et l'utilisation d'une hotte ou d'un ventilateur dans la cuisine.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de retirer le filtre du déshumidificateur et de le ranger séparément dans un endroit frais et sec.
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'appareil. L'appareil est équipé de roues rotatives unilatérales. S'asseoir ou monter sur l'appareil peut entraîner des blessures.

Fusible Caractéristiques techniques des fusibles :
- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Consommation d'électricité en mode veille : 0,5 W

AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation du réfrigérant R290

Reportez-vous au manuel d'utilisation.

Lisez le manuel technique.

REMARQUE IMPORTANTE : lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser l'unité. Veillez à conserver ce manuel pour référence ultérieure.

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m^2.

Les réglementations nationales relatives au gaz doivent être respectées.

L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé, dans une pièce dont la taille correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.

L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en activité permanente (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).

Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par le secteur. Cette certification doit attester de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité, conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par le secteur.

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.

L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

Informations sur l'utilisation de réfrigérants inflammables

AVERTISSEMENT

- Ne tentez pas d'accélérer le processus de dégivrage ou d'effectuer un nettoyage par d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas percer, ne pas brûler.
- Les réfrigérants peuvent être inodores.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- La manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant doivent être effectués par un intervenant d'entretien qualifié.
- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par un organisme d'évaluation accrédité par le secteur. Cette certification

doit attester de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité, conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par le secteur.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

Informations sur l'entretien

Lors de l'entretien d'un appareil utilisant un réfrigérant inflammable, le personnel chargé de l'entretien doit prendre les mesures suivantes.

Vérifications au sein de la zone

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il est nécessaire de procéder à des vérifications de sécurité pour minimiser le risque d'inflammation. En cas de réparation du système de réfrigération, il convient de prendre les précautions suivantes avant d'intervenir sur le système.

Procédure de travail

- Afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux, es derniers doivent être effectués selon une procédure contrôlée.

Zone de travail générale

- L'ensemble du personnel de maintenance ainsi que les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Évitez les travaux dans des espaces confinés. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone sont sécurisées, avec des matériaux inflammables sous contrôle.

Vérification de la présence de réfrigérant

- La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail pour que le technicien ait connaissance d'atmosphères potentiellement inflammables. Veillez à ce que l'équipement de détection de fuite utilisé soit adapté à une application contenant des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produise pas d'étincelles, qu'il soit entièrement étanche ou intrinsèquement sûr.

Présence d'un extincteur

- Si des travaux à haute température doivent être réalisés sur les équipements de réfrigération ou sur toute pièce connexe, un dispositif d'extinction d'incendie approprié doit se trouver à proximité immédiate de la zone de travail. Un extincteur à poudre ou à CO_2 doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

Absence de sources d'inflammation

- Toute personne effectuant des travaux sur un système de réfrigération qui impliquent la mise à nu d'une tuyauterie doit s'abstenir d'utiliser des sources d'inflammation susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation potentielles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site où se déroule l'installation, la réparation, la dépose et l'élimination car ces opérations sont susceptibles de libérer du réfrigérant inflammable dans la zone alentours. Avant le début des travaux, examinez la zone autour de l'équipement afin de vous assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou de combustion. Installez des panneaux d'interdiction de fumer.

Ventilation de la zone

- Avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud, assurez-vous que la zone concernée est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment aérée. Assurez une ventilation adéquate tout au long de la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

Vérification de l'équipement de réfrigération

- Lors du remplacement de composants électriques, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et présenter les caractéristiques techniques exigées. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées en toutes circonstances. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Pour les installations utilisant des réfrigérants inflammables, il convient de vérifier les éléments suivants :
    - la taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les éléments contenant le réfrigérant sont installés ;
    - les sorties et le mécanisme de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;

- dans le cas d'un circuit de réfrigération indirect, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être contrôlée ;
- le marquage sur l'équipement est visible et lisible de façon permanente ; les marquages et les signes illisibles doivent être corrigés ;
- les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés de façon à ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les éléments contenant du réfrigérant, à moins que ces éléments ne soient fabriqués dans des matériaux qui résistent intrinsèquement à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de façon appropriée contre la corrosion.

Vérification des dispositifs électriques

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des vérifications initiales de sécurité et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le travail, il convient de trouver une solution temporaire adéquate. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
- Les vérifications de sécurité initiales doivent garantir :
  - que les condensateurs sont déchargés. Cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelle ;
  - qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système ;
  - que la mise à la terre est continue.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

- N'appliquez pas de charges inductives ou capacitives permanentes au circuit sans vous assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et l'intensité autorisés pour l'équipement utilisé.
- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels il est possible de travailler en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être conforme à la valeur nominale.
- Les composants ne doivent être remplacés que par des pièces spécifiées par le fabricant. Toute pièce non conforme peut provoquer l'inflammation du réfrigérant présent dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

Réparation des composants étanches

- N'effectuez pas de réparation sur les composants étanches.

Câblage

- Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet environnemental indésirable. La vérification doit également tenir compte des effets dus au vieillissement ou à des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

Détection des réfrigérants inflammables

- N'utilisez jamais de sources potentielles d'inflammation pour rechercher ou détecter des fuites de fluide réfrigérant. N'utilisez pas de chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).
- Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.
- Il est possible d'utiliser des détecteurs de fuites électroniques pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un ré-étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur le pourcentage correspondant à la LII du réfrigérant et il doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé ; le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) doit être confirmé.
- Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais il est déconseillé d'utiliser des détergents contenant du chlore, car il peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.
- Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote exempt d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

Dépose et évacuation

- Lorsque l'on pénètre dans le circuit de réfrigération pour effectuer des réparations, ou pour toute autre raison, les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Il est toutefois important de respecter les meilleures pratiques eu égard au risque d'inflammabilité. Pour ce faire, respectez la procédure suivante :
    - éliminez le réfrigérant ;
    - purgez le circuit avec du gaz inerte ;
    - évacuez le circuit ;
    - purgez à nouveau le circuit avec du gaz inerte ;
    - ouvrez le circuit en le coupant ou en le brasant.
- La charge de réfrigérant doit être collectée dans des bouteilles de récupération appropriées. Pour assurer la sécurité de l'unité, le système doit être « rincé » avec de l'OFN. Il sera peut-être nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois. N'utilisez pas d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche.
- Le rinçage s'effectue en : supprimant rompant le vide dans le système avec de l'OFN ; continuant à remplir le système jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte ; puis en évacuant l'OFN dans l'atmosphère jusqu'à ce que le vide soit rétabli. Répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Une fois la dernière charge d'OFN utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et à ce qu'une ventilation soit disponible.

Procédures de charge

- Ne chargez pas l'appareil.

Mise hors service

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement dans tous ses détails. Les bonnes pratiques exigent de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, il convient de prélever un échantillon d'huile et de réfrigérant au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Avant le début de la tâche, assurez-vous que l'alimentation électrique est disponible.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez électriquement le système.

c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :
- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ;
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
- une personne compétente supervise à tout moment le processus de récupération ;
- l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes concernées.

d) Si possible, vidangez le système de réfrigération par pompage.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, créez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être éliminé des différentes parties du système.

f) Veillez à ce que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.

g) Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions.

h) Ne remplissez pas excessivement les bouteilles (pas plus de 80 % de la charge de liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, veillez à ce que les bouteilles ainsi que l'équipement soient transférées rapidement hors du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement soient fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

- L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que des étiquettes indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable soient apposées sur l'équipement.

Récupération

- Lors de l'élimination du réfrigérant d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est nécessaire de suivre les bonnes pratiques afin que tous les réfrigérants soient éliminés en toute sécurité.
- Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération appropriées. Assurez la disponibilité d'un nombre suffisant de bouteilles pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles utilisées doivent être conçues pour contenir le réfrigérant récupéré et être étiquetées pour ce dernier (bouteilles spécialement conçues pour la récupération de réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Avant de procéder à la récupération, les bouteilles de récupération vides doivent être évacuées et, si possible, refroidies.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et être accompagné des instructions relatives au matériel à disposition. Il doit être adapté à la récupération de réfrigérant inflammable. En outre, une balance étalonnée doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont étanches pour éviter une inflammation en cas de libération de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur dans une bouteille de récupération appropriée, accompagnée du bordereau de transfert de déchets. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération, en particulier dans les bouteilles.
- Si les huiles de compresseur ou les compresseurs doivent être éliminés, veillez à ce qu'ils soient évacués à un niveau acceptable afin d'avoir l'assurance qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Avant de renvoyer le compresseur au fournisseur, le processus d'évacuation doit être mené à bien. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Régi par les réglementations locales.

Appareils mis au rebut contenant des réfrigérants inflammables

Consultez la réglementation nationale.

Stockage de l'équipement / des appareils

Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.

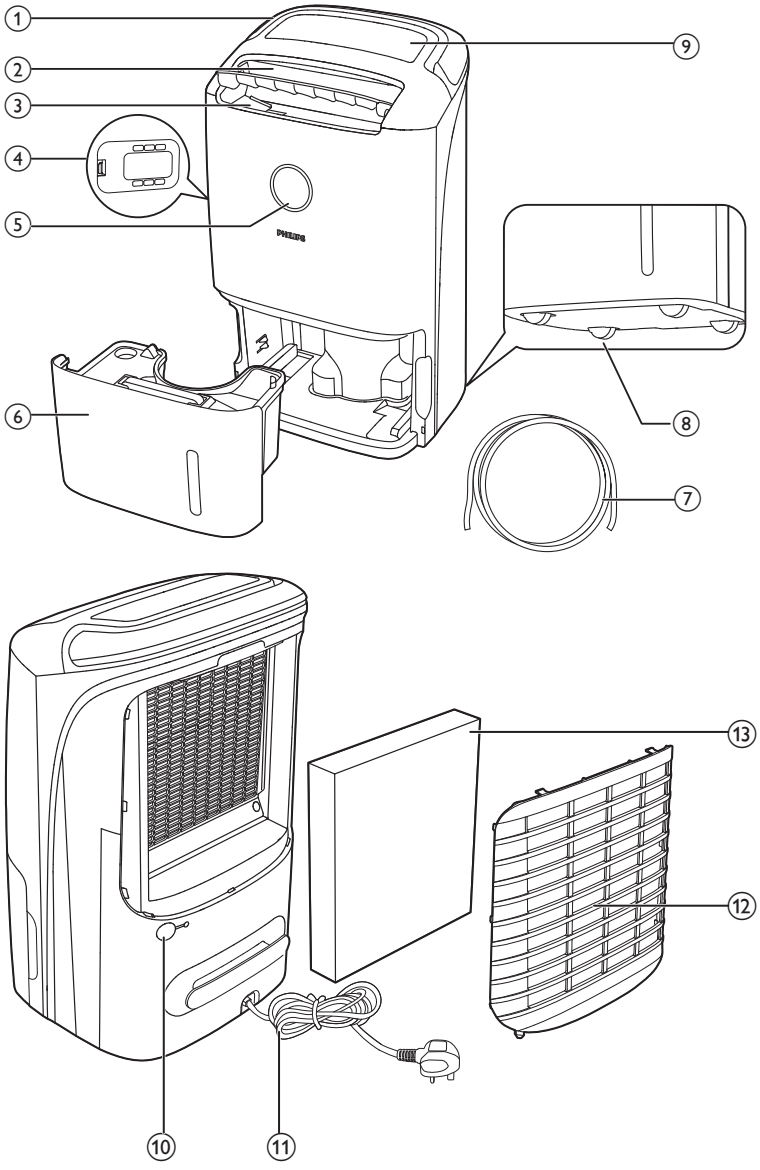
Stockage de l'équipement emballé (non vendu)

Les emballages de protection pour stockage doivent être conçus de manière à ce qu'un dommage mécanique subi par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraîne pas de fuite de la charge de réfrigérant.Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble est déterminé par les réglementations locales.

2 Votre déshumidificateur et purificateur d'air Philips 2-en-1

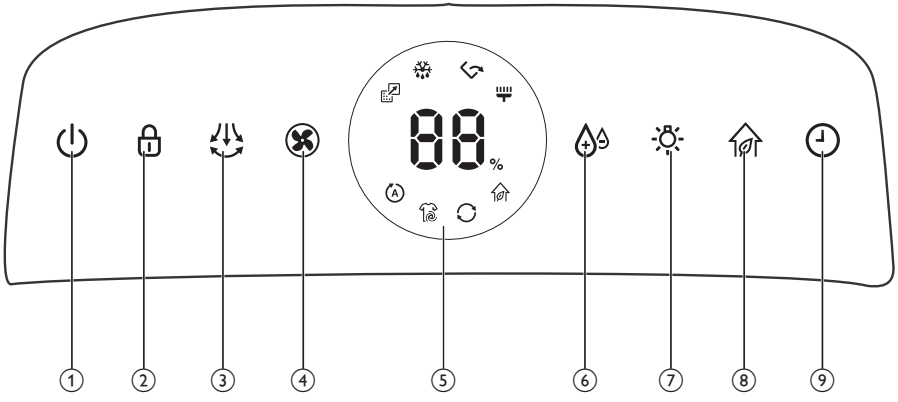
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Présentation du produit



①	Poignée	⑧	Roues rotatives unilatérales
②	Grille d'aération	⑨	Afficheur
③	Sortie d'air	⑩	Conduit d'évacuation continu
④	Capteur de qualité de l'air	⑪	Cordon d'alimentation
⑤	Voyant de qualité de l'air	⑫	Panneau arrière/préfiltre
⑥	Réservoir d'eau	⑬	Filtre (FY1120)
⑦	Tuyau		

Présentation des commandes



①	Bouton marche/veille	⑥	Bouton de réglage du taux d'humidité
②	Bouton de verrouillage parental	⑦	Bouton d'activation/désactivation de la lumière
③	Bouton de pivot automatique	⑧	Bouton purification UNIQUEMENT
④	Bouton de vitesse du ventilateur	⑨	Bouton du programmateur
⑤	Écran		

Afficheur

	Alerte de remplacement du filtre	Ⓐ	Icône mode auto
	Voyant de dégivrage automatique		Icône mode séchage de linge
	Alerte de réservoir d'eau plein		Icône mode continu
	Alerte de nettoyage du préfiltre		Icône mode purification UNIQUEMENT

3 Guide de démarrage

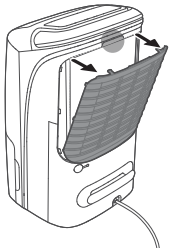
Installation du filtre

Remarque

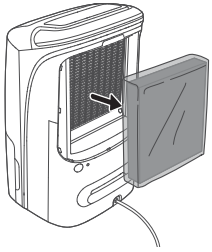
- Assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'installer le filtre.

Avant d'utiliser l'appareil, retirez le filtre de son emballage et placez le filtre dans l'appareil tel que décrit ci-après.

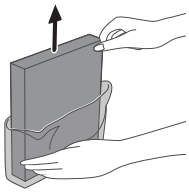
1 Tirez sur la partie supérieure du panneau arrière pour le détacher de l'appareil.



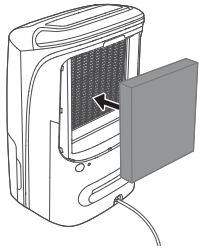
2 Retirez le filtre.



3 Retirez tous les matériaux d'emballage du filtre.



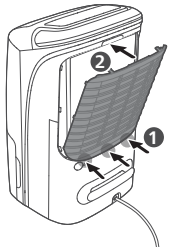
4 Placez le filtre dans le déshumidificateur.



Remarque

- Assurez-vous que le filtre est correctement fixé au déshumidificateur.

5 Remettez le panneau arrière en place en commençant par appuyer sur la partie inférieure du panneau contre l'appareil (1). Ensuite, poussez doucement le panneau arrière contre le corps de l'appareil (2).



6 Lavez-vous soigneusement les mains après l'installation.

Positionner le déshumidificateur

Pour augmenter l'efficacité de la déshumidification, placez le déshumidificateur dans un endroit permettant d'aspirer la plus grande quantité d'air possible.

Remarque

- Lorsque le déshumidificateur est en cours de fonctionnement, n'ouvrez pas les portes extérieures ou les fenêtres.
- Laissez au moins 40 cm d'espace libre derrière et sur les côtés du déshumidificateur et au moins 60 cm au-dessus. Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.

4 Utilisation du déshumidificateur

Le voyant de qualité de l'air

Couleur du voyant de qualité de l'air	Niveau de qualité de l'air
Bleu	Bien
Bleu-violet	Passable
Rouge-pourpre	Mauvaise
Rouge	Très mauvaise

Le voyant de qualité de l'air s'allume automatiquement à la mise sous tension de l'appareil, en faisant défiler toutes les couleurs dans l'ordre. Les capteurs de qualité de l'air sélectionnent rapidement la couleur qui correspond à la qualité de l'air des particules aériennes.

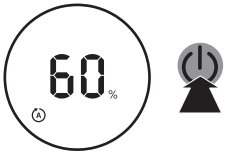
Marche ou veille

Remarque

- Pour des performances optimales, fermez portes et fenêtres.
- Tenez les rideaux à l'écart de l'entrée d'air et de la sortie d'air.
- Pour une efficacité optimale de déshumidification, placez le déshumidificateur sur une surface plane et stable.
- Avant de brancher le déshumidificateur, vérifiez si la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension indiquée sur le déshumidificateur.

1 Branchez la fiche électrique du déshumidificateur sur la prise secteur.
   ↳ Le déshumidificateur émet un signal sonore.

2 Appuyez une fois sur le bouton ⏻ pour allumer l'appareil.



   ↳ Le niveau actuel d'humidité apparaît sur l'afficheur.
   ↳ Après avoir mesuré rapidement la qualité de l'air, le capteur de qualité de l'air sélectionne automatiquement la couleur du voyant de qualité de l'air.
   ↳ Le déshumidificateur passe en mode automatique.

3 Appuyez sur ⏻ pendant 3 secondes pour que l'appareil passe en mode veille.

Réglage du taux d'humidité

Vous pouvez régler le taux d'humidité sur **40**, **50**, **60**, **70**, ou **80** pour cent.

1 Appuyez sur le bouton une ou plusieurs fois pour régler le taux d'humidité souhaité. L'indicateur d'humidité s'allume alors.

Remarque

- Lorsque le taux d'humidité est inférieur au niveau sélectionné, le déshumidificateur s'arrête automatiquement de déshumidifier l'air, mais le ventilateur continue à fonctionner.
- Si vous ne définissez pas de taux d'humidité, la déshumidification par défaut est de 60 %.
- Vous pouvez appuyer sur le bouton pendant 5 secondes pour afficher la température ambiante actuelle.

Astuce

- Un taux d'humidité confortable est compris entre 40 % HR et 60 % HR.

Mode continu

En mode continu, l'appareil fonctionne constamment avec les paramètres de déshumidification optimale.

1 Appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour sélectionner le mode continu.
↳ -- et apparaissent sur l'afficheur.

Modification de la vitesse du ventilateur

Vous pouvez sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée (**Automatique**,**1, 2 ,3** et **4**) ou le mode séchage de linge.

Automatique

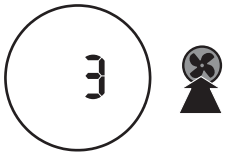
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur à plusieurs reprises pour sélectionner le mode automatique.

Remarque

- Vous pouvez régler le taux d'humidité manuellement en appuyant sur le bouton .

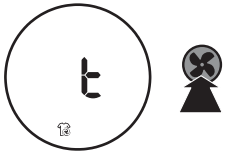
Manuel

- Appuyez sur le bouton à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse de ventilateur requise.



Mode séchage de linge

- Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que s'affiche pour sélectionner le mode séchage de linge.



↳ Le déshumidificateur passe en mode séchage de linge.

↳ Le déshumidificateur fonctionne avec la plus haute vitesse du ventilateur.

↳ et apparaissent à l'écran.

Remarque

- Ne dirigez pas le flux d'air du déshumidificateur directement vers le corps pendant une période prolongée.
- Lorsque vous utilisez le déshumidificateur pour le séchage du linge, suspendez vos vêtements à une distance où les gouttes d'eau ne tomberont pas sur le déshumidificateur.
- Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées par les vêtements.
- Assurez-vous que vous séchez les vêtements dans un lieu sûr où ils ne risquent pas de tomber et bloquer l'entrée et la sortie d'air.

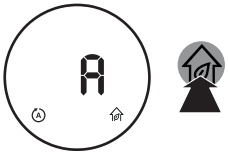
Astuce

- Dirigez l'aération de façon à ce que l'air souffle directement sur les vêtements pour sécher vos vêtements plus efficacement.

Utilisation du mode purification UNIQUEMENT

L'appareil peut être utilisé en mode purification UNIQUEMENT.

1 Appuyez sur le bouton pour accéder au mode purification UNIQUEMENT.



↳ L'appareil fonctionne par défaut en mode automatique.

↳ Le déshumidificateur arrêtera de déshumidifier l'air.

↳ et apparaissent sur l'afficheur.

2 Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour sélectionner la vitesse souhaitée.

↳ La vitesse du ventilateur et apparaissent sur l'afficheur.

3 Appuyez à nouveau sur le bouton pour quitter le mode purification UNIQUEMENT.

↳ Le déshumidificateur passe en mode combi automatique.

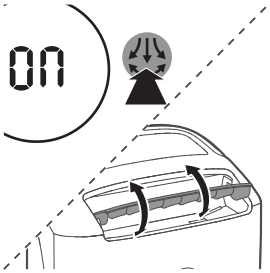
Remarque

- Quand le mode actuel de l'appareil est actif, appuyer sur le bouton permet de passer en mode purification UNIQUEMENT.
- En mode purification UNIQUEMENT, le réglage du taux d'humidité et le mode séchage de linge sont désactivés.

Utilisation de la fonction pivot

Le diffuseur est capable de pivoter à 90 degrés. Utilisez la fonction pivot pour diriger le flux d'air.

1 Appuyez sur le bouton pour activer la fonction pivot.



2 Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction pivot.

Astuce

- Une fois l'appareil allumé, tournez l'aération vers le haut pour augmenter l'efficacité de la déshumidification.

Réglage du programmateur

Avec le programmateur, vous pouvez laisser fonctionner le déshumidificateur pendant un nombre défini d'heures. Le déshumidificateur s'éteint automatiquement à la fin de la durée définie. La durée du programmateur peut être réglée de 1 à 9 heures.

1 Appuyez sur le bouton pour activer le programmateur.

2 Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton pour sélectionner le nombre d'heures pendant lesquelles vous souhaitez que le déshumidificateur fonctionne.
   - Pour désactiver le programmateur, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que -- apparaisse sur l'afficheur.

Dégivrage du déshumidificateur

Remarque

- La fonction de dégivrage est uniquement disponible lorsque le déshumidificateur fonctionne en mode déshumidification.

Le déshumidificateur est équipé d'un capteur de dégivrage pour veiller à ce qu'il soit dans des conditions optimales en cas d'utilisation par temps froid. Le déshumidificateur détecte automatiquement si un dégivrage est nécessaire.

Lorsqu'un dégivrage est nécessaire :

↳ L'indicateur ❄ est activé.

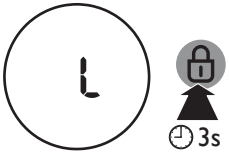
↳ Le dégivrage commencera et se poursuivra jusqu'à ce que le déshumidificateur soit complètement dégivré.

Remarque

- Pendant le dégivrage, le déshumidificateur fonctionne en mode séchage de linge.
- Le déshumidificateur recommencera à fonctionner conformément au réglage antérieur une fois le dégivrage terminé.

Configuration du verrouillage enfant

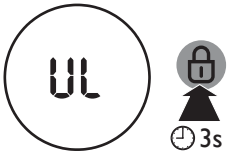
1 Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage enfant 🔒 et pendant 3 secondes pour activer le verrouillage.



↳ « **L** » apparaît sur l'afficheur pendant 3 secondes.

↳ Lorsque le verrouillage enfant est activé, tous les autres boutons ne répondent pas.

2 Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage enfant 🔒 pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage.



↳ « **UL** » apparaît sur l'afficheur pendant 3 secondes.

Utilisation de la fonction d'activation/désactivation de la lumière

Le bouton d'activation/désactivation de la lumière vous permet d'allumer et d'éteindre le voyant de qualité de l'air, l'afficheur et les indicateurs de fonction si nécessaire.

1 Touchez le bouton d'activation/de désactivation de la lumière ☼ une fois et le voyant de qualité de l'air s'éteint.

2 Appuyez à nouveau sur le bouton d'activation/désactivation de la lumière ☼ , et l'afficheur s'éteint.

3 Touchez une troisième fois le bouton d'activation/de désactivation de la lumière ☼ ; tous les voyants sont à nouveau allumés.

5 Vidage du déshumidificateur

Vider le réservoir d'eau

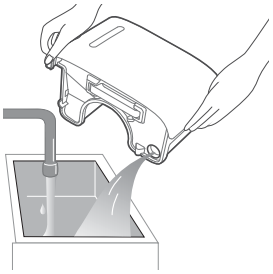
Lorsque le réservoir d'eau est plein :

↪ L'appareil émet un signal sonore et le voyant ⟲ est allumé.

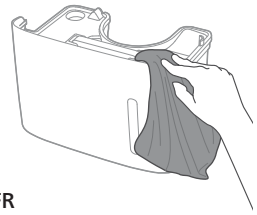
↪ L'appareil passe automatiquement en mode purification UNIQUEMENT.

1 Placez vos doigts dans le renfoncement latéral du déshumidificateur et tirez doucement le réservoir d'eau. Retirez le réservoir d'eau du déshumidificateur en le tenant par les côtés.

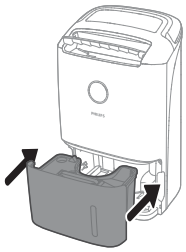
2 Videz l'eau dans l'évier.



3 Essuyez l'extérieur du réservoir d'eau avec un chiffon propre.



4 Replacez le réservoir d'eau dans le déshumidificateur.



Remarque

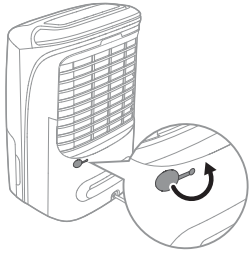
- Le déshumidificateur recommencera à fonctionner une fois que le réservoir d'eau aura été vidé.

Utilisation de l'évacuation en continu

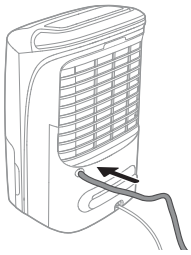
Le déshumidificateur peut également évacuer l'excédent d'eau au moyen d'un flexible. Cela vous permet de faire fonctionner le déshumidificateur sans vider le réservoir d'eau.

1 Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise murale.

2 Ouvrezle couvercle de l'orifice d'évacuation.



3 Insérez le tuyau fourni par Philips dans l'orifice d'évacuation en veillant à ce qu'il soit installé correctement.



Remarque

- Replacez le réservoir d'eau dans le déshumidificateur même en mode de drainage continu, sans quoi le déshumidificateur ne peut pas fonctionner correctement.
- Assurez-vous que le tuyau est bien fixé afin qu'il n'y ait pas de fuite d'eau du déshumidificateur.
- Lorsque vous utilisez le drainage continu, assurez-vous que le flexible est posé à plat et ne fait pas de nœuds.
- Assurez-vous que le flexible n'est pas plongé dans l'eau et qu'il n'est pas non plus placé plus haut que l'orifice de drainage.
- Placez la sortie du flexible à un endroit où il peut facilement s'égoutter.
- Vérifiez le déshumidificateur une fois par semaine en cas de drainage continu ou si l'humidificateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

6 Nettoyage

Remarque

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de procéder au nettoyage.
- N'immergez en aucun cas l'appareil ni dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs tels que de l'eau de javel ou de l'alcool pour nettoyer les différentes parties de l'appareil.
- Seul le préfiltre peut être lavé. Le filtre de purification de l'air ne peut pas être lavé.

Nettoyage du corps du déshumidificateur

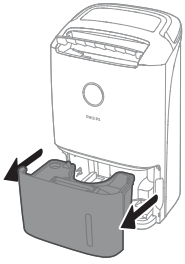
Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur du déshumidificateur pour empêcher que de la poussière ne s'accumule.

1 Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.
2 La sortie d'air peut également être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et sec.

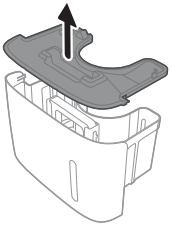
Nettoyage du réservoir d'eau

Nettoyez le réservoir d'eau tous les jours pour le garder propre.

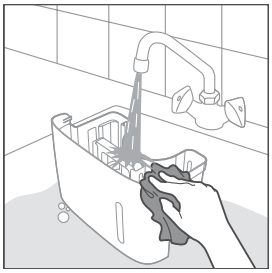
1 Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise de courant.
2 Retirez le réservoir d'eau du déshumidificateur.



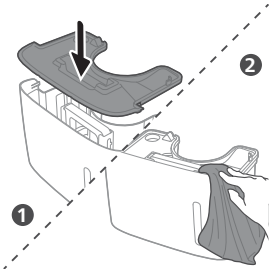
3 Retirez le couvercle du réservoir d'eau.



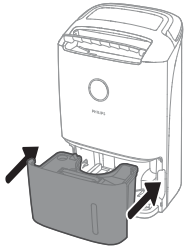
4 Ajoutez un peu de liquide vaisselle doux à l'eau du réservoir d'eau.
5 Lavez le réservoir d'eau sous le robinet et nettoyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux et propre.



6 Essuyez l'extérieur du réservoir d'eau à l'aide d'un chiffon propre et installez le couvercle du réservoir d'eau.



7 Replacez le réservoir d'eau dans le déshumidificateur.



Nettoyage du préfiltre

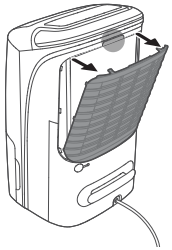
Nettoyez le préfiltre lorsque apparaît sur l'afficheur.

Remarque

- Le préfiltre est lavable et peut être nettoyé à l'aspirateur.

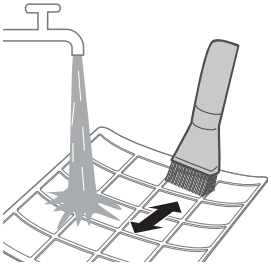
1 Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise de courant.

2 Tenez le déshumidificateur et tirez la partie supérieure du panneau arrière vers vous.



3 Retirez le préfiltre de l'appareil.

4 Si le préfiltre est très sale, utilisez une brosse douce pour éliminer la poussière. Lavez le préfiltre sous le robinet.



5 Laissez soigneusement sécher le préfiltre à l'air libre avant de le replacer dans le déshumidificateur.

Remarque

- Pour optimiser la durée de vie du préfiltre, veillez à ce qu'il sèche complètement après le nettoyage.
- Lavez-vous les mains après avoir manipulé le filtre.

6 Branchez la fiche du déshumidificateur dans la prise murale.

7 Maintenez enfoncé le bouton du minuteur , pendant 3 secondes pour réinitialiser le préfiltre.

8 Lavez-vous soigneusement les mains après le nettoyage.

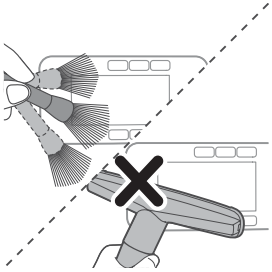
Nettoyage du capteur de qualité de l'air

Nettoyez le capteur de qualité de l'air tous les 2 mois pour un fonctionnement optimal du déshumidificateur.

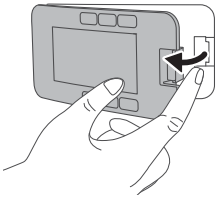
Remarque

- Si le taux d'humidité de la pièce est très élevé, de la condensation peut se former sur le capteur de qualité de l'air et le voyant de qualité de l'air peut indiquer une moins bonne qualité de l'air même si celle est bonne en réalité. Dans un tel cas, nettoyez le capteur de qualité de l'air ou utilisez le déshumidificateur avec un réglage manuel de vitesse.
- Si le déshumidificateur est utilisé dans un environnement poussiéreux, il peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

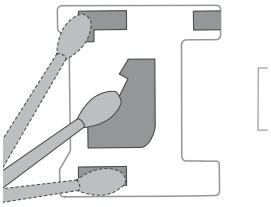
1 Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise de courant murale.
2 Nettoyez l'entrée et la sortie du capteur de qualité de l'air à l'aide d'une brosse douce.



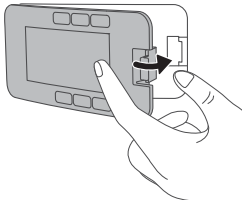
3 Retirez le couvercle du capteur de qualité de l'air.



4 Nettoyez le capteur de qualité de l'air, l'entrée et la sortie de poussière avec un coton-tige humide.



5 Séchez soigneusement toutes les pièces avec un coton-tige sec.
6 Remettez en place le couvercle du capteur de qualité de l'air.



7 Remplacement du filtre

Indicateur de remplacement du filtre

Ce déshumidificateur est équipé d'un indicateur de remplacement du filtre lui permettant de fonctionner avec un filtre à air en parfait état. Lorsque le filtre doit être remplacé, une alerte de remplacement du filtre apparaît sur l'afficheur.

Si le filtre n'est pas remplacé dans les 14 jours, le déshumidificateur cesse de fonctionner et se verrouille automatiquement. Vous devez remplacer le filtre HEPA immédiatement.

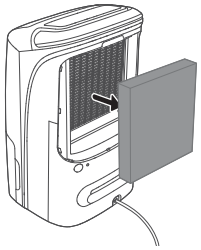
Remplacement du filtre

Remarque

- Le filtre n'est ni lavable ni réutilisable.
- Éteignez toujours le déshumidificateur et débranchez-le de la prise secteur avant de remplacer le filtre.
- Ne nettoyez pas le filtre avec un aspirateur.

Remplacez le filtre lorsque apparaît sur l'afficheur.

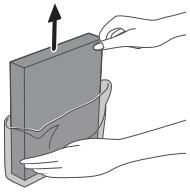
1 Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise de courant murale.
2 Retirez le filtre usagé en vous basant sur l'état du voyant d'alerte du filtre apparaissant sur l'afficheur. Jetez le filtre usagé.



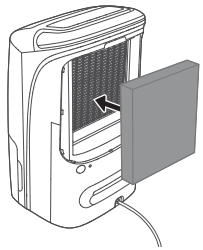
Remarque

- Ne touchez pas la surface plissée du filtre et ne sentez pas les filtres car ils contiennent des polluants de l'air.

3 Retirez le nouveau filtre de son emballage.



4 Placez le nouveau filtre dans l'appareil.



5 Branchez la fiche du déshumidificateur dans la prise murale.
6 Appuyez sur le bouton du programmateur pendant 3 secondes pour réinitialiser le compteur de durée de vie du filtre.
7 Lavez-vous soigneusement les mains après avoir changé le filtre.

8 Stockage

1 Éteignez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise murale.
2 Nettoyez le déshumidificateur, le capteur de qualité de l'air, videz le réservoir d'eau et lavez le pré-filtre (voir le chapitre « Nettoyage »).
3 Laissez toutes les pièces sécher entièrement à l'air libre avant de les ranger.
4 Enfermez le filtre dans un sac en plastique étanche.
5 Rangez le déshumidificateur à la verticale dans un endroit frais, sec et aéré.
6 Lavez-vous toujours soigneusement les mains après avoir manipulé les filtres.

9 Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre déshumidificateur. Si les informations ci-dessous ne vous permettent pas de résoudre le problème, visitez la page **www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs de votre pays pour obtenir de l'aide.**

Problème	Solution possible
Le déshumidificateur ne fonctionne pas alors qu'il est branché sur la prise murale et allumé.	• Le programmateur est réglé sur un intervalle de temps spécifique. Réinitialisez ou éteignez le minuteur. • Essayez une autre prise électrique ou vérifiez l'interrupteur mural. • Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide et correctement placé dans le déshumidificateur. • L'alerte de filtre s'affiche. Remplacez le filtre correspondant et réinitialisez le compteur de durée de vie du filtre (voir le chapitre « Remplacement du filtre »).
Le réservoir d'eau est vide, mais l'indicateur est toujours allumé.	• Retirez le réservoir d'eau du déshumidificateur et remettez-le à nouveau en place.
Il n'y a pas de déshumidification de l'air dans la pièce ou l'efficacité de la déshumidification est faible.	• Assurez-vous que les filtres sont propres et en bon état. • Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées. • L'humidité de la pièce est inférieure à la valeur sur laquelle le déshumidificateur est réglé. Sélectionnez un niveau d'humidité plus bas. • Assurez-vous qu'aucune porte extérieure ou fenêtre n'est ouverte. • La température actuelle est basse dans la pièce. Essayez à nouveau après augmentation de la température.
De l'eau s'écoule du déshumidificateur.	• Assurez-vous que le tuyau est correctement installé (voir le chapitre « Vidage du déshumidificateur »).
Le déshumidificateur ne recueille pas l'eau.	• Le taux d'humidité est faible. Le déshumidificateur recommence automatiquement à fonctionner lorsque le taux d'humidité est augmenté. • La température est faible. Attendez jusqu'à ce que la température augmente.
Le flux d'air qui s'échappe de la sortie d'air est significativement plus faible qu'avant.	• Le préfiltre est sale. Nettoyez le préfiltre (voir le chapitre « Nettoyage »).

Problème	Solution possible
La qualité de l'air ne s'améliore pas alors que l'appareil fonctionne depuis longtemps.	• Assurez-vous que le filtre (FY1120) est correctement installé. • Le capteur de qualité de l'air est humide. Assurez-vous que le capteur de qualité de l'air est propre et sec (voir le chapitre « Nettoyage »).
La couleur du voyant de qualité de l'air reste toujours la même.	• Le capteur de qualité de l'air est sale. Nettoyez le capteur de qualité de l'air (voir le chapitre « Nettoyage »).
Le déshumidificateur produit une odeur désagréable.	• Lors des premières utilisations, le déshumidificateur peut dégager une odeur de plastique. Ce phénomène est normal. Le déshumidificateur peut également dégager une odeur désagréable lorsque le filtre est sale. Dans ce cas, nettoyez ou remplacez le filtre adéquat. • Si le déshumidificateur dégage une odeur de brûlé, éteignez-le et débranchez-le de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs de votre pays pour obtenir de l'aide.
Le déshumidificateur est bruyant.	• Si le déshumidificateur est trop bruyant, diminuez la vitesse du ventilateur. Lorsque vous utilisez l'appareil dans une chambre à coucher la nuit, choisissez une faible vitesse du ventilateur. • Assurez-vous que le déshumidificateur est placé sur une surface plane et stable.
Le déshumidificateur continue d'indiquer que je dois remplacer un filtre alors que je l'ai déjà fait.	• Vous n'avez peut-être pas réinitialisé le compteur de durée de vie du filtre. Branchez le déshumidificateur, touchez ⏻ pour l'allumer, puis maintenez enfoncé le bouton du minuteur 🕘 pendant 3 secondes.
Le code d'erreur « E1 », « E2 », « E3 », « E4 » ou « E5 » apparaît sur l'afficheur.	• Le déshumidificateur fonctionne mal. Contactez le Service Consommateurs de votre pays.

10 Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de deux ans à l'achat de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web **www.philips.com/support**.

Commande de pièces ou d'accessoires

Si vous devez remplacer une pièce ou tout simplement en acheter une supplémentaire, contactez votre revendeur Philips ou rendez-vous à l'adresse **www.philips.com/support**.

Si vous avez des difficultés pour vous procurer ces pièces, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

11 Mentions légales

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Le filtre n'est ni lavable ni recyclable. Jetez le filtre usagé conformément aux réglementations locales.

Sadržaj

1 Važno 201
Sigurnost 201
UPOZORENJE za upotrebu rashladnog sredstva R290 203

2 Vaš Philipsov 2 u 1 odvlaživač i pročišćivač zraka 208
Pregled proizvoda 208
Pregled kontrola 209

3 Početak 210
Ugradnja filtra 210
Pozicioniranje odvlaživača 210

4 Upotreba odvlaživača 211
Indikator za kvalitetu zraka 211
Stanje rada ili pripravnosti 211
Postavljanje razine vlažnosti 211
Promjena brzine ventilatora 212
Upotreba načina rada SAMO pročišćavanje 213
Upotreba opcije zakretanja 213
Postavljanje mjerača vremena 213
Odmrzavanje odvlaživača 214
Postavljanje blokade za zaštitu djece 214
Primjena funkcije za uključivanje/isključivanje svjetla 215

5 Ispuštanje vode iz odvlaživača 215
Pražnjenje spremnika za vodu 215
Upotreba funkcije kontinuiranog ispuštanja vode 216

6 Čišćenje 217
Čišćenje kućišta odvlaživača 217
Čišćenje spremnika za vodu 217
Čišćenje predfiltra 217
Čišćenje senzora kvalitete zraka 218

7 Zamjena filtra 219
Indikator za zamjenu filtara 219
Zamjena filtera 219

8 Spremanje 220

9 Rješavanje problema 221

10 Jamstvo i podrška 223
Naručivanje dijelova ili dodatne opreme 223

11 Napomene 223
Elektromagnetska polja (EMF) 223
Recikliranje 223

1 Važno

Sigurnost

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- U blizini aparata nemojte raspršivati zapaljive materijale poput insekticida ili parfema.
- Nakupljenu vodu nemojte piti, nemojte je davati životinjama i nemojte njome zalijevati biljke. Spremnik za vodu ispraznite, a vodu izlijte u odvod.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li strujni napon naveden na donjoj ili stražnjoj strani aparata naponu lokalne električne mreže.
- U zidnu utičnicu ukopčajte samo odvlaživač i nemojte ga ukopčavati putem produžnog kabela kako biste spriječili opasnost od požara i/ili strujnog udara.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako je utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećen.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djeci mlađoj od 8 godina treba onemogućiti pristup, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Odvlaživač nemojte pokretati ili zaustavljati ukopčavanjem i iskopčavanjem kabela za napajanje.
- Nemojte zablokirati ulaz ili izlaz zraka, npr. postavljanjem predmeta na izlaz zraka ili ispred izlaza zraka.
- Kako biste spriječili fizičku ozljedu ili kvar proizvoda, u ulaz i izlaz zraka nemojte umetati prste ili predmete.

Oprez

- Nemojte često uključivati i isključivati aparat.
- Ako utičnica putem koje napajate odvlaživač ima loše kontakte, utikač odvlaživača se zagrijava. Pazite da odvlaživač priključujete na pravilno povezanu utičnicu.
- Odvlaživač uvijek postavljajte i upotrebljavajte na suhoj, stabilnoj, ravnoj i vodoravnoj površini.
- Iza i s obje strane odvlaživača ostavite najmanje 40 cm prostora, a iznad najmanje 60 cm. Nedovoljna ventilacija može uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati ako ste upotrijebili dimna sredstva protiv kukaca namijenjena interijerima ili na mjestima gdje ima tragova ulja, zapaljenih mirisnih štapića ili isparavanja kemikalija.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati ili spremati pod izravnom sunčevom svjetlošću.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati u blizini plinskih aparata, uređaja za grijanje ili kamina.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati u kupaonici ili na drugim mjestima gdje postoji vjerojatnost da će doći u kontakt s vodom i nemojte ga prati vodom.
- Kada odvlaživač upotrebljavate za sušenje rublja, rublje vješajte dalje od odvlaživača, tako da kapi vode ne kapaju po njemu.
- Odvlaživač je namijenjen isključivo kućnoj upotrebi u normalnim radnim uvjetima (5 – 35 °C).
- Kabel za napajanje provedite ispod tepiha, sagova ili staza. Kabel postavite dalje od područja na kojima se o njih može spotaknuti.
- Prije uključivanja odvlaživača provjerite jesu li filtri i spremnik za vodu pravilno postavljeni.
- Nemojte dodirivati pomičnu rešetku.
- Odvlaživač nemojte udarati tvrdim predmetima (naročito ulaz i izlaz zraka).

- Odvlaživač obavezno iskopčajte nakon upotrebe i prije premještanja ili čišćenja.
- Odvlaživač isključite i iskopčajte prije izlijevanja vode iz spremnika. U suprotnom može doći do curenja vode.
- Odvlaživač uvijek premještajte držeći ga za ručku i u uspravnom položaju i nemojte ga nositi vodoravno.
- Pazite da vam odvlaživač ne ispadne na tlo jer to može uzrokovati tjelesne ozljede i oštećenje poda ili predmeta u kućanstvu uslijed prolijevanja vode.
- Nemojte ništa stavljati na odvlaživač.
- Nemojte stajati ili sjediti na odvlaživaču niti se naslanjati na njega. To može dovesti do prevrtanja odvlaživača, što može uzrokovati ozljedu.
- Nemojte uklanjati ili rastavljati plovak u spremniku; u suprotnom odvlaživač ne može otkriti kada je spremnik pun i može doći do curenja vode.
- Nemojte upotrebljavati deterdžente, sredstva za čišćenje, abrazivne praškove, kemijski tretirane alate za čišćenje prašine, benzin, benzen, razrjeđivače ili druga otapala, jer mogu oštetiti odvlaživač ili spremnik za vodu. To može dovesti do curenja vode.
- U spremniku za vodu može nastati plijesan pa ga treba čistiti svaki tjedan vodom iz slavine. Zatim obrišite mekom, suhom krpom.
- Ako odvlaživač nećete upotrebljavati duže vrijeme, provjerite jesu li svi dijelovi čisti i suhi.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati za čuvanje hrane, umjetničke ili znanstvene radove.
- Protok zraka odvlaživača nemojte usmjeravati izravno prema tijelu tijekom dužeg vremenskog razdoblja, naročito kada je u blizini netko tko nije u stanju podesiti vlažnost. Na primjer: novorođenče, dijete ili starija osoba. To može narušiti fizičko stanje i dovesti do dehidracije.
- Odvlaživač oprezno upotrebljavajte na mjestima gdje su zidovi, namještaj i umjetnička djela osjetljivi na suhi zrak.
- Aparat nemojte stavljati izravno ispod klimatizacijskog uređaja kako ne bi došlo do kapanja kondenzacije na aparat, što će uzrokovati kratki spoj i propuštanje električne energije.
- Upotrebljavajte samo originalne filtre tvrtke Philips posebno namijenjene za ovaj aparat. Nemojte upotrebljavati druge filtre.
- Spaljivanje filtra može uzrokovati nepovratnu štetu za ljude ili druga bića. Filtar nemojte upotrebljavati kao gorivo ili u slične svrhe.
- Aparat uvijek podižite ili premještajte držeći ga za ručku na njegovom vrhu.
- Odvlaživač nemojte upotrebljavati u prostoriji u kojoj dolazi do velikih promjena temperature jer to može dovesti do kondenzacije unutar njega.
- Kako bi se spriječile smetnje, aparat mora biti najmanje 2 m udaljen od električnih aparata koji upotrebljavaju zrakom prenošene radiovalove, poput televizora, radija i radio-budilica.
- Aparat ne uklanja ugljični monoksid (CO) ili radon (Rn). Nije ga moguće upotrebljavati kao sigurnosni uređaj u slučaju nezgoda sa sagorijevanjima i opasnim kemikalijama.
- Aparat nikada nemojte pomicati povlačenjem kabela za napajanje.
- Ovaj aparat ne može nadomjestiti odgovarajuću ventilaciju, redovito usisavanje ili uporabu kuhinjske nape ili ventilatora prilikom kuhanja.
- Ako se aparat ne upotrebljava duže vrijeme, izvadite filtar iz odvlaživača i zasebno ga spremite na hladno i suho mjesto.
- Nemojte sjedati ili stajati na aparat. Aparat ima jednostrane rotirajuće kotače. Sjedenje ili stajanje na aparatu potencijalno može uzrokovati ozljedu.

Tehnički podaci osigurača:
- T 3,15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Potrošnja energije u stanju pripravnosti: 0,5 W

UPOZORENJE za upotrebu rashladnog sredstva R290

Upozorenje: zapaljivi materijal

Upute potražite u priručniku za rukovatelja.

Pročitajte tehnički priručnik.

VAŽNA NAPOMENA: Prije postavljanja ili rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Ovaj priručnik obavezno spremite za buduće potrebe.

Aparat se mora postaviti, upotrebljavati i spremati u prostoriji s podnim prostorom većim od 4 m^2.

Mora se poštovati usklađenost s nacionalnim propisima o plinu.

Aparat se mora spremati u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara prostoru navedenom za rad.

Aparat se mora spremati u prostoriji u kojoj nema neprekidnog rukovanja izvorima paljenja (na primjer: otvoreni plamen, plinski aparat koji radi ili električna grijalica koja radi).

Svaka osoba koja je radi sa sklopom rashladnog sredstva ili ga otvara treba imati važeći certifikat od akreditiranog tijela za procjenu koji dokazuje stručnost za sigurno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu s industrijski priznatim specifikacijama za procjenu.

Servisiranje se mora izvršavati isključivo sukladno preporuci proizvođača opreme.

Održavanje i popravak koji zahtijevaju pomoć drugog kvalificiranog osoblja moraju se izvršavati pod nadzorom osobe nadležne za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije o uporabi zapaljivih rashladnih sredstava

UPOZORENJE

- Nemojte upotrebljavati sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja ili za čišćenje, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte bušiti ili paliti.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.
- Pazite da na ventilacijskim otvorima nema smetnji.
- Aparat se mora spremati tako da se spriječi mehaničko oštećenje.
- Rukovanje, postavljanje, čišćenje, servisiranje i odlaganje rashladnog sredstva mora izvršavati kvalificirano servisno osoblje.
- Svaka osoba koja je radi sa sklopom rashladnog sredstva ili ga otvara treba imati važeći certifikat od akreditiranog tijela za procjenu koji dokazuje stručnost za sigurno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu s industrijski priznatim specifikacijama za procjenu.

- Servisiranje se mora izvršavati isključivo sukladno preporuci proizvođača opreme. Održavanje i popravak koji zahtijevaju pomoć drugog kvalificiranog osoblja moraju se izvršavati pod nadzorom osobe nadležne za uporabu zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije o servisiranju

Servisno osoblje mora poduzeti sljedeće mjere prilikom servisiranja aparata koji upotrebljava zapaljivo rashladno sredstvo.

Provjere područja

- Prije početka rada na sustavima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva moraju se provesti sigurnosne provjere kako bi se rizik od zapaljenja sveo na najmanju moguću mjeru. Prilikom popravka rashladnog sustava, prije izvođenja radova na sustavu moraju se provesti sljedeće mjere opreza.

Radni postupak

- Rad se mora izvršavati kontroliranim postupkom kako bi se smanjio rizik od prisutnosti zapaljivog plina ili pare tijekom izvođenja radova.

Opće radno područje

- Sve osoblje za održavanje i ostali koji rade na lokalnom području moraju biti upućeni u prirodu posla koji se izvršava. Mora se izbjegavati rad u skučenim prostorima. Područje oko radnog prostora mora se ograditi. Provjerite jesu li unutar područja omogućeni sigurni uvjeti kroz kontrolu zapaljivog materijala.

Provjera prisutnosti rashladnog sredstva

- Prije i tijekom rada područje se mora provjeriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva kako bi se osiguralo da tehničar bude svjestan potencijalno zapaljivih atmosfera. Provjerite je li oprema za otkrivanje curenja koja se upotrebljava prikladna za upotrebu sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. bez iskrenja, odgovarajuće zabrtvljena ili samosigurna.

Prisutnost aparata za gašenje požara

- Ako treba izvršavati vruće radove na rashladnoj opremi ili na bilo kojem povezanom dijelu, mora biti dostupna odgovarajuća oprema za gašenje požara. U blizini područja za punjenje držite aparat za gašenje požara sa suhim praškom ili CO_2.

Bez izvora paljenja

- Nijedna osoba koja izvršava radove na rashladnom sustavu koji uključuju izlaganje bilo kakvih cijevi ne smije upotrebljavati nikakve izvore paljenja na način koji može dovesti do rizika od požara ili eksplozije. Svi mogući izvori paljenja, uključujući pušenje cigareta, trebaju biti dovoljno daleko od mjesta postavljanja, popravka, uklanjanja i odlaganja tijekom kojeg postoji mogućnost da se zapaljivo rashladno sredstvo otpusti u okolni prostor. Prije početka rada mora se pregledati područje oko opreme kako bi se potvrdilo da nema opasnosti od zapaljivih sredstava ili rizika od paljenja. Moraju se postaviti znakovi „Zabranjeno pušenje".

Prozračeno područje

- Prije ulaska u sustav ili izvršavanja vrućih radova provjerite je li područje na otvorenom ili je li dovoljno prozračeno. Ventilacija se mora nastaviti tijekom razdoblja izvršavanja radova. Ventilacija bi otpušteno rashladno sredstvo trebala sigurno raspršiti i po mogućnosti eksterno izbaciti u atmosferu.

Provjere rashladne opreme

- Ako se mijenjaju električne komponente, one moraju biti prikladne za svrhu i odgovarajuće specifikacije. U svakom trenutku moraju se slijediti proizvođačeve smjernice za održavanje i servisiranje. Ako niste sigurni, pomoć zatražite od proizvođačevog tehničkog odjela.
- Na instalacije koje upotrebljavaju zapaljiva rashladna sredstva moraju se primijeniti sljedeće provjere:
  - količina punjenja u skladu je s veličinom prostorije u kojoj se postavljaju dijelovi koji sadrže rashladno sredstvo;
  - ventilacijski strojevi i izlazi rade na odgovarajući način i nisu blokirani;
  - ako se upotrebljava neizravni rashladni sklop, mora se provjeriti prisutnost rashladnog sredstva u sekundarnom sklopu;
  - oznake na opremi i dalje su vidljive i čitljive. Nečitljive oznake i znakovi moraju se ispraviti;

- rashladna cijev ili komponente postavljene su u položaj u kojem nije vjerojatno da će biti izložene bilo kojoj tvari koja može korodirati komponente koje sadrže rashladno sredstvo, osim u slučaju da su komponente izrađene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili su prikladno zaštićeni od korozije.

Provjere električnih uređaja

- Popravak i održavanje električnih komponenti moraju obuhvaćati početne sigurnosne provjere i postupke provjere komponenti. Ako postoji kvar koji bi mogao ugroziti sigurnost, na strujni krug ne smije se priključivati električno napajanje sve dok se kvar ne riješi na zadovoljavajući način. Ako se kvar ne može odmah ispraviti, ali je nužno nastaviti s radom, mora se upotrijebiti odgovarajuće privremeno rješenje. To se mora prijaviti vlasniku opreme kako bi sve strane bile informirane.
- Početne sigurnosne provjere podrazumijevaju:
  - da su kondenzatori ispražnjeni: to se mora učiniti na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost iskrenja;
  - da tijekom punjenja, oporavka ili pražnjenja sustava nisu izložene električne komponente i ožičenje pod naponom;
  - da postoji kontinuitet uzemljenja.

Popravak samosigurnih komponenti

- Nemojte primjenjivati trajna induktivna ili kapacitivna opterećenja strujnog kruga, a da se ne pobrinete da to ne prelazi dopušteni napon i struju za opremu koja se upotrebljava.
- Samosigurne komponente jedine su na kojima se može raditi u prisutnosti zapaljive atmosfere. Ispitni uređaj mora biti pri odgovarajućoj nazivnoj vrijednosti.
- Komponente mijenjajte isključivo dijelovima koje je naveo proizvođač. Drugi dijelovi mogu dovesti do paljenja rashladnog sredstva u atmosferi zbog propuštanja.

Popravci zabrtvljenih dijelova

- Nemojte popravljati zabrtvljene dijelove.

Kabeli

- Pazite da kabeli ne budu izloženi habanju, koroziji, prekomjernom tlaku, vibracijama, oštrim rubovima ili bilo kakvim drugim štetnim utjecajima iz okruženja. Provjera također uzima u obzir učinke starenja ili stalne vibracije iz izvora kao što su kompresori ili ventilatori.

Otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava

- Prilikom traženja ili otkrivanja curenja rashladnog sredstva ni u kojem slučaju ne smiju se upotrebljavati potencijalni izvori paljenja. Ne smije se upotrebljavati halogenidna lampa (niti bilo koji drugi detektor koji upotrebljava otvoreni plamen).
- Sljedeće metode otkrivanja curenja smatraju se prihvatljivima za sustave koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva.
- Za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava mogu se upotrebljavati elektronički detektori curenja, ali njihova osjetljivost možda nije adekvatna ili će se morati ponovo kalibrirati (oprema za otkrivanje curenja mora se kalibrirati u području u kojem nema rashladnog sredstva). Provjerite da detektor nije potencijalni izvor paljenja te je li pogodan za rashladno sredstvo koje se upotrebljava. Oprema za otkrivanje curenja mora se postaviti u postotku donje granice zapaljivosti rashladnog sredstva i kalibrirati se za upotrijebljeno rashladno sredstvo, a odgovarajući postotak plina (najviše 25 %) mora se potvrditi.
- Tekućine za otkrivanje curenja prikladne su za uporabu s većinom rashladnih sredstava, ali treba izbjegavati uporabu deterdženata koji sadrže klor jer klor može reagirati s rashladnim sredstvom i korodirati bakrene cijevi.
- Ako postoji sumnja na curenje, svaki otvoreni plamen mora se ukloniti/ugasiti.
- Ako se utvrdi curenje rashladnog sredstva koje zahtijeva lemljenje, sve rashladno sredstvo mora se izvući iz sustava ili izolirati (s pomoću zapornih ventila) u dijelu sustava koji je udaljen od curenja. Zatim se dušik bez kisika (OFN) mora ispustiti kroz sustav i prije i tijekom postupka lemljenja.

Uklanjanje i evakuacija

- Prilikom ulaska u krug rashladnog sredstva radi popravljanja ili u bilo koju drugu svrhu, moraju se upotrijebiti konvencionalni postupci. Međutim, važno je slijediti najbolju praksu jer u obzir treba uzeti zapaljivost. Mora se pratiti sljedeći postupak:
  - uklonite rashladno sredstvo;
  - pročistite krug inertnim plinom;
  - evakuirajte;
  - ponovo pročistite inertnim plinom;
  - otvorite krug rezanjem ili lemljenjem.
- Punjenje rashladnog sredstva mora se vratiti u odgovarajuće cilindre za prikupljanje. Sustav se mora „isprati" s OFN-om kako bi se jedinica učinila sigurnom. Ovaj postupak možda će se morati ponoviti nekoliko puta. Komprimirani zrak ili kisik ne smiju se upotrebljavati za ovaj zadatak.
- Ispiranje se postiže razbijanjem vakuuma u sustavu s OFN-om i nastavljanjem punjenja dok se ne postigne radni tlak, zatim odzračivanjem do atmosferskog tlaka i konačno povlačenjem u vakuum. Postupak se mora ponavljati sve dok u sustavu ne bude rashladnog sredstva. Kada se upotrebljava konačno punjenje OFN-a, sustav se mora odzračiti do atmosferskog tlaka kako bi se omogućio rad. Ova je operacija apsolutno važna ako se mora izvršavati lemljenje na cijevi.
- Provjerite da izlaz vakuumske pumpe nije blizu bilo kakvih potencijalnih izvora paljenja i je li dostupna ventilacija.

Postupci punjenja

- Nemojte puniti uređaj

Stavljanje izvan pogona

- Prije provođenja ovog postupka važno je da tehničar bude potpuno upoznat s opremom i svim njezinim detaljima. Preporučena dobra praksa je da se sva rashladna sredstva sigurno oporave. Prije izvršavanja tog zadatka mora se uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju potrebe za analizom prije ponovne uporabe vraćenog rashladnog sredstva. Važno je da električna energija bude dostupna prije početka zadatka.

a) Upoznajte se s opremom i njezinim radom.

b) Sustav električno izolirajte.

c) Prije postupka pobrinite se da:

- bude dostupna mehanička oprema za rukovanje cilindrima rashladnog sredstva, po potrebi;
- sva oprema za osobnu zaštitu bude dostupna i pravilno se upotrebljava;
- postupak vraćanja u svakom trenutku nadzire kompetentna osoba;
- oprema za vraćanje i cilindri budu sukladni odgovarajućim standardima.

d) Ako je moguće, ispumpajte sustav rashladnog sredstva.

e) Ako vakuum nije moguć, napravite kolektor, tako da se rashladno sredstvo može ukloniti iz različitih dijelova sustava.

f) Pazite da cilindar bude na vagi prije izvršavanja vraćanja.

g) Pokrenite stroj za vraćanje i rukujte njime sukladno uputama.

h) Nemojte previše puniti cilindre (ne više od 80 % zapremnine tekućeg punjenja).

i) Nemojte premašiti maksimalni radni tlak cilindra, čak ni privremeno.

j) Kada se cilindri pravilno napune i postupak završi, pobrinite se da se cilindri i oprema odmah uklone s lokacije, a svi izolacijski ventili na opremi zatvore.

k) Prikupljenim rashladnim sredstvom ne smije se puniti drugi rashladni sustav, osim u slučaju da se očisti i provjeri.

Označavanje

- Na opremi mora biti naznačeno da je stavljena izvan pogona i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Oznaka mora biti datirana i potpisana. Pobrinite se da na opremi budu oznake na kojima se navodi da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

Vraćanje

- Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sustava, bilo radi servisiranja ili stavljanja izvan pogona, obavezno je slijediti dobru praksu kako bi se sva rashladna sredstva sigurno uklonila.
- Prilikom prijenosa rashladnog sredstva u cilindre, pazite da se upotrebljavaju samo odgovarajući cilindri za vraćanje rashladnog sredstva. Pobrinite se da bude dostupan odgovarajući broj cilindara za svu količinu sredstva iz sustava. Svi cilindri koji će se

upotrijebiti namijenjeni su vraćenom rashladnom sredstvu i označeni za to rashladno sredstvo (tj. posebni cilindri za vraćanje rashladnog sredstva). Cilindri moraju imati ispravan ventil za otpuštanje tlaka i ispravne pripadajuće zaporne ventile. Prazni cilindri za vraćanje trebaju biti pod vakuumom i, ako je moguće, ohlađeni prije izvršavanja vraćanja.

- Oprema za vraćanje mora biti u dobrom radnom stanju i imati komplet uputa koje se odnose na opremu koja je pri ruci te mora biti prikladna za vraćanje zapaljivog rashladnog sredstva. Osim toga, mora biti dostupan komplet kalibriranih vaga u dobrom radnom stanju. Crijeva moraju imati spojnice za odspajanje koje ne propuštaju i u dobrom su stanju. Prije uporabe stroja za vraćanje provjerite je li u zadovoljavajućem radnom stanju, je li pravilno održavan i jesu li sve povezane električne komponente zapečaćene kako bi se spriječilo paljenje u slučaju otpuštanja rashladnog sredstva. Ako niste sigurni, obratite se proizvođaču.
- Vraćeno rashladno sredstvo mora se vratiti dobavljaču rashladnog sredstva u odgovarajućem cilindru za vraćanje i uz odgovarajuću napomenu o prijenosu otpada. Rashladna sredstva nemojte miješati u jedinicama za vraćanje, a naročito ne u cilindrima.
- Ako treba ukloniti kompresore ili ulja kompresora, pobrinite se za njihovu evakuaciju do prihvatljive razine kako bi se osiguralo da zapaljivo rashladno sredstvo ne ostane u mazivu. Postupak evakuacije mora se izvršiti prije vraćanja kompresora dobavljačima. Za ubrzavanje tog postupka smije se upotrebljavati samo električno grijanje na kućištu kompresora. Kada se ulje ispušta iz sustava, to se mora sigurno izvršiti.

Prijevoz opreme koja sadrži zapaljivo rashladno sredstvo:

Određuje se lokalnim propisima.

Odlaganje aparata sa zapaljivim rashladnim sredstvima:

Pregledajte nacionalne propise.

Skladištenje opreme/aparata:

Skladištenje opreme mora biti u skladu s uputama proizvođača.

Skladištenje zapakirane (neprodane) opreme:

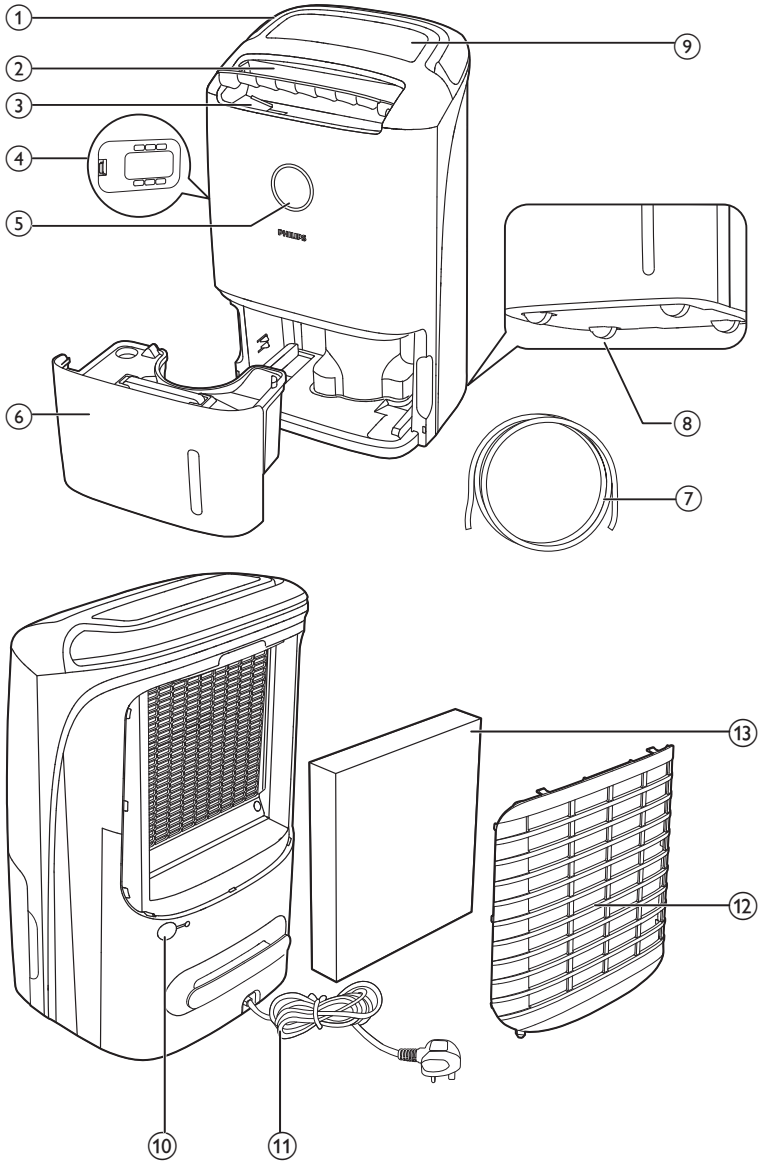
Zaštita paketa za skladištenje treba biti izrađena tako da mehanička oštećenja opreme unutar pakiranja neće uzrokovati curenje punjenja rashladnog sredstva.

Maksimalni broj komada opreme koji se smiju zajedno skladištiti određuje se lokalnim propisima.

2 Vaš Philipsov 2 u 1 odvlaživač i pročišćivač zraka

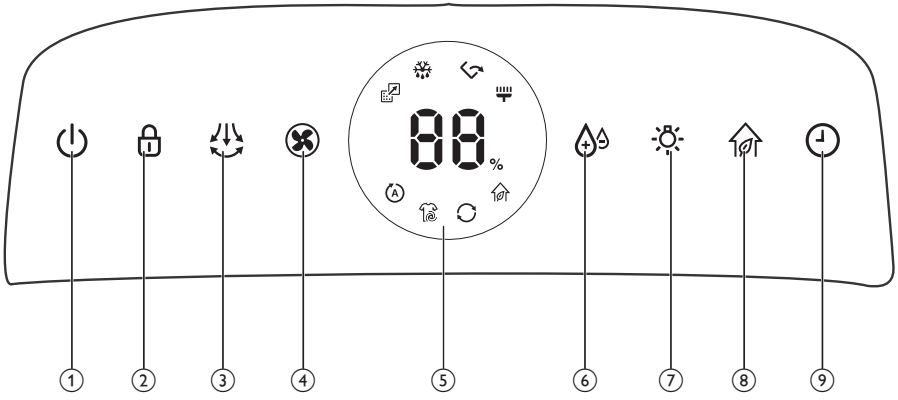
Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Pregled proizvoda



①	Drška	⑧	Jednostrani rotirajući kotači
②	Rešetka	⑨	Zaslon
③	Izlaz zraka	⑩	Otvor za kontinuirano ispuštanje vode
④	Senzor za kvalitetu zraka	⑪	Kabel za napajanje
⑤	Svjetlo za kvalitetu zraka	⑫	Stražnji poklopac / predfiltar
⑥	Spremnik za vodu	⑬	Filtar (FY1120)
⑦	Crijevo		

Pregled kontrola



①	Gumb za uključivanje / stanje pripravnosti	⑥	Gumb za postavljanje razine vlažnosti
②	Gumb za blokadu za zaštitu djece	⑦	Gumb za uključivanje/isključivanje svjetla
③	Gumb za automatsko pomicanje	⑧	Gumb SAMO za pročišćavanje
④	Gumb za brzinu ventilatora	⑨	Gumb timera
⑤	Zaslon		

Zaslon

	Upozorenje za zamjenu filtra	Ⓐ	Ikona automatskog načina rada
	Indikator automatskog odmrzavanja		Ikona načina rada za sušenje rublja
	Upozorenje za puni spremnik za vodu		Ikona kontinuiranog načina rada
	Upozorenje za čišćenje predfiltra		Ikona načina rada SAMO za pročišćavanje

3 Početak

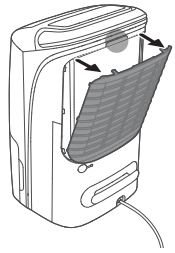
Ugradnja filtra

Napomena

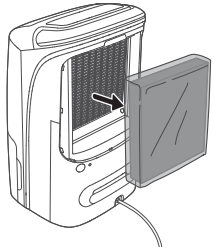
- Prije ugradnje filtra provjerite je li aparat iskopčan.

Prije upotrebe aparata uklonite sav ambalažni materijal s filtra i na sljedeći ga način umetnite u aparat.

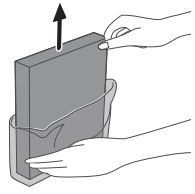
1 Povucite gornji dio stražnje ploče kako biste ga odvojili od aparata.



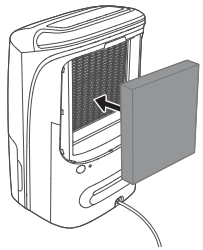
2 Izvadite filtar.



3 Uklonite sav ambalažni materijal s filtra.



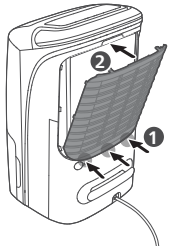
4 Postavite filtar u odvlaživač.



Napomena

- Provjerite je li filtar pravilno pričvršćen na odvlaživač.

5 Ponovno pričvrstite stražnji poklopac tako da prvo pritisnete donji dio stražnjeg poklopca na aparat (1). Zatim nježno pritisnite stražnji poklopac uz kućište aparata (2).



6 Nakon ugradnje temeljito operite ruke.

Pozicioniranje odvlaživača

Kako biste povećali učinkovitost odvlaživanja, odvlaživač postavite na mjesto na kojem može uvući najviše zraka.

Napomena

- Dok odvlaživač radi nemojte otvarati vanjska vrata ili prozore.
- Iza i s obje strane odvlaživača ostavite najmanje 40 cm prostora, a iznad najmanje 60 cm. Nedovoljna ventilacija može uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.

4 Upotreba odvlaživača

Indikator za kvalitetu zraka

Boja indikatora za kvalitetu zraka	Razina kvalitete zraka
Plava	Dobro
Plavo-ljubičasta	Umjereno
Crveno-ljubičasta	Loše
Crvena	Vrlo loša

Svjetlo za kvalitetu zraka automatski se uključuje po uključenju aparata i redom svijetli svim bojama. Senzori kvalitete zraka u kratkom vremenu odabiru boju koja odgovara kvaliteti čestica zraka u okruženju.

Stanje rada ili pripravnosti

Napomena

- Za optimalnu učinkovitost zatvorite vrata i prozore.
- Zavjese držite podalje od ulaza ili izlaza za zrak.
- Za postizanje optimalne učinkovitosti odvlaživanja, odvlaživač postavite na ravnu i stabilnu površinu.
- Prije uključivanja odvlaživača provjerite odgovara li električna mreža naponu otisnutom na odvlaživaču.

1 Utikač odvlaživača priključite u zidnu utičnicu.
   ↳ Odvlaživač se oglašava zvučnim signalom.

2 Dodirnite gumb ⏻ kako biste uključili aparat.

   ↳ Trenutačna razina vlažnosti prikazuje se na zaslonu.
   ↳ Nakon kratkog mjerenja kvalitete zraka, senzor kvalitete zraka automatski odabire boju svjetla koja odgovara kvaliteti zraka.
   ↳ Odvlaživač prelazi u kombinirani AUTOMATSKI način rada.

3 Dodirnite i na tri sekunde zadržite gumb ⏻ kako biste aparat prebacili u stanje pripravnosti.

Postavljanje razine vlažnosti

Željenu razinu vlažnosti možete postaviti na **40**, **50**, **60**, **70** ili **80** posto.

1 Dodirnite gumb jednom ili više puta kako biste postavili željenu razinu vlažnosti i indikator vlažnosti će zasvijetliti.

Napomena

- Kada se razina vlažnosti spusti na odabranu razinu, odvlaživač automatski prestaje odvlaživati zrak, ali ventilator nastavlja raditi.
- Ako ne postavite razinu vlažnosti, zadana razina iznosi 60 %.
- Držite gumb 5 sekundi i na zaslonu će se prikazati trenutačna temperatura okoline.

Savjet

- Ugodna razina vlažnosti je u rasponu od 40 % do 60 % RV.

Kontinuirani način rada

U kontinuiranom ⟳ načinu rada aparat neprestano radi s uključenim postavkama za optimalno odvlaživanje.

1 Uzastopno dodirujte gumb 💧 kako biste odabrali kontinuirani način rada.
↳ Na zaslonu se prikazuju -- i ⟳.

Promjena brzine ventilatora

Možete odabrati željenu brzinu ventilatora (**automatski**,**1, 2 ,3** i **4**), ili način rada za sušenje rublja.

Automatski

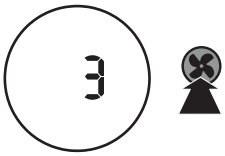
- Uzastopno dodirujte gumb za brzinu ventilatora ✱ kako biste odabrali automatski način rada.

Napomena

- Postavke vlažnosti možete podesiti ručno tako da dodirnete gumb 💧.

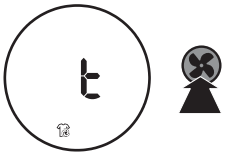
Ručno

- Uzastopno dodirujte gumb za brzinu ventilatora ✱ kako biste odabrali željenu brzinu ventilatora.



Način rada za sušenje rublja

- Držite gumb ✱ dok se na zaslonu ne prikaže t, a zatim odaberite način rada za sušenje rublja.



↳ Odvlaživač prelazi u način rada za sušenje rublja.
↳ Odvlaživač radi pri najvećoj brzini ventilatora.
↳ t A na zaslonu se prikazuje 🐇.

Napomena

- Protok zraka odvlaživača nemojte usmjeravati izravno prema tijelu tijekom dužeg vremenskog razdoblja.
- Kada odvlaživač upotrebljavate za sušenje rublja, rublje vješajte dalje od odvlaživača, tako da kapi vode ne kapaju po njemu.
- Pazite da ulaz i izlaz zraka nisu blokirani odjećom.
- Odjeću sušite na sigurnom i zaštićenom mjestu koje neće blokirati ulaz i izlaz zraka.

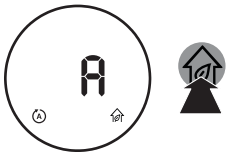
Savjet

- Rešetku usmjerite tako da zrak struji izravno na odjeću kako biste je učinkovitije osušili.

Upotreba načina rada SAMO pročišćavanje

Aparat se može upotrebljavati u načinu rada SAMO pročišćavanje.

1 Dodirnite gumb kako biste aktivirali način rada samo pročišćavanje.



↳ Aparat zadano radi u automatskom načinu rada.

↳ Aparat će prestati odvlaživati zrak.

↳ Na zaslonu se prikazuju Ⓐ i .

2 Dodirnite gumb za brzinu ventilatora kako biste odabrali željenu brzinu ventilatora.

↳ Na zaslonu se prikazuju brzina ventilatora i .

3 Ponovno dodirnite gumb kako biste deaktivirali način rada samo pročišćavanje.

↳ Odvlaživač prelazi u kombinirani AUTOMATSKI način rada.

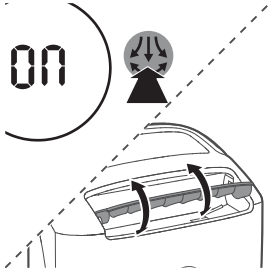
Napomena

- Neovisno o načinu u kojem trenutačno radi, aparat prelazi u način rada samo pročišćavanje dodirom gumba .
- Postavka vlažnosti i način rada za sušenje rublja isključeni su tijekom načina rada samo pročišćavanje.

Upotreba opcije zakretanja

Rešetka se može zakrenuti do 90 stupnjeva. Funkciju zakretanja upotrebljavajte za usmjeravanje protoka zraka.

1 Dodirnite gumb kako biste aktivirali funkciju zakretanja.



2 Ponovno dodirnite gumb kako biste deaktivirali funkciju zakretanja.

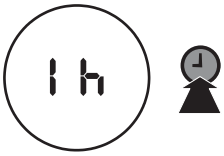
Savjet

- Nakon što uključite aparat, okrenite rešetku prema gore kako biste povećali učinkovitost odvlaživanja.

Postavljanje mjerača vremena

Funkcijom mjerača vremena rad odvlaživača možete postaviti na željeni broj sati. Po isteku postavljenog vremena odvlaživač se isključuje automatski. Mjerač vremena možete postaviti u rasponu od 1 do 9 sati.

1 Dodirnite gumb kako biste aktivirali mjerač vremena.



2 Uzastopno dodirujte gumb ⏲ kako biste odabrali željeni broj radnih sati odvlaživača.
   - Za isključivanje funkcije mjerača vremena uzastopno dodirujte gumb ⏲ dok se na zaslonu ne prikaže --.

Odmrzavanje odvlaživača

Napomena

- Funkcija odmrzavanja omogućena je samo kad odvlaživač radi u načinu rada odvlaživanja.

Odvlaživač je opremljen senzorom za odmrzavanje koji osigurava optimalne prilikom upotrebe u hladnoj vodi. Odvlaživač automatski prepoznaje je li potrebno provesti postupak odmrzavanja.

Kada je potrebno odmrzavanje:

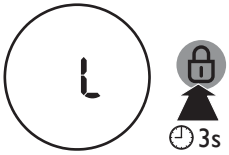
↳ Uključen je indikator ❄.
↳ Započinje postupak odmrzavanja koji traje dok se odvlaživač potpuno ne odmrzne.

Napomena

- Tijekom odmrzavanja, odvlaživač radi u načinu rada za sušenje rublja.
- Odvlaživač će nastaviti raditi po prethodnim postavkama nakon završetka odmrzavanja.

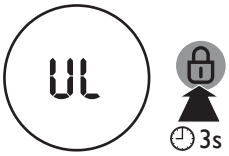
Postavljanje blokade za zaštitu djece

1 Dodirnite i na tri sekunde zadržite gumb blokade za zaštitu djece 🔒 kako biste uključili blokadu za zaštitu djece.



↳ Na zaslonu se na trisekunde prikazuje „**L**".
↳ Kada je uključena blokada za zaštitu djece, svi drugi gumbi ne rade.

2 Ponovno dodirnite i na tri sekunde zadržite gumb blokade za zaštitu djece 🔒 kako biste isključili blokadu za zaštitu djece.



↳ Na zaslonu se na trisekunde prikazuje „**UL**".

Primjena funkcije za uključivanje/isključivanje svjetla

Gumbom za uključivanje/isključivanje svjetla, ako to želite, možete uključiti ili isključiti svjetlo za kvalitetu zraka, zaslon i indikator funkcije.

1 Ako jednom dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje svjetla, svjetlo za kvalitetu zraka će se isključiti.
2 Ako ponovno dodirnete gumb za uključivanje/isključivanje svjetla, isključit će se zaslon.
3 Trećim dodirom gumba za uključivanje/isključivanje svjetla sva se svjetla ponovo uključuju.

5 Ispuštanje vode iz odvlaživača

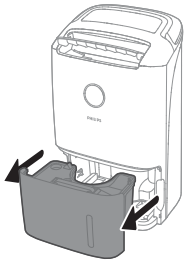
Pražnjenje spremnika za vodu

Kada je spremnik za vodu pun:

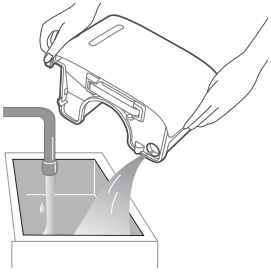
↳ Aparat se oglašava zvučnim signalom i uključuje se indikator.

↳ Aparat automatski prelazi u način rada samo pročišćavanje.

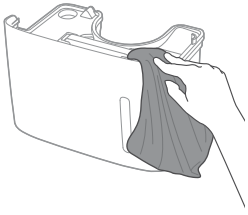
1 Stavite prste u bočni utor odvlaživača i nježno izvucite spremnik za vodu. Držite bočne strane spremnika za vodu i izvadite ga iz odvlaživača.



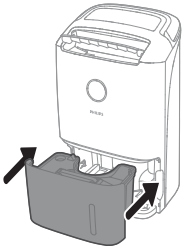
2 Izlijte vodu u sudoper.



3 Vanjski dio spremnika za vodu obrišite suhom i čistom krpom.



4 Vratite spremnik za vodu u odvlaživač.



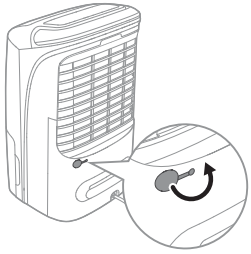
Napomena

- Odvlaživač će nastaviti s radom nakon što se spremnik za vodu isprazni.

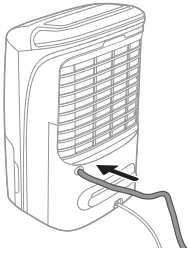
Upotreba funkcije kontinuiranog ispuštanja vode

Odvlaživač može i ispustiti višak vode s pomoću crijeva. To vam omogućuje da odvlaživač upotrebljavate bez potrebe za pražnjenjem spremnika za vodu.

1 Isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz zidne utičnice.
2 Podignitezaštitni poklopac otvora za ispuštanje vode.



3 Umetnite isporučeno crijevo tvrtke Philips u otvor za ispuštanje vode i provjerite je li crijevo ispravno postavljeno.



Napomena

- Vratite spremnik za vodu u odvlaživač čak i kada upotrebljavate funkciju kontinuiranog ispuštanja vode jer, u suprotnom, odvlaživač neće raditi normalno.
- Provjerite je li crijevo dovoljno pričvršćeno kako ne bi došlo do curenja vode iz odvlaživača.
- Kad upotrebljavate funkciju kontinuiranog ispuštanja vode, crijevo treba biti ravno položeno i ne smije biti zapetljano.
- Pazite da crijevo ne bude uronjeno u vodu niti da bude postavljeno poviše otvora za kontinuirano ispuštanje vode.
- Otvor crijeva postavite na mjesto na kojem se može lako isprazniti.
- Provjerite odvlaživač jednom tjedno ako kontinuirano ispušta vodu ili ako ga dulje vremena ostavljate bez nadzora.

6 Čišćenje

Napomena

- Prije čišćenja aparat obavezno isključite i iskopčajte iz električne utičnice.
- Aparat nemojte nikada uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Nijedan dio aparata nikad nemojte čistiti abrazivnim ili agresivnim sredstvima za čišćenje ili alkoholom.
- Samo predfiltar je periv. Filtar za pročišćavanje zraka nije periv.

Čišćenje kućišta odvlaživača

Redovito čistite unutarnje i vanjske dijelove odvlaživača kako biste spriječili nakupljanje prašine.

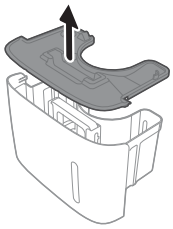
1 Mekom, suhom krpom očistite unutarnje i vanjske dijelove aparata.
2 Izlaz za zrak također se može čistiti mekom, suhom krpom.

Čišćenje spremnika za vodu

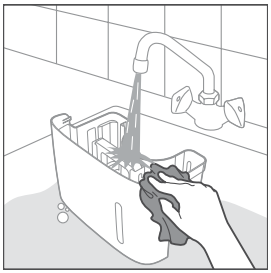
Spremnik za vodu očistite svaki dan kako biste ga održali čistim.

1 Isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz električne utičnice.
2 Izvadite spremnik za vodu iz odvlaživača.

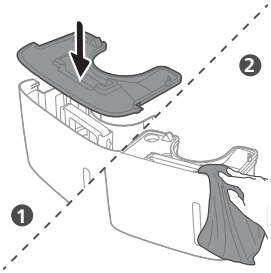
3 Skinite poklopac spremnika za vodu.



4 U vodu u spremniku za vodu dodajte malo blagog sredstva za pranje posuđa.
5 Operite spremnik za vodu pod mlazom vode iz slavine i očistite unutarnje dijelove mekom i čistom krpom.



6 Vanjski dio spremnika za vodu obrišite suhom i čistom krpom te vratite poklopac spremnika za vodu.



7 Vratite spremnik za vodu u odvlaživač.

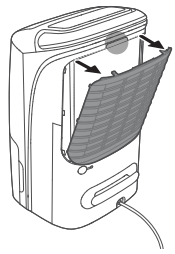
Čišćenje predfiltra

Očistite predfiltar ako se na zaslonu prikaže .

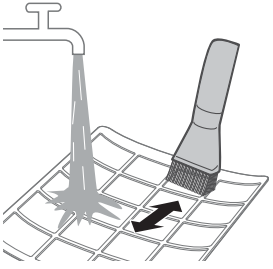
Napomena

- Predfiltar se može prati i čistiti usisivačem.

1 Isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz električne utičnice.
2 Držite odvlaživač i povucite gornji dio stražnjeg poklopca prema sebi.



3 Izvadite predfiltar iz aparata.
4 Ako je predfiltar vrlo prljav, mekom četkom uklonite prašinu. Operite predfiltar pod mlazom vode iz slavine.



5 Prije vraćanja u odvlaživač, pričekajte da se predfiltar dobro osuši na zraku.

Napomena

- Kako biste optimizirali vijek trajanja predfiltra, nakon pranja pričekajte da se potpuno osuši.
- Nakon rada s filtrom temeljito operite ruke.

6 Utikač odvlaživača priključite u zidnu utičnicu.
7 Dodirnite i tri sekunde zadržite gumb mjerača vremena ⏲ kako biste ponovno postavili predfiltar.
8 Nakon čišćenja temeljito operite ruke.

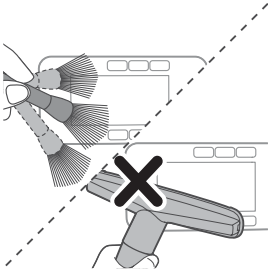
Čišćenje senzora kvalitete zraka

Za optimalan rad odvlaživača senzor kvalitete zraka očistite svaka dvamjeseca.

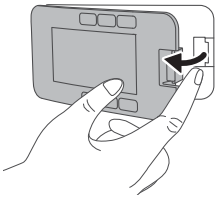
Napomena

- Ako je razina vlažnosti u prostoriji vrlo visoka, na senzoru kvalitete zraka može doći do kondenzacije, pri čemu svjetlo za kvalitetu zraka može prikazivati kvalitetu zraka nižu od stvarne. Ako se to dogodi, očistite senzor kvalitete zraka ili upotrebljavajte odvlaživač uz postavke ručnog odabira brzine.
- Ako se odvlaživač upotrebljava u prašnjavom okruženju, možda ga treba čistiti češće.

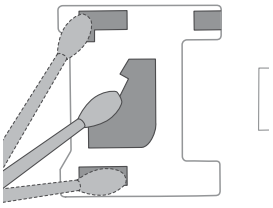
1 Isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz električne utičnice.
2 Ulaz i izlaz senzora za kvalitetu zraka očistite mekom četkom.



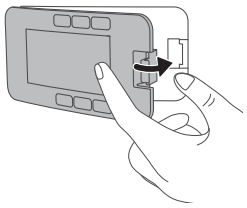
3 Uklonite poklopac senzora kvalitete zraka.



4 Senzor kvalitete zraka te ulaz i izlaz za prašinu očistite vlažnim pamučnim štapićem.



5 Sve dijelove temeljito osušite suhim pamučnim štapićem.
6 Vratite poklopac senzora kvalitete zraka.



7 Zamjena filtra

Indikator za zamjenu filtara

Ovaj odvlaživač opremljen je indikatorom zamjene filtra koji osigurava optimalno stanje filtra za zrak tijekom rada odvlaživača. Kad filtar treba zamijeniti, na zaslonu se prikazuje upozorenje za zamjenu filtra.

Ako filtar ne zamijenite u roku od 14 dana, odvlaživač prestaje s radom i automatski se zaključava. Odmah trebate zamijeniti HEPA filtar.

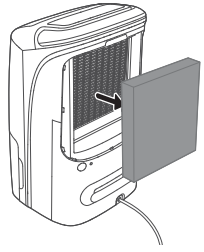
Zamjena filtera

Napomena

- Filtar se ne može prati niti ponovo upotrebljavati.
- Prije zamjene filtra obavezno isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz strujne utičnice.
- Filtar nemojte čistiti usisavačem.

Filtar zamijenite ako se na zaslonu prikaže .

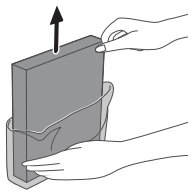
1 Isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz električne utičnice.
2 Izvadite istrošeni filtar sukladno statusu indikatora upozorenja za filtar koji se prikazuje na zaslonu. Istrošeni filtar odložite u otpad.



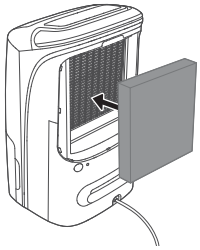
Napomena

- Nemojte dodirivati naboranu površinu filtra ili ga mirisati jer sakupljaju onečišćivače iz zraka.

3 Uklonite svu ambalažu s novog filtra.



4 Stavite novi filtar u aparat.



5 Utikač odvlaživača priključite u zidnu utičnicu.
6 Dodirnite i 3 sekunde zadržite gumb mjerača vremena ⏲ kako biste ponovo postavili brojač vijeka trajanja filtra.
7 Nakon promjene filtra temeljito operite ruke.

8 Spremanje

1 Isključite odvlaživač i iskopčajte ga iz zidne utičnice.
2 Očistite odvlaživač, senzor kvalitete zraka, ispraznite spremnik za vodu i operite predfiltar (pogledajte poglavlje „Čišćenje").
3 Prije spremanja pričekajte da se svi dijelovi temeljito osuše.
4 Filtar zasebno zamotajte u plastičnu vrećicu koja ne propušta zrak.
5 Filtar postavite uspravno i spremite na hladno, suho i dobro prozračeno mjesto.
6 Nakon rada s filirima obavezno temeljito operite ruke.

9 Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su uobičajeni problemi vezani uz uporabu odvlaživača. Ako ne možete riješiti problem s pomoću informacija navedenih u nastavku, posjetite **www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.**

Problem	Moguće rješenje
Aparat ne radi, iako je uključen i ukopčan u zidnu utičnicu.	• Brojač vremena postavljen je na konkretno vremensko razdoblje. Ponovno postavite ili isključite brojač vremena. • Pokušajte ga ukopčati u drugu strujnu utičnicu ili provjerite zidnu utičnicu. • Provjerite je li spremnik za vodu prazan i ispravno postavljen na svoje mjesto u odvlaživaču. • Prikazuje se upozorenje o filtru. Zamijenite odgovarajući filtar i ponovno postavite brojač vijeka trajanja filtra (pogledaje poglavlje „Zamjena filtra“).
Spremnik za vodu je prazan, međutim, indikator je još uvijek uključen.	• Izvadite spremnik za vodu iz odvlaživača, za tim ga ponovno vratite u odvlaživač.
U prostoriji ne dolazi do odvlaživanja zraka ili je učinkovitost odvlaživanja niska.	• Provjerite jesu li filtri čisti i u dobrom stanju. • Pazite da ulaz i izlaz zraka nisu blokirani. • Razina vlažnosti u prostoriji niža je od one na koju je postavljen odvlaživač. Odaberite nižu razinu vlažnosti. • Pazite da vanjska vrata i prozori budu zatvoreni. • Trenutačna temperatura u prostoriji je niska. Pokušajte ponovno kad temperatura poraste.
Iz odvlaživača curi voda.	• Provjerite je li crijevo ispravno umetnuto (pogledajte poglavlje „Ispuštanje vode iz odvlaživača“).
Odvlaživač ne sakuplja vodu.	• Razina vlažnosti je niska. Odvlaživač automatski nastavlja s radom kad se razina vlažnosti poveća. • Temperatura je niska. Pričekajte dok temperatura ne poraste.
Protok zraka iz izlaza za zrak znatno je slabiji nego prije.	• Predfiltar je prljav. Očistite predfiltar (pogledajte poglavlje "Čišćenje“).
Kvaliteta zraka ne povećava se, iako aparat dugo radi.	• Provjerite je li filtar (FY1120) pravilno postavljen. • Senzor kvalitete zraka je mokar. Provjerite je li senzor kvalitete zraka čist i suh (pogledajte poglavlje "Čišćenje").

Problem	Moguće rješenje
Boja svjetla za kvalitetu zraka ne mijenja se.	• Senzor kvalitete zraka je prljav. Očistite senzor kvalitete zraka (pogledajte poglavlje "Čišćenje").
Odvlaživač stvara neugodan miris.	• Prilikom prvih nekoliko uporaba odvlaživača može se osjetiti miris plastike. To je potpuno normalno. Ako je filtar prljav, odvlaživač također može ispuštati neugodan miris. U tom slučaju očistite ili zamijenite odgovarajući filtar. • Ako odvlaživač proizvodi miris paljevine, isključite ga i iskopčajte iz električne utičnice. Za pomoć se obratite centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.
Odvlaživač je glasan.	• Ako je odvlaživač preglasan, smanjite brzinu ventilatora. Ako proizvod upotrebljavate noću u spavaćoj sobi, odaberite nižu brzinu rada ventilatora. • Provjerite je li odvlaživač postavljen na ravnu i stabilnu površinu.
Odvlaživač i dalje pokazuje da je potrebno zamijeniti filtar, no to je već učinjeno.	• Možda niste ponovno postavili brojač vijeka trajanja filtra. Priključite odvlaživač, dodirnite ⏻ kako biste uključili odvlaživač, a potom dodirnite i na tri sekunde zadržite gumb mjerača vremena 🕘.
Na zaslonu se prikazuju kodovi pogrešaka „E1", „E2", „E3", „E4" ili „E5".	• Odvlaživač je neispravan. Obratite se centru za potrošače u svojoj državi.

10 Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo nakon kupnje ovog proizvoda. Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem. Naše jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate dodatne informacije ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto **www.philips.com/support**.

Naručivanje dijelova ili dodatne opreme

Ako budete trebali zamijeniti dio ili ako želite kupiti dodatni dio, posjetite prodavača proizvoda tvrtke Philips ili posjetite **www.philips.com/support**.

Ako imate problema u nabavljanju dijelova, kontaktirajte centar za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.

11 Napomene

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan
je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).
Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.
Filtar se ne može prati niti reciklirati; iskorištene filtre odložite na otpad sukladno lokalnim propisima.

Tartalom

1 Fontos tudnivalók 225
Biztonság 225
FIGYELMEZTETÉS az R290 hűtőközeg használatára vonatkozóan 227

2 Philips 2 az 1-ben légtisztító és páramentesítő készülék 232
A termék rövid bemutatása 232
Vezérlőszervek áttekintése 233

3 Bevezetés 234
A szűrő behelyezése 234
A páramentesítő elhelyezése 235

4. A páramentesítő használata 235
A levegőminőség jelzőfénye 235
Bekapcsolás vagy készenlét 235
A páratartalom szintjének beállítása 236
A ventilátorsebesség módosítása 236
A CSAK tisztítás üzemmód használata 237
A lengés funkció használata 238
Az időzítő beállítása 238
A páramentesítő kiolvasztása 239
A gyermekzár beállítása 239
A be- és kikapcsolási funkció használata 239

5 A páramentesítő leeresztése 240
A víztartály kiürítése 240
A folyamatos vízelvezetés használata 240

6 Tisztítás 241
A páramentesítő házának tisztítása 241
A víztartály tisztítása 241
Az előszűrő tisztítása 242
A levegőminőség-érzékelő tisztítása 243

7 A szűrő cseréje 244
Szűrőcsere-jelzőfény 244
A szűrő cseréje 244

8 Tárolás 244

9 Hibaelhárítás 245

10 Garancia és támogatás 247
Alkatrészek és tartozékok rendelése 247

11 Figyelmeztetések 247
Elektromágneses mezők (EMF) 247
Újrahasznosítás 247

1 Fontos tudnivalók

Biztonság

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély
- Ne permetezzen gyúlékony anyagokat, pl. rovarirtót vagy illatosítót a készülék közelében.
- Ne igya meg a felgyülemlett vizet, és ne használja állatok itatására vagy növények öntözésére. Ürítse ki a víztartályt, és öntse a vizet a lefolyóba.

Figyelmeztetés
- A párásító hálózati aljzathoz történő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék alján vagy hátulján feltüntetett feszültség azonos-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A tűzveszély és/vagy áramütés elkerülése érdekében a páramentesítőt kizárólag a hálózati aljzathoz csatlakoztassa, és a csatlakoztatáshoz ne használjon hosszabbítókábelt.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a vezeték vagy a készülék sérült.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, hacsak nem felügyelik őket folyamatosan.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek karbantartást rajta.
- A páramentesítőt ne a tápkábel csatlakoztatásával és kihúzásával indítsa el, illetve állítsa le.
- Ne zárja el a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyílásokat, például ne helyezzen tárgyakat a levegőkimeneti nyílásra vagy a levegőbemeneti nyílás elé.
- Ne nyúljon be kézzel vagy más tárggyal a levegőbemeneti vagy -kimeneti nyílásba, mert az sérüléshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Vigyázat!
- A készüléket ne kapcsolja túl gyakran be és ki.
- Ha a páramentesítő áramellátását biztosító hálózati aljzat rossz csatlakozásokkal rendelkezik, a páramentesítő csatlakozódugója felmelegszik. Ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztatott hálózati aljzathoz csatlakoztassa a páramentesítőt.
- Mindig száraz, stabil és vízszintes felületen tárolja és használja a páramentesítőt.
- Hagyjon legalább 40 cm szabad helyet a páramentesítő mögött és mindkét oldalán, illetve hagyjon legalább 60 cm szabad helyet a készülék felett. A nem megfelelő szellőzés túlmelegedéshez vagy tűzveszélyhez vezethet.
- Ne használja a páramentesítőt, ha a helyiségben füstölő rovarriasztót, olajos párologtatót vagy füstölőt helyezett el, illetve ha vegyi gázok vannak a levegőben.
- Ne működtesse és ne tárolja a páramentesítőt közvetlen napfénynek kitett helyen.
- Ne használja a páramentesítőt gázkészülék, fűtőberendezés vagy kandalló közelében.
- Ne használja a páramentesítőt a fürdőszobában vagy olyan egyéb helyeken, ahol valószínűleg víz fogja érni, és ne mossa le vízzel a készüléket.
- Ha a páramentesítőt ruhaszárításhoz használja, a ruhaneműket olyan távolságban akassza fel, ahol a vízcseppek nem fognak a páramentesítőre csöpögni.
- A páramentesítő csak háztartási használatra alkalmas, normál működési körülmények között (5 °C – 35 °C).
- A tápkábelt szőnyegek vagy futók alatt vezesse el. Úgy helyezze el a kábelt, hogy távol legyen azoktól a helyektől, ahol esetleg elbotolhatnak benne.
- A páramentesítő bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrők és a víztartály megfelelően van-e behelyezve.
- Ne érjen a lengőzsaluhoz.

- Ügyeljen arra, hogy ne csapódjanak kemény tárgyak a páramentesítőhöz (különösen a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyíláshoz).
- Használat után és az áthelyezés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a páramentesítő hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból.
- A tartályban lévő víz leengedése előtt kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból. Ellenkező esetben ez vízszivárgáshoz vezethet.
- A páramentesítőt mindig függőleges helyzetben mozgassa a fogantyú használatával, ne hordozza vízszintes helyzetben.
- Ne ejtse le a páramentesítőt, ez ugyanis személyi sérüléshez, valamint a kifolyó víz miatt a padló vagy a háztartási cikkek sérüléséhez vezethet.
- Ne tegyen semmit a páramentesítőre.
- Ne álljon és ne üljön a páramentesítőre, valamint ne dőljön neki. Ez a páramentesítő felborulásához vezethet, ami sérülést okoz.
- Ne távolítsa el és ne szerelje le a tartályban lévő úszót; ellenkező esetben a páramentesítő nem fogja észlelni, amikor a tartály tele van, ez pedig vízszivárgáshoz vezethet.
- Ne használjon mosó- és tisztítószereket, súrolóporokat, vegyileg kezelt törlőrongyokat, benzint, benzolt, hígítókat vagy egyéb oldószereket, ezek ugyanis károsíthatják a páramentesítőt vagy a víztartályt. Ez vízszivárgáshoz vezethet.
- A víztartályban penész képződhet; minden héten tisztítsa meg csapvízzel. Ezután törölje át egy puha, száraz törlőkendővel.
- Ha hosszabb ideig nem használja a páramentesítőt, ügyeljen arra, hogy minden alkatrész tiszta és száraz legyen.
- Ne használja a páramentesítőt élelmiszer-tartósításra, valamint művészi alkotáshoz vagy tudományos munkához.
- A páramentesítő légáramlását ne irányítsa hosszabb ideig közvetlenül a testre, különösen akkor, ha olyan személy is jelen van, aki nem képes a páratartalom beállítására. Például csecsemő, gyermek vagy idős személy. Ez káros lehet az adott személy fizikai állapotára, és kiszáradáshoz vezethet.
- Használja körültekintően a páramentesítőt azokon a helyeken, ahol száraz levegőre érzékeny falak, bútorok és műalkotások találhatók.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül egy légkondicionáló berendezés alá, mivel a páralecsapódás a készülékre csöpöghet, ami rövidzárlatot és áramszivárgást okoz.
- Kizárólag az ehhez a készülékhez való, eredeti Philips szűrőket használja. Semmilyen más szűrőt ne használjon.
- A szűrő megégése emberek vagy más élőlények visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. Ne használja a szűrőt tüzelőanyagként vagy hasonló célokra.
- A készüléket mindig a tetején található fogantyúnál fogva emelje meg, illetve mozgassa.
- Ne használja a páramentesítőt olyan helyiségben, ahol nagy hőmérséklet-ingadozások vannak, mivel páralecsapódás keletkezhet a páramentesítőben.
- Az interferencia elkerülése érdekében a készüléket legalább 2 m távolságban helyezze el a rádióhullámmal működő elektromos készülékektől (pl. televízióktól, rádióktól és rádióvezérelt óráktól).
- A készülék nem távolítja el a szén-monoxidot (CO) és a radont (Rn). Nem használható biztonsági eszközként égési folyamatokkal és veszélyes vegyi anyagokkal kapcsolatos balesetek esetén.
- A készüléket soha ne húzza a tápkábelnél fogva.
- A készülék nem helyettesíti a megfelelő szellőztetést, a rendszeres porszívózást, illetve főzéskor a szagelszívó használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el a szűrőt a páramentesítőből, és tárolja hűvös, száraz helyen.
- Ne üljön vagy álljon a készülékre. A készülék egyoldalú forgókerekekkel rendelkezik. A készüléken való ülés vagy állás sérülésekhez vezethet.

Biztosítékra vonatkozó specifikáció:
- T3.15 A 250 V~
- T2A 250 V~

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban:

0,5 W

FIGYELMEZTETÉS az R290 hűtőközeg használatára vonatkozóan

Figyelmeztetés: gyúlékony anyag

Lásd a kezelői kézikönyvet.

Olvassa el a műszaki kézikönyvet.

FONTOS MEGJEGYZÉS: A készülék üzembe helyezése vagy működtetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni, amelynek alapterülete 4 m^2-nél nagyobb.

Be kell tartani a gázra vonatkozó nemzeti szabályozások előírásait.

A készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, amelynek mérete megfelel a működéshez meghatározott helyiségmérettel.

A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).

A hűtőkörön dolgozó vagy abba beavatkozó személynek rendelkeznie kell egy ipar által akkreditált értékelő hatóságtól származó érvényes igazolással, amely tanúsítja, hogy az adott személy rendelkezik a hűtőközegek biztonságos, az iparág által elismert értékelési specifikációkkal összhangban történő kezeléséhez szükséges szakértelemmel.

A szervizelés kizárólag a berendezés gyártójának ajánlása szerint végezhető el.

A más képzett szakemberek segítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatokat egy, a gyúlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete alatt kell elvégezni.

Gyúlékony hűtőközegek használatára vonatkozó információk

FIGYELMEZTETÉS!

- A gyártó által javasoltakon kívül semmilyen módon ne gyorsítsa fel a kiolvasztási folyamatot, és ne tisztítsa meg a készüléket.
- Ne lyukassza át és ne égesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegeknek nem feltétlenül van szaguk.
- A szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy ne következhessen be mechanikai sérülés.
- A kezelést, telepítést, tisztítást, szervizelést és a hűtőközeg ártalmatlanítását képzett szervizszakembernek kell elvégeznie.
- A hűtőkörön dolgozó vagy abba beavatkozó személynek rendelkeznie kell egy ipar által akkreditált értékelő hatóságtól származó érvényes igazolással, amely tanúsítja, hogy az adott személy

rendelkezik a hűtőközegek biztonságos, az iparág által elismert értékelési specifikációkkal összhangban történő kezeléséhez szükséges szakértelemmel.
- A szervizelés kizárólag a berendezés gyártójának ajánlása szerint végezhető el. A más képzett szakemberek segítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatokat egy, a gyúlékony hűtőközegek használatában jártas személy felügyelete alatt kell elvégezni.

Szervizeléssel kapcsolatos információk

A szervizszakembernek az alábbiakat kell elvégeznie egy gyúlékony hűtőközeget alkalmazó készülék szervizelésekor.

A terület ellenőrzése

- A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszereken való munka megkezdése előtt a gyulladásveszély minimalizálása érdekében biztonsági ellenőrzések elvégzése szükséges. A hűtőrendszer javításakor a rendszeren való munka megkezdése előtt az alábbi előzetes óvintézkedéseket kell elvégezni.

Munkafolyamat

- A munkát szabályozott eljárás keretében kell elvégezni, hogy munkavégzés közben minimalizáljuk a gyúlékony gázok vagy gőzök jelenlétének kockázatát.

Általános munkaterület

- A helyszínen dolgozó összes karbantartó munkatársat és egyéb személyt tájékoztatni kell az elvégzendő munka jellegéről. Kerülni kell a szűk helyeken való munkavégzést. A munkaterület körüli területet le kell zárni. A gyúlékony anyagok szabályozása által gondoskodjon arról, hogy a területen biztonságos körülmények uralkodjanak.

A hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

- A területet a munka előtt és közben egyaránt ellenőrizni kell egy megfelelő hűtőközeg-érzékelővel annak érdekében, hogy a szakember tisztában legyen a potenciálisan gyúlékony közegekkel. Ügyeljen arra, hogy gyúlékony hűtőközegekkel való használatra alkalmas szivárgásészlelő berendezést használjon, azaz legyen szikramentes, megfelelően lezárt vagy gyújtószikramentes.

Tűzoltó készülék jelenléte

- Ha tűzveszélyes munkát kell végezni a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészen, akkor megfelelő tűzoltó berendezésnek kell rendelkezésre állnia. Tartson egy száraz porral vagy CO_2-vel működő tűzoltó készüléket a töltési terület mellett.

A gyújtóforrások használata tilos

- A hűtőrendszerhez kapcsolódó, csővezeték feltárásával járó munkálatokat végző személyek semmilyen gyújtóforrást nem használhatnak oly módon, ami tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethet. Minden lehetséges gyújtóforrást (a cigarettázást is beleértve) megfelelő távolságban kell tartani az olyan jellegű telepítés, javítás, eltávolítás és megsemmisítés helyszínétől, amelynek során gyúlékony hűtőközeg kerülhet a környező területre. A munka megkezdése előtt fel kell mérni a berendezés körüli területet annak biztosítása érdekében, hogy ne álljon fenn semmilyen gyúlékonysági vagy gyújtási kockázat. „Tilos a dohányzás" feliratokat kell kihelyezni.

Jól szellőző terület

- A rendszerbe való beavatkozás vagy bármilyen tűzveszélyes munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a terület nyitott, illetve megfelelően szellőzik-e. Bizonyos fokú szellőzés folyamatosan szükséges a munka elvégzésének időtartama alatt. A szellőzésnek biztonságosan kell szétoszlatnia az esetlegesen kijutott hűtőközeget, és ideális esetben külsőleg kell kivezetnie a légkörbe.

A hűtőberendezésen elvégzendő ellenőrzések

- Amennyiben elektromos alkatrészek cseréjére kerül sor, a célra alkalmas és megfelelő specifikációkkal rendelkező új alkatrészeket kell beszerelni. Minden esetben követni kell a gyártó karbantartásra és szervizelésre vonatkozó iránymutatásait. Amennyiben kétsége merül fel, kérjen segítséget a gyártó műszaki részlegétől.
- A gyúlékony hűtőközeget alkalmazó rendszerek esetében az alábbi ellenőrzéseket kell alkalmazni:
- a töltési méret összhangban van azon helyiség méretével, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket telepítik;
- a szellőztető gépek és kimenetek megfelelően működnek és akadálymentesek;

- közvetett hűtőkör használata esetén ellenőrizni kell a másodlagos hűtőkört, hogy van-e benne hűtőközeg;
- a berendezés jelölései továbbra is láthatók és olvashatók. Az olvashatatlan jelöléseket és feliratokat ki kell javítani;
- a hűtőcső vagy -alkatrészek olyan helyzetben vannak beszerelve, amelyben kicsi a valószínűsége, hogy olyan anyag érje őket, amely korrodálhatja a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket, kivéve abban az esetben, ha az alkatrészek a korrózióval szemben eredendően ellenálló anyagból készültek, illetve megfelelő korrózióvédelemmel rendelkeznek.

Az elektromos eszközökön elvégzendő ellenőrzések

- Az elektromos alkatrészeken végzett javítási és karbantartási munkálatoknak kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és alkatrész-ellenőrzési eljárásokat is magukban kell foglalniuk. Biztonságot veszélyeztető hiba fennállása esetén a hiba kielégítő elhárításáig semmilyen elektromos tápellátás nem csatlakoztatható az áramkörhöz. Amennyiben a hibát nem lehet azonnal kijavítani, azonban a készülék működtetésének folytatása szükséges, egy megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden fél tájékoztatást kapjon.
- A kezdeti biztonsági ellenőrzések során meg kell vizsgálni, hogy:
- a kondenzátorok kisültek-e: ezt a szikraképződés lehetőségének elkerülése érdekében biztonságosan kell elvégezni;
- a rendszer töltésekor, helyreállításakor vagy öblítésekor nincs-e szabadon álló elektromos alkatrész vagy vezeték;
- a földelés folyamatos-e.

A gyújtószikramentes alkatrészek javítása

- Ne fejtsen ki állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy meggyőződött volna arról, hogy ez nem haladja meg a használatban lévő berendezésre vonatkozó megengedhető feszültséget és engedélyezett áramerősséget.
- A gyújtószikramentes alkatrészek jelentik az egyetlen alkatrésztípust, amelyen gyúlékony légkör jelenlétében is lehet dolgozni. A tesztkészüléknek megfelelő minősítéssel kell rendelkeznie.
- Az alkatrészeket kizárólag a gyártó által meghatározott alkatrészekre cserélje ki. Egyéb alkatrészek használata esetén előfordulhat, hogy egy esetleges szivárgás eredményeként a légkörben lévő hűtőközeg meggyullad.

A lezárt alkatrészek javítása

- Ne végezzen javítást a lezárt alkatrészeken.

Kábelezés

- Ellenőrizze, hogy a kábelezés nem lesz-e kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles széleknek vagy bármilyen egyéb kedvezőtlen környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek az öregedés és a bizonyos forrásokból, például kompresszorokból vagy ventilátorokból eredő folyamatos rezgés hatásait is figyelembe kell vennie.

A gyúlékony hűtőközege észlelése

- Potenciális gyújtóforrást semmilyen körülmények között nem szabad a hűtőközeg-szivárgások keresésére vagy észlelésére használni. Halogenid szivárgásészlelő (vagy bármilyen egyéb, nyílt lángot alkalmazó szivárgásészlelő eszköz) nem használható.
- A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszerek esetében az alábbi szivárgásérzékelő módszerek tekinthetők elfogadhatónak.
- A gyúlékony hűtőközegek észlelésére elektronikus szivárgásészlelő használandó, azonban előfordulhat, hogy az érzékenysége nem megfelelő, illetve újrakalibrálást igényel. (A szivárgásészlelő berendezések kalibrálását egy hűtőközegmentes területen kell elvégezni.) Ellenőrizze, hogy a szivárgásészlelő berendezés nem potenciális gyújtóforrás-e, valamint hogy alkalmas-e a használt hűtőközeghez. A szivárgásészlelő berendezést a hűtőközeg LFL-jének egy adott százalékára kell beállítani, valamint az alkalmazott hűtőközegre kell kalibrálni, és a gáz megfelelő százaléka (legfeljebb 25%) megerősítésre kerül.
- A szivárgásészlelő folyadékok a hűtőközegek többségéhez alkalmasak, a klórtartalmú tisztítószerek használata azonban kerülendő, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel, és korrodálhatja a réz csővezetéket.

- Ha szivárgásra gyanakszik, az összes nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani.
- Ha olyan hűtőközeg-szivárgást észlel, amely keményforrasztást igényel, a hűtőközeget teljes mértékben el kell távolítani a rendszerből, illetve (az elválasztószelepek segítségével) el kell különíteni a rendszer egy, a szivárgástól távoli részében. Ezután a rendszert a keményforrasztási folyamat előtt és közben egyaránt át kell fúvatni oxigénmentes nitrogénnel (OFN).

Eltávolítás és kiürítés

- Amikor a javítások elvégzése érdekében – vagy bármilyen más célból – a hűtőkörbe kell avatkoznia, hagyományos eljárások alkalmazandók. Ugyanakkor nagyon fontos, hogy bevált gyakorlatokat kövessen, mivel a gyúlékonyság egy fontos szempont. Az alábbi eljárást kell betartani:
- hűtőközeg eltávolítása;
- kör átfúvatása inert gázzal;
- kiürítés;
- ismételt átfúvatás inert gázzal;
- a kör megnyitása vágással vagy keményforrasztással.
- A hűtőközegtöltetet a megfelelő visszanyerő hengerekben kell összegyűjteni. A rendszert OFN-nel kell „átöblíteni", hogy az egység biztonságos legyen. Előfordulhat, hogy ezt a folyamatot többször is meg kell ismételni. Ehhez a feladathoz sűrített levegő vagy oxigén nem használható.
- Az öblítéshez meg kell törni a rendszerben lévő vákuumot az OFN-nel, majd folytatni kell a feltöltést az üzemi nyomás eléréséig, ezután pedig ki kell szellőztetni a légkörbe, végül pedig létre kell hozni a vákuumot. A folyamatot addig kell ismételni, amíg nem marad hűtőközeg a rendszerben. Az utolsó OFN-töltet felhasználásakor a rendszert ki kell szellőztetni a légköri nyomás eléréséig, hogy sor kerülhessen a munkára. Ez a művelet létfontosságú abban az esetben, ha a csővezetéken keményforrasztásos műveleteket kell végezni.
- Ügyeljen arra, hogy a vákuumszivattyú kimenete ne legyen közel semmilyen potenciális gyújtóforráshoz, valamint hogy legyen megfelelő szellőzés.

Töltési eljárások

- Ne töltse fel a készüléket.

Leszerelés

- Létfontosságú, hogy az eljárás elvégzése előtt a szakember teljes mértékben tisztában legyen a berendezéssel és annak minden részletével. A hűtőközeg hiánytalan és biztonságos visszanyerése a javasolt bevált gyakorlat. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzésre lenne szükség. Létfontosságú, hogy a feladat megkezdése előtt biztosított legyen az áramellátás.

a) Ismerkedjen meg a berendezéssel és annak működésével.

b) Szigetelje elektromosan a rendszert.

c) Mielőtt megkísérelné az eljárást, gondoskodjon az alábbiakról:
- szükség esetén rendelkezésre áll egy mechanikus kezelőberendezés a hűtőközeghengerek kezeléséhez;
- minden személyi védőfelszerelés rendelkezésre áll, valamint azokat helyesen használják;
- a visszanyerési folyamatot egy hozzáértő személy folyamatos felügyelete alatt végzik;
- a visszanyerő berendezés és hengerek megfelelnek a vonatkozó szabványok előírásainak.

d) Lehetőség szerint szivattyúzza le a hűtőközegrendszert.

e) Ha vákuum létrehozása nem lehetséges, készítsen csőelosztót, hogy a hűtőközeget a rendszer különböző részeiből tudja eltávolítani.

f) A visszanyerés előtt győződjön meg arról, hogy a henger a mérlegeken helyezkedik-e el.

g) Indítsa el a visszanyerő gépet, és működtesse az utasítások szerint.

h) Ne töltse túl a hengereket (legfeljebb 80% térfogatú folyadéktöltet).

i) Még ideiglenesen se lépje túl a henger maximális üzemi nyomását.

j) A hengerek megfelelő feltöltését és a folyamat befejeződését követően gondoskodjon arról, hogy a hengereket és a berendezést haladéktalanul elszállítsák a helyszínről, valamint hogy a berendezésen lévő összes leválasztószelep el legyen zárva.

k) A visszanyert hűtőközeg nem tölthető be egy másik hűtőrendszerbe, kivéve abban az esetben, ha tisztításon és ellenőrzésen esett át.

Címkézés

- A berendezést címkével kell ellátni, amelyen fel van tüntetve, hogy leszerelésre került, a benne lévő hűtőközeget pedig eltávolították. A címkét keltezéssel és aláírással kell ellátni. Ügyeljen arra, hogy a berendezésen olyan címkék is szerepeljenek, amelyek jelzik, hogy a berendezés gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

Visszanyerés

- A rendszerben lévő hűtőközeg szervizelés vagy leszerelés céljából történő eltávolításakor a hűtőközeg hiánytalan és biztonságos eltávolítása érdekében a bevált gyakorlatokat kell követni.
- A hűtőközeg hengerekbe való áttöltésekor ügyeljen arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő hengereket alkalmazzon. Gondoskodjon arról, hogy a megfelelő számú henger álljon rendelkezésre a teljes rendszertöltet felfogásához. Minden használandó henger a visszanyert hűtőközeg felfogására szolgál, és arra vonatkozó jelöléssel van ellátva (azaz speciális hengerek a hűtőközeg felfogásához). A hengereknek működőképes nyomáscsökkentő szeleppel és kapcsolódó leválasztószelepekkel kell rendelkezniük. A visszanyerés előtt az üres visszanyerő hengerekben vákuumot kell létrehozni és – amennyiben lehetséges – le kell hűteni őket.
- A visszanyerő berendezésnek működőképesnek kell lennie, rendelkeznie kell az adott berendezésre vonatkozó utasításokkal, valamint alkalmasnak kell lennie a gyúlékony hűtőközeg visszanyerésére. Emellett egy működőképes, kalibrált mérleggel is rendelkeznie kell. A tömlőknek szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal kell rendelkezniük, és működőképesnek kell lenniük. A visszanyerő gép használata előtt ellenőrizze, hogy működőképes-e, megfelelően volt-e karbantartva, valamint hogy az összes kapcsolódó elektromos alkatrész szigetelve van-e annak érdekében, hogy a hűtőközeg kijutása esetén megakadályozza a begyulladást. Ha kétsége merül fel, forduljon a gyártóhoz.
- A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerben, a vonatkozó hulladékátadási jegyzék kíséretében vissza kell juttatni a hűtőközeg beszállítójának. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben, a hengerekben pedig különösen ne keverje őket.
- Kompresszorok vagy kompresszorolajak eltávolítása esetén győződjön meg arról, hogy ezek elfogadható szintre lettek ürítve annak biztosítása érdekében, hogy ne maradjon gyúlékony hűtőközeg a kenőanyagban. A kiürítési folyamatot a kompresszor beszállítóknak történő visszajuttatása előtt kell elvégezni. A folyamat felgyorsításához csak elektromos fűtést alkalmazzon a kompresszorházon. Ha olajat kell leengednie egy rendszerből, azt mindig biztonságosan végezze.

A gyúlékony hűtőközeget tartalmazó berendezések szállítása:

Ennek módját a helyi szabályozások határozzák meg.

Gyúlékony hűtőközeget alkalmazó készülékek leselejtezése:

Lásd az adott ország szabályozásait.

Berendezések/készülékek tárolása:

A berendezést a gyártó utasításaival összhangban kell tárolni.

Becsomagolt (nem értékesített) berendezés tárolása:

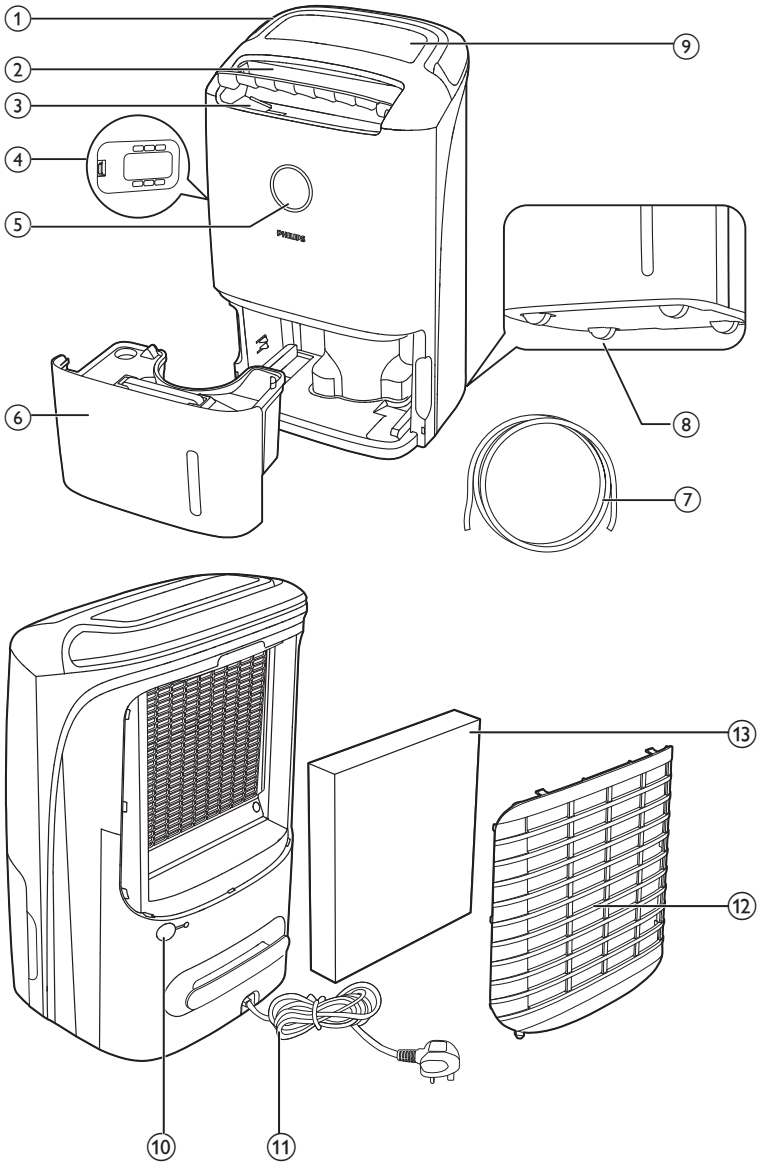
A tárolt csomag védelmét úgy kell kialakítani, hogy a csomagban lévő berendezést érő mechanikai sérülések hatására a hűtőközegtöltet ne kezdjen el szivárogni.

Az együtt tárolható berendezések maximálisan engedélyezett számát a helyi szabályozások határozzák meg.

2 Philips 2 az 1-ben légtisztító és páramentesítő készülék

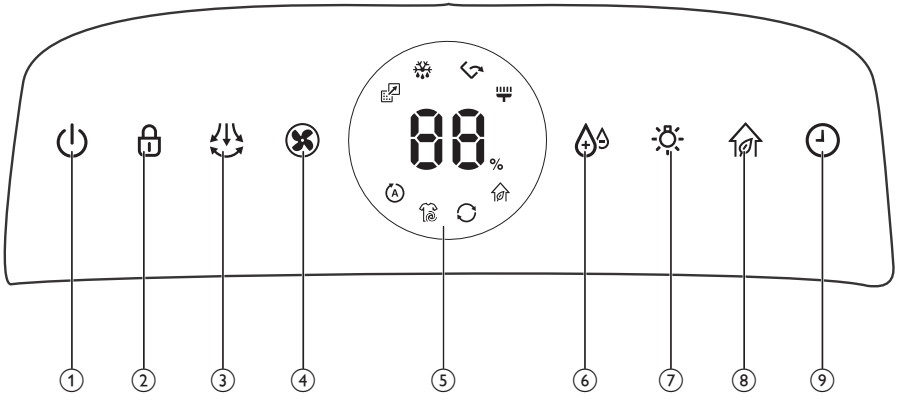
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

A termék rövid bemutatása



①	Fogantyú	⑧	Egy irányba forgó kerekek
②	Zsalu	⑨	Kijelzőpanel
③	Levegőkimeneti nyílás	⑩	Folyamatos vízelvezető nyílás
④	Részecskeérzékelő	⑪	Hálózati kábel
⑤	Levegőminőség jelzőfénye	⑫	Hátsó burkolat/előszűrő
⑥	Víztartály	⑬	Szűrő (FY1120)
⑦	Cső		

Vezérlőszervek áttekintése



①	Bekapcsoló/készenléti gomb	⑥	Páratartalom-beállítás gomb
②	Gyermekzár gomb	⑦	Jelzőfény be-/kikapcsoló gomb
③	Automatikus elfordulás gomb	⑧	CSAK légtisztítás gomb
④	Ventilátorsebesség gombja	⑨	Időzítő gomb
⑤	Kijelző		

Kijelzőpanel

	Szűrőcsere-riasztás	Ⓐ	Automata üzemmód ikon
	Automatikus jégmentesítés visszajelzője		Ruhaszárítás üzemmód ikon
	„Víztartály megtelt” figyelmeztetés		Folyamatos üzemmód ikon
	Előszűrő-tisztítási figyelmeztetés		CSAK légtisztítás üzemmód ikon

3 Bevezetés

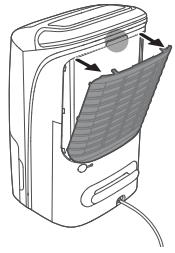
A szűrő behelyezése

Megjegyzés

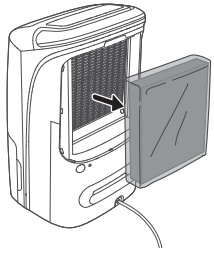
- A szűrő behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e húzva a konnektorból.

A készülék használata előtt távolítson el minden csomagolóanyagot a szűrőről, majd helyezze vissza a szűrőt a készülékbe az alábbiakban ismertetett módon.

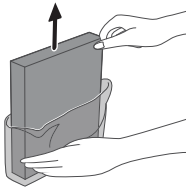
1 Húzza meg a hátsó panel felső részét a készülékről való eltávolításhoz.



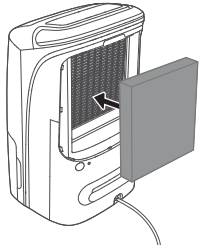
2 Vegye ki a szűrőt.



3 Távolítson el minden csomagolóanyagot az új szűrőről.



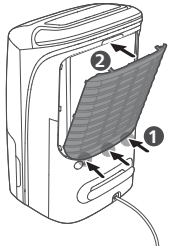
4 Helyezze be a szűrőt a páramentesítőbe.



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően csatlakozik-e a páramentesítőhöz.

5 Helyezze vissza a hátsó burkolatot úgy, hogy először a hátsó burkolat alsó részét nyomja rá a készülékre (1). Ezután óvatosan nyomja rá a hátsó burkolatot a készülékházra (2).



6 A beszerelés után alaposan mosson kezet.

A páramentesítő elhelyezése

A páramentesítés hatékonyságának növelése érdekében helyezze a páramentesítőt olyan helyre, ahol a legtöbb levegőt képes beszívni.

Megjegyzés

- A páramentesítő működése közben ne nyissa ki a kültéri ajtókat vagy az ablakokat.
- Hagyjon legalább 40 cm szabad helyet a páramentesítő mögött és mindkét oldalán, illetve hagyjon legalább 60 cm szabad helyet a készülék felett. A nem megfelelő szellőzés túlmelegedéshez vagy tűzveszélyhez vezethet.

4. A páramentesítő használata

A levegőminőség jelzőfénye

A levegőminőség jelzőfényének színe	Levegőminőség szintje
Kék	Megfelelő
Kék-lila	Fair
Vöröseslila	Rossz
Piros	Nagyon rossz

A levegőminőség jelzőfénye automatikusan bekapcsol a készülék bekapcsolásakor, és sorban minden színt megjelenít. A levegőminőség-érzékelők rövidesen kiválasztják a levegőben található részecskék okozta környezeti levegő minőségének megfelelő színt.

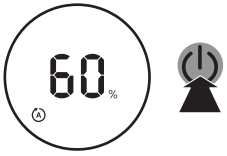
Bekapcsolás vagy készenlét

Megjegyzés

- Az optimális teljesítmény érdekében csukja be az ajtókat és az ablakokat.
- Tartsa távol a függönyöket a levegőbemeneti és -kimeneti nyílástól.
- Az optimális páramentesítési hatékonyság érdekében helyezze a páramentesítőt lapos, stabil felületre.
- A páramentesítő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készüléken feltüntetett feszültséggel.

1 Csatlakoztassa a páramentesítő hálózati dugóját a fali aljzatba.
   ↳ A páramentesítő sípol.

2 A készülék bekapcsolásához érintse meg egyszer a ⏻ gombot.



   ↳ A képernyőn megjelenik az aktuális páratartalom.
   ↳ A levegőminőség-érzékelő rövid ideig méri a levegő minőségét, majd automatikusan kiválasztja a levegőminőség jelzőfényének színét.
   ↳ A páramentesítő Combi AUTO üzemmódba lép.

3 Készenléti állapotba váltáshoz tartsa a ⏻ gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva.

A páratartalom szintjének beállítása

A kívánt páratartalmat **40**, **50**, **60**, **70**, vagy **80** százalékra állíthatja be.

1 Érintse meg a gombot egyszer vagy többször a kívánt páratartalom beállításához, és a páratartalom-jelzőfénye világítani kezd.

Megjegyzés

- Ha a páratartalom a kiválasztott szintre csökken, a páramentesítő automatikusan leállítja a levegő páramentesítését, a ventilátor azonban továbbra is működik.
- Ha nem állított be páratartalmat, az alapértelmezett páratartalom-érték 60%.
- Az aktuális környezeti hőmérséklet megjelenítéséhez 5 másodpercig érintse meg a gombot.

Tipp

- A kellemes páratartalom szintje 40RH% és 60RH% közötti.

Folyamatos üzemmód

Folyamatos üzemmódban a készülék folyamatosan az optimális páramentesítési beállításokkal működik.

1 Az aktuális üzemmód kiválasztásához érintse meg többször egymás után a gombot.
   ↳ A kijelzőn a következők jelennek meg: -- és .

A ventilátorsebesség módosítása

Kiválaszthatja a ventilátor kívánt sebességét (**Auto**,**1, 2 ,3** és **4**), vagy a ruhaszárítás üzemmódot.

Automatikus

- Érintse meg többször egymás után a ventilátorsebesség gombját az automatikus mód kiválasztásához.

Megjegyzés

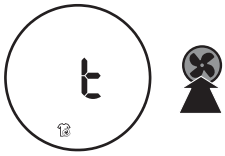
- A gomb megérintésével manuálisan módosíthatja a páratartalom-beállításokat.

Kézi

- Érintse meg ismételten a ventilátorsebesség gombját a ventilátorsebesség kiválasztásához.

Ruhaszárítás üzemmód

- A ruhaszárítás üzemmód kiválasztásához érintse meg a gombot addig, amíg a szimbólum megjelenik.



↳ A páramentesítő a ruhaszárítás üzemmódba lép.

↳ A páramentesítő a legnagyobb ventilátor-sebességen működik.

↳ és a szimbólum megjelenik a kijelzőn.

Megjegyzés

- Ne irányítsa a páramentesítő légáramlását közvetlenül a házra huzamosabb ideig.
- Ha a páramentesítőt ruhaszárításhoz használja, a ruhaneműket olyan távolságban akassza fel, ahol a vízcseppek nem fognak a páramentesítőre csöpögni.
- Ellenőrizze, hogy a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait nem takarják-e el a ruhák.
- Ügyeljen arra, hogy a ruhaszárítást egy olyan biztonságos helyen végezze, ahol a ruhák nem eshetnek le és nem zárhatják el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait.

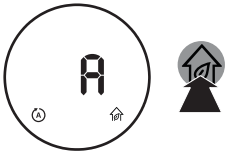
Tipp

- A ruhák hatékonyabb szárításához irányítsa a zsalut úgy, hogy a levegő közvetlenül a ruhákra áramoljon.

A CSAK tisztítás üzemmód használata

A készülék használható CSAK tisztítás üzemmódban.

1 Érintse meg a gombot a csak tisztítás üzemmód eléréséhez.



↳ A készülék alapértelmezett beállításként az automatikus üzemmódot használja.

↳ A páramentesítő leállítja a levegő páramentesítését.

↳ A kijelzőn a következők jelennek meg: és .

2 A kívánt ventilátor-sebesség kiválasztásához érintse meg a ventilátor-sebesség gombját.

↳ A ventilátor sebessége és a szimbólum megjelenik a képernyőn.

3 A CSAK tisztítás üzemmódból való kilépéshez érintse meg ismét a gombot.

↳ A páramentesítő Combi AUTO üzemmódba lép.

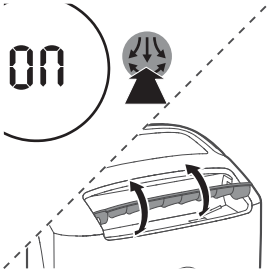
Megjegyzés

- Valahányszor a készülék aktuális üzemmódja működik, a gomb megérintésekor a CSAK tisztítás üzemmódba lép.
- A páratartalom-beállítás és a ruhaszárítás üzemmód ki van kapcsolva a CSAK tisztítás üzemmódban.

A lengés funkció használata

A zsalu akár 90 fokban is elforgatható. A légáram irányításához használja a lengés funkciót.

1 A lengés funkció aktiválásához érintse meg a gombot.



2 A lengés funkció kikapcsolásához érintse meg ismét a gombot.

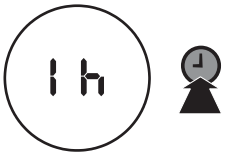
Tipp

- A páramentesítés hatékonyságának növeléséhez a készülék bekapcsolása után fordítsa felfelé a zsalut.

Az időzítő beállítása

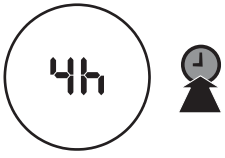
Az időzítő funkcióval a páramentesítő beállított számú órán át működtethető. Ha a beállított idő letelt, a páramentesítő automatikusan kikapcsol. Az időzítő 1 perc és 9 óra közötti értékre állítható.

1 Az időzítő aktiválásához érintse meg a gombot.



2 Érintse meg többször egymás után a gombot a páramentesítő kívánt működtetési óraszámának kiválasztásához.

- Ha ki szeretné kapcsolni az időzítő funkciót, érintse meg ismételten a gombot addig, amíg a kijelzőn megjelenik a -- szimbólum.



A páramentesítő kiolvasztása

Megjegyzés

- A kiolvasztás funkció csak akkor engedélyezett, ha a páramentesítő páramentesítési üzemmódban működik.

A páramentesítő kiolvasztás-érzékelővel van felszerelve, amely biztosítja, hogy a készülék hideg időben optimális állapotban legyen. A páramentesítő automatikusan érzékeli, ha kiolvasztásra van szükség.

Ha kiolvasztásra van szükség:

↳ A jelzőfény világít.

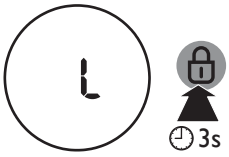
↳ A kiolvasztás megkezdődik, és addig folytatódik, amíg a páramentesítő teljesen ki nem olvad.

Megjegyzés

- A kiolvasztás során a páramentesítő ruhaszárítás üzemmódban működik.
- A páramentesítő a kiolvasztás befejezése után folytatja a működést, és a korábbi beállításokat használja.

A gyermekzár beállítása

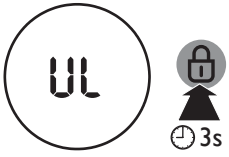
1 Érintse meg és tartsa lenyomva a gyermekzár gombot ( ) 3 másodpercig a gyermekzár aktiválásához.



↳ Az „**L**" jelenik meg 3 másodpercre a kijelzőn.

↳ Ha a gyermekzár be van kapcsolva, minden más gomb nem reagál.

2 Érintse meg és tartsa lenyomva újra a gyermekzár gombot 3 másodpercig a gyermekzár kikapcsolásához.



↳ Az „**UL**" jelenik meg 3 másodpercre a kijelzőn.

A be- és kikapcsolási funkció használata

A jelzőfény be-/kikapcsoló gombjával igény szerint be- vagy kikapcsolható a levegőminőség jelzőfénye, a kijelző és a funkció jelzőfényei.

1 Érintse meg egyszer a jelzőfény be-/kikapcsoló gombját ( ): a levegőminőség jelzőfénye ekkor kialszik.

2 Érintse meg ismét a jelzőfény be-/kikapcsoló gombját ( ), ekkor a kijelző kikapcsol.

3 Érintse meg harmadszorra is a jelzőfény be-/kikapcsoló gombját ( ): ekkor az összes jelzőfény újra világít.

5 A páramentesítő leeresztése

A víztartály kiürítése

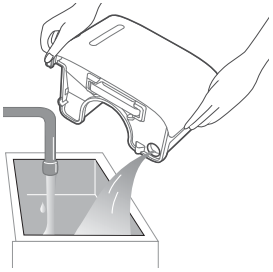
Ha a víztartály tele van:

↪ A készülék sípol, és a jelzőfény világít.

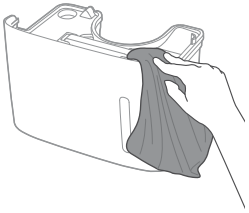
↪ A készülék automatikusan a CSAK tisztítás üzemmódba kapcsol.

1 Helyezze az ujjait a páramentesítő oldalsó mélyedésébe, és óvatosan húzza ki a víztartályt. Fogja meg a víztartály két oldalát, és vegye ki a páramentesítőből.

2 Öntse ki a vizet a lefolyóba.



3 Törölje szárazra a víztartály külsejét egy ruhával.



4 Tegye vissza a víztartályt a páramentesítőbe.

Megjegyzés

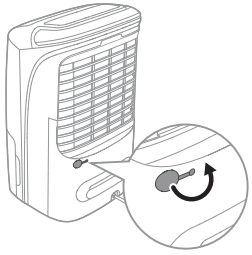
- A páramentesítő a víztartály kiürítése után folytatja működését.

A folyamatos vízelvezetés használata

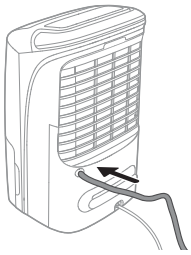
A páramentesítő a felesleges vizet egy tömlő csatlakoztatásával is le tudja engedni. Ez lehetővé teszi a páramentesítő működtetését a víztartály kiürítése nélkül.

1 Kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a hálózati aljzatból.

2 Nyissa kia vízelvezető nyílás védőburkolatát.



3 Helyezze a Philips által biztosított tömlőt a vízelvezető nyílásba, és ellenőrizze, hogy a tömlő megfelelően van-e beszerelve.



Megjegyzés

- A víztartályt még folyamatos vízelvezetés mellett is tegye vissza a páramentesítőbe, különben a páramentesítő nem tud megfelelően működni.
- Ellenőrizze, hogy a tömlő szorosan illeszkedik, hogy a páramentesítőből ne szivárogjon ki a víz.
- A folyamatos vízelvezetés használatakor ügyeljen arra, hogy a tömlő vízszintesen álljon, és ne legyen rajta csomó.
- Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne merüljön vízbe, és ne emelkedjen a folyamatos vízelvezető nyílásnál magasabbra.
- Helyezze a tömlő kimenetét olyan helyre, ahol könnyen leüríthető.
- Hetente egyszer ellenőrizze a páramentesítőt, ha folyamatosan üríti a vizet, vagy ha hosszabb ideig felügyelet nélkül hagyja.

6 Tisztítás

Megjegyzés

- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék alkatrészeinek tisztításához soha ne használjon súrolószert, valamint agresszív tisztítószereket, pl. fehérítőt vagy alkoholt.
- Csak az előszűrő mosható. A légtisztító szűrő nem mosható.

A páramentesítő házának tisztítása

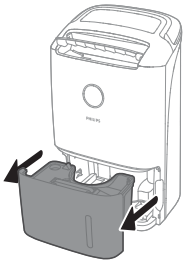
A por lerakódásának megelőzése érdekében rendszeresen végezze el a páramentesítő belsejének és külsejének tisztítását.

1 Törölje meg a készüléket kívül és belül egy puha, száraz ruhával.
2 A levegőkimeneti nyílás is megtisztítható puha, száraz ruhával.

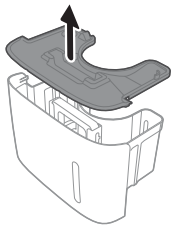
A víztartály tisztítása

A higiénikusan működés biztosítása érdekében hetente végezze el a víztartály tisztítását.

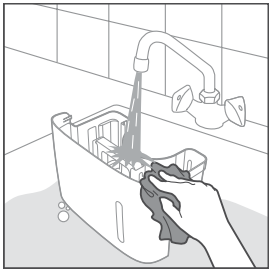
1 Kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.
2 Vegye ki a víztartályt a páramentesítőből.



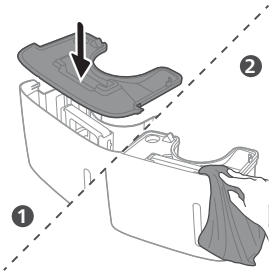
3 Vegye le a víztartály fedelét.



4 Adjon enyhe mosogatószert a víztartályban lévő vízhez.
5 Mossa ki a víztartályt folyóvíz alatt, és tisztítsa meg a belsejét egy puha, tiszta ruhával.



6 Törölje szárazra a víztartály külsejét egy tiszta ruhával, majd tegye vissza a víztartály fedelét.



7 Tegye vissza a víztartályt a páramentesítőbe.

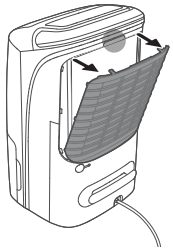
Az előszűrő tisztítása

Tisztítsa meg az előszűrőt, amikor a szimbólum megjelenik a képernyőn.

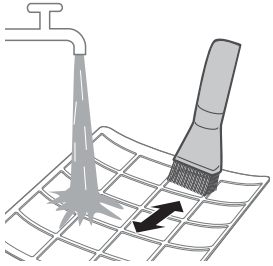
Megjegyzés

- Az előszűrő mosható és porszívóval tisztítható.

1 Kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.
2 Fogja meg a páramentesítőt, és húzza maga felé a hátsó burkolat felső részét.



3 Vegye le az előszűrőt a készülékről.
4 Ha az előszűrő nagyon piszkos, puha kefe használatával távolítsa el róla a port. Mossa le az előszűrőt folyóvíz alatt.



5 Hagyja teljesen megszáradni az előszűrőt, mielőtt visszahelyezi a páramentesítőbe.

Megjegyzés

- Az élettartam optimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy az előszűrő tisztítás után teljesen megszáradjon.
- Mosson kezet a szűrő cseréjét követően.

6 Csatlakoztassa a páramentesítő hálózati dugóját a fali aljzatba.
7 Érintse meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időzítő gombját az előszűrő visszaállításához.
8 A tisztítást követően alaposan mosson kezet.

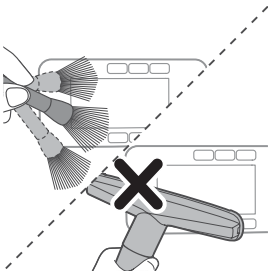
A levegőminőség-érzékelő tisztítása

A levegőminőség-érzékelő optimális működése érdekében 2 havonta végezze el a páramentesítő tisztítását.

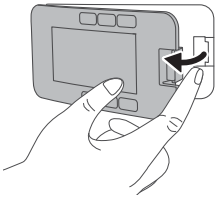
Megjegyzés

- Ha a helyiség páratartalma nagyon magas, páralecsapódás alakulhat ki a levegőminőség-érzékelőn, és a levegőminőség jelzőfénye rosszabb levegőminőséget jelezhet ki még jó minőségű levegő esetén is. Ebben az esetben tisztítsa meg a levegőminőség-érzékelőt, vagy manuális sebességbeállítással használja a páramentesítőt.
- Ha a páramentesítőt poros környezetben használják, elképzelhető, hogy gyakrabban kell tisztítani.

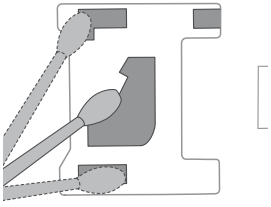
1 Kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.
2 Tisztítsa meg puha kefével a levegőminőség-érzékelő bemenetét és kimenetét.



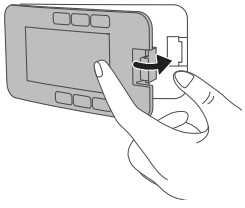
3 Távolítsa el a levegőminőség-érzékelő burkolatát.



4 Nedves fültisztító pálcikával tisztítsa meg a levegőminőség-érzékelőt, a porbemenetet és a porkimenetet.



5 Minden alkatrészt gondosan töröljön szárazra száraz fültisztító pálcikával.
6 Helyezze vissza a levegőminőség-érzékelő burkolatát.



7 A szűrő cseréje

Szűrőcsere-jelzőfény

Ez a páramentesítő szűrőcsere-jelzőfénnyel rendelkezik annak biztosítása érdekében, hogy a levegőszűrő optimális állapotban legyen a készülék üzemelése közben. Ha a szűrőt cserélni kell, a képernyőn megjelenik a szűrőcserére vonatkozó figyelmeztetés.

Ha 14 napon belül nem cserél ki a szűrőt, a páramentesítő működése leáll, és a készülék automatikusan zárolja magát. Ekkor a HEPA-szűrőt azonnal ki kell cserélni.

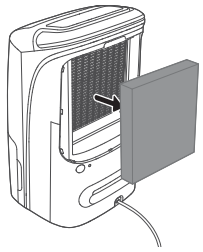
A szűrő cseréje

Megjegyzés

- A szűrő nem mosható, és nem használható fel újra.
- A szűrő cseréje előtt mindig kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból.
- Ne tisztítsa ki a szűrőt porszívóval.

Cserélje ki a szűrőt, amikor a szimbólum megjelenik a képernyőn.

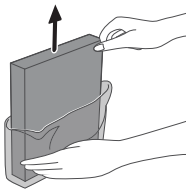
1 Kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból.
2 Vegye ki a használt szűrőt a képernyőn látható szűrő-figyelmeztető jelzőfény alapján. Dobja el a használt szűrőt.



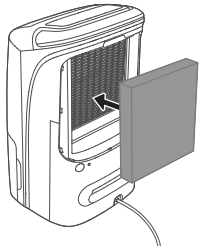
Megjegyzés

- Ne érintse meg a redőzött szűrő felületét, és ne szagolja meg a szűrőket, mert összegyűltek rajta a levegőben található szennyezőanyagok.

3 Távolítson el minden csomagolóanyagot az új szűrőből.



4 Helyezze be az új szűrőt a készülékbe.



5 Csatlakoztassa a páramentesítő hálózati dugóját a fali aljzatba.
6 Érintse meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az időzítő gombját a szűrő élettartam-számlálójának visszaállításához.
7 A szűrő cseréjét követően alaposan mosson kezet.

8 Tárolás

1 Kapcsolja ki a páramentesítőt, és húzza ki a hálózati aljzatból.
2 Tisztítsa meg a páramentesítőt és a levegőminőség-érzékelőt, ürítse ki a víztartályt, és mossa ki az előszűrőt (lásd a „Tisztítás" című fejezetet).
3 Hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt, mielőtt elteszi azokat.
4 A szűrőt külön csomagolja be légmentesen záró műanyag zacskóba.
5 A páramentesítőt függőlegesen, száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolja.
6 A szűrők érintése után mindig alaposan mosson kezet.

9 Hibaelhárítás

Ez a fejezet a páramentesítővel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémák összefoglalását tartalmazza. Ha az alábbi információk segítségével nem tudja megoldani a problémát, látogasson el a **www.philips.com/support** oldalra vagy kérjen segítséget az országában található vevőszolgálattól.

Probléma	Lehetséges megoldás
A készülék a fali aljzathoz csatlakoztatva és bekapcsolva sem működik.	• Az időzítő egy adott időintervallumra van beállítva. Nullázza le vagy kapcsolja ki az időzítőt. • Próbáljon ki egy másik hálózati aljzatot, vagy ellenőrizze a fali kapcsolót. • Ellenőrizze, hogy a víztartály üres-e, és megfelelően van-e behelyezve a páramentesítőbe. • Megjelenik a szűrő-figyelmeztetés. Cserélje ki a megfelelő szűrőt, és nullázza le a szűrő élettartam-számlálóját (lásd: „A szűrő cseréje” című fejezetet).
A víztartály üres, de a jelzőfény még világít.	• Vegye ki a víztartályt a páramentesítőből, majd helyezze vissza ismét a páramentesítőbe.
A helyiségben nincs páramentesítés, vagy a páramentesítés hatékonysága alacsony.	• Ellenőrizze, hogy a szűrők tiszták és jó állapotban vannak-e. • Ellenőrizze, hogy a levegő bemeneti és kimeneti nyílásai nincsenek-e elzárva. • A helyiség páratartalma alacsonyabb, mint a páramentesítőn beállított érték. Válasszon alacsonyabb páratartalmat. • Ügyeljen arra, hogy a kültéri ajtók vagy ablakok ne legyenek nyitva. • Az aktuális hőmérséklet alacsony a helyiségben. Próbálja újra, amíg a hőmérséklet meg nem emelkedik.
Víz szivárog a páramentesítőből.	• Ellenőrizze, hogy a tömlő megfelelően van-e felszerelve (lásd „A páramentesítő leeresztése” című fejezetet).
A páramentesítő nem gyűjt vizet.	• A páratartalom alacsony. A páramentesítő automatikusan folytatja a működését, ha a páratartalom megnő. • A hőmérséklet alacsony. Várja meg, amíg a hőmérséklet megemelkedik.
A levegőkimenetből távozó légáram jelentősen gyengébb, mint korábban.	• Az előszűrő szennyezett. Tisztítsa meg az előszűrőt (lásd a „Tisztítás” c. fejezetet).

Probléma	Lehetséges megoldás
A levegőminőség nem javul, pedig a készülék hosszú ideje működésben van.	• Győződjön meg róla, hogy a szűrő (FY1120) megfelelően van-e behelyezve. • Nedves a levegőminőség-érzékelő. Ügyeljen arra, hogy a levegőminőség-érzékelő tiszta és száraz legyen (lásd a „Tisztítás" című fejezetet).
A levegőminőség jelzőfénye mindig ugyanolyan színű marad.	• A levegőminőség-érzékelő szennyezett. Tisztítsa meg a levegőminőség-érzékelőt (lásd a „Tisztítás" című fejezetet).
A páramentesítőből kellemetlen szag árad.	• Előfordulhat, hogy az első néhány használat alkalmával a páramentesítő műanyagszagot bocsát ki. Ez normális jelenség. A páramentesítő akkor is kellemetlen szagot áraszthat, ha a szűrő piszkos. Ebben az esetben tisztítsa meg vagy cserélje ki a megfelelő szűrőt. • Ha a páramentesítő égett szagot bocsát ki magából, kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból. Segítségért vegye fel a kapcsolatot az országában található vevőszolgálattal.
A páramentesítő hangos.	• Ha a páramentesítő túl hangos, csökkentse a ventilátor sebességét. Amennyiben éjszaka a hálószobában használja a készüléket, válasszon alacsonyabb ventilátor-sebességet. • Ügyeljen arra, hogy a páramentesítő lapos és stabil felületen álljon.
A páramentesítő még mindig azt jelzi, hogy ki kell cserélnem egy szűrőt, pedig már megtettem.	• Előfordulhat, hogy nem nullázta le a szűrő élettartam-számlálóját. Csatlakoztassa a páramentesítőt az elektromos hálózathoz, nyomja meg a ⏻ gombot a páramentesítő bekapcsoláshoz, majd érintse meg és tartsa lenyomva az időzítő gombot 🕘 3 másodpercig.
Az „E1", „E2", „E3", „E4" vagy „E5" hibakód jelenik meg a képernyőn.	• A páramentesítő meghibásodott. Forduljon az országa vevőszolgálatához.

10 Garancia és támogatás

A Versuni két éves garanciát nyújt a termék megvásárlását követően. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használat vagy nem megfelelő karbantartás miatt következett be. A garanciánk nem érinti a törvény által biztosított fogyasztói jogokat. További információkért vagy a garancia igénybe vételéhez látogasson el weboldalunkra: **www.philips.com/support**.

Alkatrészek és tartozékok rendelése

Ha ki szeretne cserélni egy alkatrészt, vagy újat szeretne vásárolni, forduljon a területileg illetékes Philips márkakereskedőhöz, vagy látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra..

Ha az alkatrészek beszerzésével kapcsolatban probléma merül fel, forduljon az országa Philips vevőszolgálatához.

11 Figyelmeztetések

Elektromágneses mezők (EMF)

A készülék megfelel az elektromágneses terekre érvényes vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Újrahasznosítás

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.
A szűrő nem mosható és nem újrahasznosítható. A használt szűrőt a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le.

Indice

1 Importante 249
Sicurezza 249
AVVISO per l'uso del refrigerante R290 251

2 Purificatore e deumidificatore d'aria 2 in 1 Philips 256
Panoramica del prodotto 256
Panoramica dei comandi 257

3 Guida introduttiva 258
Installazione del filtro 258
Posizionamento del deumidificatore 259

4 Utilizzo del deumidificatore 259
Spia della qualità dell'aria 259
On/standby 259
Impostazione del livello di umidità 260
Modifica della velocità della ventola 260
Utilizzo della modalità SOLO purificazione 261
Utilizzo della funzione di oscillazione 262
Impostazione del timer 262
Scongelamento del deumidificatore 262
Impostazione del blocco bambini 263
Utilizzo della funzione luminosa 263

5 Drenaggio del deumidificatore 264
Svuotamento del serbatoio dell'acqua 264
Utilizzo del drenaggio continuo 264

6 Pulizia 265
Pulizia del corpo del deumidificatore 265
Pulizia del serbatoio dell'acqua 265
Pulizia del prefiltro 266
Pulizia del sensore della qualità dell'aria 267

7 Sostituzione del filtro 268
Indicatore di sostituzione del filtro 268
Sostituzione del filtro 268

8 Conservazione 268

9 Risoluzione dei problemi 269

10 Garanzia e assistenza 271
Come ordinare parti o accessori 271

11 Note 271
Campi elettromagnetici (EMF) 271
Riciclaggio 271

1 Importante

Sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale dell'utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non spruzzare sostanze infiammabili, quali insetticidi o profumo, in prossimità dell'apparecchio.
- Non bere l'acqua che si accumula, né utilizzarla per nutrire animali o innaffiare le piante. Svuotare il serbatoio dell'acqua e versarla nello scarico.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che la tensione indicata sulla parte inferiore o posteriore dell'apparecchio corrisponda a quella locale.
- Collegare il deumidificatore solo alla presa di alimentazione e non collegarlo mediante una prolunga, per evitare il pericolo di incendio e/o scosse elettriche.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani, se non sotto supervisione costante.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non accendere o spegnere il deumidificatore inserendo o scollegando il cavo di alimentazione.
- Non ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria, ad esempio posizionando oggetti sull'uscita dell'aria o davanti all'ingresso dell'aria.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle prese d'aria, per evitare lesioni fisiche o malfunzionamenti del prodotto.

Attenzione

- Non accendere e spegnere l'apparecchio continuativamente.
- Se la presa utilizzata per alimentare il deumidificatore presenta connessioni non ottimali, la spina del deumidificatore si surriscalda. Assicurarsi di collegare il deumidificatore a una presa intatta.
- Posizionare e utilizzare sempre il deumidificatore su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Lasciare almeno 40 cm di spazio libero dietro e su entrambi i lati del deumidificatore e lasciare almeno 60 cm di spazio libero sopra lo stesso. La ventilazione insufficiente potrebbe causare il surriscaldamento o il pericolo di incendio.
- Non utilizzare questo deumidificatore se è stato spruzzato insetticida a base di gas per uso domestico o in luoghi in cui siano presenti residui oleosi, incensi accesi o vapori chimici.
- Non accendere o riporre il deumidificatore alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il deumidificatore nelle vicinanze di apparecchi a gas, dispositivi di riscaldamento o caminetti.
- Non utilizzare il deumidificatore in bagno o altri luoghi in cui è probabile che entri in contatto con l'acqua, né lavarlo con acqua.
- Quando si utilizza il deumidificatore per l'asciugatura del bucato, appendere i vestiti a una distanza tale da evitare che le gocce d'acqua entrino in contatto con il deumidificatore.
- Questo deumidificatore è destinato esclusivamente a uso domestico in normali condizioni ambientali (5 °C-35 °C).
- Far passare il cavo di alimentazione sotto moquette, tappeti o guide. Sistemare il cavo in zone in cui non è di intralcio.
- Assicurarsi che i filtri e il serbatoio dell'acqua siano stati installati correttamente prima di accendere il deumidificatore.
- Non toccare il deflettore oscillante.

- Non urtare il deumidificatore con oggetti duri (in particolare le prese d'aria).
- Scollegare sempre la spina del deumidificatore dopo l'uso e prima di spostarlo o pulirlo.
- Spegnere e scollegare il deumidificatore prima di svuotare il serbatoio. In caso contrario, ciò potrebbe comportare delle perdite di acqua.
- Spostare sempre il deumidificatore in posizione verticale utilizzando l'impugnatura e non trasportarlo in posizione orizzontale.
- Non fare cadere il deumidificatore poiché questo potrebbe causare lesioni personali, danni al pavimento o agli oggetti in casa dovuti alla fuoriuscita dell'acqua.
- Non posizionare alcun oggetto sopra il deumidificatore.
- Non salire, sedersi o appoggiarsi sul deumidificatore. Questo potrebbe farlo ribaltare, causando lesioni.
- Non rimuovere o smontare il galleggiante presente all'interno del serbatoio, altrimenti il deumidificatore non potrà rilevare quando il serbatoio è pieno, causando perdite di acqua.
- Non usare detersivi, detergenti, polveri abrasive, stracci per la polvere trattati chimicamente, benzina, benzene, diluenti o altri solventi, poiché potrebbero danneggiare il deumidificatore o il serbatoio dell'acqua. Questo potrebbe comportare delle perdite di acqua.
- All'interno del serbatoio dell'acqua potrebbe formarsi della muffa: pulirlo ogni settimana utilizzando acqua del rubinetto. Quindi, usare un panno morbido e asciutto.
- Se il deumidificatore resta inattivo per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi che tutte le parti siano pulite e asciutte.
- Non utilizzare il deumidificatore per la conservazione di alimenti o per lavori artistici o scientifici.
- Non rivolgere il flusso di aria del deumidificatore direttamente verso il proprio corpo per un periodo di tempo prolungato, soprattutto in assenza di una persona in grado di regolare l'umidità. Per esempio: neonati, bambini o anziani. Questo potrebbe danneggiare la condizione fisica e causare la disidratazione.
- Utilizzare il deumidificatore con attenzione in presenza di pareti, mobili e opere d'arte vulnerabili all'aria secca.
- Non appoggiare l'apparecchio direttamente sotto un condizionatore d'aria per evitare che la condensa goccioli sull'apparecchio, causando corto circuiti e perdita di elettricità.
- Utilizzare solo i filtri originali Philips studiati appositamente per questo apparecchio. Non utilizzare altri filtri.
- Bruciare il filtro potrebbe causare danni irreversibili a persone o animali. Non utilizzare il filtro come combustibile o per finalità simili.
- Per sollevare o spostare l'apparecchio utilizzare sempre l'impugnatura posta sul retro dello stesso.
- Non utilizzare il deumidificatore in stanze con notevoli cambiamenti di temperatura poiché potrebbe formarsi della condensa all'interno dello stesso.
- Per evitare interferenze, posizionare l'apparecchio ad almeno 2 m di distanza dagli apparecchi elettrici che utilizzano onde radio propagate nell'aria come TV, radio e orologi radiocontrollati.
- L'apparecchio non rimuove il monossido di carbonio (CO) o il radon (Rn). Non può essere utilizzato come dispositivo di sicurezza in caso di incidenti con processi di combustione e sostanze chimiche pericolose.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandone il cavo di alimentazione.
- Questo apparecchio non sostituisce gli apparecchi di ventilazione, gli aspirapolvere tradizionali né le cappe aspiranti o le ventole utilizzate in cucina.
- Se l'apparecchio resta inattivo per un periodo di tempo prolungato, rimuovere il filtro dal deumidificatore e riporlo separatamente in un luogo fresco e asciutto.
- Non sedersi o salire sull'apparecchio. Questo apparecchio è dotato di rotelline unilaterali. Sedersi o salire sull'apparecchio potrebbe causare lesioni.

Specifiche fusibile:
- T3,15A 250V~
- T2A 250V~

Consumo elettrico in modo "attesa": 0,5 W

AVVISO per l'uso del refrigerante R290

Avvertenza: materiale infiammabile

Fare riferimento al manuale dell'operatore.

Fare riferimento al manuale tecnico.

NOTA IMPORTANTE: leggere attentamente il presente manuale prima di procedere con l'installazione o l'utilizzo dell'unità. Conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.

L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e riposto in una stanza con un'area del pavimento superiore a 4m^2.

Rispettare le normative nazionali in materia di gas.

L'apparecchio deve essere conservato in un luogo ben ventilato, le cui dimensioni corrispondano all'area della stanza specificata per il funzionamento.

L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti che possano causare combustione (ad esempio: fiamme vive, apparecchi a gas o riscaldamento elettrico in funzione).

Chiunque sia coinvolto in interventi di lavoro o introduzioni relativamente a un circuito del refrigerante deve possedere un certificato in corso di validità rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata del settore, che ne autorizzi la competenza a gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.

La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente in base a quanto indicato dal produttore dell'apparecchiatura.

Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguiti sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

Informazioni per l'uso di refrigeranti infiammabili

AVVISO

- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia differenti da quelli consigliati dal produttore.
- Non perforare né bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non emanare odori.
- Tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- L'apparecchio deve essere riposto in modo da evitare danni meccanici.
- Le operazioni di manipolazione, installazione, pulizia, manutenzione e smaltimento del refrigerante devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

- Chiunque sia coinvolto in interventi di lavoro o introduzioni relativamente a un circuito del refrigerante deve possedere un certificato in corso di validità rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata del settore, che ne autorizzi la competenza a gestire i refrigeranti in modo sicuro in conformità con specifiche di valutazione riconosciute dal settore.
- La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente in base a quanto indicato dal produttore dell'apparecchiatura. Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguiti sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

Informazioni sulla manutenzione

Il personale di assistenza deve attenersi a quanto riportato di seguito durante la manutenzione di un apparecchio che utilizza un refrigerante infiammabile.

Controlli sull'area

- Prima di iniziare gli interventi su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di combustione sia ridotto al minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, è necessario adottare le precauzioni riportate di seguito prima di eseguire interventi sul sistema.

Procedura di lavoro

- Gli interventi devono essere eseguiti in base a una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio della presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

Area di lavoro generale

- Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri operatori nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro da svolgere. Evitare di lavorare in spazi ristretti. L'area intorno allo spazio di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure tramite il controllo di materiale infiammabile.

Controllo della presenza di refrigerante

- L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia consapevole delle atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero priva di scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

Presenza di un estintore

- Per eseguire interventi a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su qualsiasi parte associata, è necessario avere a portata di mano l'attrezzatura antincendio appropriata. Disporre di polvere secca o di un estintore a CO2 accanto all'area di ricarica.

Nessuna fonte di combustione

- Chiunque esegua interventi relativi a un sistema di refrigerazione che comporti l'esposizione di tubazioni non deve utilizzare fonti di combustione che possano provocare rischi di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di combustione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute a una distanza sufficiente dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale è possibile che il refrigerante infiammabile venga rilasciato nello spazio circostante. Prima di eseguire un intervento, è necessario ispezionare l'area circostante l'apparecchiatura per assicurarsi che non vi siano pericoli di infiammabilità o rischi di combustione. Devono essere esposti i cartelli "Vietato fumare".

Area ventilata

- Assicurarsi che l'area sia aperta o sia adeguatamente ventilata prima di introdursi nel sistema o di eseguire lavori a caldo. Durante l'esecuzione dell'intervento è necessario mantenere un'adeguata ventilazione. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato ed preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

Controlli dell'apparecchiatura di refrigerazione

- In caso di sostituzione dei componenti elettrici, questi devono essere adatti allo scopo e avere le specifiche corrette. È necessario attenersi sempre alle linee guida del produttore relative alla manutenzione e all'assistenza. In caso di dubbi, consultare il reparto tecnico del produttore per ricevere assistenza.

- Per le installazioni in cui si utilizzano refrigeranti infiammabili è necessario effettuare i seguenti controlli:
- le dimensioni della ricarica devono essere conformi alle dimensioni della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
- le prese e i macchinari di ventilazione devono funzionare correttamente e non presentare ostruzioni;
- se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, verificare la presenza di refrigerante nel circuito secondario;
- i contrassegni sull'apparecchiatura devono essere visibili e leggibili. È necessario correggere i contrassegni e i segnali illeggibili;
- il tubo o i componenti di refrigerazione devono essere installati in una posizione in cui sia improbabile l'esposizione a sostanze che potrebbero corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che tali componenti non siano realizzati in materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro la corrosione.

Controlli dei dispositivi elettrici

- La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se si verifica un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, al circuito non deve essere collegata alcuna alimentazione elettrica fino a quando non viene risolto il problema. Se non è possibile risolvere immediatamente il guasto ma deve essere mantenuto il funzionamento, è necessario utilizzare una soluzione temporanea adeguata. Questo deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura in modo che possano essere informate tutte le parti.
- I controlli di sicurezza iniziali prevedono:
- che i condensatori siano scaricati: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
- che non siano esposti cavi e componenti elettrici sotto tensione durante la ricarica, il recupero o lo spurgo del sistema;
- che vi sia continuità del collegamento con messa a terra.

Riparazione dei componenti a sicurezza intrinseca

- Non applicare al circuito carichi induttivi o capacitivi permanenti senza assicurarsi che ciò non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso.
- I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici tipi di componenti su cui è possibile intervenire in presenza di atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve disporre della potenza nominale corretta.
- Sostituire i componenti solo con le parti specificate dal produttore. Altre parti potrebbero provocare la combustione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

Riparazioni dei componenti sigillati

- Non riparare i componenti sigillati.

Cablaggio

- Verificare che i cavi non siano soggetti a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. Il controllo deve inoltre tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventole.

Rilevamento di refrigeranti infiammabili

- In nessun caso devono essere utilizzate potenziali fonti di combustione per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non utilizzare una torcia ad alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma viva).
- I metodi di rilevamento delle perdite riportati di seguito sono considerati accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili.
- I rilevatori elettronici di perdite devono essere utilizzati per rilevare refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessario ripetere la calibrazione. (l'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigerante). Assicurarsi che il rilevatore non sia una potenziale fonte di combustione e sia adatto al refrigerante utilizzato. L'apparecchiatura di rilevamento delle perdite deve essere impostata su una percentuale dell'LFL del refrigerante e deve essere calibrata in base al refrigerante impiegato, mentre viene

confermata la percentuale appropriata di gas (massimo 25%).
- I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti per l'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma è necessario evitare l'uso di detergenti contenenti cloro, in quanto questo può reagire con il refrigerante e corrodere le tubazioni in rame.
- Se si sospetta una perdita, è necessario rimuovere/spegnere tutte le fiamme vive.
- Se si rileva una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (tramite valvole di arresto) in una parte del sistema distante dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno (OFN) deve quindi essere spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

Rimozione e aspirazione sottovuoto

- Per l'introduzione nel circuito del refrigerante al fine di effettuare riparazioni o per qualsiasi altro scopo, è necessario utilizzare procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire le procedure migliori, in quanto l'infiammabilità è un aspetto da considerare. Attenersi alla seguente procedura:
- rimuovere il refrigerante;
- spurgare il circuito con gas inerte;
- aspirare sottovuoto;
- spurgare nuovamente con gas inerte;
- aprire il circuito tagliando o brasando.
- La carica di refrigerante deve essere recuperata nei cilindri di recupero corretti. Il sistema deve essere "risciacquato" con OFN per rendere l'unità sicura. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura diverse volte. Per questa operazione non deve essere utilizzata aria compressa o ossigeno.
- Il risciacquo deve essere ottenuto eliminando il sottovuoto nel sistema con OFN e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio, quindi sfiatando nell'atmosfera e infine ottenendo un sottovuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando il refrigerante non è più presente nel sistema. Quando si utilizza la carica OFN finale, il sistema deve essere spurgato nella pressione atmosferica per consentire l'esecuzione del lavoro. Questa operazione è assolutamente fondamentale se è necessario eseguire operazioni di brasatura sulle tubazioni.
- Assicurarsi che l'uscita della pompa aspirante non sia vicina a potenziali fonti di combustione e che sia disponibile la ventilazione.

Procedure di ricarica

- Non ricaricare il dispositivo

Dismissione

- Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca perfettamente l'apparecchiatura e i relativi dettagli. Si consiglia vivamente di recuperare tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima di eseguire questa attività, è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È fondamentale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima di iniziare l'attività.

a) Acquisire familiarità con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.

b) Isolare elettricamente il sistema.

c) Prima di tentare la procedura, verificare che:
- sia disponibile un'attrezzatura meccanica, se è necessario, per la movimentazione dei cilindri di refrigerante;
- siano disponibili e utilizzati correttamente tutti i dispositivi di protezione personale;
- il processo di recupero sia costantemente supervisionato da una persona competente;
- le attrezzature di recupero e i cilindri siano conformi agli standard appropriati.

d) Abbassare tramite pompa il sistema refrigerante, se possibile.

e) Se non è possibile creare un sottovuoto, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema.

f) Assicurarsi che il cilindro sia posizionato sulle bilance prima di eseguire il recupero.

g) Avviare la macchina di recupero e farla funzionare in base alle istruzioni.

h) Non riempire eccessivamente i cilindri (una ricarica di liquido non oltre l'80% del volume).

i) Non superare la pressione di esercizio massima del cilindro, neanche temporaneamente.

j) Una volta riempiti correttamente i cilindri e completato il processo, assicurarsi che i cilindri e l'attrezzatura siano rimossi immediatamente

dal sito e che tutte le valvole di isolamento sull'apparecchiatura siano chiuse.

k) Il refrigerante recuperato non deve essere ricaricato in un altro sistema di refrigerazione, a meno che non sia stato pulito e controllato.

Etichette

- L'apparecchiatura deve essere etichettata per indicare che è stata dismessa e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti etichette che indichino il contenuto refrigerante infiammabile.

Recupero

- Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, per interventi di manutenzione o dismissione, è necessario attenersi alle procedure adeguate per rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro.
- Durante il trasferimento del refrigerante nei cilindri, assicurarsi di utilizzare solo cilindri appropriati per il recupero di refrigerante. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di cilindri per contenere la carica totale del sistema. Tutti i cilindri da utilizzare sono destinati al refrigerante recuperato ed etichettati per tale refrigerante (ad es., cilindri speciali per il recupero di refrigerante). I cilindri devono essere completi di valvola limitatrice della pressione e valvole di arresto associate in buone condizioni di funzionamento. I cilindri di recupero vuoti vengono aspirati sottovuoto e, se possibile, raffreddati prima del recupero.
- L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni operative, disporre di una serie di istruzioni relative all'attrezzatura a portata di mano e deve essere adatta per il recupero di refrigerante infiammabile. Inoltre, deve essere disponibile una serie di bilance calibrate in buone condizioni di funzionamento. I tubi flessibili devono essere completamente dotati di raccordi di scollegamento senza perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, controllare che sia in buone condizioni di funzionamento, che sia stata sottoposta alla corretta manutenzione e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare la combustione in caso di rilascio di refrigerante. In caso di dubbi, consultare il produttore.
- Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nel cilindro di recupero corretto e deve essere accompagnato dalla relativa nota di trasferimento dei rifiuti. Non mischiare i refrigeranti nelle unità di recupero, in particolare non nei cilindri.
- Se è necessario rimuovere compressori o oli per compressori, assicurarsi che siano stati aspirati sottovuoto a un livello accettabile per essere certi che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di aspirazione sottovuoto deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare tale processo, è necessario utilizzare solo il riscaldamento elettrico del corpo del compressore. Lo scaricamento dell'olio da un sistema deve essere eseguito in sicurezza.

Trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili:

Viene stabilito dalle normative locali.

Gli apparecchi scartati forniscono refrigeranti infiammabili:

Verificare le normative nazionali.

Conservazione di apparecchiature/apparecchi:

Lo stoccaggio dell'apparecchiatura deve essere conforme alle istruzioni del produttore.

Stoccaggio di apparecchiature imballate (non vendute):

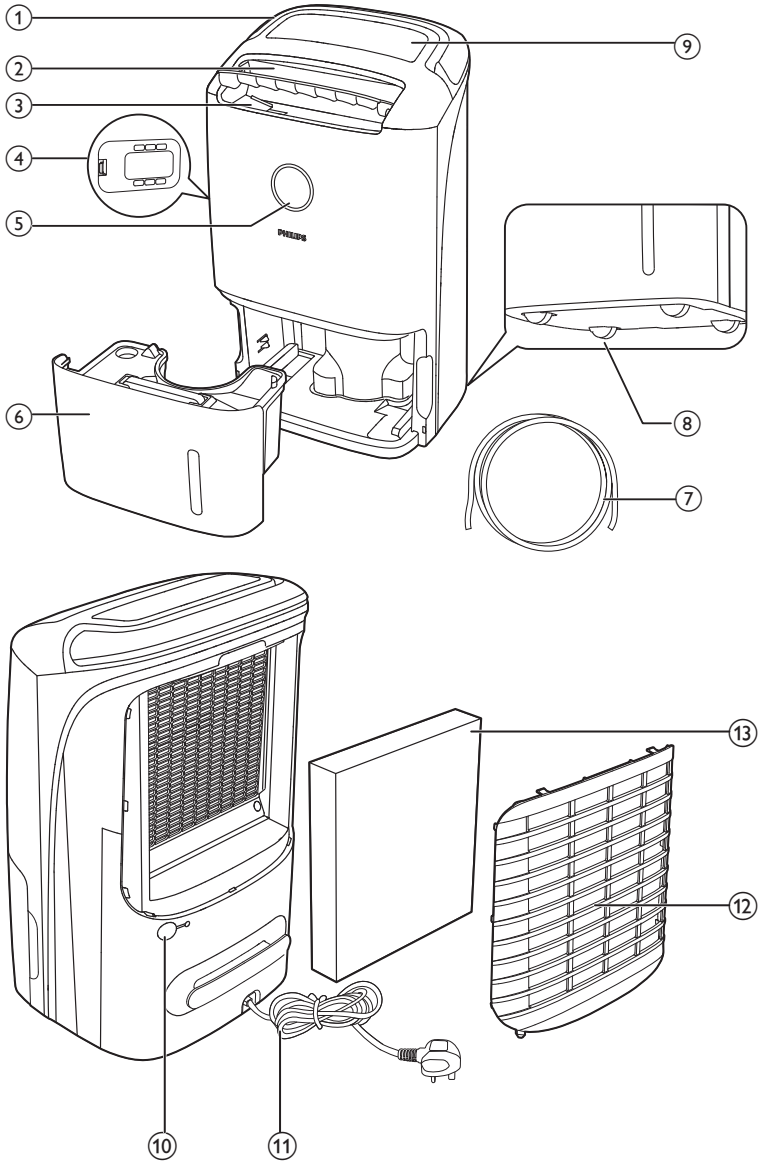
La protezione dell'imballaggio per lo stoccaggio deve essere realizzata in modo tale che eventuali danni meccanici all'apparecchiatura all'interno dell'imballaggio non causino perdite della carica di refrigerante.

Il numero massimo di pezzi dell'apparecchiatura che è possibile conservare insieme sarà stabilito dalle normative locali.

2 Purificatore e deumidificatore d'aria 2 in 1 Philips

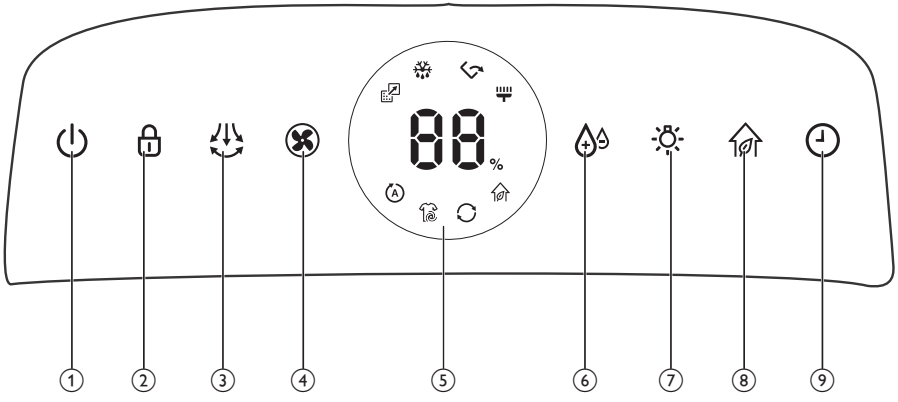
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: **www.philips.com/welcome**.

Panoramica del prodotto



①	Impugnatura	⑧	Ruote unilaterali
②	Deflettore	⑨	Display
③	Presa d'aria	⑩	Uscita di drenaggio continuo
④	Sensore di particelle	⑪	Cavo di alimentazione
⑤	Spia della qualità dell'aria	⑫	Coperchio posteriore/prefiltro
⑥	Serbatoio dell'acqua	⑬	Filtro (FY1120)
⑦	Tubo flessibile		

Panoramica dei comandi



①	Pulsante on/standby	⑥	Pulsante di impostazione del livello di umidità
②	Pulsante del blocco bambini	⑦	Pulsante della funzione luminosa
③	Pulsante di oscillazione automatica	⑧	Pulsante SOLO purificazione
④	Pulsante della velocità della ventola	⑨	Pulsante del timer
⑤	Display		

Display

	Avviso di sostituzione del filtro	Ⓐ	Icona della modalità automatica
	Spia scongelamento automatico		Icona della modalità per l'asciugatura del bucato
	Avviso serbatoio dell'acqua pieno		Icona della modalità continua
	Avviso pulizia del prefiltro		Icona modalità SOLO purificazione

3 Guida introduttiva

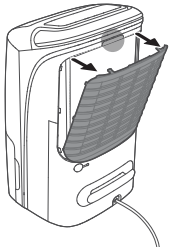
Installazione del filtro

Nota

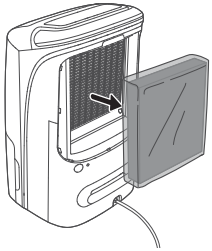
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato prima di installare il filtro.

Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal filtro e posizionare il filtro nell'apparecchio secondo quanto descritto di seguito.

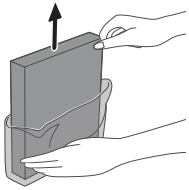
1 Estrarre la parte superiore del pannello posteriore per rimuoverlo dall'apparecchio.



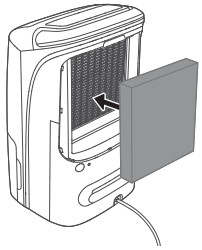
2 Estrarre il filtro.



3 Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal filtro.



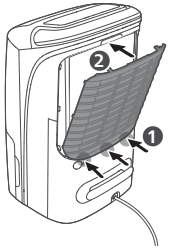
4 Posizionare il filtro nel deumidificatore.



Nota

- Assicurarsi che il filtro sia posizionato correttamente nel deumidificatore.

5 Per prima cosa, reinserire il coperchio posteriore premendone la parte inferiore sull'apparecchio (1). Quindi, premere delicatamente il coperchio posteriore contro il corpo dell'apparecchio (2).



6 Lavare le mani con cura dopo l'installazione dei filtri.

Posizionamento del deumidificatore

Per aumentare l'efficacia del deumidificatore, posizionarlo dove può raccogliere la quantità massima di aria.

Nota

- Quando il deumidificatore è in funzione, non aprire porte esterne o finestre.
- Lasciare almeno 40 cm di spazio libero dietro e su entrambi i lati del deumidificatore e lasciare almeno 60 cm di spazio libero sopra lo stesso. La ventilazione insufficiente potrebbe causare il surriscaldamento o il pericolo di incendio.

4 Utilizzo del deumidificatore

Spia della qualità dell'aria

Colore della spia della qualità dell'aria	Livello della qualità dell'aria
Blu	Buona
Blu-viola	Accettabile
Bordeaux	Scarsa
Rosso	Molto scarsa

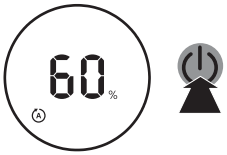
La spia della qualità dell'aria si illumina automaticamente quando l'apparecchio viene acceso e si accendono tutti i colori in sequenza. In pochi minuti, i sensori della qualità dell'aria selezionano il colore che corrisponde alla qualità delle particelle sospese nell'aria circostante.

On/standby

Nota

- Per prestazioni ottimali, chiudere porte e finestre.
- Assicurarsi che le tende non entrino in contatto con le prese d'aria.
- Per una deumidificazione efficace, posizionare il deumidificatore su una superficie piana e stabile.
- Prima di accendere il deumidificatore, verificare che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella stampata sul deumidificatore.

1 Inserire la spina del deumidificatore nella presa a muro.
   ↳ Il deumidificatore emette un segnale acustico.
2 Per accendere l'apparecchio, toccare una volta il pulsante ⏻.



   ↳ Il livello di umidità attuale è visualizzato sul display.
   ↳ Dopo aver valutato la qualità dell'aria per alcuni minuti, il sensore della qualità dell'aria seleziona automaticamente il colore della spia per la qualità dell'aria.
   ↳ Il deumidificatore entra in modalità combinata AUTO.
3 Tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per passare alla modalità standby.

Impostazione del livello di umidità

È possibile impostare il livello di umidità desiderato scegliendo tra **40**, **50**, **60**, **70**, o **80**%.

1 Per impostare il livello di umidità desiderato, toccare una o più volte il pulsante : la spia dell'umidità si accende.

Nota

- Quando l'umidità ha raggiunto il livello inferiore selezionato, il deumidificatore interrompe automaticamente la procedura, anche se la ventola continua a funzionare.
- Se il livello di umidità non viene impostato, il valore predefinito sarà del 60%.
- Per visualizzare la temperatura attuale dell'ambiente, toccare il pulsante per 5 secondi.

Consiglio

- Il livello di umidità ideale è compreso tra 40 RH% e 60 RH%.

Modalità continua

In modalità continua , l'apparecchio funziona costantemente secondo le migliori impostazioni di deumidificazione.

1 Per selezionare la modalità continua, toccare il pulsante più volte.
↳ -- e vengono visualizzati sullo schermo.

Modifica della velocità della ventola

È possibile selezionare la velocità desiderata della ventola (**Auto**,**1, 2 ,3** e **4**) o la modalità di asciugatura del bucato.

Automatico

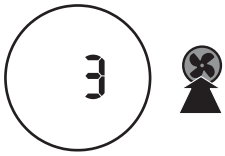
- Per selezionare la modalità automatica, toccare più volte il pulsante della velocità della ventola.

Nota

- È possibile regolare manualmente le impostazioni di umidità premendo il pulsante .

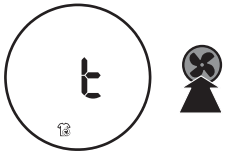
Manuale

- Toccare ripetutamente il pulsante della velocità della ventola per selezionare la velocità desiderata.



Modalità per l'asciugatura del bucato

- Toccare il pulsante finché non viene visualizzato , per selezionare la modalità di asciugatura del bucato.



↳ Il deumidificatore passa alla modalità di asciugatura del bucato.

↳ Il deumidificatore utilizza la velocità della ventola più elevata.

↳ e vengono visualizzati sullo schermo.

Nota

- Non puntare il flusso d'aria del deumidificatore direttamente verso il corpo per un periodo di tempo prolungato.
- Quando si utilizza il deumidificatore per l'asciugatura del bucato, appendere i vestiti a una distanza tale da evitare che le gocce d'acqua entrino in contatto con il deumidificatore.
- Accertarsi che le prese d'aria non siano ostruite dai vestiti.
- Accertarsi che l'asciugatura del bucato avvenga in sicurezza e che i vestiti siano ben appesi, così da non cadere e ostruire le prese d'aria.

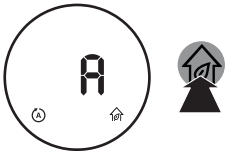
Consiglio

- Per un'asciugatura più efficace, orientare l'apertura in modo tale che il flusso di aria sia diretto sul bucato.

Utilizzo della modalità SOLO purificazione

L'apparecchio può essere utilizzato in modalità SOLO purificazione.

1 Toccare il pulsante per accedere alla modalità SOLO purificazione.



↳ Per impostazione predefinita, l'apparecchio funziona in modalità automatica.

↳ Il deumidificatore interromperà il processo di deumidificazione dell'aria.

↳ e vengono visualizzati sullo schermo.

2 Toccare il pulsante della velocità della ventola per selezionare la velocità desiderata.

↳ La velocità della ventola e vengono visualizzati sullo schermo.

3 Toccare nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità SOLO purificazione.
↳ Il deumidificatore entra in modalità combinata AUTO.

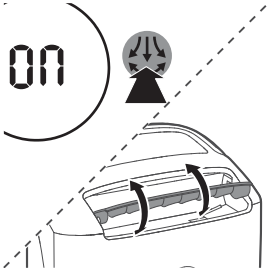
Nota

- Qualsiasi sia la modalità attuale in cui si trova l'apparecchio, se si tocca il pulsante il deumidificatore passa alla modalità SOLO purificazione.
- L'impostazione dell'umidità e di asciugatura del bucato vengono disattivate durante la modalità SOLO purificazione.

Utilizzo della funzione di oscillazione

Il deflettore è in grado di oscillare fino a 90 gradi. Utilizzare la funzione di oscillazione per orientare il flusso di aria.

1 Toccare il pulsante per attivare la funzione di oscillazione.



2 Toccare nuovamente il pulsante per disattivare la funzione di oscillazione.

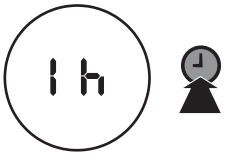
Consiglio

- Dopo aver acceso l'apparecchio, ruotare il deflettore verso l'alto per aumentare l'efficienza di deumidificazione.

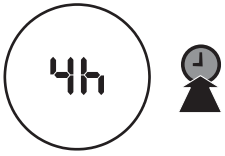
Impostazione del timer

Con la funzione timer, è possibile impostare il deumidificatore affinché rimanga in funzione per un determinato numero di ore. Trascorso il tempo impostato, il deumidificatore si spegne automaticamente. Il timer va da 1 a 9 ore.

1 Toccare il pulsante per attivare il timer.



2 Toccare ripetutamente il pulsante per scegliere il numero di ore di funzionamento del deumidificatore.
- Per disattivare la funzione timer, toccare ripetutamente il pulsante fino a che -- non viene visualizzato sullo schermo..



Scongelamento del deumidificatore

Nota

- La funzione di scongelamento è attiva solo quando il deumidificatore funziona in modalità di deumidificazione.

Il deumidificatore è dotato di un sensore di scongelamento che garantisce che

l'apparecchio sia nelle condizioni ottimali per funzionare alle basse temperature. Il deumidificatore rileva automaticamente quando è necessario procedere allo scongelamento.

Quando lo scongelamento è necessario:

↳ La spia si accende.

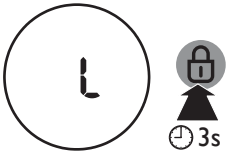
↳ Il deumidificatore inizierà lo scongelamento e continuerà fino a che non sarà completamente scongelato.

Nota

- Durante l'operazione di scongelamento, il deumidificatore funziona in modalità di asciugatura del bucato.
- Quando lo scongelamento sarà completato, il deumidificatore riprenderà il normale funzionamento secondo le impostazioni selezionate in precedenza.

Impostazione del blocco bambini

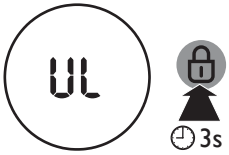
1 Toccare e tenere premuto il pulsante del blocco bambini per 3 secondi per attivarlo.



↳ Sul display viene visualizzato "**L**" per 3 secondi.

↳ Quando il blocco bambini è attivo, tutti gli altri pulsanti non rispondono.

2 Toccare e tenere premuto nuovamente il pulsante del blocco bambini per 3 secondi per disattivarlo.



↳ Sul display viene visualizzato "**UL**" per 3 secondi.

Utilizzo della funzione luminosa

Tramite il pulsante on/off spia è possibile accendere o spegnere la spia della qualità dell'aria, il display e le altre spie, quando necessario.

1 Toccare il pulsante di accensione/spegnimento spia una volta per spegnere la spia della qualità dell'aria.

2 Toccare nuovamente il pulsante di on/off , per disattivare le luci dello schermo.

3 Toccare il pulsante di accensione/spegnimento spia per la terza volta per accendere nuovamente tutte le spie.

5 Drenaggio del deumidificatore

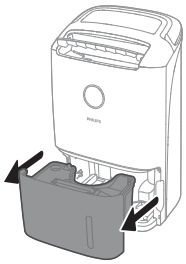
Svuotamento del serbatoio dell'acqua

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno:

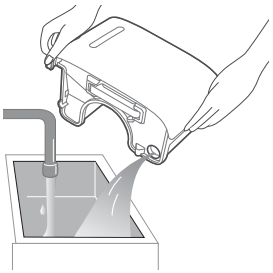
↳ L'apparecchio emette un segnale acustico e l'indicatore è acceso.

↳ L'apparecchio entra automaticamente in modalità SOLO purificazione.

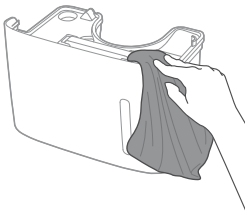
1 Posizionare le dita sul lato rientrato del deumidificatore ed estrarre delicatamente il serbatoio dell'acqua. Tenere il serbatoio dell'acqua da entrambi i lati e rimuoverlo dal deumidificatore.



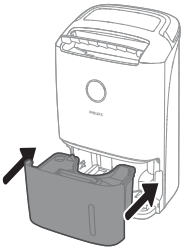
2 Svuotare il serbatoio nel lavandino.



3 Asciugare la parte esterna del serbatoio dell'acqua con un panno pulito.



4 Riposizionare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.



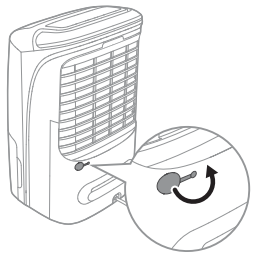
Nota

- Il deumidificatore torna a funzionare dopo aver svuotato il serbatoio dell'acqua.

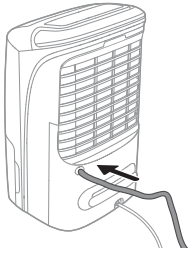
Utilizzo del drenaggio continuo

Il deumidificatore può scaricare l'acqua in eccesso tramite un tubo flessibile. In questo modo, è possibile utilizzare il deumidificatore senza dover svuotare il serbatoio dell'acqua.

1 Spegnere il deumidificatore e scollegarlo dalla presa a muro.
2 Aprire il coperchio di protezione del foro di drenaggio.



3 Inserire il tubo flessibile fornito da Philips nel foro di drenaggio, assicurandosi che sia installato correttamente.



Nota

- Reinserire il serbatoio dell'acqua nel deumidificatore anche se è impostato in modalità di drenaggio continuo; in caso contrario, il deumidificatore non potrà funzionare correttamente.
- Accertarsi che il tubo flessibile sia posizionato bene in modo tale che non fuoriesca acqua dal deumidificatore.
- Quando si utilizza il drenaggio continuo, assicurarsi che il tubo flessibile sia disteso e non presenti dei nodi.
- Accertarsi che il tubo flessibile non sia immerso nell'acqua e che non sia posizionato più in alto rispetto al foro di drenaggio continuo.
- Posizionare l'uscita del tubo flessibile in un punto in cui possa facilmente scaricare l'acqua.
- Controllare il deumidificatore una volta a settimana in caso di drenaggio continuo o dopo averlo lasciato incustodito per un periodo di tempo prolungato.

6 Pulizia

Nota

- Spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi quali candeggina o alcol per pulire le parti dell'apparecchio.
- Solo il pre-filtro è lavabile. Il filtro di purificazione dell'aria non è lavabile.

Pulizia del corpo del deumidificatore

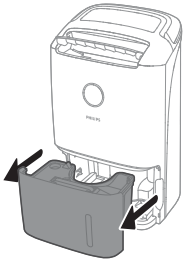
Pulire regolarmente la parte interna ed esterna del deumidificatore per impedire l'accumulo di polvere.

1 Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio.
2 È inoltre possibile pulire le prese d'aria con un panno morbido e asciutto.

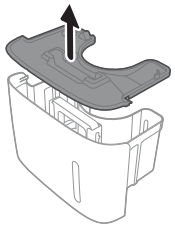
Pulizia del serbatoio dell'acqua

Per garantire la massima igiene, pulire il serbatoio dell'acqua tutti i giorni.

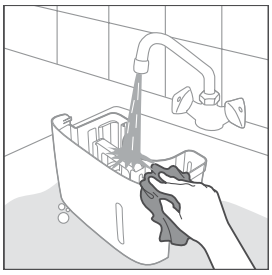
1 Spegnere il deumidificatore e scollegarlo dalla presa a muro.
2 Estrarre il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio.



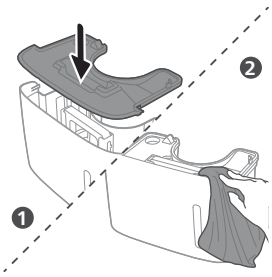
3 Rimuovete il coperchio del serbatoio dell'acqua.



4 Aggiungere un detergente liquido delicato all'acqua nel serbatoio.
5 Lavare il serbatoio sotto l'acqua corrente e pulire le pareti interne con un panno morbido e pulito.



6 Asciugare la parte esterna del serbatoio dell'acqua con un panno pulito e riposizionare il coperchio.



7 Riposizionare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

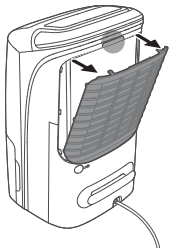
Pulizia del prefiltro

Pulire il prefiltro quando viene visualizzato sullo schermo.

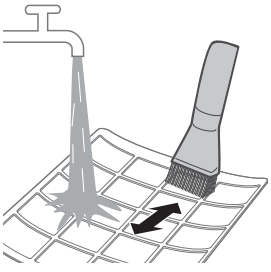
Nota

- Il prefiltro è lavabile ed è possibile pulirlo con un aspirapolvere.

1 Spegnere il deumidificatore e scollegarlo dalla presa a muro.
2 Tenere il deumidificatore e tirare la parte superiore del coperchio posteriore verso di sé.



3 Rimuovere il prefiltro dall'apparecchio.
4 Se il prefiltro è molto sporco, utilizzare una spazzola morbida per rimuovere lo sporco. Lavare il prefiltro sotto l'acqua corrente.



5 Lasciare asciugare all'aria il prefiltro prima di inserirlo nuovamente nel deumidificatore.

Nota

- Per prolungare la durata del prefiltro, assicurarsi che sia completamente asciutto dopo la pulizia.
- Lavare le mani dopo aver maneggiato il filtro.

6 Inserire la spina del deumidificatore nella presa a muro.
7 Toccare e tenere premuto il pulsante timer per 3 secondi, per reimpostare il prefiltro.
8 Lavare le mani accuratamente dopo aver pulito i filtri.

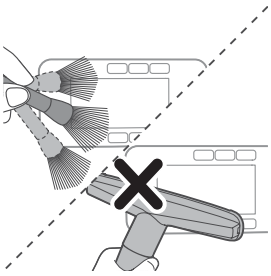
Pulizia del sensore della qualità dell'aria

Per garantire il funzionamento ottimale del deumidificatore, pulire il sensore della qualità dell'aria ogni 2 mesi.

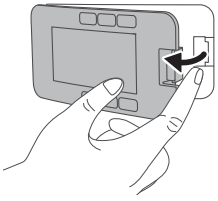
Nota

- Se il livello di umidità dell'ambiente è molto elevato, potrebbe formarsi della condensa sul sensore della qualità dell'aria. Quindi, la spia dedicata potrebbe indicare una qualità peggiore ove in realtà questa è soddisfacente. Se ciò dovesse verificarsi, pulire il sensore della qualità dell'aria o utilizzare il deumidificatore con una impostazione manuale della velocità.
- Se il deumidificatore è utilizzato in un ambiente polveroso, potrebbe essere necessario pulirlo più frequentemente.

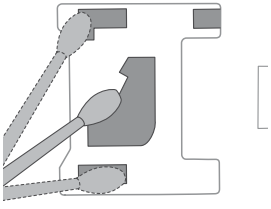
1 Spegnere il deumidificatore e scollegarlo dalla presa a muro.
2 Pulire le prese del sensore della qualità dell'aria con una spazzola morbida.



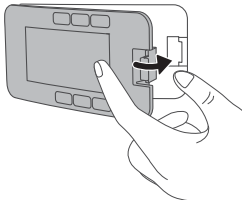
3 Rimuovere il coperchio del sensore della qualità dell'aria.



4 Pulire il sensore della qualità dell'aria e le prese della polvere con un bastoncino cotonato umido.



5 Asciugare con cura tutte le parti con un bastoncino cotonato asciutto.
6 Riposizionare il coperchio del sensore della qualità dell'aria.



7 Sostituzione del filtro

Indicatore di sostituzione del filtro

Questo deumidificatore è dotato dell'indicatore di sostituzione del filtro che garantisce la condizione ottimale del filtro dell'aria quando il deumidificatore stesso è in funzione. Quando il filtro deve essere sostituito, l'avviso di sostituzione del filtro viene visualizzato sullo schermo.

Se il filtro non viene sostituito entro 14 giorni, il deumidificatore interrompe il funzionamento e si blocca automaticamente. È necessario sostituire il filtro HEPA immediatamente.

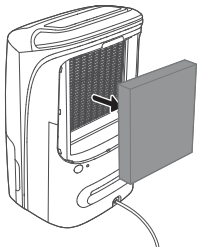
Sostituzione del filtro

Nota

- Il filtro non è lavabile o riutilizzabile.
- Spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di sostituire il filtro.
- Non pulire mai il filtro con un aspirapolvere.

Sostituire il filtro quando viene visualizzato sullo schermo.

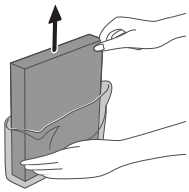
1 Spegnere il deumidificatore e scollegarlo dalla presa a muro.
2 Estrarre il filtro utilizzato in base allo stato della spia visualizzata sullo schermo. Eliminare il filtro usato.



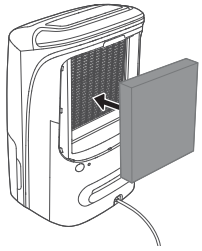
Nota

- Non toccare la superficie corrugata del filtro, né annusarlo, dal momento che ha raccolto sostanze inquinanti dall'ambiente.

3 Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal nuovo filtro.



4 Posizionare il nuovo filtro nell'apparecchio.



5 Collegare la spina del deumidificatore nella presa a muro.
6 Toccare e tenere premuto il pulsante timer per 3 secondi, per reimpostare il contatore della durata del filtro.
7 Lavare le mani accuratamente dopo aver sostituito il filtro.

8 Conservazione

1 Spegnere il deumidificatore e scollegarlo dalla presa a muro.
2 Pulire il deumidificatore e il sensore della qualità dell'aria, svuotare il serbatoio dell'acqua e lavare il prefiltro (consultare il capitolo "Pulizia").
3 Lasciare asciugare tutte le parti accuratamente prima di riporle.
4 Avvolgere il filtro separatamente in una busta di plastica ermetica.
5 Conservare il deumidificatore in posizione verticale in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
6 Lavare sempre accuratamente le mani dopo aver toccato i filtri.

9 Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso del deumidificatore. Se non è possibile risolvere il problema seguendo le informazioni riportate di seguito, visitare il sito **www.philips.com/support o rivolgersi al centro assistenza clienti della propria zona.**

Problema	Possibile soluzione
L'apparecchio non funziona anche se è collegato alla presa a muro ed è acceso.	• Il timer è impostato su un intervallo di tempo specifico. Ripristinare o spegnere il timer. • Provare inserendo la spina in un'altra presa elettrica o controllare l'interruttore a muro. • Accertarsi che il serbatoio dell'acqua sia vuoto e posizionato correttamente nel deumidificatore. • La spia di avviso del filtro viene visualizzata. Sostituire il filtro corrispondente e ripristinare il contatore della durata del filtro (consultare il capitolo "Sostituzione del filtro").
Il serbatoio dell'acqua è vuoto, ma l'indicatore è ancora acceso.	• Estrarre il serbatoio dell'acqua dal deumidificatore e reinserirlo nuovamente.
L'efficacia della deumidificazione dell'ambiente è bassa o assente.	• Assicurarsi che i filtri siano puliti e in buone condizioni. • Accertarsi che le prese d'aria non siano ostruite. • L'umidità della stanza è inferiore all'impostazione del deumidificatore. Selezionare un livello di umidità inferiore. • Accertarsi che tutte le porte esterne o le finestre siano chiuse. • La temperatura attuale della stanza è bassa. Riprovare una volta aumentata la temperatura.
Dal deumidificatore fuoriesce dell'acqua.	• Assicurarsi che il tubo sia installato correttamente (vedere il capitolo "Drenaggio del deumidificatore").
Il deumidificatore non raccoglie l'acqua.	• Il livello di umidità è basso. Il deumidificatore riprende automaticamente a funzionare quando il livello di umidità aumenta. • La temperatura è bassa. Attendere fino a che la temperatura non aumenta.
Il flusso d'aria che fuoriesce dalla presa è molto più debole di prima.	• Il pre-filtro è sporco. Pulire il prefiltro (vedere il capitolo "Pulizia").

Problema	Possibile soluzione
La qualità dell'aria non migliora, sebbene l'apparecchio sia in funzione da parecchio tempo.	• Assicurarsi che il filtro (FY1120) sia installato correttamente. • Il sensore della qualità dell'aria è umido. Assicurarsi che il sensore della qualità dell'aria sia pulito e asciutto (vedere il capitolo "Pulizia").
Il colore della spia della qualità dell'aria rimane sempre uguale.	• Il sensore della qualità dell'aria è sporco. Pulire il sensore della qualità dell'aria (vedere il capitolo "Pulizia").
Dal deumidificatore fuoriesce un odore sgradevole.	• Il deumidificatore può emanare un odore di plastica quando viene utilizzato le prime volte. Si tratta di un fenomeno normale. Il deumidificatore può produrre un odore sgradevole anche quando il filtro è sporco. In tal caso, pulire o sostituire il filtro. • Se il deumidificatore emana un odore di bruciato, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente. Rivolgersi al centro assistenza clienti di zona per ricevere assistenza.
Il deumidificatore è rumoroso.	• Se il deumidificatore è troppo rumoroso, impostare la velocità della ventola su un livello più basso. Se si utilizza l'apparecchio in camera da letto di notte, selezionare la velocità della ventola più bassa. • Accertarsi che il deumidificatore sia posizionato su una superficie piana e stabile.
Il deumidificatore indica ancora che deve essere sostituito un filtro, mentre è già stato sostituito.	• Il contatore della durata del filtro potrebbe non essere stato reimpostato. Collegare l'apparecchio all'alimentazione, toccare ⏻ per accenderlo e toccare e tenere premuto il pulsante del timer 🕓 per 3 secondi.
Sullo schermo vengono visualizzati i codici di errore "E1", "E2", "E3", "E4" o "E5".	• Il deumidificatore non funziona correttamente. Rivolgersi al centro assistenza clienti del proprio paese.

10 Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dopo l'acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un uso errato o a una scarsa manutenzione del prodotto. La nostra garanzia non influisce sui diritti dell'utente previsti dalla legge in quanto consumatore. Per ulteriori informazioni o per richiedere la garanzia, visitare il sito Web **www.philips.com/support**.

Come ordinare parti o accessori

Se è necessario sostituire una parte o si desidera acquistare un accessorio aggiuntivo, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o visitare il sito **www.philips.com/support**.

In caso di problemi nel reperire le parti di ricambio, contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese.

11 Note

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m^2.
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Turinys

1 Svarbu 273
Saugumas 273
ĮSPĖJIMAS dėl šaltnešio R290 naudojimo 275

2 „Philips“ oro sausintuvas ir valytuvas „du viename“ 280
Gaminio apžvalga 280
Valdiklių apžvalga 281

3 Pradedant 282
Filtro įdėjimas 282
Oro sausintuvo padėtis 282

4 Oro sausintuvo naudojimas 283
Oro kokybės lemputė 283
Įjungta arba parengties režimas 283
Drėgmės lygio nustatymas 283
Ventiliatoriaus greičio keitimas 284
Naudojimasis TIK valymo režimu 285
Sukimosi funkcijos naudojimas 285
Laikmačio nustatymas 286
Oro sausintuvo atšildymas 286
Užrakto nuo vaikų nustatymas 286
Apšvietimo įjungimo / išjungimo funkcija 287

5 Oro sausintuvo ištuštinimas 287
Vandens bakelio vandens išpylimas 287
Nuolatinio išleidimo naudojimas 288

6 Valymas 289
Oro sausintuvo korpuso valymas 289
Vandens bakelio valymas 289
Pirminio filtro valymas 290
Oro kokybės jutiklio valymas 290

7 Filtro keitimas 291
Filtro keitimo indikatorius 291
Filtro keitimas 291

8 Laikymas 292

9 Trikčių diagnostika 293

10 Garantija ir palaikymas 295
Dalių ir priedų užsakymas 295

11 Pastabos 295
Elektromagnetiniai laukai (EML) 295
Perdirbimas 295

1 Svarbu

Saugumas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Aplink prietaisą nepurkškite jokių degių medžiagų, pvz., priemonių vabzdžiams naikinti ar kvepalų.
- Negerkite susikaupusio vandens, nenaudokite jo gyvūnams girdyti ir augalams laistyti. Ištuštinkite vandens bakelį ir išpilkite vandenį į kanalizaciją.

Įspėjimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo tinklo patikrinkite, ar prietaiso apačioje arba gale nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros įtampą.
- Kad išvengtumėte gaisro pavojaus ir (arba) elektros smūgio, oro sausintuvą prijunkite tik prie elektros lizdo ir neprijunkite jo per ilgintuvą.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, jį turi pakeisti „Philips" darbuotojai, „Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, su sąlyga, kad jie bus prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supras su tuo susijusius pavojus.
- Jaunesni nei 8 metų vaikai turėtų būti laikomi atokiai, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Vaikams negalima valyti ir taisyti prietaiso be priežiūros.
- Nejjunkite ir neišjunkite oro sausintuvo įjungdami ir išjungdami maitinimo laidą.
- Neblokuokite oro įleidimo ir išleidimo angų, pvz., dėdami daiktus ant oro išleidimo angos arba dėdami daiktus priešais oro įleidimo angą.
- Nekiškite pirštų ar daiktų į oro įleidimo ir išleidimo angą, kad išvengtumėte fizinio sužalojimo ar gaminio gedimo.

Dėmesio

- Nejjunginėkite ir neišjunkite prietaiso dažnai.
- Jei oro sausintuvo energijai tiekti naudojamo sieninio lizdo jungtys prastos, oro sausintuvo kištukas įkaista. Įsitikinkite, kad įjungėte oro sausintuvą į tinkamai sujungtą maitinimo lizdą.
- Visada oro sausintuvą dėkite ir naudokite tik ant sauso, stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Palikite bent 40 cm laisvos vietos už oro sausintuvo ir abiejuose jo šonuose bei 60 cm laisvos vietos virš oro sausintuvo. Dėl nepakankamo vėdinimo prietaisas gali perkaisti arba gali kilti gaisro pavojus.
- Nenaudokite oro sausintuvo, jeigu prieš tai naudojote patalpoms skirtas dūmų pavidalo vabzdžių atbaidymo priemones, taip pat patalpose, kuriose yra tepalų nuosėdų, degančių smilkalų arba cheminių dūmų.
- Nenaudokite ir nelaikykite oro sausintuvo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Nenaudokite oro sausintuvo šalia dujinių prietaisų, šildymo įrenginių arba židinių.
- Nenaudokite oro sausintuvo vonios kambaryje ar kitose vietose, kur jis gali liestis su vandeniu, ir neplaukite jo vandeniu.
- Naudodami oro sausintuvą skalbiniams džiovinti, pakabinkite drabužius tokiu atstumu, kad vandens lašai nekristų ant oro sausintuvo.
- Oro sausintuvas yra skirtas naudoti tik buityje esant įprastoms naudojimo sąlygoms (5–35 °C).
- Maitinimo laidą praveskite po kilimais, kilimėliais. Laidą praveskite atokiau nuo vietų, kur ant jo galima užkliūti.
- Prieš įjungdami oro sausintuvą įsitikinkite, kad filtrai ir vandens bakelis yra tinkamai įmontuotas.
- Nelieskite pasukamų žaliuzių.
- Venkite sutrenkti oro sausintuvą sunkiais daiktais (ypač prie oro įleidimo bei oro išleidimo angų).

- Oro sausintuvą būtina išjungti iš maitinimo tinklo pabaigus naudoti ir prieš valant.
- Prieš išleisdami vandenį iš bakelio, išjunkite ir atjunkite oro sausintuvą nuo elektros tinklo. Priešingu atveju galite sukelti vandens nutekėjimą.
- Oro sausintuvą visada perkelkite vertikalioje padėtyje, už rankenos ir neneškite jo horizontaliai.
- Nenuverskite oro sausintuvo, nes galite susižeisti, o išsiliejęs vanduo gali sugadinti grindis ar namų apyvokos daiktus.
- Nieko nedėkite ant oro sausintuvo.
- Nestovėkite ant oro sausintuvo, nesėdėkite ant jo ir nesiremkite į jį. Dėl to oro sausintuvas gali apvirsti ir sužeisti.
- Neišimkite ir neišmontuokite bakelyje esančios plūdės; priešingu atveju oro sausintuvas negalės nustatyti, kada bakelis yra pilnas, ir dėl to gali nutekėti vanduo.
- Nenaudokite ploviklių, valiklių, abrazyvinių miltelių, chemiškai apdorotų dulkių šluosčių, benzino, benzeno, skiediklių ar kitų tirpiklių, nes jie gali sugadinti oro sausintuvą arba vandens bakelį. Dėl to gali atsirasti vandens nuotėkis.
- Vandens bakelyje gali susidaryti pelėsis, todėl valykite jį kas savaitę vandeniu iš čiaupo. Tada nuvalykite minkšta, sausa šluoste.
- Jei oro sausintuvo nenaudojate ilgesnį laiką, įsitikinkite, kad visos dalys yra švarios ir sausos.
- Nenaudokite oro sausintuvo maisto konservavimui, meno ar mokslo darbams.
- Nenukreipkite oro sausintuvo oro srauto tiesiai į kūną ilgą laiką, ypač ten, kur yra žmogus, negalintis reguliuoti drėgmės. Pavyzdžiui: kūdikis, vaikas arba pagyvenęs žmogus. Tai gali pakenkti fizinei būklei ir sukelti dehidrataciją.
- Atsargiai naudokite oro sausintuvą ten, kur sienos, baldai ir meno kūriniai yra jautrūs sausam orui.
- Nestatykite prietaiso tiesiai po oro kondicionieriumi, kad ant prietaiso nekristų kondensato lašai, kurie gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros srovės nuotėkį.
- Naudokite tik originalius „Philips“ filtrus, specialiai skirtus šiam prietaisui. Nenaudokite jokių kitų filtrų.
- Sudeginus filtrą galima padaryti negrįžtamos žalos žmonėms ar kitiems gyviams. Nenaudokite filtro kaip kuro ar panašiai paskirčiai.
- Visada kelkite ar neškite prietaisą laikydami už rankenos prietaiso viršuje.
- Nenaudokite oro sausintuvo patalpoje, kurioje vyksta dideli temperatūros pokyčiai, nes oro sausintuvo viduje gali atsirasti kondensato.
- Norėdami išvengti trukdžių, pastatykite prietaisą mažiausiai 2 m atstumu nuo elektros prietaisų, veikiančių oru nešamomis radijo bangomis, pvz., televizorių, radijo aparatų bei radijo bangomis valdomų laikrodžių.
- Prietaisas nepašalina anglies monoksido (CO) arba radono (Rn). Jo negalima naudoti kaip apsaugos prietaiso įvykus su degimo procesais ir pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusiems nelaimingiems atsitikimams.
- Nekelkite prietaiso į kitą vietą traukdami už jo maitinimo laido.
- Šis prietaisas nėra tinkamo vėdinimo, reguliaraus siurbimo, gartraukio ar ventiliatoriaus naudojimo gaminant maistą pakaitalas.
- Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, išimkite filtrą iš oro sausintuvo ir laikykite jį atskirai vėsioje, sausoje vietoje.
- Nesėdėkite ir nestovėkite ant prietaiso. Prietaisas turi vienpusius besisukančius ratukus. Sėdėdami ar stovėdami ant prietaiso galite susižeisti.

Saugiklio specifikacija:
- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Energijos suvartojimas parengties režimu: 0,5 W

ĮSPĖJIMAS dėl šaltnešio R290 naudojimo

Įspėjimas: degi medžiaga

Skaitykite naudotojo vadovą.

Skaitykite techninį vadovą.

SVARBI PASTABA: prieš montuodami ar naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šį vadovą. Būtinai išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

Prietaisas turi būti įrengtas, eksploatuojamas ir laikomas patalpoje, kurios grindų plotas didesnis nei 4 m^2.

Turi būti laikomasi nacionalinių dujų naudojimo taisyklių.

Prietaisas turi būti laikomas gerai vėdinamoje patalpoje, kurioje patalpos plotas atitinka nurodytą eksploatacijai skirtos patalpos plotą.

Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pavyzdžiui, atviros liepsnos, veikiančio dujinio prietaiso arba veikiančio elektrinio šildytuvo).

Bet kuris asmuo, dirbantis su šaltnešio grandine ar atidaręs ją, turi turėti galiojantį pramonėje akredituotos vertinimo institucijos išduotą sertifikatą, kuris patvirtina jo kompetenciją saugiai elgtis su šaltnešiais pagal pramonėje pripažintą vertinimo specifikaciją.

Techninė priežiūra turi būti atliekama tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas.

Techninę priežiūrą ir remontą, kai reikia kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalbos, turi atlikti asmuo, kompetentingas naudoti degiuosius šaltnešius.

Informacija apie degiųjų šaltnešių naudojimą

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite kitų, nei rekomenduoja gamintojas, priemonių atitirpinimo procesui pagreitinti ar valyti.
- Nepradurkite ir nedeginkite.
- Turėkite omenyje, kad šaltnešiai gali neturėti kvapo.
- Ventiliacijos angas laikykite neuždengtas.
- Prietaisas turi būti laikomas taip, kad būtų išvengta mechaninių pažeidimų.
- Šaltnešio tvarkymą, montavimą, valymą, priežiūrą ir šalinimą turi atlikti kvalifikuotas aptarnaujantis personalas.
- Bet kuris asmuo, dirbantis su šaltnešio grandine ar atidaręs ją, turi turėti galiojantį pramonėje akredituotos vertinimo institucijos išduotą sertifikatą, kuris patvirtina jo kompetenciją saugiai elgtis su šaltnešiais pagal pramonėje pripažintas vertinimo specifikacijas.

- Techninė priežiūra turi būti atliekama tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas. Techninę priežiūrą ir remontą, kai reikia kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalbos, turi atlikti asmuo, kompetentingas naudoti degiuosius šaltnešius.

Informacija apie techninę priežiūrą

Atlikdamas prietaiso, kuriame naudojamas degusis šaltnešis, techninę priežiūrą aptarnaujantis personalas turi laikytis toliau nurodytų reikalavimų.

Vietos patikrinimai

- Prieš pradedant dirbti su sistemomis, kuriose yra degiųjų šaltnešių, būtina atlikti saugos patikrinimus, siekiant užtikrinti, kad užsidegimo rizika būtų kuo mažesnė. Atliekant šaldymo sistemos remontą, prieš pradedant sistemos remonto darbus, turi būti imtasi toliau nurodytų atsargumo priemonių.

Darbo tvarka

- Darbai turi būti atliekami pagal kontroliuojamą procedūrą, kad būtų kuo labiau sumažinta degių dujų ar garų atsiradimo rizika atliekant darbus.

Bendroji darbo vieta

- Visi techninės priežiūros darbuotojai ir kiti vietos teritorijoje dirbantys asmenys turi būti instruktuoti apie atliekamų darbų pobūdį. Turi būti vengiama darbo uždarose patalpose. Teritorija aplink darbo vietą turi būti atitverta. Užtikrinkite, kad sąlygos teritorijoje būtų saugios, degios medžiagos būtų kontroliuojamos.

Patikrinimas, ar yra šaltnešio

- Prieš darbą ir jo metu teritorija tikrinama tinkamu šaltnešio detektoriumi, siekiant užtikrinti, kad technikas žinotų apie galimai degią aplinką. Užtikrinkite, kad naudojama nuotėkio aptikimo įranga būtų tinkama naudoti su degiaisiais šaltnešiais, t. y. būtų nekibirkščiuojanti, tinkamai užsandarinta arba iš vidaus saugi.

Gesintuvo buvimas

- Jei su šaldymo įranga ar susijusiomis dalimis reikia atlikti karštuosius darbus, po ranka turi būti tinkama gesinimo įranga. Sausų miltelių arba CO_2 gesintuvą laikykite šalia papildymo zonos.

Uždegimo šaltinių nebuvimas

- Asmuo, atliekantis su šaldymo sistema susijusius darbus, kurių metu atidengiami bet kokie vamzdžiai, neturi naudoti jokių uždegimo šaltinių taip, kad kiltų gaisro ar sprogimo pavojus. Visi galimi užsidegimo šaltiniai, įskaitant cigarečių rūkymą, turi būti pakankamai toli nuo montavimo, remonto, išvežimo ir šalinimo vietos, kurios metu degus šaltnešis gali išsiskirti į aplinkinę erdvę. Prieš pradedant darbus, reikia apžiūrėti aplink įrangą esančią teritoriją ir įsitikinti, kad joje nėra degiųjų medžiagų pavojaus ar užsidegimo rizikos. Turi būti iškabinti ženklai „Rūkyti draudžiama“.

Vėdinama zona

- Prieš atidarydami sistemą ar atlikdami karštuosius darbus įsitikinkite, kad zona yra atvira arba kad ji yra tinkamai vėdinama. Tam tikras vėdinimas turi išlikti visą darbo atlikimo laikotarpį. Ventiliacijos sistema turi saugiai išsklaidyti išsiskyrusį šaltnešį ir, pageidautina, išstumti jį į išorę, į atmosferą.

Šaldymo įrangos patikrinimai

- Jei keičiami elektriniai komponentai, jie turi būti tinkami naudoti pagal paskirtį ir atitikti reikiamą specifikaciją. Visada turi būti laikomasi gamintojo techninės priežiūros ir tvarkymo gairių. Jei kyla abejonių, kreipkitės pagalbos į gamintojo techninį skyrių.
- Įrenginiuose, kuriuose naudojami degūs šaltnešiai, reikia patikrinti, ar:
  - papildymo kiekis atitinka patalpos, kurioje montuojamos šaltnešio turinčios dalys, dydį;
  - vėdinimo mechanizmai ir išleidimo angos veikia tinkamai ir nėra užkimšti;
  - jei naudojama netiesioginė šaldymo grandinė, tikrinama, ar antrinėje grandinėje nėra šaltnešio;
  - įrangos žymėjimas išlieka matomas ir įskaitomas. Neįskaitomus žymėjimus ir ženklus reikia pataisyti;
  - šaldymo vamzdis arba komponentai sumontuoti tokioje vietoje, kur jie greičiausiai nebus veikiami jokių medžiagų, galinčių sukelti šaltnešio turinčių komponentų koroziją,

išskyrus atvejus, kai komponentai yra pagaminti iš medžiagų, kurios iš prigimties yra atsparios korozijai arba yra tinkamai apsaugotos nuo korozijos.

Elektros prietaisų patikrinimai

- Elektros komponentų remontas ir techninė priežiūra turi apimti pirminius saugos patikrinimus ir komponentų tikrinimo procedūras. Jei yra gedimas, kuris gali kelti pavojų saugai, prie grandinės neturi būti prijungtas joks elektros energijos tiekimas, kol gedimas nebus tinkamai pašalintas. Jei gedimo negalima iš karto pašalinti, bet būtina tęsti darbą, turi būti naudojamas tinkamas laikinas sprendimas. Apie tai pranešama įrangos savininkui, kad visos šalys būtų informuotos.
- Pradinių saugos patikrinimų metu tikrinama:
  - ar kondensatoriai yra išleisti: tai atliekama saugiai, kad būtų išvengta kibirkščiavimo galimybės
  - ar pildant, tuštinant arba valant sistemą nėra jokių įtampą turinčių elektros komponentų ir laidų;
  - ar užtikrinamas įžeminimo jungties tęstinumas.

Iš vidaus saugių sudedamųjų dalių remontas

- Netaikykite jokių nuolatinių indukcinių ar talpumo apkrovų grandinei, neįsitikinę, kad jos neviršys naudojamai įrangai leistinos įtampos ir srovės.
- Iš vidaus saugūs komponentai yra vienintelai, su kuriais galima dirbti esant degiai atmosferai. Bandymo aparatas turi būti tinkamo nominalo.
- Komponentus keiskite tik gamintojo nurodytomis dalimis. Dėl kitų dalių nuotėkio gali užsidegti atmosferoje esantis šaltnešis.

Sandarių sudedamųjų dalių remontas

- Neremontuokite sandarių sudedamųjų dalių.

Kabeliai

- Patikrinkite, ar kabeliai nebus veikiami nusidėvėjimo, korozijos, per didelio slėgio, vibracijos, aštrių briaunų ar kito neigiamo aplinkos poveikio. Tikrinant taip pat reikia atsižvelgti į senėjimo ar nuolatinės vibracijos, kurią sukelia tokie šaltiniai kaip kompresoriai ar ventiliatoriai, poveikį.

Degiųjų šaltnešių aptikimas

- Ieškant ar aptinkant šaltnešio nuotėkį jokiu būdu negalima naudoti potencialių užsidegimo šaltinių. Negalima naudoti halogenidinio degiklio (arba bet kokio kito detektoriaus, naudojančio atvirą liepsną).
- Toliau nurodyti nuotėkio aptikimo metodai laikomi priimtinais sistemose, kuriose yra degiųjų šaltnešių.
- Degiesiems šaltnešiams aptikti naudojami elektroniniai nuotėkio detektoriai, tačiau jų jautrumas gali būti nepakankamas arba juos gali reikėti iš naujo sukalibruoti. (Aptikimo įranga turi būti kalibruojama zonoje, kurioje nėra šaltnešio.) Įsitikinkite, kad detektorius nėra potencialus užsidegimo šaltinis ir yra tinkamas naudojamam šaltnešiui. Nuotėkio aptikimo įranga nustatoma pagal šaltnešio LFL procentinę dalį ir kalibruojama pagal naudojamą šaltnešio kiekį, taip pat patvirtinama tinkama dujų procentinė dalis (ne daugiau kaip 25 %).
- Nuotėkio aptikimo skysčiai tinka naudoti su dauguma šaltnešių, tačiau reikia vengti naudoti ploviklius, kurių sudėtyje yra chloro, nes chloras gali reaguoti su šaltnešiu ir sukelti varinių vamzdžių koroziją.
- Jei įtariamas nuotėkis, turi būti pašalinta ir (arba) užgesinta visa atvira liepsna.
- Jei nustatomas šaltnešio nuotėkis, dėl kurio reikia lituoti, visas šaltnešis turi būti surinktas iš sistemos arba izoliuotas (naudojant uždaromuosius vožtuvus) toli nuo nuotėkio esančioje sistemos dalyje. Tuomet sistema prieš litavimo procesą ir jo metu turi būti prapūsta azotu be deguonies.

Pašalinimas ir išsiurbimas

- Kai šaltnešio grandinė atidaroma norint atlikti remontą arba bet kokiu kitu tikslu, turi būti taikomos įprastinės procedūros. Tačiau svarbu laikytis geriausios praktikos, nes reikia atsižvelgti į degumą. Reikia laikytis šios tvarkos:
  - pašalinti šaltnešį;
  - išvalyti grandinę inertinėmis dujomis;
  - išsiurbti;
  - vėl išvalyti inertinėmis dujomis;

- atverti grandinę pjaunant arba lituojant.
- Šaltnešį reikia surinkti į tinkamus balionus. Sistema „prapučiama" azotu be deguonies, kad įrenginys būtų saugus. Šį procesą gali tekti pakartoti kelis kartus. Šiai užduočiai atlikti negalima naudoti suslėgto oro ar deguonies.
- Prapūtimas atliekamas azotu be deguonies sistemoje suardant vakuumą ir toliau pildant, kol pasiekiamas darbinis slėgis, tada išleidžiant į atmosferą ir galiausiai sumažinant vakuumą. Šis procesas kartojamas tol, kol sistemoje nelieka šaltnešio. Panaudojus galutinį azoto be deguonies kiekį, sistema turi būti išleidžiama iki atmosferos slėgio, kad būtų galima atlikti darbus. Ši operacija yra labai svarbi, jei norima atlikti vamzdžių litavimo operacijas.
- Užtikrinkite, kad vakuuminio siurblio išėjimo anga nebūtų arti galimų užsidegimo šaltinių ir kad būtų įrengta ventiliacija.

Pildymo procedūros

- Nepildykite prietaiso

Eksploatacijos nutraukimas

- Prieš atliekant šią procedūrą, būtina, kad technikas būtų visiškai susipažinęs su įranga ir visomis jos detalėmis. Rekomenduojama taikyti gerąją praktiką, kad visi šaltnešiai būtų saugiai surinkti. Prieš atliekant šią užduotį paimamas alyvos ir šaltnešio mėginys, jei prieš pakartotinai panaudojant surinktą šaltnešį reikia atlikti analizę. Prieš pradedant užduotį būtina užtikrinti, kad būtų tiekiama elektros energija.

a) Susipažinkite su įranga ir jos veikimu.

b) Izoliuokite sistemos elektros tiekimą.

c) Prieš atlikdami procedūrą įsitikinkite, kad:
- jei reikia, yra mechaninio tvarkymo įranga, skirta šaltnešio balionams tvarkyti;
- yra visos asmeninės apsaugos priemonės ir jos tinkamai naudojamos;
- surinkimo procesą visą laiką prižiūri kompetentingas asmuo;
- surinkimo įranga ir balionai atitinka atitinkamus standartus.

d) Jei įmanoma, išsiurbkite šaltnešį iš sistemos.

e) Jei išsiurbti neįmanoma, padarykite kolektorių, kad šaltnešį būtų galima pašalinti iš įvairių sistemos dalių.

f) Prieš surinkdami įsitikinkite, kad balionas yra ant svarstyklių.

g) Paleiskite surinkimo įrenginį ir naudokite jį pagal instrukcijas.

h) Neperpildykite balionų (neviršykite 80 % skysčio tūrio).

i) Neviršykite didžiausio baliono darbinio slėgio, net ir laikinai.

j) Tinkamai pripildę balionus ir užbaigę procesą, užtikrinkite, kad balionai ir įranga būtų nedelsiant pašalinti iš darbo vietos, o visi įrangos izoliaciniai vožtuvai būtų uždaryti.

k) Surinkto šaltnešio negalima pilti į kitą šaldymo sistemą, kol ji nėra išvalyta ir patikrinta.

Žymėjimas

- Įranga turi būti pažymėta, nurodant, kad ji buvo išmontuota ir iš jos išleistas šaltnešis. Etiketėje nurodoma data ir pasirašoma. Užtikrinkite, kad ant įrangos būtų etiketės, kuriose būtų nurodyta, kad įrangoje yra degiojo šaltnešio.

Surinkimas

- Šalinant šaltnešį iš sistemos, atliekant techninę priežiūrą arba išvedant iš eksploatacijos, būtina laikytis gerosios praktikos, kad visi šaltnešiai būtų pašalinti saugiai.
- Perpildami šaltnešį į balionus, įsitikinkite, kad naudojami tik tinkami šaltnešio balionai. Užtikrinkite, kad būtų tinkamas skaičius balionų, kuriuose galima laikyti visą sistemoje esantį šaltnešio kiekį. Visi naudojami balionai turi būti skirti surinktam šaltnešiui ir paženklinti jam skirta etikete (t. y. specialūs šaltnešiui surinkti skirti balionai). Balionai turi turėti tvarkingus apsauginius vožtuvus ir susijusius uždaromuosius vožtuvus. Tušti surinkimo balionai pašalinami ir, jei įmanoma, atšaldomi prieš surinkimą.
- Surinkimo įranga turi būti techniškai tvarkinga, su instrukcijomis apie turimą įrangą, tinkama degiajam šaltnešiui surinkti. Taip pat reikalingas kalibruotų ir tinkamai veikiančių

svarstyklių rinkinys. Žarnos turi būti sukomplektuotos su sandariomis atjungiamosiomis jungtimis ir tinkamos būklės. Prieš naudodami surinkimo įrenginį, patikrinkite, ar jis tinkamai veikia, ar buvo tinkamai prižiūrimas ir ar visi susiję elektriniai komponentai yra užsandarinti, kad išsiliejus šaltnešiui neužsidegtų. Jei abejojate, pasitarkite su gamintoju.

- Surinktas šaltnešis grąžinamas jo tiekėjui tinkamame surinkimo balione ir sutvarkomas atitinkamas atliekų perdavimo aktas. Nemaišykite šaltnešio surinkimo įrenginiuose, ypač balionuose.
- Jei kompresorius ar kompresorių alyvas reikia pašalinti, įsitikinkite, kad kompresoriai buvo išsiurbti iki leistino lygio, kad užtikrintumėte, jog alyvoje nebeliko degiojo šaltnešio. Šalinimo procesas turi būti atliktas prieš grąžinant kompresorių tiekėjams. Šiam procesui pagreitinti turi būti naudojamas tik elektrinis kompresoriaus korpuso šildymas. Kai iš sistemos išleidžiama alyva, tai turi būti atliekama saugiai.

Įrangos, kurioje yra degiųjų šaltnešių, vežimas:

nustatomas pagal vietos teisės aktus.

Išmesti prietaisai tiekia degiuosius šaltnešius:

žr. nacionalines taisykles.

Įrangos ir (arba) prietaisų laikymas:

įrangos ir prietaisų laikymas turi atitikti gamintojo nurodymus.

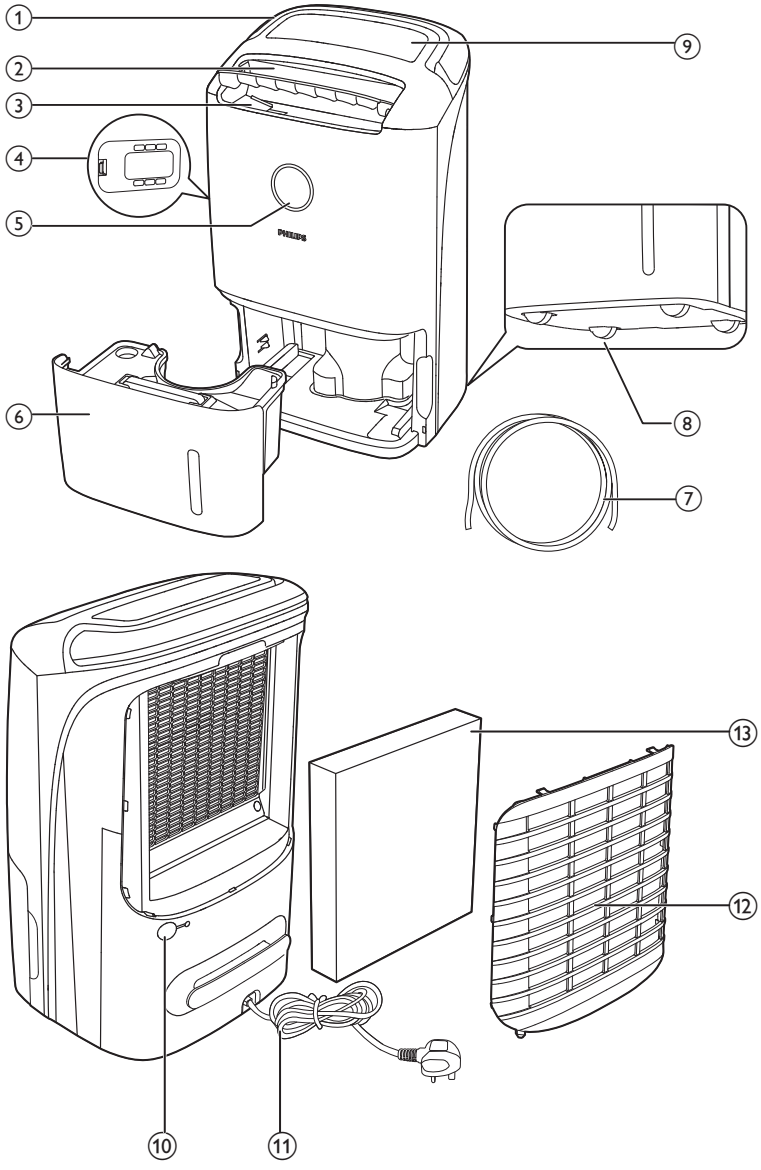
Supakuotos (neparduotos) įrangos laikymas:

laikymo pakuočių apsauga turi būti sukonstruota taip, kad mechaniškai pažeidus pakuotės viduje esančią įrangą, šaltnešio užpildas neišsilietų.Didžiausias leistinas kartu laikyti įrangos vienetų skaičius nustatomas pagal vietos teisės aktus.

2 „Philips“ oro sausintuvas ir valytuvas „du viename“

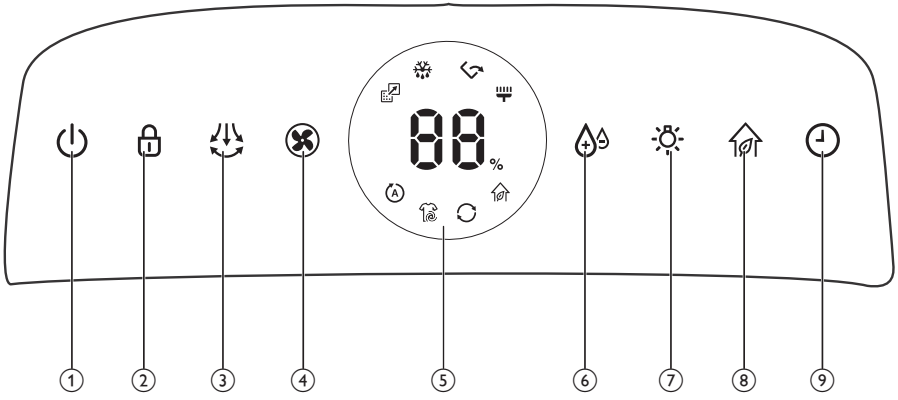
Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu **www.philips.com/welcome.**

Gaminio apžvalga



①	Rankenėlė	⑧	Vienpusiai besisukantys ratai
②	Žaliuzės	⑨	Ekranas
③	Oro išleidimo anga	⑩	Nuolatinio išleidimo anga
④	Dalelių jutiklis	⑪	Maitinimo laidas
⑤	Oro kokybės lemputė	⑫	Galinis dangtelis / pirminis filtras
⑥	Vandens bakelis	⑬	Filtras (FY1120)
⑦	Žarna		

Valdiklių apžvalga



①	Įjungimo / parengties mygtukas	⑥	Drėgmės lygio nustatymo mygtukas
②	Užrakto nuo vaikų mygtukas	⑦	Apšvietimo įjungimo / išjungimo mygtukas
③	Automatinio oro srauto krypties reguliavimo mygtukas	⑧	TIK valymo mygtukas
④	Ventiliatoriaus greičio mygtukas	⑨	Laikmačio mygtukas
⑤	Ekranas		

Ekranas

	Filtro keitimo įspėjamasis signalas	Ⓐ	Automatinio režimo piktograma
	Automatinio atitirpinimo indikatorius		Skalbinių džiovinimo režimo piktograma
	Įspėjimas apie pilną vandens bakelį		Nepertraukiamo režimo piktograma
	Pirminio filtro valymo įspėjamasis signalas		TIK valymo režimo piktograma

3 Pradedant

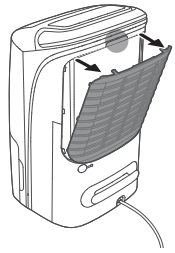
Filtro įdėjimas

Pastaba

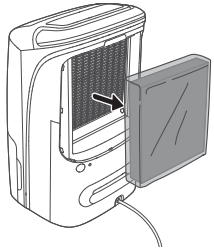
- Prieš montuodami filtrą įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo.

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, nuimkite nuo filtro visas pakavimo medžiagas ir įdėkite filtrą į prietaisą taip, kaip aprašyta toliau.

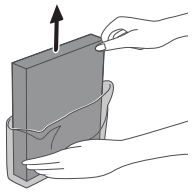
1 Patraukite galinio skydelio viršutinę dalį, kad nuimtumėte jį nuo prietaiso.



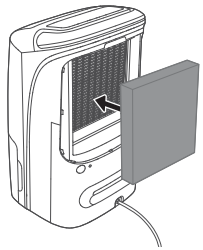
2 Išimkite filtrą.



3 Nuo filtro nuimkite visas pakavimo medžiagas.



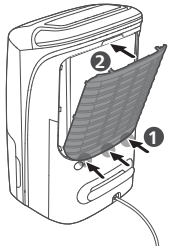
4 Įdėkite filtrą į oro sausintuvą.



Pastaba

- Įsitikinkite, kad filtras tinkamai pritvirtintas prie oro sausintuvo.

5 Iš naujo pritvirtinkite galinį dangtelį, pirmiausia prispausdami apatinę galinio dangtelio dalį prie prietaiso (1). Tada švelniai prispauskite galinį dangtelį prie prietaiso korpuso (2).



6 Įdėję filtrą kruopščiai nusiplaukite rankas.

Oro sausintuvo padėtis

Norėdami padidinti oro sausinimo efektyvumą, pastatykite oro sausintuvą tokioje vietoje, kurioje gali pritraukti daugiausia oro.

Pastaba

- Kai veikia oro sausintuvas, neatidarykite lauko durų ar langų.
- Palikite bent 40 cm laisvos vietos už oro sausintuvo ir abiejuose jo šonuose bei 60 cm laisvos vietos virš oro sausintuvo. Dėl nepakankamo vėdinimo prietaisas gali perkaisti arba gali kilti gaisro pavojus.

4 Oro sausintuvo naudojimas

Oro kokybės lemputė

Oro kokybės lemputė spalva	Oro kokybės lygis
Mėlyna	Gera kokybė
Mėlynai violetinė	Vidutinė kokybė
Raudonai violetinė	Prasta kokybė
Raudona	Labai prasta kokybė

Oro kokybės lemputė automatiškai įsijungia, kai įjungiamas prietaisas, ir šviečia visomis spalvomis iš eilės. Po kurio laiko oro kokybės jutikliai parenka spalvą, kuri atitinka aplinkos oro kokybę pagal jame esančias daleles.

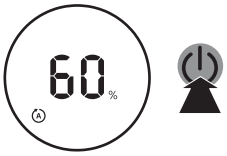
Įjungta arba parengties režimas

Pastaba

- Kad veikimas būtų optimalus, uždarykite duris ir langus.
- Patraukite užuolaidas nuo oro įleidimo ar oro išleidimo angos.
- Kad oro sausintuvas veiktų optimaliai, pastatykite jį ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
- Prieš įjungdami oro sausintuvą, patikrinkite, ar maitinimo įtampa atitinka ant oro sausintuvo nurodytą įtampą.

1 Įkiškite oro sausintuvo kištuką į elektros lizdą.
↳ Oro sausintuvas supypsi.

2 Vieną kartą palieskite ⏻ mygtuką, norėdami įjungti prietaisą.



↳ Ekrane rodomas dabartinis drėgmės lygis.
↳ Po trumpo oro kokybės matavimo oro kokybės jutiklis automatiškai parenka oro kokybės lemputės spalvą.
↳ Oro sausintuvas pereina į kombinuotą AUTO režimą.

3 Palieskite ir palaikykite ⏻ 3 sekundes, kad perjungtumėte į budėjimo režimą.

Drėgmės lygio nustatymas

Galite nustatyti norimą drėgmės lygį ties **40**, **50**, **60**, **70** arba **80** %.

1 Palieskite mygtuką vieną ar kelis kartus, kad nustatytumėte norimą drėgmės lygį, ir užsidegs drėgmės indikatorius.

Pastaba

- Kai drėgmė sumažėja iki pasirinkto lygio, oro sausintuvas automatiškai nustoja sausinti orą, tačiau ventiliatorius veikia toliau.
- Jei nenustatėte drėgmės lygio, numatytoji drėgmė yra 60 %.
- Galite 5 sekundes paliesti mygtuką, kad būtų rodoma esama aplinkos temperatūra.

Patarimas

- Malonus drėgmės lygis yra nuo 40 % SD iki 60 % SD.

Nepertraukiamas režimas

Nepertraukiamu režimu prietaisas nuolat veikia su optimaliais oro sausinimo nustatymais.

1 Norėdami pasirinkti nepertraukiamą režimą, kelis kartus palieskite mygtuką.
↳ Ekrane rodomas -- ir .

Ventiliatoriaus greičio keitimas

Galite pasirinkti norimą ventiliatoriaus greitį (**Auto**,**1, 2 ,3** ir **4**), arba skalbinių džiovinimo režimą.

Auto

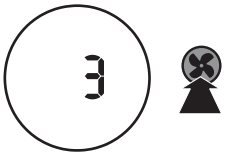
- Pakartotinai palieskite ventiliatoriaus greičio mygtuką, kad pasirinktumėte automatinį režimą.

Pastaba

- Drėgmės nustatymus galite reguliuoti rankiniu būdu paliesdami mygtuką.

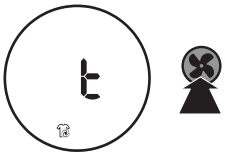
Rankinis

- Pakartotinai palieskite ventiliatoriaus greičio mygtuką, kad pasirinktumėte reikiamą ventiliatoriaus greitį.



Skalbinių džiovinimo režimas

- Palieskite mygtuką, kol bus rodomas , kad pasirinktumėte skalbinių džiovinimo režimą.



↳ Oro sausintuvas pereina į skalbinių džiovinimo režimą.

↳ Oro sausintuvas veikia didžiausiu ventiliatoriaus greičiu.

↳ ir ekrane rodoma .

Pastaba

- Nenukreipkite oro sausintuvo oro srauto tiesiai į kūną ilgesniam laikui.
- Naudodami oro sausintuvą skalbiniams džiovinti, pakabinkite drabužius tokiu atstumu, kad vandens lašai nekristų ant oro sausintuvo.
- Įsitikinkite, kad drabužiai neužstoja oro įleidimo ir išleidimo angos.
- Įsitikinkite, kad drabužius džiovinate saugioje ir patikimoje vietoje, kad jie nekristų ir neužblokuotų oro įleidimo ir išleidimo angos.

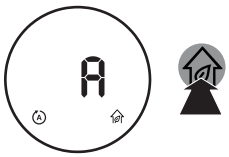
Patarimas

- Nukreipkite žaliuzes taip, kad oras patektų tiesiai ant drabužių, ir taip efektyviau išdžiovinsite drabužius.

Naudojimasis TIK valymo režimu

Prietaisą galima naudoti TIK valymo režimu.

1 Palieskite mygtuką, kad įjungtumėte tik valymo režimą.



↳ Prietaisas pagal numatytuosius nustatymus veikia automatiniu režimu.

↳ Oro sausintuvas nustos sausinti orą.

↳ Ekrane rodoma (A) ir .

2 Palieskite ventiliatoriaus greičio mygtuką , kad pasirinktumėte norimą ventiliatoriaus greitį.

↳ Ekrane rodomas ventiliatoriaus greitis ir .

3 Dar kartą palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš TIK valymo režimo.

↳ Oro sausintuvas pereina į kombinuotą AUTO režimą.

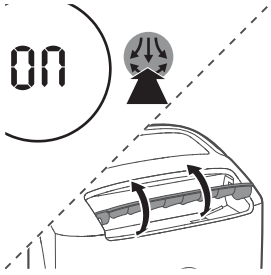
Pastaba

- Kai veikia dabartinis prietaiso režimas, palietus mygtuką jis pereina į TIK valymo režimą.
- Drėgmės nustatymas ir skalbinių džiovinimo režimas yra išjungti, kai naudojamas TIK valymo režimas.

Sukimosi funkcijos naudojimas

Žaliuzes galima pasukti iki 90 laipsnių kampu. Pasukimo funkciją naudokite norėdami nukreipti oro srautą.

1 Palieskite mygtuką , kad įjungtumėte sukimo funkciją.



2 Dar kartą palieskite mygtuką , kad išjungtumėte sukimo funkciją.

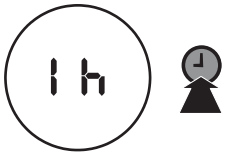
Patarimas

- Įjungę prietaisą, pasukite žaliuzes į viršų, kad padidintumėte oro sausinimo efektyvumą.

Laikmačio nustatymas

Naudodamiesi laikmačio funkcija galite nustatyti oro sausintuvą veikti tam tikrą valandų skaičių. Praėjus nustatytam laikui, oro sausintuvas automatiškai išsijungia. Laikmatį galima nustatyti nuo 1 iki 9 val.

1 Palieskite mygtuką , kad įjungtumėte laikmatį.



2 Kelis kartus palieskite mygtuką , kad pasirinktumėte norimą oro sausintuvo veikimo valandų skaičių.
   - Norėdami išjungti laikmatį, kelis kartus palieskite mygtuką , kol ekrane bus parodyta --..

Oro sausintuvo atšildymas

Pastaba

- Atšildymo funkcija įjungiama tik tada, kai oro sausintuvas veikia sausinimo režimu.

Oro sausintuve yra įrengtas atitirpinimo jutiklis, kuris užtikrina optimalią oro sausintuvo būklę, kai jis naudojamas šaltu oru. Oro sausintuvas automatiškai nustato, ar reikalingas atšildymas.

Kai reikalingas atšildymas:

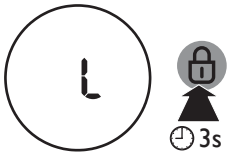
↳ Šviečia indikatorius.
↳ Prasidės atšildymas ir tęsis tol, kol oro sausintuvas visiškai atšils.

Pastaba

- Atšildymo metu oro sausintuvas veikia skalbinių džiovinimo režimu.
- Baigus atšildymą, oro sausintuvas vėl pradės veikti ir veiks pagal ankstesnius nustatymus.

Užrakto nuo vaikų nustatymas

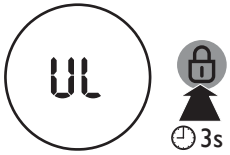
1 Norėdami įjungti užraktą nuo vaikų, palieskite ir 3 sek. palaikykite mygtuką .



↳ 3 sek. ekrane bus rodoma „**L**“.

↳ Kai užraktas nuo vaikų įjungtas, visi kiti mygtukai neveikia.

2 Norėdami išjungti užraktą nuo vaikų, vėl palieskite ir 3 sek. palaikykite užrakto nuo vaikų mygtuką .



↳ 3 sek. ekrane bus rodoma „**UL**“.

Apšvietimo įjungimo / išjungimo funkcija

Naudodamiesi apšvietimo įjungimo / išjungimo mygtuku, jei norite, galite įjungti ar išjungti oro kokybės lemputę, ekraną ir veikimo indikatorius.

1 Vieną kartą palieskite šviesos įjungimo / išjungimo mygtuką , oro kokybės lemputė išsijungs.

2 Palieskite šviesos įjungimo / išjungimo mygtuką dar kartą, oro kokybės lemputė išsijungs.

3 Trečią kartą palieskite šviesos įjungimo / išjungimo mygtuką , visos lemputės vėl įsijungs.

5 Oro sausintuvo ištuštinimas

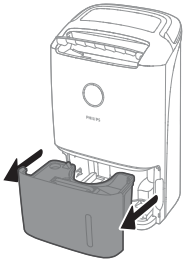
Vandens bakelio vandens išpylimas

Kai vandens bakelis yra pilnas:

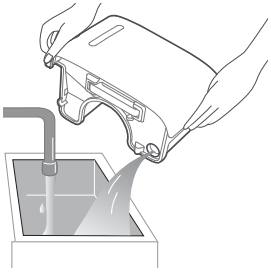
↳ Prietaisas pypteli, o indikatorius įsijungia.

↳ Prietaisas automatiškai pereina į TIK valymo režimą.

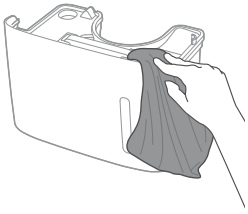
1 Įkiškite pirštus į šoninį oro sausintuvo įdubimą ir atsargiai ištraukite vandens rezervuarą. Laikydami už vandens bakelio šonų, išimkite jį iš oro sausintuvo.



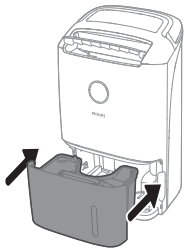
2 Išpilkite vandenį į kriauklę.



3 Vandens bakelio išorę nuvalykite švaria šluoste.



4 Įdėkite vandens bakelį atgal į oro sausintuvą.



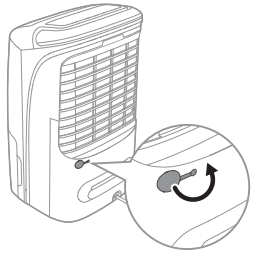
Pastaba

- Ištuštinus vandens baką, oro sausintuvas vėl pradės veikti.

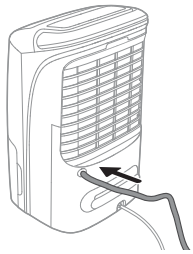
Nuolatinio išleidimo naudojimas

Oro sausintuvas taip pat gali išleisti perteklinį vandenį prijungus žarną. Tai leidžia naudoti oro sausintuvą neištuštinant vandens bakelio.

1 Išjunkite oro sausintuvą ir atjunkite jį nuo sieninio elektros lizdo.
2 Atidarykite apsauginįišleidimo angos dangtelį.



3 Įkiškite „Philips" pateiktą žarną į išleidimo angą, įsitikinkite, kad žarna tinkamai uždėta.



Pastaba

- Įdėkite vandens bakelį atgal į oro sausintuvą net ir naudodami nuolatinį išleidimą, kitaip oro sausintuvas negalės normaliai veikti.
- Įsitikinkite, kad žarna tinkamai prijungta, kad iš oro sausintuvo neištekėtų vanduo.
- Naudodami nuolatinį išleidimą, įsitikinkite, kad žarna padėta lygiai, o ne susukta.
- Įsitikinkite, kad žarna nėra panardinta į vandenį ir nėra pakelta aukščiau nei nuolatinio išleidimo anga.
- Padėkite žarnos išleidimo angą ten, kur galima lengvai išleisti vandenį.
- Kartą per savaitę patikrinkite oro sausintuvą, jei vanduo iš jo nuolatos išleidžiamas arba jis ilgesnį laiką paliekamas be priežiūros.

6 Valymas

Pastaba

- Prieš valydami visada išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Prietaiso niekada nemerkite į vandenį arba kitą skystį.
- Valydami bet kurias prietaiso dalis niekada nenaudokite abrazyvinių ar agresyvių valymo priemonių, pvz., baliklio ar alkoholio.
- Plaunamas tik pirminis filtras. Oro valymo filtras neplaunamas.

Oro sausintuvo korpuso valymas

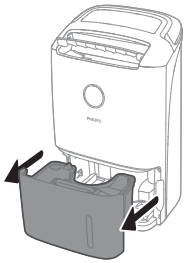
Reguliariai valykite oro sausintuvo vidų ir išorę, kad nesikauptų dulkės.

1 Naudokite minkštą, sausą šluostę prietaiso vidui ir išorei valyti.
2 Oro išėjimo angą taip pat galima valyti sausa, minkšta šluoste.

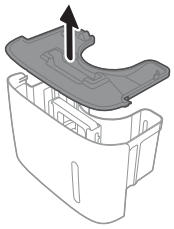
Vandens bakelio valymas

Vandens bakelį valykite kiekvieną savaitę.

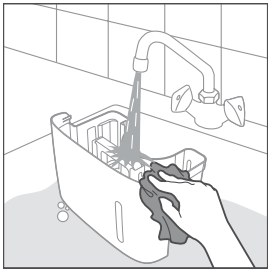
1 Išjunkite oro sausintuvą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
2 Ištraukite vandens bakelį iš oro sausintuvo.



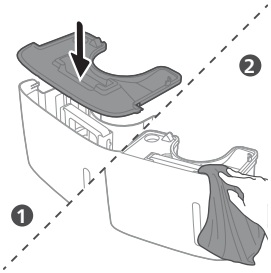
3 Nuimkite vandens bakelio dangtį.



4 Įpilkite šiek tiek švelnaus plovimo skysčio į vandens bakelio vandenį.
5 Nuplaukite vandens bakelį po tekančiu vandeniu iš čiaupo ir išvalykite jo vidų minkšta švaria šluoste.



6 Švaria šluoste sausai nušluostykite vandens bakelio išorę ir uždėkite jo dangtelį.



7 Įdėkite vandens bakelį atgal į oro sausintuvą.

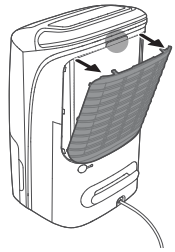
Pirminio filtro valymas

Išvalykite pirminį filtrą, kai ekrane rodoma .

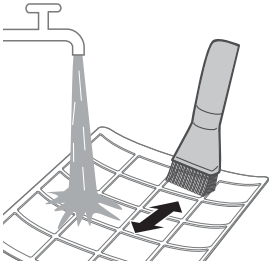
Pastaba

- Pirminį filtrą galima plauti ir valyti dulkių siurbliu.

1 Išjunkite oro sausintuvą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
2 Laikykite oro sausintuvą ir patraukite viršutinę galinio dangtelio dalį į save.



3 Nuimkite pirminį filtrą nuo prietaiso.
4 Jei pirminis filtras labai nešvarus, minkštu šepetėliu nuvalykite dulkes. Nuplaukite pirminį filtrą po tekančiu vandeniu iš čiaupo.



5 Palikite pirminį filtrą gerai išdžiūti ir tik tada įdėkite atgal į oro sausintuvą.

Pastaba

- Norėdami optimizuoti pirminio filtro tarnavimo laiką, įsitikinkite, kad po valymo jis visiškai išdžiūsta.
- Pakeitę filtrą nusiplaukite rankas.

6 Įkiškite oro sausintuvo kištuką į sieninį elektros lizdą.
7 Palieskite ir 3 sek. palaikykite laikmačio mygtuką , norėdami iš naujo nustatyti pirminį filtrą.
8 Išvalę filtrą kruopščiai nusiplaukite rankas.

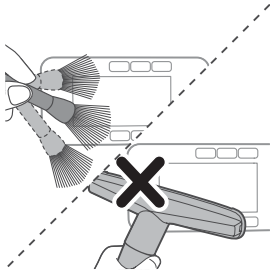
Oro kokybės jutiklio valymas

Valykite oro kokybės jutiklį kas 2 mėnesius, kad oro sausintuvas veiktų optimaliai.

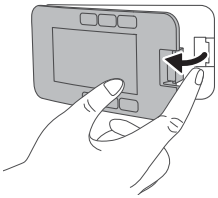
Pastaba

- Jei drėgmės lygis patalpoje labai aukštas, ant oro kokybės jutiklio gali atsirasti kondensato ir oro kokybės lemputė gali rodyti prastesnę oro kokybę, net jei iš tikrųjų oro kokybė yra gera. Jei taip nutinka, nuvalykite oro kokybės jutiklį arba naudokite rankinį oro sausintuvo greičio nustatymą.
- Jei oro sausintuvas naudojamas dulkėtoje aplinkoje, jį gali reikėti valyti dažniau.

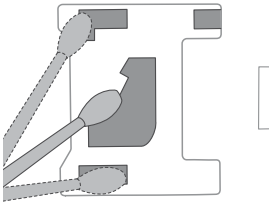
1 Išjunkite oro sausintuvą ir ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.
2 Valykite oro kokybės jutiklio įvesties ir išvesties angas minkštu šepečiu.



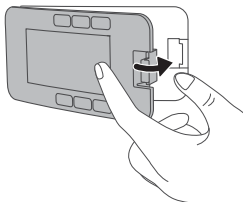
3 Atidarykite oro kokybės jutiklio dangtelį.



4 Nuvalykite oro kokybės jutiklį, dulkių įtraukimo ir išleidimo angas drėgnu vatos tamponu.



5 Kruopščiai nusausinkite visas dalis sausu vatos tamponu.
6 Uždarykite oro kokybės jutiklio dangtelį.



7 Filtro keitimas

Filtro keitimo indikatorius

Oro sausintuve yra filtro keitimo indikatorius, skirtas įsitikinti, kad oro filtras yra optimalios būklės, kai oro sausintuvas veikia. Kai filtrą reikia pakeisti, filtro keitimo įspėjimas rodomas ekrane.

Jei filtras nepakeičiamas per 14 dienų, oro sausintuvas nustoja veikti ir automatiškai užsiblokuoja. Reikia nedelsiant pakeisti HEPA filtrą.

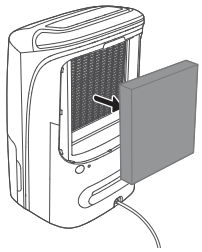
Filtro keitimas

Pastaba

- Filtras neplaunamas ir pakartotinai nenaudojamas.
- Prieš keisdami filtrą visada išjunkite oro sausintuvą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Nevalykite filtro dulkių siurbliu.

Pakeiskite filtrą, kai ekrane rodoma .

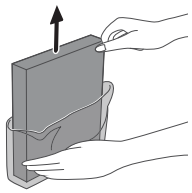
1 Išjunkite oro sausintuvą ir ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.
2 Išimkite panaudotą filtrą vadovaudamiesi ekrane rodoma filtro įspėjamosios lemputės būsena. Išmeskite panaudotą filtrą.



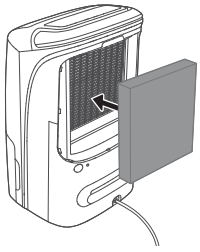
Pastaba

- Nelieskite klostuoto filtro paviršiaus ir neuostykite filtro, nes jame yra sukaupti oro teršalai.

3 Nuimkite nuo naujo filtro visas pakavimo medžiagas.



4 Į prietaisą įdėkite naują filtrą.



5 Įkiškite oro sausintuvo kištuką į sieninį elektros lizdą.
6 Norėdami iš naujo nustatyti filtro naudojimo trukmės skaitliuką, palieskite ir 3 sek. palaikykite laikmačio mygtuką ⏲.
7 Pakeitę filtrą kruopščiai nusiplaukite rankas.

8 Laikymas

1 Išjunkite oro sausintuvą ir atjunkite jį nuo sieninio elektros lizdo.
2 Išvalykite oro sausintuvą, oro kokybės jutiklį, ištuštinkite vandens bakelį ir išplaukite pirminį filtrą (žr. skyrių „Valymas“).
3 Prieš padėdami laikyti palikite visas dalis gerai išdžiūti.
4 Atskirai įvyniokite filtrą į orui nelaidžius plastikinius maišus.
5 Laikykite oro sausintuvą vertikalioje padėtyje vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.
6 Sutvarkę filtrus visada kruopščiai nusiplaukite rankas.

9 Trikčių diagnostika

Šiame skyriuje trumpai aprašomos dažniausios problemos, kurių kyla naudojantis oro sausintuvu. Jei negalite išspręsti problemos naudodamiesi toliau pateikta informacija, apsilankykite adresu **www.philips.com/support arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.**

Problema	Galimas sprendimas
Prietaisas neveikia, nors yra įjungtas į elektros lizdą ir įjungtas.	• Laikmatis nustatomas tam tikram laiko intervalui. Iš naujo nustatykite arba išjunkite laikmatį. • Pabandykite naudoti kitą elektros lizdą arba patikrinkite, ar veikia sieninis jungiklis. • Įsitikinkite, kad vandens bakelis yra tuščias ir tinkamai įdėtas į oro sausintuvą. • Rodomas filtro įspėjimas. Pakeiskite atitinkamą filtrą ir iš naujo nustatykite filtro eksploatavimo laiko skaitiklį (žr. skyrių „Filtro keitimas“).
Vandens bakelis tuščias, bet indikatorius vis dar šviečia.	• Išimkite vandens bakelį iš oro sausintuvo ir vėl įdėkite jį į oro sausintuvą.
Patalpoje nevyksta oro sausinimas arba oro sausinimo efektyvumas yra mažas.	• Įsitikinkite, kad filtrai švarūs ir geros būklės. • Įsitikinkite, kad oro įėjimo ir išleidimo angos neužkimštos. • Patalpos oro drėgmė yra mažesnė už tą, kuri nustatyta oro sausintuve. Pasirinkite mažesnį drėgmės lygį. • Įsitikinkite, kad nėra atidarytų lauko durų ar langų. • Dabartinė patalpos temperatūra yra žema. Bandykite dar kartą, kai temperatūra pakils.
Iš oro sausintuvo teka vanduo.	• Įsitikinkite, kad žarna tinkamai sumontuota (žr. skyrių „Oro sausintuvo išleidimas “).
Oro sausintuvas nesurenka vandens.	• Drėgmės lygis yra žemas. Oro sausintuvas automatiškai vėl pradeda veikti, kai drėgmės lygis padidėja. • Temperatūra yra žema. Palaukite, kol temperatūra pakils.
Iš oro išėjimo angos išpučiamas oro srautas gerokai silpnesnis nei anksčiau.	• Nešvarus pirminis filtras. Išvalykite pirminį filtrą (žr. skyrių „Valymas“).
Oro kokybė negerėja, nors prietaisas veikia jau ilgą laiką.	• Įsitikinkite, kad filtras (FY1120) tinkamai įdėtas. • Oro kokybės jutiklis yra drėgnas. Įsitikinkite, kad oro kokybės jutiklis švarus ir sausas (žr. skyrių „Valymas“).

Problema	Galimas sprendimas
Oro kokybės lemputės spalva išlieka tokia pati.	• Oro kokybės jutiklis nešvarus. Išvalykite oro kokybės jutiklį (žr. skyrių „Valymas“).
Oro sausintuvas skleidžia nemalonų kvapą.	• Oro sausintuvą naudojant pirmus kelis kartus gali sklisti plastiko kvapas. Tai normalu. Oro sausintuvas taip pat gali skleisti nemalonų kvapą, kai filtras yra nešvarus. Tokiu atveju išvalykite arba pakeiskite atitinkamą filtrą. • Jei oro sausintuvas skleidžia degėsių kvapą, jį išjunkite ir ištraukite iš elektros lizdo. Kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.
Oro sausintuvas veikia garsiai.	• Jei oro sausintuvas veikia per garsiai, galite pakeisti ventiliatoriaus greitį į lėtesnį. Kai prietaisą naudojate miegamajame naktį, pasirinkite lėtesnį ventiliatoriaus greitį. • Įsitikinkite, kad oro sausintuvas stovi ant stabilaus ir horizontalaus paviršiaus.
Oro sausintuvas vis dar rodo, kad reikia pakeisti filtrą, bet aš jau jį pakeičiau.	• Galbūt iš naujo nenustatėte filtro naudojimo trukmės skaitliuko. Prijunkite oro sausintuvą prie elektros tinklo, palieskite ⏻, kad įjungtumėte oro sausintuvą, tada palieskite ir 3 sekundes palaikykite laikmačio mygtuką 🕘.
Ekrane rodomi klaidų kodai „E1“, „E2“, „E3“, „E4“ arba „E5”.	• Oro sausintuvo veikimas sutriko. Kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.

10 Garantija ir palaikymas

„Versuni“ šiam gaminiui teikia dvejų metų garantiją nuo įsigijimo datos. Ši garantija negalioja, jei defektas atsiranda dėl netinkamo naudojimo ar prastos priežiūros. Mūsų garantija neturi įtakos jūsų, kaip kliento, įstatyminėms teisėms. Norėdami sužinoti daugiau informacijos arba pasinaudoti garantija, apsilankykite mūsų svetainėje **www.philips.com/support**.

Dalių ir priedų užsakymas

Jeigu reikia pakeisti detalę arba norite įsigyti papildomą detalę, kreipkitės į savo „Philips“ pardavėją arba apsilankykite **www.philips.com/support**.

Jeigu iškilo problemų įsigyjant dalių, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.

11 Pastabos

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis prietaisas atitinka taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Perdirbimas

Šis simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES). Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamų pasekmių apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą. Filtrai yra neplaunami ir neperdirbami, panaudotus filtrus utilizuokite laikydamiesi vietinių taisyklių.

Saturs

1 Svarīga informācija 297
Drošība 297
BRĪDINĀJUMS par dzesētāja R290 lietošanu 299

2 Philips "divi vienā" gaisa sausinātājs un attīrītājs 304
Produkta pārskats 304
Vadības pogu pārskats 305

3 Lietošanas sākšana 306
Filtra uzstādīšana 306
Gaisa sausinātāja novietošana 307

4 Gaisa sausinātāja lietošana 307
Gaisa kvalitātes indikators 307
Ieslēgšana vai gaidstāve 307
Mitruma līmeņa iestatīšana 308
Ventilatora ātruma maiņa 308
TIKAI gaisa attīrīšanas režīma lietošana 309
Restes svārstību funkcijas izmantošana 310
Taimera iestatīšana 310
Gaisa sausinātāja atkausēšana 310
Bērnu slēdzenes iestatīšana 311
Gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas funkcijas lietošana 311

5 Gaisa sausinātāja iztukšošana 312
Ūdens tvertnes iztukšošana 312
Pastāvīgās drenāžas lietošana 312

6 Tīrīšana 313
Gaisa sausinātāja korpusa tīrīšana 313
Ūdens tvertnes tīrīšana 313
Priekšfiltra tīrīšana 314
Gaisa kvalitātes sensora tīrīšana 315

7 Filtra nomaiņa 316
Filtra nomaiņas indikators 316
Filtra maiņa 316

8 Glabāšana 316

9 Traucējummeklēšana 317

10 Garantija un atbalsts 319
Daļu vai piederumu pasūtīšana 319

11 Paziņojumi 319
Elektromagnētiskie lauki (EMF) 319
Pārstrāde 319

1 Svarīga informācija

Drošība

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami!

- Nesmidziniet ierīces tuvumā ugunsnedrošas vielas, piemēram, insekticīdus vai smaržas.
- Nedzeriet uzkrāto ūdeni, neizmantojiet to dzīvnieku dzirdīšanai vai augu laistīšanai. Iztukšojiet ūdens tvertni, izlejot ūdeni kanalizācijā.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz ierīces pamatnes vai ierīces aizmugurē norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla spriegumam.
- Lai novērstu ugunsgrēka un/vai elektriskās strāvas trieciena risku, savienojiet gaisa sausinātāju ar elektrības kontaktligzdu tiešā veidā, neizmantojot pagarinātāju.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina uzņēmumā Philips, Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un viņi izprot iespējamo bīstamību.
- Bērnus, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst laist pie ierīces, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Bērni ir jāuzrauga, lai novērstu rotaļāšanos ar ierīci.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neieslēdziet vai neizslēdziet gaisa sausinātāju, pievienojot un atvienojot to no strāvas padeves.
- Nenosprostojiet gaisa ieplūdi un izplūdi, piem., novietojot priekšmetus uz gaisa izplūdes vai gaisa ieplūdes atveru priekšā.
- Lai izvairītos no fiziskām traumām vai ierīces darbības traucējumiem, nelieciet pirkstus vai priekšmetus gaisa ieplūdes un izplūdes atverēs.

Uzmanību!

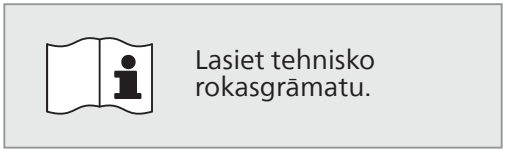
- Ierīci nedrīkst bieži ieslēgt un izslēgt.
- Ja gaisa sausinātāja barošanai izmantotajai strāvas kontaktligzdai ir sliktas kvalitātes savienojumi, gaisa sausinātāja kontaktdakša sakarst. Vienmēr pievienojiet gaisa sausinātāju kontaktligzdai ar kvalitatīviem savienojumiem.
- Vienmēr novietojiet un lietojiet gaisa sausinātāju tikai uz sausas, stabilas un horizontālas virsmas.
- Atstājiet vismaz 40 cm brīvas vietas aiz gaisa sausinātāja un abās ierīces pusēs un vismaz 60 cm brīvas vietas virs tā. Nepietiekama ventilācija var izraisīt pārkaršanas vai aizdegšanās risku.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju telpās, kur lietojāt dūmveida vielas kaitēkļu atbaidīšanai, vai vietās, kur ir eļļaini nosēdumi, kur kvēpina vīraku vai kur ir ķīmiski izgarojumi.
- Nelietojiet vai neglabājiet gaisa sausinātāju tiešos saules staros.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju blakus gāzes ierīcēm, apkures iekārtām vai kamīniem.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju vannasistabā vai citās vietās, kur tas var nonākt saskarē ar ūdeni, vai nemazgājiet to ar ūdeni.
- Ja gaisa sausinātāju izmantojat veļas žāvēšanai, izkariet veļu tālāk, lai ūdens nepilētu uz gaisa sausinātāja.
- Gaisa sausinātājs ir paredzēts tikai izmantošanai mājās normālos lietošanas apstākļos (5 °C–35 °C).
- Virziet strāvas vadu zem paklājiem, tepiķiem vai grīdsegām. Nevirziet strāvas vadu vietās, kur aiz tā var paklupt.
- Pirms ieslēdzat gaisa sausinātāju, pārliecinieties, ka filtri un ūdens tvertne ir uzstādīti pareizi.
- Nepieskarieties kustīgajām restēm.
- Nesitiet pa gaisa sausinātāju (it īpaši pa gaisa ieplūdes un izplūdes atveri) ar cietiem priekšmetiem.

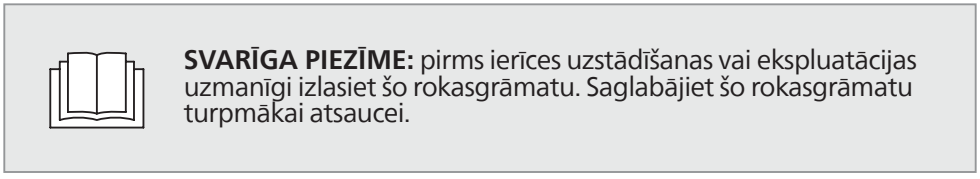
- Vienmēr pēc gaisa sausinātāja izmantošanas un pirms pārvietošanas vai tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pirms ūdens tvertnes iztukšošanas izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Pretējā gadījumā var izraisīt ūdens noplūdi.
- Vienmēr pārvietojiet gaisa sausinātāju vertikālā stāvoklī, izmantojot rokturi, un nepārnesiet to horizontāli.
- Nenometiet gaisa sausinātāju, jo tas var savainot cilvēkus, sabojāt grīdas segumu vai sadzīves priekšmetus, kā arī var izraisīt ūdens izšļakstīšanos.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz gaisa sausinātāja.
- Nestāviet vai nesēdiet uz gaisa sausinātāja vai neatspiedieties pret to. Tas var izraisīt gaisa sausinātāja apgāšanos un radīt traumas.
- Neizņemiet vai neatvienojiet tvertnē esošo pludiņu, jo tad gaisa sausinātājs nevarēs noteikt, kad tvertne ir pilna, un tas var izraisīt ūdens noplūdi.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, tīrīšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, ar ķīmiskām vielām apstrādātas putekļu drānas, benzīnu, benzolu, atšķaidītājus vai citus šķīdinātājus, jo tie var bojāt gaisa sausinātāju vai ūdens tvertni. Tas var izraisīt ūdens noplūdi.
- Ūdens tvertnē var veidoties pelējums, tāpēc katru nedēļu mazgājiet to ar krāna ūdeni. Pēc tam izslaukiet tvertni ar mīkstu, sausu drānu.
- Ja ilgstoši nelietosiet gaisa sausinātāju, parūpējieties, lai visas tā daļas būtu tīras un sausas.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju pārtikas glabāšanai, mākslai vai zinātniskiem darbiem.
- Nevērsiet ilgstoši gaisa sausinātāja gaisa plūsmu tieši pret ķermeni, īpaši pret personām, kuras nespēj pielāgoties mitrumam. Piemēram, pret zīdaiņiem, bērniem vai gados vecākiem cilvēkiem. Tas var nodarīt kaitējumu veselībai un izraisīt atūdeņošanos.
- Ievērojiet piesardzību, lietojot gaisa sausinātāju vidē, kur sausais gaiss var ietekmēt sienas, mēbeles un mākslas darbus.
- Nenovietojiet ierīci tieši zem gaisa kondicionētāja, lai nepieļautu kondensāta pilēšanu uz ierīces, jo tas var izraisīt īssavienojumu un elektriskās strāvas noplūdi.
- Lietojiet tikai šai ierīcei paredzētus oriģinālus Philips filtrus. Nelietojiet nekādus citus filtrus.
- Filtra degšana var izraisīt neatgriezenisku kaitējumu cilvēkiem vai citām būtnēm. Neizmantojiet filtru kā kurināmo vai līdzīgiem mērķiem.
- Vienmēr celiet vai pārvietojiet ierīci, turot to aiz roktura ierīces augšpusē.
- Neizmantojiet gaisa sausinātāju telpā ar nozīmīgām temperatūras izmaiņām, jo tas var izraisīt kondensātu gaisa sausinātāja iekšpusē.
- Lai novērstu traucējumus, novietojiet ierīci vismaz 2 m attālumā no elektroierīcēm, kas izmanto radioviļņus, piemēram, televizoriem, radio un radio vadāmiem pulksteņiem.
- Ierīce nelikvidē oglekļa monoksīdu (CO) vai radonu (Rn). To nevar izmantot kā drošības ierīci negadījumos, kas saistīti ar degšanas procesiem un bīstamām ķīmiskām vielām.
- Nekad nepārvietojiet ierīci, velkot aiz strāvas vada.
- Šī ierīce neaizstāj nepieciešamo ventilāciju, regulāru tīrīšanu ar putekļusūcēju vai tvaiku nosūcēja vai ventilatora lietošanu ēdiena gatavošanas laikā.
- Ja ierīci ilgstoši nelieto, izņemiet no gaisa sausinātāja filtru un glabājiet to atsevišķi sausā, vēsā vietā.
- Nestāviet un nesēdiet uz ierīces. Ierīce ir aprīkota ar vienā virzienā rotējošiem ritenīšiem. Sēžot vai stāvot uz ierīces, iespējams gūt savainojumus.

Drošinātāja specifikācija:
- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Strāvas patēriņš gaidstāvē: 0,5 W

BRĪDINĀJUMS par dzesētāja R290 lietošanu





Iekārta jāuzstāda, jālieto un jāglabā telpā, kuras grīdas virsmas laukums ir lielāks nekā 4 m^2.

Jānodrošina atbilstība valsts noteikumiem par gāzēm.

Iekārta jāglabā labi vēdināmā vietā, kur telpas lielums atbilst lietošanai noteiktajam telpas laukumam.

Iekārta jāglabā telpā, kur neatrodas pastāvīgi darbināti aizdegšanās avoti (piemēram, atklāta liesma, strādājoša gāzes iekārta vai strādājošs elektriskais sildītājs).

Personām, kuras strādā ar dzesētāja kontūru vai iejaucas tā darbībā, ir jābūt derīgam, spēkā esošam nozarē akreditētas novērtēšanas iestādes izdotam sertifikātam, kas apliecina attiecīgās personas kompetenci droši rīkoties ar dzesētājiem atbilstoši nozarē atzītai novērtēšanas specifikācijai.

Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai saskaņā ar iekārtas ražotāja ieteikumiem.

Apkope un remontdarbi, kuriem nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, jāveic tādas personas uzraudzībā, kura pārzina viegli uzliesmojošu dzesētāju lietošanu.

Informācija par viegli uzliesmojošu dzesētāju lietošanu

BRĪDINĀJUMS!

- Atkausēšanas paātrināšanai vai tīrīšanai neizmantojiet nekādus līdzekļus, ko nav ieteicis ražotājs.
- Necaurdurt vai nededzināt.
- Ņemiet vērā, ka dzesētājiem var nebūt aromāta.
- Uzturiet ventilācijas atveres nenosprostotas.
- Iekārta jāglabā tā, lai nepieļautu mehāniskus bojājumus.
- Ar dzesētāju rīkoties, to uzstādīt, tīrīt, apkopt un no tā atbrīvoties drīkst tikai kvalificēts servisa personāls.
- Personām, kuras strādā ar dzesētāja kontūru vai iejaucas tā darbībā, ir jābūt derīgam, spēkā esošam nozarē akreditētas novērtēšanas iestādes izdotam sertifikātam, kas apliecina attiecīgās personas kompetenci droši rīkoties ar dzesētājiem atbilstoši nozarē atzītām novērtēšanas specifikācijām.
- Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai saskaņā ar iekārtas ražotāja ieteikumiem. Apkope un remontdarbi, kuriem nepieciešama cita kvalificēta personāla palīdzība, jāveic tādas personas

uzraudzībā, kura pārzina viegli uzliesmojošu dzesētāju lietošanu.

Informācija par tehnisko apkopi

Veicot tehnisko apkopi iekārtai, kurā tiek izmantots viegli uzliesmojošs dzesētājs, servisa personāls apņemas ievērot tālāk norādītās prasības.

Zonas pārbaudes

- Pirms sākt darbu ar sistēmām, kas satur viegli uzliesmojošus dzesētājus, ir jāveic drošības pārbaudes, lai pārliecinātos, ka aizdegšanās risks ir samazināts līdz minimumam. Remontējot dzesēšanas sistēmu, pirms darba sākšanas ar sistēmu ir jāveic tālāk norādītie piesardzības pasākumi.

Darba procedūra

- Darbs ir jāveic saskaņā ar kontrolētu procedūru, lai samazinātu viegli uzliesmojošas gāzes vai tvaika esamības risku darba veikšanas laikā.

Vispārējā darba zona

- Visiem apkopes darbiniekiem un citām personām, kuras strādā blakus esošā zonā, ir jānodrošina apmācība par veicamā darba raksturu. Jāizvairās no darbu veikšanas slēgtās telpās. Zona ap darba vietu ir jānorobežo. Nodrošiniet darba zonā drošus apstākļus, kontrolējot viegli uzliesmojošo materiālu.

Dzesētāja esamības pārbaude

- Pirms darba un darba laikā zona ir jāpārbauda ar atbilstošu dzesētāju detektoru, lai nodrošinātu, ka tehniķim ir zināms par potenciāli viegli uzliesmojošu atmosfēru. Pārliecinieties, ka izmantotās noplūdes konstatēšanas iekārtas ir piemērotas lietošanai ar viegli uzliesmojošiem dzesētājiem, t. i., tās nedzirksteļo, ir atbilstoši noslēgtas un iekšēji drošas.

Ugunsdzēsības aparāta esamība

- Ja dzesēšanas iekārtai vai saistītām daļām veic jebkādus darbus karstuma apstākļos, ir jābūt pieejamam atbilstošam ugunsdzēsības aprīkojumam. Blakus uzpildes vietai turiet sausā pulvera vai CO_2 ugunsdzēsības aparātu.

Aizdegšanās avotu novēršana

- Personas, kuras veic ar dzesēšanas sistēmu saistītus darbus, kas ietver cauruļu atsegšanu, nedrīkst izmantot nekādus aizdegšanās avotus tādā veidā, kas var izraisīt ugunsgrēka vai eksplozijas risku. Visiem iespējamajiem aizdegšanās avotiem, tostarp aizdegtām cigaretēm, ir jāatrodas pietiekami tālu no vietas, kur veic uzstādīšanu, remontdarbus, iztukšošanu un likvidēšanu, kuras laikā apkārtējā telpā var potenciāli izdalīties viegli uzliesmojošs dzesētājs. Pirms darbu sākšanas ir jāapseko zona ap iekārtu, lai pārliecinātos, ka nav ugunsbīstamības vai aizdegšanās riska. Ir jāuzstāda zīmes "Nesmēķēt".

Ventilējama zona

- Pirms iejaukšanās sistēmā vai jebkādu darbu veikšanas karstuma apstākļos pārliecinieties, ka zona ir atklāta vai pietiekami ventilējama. Arī darba laikā jāuztur ventilācija noteiktā apmērā. Ventilācijai jābūt tādai, lai droši izkliedētu izdalīto dzesētāju un, vēlams, izvadītu to atmosfērā.

Dzesēšanas iekārtu pārbaude

- Ja tiek mainīti elektriskie komponenti, tiem jāatbilst paredzētajam mērķim un pareizai specifikācijai. Vienmēr jāievēro ražotāja sniegtie norādījumi par apkopi un servisa vadlīnijas. Šaubu gadījumā konsultējieties ar ražotāja tehnisko nodaļu, lai saņemtu palīdzību.
- Veicot uzstādīšanu, kur tiek izmantoti viegli uzliesmojoši dzesētāji, jāpārbauda tālāk norādītais:
- uzpildes apmērs atbilst tās telpas lielumam, kur tiks uzstādītas dzesētāju saturošās daļas;
- ventilācijas sistēma un izplūdes darbojas pareizi un nav nosprostotas;
- ja tiek izmantots netiešs dzesēšanas kontūrs, ir jāpārbauda, vai sekundārajā kontūrā ir dzesētājs;
- iekārtas marķējums joprojām ir redzams un salasāms. Nesalasāmi marķējumi un zīmes ir jāizlabo;
- dzesētāja caurule vai komponenti ir uzstādīti vietā, kur tie nav pakļauti tādu vielu ietekmei, kuras var izraisīt dzesētāju saturošo komponentu koroziju, ja vien šie komponenti nav izgatavoti no

materiāliem, kas būtībā ir izturīgi pret koroziju vai tiek atbilstoši aizsargāti pret šādu koroziju.

Elektrisko ierīču pārbaude

- Veicot elektrisko komponentu remontu un apkopi, jāizpilda sākotnējās drošības pārbaudes un komponentu inspicēšanas procedūras. Ja pastāv defekts, kas var apdraudēt drošību, kontūram nedrīkst pieslēgt elektrību, kamēr defekts nav atbilstoši novērsts. Ja defektu nav iespējams uzreiz koriģēt, bet ir nepieciešams turpināt lietošanu, ir jāizmanto atbilstošs pagaidu risinājums. Par to ir jāpaziņo iekārtas īpašniekam, lai visas puses būtu informētas.
- Sākotnējās drošības pārbaudēs pārliecinās par tālāk minēto:
- kondensatoriem ir veikta izlāde: tas jādara drošā veidā, lai nepieļautu dzirksteļošanu;
- sistēmas uzpildes, atgūšanas vai attīrīšanas laikā netiek atsegti spriegumaktīvi elektriskie komponenti un vadi;
- ir nepārtraukts zemējuma savienojums.

Iekšēji drošu komponentu remontēšana

- Nepiemērojiet kontūram pastāvīgu induktīvo vai kapacitatīvo slodzi, nenodrošinot, ka tas nepārsniegs izmantotajām iekārtām atļauto spriegumu un strāvas stiprumu.
- Viegli uzliesmojošas atmosfēras klātbūtnē drīkst strādāt tikai ar iekšēji drošiem komponentiem. Pārbaudes aparatūrai jābūt ar pareiziem nominālajiem parametriem.
- Komponentus drīkst mainīt tikai pret ražotāja norādītajām rezerves daļām. Ja izmantojat citas rezerves daļas, dzesētājs noplūdes gadījumā var atmosfērā aizdegties.

Noslēgtu komponentu remonts

- Neveiciet remontdarbus noslēgtiem komponentiem.

Kabeļi

- Pārbaudiet, vai kabeļi netiks pakļauti nodilumam, korozijai, pārmērīgam spiedienam, vibrācijām, asām malām vai citai nelabvēlīgai vides ietekmei. Pārbaudē jāņem vērā arī ietekme, ko rada novecošanās vai pastāvīgas vibrācijas no tādiem avotiem kā kompresori vai ventilatori.

Viegli uzliesmojošu dzesētāju konstatēšana

- Dzesētāja noplūžu meklēšanai vai noteikšanai nekādā gadījumā nedrīkst izmantot potenciālus aizdegšanās avotus. Nedrīkst izmantot halogenīda degli (vai jebkuru citu detektoru ar atklātu liesmu).
- Tālāk minētās noplūdes noteikšanas metodes tiek uzskatītas par pieņemamām izmantošanai sistēmās, kas satur viegli uzliesmojošus dzesētājus.
- Viegli uzliesmojošu dzesētāju noplūdes noteikšanai jāizmanto elektroniski noplūdes detektori, bet to jutīgums var nebūt pietiekams vai tiem var būt nepieciešama atkārtota kalibrēšana. (Detektoru kalibrēšana jāveic zonā bez dzesētājiem.) Pārliecinieties, ka detektors nav potenciāls aizdegšanās avots un ir piemērots izmantotajam dzesētājam. Noplūdes noteikšanas iekārtai ir jāiestata dzesētāja LFL procentuālā vērtība, tā jākalibrē ar izmantoto dzesētāju, un ir jāapstiprina attiecīgais gāzes īpatsvars (maks. 25%).
- Noplūdes noteikšanas šķidrumi ir piemēroti lietošanai ar lielāko daļu dzesētāju, bet ir jāizvairās no hloru saturošu līdzekļu izmantošanas, jo hlors var reaģēt ar dzesētāju un var izraisīt vara cauruļu koroziju.
- Ja ir aizdomas par noplūdi, ir jāaizvāc/jānodzēš visas atklātas liesmas.
- Ja tiek konstatēta dzesētāja noplūde, kuras gadījumā nepieciešama lodēšana, viss dzesētājs ir jāizvada no sistēmas vai jāizolē (ar slēgvārstiem) sistēmas daļā, kas atrodas tālu no noplūdes. Gan pirms lodēšanas, gan tās laikā sistēma ir jāizpūš ar bezskābekļa slāpekli (OFN).

Izvadīšana un iztukšošana

- Iejaucoties dzesētāja kontūrā, lai veiktu remontdarbus vai citā nolūkā, ir jāievēro parastās procedūras. Tomēr ir svarīgi ievērot labāko praksi, jo jāņem vērā vieglas uzliesmošanas iespējamība. Ir jāizpilda tālāk norādītā procedūra:
- izvadīt dzesētāju;
- izpūst kontūru ar inertu gāzi;
- iztukšot;

- atkārtot izpūšanu ar inertu gāzi;
- atvērt kontūru, to pārgriežot vai lodējot.
- Dzesētājs jāsavāc atbilstošos savākšanas balonos. Sistēma "jāizskalo" ar OFN, lai padarītu iekārtu drošu. Šo procesu var būt jāatkārto vairākas reizes. Šim uzdevumam nedrīkst izmantot saspiestu gaisu vai skābekli.
- Skalošanu veic, novēršot vakuumu sistēmā ar OFN un turpinot uzpildi, līdz sasniegts darba spiediens, pēc tam izlaižot to atmosfērā un beigās izsūknējot līdz vakuumam. Šis process ir jāatkārto, līdz sistēmā vairs nav dzesētāja. Kad tiek izmantots pēdējais OFN daudzums, sistēma jāiztukšo līdz atmosfēras spiedienam, lai varētu veikt darbu. Šī darbība ir absolūti nepieciešama, ja ir jāveic cauruļu lodēšana.
- Pārliecinieties, ka vakuumsūkņa izplūdes atvere neatrodas tuvu potenciāliem aizdegšanās avotiem un ir pieejama ventilācija.

Uzpildes procedūras

- Neuzpildiet iekārtu.

Izņemšana no ekspluatācijas

- Ir svarīgi, lai pirms šīs procedūras veikšanas tehniķis pilnībā pārzinātu iekārtu un visu informāciju par to. Ieteiktā labā prakse ir droši atgūt (reģenerēt) visus dzesētājus. Pirms uzdevuma veikšanas ir jāpaņem eļļas un dzesētāja paraugi, ja pirms atgūtā dzesētāja atkārtotas izmantošanas būs nepieciešama analīze. Svarīgi, lai pirms uzdevuma sākšanas būtu pieejama elektrība.

a) Iepazīstieties ar iekārtu un tās darbību.

b) Elektriski izolējiet sistēmu.

c) Pirms procedūras veikšanas pārliecinieties, ka:
- ja nepieciešams, ir pieejams mehāniskais aprīkojums darbam ar dzesētāja baloniem;
- visi individuālie aizsardzības līdzekļi ir pieejami un tiek pareizi izmantoti;
- atgūšanas procesu vienmēr uzrauga kompetenta persona;
- reģenerācijas iekārta un baloni atbilst attiecīgajiem standartiem.

d) Ja iespējams, izsūknējiet dzesētāja sistēmu.

e) Ja vakuumu nodrošināt nav iespējams, sagatavojiet kolektoru tā, lai dzesētāju varētu izvadīt no dažādām sistēmas daļām.

f) Pirms atgūšanas sākšanas pārliecinieties, ka balons atrodas uz svariem.

g) Ieslēdziet reģenerācijas iekārtu un lietojiet to saskaņā ar norādījumiem.

h) Nepārpildiet balonus (nedrīkst pārsniegt 80% no šķidruma slodzes tilpuma).

i) Pat īslaicīgi nepārsniedziet balona maksimālo darba spiedienu.

j) Kad baloni ir pareizi uzpildīti un process ir pabeigts, nodrošiniet, ka baloni un iekārta tiek nekavējoties aizvākti no objekta un visi iekārtas izolācijas vārsti tiek aizvērti.

k) Atgūto dzesētāju nedrīkst iepildīt citā dzesēšanas sistēmā, kamēr dzesētājs nav ticis attīrīts un pārbaudīts.

Marķēšana

- Iekārtu marķē, norādot, ka tā ir izņemta no ekspluatācijas un dzesētājs ir iztukšots. Marķējumā jābūt norādītam datumam un parakstam. Pārliecinieties, ka uz iekārtas ir marķējums, kas norāda, ka iekārtā ir viegli uzliesmojošs dzesētājs.

Izvade

- Kad dzesētāju izvada no sistēmas, piemēram, sakarā ar tehnisko apkopi vai iekārtas izņemšanu no ekspluatācijas, ir jāievēro labā prakse visu dzesētāju drošai izvadīšanai.
- Pārvietojot dzesētāju uz baloniem, nodrošiniet, lai tiktu izmantoti tikai atbilstoši dzesētāja savākšanas baloni. Nodrošiniet, lai būtu pieejams pareizs balonu skaits kopējam sistēmā esošajam dzesētāja daudzumam. Visi izmantojamie baloni ir paredzēti atgūstamajam dzesētājam un ir marķēti šim dzesētājam (t. i., speciāli baloni dzesētāja savākšanai). Baloniem jābūt aprīkotiem ar spiediena samazināšanas vārstu un saistītiem slēgvārstiem, kas ir labā darba kārtībā. Pirms atgūšanas sākšanas tukšos savākšanas balonus izsūknē līdz vakuumam un, ja iespējams, atdzesē.
- Reģenerācijas iekārtai ir jābūt labā darba kārtībā, ir jābūt pieejamām iekārtas instrukcijām, un iekārtai jābūt piemērotai viegli uzliesmojoša dzesētāja atgūšanai. Turklāt jābūt pieejamam kalibrētu svaru komplektam labā darba kārtībā. Šļūtenēm jābūt aprīkotām ar hermētiskiem atvienošanas savienojumiem un jābūt

labā stāvoklī. Pirms reģenerācijas iekārtas lietošanas pārliecinieties, ka tā ir pienācīgā darba kārtībā, tai ir veikta atbilstoša apkope un visi saistītie elektriskie komponenti ir izolēti, lai novērstu aizdegšanos dzesētāja noplūdes gadījumā. Šaubu gadījumā sazinieties ar ražotāju.

- Atgūtais dzesētājs jāatdod dzesētāja piegādātājam piemērotā savākšanas balonā un jānoformē attiecīgais atkritumu nodošanas dokuments. Nesajauciet kopā dzesētājus reģenerācijas iekārtās un it sevišķi balonos.
- Ja ir jānoņem kompresori vai jāizvada kompresoru eļļas, pārliecinieties, ka tie ir iztukšoti līdz pieņemamam līmenim, lai nodrošinātu, ka smērvielā nepaliek viegli uzliesmojošs dzesētājs. Iztukšošanas process ir jāveic pirms kompresora atdošanas piegādātājiem. Lai paātrinātu šo procesu, ir jāizmanto tikai kompresora korpusa elektriskā sildīšana. Kad eļļa ir iztecināta no sistēmas, tā ir droši jāaizvāc.

Viegli uzliesmojošus dzesētājus saturošas iekārtas transportēšana:

saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Viegli uzliesmojošus dzesētājus saturošu iekārtu likvidēšana:

sk. valsts noteikumus.

Iekārtu/ierīču glabāšana:

iekārta jāglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Iepakotu (nepārdotu) iekārtu glabāšana:

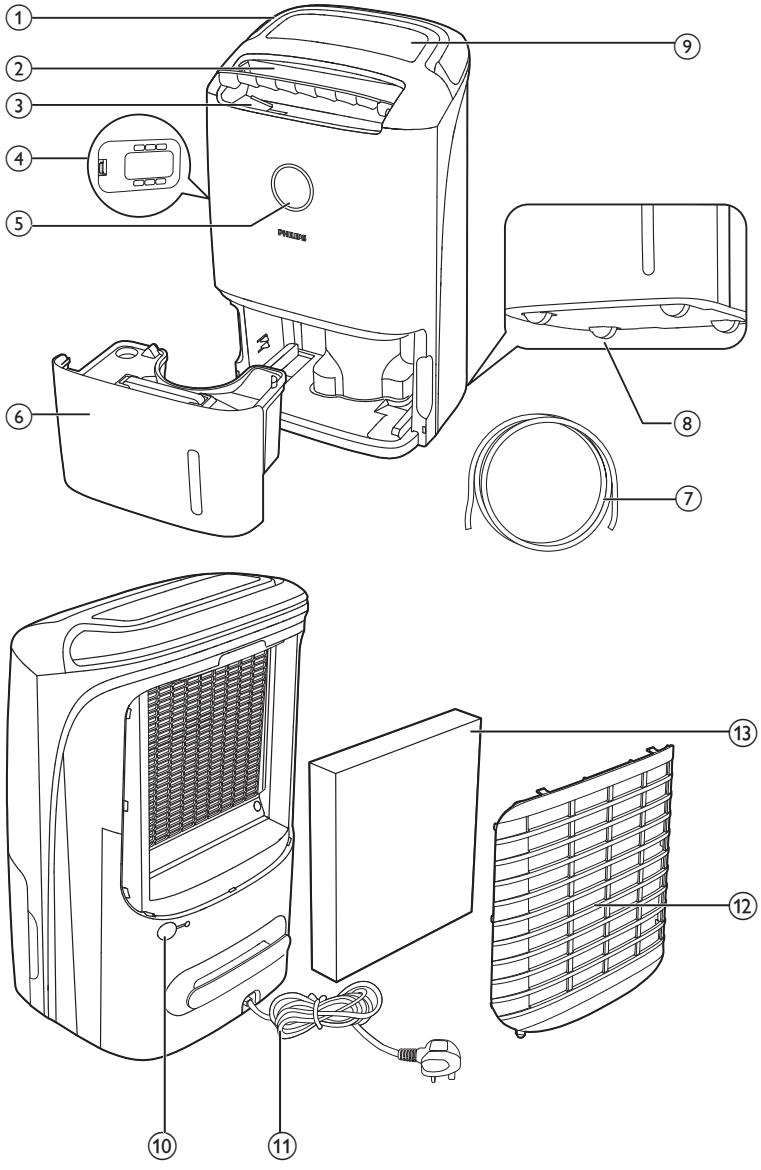
glabāšanas iepakojuma aizsardzībai jābūt tādai, lai iepakojumā esošas iekārtas mehāniska bojājuma gadījumā nerastos dzesētāja noplūde.

Maksimālo iekārtu skaitu, ko atļauts glabāt vienkopus, nosaka vietējie tiesību akti.

2 Philips “divi vienā” gaisa sausinātājs un attīrītājs

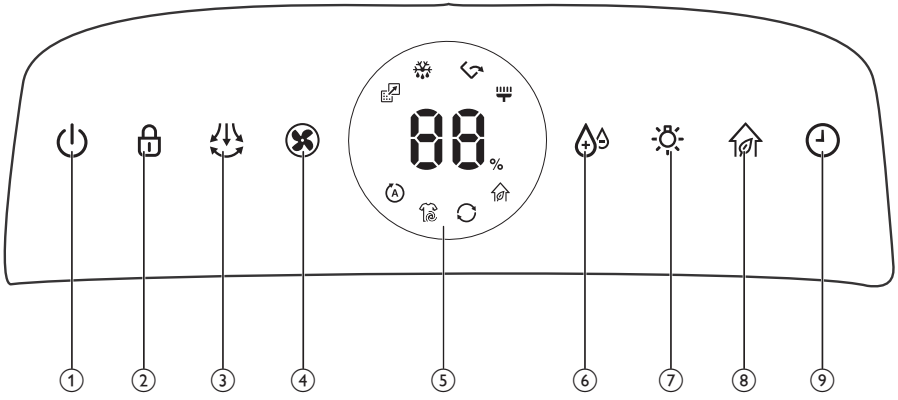
Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē **www.philips.com/welcome**.

Produkta pārskats



①	Rokturis	⑧	Vienā virzienā rotējoši riteniši
②	Restes	⑨	Displeja panelis
③	Gaisa izplūde	⑩	Pastāvīgās drenāžas atvere
④	Daļiņu sensors	⑪	Strāvas padeves vads
⑤	Gaisa kvalitātes indikators	⑫	Aizmugurējais pārsegs/priekšfiltrs
⑥	Ūdens tvertne	⑬	Filtrs (FY1120)
⑦	Šļūtene		

Vadības pogu pārskats



①	Ieslēgšanas/gaidstāves poga	⑥	Mitruma līmeņa iestatījuma poga
②	Bērnu slēdzenes poga	⑦	Gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas poga
③	Automātisko svārstību poga	⑧	TIKAI attīrīšanas poga
④	Ventilatora ātruma poga	⑨	Taimera poga
⑤	Displeja ekrāns		

Displeja panelis

	Filtra maiņas brīdinājums	Ⓐ	Automātiskā režīma ikona
	Automātiskās atkausēšanas indikators		Veļas žāvēšanas režīma ikona
	Pilnas ūdens tvertnes brīdinājums		Nepārtrauktā režīma ikona
	Priekšfiltra tīrīšanas brīdinājums		TIKAI attīrīšanas režīma ikona

3 Lietošanas sākšana

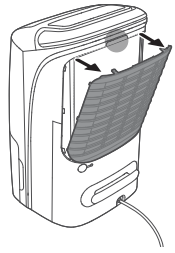
Filtra uzstādīšana

Piezīme

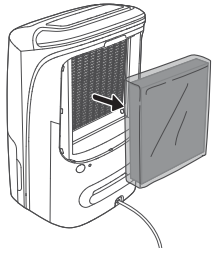
- Pirms filtra uzstādīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas kontaktligzdas.

Pirms ierīces lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus no filtra un ievietojiet filtru ierīcē, kā aprakstīts tālāk.

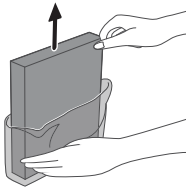
1 Pavelciet aizmugurējā paneļa augšdaļu, lai noņemtu to no ierīces.



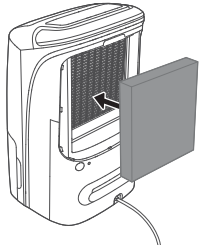
2 Izņemiet filtru.



3 Noņemiet iepakojuma materiālus no jaunā filtra.



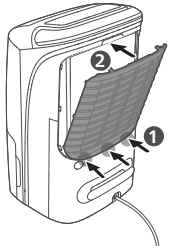
4 Ievietojiet filtru gaisa sausinātājā.



Piezīme

- Pārliecinieties, ka filtrs ir pareizi piestiprināts gaisa sausinātājam.

5 Uzlieciet atpakaļ aizmugurējo pārsegu, vispirms piespiežot ierīcei aizmugurējā pārsega apakšdaļu (1). Pēc tam uzmanīgi piespiediet pārsegu pret ierīces korpusu (2).



6 Pēc uzstādīšanas rūpīgi nomazgājiet rokas.

Gaisa sausinātāja novietošana

Lai uzlabotu gaisa sausinātāja efektivitāti, novietojiet to vietā, kur tas var iesūkt visvairāk gaisa.

Piezīme

- Kad gaisa sausinātājs darbojas, neatveriet ārdurvis vai logus.
- Atstājiet vismaz 40 cm brīvas vietas aiz gaisa sausinātāja un abās ierīces pusēs un vismaz 60 cm brīvas vietas virs tā. Nepietiekama ventilācija var izraisīt pārkaršanas vai aizdegšanās risku.

4 Gaisa sausinātāja lietošana

Gaisa kvalitātes indikators

Gaisa kvalitātes indikatora krāsa	Gaisa kvalitātes līmenis
Zila	Labs
Zila-violeta	Normāls
Sarkani violeta	Slikts
Sarkana	Ļoti slikts

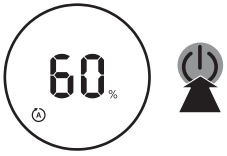
Gaisa kvalitātes indikators ieslēdzas automātiski, kad tiek ieslēgta ierīce, un secīgi iedegas visās krāsās. Pēc īsa brīža gaisa kvalitātes sensori izvēlas krāsu, kas atbilst gaisā esošo daļiņu apkārtējā gaisa kvalitātei.

Ieslēgšana vai gaidstāve

Piezīme

- Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, aizveriet durvis un logus.
- Gaisa ieplūdes vai gaisa izplūdes atveru tuvumā nedrīkst atrasties aizkari.
- Lai nodrošinātu optimālu gaisa sausinātāja efektivitāti, novietojiet to uz līdzenas un stabilas virsmas.
- Pirms gaisa sausinātāja ieslēgšanas pārbaudiet, vai strāvas spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz gaisa sausinātāja.

1 Iespraudiet gaisa sausinātāja kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā.
   ↳ Gaisa sausinātājs iepīkstas.
2 Lai ieslēgtu gaisa sausinātāju, vienreiz pieskarieties pogai ⏻.



   ↳ Ekrānā tiek parādīts pašreizējais mitruma līmenis.
   ↳ Pēc īslaicīgas gaisa kvalitātes mērīšanas gaisa kvalitātes sensors automātiski izvēlas gaisa kvalitātes indikatora krāsu.
   ↳ Gaisa sausinātājs pārslēdzas kombinētajā AUTOMĀTISKAJĀ režīmā.
3 Lai ieslēgtu gaidstāves režīmu, pieskarieties pogai ⏻ un 3 sekundes turiet to nospiestu.

Mitruma līmeņa iestatīšana

Vēlamo gaisa mitruma līmeni var iestatīt uz **40**, **50**, **60**, **70** vai **80** procentiem.

1 Lai iestatītu vēlamo gaisa mitruma līmeni, vienu vai vairākas reizes pieskarieties pogai , un iedegsies mitruma indikators.

Piezīme

- Kad gaisa mitrums ir samazinājies līdz izvēlētajam līmenim, gaisa sausinātājs automātiski pārtrauc mitruma savākšanu, bet ventilators turpina darboties.
- Ja neiestatījāt mitruma līmeni, noklusējuma mitruma līmenis ir 60%.
- Lai tiktu parādīta pašreizējā apkārtējā gaisa temperatūra, varat 5 sekundes pieskarties pogai .

Padoms

- Komfortabls relatīvā mitruma līmenis ir no 40% līdz 60%.

Nepārtrauktais režīms

Nepārtrauktajā režīmā ierīce pastāvīgi darbojas ar optimāliem gaisa sausināšanas iestatījumiem.

1 Lai atlasītu nepārtraukto režīmu, vairākas reizes pieskarieties pogai .
↳ Ekrānā parādās ikonas -- un .

Ventilatora ātruma maiņa

Varat izvēlēties ventilatora ātrumu (**automātisks**, **1, 2, 3** un **4**) vai veļas žāvēšanas režīmu.

Automātiskais

- Lai atlasītu automātisko režīmu, vairākas reizes pieskarieties ventilatora ātruma pogai .

Piezīme

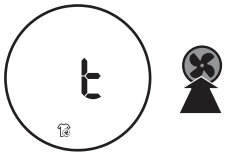
- Gaisa mitruma iestatījumus var manuāli pielāgot, pieskaroties pogai .

Manuālais

- Lai atlasītu vajadzīgo ventilatora ātrumu, vairākas reizes pieskarieties ventilatora ātruma pogai .

Veļas žāvēšanas režīms

- Lai atlasītu veļas žāvēšanas režīmu, pieskarieties pogai , līdz ekrānā parādās ikona .



↳ Gaisa sausinātājs pārslēdzas veļas žāvēšanas režīmā.

↳ Gaisa sausinātājs darbojas ar lielāko ventilatora ātrumu,

↳ un ekrānā ir redzama ikona .

Piezīme

- Nevērsiet gaisa sausinātāja gaisa plūsmu ilgstoši tieši pret ķermeni.
- Ja gaisa sausinātāju izmantojat veļas žāvēšanai, izkariet veļu tālāk, lai ūdens nepilētu uz gaisa sausinātāja.
- Pārliecinieties, ka veļa neaizsedz gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
- Žāvējiet veļu drošā attālumā, lai nokrišanas gadījumā tā neaizsegtu gaisa ieplūdes un izplūdes atveri.

Padoms

- Lai efektīvāk izžāvētu veļu, virziet restes tā, lai gaisa plūsma būtu vērsta tieši pret veļu.

TIKAI gaisa attīrīšanas režīma lietošana

Ierīci var izmantot arī TIKAI gaisa attīrīšanas režīmā.

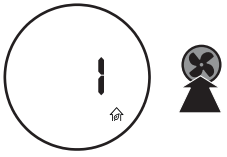
1 Lai atvērtu tikai gaisa attīrīšanas režīmu, pieskarieties pogai .

↳ Ierīce pēc noklusējuma darbojas automātiskajā režīmā.

↳ Gaisa sausinātājs pārtrauks gaisa sausināšanu.

↳ Ekrānā parādās ikonas (A) un .

2 Lai atlasītu vēlamo ventilatora ātrumu, pieskarieties ventilatora ātruma pogai .



↳ Ekrānā tiek rādīts ventilatora ātrums un ikona .

3 Lai izietu no TIKAI gaisa attīrīšanas režīma, vēlreiz pieskarieties pogai .

↳ Gaisa sausinātājs pārslēdzas kombinētajā AUTOMĀTISKAJĀ režīmā.

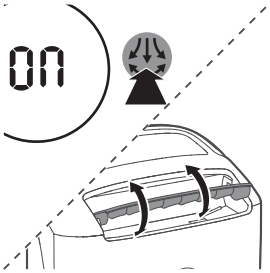
Piezīme

- Kamēr ierīce darbojas pašreizējā režīmā, tā pārslēdzas uz TIKAI gaisa attīrīšanas režīmu pēc pieskaršanās pogai .
- TIKAI gaisa attīrīšanas režīmā mitruma iestatījums un veļas žāvēšanas režīms ir izslēgti.

Restes svārstību funkcijas izmantošana

Restēm iespējams iestatīt svārstības līdz 90 grādiem. Izmantojiet restes svārstību funkciju, lai virzītu gaisa plūsmu.

1 Lai aktivizētu svārstību funkciju, pieskarieties pogai .



2 Lai deaktivizētu svārstību funkciju, vēlreiz pieskarieties pogai .

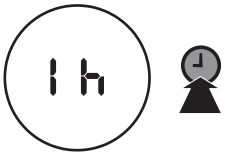
Padoms

- Pēc ierīces ieslēgšanas pavērsiet restes uz augšu, lai uzlabotu gaisa sausināšanas efektivitāti.

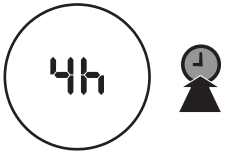
Taimera iestatīšana

Izmantojot taimera funkciju, var iestatīt, lai gaisa sausinātājs darbotos noteiktu stundu skaitu. Kad iestatītais laiks ir pagājis, gaisa sausinātājs automātiski izslēdzas. Taimeri var iestatīt uz laiku no 1 līdz 9 stundām.

1 Lai aktivizētu taimeri, pieskarieties pogai .



2 Lai izvēlētos vēlamo gaisa sausinātāja darbības stundu skaitu, vairākas reizes pieskarieties pogai .
- Lai deaktivizētu taimera funkciju, vairākas reizes pieskarieties pogai , līdz ekrānā tiek rādīts --.



Gaisa sausinātāja atkausēšana

Piezīme

- Atkausēšanas funkcija ir iespējota tikai tad, kad gaisa sausinātājs darbojas gaisa sausināšanas režīmā.

Gaisa sausinātājam ir atkausēšanas sensors, kas nodrošina optimālu ierīces stāvokli, kad to lieto aukstos laika apstākļos. Gaisa sausinātājs automātiski nosaka, vai ir nepieciešama atkausēšana.

Kad ir nepieciešama atkausēšana:

↳ Deg indikators .

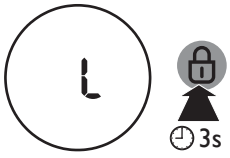
↳ Tiks sākta atkausēšana, kas darbosies, līdz gaisa sausinātājs būs pilnībā atkausēts.

Piezīme

- Atkausēšanas laikā gaisa sausinātājs darbojas veļas žāvēšanas režīmā.
- Kad atkausēšana ir pabeigta, gaisa sausinātājs atsāks strādāt un darbosies ar iepriekšējiem iestatījumiem.

Bērnu slēdzenes iestatīšana

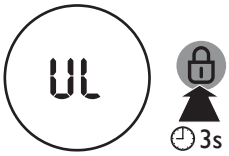
1 Lai aktivizētu bērnu piekļuves bloķēšanu, pieskarieties bērnu slēdzenes pogai un turiet to nospiestu 3 sekundes.



↳ Ekrānā 3 sekundes tiek rādīts simbols "**L**".

↳ Kad bērnu slēdzene ir ieslēgta, neviena cita poga nereaģē.

2 Lai deaktivizētu bērnu piekļuves bloķēšanu, vēlreiz pieskarieties bērnu slēdzenes pogai un turiet to nospiestu 3 sekundes.



↳ Ekrānā 3 sekundes tiek rādīts simbols "**UL**".

Gaismas ieslēgšanas/ izslēgšanas funkcijas lietošana

Ar gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas pogu pēc vēlēšanās varat izslēgt gaisa kvalitātes indikatoru, displeja ekrānu un funkciju indikatorus.

1 Vienreiz pieskaroties gaismas ieslēgšanas/ izslēgšanas pogai , izslēgsies gaisa kvalitātes indikators.

2 Vēlreiz pieskaroties gaismas ieslēgšanas/ izslēgšanas pogai , izslēgsies displeja ekrāns.

3 Trešo reizi pieskaroties gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas pogai , visas gaismas atkal ieslēgsies.

5 Gaisa sausinātāja iztukšošana

Ūdens tvertnes iztukšošana

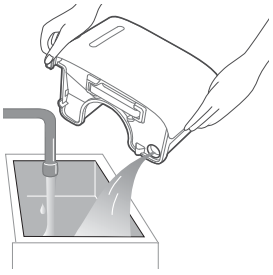
Kad ūdens tvertne ir pilna

↳ Ierīce pīkst, un deg indikators .

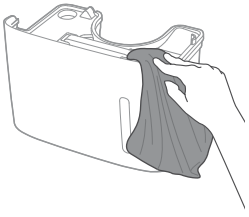
↳ Ierīce automātiski pārslēdzas TIKAI gaisa attīrīšanas režīmā.

1 Ielieciet pirkstus iedobē gaisa sausinātāja sānos un uzmanīgi izvelciet ūdens tvertni. Turiet ūdens tvertni aiz sāniem un izceliet to no gaisa sausinātāja.

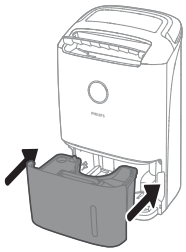
2 Izlejiet ūdeni izlietnē.



3 Noslaukiet ūdens tvertnes ārējās virsmas ar tīru drānu.



4 Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ gaisa sausinātājā.



Piezīme

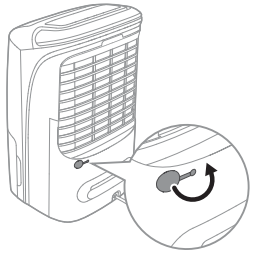
- Pēc ūdens tvertnes iztukšošanas gaisa sausinātājs atsāks darboties.

Pastāvīgās drenāžas lietošana

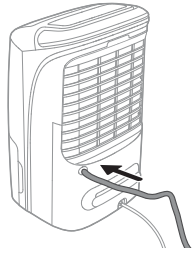
Lieko ūdeni no gaisa sausinātāja var novadīt arī ar pievienotu šļūteni. Tad gaisa sausinātāju var lietot bez vajadzības iztukšot ūdens tvertni.

1 Izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.

2 Atverietdrenāžas atveres aizsargvāciņu.



3 Ievietojiet drenāžas atverē Philips nodrošināto šļūteni un pārliecinieties, ka šļūtene ir pareizi uzstādīta.



Piezīme

- Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ gaisa sausinātājā pat tad, ja izmantojat pastāvīgās drenāžas iespēju, citādi gaisa sausinātājs nedarbosies pareizi.
- Pārliecinieties, ka šļūtene ir cieši pievienota, lai nerastos ūdens noplūde no gaisa sausinātāja.
- Kad izmantojat pastāvīgās drenāžas iespēju, nodrošiniet, ka šļūtene ir novietota taisni un nav samezglojusies.
- Pārliecinieties, ka šļūtene nav iegremdēta ūdenī vai nav novietota augstāk par pastāvīgās drenāžas atveri.
- Novietojiet šļūtenes izvadu vietā, kur var viegli novadīt ūdeni.
- Pārbaudiet gaisa sausinātāju vienreiz nedēļā, kad tiek izmantota pastāvīgās drenāžas iespēja vai to ilgstoši atstāj bez uzraudzības.

6 Tīrīšana

Piezīme

- Pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
- Nekad neiemērciet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Nevienas ierīces daļas tīrīšanai nekad neizmantojiet abrazīvus vai agresīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, balinātāju vai spirtu.
- Piemērots mazgāšanai ir tikai priekšfiltrs. Gaisa attīrīšanas filtru nevar mazgāt.

Gaisa sausinātāja korpusa tīrīšana

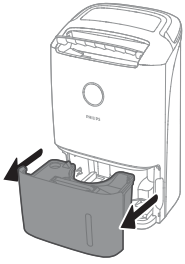
Regulāri tīriet gaisa sausinātāja iekšpusi un ārpusi, lai neļautu tajā uzkrāties putekļiem.

1 Ierīces iekšpuses un ārpuses tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu.
2 Gaisa izvadu arī var tīrīt ar sausu, mīkstu drānu.

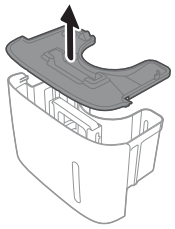
Ūdens tvertnes tīrīšana

Tīriet ūdens tvertni katru dienu, lai uzturētu to tīru.

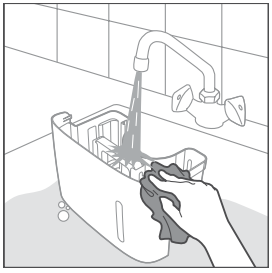
1 Izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
2 Izņemiet ūdens tvertni no gaisa sausinātāja.



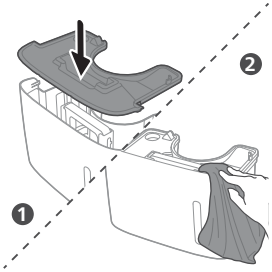
3 Noņemiet ūdens tvertnes vāku.



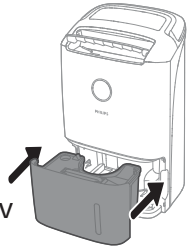
4 Pievienojiet ūdenim ūdens tvertnē nedaudz saudzīga trauku mazgāšanas līdzekļa.
5 Izmazgājiet ūdens tvertni ar tekošu krāna ūdeni un iztīriet tās iekšpusi ar mīkstu, tīru drānu.



6 Noslaukiet ūdens tvertnes ārpusi ar tīru drānu un uzlieciet ūdens tvertnei vāku.



7 Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ gaisa sausinātājā.



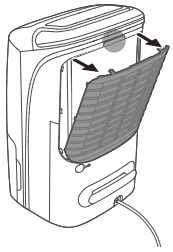
Priekšfiltra tīrīšana

Kad ekrānā parādās ikona , tīriet priekšfiltru.

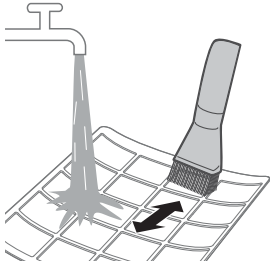
Piezīme

- Priekšfiltru var mazgāt un tīrīt ar putekļsūcēju.

1 Izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
2 Turiet gaisa sausinātāju un velciet aizmugurējā pārsega augšdaļu savā virzienā.



3 Atvienojiet priekšfiltru no ierīces.
4 Ja priekšfiltrs ir ļoti netīrs, notīriet putekļus ar mīkstu suku. Mazgājiet priekšfiltru tekošā krāna ūdenī.



5 Pirms ievietošanas gaisa sausinātājā ļaujiet priekšfiltram pilnībā izžūt.

Piezīme

- Lai panāktu optimālu priekšfiltra kalpošanas laiku, pārliecinieties, ka tas pēc tīrīšanas ir pilnībā izžuvis.
- Pēc rīkošanās ar filtru nomazgājiet rokas.

6 Iespraudiet gaisa sausinātāja kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā.
7 Pieskarieties taimera pogai ⏲ un 3 sekundes turiet to nospiestu, lai atiestatītu priekšfiltru.
8 Pēc tīrīšanas rūpīgi nomazgājiet rokas.

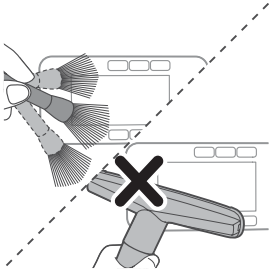
Gaisa kvalitātes sensora tīrīšana

Lai nodrošinātu optimālu gaisa sausinātāja darbību, tīriet gaisa kvalitātes sensoru ik pēc 2 mēnešiem.

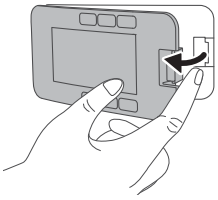
Piezīme

- Ja telpā ir ļoti augsts mitruma līmenis, uz gaisa kvalitātes sensora var veidoties kondensāts un gaisa kvalitātes indikators var rādīt sliktāku gaisa kvalitāti, pat ja gaisa kvalitāte faktiski ir laba. Ja tā notiek, notīriet gaisa kvalitātes sensoru vai lietojiet gaisa sausinātāju ar manuālu ātruma iestatījumu.
- Ja gaisa sausinātājs tiek izmantots putekļainā vidē, iespējams, to nepieciešams tīrīt biežāk.

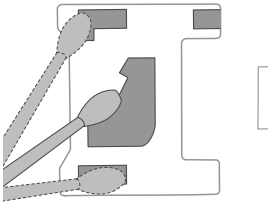
1 Izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
2 Notīriet gaisa kvalitātes sensora ieplūdes un izplūdes atveri ar mīkstu suku.



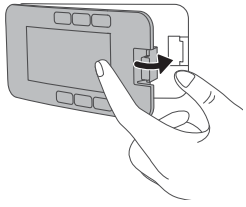
3 Noņemiet gaisa kvalitātes sensora pārsegu.



4 Notīriet gaisa kvalitātes sensoru un putekļu iekļuves un izkļuves atveri ar mitru kokvilnas tamponu.



5 Visas daļas rūpīgi nosusiniet ar sausu vates tamponu.
6 Uzstādiet gaisa kvalitātes sensora pārsegu atpakaļ.



7 Filtra nomaiņa

Filtra nomaiņas indikators

Gaisa sausinātājs ir aprīkots ar filtra nomaiņas indikatoru, lai nodrošinātu optimālu gaisa filtra stāvokli gaisa sausinātāja darbības laikā. Kad nepieciešams nomainīt filtru, ekrānā tiek rādīts filtra maiņas brīdinājums.

Ja filtru nenomaina 14 dienu laikā, gaisa sausinātājs pārstās darboties un automātiski nobloķēsies. HEPA filtrs ir nekavējoties jānomaina.

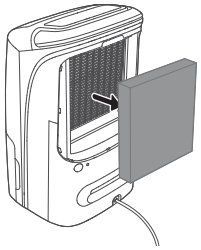
Filtra maiņa

Piezīme

- Filtru nevar mazgāt vai izmantot atkārtoti.
- Pirms filtra nomaiņas vienmēr izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
- Netīriet filtru ar putekļsūcēju.

Nomainiet filtru, kad ekrānā parādās ikona.

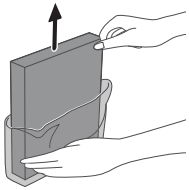
1 Izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.
2 Izņemiet nolietoto filtru atbilstoši ekrānā redzamajam filtra brīdinājuma indikatoram. Izmetiet nolietoto filtru.



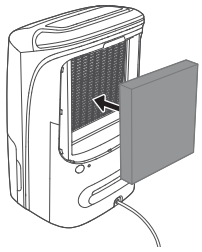
Piezīme

- Nepieskarieties filtra pītajai virsmai un neostiet filtrus, jo tajos no gaisa ir savākti piesārņotāji.

3 Izņemiet jauno filtru no iepakojuma.



4 Uzstādiet ierīcē jauno filtru.



5 Iespraudiet gaisa sausinātāja kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā.
6 Lai atiestatītu filtra lietošanas laika skaitītāju, pieskarieties taimera pogai un 3 sekundes turiet to nospiestu.
7 Pēc filtra nomaiņas rūpīgi nomazgājiet rokas.

8 Glabāšana

1 Izslēdziet gaisa sausinātāju un atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.
2 Iztīriet gaisa sausinātāju un gaisa kvalitātes sensoru, iztukšojiet ūdens tvertni un izmazgājiet priekšfiltru (skatiet sadaļu "Tīrīšana").
3 Pirms novietošanas glabāšanai ļaujiet visām daļām pilnīgi nožūt.
4 Ietiniet filtru atsevišķi gaisu necaurlaidīgā plastmasas maisā.
5 Glabājiet gaisa sausinātāju stāvus vēsā, sausā un labi ventilējamā vietā.
6 Pēc rīkošanās ar filtriem vienmēr rūpīgi nomazgājiet rokas.

9 Traucējummeklēšana

Šajā sadaļā apkopota informācija par izplatītām problēmām, kas var rasties gaisa sausinātājam. Ja nevarat novērst problēmu, izmantojot tālāk sniegto informāciju, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī, lai saņemtu palīdzību.**

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīce nedarbojas, lai gan tā ir pievienota strāvas kontaktligzdai un ir ieslēgta.	• Taimerim ir iestatīts noteikts laika intervāls. Atiestatiet vai izslēdziet taimeri. • Mēģiniet savienot ar citu sienas kontaktligzdu vai pārbaudiet sienas slēdzi. • Pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir tukša un pareizi ievietota gaisa sausinātājā. • Tiek rādīts brīdinājums par filtru. Nomainiet attiecīgo filtru un atiestatiet filtra darbības laika skaitītāju (skatiet sadaļu "Filtra nomaiņa").
Ūdens tvertne ir iztukšota, bet joprojām tiek rādīts indikators .	• Izņemiet ūdens tvertni no gaisa sausinātāja un ielieciet to atpakaļ gaisa sausinātājā.
Ierīce nenodrošina gaisa sausināšanu telpā, vai gaisa sausināšana nav pietiekami efektīva.	• Pārliecinieties, vai filtri ir tīri un labā stāvoklī. • Pārliecinieties, vai gaisa ieplūdes un izplūdes atveres nav bloķētas. • Mitruma līmenis telpā ir zemāks par gaisa sausinātāja iestatījumu. Izvēlieties zemāku mitruma līmeni. • Pārliecinieties, vai ārdurvis vai logi nav atvērti. • Telpā pašlaik ir zema temperatūra. Mēģiniet vēlreiz, kad temperatūra ir paaugstinājusies.
No gaisa sausinātāja sūcas ūdens.	• Pārliecinieties, vai šļūtene ir uzstādīta pareizi (skatiet sadaļu "Gaisa sausinātāja iztukšošana").
Gaisa sausinātājs nesavāc ūdeni.	• Zems mitruma līmenis. Kad mitruma līmenis paaugstināsies, gaisa sausinātājs automātiski atsāks darboties. • Zema temperatūra. Nogaidiet, līdz temperatūra ir paaugstinājusies.
Gaisa plūsma no gaisa izvada ir ievērojami vājāka nekā agrāk.	• Priekšfiltrs ir netīrs. Iztīriet priekšfiltru (skatiet sadaļu "Tīrīšana").
Gaisa kvalitāte neuzlabojas, lai gan ierīce darbojas ilgu laiku.	• Pārliecinieties, vai filtrs (FY1120) ir uzstādīts pareizi. • Gaisa kvalitātes sensors ir slapjš. Pārliecinieties, vai gaisa kvalitātes sensors ir tīrs un sauss (sk. sadaļu "Tīrīšana").

Problēma	Iespējamais risinājums
Gaisa kvalitātes indikatora krāsa nekad nemainās.	• Gaisa kvalitātes sensors ir netīrs. Notīriet gaisa kvalitātes sensoru (skatiet sadaļu "Tīrīšana").
Gaisa sausinātājs izdala nepatīkamu smaku.	• Dažās pirmajās lietošanas reizēs gaisa sausinātājs var izdalīt plastmasas smaku. Tas ir normāli. Gaisa sausinātājs var izdalīt nepatīkamu smaku arī tad, kad ir netīrs filtrs. Tādā gadījumā iztīriet vai nomainiet attiecīgo filtru. • Ja gaisa sausinātājs izdala deguma smaku, izslēdziet un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī, lai saņemtu palīdzību.
Gaisa sausinātājs ir skaļš.	• Ja gaisa sausinātājs darbojas ļoti skaļi, varat mainīt ventilatora ātrumu uz zemāku ventilatora ātruma līmeni. Izmantojot ierīci guļamistabā nakts laikā, izvēlieties zemāku ventilatora ātrumu. • Pārliecinieties, ka gaisa sausinātājs ir novietots uz stabilas un horizontālas virsmas.
Gaisa sausinātājs joprojām rāda, ka jāmaina filtrs, lai gan es tikko nomainīju filtru.	• Iespējams, jūs neatiestatījāt filtra darbības laika skaitītāju. Pievienojiet gaisa sausinātāju strāvas kontaktligzdai, pieskarieties pogai ⏻, lai ieslēgtu gaisa sausinātāju, tad pieskarieties taimera pogai 🕘 un 3 sekundes turiet to nospiestu.
Ekrānā ir redzams kļūdas kods "E1", "E2", "E3", "E4" vai "E5".	• Gaisa sausinātājam radušies darbības traucējumi. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

10. Garantija un atbalsts

Versuni piedāvā divu gadu garantiju pēc produkta iegādes. Šī garantija nav derīga, ja defekts rodas nepareizas lietošanas vai paviršas apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē tiesību aktos noteiktās patērētāja tiesības. Lai iegūtu papildinformāciju vai lai izmantotu garantiju, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **www.philips.com/support**.

Daļu vai piederumu pasūtīšana

Ja jums nepieciešams nomainīt detaļu vai vēlaties iegādāties papildu detaļu, dodieties pie Philips izplatītāja vai apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

Ja radušās problēmas ar detaļu iegādi, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

11 Paziņojumi

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Pārstrāde

Šis simbols nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par elektrisko un elektronisko produktu dalīto vākšanu. Pareiza likvidēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Filtrs nav mazgājams un nav pārstrādājams. Atbrīvojieties no nolietotā filtra atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Содржина

1 Важно 321
Безбедност 321
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ за користење разладно средство R290 323

2 Вашиот 2-во-1 одвлажнувач и пречистувач на воздух од Philips 328
Преглед на производот 328
Преглед на контролите 329

3 Подготовка за користење 330
Поставување на филтерот 330
Позиционирање на одвлажнувачот 331

4 Користење на одвлажнувачот 331
Светлото за квалитет на воздухот 331
Вклучување или режим на подготвеност 331
Поставување ниво на влажност 332
Промена на брзината на вентилаторот 332
Користење на режимот „САМО пречистување“ 333
Користење на функцијата за движење 334
Поставување тајмер 334
Одмрзнување на одвлажнувачот 334
Поставување заклучување за деца 335
Користење на функцијата за вклучување/исклучување светло 335

5 Празнење на одвлажнувачот 336
Празнење на резервоарот за вода 336
Користење на отворот за континуирано празнење 336

6 Чистење 337
Чистење на куќиштето на одвлажнувачот 337
Чистење на резервоарот за вода 337
Чистење на претфилтерот 338
Чистење на сензорот за квалитет на воздух 339

7 Замена на филтерот 340
Индикатор за замена на филтерот 340
Замена на филтерот 340

8 Складирање 341

9 Решавање проблеми 342

10 Гаранција и поддршка 344
Нарачување делови или додатоци 344

11 Известувања 344
Електромагнетни полиња (EMF) 344
Рециклирање 344

1 Важно

Безбедност

Внимателно прочитајте го ова упатство за користење пред да го користите апаратот и зачувајте го за идни потреби.

Опасност
- Немојте да прскате со запаливи материјали како што се инсектициди или парфеми околу апаратот.
- Немојте да ја пиете акумулираната вода, немојте да ја давате на животни или да ја користите за наводнување растенија. Испразнете го резервоарот за вода и истурете ја водата во одвод.

Предупредување
- Пред да го приклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на долниот дел од апаратот или на задниот дел од апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- Поврзете го одвлажнувачот само со приклучница за напојување и не поврзувајте го преку продолжен кабел за да спречите опасност од пожар и/или струен удар.
- Во случај на оштетување, кабелот за напојување треба да го замени компанијата Philips, односно сервисен центар овластен од Philips или лица со соодветни квалификации за да се избегне опасност.
- Немојте да го користите апаратот ако е оштетен приклучокот, кабелот за напојување или самиот апарат.
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледуваат или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности.
- Децата помали од 8 години не смеат да се доближуваат до уредот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата мора да бидат под надзор за да не си играат со апаратот.
- Децата не смеат да го чистат и одржуваат апаратот без надзор.
- Не вклучувајте/исклучувајте го одвлажнувачот со вклучување и исклучување на кабелот за напојување.
- Немојте да го блокирате отворот за влез или излез на воздух, на пр. со поставување предмети на отворот за излез на воздух или пред отворот за влез на воздух.
- Немојте да ставате прсти или предмети во отворот за излез или влез на воздух за да спречите повреди или дефект на апаратот.

Внимание
- Не вклучувајте и исклучувајте го апаратот често.
- Ако приклучницата што служи за напојување на одвлажнувачот е несоодветно поврзана, приклучокот на кабелот за напојување се загрева. Проверете дали сте го приклучиле одвлажнувачот во правилно поврзана приклучница.
- Секогаш поставувајте и користете го одвлажнувачот на сува, стабилна, рамна и хоризонтална површина.
- Оставете најмалку 40 cm слободен простор зад одвлажнувачот и од двете негови страни и оставете најмалку 60 cm слободен простор над него. Недоволна вентилација може да предизвика прегревање или опасност од пожар.
- Немојте да го користите одвлажнувачот ако сте користеле димни средства против инсекти за внатрешна употреба или на места каде што има остатоци од масло, запален темјан или испарување на хемикалии.
- Не користете го и не складирајте го одвлажнувачот под директна сончева светлина.
- Немојте да го користите одвлажнувачот во близина на плински апарати, уреди за греење или камини.
- Не користете го одвлажнувачот во тоалет или други места каде што е веројатно дека ќе дојде во контакт со вода и не мијте го со вода.
- Кога го користите одвлажнувачот за сушење алишта, ставете ги алиштата на растојание при кое капки вода нема да капат врз одвлажнувачот.
- Одвлажнувачот е наменет само за употреба во домаќинства во нормални услови на работа (5 °C - 35 °C).
- Поставете го кабелот за напојување под теписи, килими или черги. Поставете го кабелот подалеку од места каде што некој може да се сопне.

- Проверете дали филтрите и резервоарот за вода се правилно инсталирани пред да го вклучите одвлажнувачот.
- Не допирајте ги решетките.
- Избегнувајте да го удирате одвлажнувачот (особено влезот и излезот за воздух) со тврди предмети.
- Секогаш исклучувајте го одвлажнувачот од напојување по користењето и пред да го преместите или чистите.
- Исклучете го и исклучете го напојувањето на одвлажнувачот пред да ја истурите водата од резервоарот. Во спротивно, може да дојде до протекување на вода.
- Секогаш движете го одвлажнувачот во исправена положба со рачката и не носете го хоризонтално.
- Не испуштајте го одвлажнувачот бидејќи така може да се повредите или да го оштетите подот или предметите во домот поради истурањето на вода.
- Не ставајте ништо врз одвлажнувачот.
- Не стојте врз одвлажнувачот, не седете врз него и не се потпирајте на него. Ова може да предизвика превртување на одвлажнувачот, што може да доведе до повреди.
- Не отстранувајте ја и не расклопувајте ја пловката во резервоарот; во спротивно, одвлажнувачот не може да детектира кога резервоарот е полн, што може да доведе до протекување на вода.
- Не користете детергенти, средства за чистење, абразивни прашоци, хемиски третирани крпи за прав, бензин, бензен, разредувачи или други средства, бидејќи тие може да го оштетат одвлажнувачот или резервоарот за вода. Може да дојде до протекување на вода.
- Во резервоарот за вода може да се појави мувла, секоја недела чистете го со вода од чешма. Потоа, избришете со мека и сува крпа.
- Ако не го користите одвлажнувачот подолго време, проверете дали сите делови се чисти и суви.
- Не користете го одвлажнувачот за конзервирање на храна, за уметност или за научни цели.
- Не насочувајте го протокот на воздух од одвлажнувачот директно кон телото подолго време, особено кога има лице кое не може да ја прилагоди влажноста. На пример: новороденче, дете или старо лице. Ова може да ја наруши физичката состојба и да доведе до дехидратација.
- Бидете внимателни кога го користите одвлажнувачот на места во кои sидовите, мебелот и уметничките дела се чувствителни на сув воздух.
- Не поставувајте го апаратот директно под климатизер за да спречите капење вода врз апаратот поради кондензацијата, што може да предизвика краток спој и протекување струја.
- Користете само оригинални филтри од Philips што се специјално наменети за овој апарат. Немојте да користите други филтри.
- Горење на филтерот може да предизвика трајна штета на луѓе или други суштества. Не користете го филтерот како гориво или за слични намени.
- Секогаш подигнувајте или поместувајте го апаратот држејќи го за рачката на горниот дел од апаратот.
- Немојте да го користите одвлажнувачот во просторија со големи температурни промени бидејќи тоа може да предизвика кондензација во одвлажнувачот.
- За да спречите интерференции, апаратот мора да биде најмалку 2 m оддалечен од електричните апарати што користат радиобранови коишто се пренесуваат преку воздух како што се телевизори, радиоприемници и радиочасовници.
- Уредот не отстранува јаглероден моноксид (CO) или радон (Rn). Тој не може да се користи како безбедносен уред во случај на несреќи со процеси на согорување и опасни хемикалии.
- Никогаш не движете го апаратот со влечење на кабелот за напојување.
- Овој апарат не го заменува соодветното проветрување, редовното чистење со правосмукалка или користењето на кујнски аспиратор или вентилатор при готвењето.
- Ако апаратот не се користи подолго време, отстранете го филтерот од одвлажнувачот и складирајте го одделно на суво и ладно место.
- Немојте да седите или да стоите врз апаратот. Апаратот е опремен со едностранн ротирачки тркала. Седење или стоење врз апаратот може да доведе до потенцијална повреда.

Спецификација на осигурувачот:
- T3,15 A 250 V~
- T2 A 250 V~

Потрошувачка на енергија во режим на подготвеност: 0,5 W

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ за користење разладно средство R290

Предупредување: запалив материјал

Прочитајте го прирачникот за ракување.

Прочитајте го техничкиот прирачник.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА: внимателно прочитајте го овој прирачник пред да го поставите или користите уредот. Зачувајте го овој прирачник за идни потреби.

Апаратот мора да биде поставен, користен и складиран во просторија поголема од 4 m^2.

Мора да се почитуваат националните прописи за гас.

Апаратот мора да биде складиран во добро проветрена просторија, при што големината на собата се совпаѓа со површината на собата како што е наведено за ракување.

Апаратот мора да биде складиран во соба без извори на палење кои континуирано работат (на пример: отворен пламен, вклучен апарат за гас или вклучена електрична греалка).

Секое лице кое работи на или пробива коло за ладење треба да има тековен и важечки сертификат од орган за проценка со акредитиви од индустријата кој ја овластува нивната способност за безбедно ракување со разладни средства во согласност со спецификациите за проценка признаени од индустријата.

Сервисирањето мора да се изврши само според препораките од производителот на опремата.

Одржувањето и поправките за кои е потребна помош од друг стручен персонал смее да се изврши само под надзор на надлежно лице за запаливи разладни средства.

Информации за користењето на запаливи разладни средства

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не користете средства за забрзување на процесот на одмрзнување или за чистење освен тие кои се препорачани од производителот.
- Не дупчете и не палете.
- Имајте предвид дека разладните средства може да испуштаат непријатна миризба.
- Внимавајте да нема пречки на отворите за вентилација.
- Апаратот мора да се складира на начин на кој ќе се спречи механичко оштетување.
- Квалификуван сервисен персонал мора да го изврши ракувањето, инсталацијата, сервисирањето и депонирањето на разладното средство.
- Секое лице кое работи на или пробива коло за ладење треба да има тековен и важечки сертификат од орган за проценка со акредитиви од индустријата кој ја овластува нивната способност за безбедно ракување со разладни средства во согласност со спецификациите за проценка признаени од индустријата.

- Сервисирањето мора да се изврши само според препораките од производителот на опремата. Одржувањето и поправките за кои е потребна помош од друг стручен персонал смее да се изврши само под надзор на надлежно лице за запаливи разладни средства.

Информации за сервисирање

Сервисниот персонал мора да ги изврши следните дејства при сервисирање уред кој користи запаливо разладно средство.

Проверки на опкружувањето

- Пред да започнете со работа на системи со запаливи разладни средства, потребни се безбедносни проверки за да се уверите дека ризикот од запалување е минимизиран. За поправки на системот за ладење, мора да се извршат следните мерки за претпазливост пред да се работи на системот.

Работна процедура

- Мора да се работи под контролирана процедура за да се намали ризикот од присуство на запаливи гасови или пареа за време на работата.

Општа работна област

- Целиот персонал за одржување и други лица кои работат во локалната област ќе добијат упатства за видот на работата која се врши. Избегнувајте да работите во затворени простори. Областа околу работното место мора да се отсече. Проверете дали условите во областа се безбедни со контрола на запаливиот материјал.

Проверки за присуство на разладно средство

- Областа мора да се провери со соодветен детектор за разладно средство пред и за време на работата за да се гарантира дека техничарот е свесен за потенцијално запаливи атмосфери. Проверете дали опремата за детектирање на протоци која се користи е соодветна за користење со запаливи разладни средства, на пр. што не искри, е соодветно запечатена или суштински безбедна.

Присуство на противпожарен апарат

- Ако треба да се врши работа со топлина на опремата за ладење или поврзаните делови, ќе биде достапна соодветна противпожарна опрема. Чувајте сув прашок или противпожарен апарат со CO_2 до областа за полнење.

Нема извори на палење

- Ниту едно лице кое врши работа поврзана со систем за ладење кој вклучува изложување на цевки не смее да користи извори на палење на начин кој може да дојде до пожар или експлозија. Сите можни извори на палење, вклучувајќи и пушење цигари, треба да се одржуваат доволно далеку од местото на инсталација, поправка, отстранување и депонирање, при што запаливото разладно средство може да се ослободи во опкружувачкиот простор. Пред да започнете со работа, областа околу опремата мора да се прегледа за да се провери дека нема запаливи предмети или ризици за палење. Ќе бидат прикажани знаци „Забрането пушење".

Проветрена област

- Проверете дали областа е на отворено или е соодветно проветрена пред да го пробиете системот или да извршите работа со топлина. Проветрувањето ќе продолжи до некој степен за време на извршување на работата. Проветрувањето треба безбедно да го распрсне ослободеното разладно средство и, по можност, да го исфрли надвор во атмосферата.

Проверки на опремата за ладење

- Кога се менуваат електричните компоненти, треба да бидат соодветни за намената и да ги имаат точните спецификации. Насоките за одржување и сервисирање од производителот мора да се следат во секое време. Ако сте збунети, консултирајте се со техничкиот оддел на производителот за помош.
- Ќе се применат следните проверки на инсталации со запаливи разладни средства:
  - големината на напонот е усогласена со големината на собата во која се инсталирани деловите кои ги содржат разладните средства;

- машинеријата за вентилација и приклучниците работат соодветно и не се попречени;
- ако се користи индиректно разладно коло, секундарното коло мора да се провери за разладно средство;
- ознаките на опремата мора да се видливи и читливи. Нечитливите ознаки и знаци мора да се коригираат;
- цевката или компонентите за разладување се поставени на начин на кој е малку веројатно да бидат изложени на супстанци кои може да ги кородираат компонентите кои содржат разладни средства, освен ако компонентите не се направени од материјали кои се суштински отпорни на корозија или се соодветно заштитени од истата.

Проверки на електричните уреди

- Првичните безбедносни проверки и процедури за прегледување на компонентите ќе бидат вклучени во поправките и одржувањето на електричните компоненти. Ако постои дефект кој може да ја наруши безбедноста, тогаш не смее да се поврзе електрично напојување со колото сè додека не се реши проблемот. Ако дефектот не може да се реши веднаш, но работата мора да продолжи, може да се искористи соодветно привремено решение. За да се свесни сите страни, и сопственикот на опремата ќе биде известен.
- Во првичните безбедносни проверки спаѓаат:
  - проверки дали кондензаторите се испразнети: ова мора да се изврши безбедно за да нема опасност од појава на искри;
  - проверки дали има изложени електрични компоненти и жици под напон при полнењето, враќањето или бришењето на системот;
  - проверки дали има континуитет на заземјување.

Поправки на суштински безбедни компоненти

- Не нанесувајте трајни индуктивни или капацитивни оптоварувања на колото без да се уверите дека тоа нема да го надмине дозволениот напон и струја за опремата која се користи.
- Суштински безбедните компоненти се единствените компоненти на кои може да се работи додека е присутна запалива атмосфера. Апаратите за тестирање мора да се со соодветна ознака.
- Заменете ги компонентите само со делови наведени од производителот. Други делови може да доведат до запалување на разладното средство во атмосферата од протекување.

Поправки на запечатени компоненти

- Не поправајте запечатени компоненти.

Кабли

- Проверете дали каблите се подложни на абење, корозија, прекумерен притисок, вибрации, остри рабови или други несакани влијанија врз животната средина. Проверката мора да ги земе предвид и ефектите од стареењето или континуираното вибрирање од извори како компресори или вентилатори.

Детектирање на запаливи разладни средства

- Во никој случај не смеат да се користат потенцијални извори на палење при барањето или детектирањето на протекување на разладни средства. Не смее да се користи халидна ламба (или друг детектор што користи отворен пламен).
- Следните методи за детектирање на протекувања се сметаат за прифатливи за системи со запаливи разладни средства.
- Електронски детектори за протекување може да се користат за детектирање на запаливи разладни средства, но чувствителноста може да не е соодветна или да изискува повторно калибрирање. (Опремата за детектирање мора да се калибрира во област без разладни средства.) Проверете дали детекторот е потенцијален извор на палење и дали е соодветен за разладното средство кое се користи. Опремата за детектирање на протекувања мора да се постави на процент од LFL од разладното средство и мора да се калибрира според разладното средство кое се користи, а притоа мора да се потврди соодветниот процент на гас (најмногу 25%).
- Течностите за детектирање на протекувања се соодветни за користење со повеќето разладни средства, но користењето на детергенти со хлор мора да се избегне бидејќи хлорот може да

реагира со разладното средство и да ги кородира бакарните цевки.
- Ако е можно протекување, мора да се отстранат/изгаснат сите отворени пламени.
- Ако се пронајде протекување на разладно средство за кое е потребно заварување, целокупната количина на разладно средство мора да се врати од системот или да се изолира (со исклучени вентили) во дел од системот кој е оддалечен од протекувањето. Азотот без кислород (OFN) потоа мора да биде исчистен од системот и пред и за време на заварувањето.

Отстранување и празнење

- При пробивање на колото за ладење за вршење поправки - или за друга цел - мора да се користат конвенционални процедури. Меѓутоа, важно е да се следи најдобрата практика бидејќи мора да се земе предвид запаливоста. Мора да се почитува следната процедура:
  - отстранете го разладното средство;
  - исчистете го колото со инертен гас;
  - испразнете;
  - повторно исчистете со инертен гас;
  - отворете го колото со сечење или заварување.
- Напонот на разладното средство ќе се врати во точните цилиндри за обновување. Системот мора да биде „прочистен" со OFN за единицата да биде безбедна. Овој процес може да треба да се повтори неколку пати. Не смее да се користи компримиран воздух или кислород за оваа задача.
- Се постигнува прочистување со кршење на вакуумот во системот со OFN и продолжување со полнење додека не се постигне работен притисок, вентилирање кон атмосферата и повлекување надолу кон вакуум на крај. Овој процес мора да се повтори додека не се исчисти целото разладно средство од системот. Кога ќе се искористи последната количина на OFN, системот мора да се вентилира до атмосферски притисок за да може да се продолжи со работа. Ова е од клучно значење ако е потребно заварување на цевките.
- Проверете дали излезот за вакуумската пумпа не е блиску до потенцијални извори на палење и дека има достапна вентилација.

Процедури за полнење

- Не полнете го уредот

Деактивирање

- Пред да ја извршите оваа процедура, клучно е техничарот да биде целосно запознаен со опремата и сите детали. Препорачана добра практика е да се вратат сите разладни средства безбедно. Пред извршување на задачата мора да се земе примерок од масло и разладно средство, во случај да е потребна анализа пред повторно користење на повратно разладно средство. Мора да има напојување со струја пред да започне задачата.

a) Запознајте се со опремата и како работи.

b) Извршете електрична изолација на системот.

c) Пред да започнете со процедурата, проверете дали:
- е достапна опрема за механичко ракување, ако истата е потребна, за ракување со цилиндри за ладење;
- цела опрема за лична заштита е достапна и се користи точно;
- надлежно лице цело време го надгледува процесот на враќање;
- опремата за враќање и цилиндрите ги почитуваат соодветните стандарди.

d) Испумпајте го системот за ладење, ако е можно.

e) Ако не е можен вакуум, направете колектор за разладното средство да може да се отстрани од различни делови од системот.

f) Проверете дали цилиндарот е поставен на вагата пред да започнете со враќањето.

g) Активирајте ја машината за враќање и ракувајте со неа според упатствата.

h) Не преполнувајте ги цилиндрите (не повеќе од 80 % волумен на течно полнење).

i) Не надминувајте го максималниот работен притисок на цилиндарот, дури ни привремено.

j) Кога цилиндрите се точно наполнети и процесот заврши, веднаш отстранете ги цилиндрите и опремата од локацијата и затворете ги сите вентили за изолација на опремата.

k) Вратеното разладно средство нема да се постави во друг систем за ладење освен ако не е исчистен и проверен.

Означување

- Опремата мора да содржи ознаки за да се потврди деактивација и дека нема разладно средство. Ознаката мора да има датум и потпис. Проверете дали на опремата има ознаки кои наведуваат дека опремата содржи запаливо разладно средство.

Враќање

- Кога отстранувате разладно средство од систем, за сервисирање или деактивирање, потребно е да следите добри практики за сите разладни средства да се отстранат безбедно.
- Кога префрлувате разладни средства во цилиндри, уверете се дека се користат само соодветни цилиндри за враќање на разладно средство. Проверете дали е достапен точен број на цилиндри за држење на целосниот системски напон. Сите цилиндри кои треба да се користат се назначени за вратеното разладно средство и означено за тоа разладно средство (на пр. специјални цилиндри за враќање разладно средство). Цилиндрите мора да се опремени со вентил за ослободување на притисок и поврзани вентили за исклучување кои правилно функционираат. Празните цилиндри за враќање се вакуумизираат и, ако е можно, се ладат пред да започне враќањето.
- Опремата за враќање мора да е во добра работна состојба, со упатства за опремата и мора да е соодветна за враќање на запаливо разладно средство. Дополнително, ќе биде достапна и калибрирана вага за мерење во добра работна состојба. Цревата мора да бидат опремени со приклучоци за исклучување со заштита од протекување кои мора да бидат во добра работна состојба. Пред да ја користите машината за враќање, проверете дали е во задоволителна работна состојба, дали е правилно одржувана и дали поврзаните електрични компоненти се запечатени за да се спречи палење доколку се ослободи разладно средство. Консултирајте се со производувачот ако сте загрижени.
- Повратеното разладно средство мора да му се врати на добавувачот за разладно средство во правилниот цилиндар за враќање и мора да се достави релевантна Забелешка за префрлување на отпад. Не мешајте разладни средства во единиците за враќање и особено не во цилиндрите.
- Ако мора да се отстранат компресори или масла за компресори, проверете дали се прифатливо испразнети за да се уверите дека во лубрикантот нема запаливо разладно средство. Процесот на празнење мора да се изврши пред компресорот да се врати на производувачот. Смее да се употреби само електрично греење на куќиштето на компресорот за да се забрза процесот. Цедењето на масло од системот мора да се изврши безбедно.

Транспортирање на опрема со запаливи разладни средства:

Се одредува со локални прописи.

Отфрлени апарати со запаливи разладни средства:

Видете ги националните прописи.

Складирање на опрема/уреди:

Складирањето на опремата мора да ги почитува упатствата на производителот.

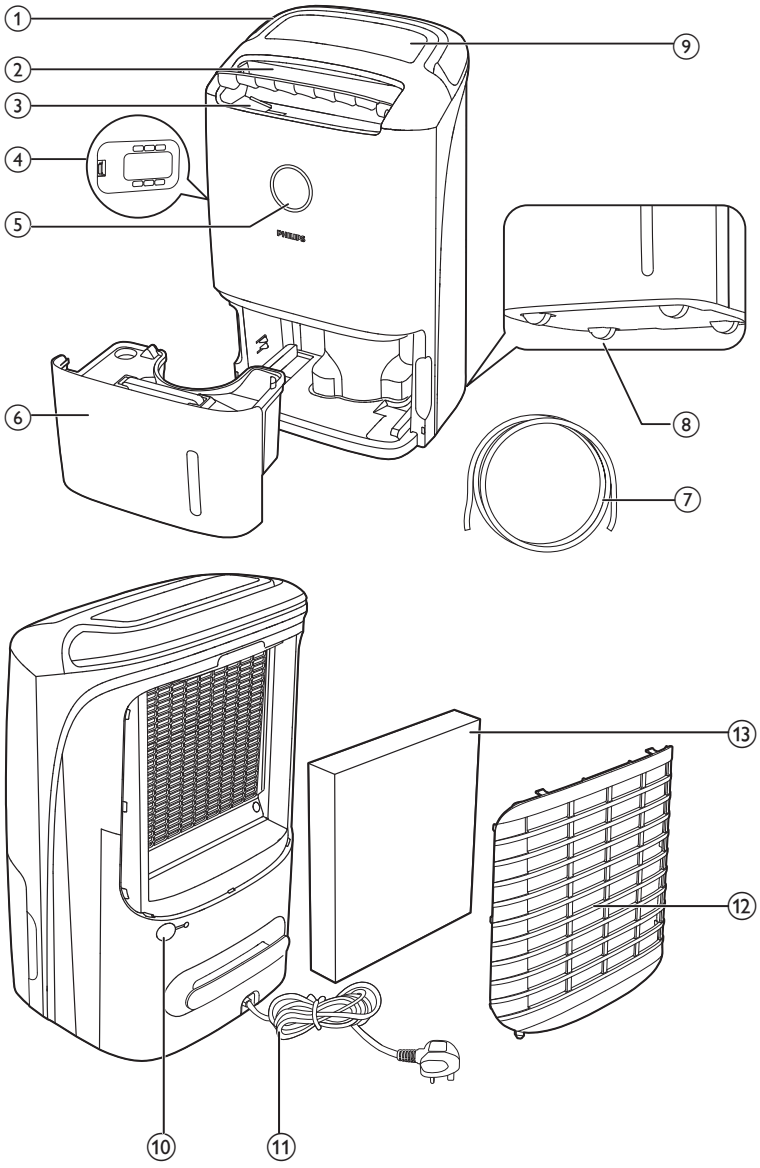
Складирање на спакувана (непродадена) опрема:

Заштитното пакување треба да биде конструирано на начин кој ќе спречи протекување на разладното средство доколку настане механичко оштетување на опремата во пакувањето.Локалните прописи ќе го одредат максималниот број на парчиња опрема кои може да се складираат заедно.

2 Вашиот 2-во-1 одвлажнувач и пречистувач на воздух од Philips

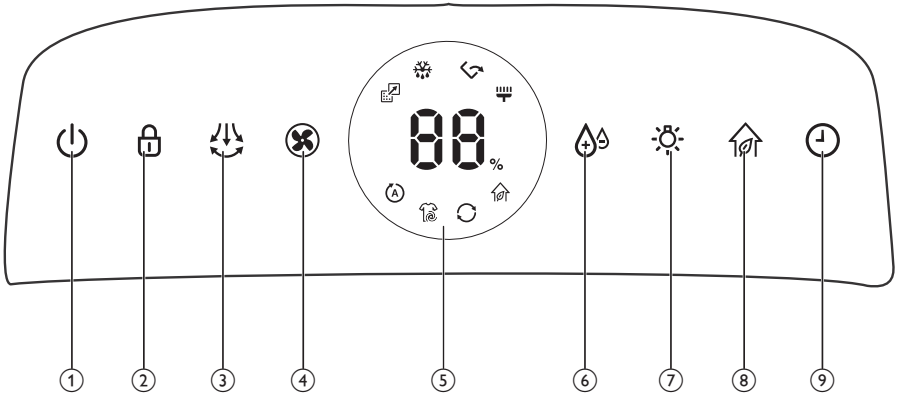
Ви честитаме за купувањето и добре дојдовте во Philips! За да ја искористите целосната поддршка што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на **www.philips.com/welcome**.

Преглед на производот



①	Рачка	⑧	Еднонасочни ротирачки тркалца
②	Перка	⑨	Екран
③	Отвор за излез на воздух	⑩	Отвор за континуирано празнење
④	Сензор за квалитет на воздух	⑪	Кабел за напојување
⑤	Светло за квалитет на воздухот	⑫	Заден капак/претфилтер
⑥	Резервоар за вода	⑬	Филтер (FY1120)
⑦	Црево		

Преглед на контролите



①	Копче за вклучување/режим на подготвеност	⑥	Копче за поставување ниво на влажност
②	Копче за заклучување за деца	⑦	Копче за вклучување/исклучување светло
③	Копче за автоматско движење	⑧	Копче „САМО пречистување“
④	Копче за брзина на вентилаторот	⑨	Копче за тајмер
⑤	Екран		

Екран

	Предупредување за замена на филтерот	Ⓐ	Икона за автоматскиот режим
	Индикатор за автоматско одмрзнување		Икона за режимот на сушење алишта
	Предупредување за полн резервоар за вода		Икона за континуираниот режим
	Предупредување за чистење на претфилтерот		Икона за режимот „САМО пречистување“

3 Подготовка за користење

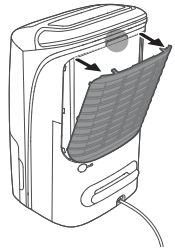
Поставување на филтерот

Забелешка

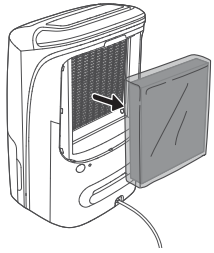
- Проверете дали апаратот е исклучен од штекер пред да го поставите филтерот.

Пред да го користите апаратот, отстранете ја целата амбалажа од филтерот и поставете го филтерот во апаратот како што е опишано во продолжение.

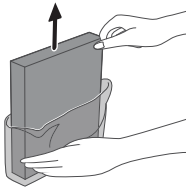
1 Повлечете го горниот дел од задната плоча за да ја отстраните од апаратот.



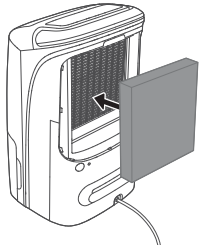
2 Извадете го филтерот.



3 Отстранете ја целата амбалажа од филтерот.



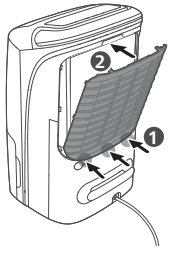
4 Поставете го филтерот во одвлажнувачот.



Забелешка

- Проверете дали филтерот е правилно прикачен на одвлажнувачот.

5 Повторно прикачете го задниот капак така што прво ќе го притиснете долниот дел од задниот капак на апаратот (1). Потоа, внимателно турнете го задниот капак кон куќиштето на апаратот (2).



6 Темелно измијте ги рацете по поставувањето на филтерот.

Позиционирање на одвлажнувачот

За да ја зголемите ефикасноста на одвлажнување, поставете го одвлажнувачот на место што може да влече најмногу воздух.

Забелешка

- Кога работи одвлажнувачот, немојте да ги отворате надворешните врати или прозорци.
- Оставете најмалку 40 cm слободен простор зад одвлажнувачот и од двете негови страни и оставете најмалку 60 cm слободен простор над него. Недоволна вентилација може да предизвика прегревање или опасност од пожар.

4 Користење на одвлажнувачот

Светлото за квалитет на воздухот

Бојата на светлото за квалитет на воздухот	Ниво на квалитет на воздух
Сина	Добро
Сино-виолетова	Средно
Црвено-виолетова	Ниско
Црвена	Многу ниско

Светлото за квалитет на воздух автоматски се вклучува кога ќе се вклучи апаратот и засветуваат сите бои по ред. За кратко време, сензорите за квалитет на воздух ја избираат бојата што соодветствува на квалитетот на воздухот во зависност од воздушните честички.

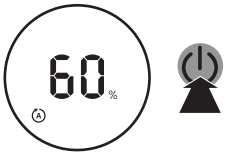
Вклучување или режим на подготвеност

Забелешка

- За оптимални перформанси, затворете ги вратите и прозорците.
- Погрижете се завесите да бидат подалеку од влезот или излезот за воздух.
- За оптимална ефикасност на одвлажнување, поставете го одвлажнувачот на рамна и стабилна површина.
- Пред да го вклучите одвлажнувачот, проверете дали напонот на електричната мрежа одговара на напонот отпечатен на одвлажнувачот.

1 Вметнете го приклучокот на одвлажнувачот во sидниот штекер.
↳ Одвлажнувачот дава звучен сигнал.

2 Допрете го копчето ⏻ еднаш за да го вклучите апаратот.



↳ На екранот ќе се прикаже тековното ниво на влажност.

↳ По кратко мерење на квалитетот на воздухот, сензорот за квалитет на воздух автоматски ја избира бојата на светлото за квалитет на воздухот.

↳ Одвлажнувачот преминува во комбинираниот автоматски режим.

3 Допрете и задржете го копчето ⏻ 3 секунди за да го активирате режимот на подготвеност.

Поставување ниво на влажност

Саканото ниво на влажност може да го поставите на **40**, **50**, **60**, **70** или **80** проценти.

1 Допрете го копчето еднаш или повеќепати за да го поставите саканото ниво на влажност и ќе се вклучи индикаторот за влажност.

Забелешка

- Кога влажноста ќе се намали до избраното ниво, одвлажнувачот автоматски престанува да го одвлажнува воздухот, но вентилаторот ќе продолжи да работи.
- Ако не сте поставиле ниво на влажност, стандардната влажност е 60 %.
- Можете да го допрете копчето 5 секунди за да се прикаже тековната амбиентална температура.

Совет

- Удобно ниво на влажност е од 40 % RH до 60 % RH.

Континуиран режим

Во континуираниот режим , апаратот постојано работи со оптимални поставки за одвлажнување.

1 Допрете го копчето повеќепати за да го изберете континуираниот режим.
↳ На екранот се прикажуваат -- и .

Промена на брзината на вентилаторот

Можете да ја изберете саканата брзина на вентилаторот (**Автоматски**,**1, 2 ,3** и **4**) или режимот на сушење алишта.

Автоматски

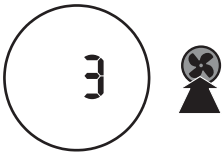
- Допрете го копчето за брзина на вентилаторот повеќепати за да го изберете автоматскиот режим.

Забелешка

- Поставките за влажност може да ги приспособите рачно со допирање на копчето .

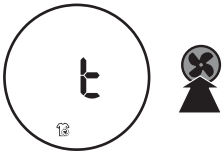
Рачно

- Допрете го копчето за брзина на вентилаторот повеќепати за да ја изберете саканата брзина на вентилаторот.



Режим на сушење алишта

- Допрете го копчето ⊛ сè додека не се прикаже t за да го изберете режимот на сушење алишта.



↳ Одвлажнувачот преминува во режимот на сушење алишта.

↳ Одвлажнувачот работи со најголема брзина на вентилаторот.

↳ t На екранот се прикажуваат и .

Забелешка

- Немојте да го насочувате протокот на воздух од одвлажнувачот директно кон телото подолго време.
- Кога го користите одвлажнувачот за сушење алишта, закачете ги алиштата на растојание на кое капки вода нема да капат врз одвлажнувачот.
- Уверете се дека отворот за влез и излез на воздух не се блокирани од облеката.
- Не заборавајте да ги сушите алиштата на безбедно место од кое нема да може да паднат и да го блокираат отворот за влез и излез на воздух.

Совет

- За поефикасно сушење на алиштата, поставете ја решетката така што протокот на воздух ќе биде насочен директно кон алиштата.

Користење на режимот „САМО пречистување“

Апаратот може да го користите во режимот „САМО пречистување“.

1 Допрете го копчето за да го вклучите режимот „САМО пречистување“.

↳ Апаратот работи во автоматскиот режим според зададените поставки.

↳ Одвлажнувачот ќе престане да го одвлажнува воздухот.

↳ На екранот се прикажуваат Ⓐ и .

2 Допрете го копчето за брзина на вентилаторот ⊛ за да ја изберете саканата брзина на вентилаторот.

↳ На екранот се прикажуваат брзината на вентилаторот и .

3 Повторно допрете го копчето за да го исклучите режимот „САМО пречистување“.
↳ Одвлажнувачот преминува во комбинираниот автоматски режим.

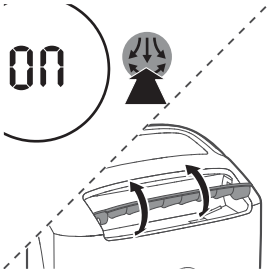
Забелешка

- Секогаш кога работи тековниот режим на апаратот, тој преминува во режимот „САМО пречистување“ кога ќе го допрете копчето .
- Поставката за влажност и режимот на сушење алишта се исклучени во режимот „САМО пречистување“.

Користење на функцијата за движење

Перката може да се движи до 90 степени. Користете ја функцијата за движење за да го насочите протокот на воздух.

1 Допрете го копчето за да ја активирате функцијата за движење.



2 Повторно допрете го копчето за да ја деактивирате функцијата за движење.

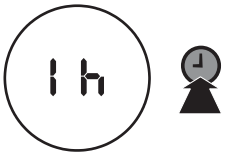
Совет

- Кога ќе го вклучите апаратот, насочете ја решетката нагоре за да ја зголемите ефикасноста на одвлажнување.

Поставување тајмер

Со помош на тајмерот, можете да го поставите одвлажнувачот да работи одреден број часови. Кога ќе измине поставеното време, одвлажнувачот автоматски ќе се исклучи. Тајмерот може да го поставите од 1 до 9 часа.

1 Допрете го копчето за да го активирате тајмерот.



2 Допрете го копчето повеќепати за да изберете колку часа сакате да работи одвлажнувачот.
- За да го деактивирате тајмерот, допрете го копчето повеќепати сè додека на екранот не се прикаже --.

Одмрзнување на одвлажнувачот

Забелешка

- Функцијата за одмрзнување е овозможена само кога одвлажнувачот работи во режим на одвлажнување.

Одвлажнувачот е опремен со сензор за одмрзнување за да се овозможи оптимална состојба кога се користи во студени временски услови. Одвлажнувачот автоматски открива дали е потребно одмрзнување.

Кога е потребно одмрзнување:

↳ Индикаторот ❄ е вклучен.

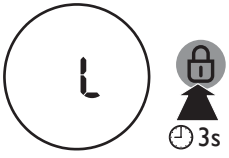
↳ Одмрзнувањето ќе започне и ќе продолжи сè додека целосно не се одмрзне одвлажнувачот.

Забелешка

- За време на одмрзнувањето, одвлажнувачот работи во режимот на сушење алишта.
- Одвлажнувачот ќе продолжи да работи и да ги користи претходните поставки кога ќе заврши одмрзнувањето.

Поставување заклучување за деца

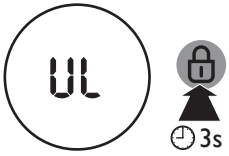
1 Допрете и задржете го копчето за заклучување за деца 🔒 3 секунди за да го активирате заклучувањето за деца.



↳ На екранот ќе се прикаже „**L**“ во траење од 3 секунди.

↳ Кога заклучувањето за деца е вклучено, сите други копчиња не реагираат.

2 Повторно допрете и задржете го копчето за заклучување за деца 🔒 3 секунди за да го деактивирате заклучувањето за деца.



↳ На екранот ќе се прикаже „**UL**“ во траење од 3 секунди.

Користење на функцијата за вклучување/исклучување светло

Со копчето за вклучување/исклучување светло, можете да ги вклучите или исклучите светлото за квалитет на воздухот, екранот и индикаторите за функции.

1 Допрете го копчето за вклучување/исклучување светло 💡 еднаш за да се исклучи светлото за квалитет на воздухот.

2 Допрете го копчето за вклучување/исклучување светло 💡 повторно за да се исклучи екранот.

3 Допрете го копчето за вклучување/исклучување светло 💡 третпат за да ги вклучите сите светла.

5 Празнење на одвлажнувачот

Празнење на резервоарот за вода

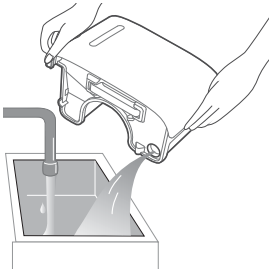
Кога резервоарот за вода е полн:

↳ Апаратот дава звучен сигнал и индикаторот е вклучен.

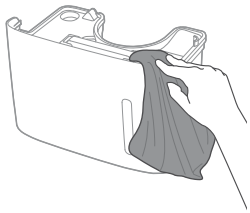
↳ Апаратот автоматски преминува во режимот „CAMO пречистување“.

1 Ставете ги прстите во страничната вдлабнатина на одвлажнувачот и внимателно извлечете го резервоарот за вода. Држете ги страничните делови на резервоарот за вода и извадете го од одвлажнувачот.

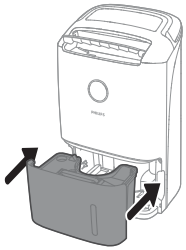
2 Истурете ја водата во мијалник.



3 Избришете го надворешниот дел на резервоарот за вода со чиста крпа.



4 Вратете го резервоарот за вода во одвлажнувачот.



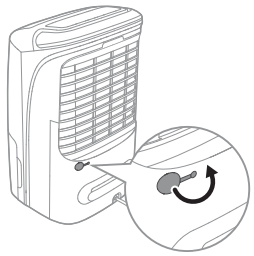
Забелешка

- Одвлажнувачот ќе продолжи да работи откако ќе го испразните резервоарот за вода.

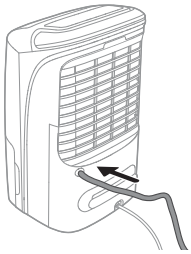
Користење на отворот за континуирано празнење

Одвлажнувачот може и да го испразни вишокот вода со прикачување на црево. Ова ви овозможува да го користите одвлажнувачот без да го празните резервоарот за вода.

1 Исклучете го одвлажнувачот и извадете го приклучокот од ѕидниот штекер.
2 Отворете го заштитното капаче на отворот за празнење.



3 Вметнете го цревото што го испорачува Philips во отворот за празнење и проверете дали цревото е правилно поставено.



Забелешка

- Вратете го резервоарот за вода во одвлажнувачот дури и кога го користите отворот за континуирано празнење, во спротивно одвлажнувачот нема да работи правилно.
- Проверете дали цревото е цврсто вметнато за да не истекува вода од одвлажнувачот.
- Кога го користите отворот за континуирано празнење, погрижете се цревото да е поставено рамно и да не е заплеткано.
- Погрижете се цревото да не е потопено во вода и да не е подигнато повисоко од отворот за континуирано празнење.
- Поставете го излезот на цревото на место каде што лесно може да се празни.
- Проверувајте го одвлажнувачот еднаш седмично кога го користите отворот за континуирано празнење на водата или кога ќе го оставите без надзор подолг временски период.

6 Чистење

Забелешка

- Пред да го чистите апаратот, не заборавајте да го исклучите и да го извадите приклучокот од штекер.
- Никогаш не потопувајте го апаратот во вода или некоја друга течност.
- За чистење на деловите на апаратот никогаш немојте да користите абразивни или агресивни средства за чистење, како што се белило или алкохол.
- Само претфилтерот може да се мие. Филтерот за пречистување на воздух не се пере.

Чистење на куќиштето на одвлажнувачот

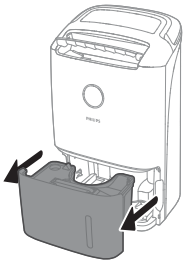
Редовно чистете ги внатрешната и надворешната површина на одвлажнувачот за да не се насобере прав.

1 Користете мека и сува крпа за да ги исчистите внатрешната и надворешната површина на апаратот.
2 Со сува и мека крпа може да се чисти и отворот за излез на воздух.

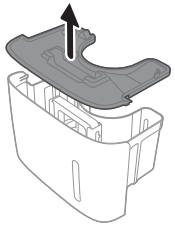
Чистење на резервоарот за вода

Чистете го резервоарот за вода секој ден.

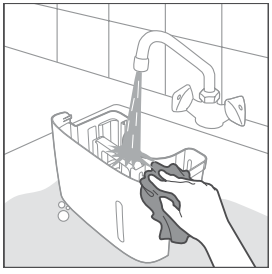
1 Исклучете го одвлажнувачот и извадете го приклучокот од штекер.
2 Отстранете го резервоарот за вода од одвлажнувачот.



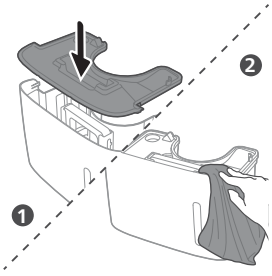
3 Отстранете го капакот на резервоарот за вода.



4 Додајте малку блага течност за миење садови во резервоарот за вода.
5 Измијте го резервоарот за вода под млаз вода и исчистете ги внатрешните површини со мека и чиста крпа.



6 Избришете ја надворешната површина на резервоарот за вода со сува и чиста крпа и поставете го капакот на резервоарот за вода.



7 Вратете го резервоарот за вода во одвлажнувачот.

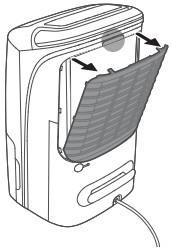
Чистење на претфилтерот

Исчистете го претфилтерот кога на екранот ќе се прикаже .

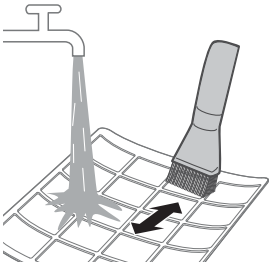
Забелешка

- Претфилтерот може да се мие и да се чисти со правосмукалка.

1 Исклучете го одвлажнувачот и извадете го приклучокот од штекер.
2 Држете го одвлажнувачот и повлечете го горниот дел од задниот капак кон вас.



3 Откачете го претфилтерот од апаратот.
4 Ако претфилтерот е многу нечист, избришете го правот со мека четка. Измијте го претфилтерот под млаз вода.



5 Почекајте претфилтерот потполно да се исуши на воздух пред да го вратите во одвлажнувачот.

Забелешка

- За да го оптимизирате векот на траење на
  претфилтерот, почекајте потполно да се исуши по чистењето.
- Измијте ги рацете по ракувањето со филтерот.

6 Вметнете го приклучокот на одвлажнувачот во sидниот штекер.
7 Допрете и задржете го копчето за тајмер 3 секунди за да го ресетирате претфилтерот.
8 Темелно измијте ги рацете по чистењето.

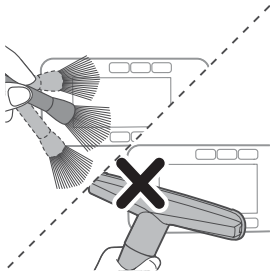
Чистење на сензорот за квалитет на воздух

Чистете го сензорот за квалитет на воздух секои 2 месеци за оптимално работење на одвлажнувачот.

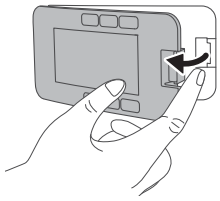
Забелешка

- Ако нивото на влажност во просторијата е многу високо, на сензорот за квалитет на воздух може да се појави кондензација и светлото за квалитет на воздух може да покаже послаб квалитет на воздухот иако квалитетот на воздухот е всушност добар. Ако се случи тоа, исчистете го сензорот за квалитет на воздух или користете го одвлажнувачот со рачна поставка за брзина.
- Ако одвлажнувачот се користи во правливо опкружување, можеби ќе треба почесто да се чисти.

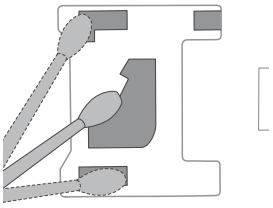
1 Исклучете го одвлажнувачот и извадете го приклучокот од sидниот штекер.
2 Исчистете ги влезот и излезот на сензорот за квалитет на воздух со мека четка.



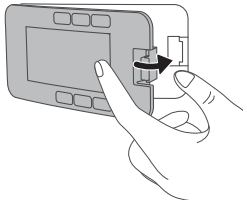
3 Извадете го капакот на сензорот за квалитет на воздух.



4 Исчистете ги сензорот за квалитет на воздух, влезот за прав и излезот за прав со влажно стапче со памучен врв.



5 Темелно исушете ги сите делови со суво стапче со памучен врв.
6 Отворете го капакот на сензорот за квалитет на воздух.



7 Замена на филтерот

Индикатор за замена на филтерот

Овој одвлажнувач е опремен со индикатор за замена на филтерот, што ќе овозможи филтерот за воздух да е во оптимална состојба кога работи одвлажнувачот. Кога треба да се замени филтерот, на екранот ќе се прикаже предупредувањето за замена на филтерот.

Ако филтерот не го замените за 14 дена, одвлажнувачот ќе престане да работи и автоматски ќе се заклучи. Треба веднаш да го замените HEPA-филтерот.

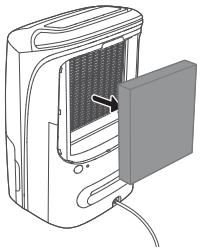
Замена на филтерот

Забелешка

- Филтерот не се пере и не е за повеќекратна употреба.
- Пред да извршите замена на филтерот, не заборавајте да го исклучите одвлажнувачот и да го извадите приклучокот од ѕидниот штекер.
- Немојте да го чистите филтерот со правосмукалка.

Заменете го филтерот кога на екранот ќе се прикаже .

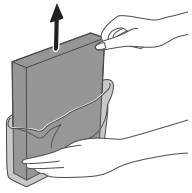
1 Исклучете го одвлажнувачот и извадете го приклучокот од ѕидниот штекер.
2 Извадете го искористениот филтер според статусот на индикаторот за предупредување за филтерот што се прикажува на екранот. Фрлете го искористениот филтер.



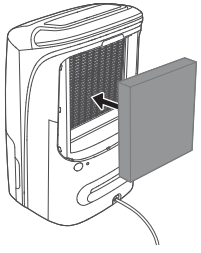
Забелешка

- Немојте да ја допирате ребрестата површина на филтерот ниту да ги мирисате филтрите бидејќи собираат загадувачки честички од воздухот.

3 Отстранете ја целата амбалажа од новиот филтер.



4 Поставете го новиот филтер во апаратот.



5 Вметнете го приклучокот на одвлажнувачот во ѕиден штекер.
6 Допрете и задржете го копчето за тајмер 3 секунди за да го ресетирате бројачот за траење на филтерот.
7 Темелно измијте ги рацете откако ќе го промените филтерот.

8 Складирање

1 Исклучете го одвлажнувачот и извадете го приклучокот од ѕидниот штекер.
2 Исчистете ги одвлажнувачот, сензорот за квалитет на воздух, испразнете го резервоарот за вода и измијте го претфилтерот (погледнете го поглавјето „Чистење“).
3 Почекајте сите делови потполно да се исушат пред да ги складирате.
4 Ставете го филтерот одделно во херметички затворена пластична кеса.
5 Складирајте го одвлажнувачот во исправена положба на ладно, суво и добро проветрено место.
6 Секогаш темелно мијте ги рацете по ракувањето со филтрите.

9 Решавање проблеми

Во ова поглавје се опишани најчестите проблеми со кои може да се соочите при користење на одвлажнувачот. Ако не можете да го решите проблемот со помош на информациите наведени подолу, посетете ја веб-страницата **www.philips.com/support** или контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја.

Проблем	Можно решение
Апаратот не работи иако е приклучен во sидниот штекер и вклучен.	• Тајмерот е поставен на одреден временски интервал. Ресетирајте или исклучете го тајмерот. • Приклучете го во друг штекер или проверете го sидниот прекинувач. • Проверете дали резервоарот за вода е празен и дали е правилно поставен во одвлажнувачот. • Се прикажува предупредувањето за филтерот. Заменете го соодветниот филтер и ресетирајте го бројачот за траење на филтерот (погледнете го поглавјето „Замена на филтерот“).
Резервоарот за вода е празен, но индикаторот ⟳ е сè уште вклучен.	• Извадете го резервоарот за вода од одвлажнувачот и повторно вратете го во одвлажнувачот.
Нема одвлажнување на воздухот во просторијата или ефикасноста на одвлажнување е ниска.	• Проверете дали филтрите се чисти и дали се во добра состојба. • Уверете се дека отворот за влез и излез на воздух не се блокирани. • Влажноста во просторијата е под влажноста што е поставена на одвлажнувачот. Изберете пониско ниво на влажност. • Погрижете се да не се отворени надворешни врати или прозорци. • Тековната температура во просторијата е ниска. Обидете се повторно кога ќе се зголеми температурата.
Од одвлажнувачот протекува вода.	• Проверете дали цревото е правилно поставено (погледнете го поглавјето „Празнење на одвлажнувачот“).
Одвлажнувачот не собира вода.	• Влажноста е ниска. Одвлажнувачот автоматски продолжува да работи кога ќе се зголеми нивото на влажност. • Температурата е ниска. Почекајте да се зголеми температурата.
Протокот на воздух од отворот за излез на воздух е значително послаб од претходно.	• Претфилтерот е нечист. Исчистете го претфилтерот (погледнете го поглавјето „Чистење“).

Проблем	Можно решение
Квалитетот на воздух не се подобрува и покрај тоа што апаратот работи долго време.	• Проверете дали филтерот (FY1120) е поставен правилно. • Сензорот за квалитет на воздух е влажен. Проверете дали сензорот за квалитет на воздух е чист и сув (погледнете го поглавјето „Чистење и одржување“).
Бојата на светлото за квалитет на воздух е секогаш иста.	• Сензорот за квалитет на воздух е нечист. Исчистете го сензорот за квалитет на воздух (погледнете го поглавјето „Чистење“).
Одвлажнувачот испушта непријатен мирис.	• При првите неколку употреби, одвлажнувачот може да испушта мирис на пластика. Тоа е нормално. Одвлажнувачот може да испушта непријатен мирис и кога филтерот е нечист. Во тој случај, исчистете или заменете го соодветниот филтер. • Ако одвлажнувачот испушта мирис на изгорено, исклучете го и извадете го приклучокот од штекер. Контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја.
Одвлажнувачот е гласен.	• Ако одвлажнувачот е премногу гласен, променете ја брзината на вентилаторот на пониско ниво. Кога го користите производот во спална соба навечер, изберете помала брзина на вентилаторот. • Поставете го одвлажнувачот на рамна и стабилна површина.
Одвлажнувачот сè уште покажува дека треба да го заменам филтерот, но јас веќе го сторив тоа.	• Можеби не сте го ресетирале бројачот за траење на филтерот. Приклучете го одвлажнувачот во штекер, допрете на ⏻ за да го вклучите одвлажнувачот и допрете и задржете го копчето за тајмер 🕘 3 секунди.
На екранот се прикажуваат кодовите за грешка „E1“, „E2“, „E3“, „E4“ или „E5“.	• Одвлажнувачот е неисправен. Контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја.

10 Гаранција и поддршка

Versuni нуди двегодишна гаранција за овој производ по купувањето. Оваа гаранција престанува да важи ако дефектот се должи на неправилно користење или несоодветно одржување. Нашата гаранција не влијае на вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за користење на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница **www.philips.com/support**.

Нарачување делови или додатоци

Ако треба да замените дел или сакате да купите дополнителен дел, контактирајте со продавачот на производи од Philips или посетете ја веб-страницата **www.philips.com/support**.

Ако имате проблеми со набавување на деловите, контактирајте со центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја.

11 Известувања

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Рециклирање

Овој симбол означува дека производот не смее да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).
Придржувајте се до законите во вашата земја за одделно собирање на електричните и електронските производи. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.
Филтерот не се пере и не се рециклира. Исфрлете го искористениот филтер во согласност со локалните прописи.

Inhoud

1 Belangrijk 346
Veiligheid 346
WAARSCHUWING voor het gebruik van koelmiddel R290 348

2 Philips 2-in-1 luchtontvochtiger en luchtzuiveraar 354
Productoverzicht 354
Overzicht van de knoppen 355

3 Aan de slag 356
Het filter plaatsen 356
Plaatsing van de ontvochtiger 357

4 De ontvochtiger gebruiken 357
De luchtkwaliteitsindicator 357
Aan of stand-by 357
De vochtigheidsgraad instellen 358
De ventilatorsnelheid wijzigen 358
De modus voor ALLEEN reiniging gebruiken 359
De zwenkfunctie gebruiken 360
De timer instellen 360
De ontvochtiger ontdooien 360
Het kinderslot instellen 361
De aan-uitfunctie voor licht gebruiken 361

5 De ontvochtiger legen 362
Het waterreservoir legen 362
De continue afvoer gebruiken 362

6 Schoonmaken 363
De behuizing van de ontvochtiger schoonmaken 363
Het waterreservoir schoonmaken 363
Het voorfilter schoonmaken 364
De luchtkwaliteitssensor reinigen 365

7 Het filter vervangen 366
Indicator voor vervangen van het filter 366
Het filter vervangen 366

8 Opbergen 366

9 Problemen oplossen 367

10 Garantie en ondersteuning 369
Onderdelen of accessoires bestellen 369

11 Kennisgevingen 369
Elektromagnetische velden (EMV) 369
Recyclen 369

1 Belangrijk

Veiligheid

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Spuit geen brandbare materialen zoals insecticiden of parfum rond het apparaat.
- Drink het verzamelde water niet en gebruik het ook niet voor dieren of planten. Leeg het waterreservoir door het water in de gootsteen te gieten.

Waarschuwing

- Controleer of het aangegeven voltage op de onderkant of de achterkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit de ontvochtiger rechtstreeks op het stopcontact aan; gebruik geen verlengsnoer om brandgevaar en/of elektrische schokken te voorkomen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen niet in de buurt komen, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Start of stop de ontvochtiger niet door simpelweg de stekker in het stopcontact te steken of uit het stopcontact te halen.
- De luchtinlaat en -uitlaat mogen niet worden geblokkeerd. Leg dus geen voorwerpen boven op de luchtuitlaat of voor de luchtinlaat.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat om lichamelijk letsel of schade aan het product te voorkomen.

Let op

- Schakel het apparaat niet veelvuldig in en uit.
- Als het stopcontact waarop de ontvochtiger is aangesloten, niet goed is gemonteerd, wordt de stekker van het apparaat warm. Steek de stekker van de ontvochtiger in een stopcontact met goede aansluitingen.
- Plaats en gebruik de ontvochtiger altijd op een droge, stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Laat ten minste 40 cm vrij achter en aan beide zijden van de ontvochtiger en laat ten minste 60 cm ruimte vrij boven het apparaat. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot oververhitting of brand.
- Gebruik deze ontvochtiger niet als u insectenwerende middelen hebt gebruikt die rook verspreiden of in ruimten waar zich olieresten bevinden, waar wierook wordt gebrand of waar chemische dampen hangen.
- Gebruik of bewaar de ontvochtiger niet in direct zonlicht.
- Gebruik de ontvochtiger niet in de buurt van apparaten die op gas werken, verwarmingsapparatuur of open haarden.
- Gebruik de ontvochtiger niet in de badkamer of op andere plaatsen waar het apparaat waarschijnlijk in contact komt met water, en reinig het niet met water.
- Wanneer u de ontvochtiger gebruikt voor het drogen van was, zorg er dan voor dat er geen waterdruppels uit de kleding op de ontvochtiger kunnen vallen.
- De ontvochtiger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik onder normale omstandigheden (5 °C - 35 °C).
- Leid het netsnoer onder vloerbedekking, tapijten, of door kabelgoten. Houd het netsnoer uit de buurt van gebieden waar men erover kan struikelen.
- Zorg ervoor dat de filters en het waterreservoir goed zijn geïnstalleerd voordat u de ontvochtiger inschakelt.

- Raak de ventilatieopeningen niet aan.
- Stoot niet met harde voorwerpen tegen de ontvochtiger (dit geldt in het bijzonder voor de luchtinlaat en -uitlaat).
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en voordat u het apparaat gaat verplaatsen of schoonmaken.
- Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir leegt. Dit voorkomt lekkage.
- Verplaats de ontvochtiger altijd rechtop met behulp van de handgreep, niet horizontaal.
- Laat de ontvochtiger niet vallen. Dit kan leiden tot lichamelijk letsel en tot schade aan de vloer of huishoudelijke voorwerpen door gemorst water.
- Plaats geen voorwerpen op de ontvochtiger.
- Ga niet op de ontvochtiger staan of zitten, en leun er niet tegen. Hierdoor kan de ontvochtiger kantelen, met letsel tot gevolg.
- Verwijder of demonteer de waterniveau-indicator in het reservoir niet. De ontvochtiger kan dan niet bepalen wanneer het reservoir vol is, met eventuele lekkage als gevolg.
- Gebruik geen wasmiddelen, schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen, chemisch behandelde stofdoeken, benzine, benzeen, verdunners of andere oplosmiddelen, omdat deze stoffen schade kunnen toebrengen aan de ontvochtiger of aan het waterreservoir. Dit kan leiden tot lekkage.
- Spoel het waterreservoir elke week om met kraanwater om schimmelvorming tegen te gaan. Wrijf het reservoir daarna droog met een zachte, droge doek.
- Als u de ontvochtiger gedurende een langere periode niet gebruikt, zorg er dan voor dat alle onderdelen schoon en droog zijn.
- Gebruik de ontvochtiger niet voor het bewaren van voedsel, kunst of wetenschappelijke werken.
- Richt de luchtstroom van de ontvochtiger nooit langere tijd rechtstreeks op het lichaam, met name bij iemand die de vochtigheidsgraad niet kan aanpassen. Bijvoorbeeld: kinderen, peuters of ouderen. Dit kan schadelijk zijn voor de lichamelijke conditie en leiden tot uitdroging.
- Gebruik de ontvochtiger voorzichtig in de buurt van muren, meubilair en kunstwerken die kwetsbaar zijn voor droge lucht.
- Plaats het apparaat niet direct onder een airconditioning. Zo voorkomt u dat er condensatiedruppels op de ontvochtiger terechtkomen, waardoor kortsluiting en lekstroom kunnen ontstaan.
- Gebruik alleen oorspronkelijke, speciaal voor dit apparaat bestemde filters van Philips. Gebruik geen andere filters.
- Verbranding van het filter kan leiden tot onherstelbare schade aan mensen of andere wezens. Gebruik het filter niet als brandstof of voor vergelijkbare doeleinden.
- Gebruik alleen het handvat op de bovenkant om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik de ontvochtiger niet in een ruimte waar zich grote temperatuurverschillen kunnen voordoen, omdat hierdoor condens in het apparaat kan ontstaan.
- Plaats het apparaat op ten minste 2 meter afstand van elektrische apparaten die radiogolven ontvangen (bijvoorbeeld TV's, radio's en radiografische klokken) om storingen te voorkomen.
- Koolmonoxide (CO) en radon (Rn) worden niet door dit apparaat verwijderd. Het apparaat kan niet als beveiliging worden gebruikt bij ongevallen met verbrandingsprocessen of gevaarlijke chemicaliën.
- Verplaats het apparaat niet door aan het snoer te trekken.
- Dit apparaat is geen vervanging voor goede ventilatie, regelmatig stofzuigen of het gebruik van een afzuigkap of ventilator tijdens het koken.
- Haal het filter uit de ontvochtiger als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Bewaar het filter op een koele en droge plaats.
- Niet op het apparaat zitten of staan. Het apparaat is voorzien van eenzijdige draaiende wielen. Zitten of staan op het apparaat kan leiden tot letsel.

Specificatie van de zekeringen:
- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand: 0,5 W

WAARSCHUWING voor het gebruik van koelmiddel R290

Waarschuwing: brandbaar materiaal

Raadpleeg de gebruikershandleiding.

Lees de technische handleiding.

BELANGRIJKE OPMERKING: lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert of gebruikt. Bewaar deze instructies goed, zodat u ze later nog kunt raadplegen.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak van meer dan 4 m^2.

De nationale gasvoorschriften moeten worden nageleefd.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte, waarbij de grootte van de ruimte overeenkomt met de gespecificeerde bedrijfsruimte.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische verwarmer).

Elke persoon die is betrokken bij het werken aan of het inbreken in een koelmiddelcircuit moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de branche erkende beoordelingsinstantie dat zijn of haar bekwaamheid bevestigt om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met door de branche erkende beoordelingsspecificaties.

Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur.

Onderhoud en reparatie waarvoor de hulp van ander deskundig personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die is bevoegd in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Informatie over het gebruik van ontvlambare koelmiddelen

WAARSCHUWING

- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of het apparaat schoon te maken dan die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geurloos zijn.
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstakels.
- Het apparaat moet zodanig worden opgeslagen dat mechanische schade wordt voorkomen.
- Hantering, installatie, reiniging, onderhoud en afvoer van koelmiddelen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

- Elke persoon die betrokken is bij het werken aan of het inbreken in een koelmiddelcircuit moet in het bezit zijn van een actueel, geldig certificaat van een door de branche erkende beoordelingsinstantie dat zijn of haar bekwaamheid bevestigt om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met door de branche erkende beoordelingsspecificaties.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarvoor de hulp van ander deskundig personeel is vereist, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die is bevoegd in het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Informatie over onderhoud

Onderhoudspersoneel moet het volgende doen wanneer het onderhoud uitvoert aan een apparaat met een ontvlambaar koelmiddel.

Controles in de omgeving

- Voordat u begint te werken aan systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om het risico op ontsteking tot een minimum te beperken. Als het gaat om reparaties aan het koelsysteem, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden genomen voordat u werkzaamheden aan het systeem uitvoert.

Werkprocedure

- Werkzaamheden moeten volgens een vaste procedure worden uitgevoerd om het risico van de aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen tijdens de uitvoering van het werk tot een minimum te beperken.

Algemene werkomgeving

- Al het onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werken, dienen te worden ingelicht over de aard van de uit te voeren werkzaamheden. Werk in kleine ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte moet worden afgescheiden. Zorg ervoor dat de omstandigheden in de omgeving door beheersing van brandbaar materiaal veilig zijn gemaakt.

Controleren op de aanwezigheid van koelmiddel

- De omgeving moet vóór en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om er zeker van te zijn dat de monteur op de hoogte is van potentieel ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met ontvlambare koelmiddelen, dat wil zeggen vonkvrij, voldoende afgedicht of intrinsiek veilig.

Aanwezigheid van brandblusser

- Als er brandgevaarlijke werkzaamheden aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen moeten worden uitgevoerd, moet er geschikte brandblusapparatuur beschikbaar zijn. Zorg dat er een brandblusser met droog poeder of CO_2 naast de vullingsruimte staat.

Geen ontstekingsbronnen

- Personen die werkzaamheden aan een koelsysteem uitvoeren waarbij leidingen worden blootgelegd, mogen ontstekingsbronnen niet dusdanig gebruiken dat deze tot brand- of explosiegevaar kunnen leiden. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, waaronder sigaretten, moeten op voldoende afstand van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en afvoer worden bewaard, waarbij ontvlambaar koelmiddel mogelijk in de omringende ruimte kan vrijkomen. Voordat het werk plaatsvindt, moet het gebied rond de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. Er moeten borden met 'Verboden te roken' worden weergegeven.

Geventileerde ruimte

- Zorg ervoor dat het gebied zich in de openlucht bevindt of dat de ruimte voldoende is geventileerd voordat u in het systeem inbreekt of werkzaamheden bij hoge temperatuur uitvoert. Gedurende de periode dat het werk wordt uitgevoerd, moet er een zekere mate van ventilatie blijven bestaan. De ventilatie moet eventueel vrijkomend koelmiddel veilig afvoeren en bij voorkeur extern in de atmosfeer afvoeren.

Controle van de koelapparatuur

- Als er elektrische onderdelen worden vervangen, moeten deze geschikt zijn voor het doel en aan de juiste specificaties voldoen. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten te allen tijde worden opgevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant voor hulp.
- De volgende controles moeten worden toegepast op installaties die ontvlambare koelmiddelen gebruiken:
  - de vullingsgrootte is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddelhoudende onderdelen zijn geplaatst;
  - de ventilatieapparatuur en -openingen werken naar behoren en worden niet geblokkeerd;
  - als een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;
  - de markering op de apparatuur blijft zichtbaar en leesbaar. Onleesbare markeringen en symbolen moeten worden hersteld;
  - koelleidingen of -onderdelen zijn geïnstalleerd op een plaats waar ze waarschijnlijk niet zullen worden blootgesteld aan stoffen die koelmiddel bevattende onderdelen kunnen corroderen, tenzij de onderdelen van materialen zijn gemaakt die inherent tegen corrosie zijn bestand of voldoende tegen corrosie zijn beschermd.

Controle van elektrische apparaten

- Reparatie en onderhoud aan elektrische onderdelen moeten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor onderdelen omvatten. Als er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat de storing is verholpen. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar het bedrijf wel moet worden voortgezet, moet een adequate tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit moet worden gemeld aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen op de hoogte zijn.
- De initiële veiligheidscontroles moeten omvatten:
  - dat condensatoren worden ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen;
  - dat er geen elektrische onderdelen en bedrading onder spanning staan tijdens het laden, herstellen of doorspoelen van het systeem;
  - dat er continuïteit in de aardverbinding is.

Reparatie aan intrinsiek veilige onderdelen

- Breng alleen permanente inductieve of capacitieve belastingen op het circuit aan als u hebt gecontroleerd dat dit de toegestane spanning en stroom voor de gebruikte apparatuur niet overschrijdt.
- Intrinsiek veilige onderdelen zijn de enige types waaraan in een ontvlambare atmosfeer kan worden gewerkt. De testapparatuur moet de juiste nominale waarde hebben.
- Vervang onderdelen alleen door onderdelen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Andere onderdelen kunnen tot ontbranding van koelmiddel in de atmosfeer leiden als gevolg van een lekkage.

Reparaties aan afgedichte onderdelen

- Repareer geen afgedichte onderdelen.

Bekabeling

- Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingsinvloeden. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen van bronnen, zoals compressoren of ventilatoren.

Detectie van ontvlambare koelmiddelen

- Bij het zoeken naar of de detectie van koudemiddellekkages mogen onder geen enkele omstandigheid potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt. Er mag geen halogeenbrander (of een

andere detector met open vlam) worden gebruikt.
- De volgende methoden voor lekkagedetectie zijn aanvaardbaar voor systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten.
- Er moeten elektronische lekkagedetectors worden gebruikt om ontvlambare koelmiddelen op te sporen, hoewel de gevoeligheid mogelijk niet voldoende is of opnieuw moet worden gekalibreerd. (Detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een koelmiddelvrije ruimte.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor het gebruikte koelmiddel. Apparatuur voor lekkagedetectie wordt ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en wordt gekalibreerd op het gebruikte koelmiddel, waarbij het juiste percentage gas (maximaal 25%) wordt bevestigd.
- Vloeistoffen voor lekkagedetectie zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen. Het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet echter worden vermeden, omdat chloor met het koelmiddel kan reageren en de koperen leidingen kan aantasten.
- Als het vermoeden bestaat dat er een lekkage is, moeten alle open vlammen worden verwijderd/gedoofd.
- Als er koelmiddellekkage wordt gevonden waarvoor hard solderen nodig is, moet al het koelmiddel uit het systeem worden teruggewonnen of worden geïsoleerd (door middel van afsluiters) in een deel van het systeem dat zich ver van de lekkage bevindt. Zuurstofvrije stikstof (OFN) moet dan zowel vóór als tijdens het hard solderen door het systeem worden geblazen.

Verwijdering en luchtledig maken

- Bij het inbreken in het koelmiddelcircuit om reparaties uit te voeren (of voor andere doeleinden) moeten de gebruikelijke procedures worden gebruikt. Het is echter belangrijk dat de best practices worden gevolgd, aangezien ontvlambaarheid een aandachtspunt is. De volgende procedure moet worden gevolgd:
  - verwijder het koelmiddel;
  - spoel het circuit door met inert gas;
  - maak luchtledig;
  - spoel opnieuw door met inert gas;
  - open het circuit door te snijden of hard te solderen.
- De vulling van het koelmiddel moet worden teruggewonnen in de juiste terugwinningscilinders. Het systeem moet worden 'doorgespoeld' met zuurstofvrije stikstof om de eenheid veilig te maken. Het is mogelijk dat dit proces meerdere malen moet worden herhaald. Voor deze taak mag geen perslucht of zuurstof worden gebruikt.
- Het doorspoelen moet gebeuren door het vacuüm in het systeem te verbreken met zuurstofvrije stikstof en door te blijven vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en tenslotte vacuüm te trekken. Dit proces moet worden herhaald totdat er zich geen koelmiddel meer in het systeem bevindt. Wanneer de laatste vulling zuurstofvrije stikstof is gebruikt, moet het systeem worden ontlucht tot de atmosferische druk, zodat de werkzaamheden kunnen plaatsvinden. Deze handeling is absoluut noodzakelijk als u de leidingen wilt solderen.
- Zorg ervoor dat de uitlaat van de vacuümpomp zich niet in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen bevindt en dat er ventilatie beschikbaar is.

Laadprocedures

- Laad het apparaat niet op

Buitenbedrijfstelling

- Voordat deze procedure wordt uitgevoerd, is het essentieel dat de monteur volledig vertrouwd is met de apparatuur en alle details. Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, moet er een olie- en koelmiddelmonster worden genomen voor het geval er een analyse nodig is voordat het teruggewonnen koelmiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat met de werkzaamheden wordt begonnen.

a) Maak u vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.

b) Isoleer het systeem elektrisch.

c) Voordat u de procedure uitvoert, moet u ervoor zorgen dat:

- indien nodig, mechanische hanteringsapparatuur beschikbaar is voor het hanteren van koelmiddelcilinders;
- alle persoonlijke beschermingsmiddelen beschikbaar zijn en correct worden gebruikt;
- het terugwinningsproces te allen tijde onder toezicht staat van een bekwaam persoon;
- de apparatuur en cilinders voor terugwinning aan de juiste normen voldoen.

d) Pomp, indien mogelijk, het koelsysteem leeg.

e) Als een vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk, zodat koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.

f) Zorg ervoor dat de cilinder op de weegschaal ligt voordat de terugwinning plaatsvindt.

g) Start de terugwinningsapparatuur en gebruik deze volgens de instructies.

h) Vul de cilinders niet te vol (niet meer dan 80% aan volume van de vloeistofvulling).

i) Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, zelfs niet tijdelijk.

j) Wanneer de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, zorgt u ervoor dat de cilinders en de apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle ventielen op de apparatuur worden afgesloten.

k) Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden geladen, tenzij het is gereinigd en gecontroleerd.

Etiket

- Apparatuur moet worden voorzien van een etiket waarop staat dat deze buiten bedrijf is gesteld en van koelmiddel is ontdaan. Het etiket moet gedateerd en ondertekend zijn. Controleer of er etiketten op de apparatuur zitten waarop staat dat de apparatuur ontvlambaar koelmiddel bevat.

Herstellend

- Bij de verwijdering van koelmiddel uit een systeem, ofwel voor onderhoud of buitenbedrijfstelling, moeten best practices worden gevolgd, zodat alle koelmiddelen veilig worden verwijderd.
- Bij het overbrengen van koelmiddel naar cilinders, moet u ervoor zorgen dat alleen geschikte terugwinningscilinders voor koelmiddelen worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders voor de totale systeemlading beschikbaar is. Alle te gebruiken cilinders zijn bestemd voor het teruggewonnen koelmiddel en voorzien van een etiket voor het betreffende koelmiddel (oftewel speciale cilinders voor de terugwinning van koelmiddelen). Cilinders moeten compleet zijn met overdrukklep en bijbehorende ventielen die in goede staat verkeren. Lege terugwinningscilinders worden geleegd en, indien mogelijk, gekoeld voordat de terugwinning plaatsvindt.
- De terugwinningsapparatuur moet in goede staat verkeren en voorzien zijn van instructies met betrekking tot de aanwezige apparatuur. Daarnaast moet de apparatuur geschikt zijn voor de terugwinning van ontvlambaar koelmiddel. Daarnaast moet er een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar zijn en in goede staat verkeren. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppelingen en in goede staat verkeren. Voordat u het terugwinningsapparaat gebruikt, moet u controleren of het naar behoren werkt, of het goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische onderdelen zijn verzegeld om ontsteking te voorkomen in het geval er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant.
- Het teruggewonnen koelmiddel moet in de juiste terugwinningscilinder aan de koelmiddelleverancier worden geretourneerd met de relevante afvaloverdrachtsverklaring. Meng geen koelmiddelen in terugwinningseenheden en vooral niet in cilinders.
- Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat ze tot een aanvaardbaar niveau luchtdicht zijn gemaakt om

er zeker van te zijn dat er geen ontvlambaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het proces voor het luchtdicht maken, moet worden uitgevoerd voordat de compressor naar de leveranciers wordt geretourneerd. Dit proces mag alleen versneld worden door elektrische verwarming van het compressorhuis. Wanneer olie uit een systeem wordt afgevoerd, moet dit op een veilige manier gebeuren.

Vervoer van apparatuur die ontvlambare koelmiddelen bevat:

Wordt bepaald door de lokale regelgeving.

Afgedankte apparaten met ontvlambare koelmiddelen:

Zie de nationale regelgeving.

Opslag van apparatuur/ apparaten:

De opslag van apparatuur moet in overeenstemming zijn met de instructies van de fabrikant.

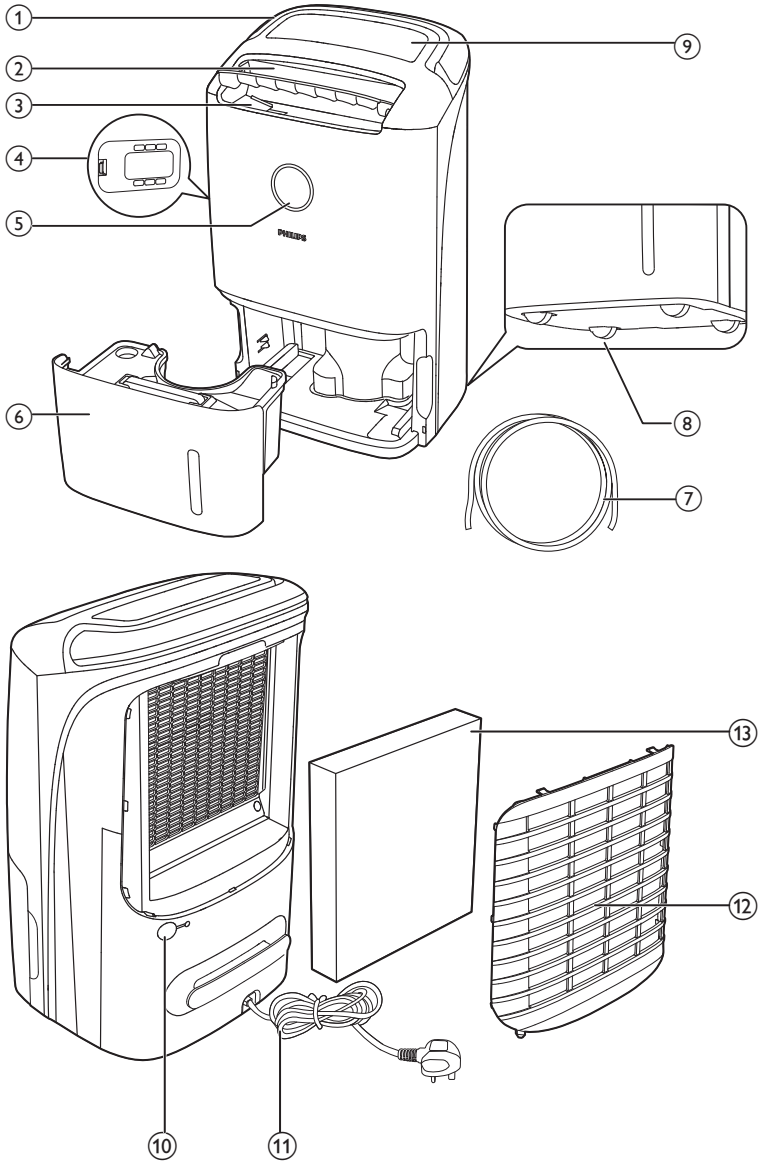
Opslag van verpakte (niet-verkochte) apparatuur:

De bescherming van de opslagverpakking moet zodanig zijn dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van de koelmiddelvulling veroorzaakt.Het maximale aantal apparaten dat samen opgeslagen mag worden, wordt bepaald door de plaatselijke voorschriften.

2 Philips 2-in-1 luchtontvochtiger en luchtzuiveraar

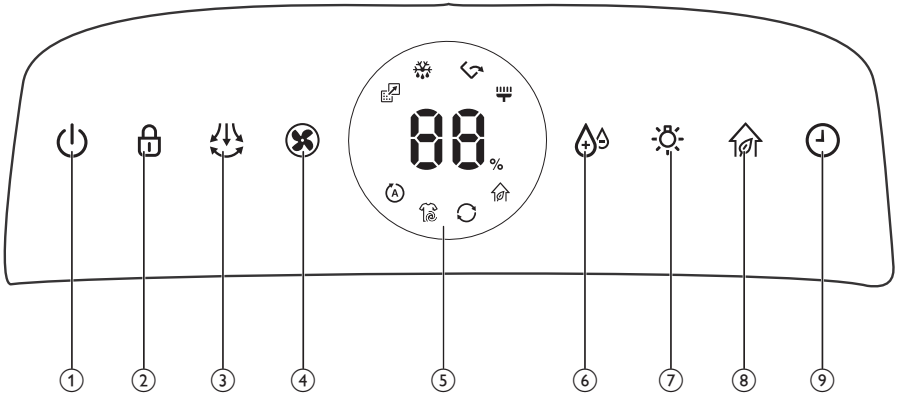
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Productoverzicht



①	Handgreep	⑧	Eenzijdig draaiende wielen
②	Ventilatieopening	⑨	Display
③	Luchtuitlaat	⑩	Continue afvoer
④	Deeltjessensor	⑪	Voedingskabel
⑤	Luchtkwaliteitsindicator	⑫	Achterklep/voorfilter
⑥	Waterreservoir	⑬	Filter (FY1120)
⑦	Slang		

Overzicht van de knoppen



①	Aan-/stand-byknop	⑥	Instelknop vochtigheidsgraad
②	Kinderslotknop	⑦	Aan-uitknop voor licht
③	Automatische zwenkknop	⑧	Knop voor ALLEEN reiniging
④	Knop voor ventilatorsnelheid	⑨	Timer
⑤	Scherm		

Display

	Waarschuwing voor filtervervanging		Pictogram automatische modus
	Indicator automatisch ontdooien		Pictogram wasdroogmodus
	Waarschuwing bij vol reservoir		Pictogram continue modus
	Waarschuwing voorfilter reinigen		Pictogram modus ALLEEN zuiveren

3 Aan de slag

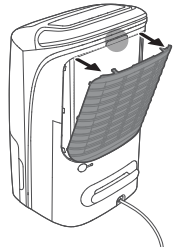
Het filter plaatsen

Opmerking

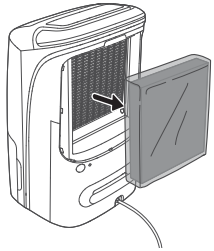
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het filter installeert.

Verwijder voordat u het apparaat gaat gebruiken al het verpakkingsmateriaal van het filter en plaats het filter in het apparaat zoals hieronder wordt beschreven.

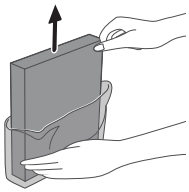
1 Trek aan het bovenste deel van het achterpaneel om dit los te maken van het apparaat.



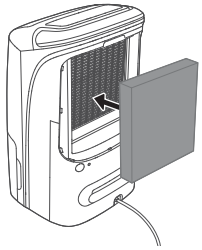
2 Haal het filter uit het apparaat.



3 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het filter.



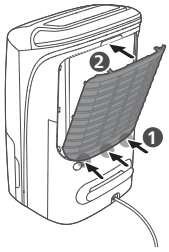
4 Plaats het filter in de ontvochtiger.



Opmerking

- Zorg ervoor dat het filter goed aan de ontvochtiger is bevestigd.

5 Plaats de achterklep terug door eerst het onderste deel van de achterklep op het apparaat te drukken (1). Druk de achterklep vervolgens voorzichtig tegen de behuizing van het apparaat (2) aan.



6 Was uw handen grondig na de installatie.

Plaatsing van de ontvochtiger

Zet de ontvochtiger op een plaats waar zo veel mogelijk lucht kan worden aangetrokken, om de lucht zo effectief mogelijk te ontvochtigen.

Opmerking

- Open geen buitendeuren of ramen als de ontvochtiger is ingeschakeld.
- Laat ten minste 40 cm vrij achter en aan beide zijden van de ontvochtiger en laat ten minste 60 cm ruimte vrij boven het apparaat. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot oververhitting of brand.

4 De ontvochtiger gebruiken

De luchtkwaliteitsindicator

Kleur van de luchtkwaliteitsindicator	Luchtkwaliteitsniveau
Blauw	Goed
Blauw-paars	Redelijk
Rood-paars	Slecht
Rood	Zeer slecht

De luchtkwaliteitsindicator gaat automatisch branden wanneer het apparaat wordt ingeschakeld en brandt achtereenvolgens in alle kleuren. Na korte tijd kiezen de luchtkwaliteitsensoren de kleur die overeenkomt met de luchtkwaliteit en luchtdeeltjes in de omgeving.

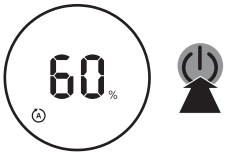
Aan of stand-by

Opmerking

- Sluit voor optimale prestaties deuren en ramen.
- Zorg ervoor dat er geen gordijnen in de omgeving van de luchtinlaat of luchtuitlaat hangen.
- Plaats de ontvochtiger op een vlakke en stabiele ondergrond voor optimale ontvochtiging.
- Controleer voordat u de ontvochtiger inschakelt, of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat staat afgedrukt.

1 Steek de stekker van de ontvochtiger in het stopcontact.
   ↳ De ontvochtiger geeft een pieptoon.

2 Tik eenmaal op de knop ⏻ om het apparaat in te schakelen.



   ↳ De actuele vochtigheidsgraad wordt weergegeven op het scherm.
   ↳ De luchtkwaliteit wordt eerst een tijdje door de ingebouwde sensor gemeten. Vervolgens licht de luchtkwaliteitsindicator automatisch op in de kleur die bij de luchtkwaliteit hoort.
   ↳ De ontvochtiger gaat naar de gecombineerde automatische modus.

3 Houd ⏻ 3 seconden ingedrukt om naar de stand-bymodus over te schakelen.

De vochtigheidsgraad instellen

U kunt de gewenste vochtigheidsgraad instellen op **40**, **50**, **60**, **70** of **80** procent.

1 Tik een of meerdere keren op de knop om de gewenste vochtigheidsgraad in te stellen. De vochtigheidsindicator gaat branden.

Opmerking

- Wanneer de vochtigheid is afgenomen tot het gekozen niveau, stopt de ontvochtiger automatisch met het ontvochtigen van de lucht, maar de ventilator blijft draaien.
- Als u geen vochtigheidsgraad instelt, is de standaardinstelling 60%.
- Houd de knop 5 seconden ingedrukt als u de huidige omgevingstemperatuur wilt zien.

Tip

- Een comfortabele luchtvochtigheidsgraad ligt tussen 40% RH en 60% RH.

Continue modus

In de continue modus werkt het apparaat voortdurend met de optimale instellingen voor ontvochtiging.

1 Tik herhaaldelijk op de knop om de continue modus te selecteren.
   ↳ Op het scherm worden -- en weergegeven.

De ventilatorsnelheid wijzigen

U kunt de gewenste ventilatorsnelheid (**Automatisch**,**1, 2 ,3** en **4**) instellen of de wasdroogmodus.

Auto

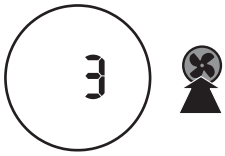
- Tik herhaaldelijk op de knop voor de ventilatorsnelheid om de automatische modus te selecteren.

Opmerking

- U kunt de vochtigheidsgraad handmatig aanpassen door op de knop te tikken.

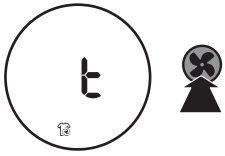
Handmatig

- Druk herhaaldelijk op de knop voor de ventilatorsnelheid om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren.



De wasdroogmodus

- Tik op de knop totdat wordt weergegeven om de wasdroogmodus te selecteren.



↳ De ontvochtiger gaat naar de wasdroogmodus.

↳ De ontvochtiger werkt nu met de hoogste ventilatorsnelheid.

↳ en worden op het scherm weergegeven.

Opmerking

- Richt de airflow van de ontvochtiger niet voor langere tijd direct op het lichaam.
- Wanneer u de ontvochtiger gebruikt voor het drogen van was, zorg er dan voor dat er geen waterdruppels uit de kleding op de ontvochtiger kunnen vallen.
- Controleer of de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd door de kleding.
- Zorg ervoor dat u de kleding droogt op een veilige plek, waar de ontvochtiger niet kan vallen en de luchtinlaat en -uitlaat niet geblokkeerd kunnen raken.

Tip

- Richt de ventilatieopening recht op de kleding om de was efficiënter te drogen.

De modus voor ALLEEN reiniging gebruiken

Het apparaat kan ook worden gebruikt in de modus voor ALLEEN reiniging.

1 Tik op de knop om de modus voor alleen reiniging te selecteren.

↳ Het apparaat staat standaard in de automatische modus.

↳ De ontvochtiger stopt met het ontvochtigen van de lucht.

↳ Op het scherm worden en weergegeven.

2 Tik op de knop voor de ventilatorsnelheid om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren.

↳ De ventilatorsnelheid en worden op het scherm weergegeven.

3 Tik opnieuw op de knop om de modus voor ALLEEN reiniging te sluiten.

↳ De ontvochtiger gaat naar de gecombineerde AUTOMATISCHE modus.

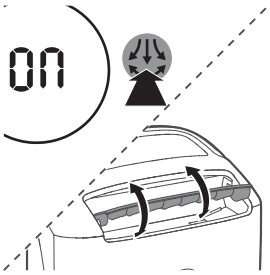
Opmerking

- In de huidige modus van het apparaat, kunt u de modus voor ALLEEN reiniging activeren door op de knop te tikken.
- De vochtigheidsgraad en wasdroogmodus zijn uitgeschakeld in de modus voor ALLEEN reiniging.

De zwenkfunctie gebruiken

De ventilatieopening kan tot 90 graden zwenken. Met de zwenkfunctie kunt u de luchtstroom richten.

1 Tik op de knop om de zwenkfunctie in te schakelen.



2 Tik opnieuw op de knop om de zwenkfunctie uit te schakelen.

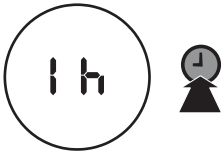
Tip

- Draai de ventilatieopening naar boven nadat het apparaat is ingeschakeld, om de lucht zo efficiënt mogelijk te ontvochtigen.

De timer instellen

Met de timerfunctie kunt u het apparaat zo instellen dat het gedurende een bepaald aantal uren werkt. Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. U kunt met de timer een periode instellen van 1 tot 9 uur.

1 Tik op de knop om de timer in te schakelen.



2 Tik herhaaldelijk op de knop om het aantal bedrijfsuren van de ontvochtiger te kiezen.
   - Om de timer uit te schakelen, tikt u herhaaldelijk op de knop totdat -- wordt weergegeven op het scherm.

De ontvochtiger ontdooien

Opmerking

- De ontdooifunctie wordt alleen ingeschakeld wanneer de ontvochtiger in de ontvochtigingsmodus werkt.

De ontvochtiger is voorzien van een ontdooisensor om er zeker van te zijn dat het apparaat in optimale conditie is bij gebruik in koud weer. De ontvochtiger signaleert automatisch of ontdooien nodig is.

Wanneer ontdooien nodig is:

↳ Het indicatielampje brandt.

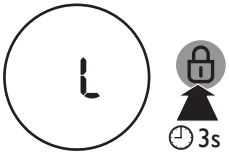
↳ Het ontdooien begint en gaat door totdat de ontvochtiger volledig is ontdooid.

Opmerking

- Tijdens het ontdooien werkt de ontvochtiger in de wasdroogmodus.
- De ontvochtiger hervat de werking met de vorige instellingen nadat het ontdooien is voltooid.

Het kinderslot instellen

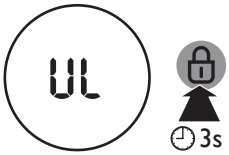
1 Houd de kinderslotknop 3 seconden ingedrukt om de kinderslotmodus in te schakelen.



↳ '**L**' wordt gedurende 3 seconden op het scherm weergegeven.

↳ Wanneer het kinderslot is ingeschakeld, reageren alle andere knoppen niet.

2 Houd de kinderslotknop weer 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen.



↳ '**UL**' wordt gedurende 3 seconden op het scherm weergegeven.

De aan-uitfunctie voor licht gebruiken

Met de aan-uitknop voor licht kunt u de luchtkwaliteitsindicator, het scherm en de functie-indicatoren naar wens in- of uitschakelen.

1 Tik één keer op de aan-uitknop voor licht om de luchtkwaliteitsindicator uit te schakelen.

2 Tik nogmaals op de aan-uitknop voor licht om het scherm uit te schakelen.

3 Druk voor de derde keer op de aan-uitknop voor licht om de indicatoren weer in te schakelen.

5 De ontvochtiger legen

Het waterreservoir legen

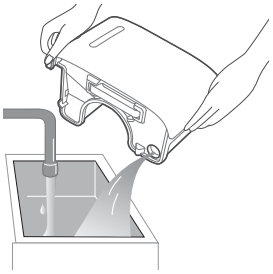
Wanneer het waterreservoir vol is:

↪ Het apparaat geeft een pieptoon en de indicator gaat branden.

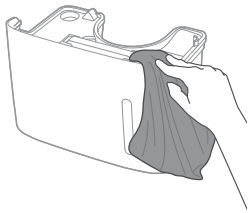
↪ Het apparaat gaat automatisch naar de modus voor ALLEEN reiniging.

1 Plaats uw vingers in de uitsparing aan de zijkant van de ontvochtiger en trek het waterreservoir voorzichtig naar buiten. Houd de zijkanten van het waterreservoir vast en haal het uit de ontvochtiger.

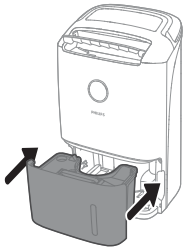
2 Leeg het waterreservoir in de gootsteen.



3 Veeg de buitenkant van het waterreservoir droog met een schone doek.



4 Plaats het waterreservoir terug in de ontvochtiger.



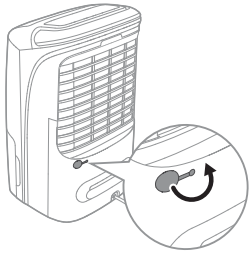
Opmerking

- De ontvochtiger hervat de werking nadat het waterreservoir is geleegd.

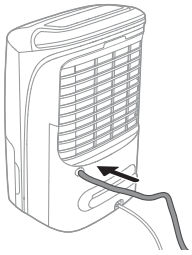
De continue afvoer gebruiken

De ontvochtiger kan overtollig water ook afvoeren via een slang. Zo kan de ontvochtiger werken zonder dat u het waterreservoir moet legen.

1 Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Open het beschermkapje van de afvoeropening.



3 Breng de door Philips meegeleverde slang in de afvoeropening en controleer of de slang goed is bevestigd.



Opmerking

- Plaats het waterreservoir terug in de ontvochtiger, ook als u de continue afvoer gebruikt, anders kan het apparaat niet normaal functioneren.
- Controleer of de slang nauwkeurig past, zodat er geen water uit de ontvochtiger kan lekken.
- Wanneer u gebruikmaakt van de continue afvoer, zorg er dan voor dat de slang vlak ligt en niet geknikt is.
- Zorg dat de slang niet is ondergedompeld in water en niet hoger ligt dan de afvoeropening van de continue afvoer.
- Plaats de opening van de slang op een plaats waar deze het water eenvoudig kan afvoeren.
- Controleer de ontvochtiger eenmaal per week wanneer het water continu wordt afgevoerd of wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet hebt gecontroleerd.

6 Schoonmaken

Opmerking

- Schakel de ontvochtiger altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.
- Maak het apparaat nooit schoon met schurende of agressieve schoonmaakmiddelen, zoals bleek of alcohol.
- Alleen het voorfilter mag worden afgewassen. Het luchtreinigingsfilter is niet wasbaar.

De behuizing van de ontvochtiger schoonmaken

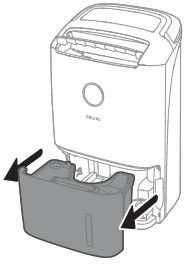
Maak regelmatig de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon om ophoping van stof te voorkomen.

1 Gebruikt een zachte, droge doek voor het schoonmaken van zowel de binnen- als de buitenkant van het apparaat.
2 U kunt de luchtuitlaat ook schoonmaken met een droge, zachte doek.

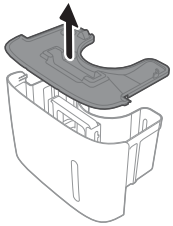
Het waterreservoir schoonmaken

Maak het waterreservoir elke dag schoon.

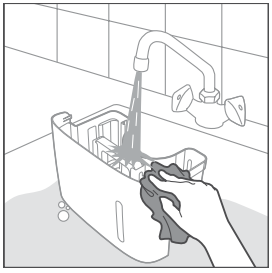
1 Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Verwijder het waterreservoir van de ontvochtiger.



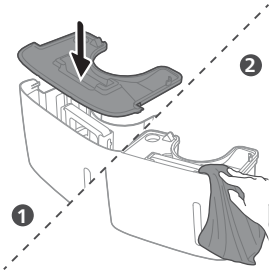
3 Verwijder het deksel van het waterreservoir.



4 Voeg een mild afwasmiddel aan het water in het waterreservoir toe.
5 Spoel het waterreservoir schoon onder de kraan en maak de binnenkant schoon met een zachte, schone doek.



6 Neem de buitenkant van het waterreservoir af met een schone doek en plaats het deksel van het waterreservoir terug.



7 Plaats het waterreservoir terug in de ontvochtiger.

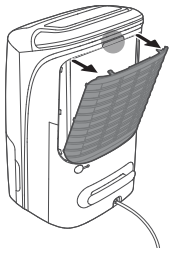
Het voorfilter schoonmaken

Maak het voorfilter schoon als wordt weergegeven op het scherm.

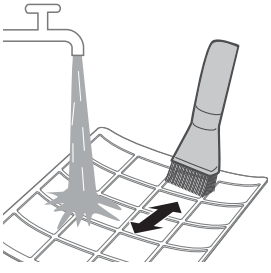
Opmerking

- Het voorfilter kan worden afgewassen en met de stofzuiger worden gereinigd.

1 Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Houd de ontvochtiger vast en trek het bovenste deel van de achterklep naar u toe.



3 Verwijder het voorfilter uit het apparaat.
4 Als het voorfilter erg vuil is, veeg het stof dan af met een zachte borstel. Maak het voorfilter schoon onder de kraan.



5 Laat het voorfilter goed drogen voordat u het weer in de ontvochtiger terugplaatst.

Opmerking

- Zorg ervoor dat het voorfilter na het schoonmaken volledig droogt om te zorgen dat het zo lang mogelijk meegaat.
- Was uw handen na het aanraken van het filter.

6 Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
7 Houd de timerknop 🕘 3 seconden ingedrukt om het voorfilter te resetten.
8 Was uw handen grondig na het schoonmaken.

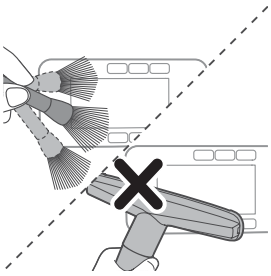
De luchtkwaliteitssensor reinigen

Reinig de luchtkwaliteitsensor om de 2 maanden om de ontvochtiger optimaal te laten functioneren.

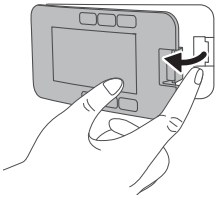
Opmerking

- Als de luchtvochtigheid in de kamer erg hoog is, kan condensatie ontstaan op de luchtkwaliteitsensor, waardoor het lampje kan duiden op een slechte luchtkwaliteit, terwijl de luchtkwaliteit in feite goed is. Als dit het geval is, maakt u de luchtkwaliteitsensor schoon of gebruikt u de ontvochtiger met een handmatig ingestelde snelheid.
- Als de ontvochtiger in een stoffige omgeving wordt gebruikt, moet het apparaat mogelijk vaker worden gereinigd.

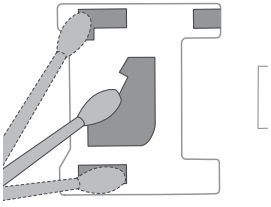
1 Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Maak de inlaat en de uitlaat van de luchtkwaliteitsensor schoon met een zachte borstel.



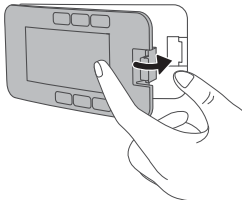
3 Verwijder het klepje van de luchtkwaliteitsensor.



4 Maak de luchtkwaliteitssensor, de stofinlaat en de stofuitlaat schoon met een vochtig wattenstaafje.



5 Droog alle onderdelen grondig af met een droog wattenstaafje.
6 Plaats het klepje van de luchtkwaliteitsensor terug.



7 Het filter vervangen

Indicator voor vervangen van het filter

Deze ontvochtiger is voorzien van een indicator voor het vervangen van het filter, om ervoor te zorgen dat het luchtfilter optimaal functioneert wanneer het apparaat in bedrijf is. Als het filter moet worden vervangen, wordt de waarschuwing voor filtervervanging op het scherm weergegeven.

Als het filter niet binnen 14 dagen wordt vervangen, stopt de ontvochtiger met werken en wordt deze automatisch vergrendeld. Vervang het HEPA-filter onmiddellijk.

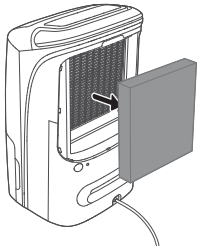
Het filter vervangen

Opmerking

- Het filter mag niet worden afgewassen of hergebruikt.
- Schakel de ontvochtiger altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het filter vervangt.
- Reinig het filter niet met een stofzuiger.

Vervang het filter zodra op het scherm wordt weergegeven.

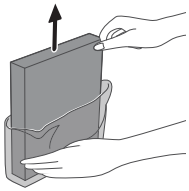
1 Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Verwijder het gebruikte filter als het indicatielampje van de filterstatus op het scherm wordt weergegeven. Gooi het gebruikte filter weg.



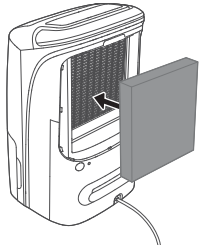
Opmerking

- Raak het geplooide oppervlak van het filter niet aan en ruik niet aan de filters. De filters bevatten vervuilende stoffen uit de lucht.

3 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het nieuwe filter.



4 Plaats het nieuwe filter in het apparaat.



5 Steek de stekker van de ontvochtiger in het stopcontact.
6 Houd de timerknop 3 seconden ingedrukt om de levensduurteller van het filter te resetten.
7 Was uw handen grondig nadat u het filter hebt vervangen.

8 Opbergen

1 Schakel de ontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Reinig de ontvochtiger en de luchtkwaliteitsensor, leeg het waterreservoir en spoel het voorfilter schoon (zie het hoofdstuk Schoonmaken).
3 Laat alle onderdelen goed drogen voordat u ze opbergt.
4 Wikkel het filter afzonderlijk in een luchtdichte plastic zak.
5 Bewaar de ontvochtiger rechtop op een koele, droge plek met voldoende ventilatie.
6 Was uw handen altijd grondig na hantering van de filters.

9 Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen bij het gebruik van de ontvochtiger. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar **www.philips.com/support of neem contact op met de klantenservice in uw land voor assistentie.**

Probleem	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet, terwijl het is ingeschakeld en de stekker in het stopcontact zit.	• De timer is ingesteld op een bepaald tijdsinterval. Reset de timer of schakel de timer uit. • Probeer een ander stopcontact of controleer de muurschakelaar. • Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is en op de juiste wijze in de ontvochtiger is geplaatst. • De filterwaarschuwing wordt weergegeven. Vervang het desbetreffende filter en reset de levensduurteller van het filter (zie het hoofdstuk Het filter vervangen).
Het waterreservoir is leeg, maar de indicator brandt nog steeds.	• Verwijder het waterreservoir uit de ontvochtiger en plaats het terug.
De lucht in de kamer wordt niet ontvochtigd of de effectiviteit van de ontvochtiging is laag.	• Zorg ervoor dat de filters schoon zijn en in goede staat verkeren. • Zorg ervoor dat de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd. • De vochtigheidsgraad in de kamer is lager dan het niveau waarop de ontvochtiger is ingesteld. Kies een lagere vochtigheidsgraad. • Zorg ervoor dat er geen buitendeuren of ramen open staan. • De huidige temperatuur in de kamer is te laag. Probeer het opnieuw nadat de temperatuur is gestegen.
Er lekt water uit de ontvochtiger.	• Controleer of de slang goed is bevestigd (zie het hoofdstuk 'De ontvochtiger legen').
De ontvochtiger verzamelt geen water.	• De vochtigheidsgraad is te laag. De ontvochtiger gaat automatisch weer werken als de vochtigheidsgraad hoger wordt. • De temperatuur is te laag. Wacht totdat de temperatuur stijgt.
De luchtstroom afkomstig uit de luchtuitlaat is aanzienlijk zwakker dan voorheen.	• Het voorfilter is vuil. Maak het voorfilter schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken').

Probleem	Mogelijke oplossing
De luchtkwaliteit wordt niet beter, ook niet als het apparaat al gedurende een langere tijd is ingeschakeld.	• Controleer of het filter (FY1120) goed is geplaatst. • De luchtkwaliteitsensor is vochtig. Zorg dat de luchtkwaliteitsensor schoon en droog is (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken').
De kleur van de luchtkwaliteitsindicator blijft ongewijzigd.	• De luchtkwaliteitsensor is vuil. Maak de luchtkwaliteitsensor schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken').
De ontvochtiger verspreidt een onaangename geur.	• De eerste paar keer dat u de ontvochtiger gebruikt, komt er mogelijk een geur van plastic vrij. Dit is normaal. De ontvochtiger kan ook een onaangename geur verspreiden wanneer het filter vuil is. Maak in dit geval het desbetreffende filter schoon of vervang het. • Als de ontvochtiger een brandlucht verspreidt, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Neem voor hulp contact op met de Klantenservice in uw land.
De ontvochtiger maakt lawaai.	• Als het apparaat te veel lawaai maakt, kunt u de snelheid van de ventilator lager zetten. Wanneer u de ontvochtiger 's nachts in een slaapkamer gebruikt, is het raadzaam een lagere ventilatorsnelheid te kiezen. • Zorg ervoor dat de ontvochtiger op een vlakke en stabiele ondergrond wordt geplaatst.
De ontvochtiger blijft aangeven dat er een filter moet worden vervangen, maar dat heb ik al gedaan.	• Mogelijk hebt u de levensduurteller van het filter niet gereset. Steek de stekker in het stopcontact, tik op ⏻ om het apparaat in te schakelen en houd de timerknop 🕒 3 seconden ingedrukt.
Foutmelding E1, E2, E3, E4 of E5 wordt op het scherm weergegeven.	• De ontvochtiger werkt niet goed. Neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

10 Garantie en ondersteuning

Versuni biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect het gevolg is van onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw rechten als consument. Ga naar onze website voor meer informatie of om een beroep te doen op de garantie **www.philips.com/support**.

Onderdelen of accessoires bestellen

Als u een onderdeel moet vervangen of als u een extra onderdeel wilt kopen, kunt u contact opnemen met uw Philips-dealer of gaat u naar **www.philips.com/support**.

Als u problemen hebt met het verkrijgen van de onderdelen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

11 Kennisgevingen

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recyclen

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Met correcte afvoer voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
Het filter mag niet worden afgewassen of gerecycled, voer gebruikte filters af volgens de lokale voorschriften.

Spis treści

1 Ważne 371
Bezpieczeństwo 371
OSTRZEŻENIE dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R290 373

2 Twój osuszacz i oczyszczacz powietrza 2 w 1 firmy Philips 379
Opis produktu 379
Przegląd elementów sterujących 380

3 Czynności wstępne 381
Montaż filtra 381
Ustawianie osuszacza powietrza 381

4 Używanie osuszacza powietrza 382
Wskaźnik jakości powietrza 382
Włączanie lub przełączanie w tryb gotowości 382
Ustawianie poziomu wilgotności 383
Zmiana prędkości wentylatora 383
Korzystanie z trybu TYLKO oczyszczania powietrza 384
Korzystanie z funkcji odchylania 385
Ustawianie zegara 385
Odszranianie osuszacza powietrza 385
Ustawianie blokady rodzicielskiej 386
Korzystanie z funkcji włączania/wyłączania oświetlenia 386

5 Opróżnianie osuszacza powietrza 387
Opróżnianie zbiornika na wodę 387
Korzystanie z ciągłego odpływu wody 387

6 Czyszczenie 388
Czyszczenie obudowy osuszacza powietrza 388
Czyszczenie zbiornika wody 388
Czyszczenie filtra wstępnego 389
Czyszczenie czujnika jakości powietrza 390

7 Wymiana filtra 391
Wskaźnik wymiany filtra 391
Wymiana filtra 391

8 Przechowywanie 391

9 Rozwiązywanie problemów 392

10 Gwarancja i pomoc techniczna 394
Zamawianie części i akcesoriów 394

11 Uwagi 394
Pola elektromagnetyczne (EMF) 394
Recykling 394

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję należy też zachować na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno rozpylać wokół urządzenia palnych materiałów, takich jak środki owadobójcze lub zapachowe.
- Nie pij zgromadzonej wody, nie używaj jej do pojenia zwierząt ani do podlewania roślin. Wodę ze zbiornika należy wylewać do kanalizacji.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej umieszczonej na spodzie lub na tylnej części urządzenia jest zgodne z napięciem domowej instalacji elektrycznej.
- Podłączaj pochłaniacz wilgoci bezpośrednio do gniazda elektrycznego i nie podłączaj go za pomocą przedłużacza, aby uniknąć ryzyka pożaru i/lub porażenia prądem.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód zasilający lub samo urządzenie.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia, chyba że nad dzieckiem sprawowany jest stały nadzór.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia urządzenia.
- Nie uruchamiaj ani nie wyłączaj osuszacza powietrza poprzez podłączanie i odłączanie przewodu zasilającego.
- Nie kładź żadnych przedmiotów przy wlocie i wylocie powietrza, aby nie blokować przepływu powietrza.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza, aby uniknąć obrażeń ciała lub awarii produktu.

Uwaga

- Nie włączaj i nie wyłączaj urządzenia zbyt często.
- Jeśli gniazdko elektryczne, z którego zasilany jest osuszacz powietrza, jest źle podłączone, wtyczka może się nagrzewać. Sprawdź, czy podłączasz osuszacz powietrza do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.
- Zawsze ustawiaj osuszacz powietrza i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
- Pozostaw co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni z tyłu i po obu stronach osuszacza powietrza oraz co najmniej 60 cm wolnej przestrzeni nad nim. Niewystarczająca wentylacja może spowodować przegrzanie lub pożar.
- Nie używaj osuszacza powietrza po rozpyleniu wewnątrz pomieszczenia środków odstraszających owady ani w pomieszczeniach, w których obecne są resztki oleju, palące się kadzidełka lub opary chemiczne.
- Nie używaj ani nie przechowuj osuszacza powietrza w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używaj osuszacza powietrza w pobliżu urządzeń gazowych, grzejników lub kominków.
- Nie używaj osuszacza powietrza w łazience lub innych miejscach, w których może on mieć kontakt z wodą, ani nie myj go wodą.
- Jeśli używasz osuszacza powietrza do suszenia prania, rozwieś ubrania w takiej odległości, aby krople wody nie kapały na osuszacz powietrza.
- Osuszacz powietrza jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w normalnych warunkach pracy (5°C - 35°C).
- Poprowadź przewód zasilający pod wykładziną, dywanami lub chodnikami. Ułóż przewód z dala od miejsc, w których można się o niego potknąć.

- Przed włączeniem osuszacza powietrza upewnij się, że filtry i zbiornik wody są prawidłowo zainstalowane.
- Nie dotykaj żaluzji obrotowej.
- Nie uderzaj w osuszacz powietrza twardymi przedmiotami, a w szczególności we wlot i wylot powietrza.
- Zawsze odłączaj osuszacz powietrza od zasilania po jego użyciu oraz przed jego przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Wyłączaj i odłączaj od zasilania osuszacz powietrza przed spuszczeniem wody ze zbiornika. W przeciwnym razie może dojść do wycieku wody.
- Zawsze przenoś osuszacz powietrza w pozycji pionowej z uchwytem i nie przenoś go poziomo.
- Nie upuszczaj osuszacza powietrza, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie podłogi lub przedmiotów gospodarstwa domowego w wyniku rozlania wody.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na osuszaczu powietrza.
- Nie stawaj, nie siadaj ani nie opieraj się na osuszaczu powietrza. Może to spowodować przewrócenie się osuszacza powietrza i obrażenia ciała.
- Nie usuwaj ani nie demontuj pływaka w zbiorniku; w przeciwnym razie osuszacz powietrza nie będzie w stanie wykryć, kiedy zbiornik jest pełny, co może spowodować wyciek wody.
- Nie używaj detergentów, środków czyszczących, proszków ściernych, odkurzaczy chemicznych, benzyny, benzenu, rozcieńczalników lub innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić osuszacz powietrza lub zbiornik wody. Może to spowodować wyciek wody.
- W zbiorniku wody może tworzyć się pleśń, czyść go co tydzień wodą z kranu. Następnie przetrzyj miękką, suchą szmatką.
- Jeśli nie używasz osuszacza powietrza przez dłuższy czas, upewnij się, że wszystkie części są czyste i suche.
- Nie używaj osuszacza powietrza do konserwacji żywności, prac artystycznych lub naukowych.
- Nie kieruj strumienia osuszacza powietrza wilgoci bezpośrednio na ciało przez dłuższy czas, szczególnie w przypadku osób, które nie są w stanie regulować wilgotności. Na przykład: niemowlę, dziecko lub osoba starsza. Może to zaszkodzić kondycji fizycznej i doprowadzić do odwodnienia.
- Osuszacz powietrza należy używać ostrożnie w miejscach, w których ściany, meble i dzieła sztuki są narażone na działanie suchego powietrza.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio pod klimatyzatorem, aby zapobiec skraplaniu się wody na urządzenie, co może spowodować zwarcie i prąd upływowy.
- Używaj tylko oryginalnych filtrów marki Philips przeznaczonych do danego urządzenia. Nie używaj innych filtrów.
- Spalenie filtra może spowodować nieodwracalne szkody dla ludzi lub innych stworzeń. Nie używaj filtra jako opału lub do podobnych celów.
- Zawsze podnoś lub przesuwaj urządzenie, trzymając je za uchwyt na górnej części lub uchwyty po bokach.
- Nie używaj osuszacza powietrza w pomieszczeniach narażonych na duże zmiany temperatury, gdyż może to spowodować skraplanie pary wewnątrz osuszacza powietrza.
- Aby uniknąć zakłóceń, ustaw urządzenie w odległości co najmniej 2 m od urządzeń elektrycznych wykorzystujących fale radiowe, takich jak telewizory, odbiorniki radiowe lub zegary sterowane drogą radiową.
- Urządzenie nie usuwa tlenku węgla (CO) ani radonu (Rn). Nie może być używane jako urządzenie ratunkowe w przypadku pożarów lub wycieków szkodliwych chemikaliów.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- To urządzenie nie zastąpi odpowiedniej wentylacji, regularnego odkurzania oraz okapu podczas gotowania.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wyjmij filtr z pochłaniacza wilgoci i przechowuj go oddzielnie w chłodnym, suchym miejscu.
- Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniu. Urządzenie jest wyposażone w jednostronne obracające się kółka. Siadanie lub stawanie na urządzeniu może skutkować obrażeniami ciała.

Specyfikacja bezpiecznika:
- T3.15A 250 V~
- T2A 250 V~

Pobór mocy w trybie czuwania: 0,5 W

OSTRZEŻENIE dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R290

Ostrzeżenie: materiał łatwopalny

Patrz instrukcja obsługi.

Przeczytaj instrukcję techniczną.

WAŻNA UWAGA: przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy pamiętać, aby zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie powinno być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 4 m^2.

Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących obsługi urządzeń napełnionych gazem R-290.

Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji.

Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).

Każda osoba pracująca przy obiegu czynnika chłodniczego lub mająca do niego dostęp powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznanym w branży systemem oceny.

Czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia.

Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby posiadającej kompetencje w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Informacje dotyczące korzystania z łatwopalnych czynników chłodniczych

OSTRZEŻENIE

- Nie używaj środków przyspieszających proces odszraniania lub czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przekuwaj ani nie podpalaj urządzenia.
- Pamiętaj, że czynniki chłodnicze mogą nie wydzielać zapachu.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.

- Obsługa, instalacja, czyszczenie, serwisowanie i utylizacja czynnika chłodniczego powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy.
- Każda osoba pracująca przy obiegu czynnika chłodniczego lub mająca do niego dostęp powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie z uznanym w branży systemem oceny.
- Czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby posiadającej kompetencje w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Informacje dotyczące serwisowania

Podczas serwisowania urządzenia wykorzystującego łatwopalny czynnik chłodniczy personel serwisowy powinien wykonać następujące czynności.

Sprawdzenie otoczenia

- Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. W przypadku napraw układu chłodniczego, przed przystąpieniem do prac przy układzie należy wykonać następujące czynności.

Procedura pracy

- Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania prac.

Ogólny obszar roboczy

- Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy powinny zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w pomieszczeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy powinien być odgrodzony. Upewnij się, że warunki w obszarze zostały zapewnione poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

- Przed rozpoczęciem prac i w ich trakcie należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy istnienia potencjalnie łatwopalnej strefy. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania wycieków jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, tj. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

Obecność gaśnicy

- Jeśli na sprzęcie chłodniczym lub powiązanych z nim częściach mają być wykonywane jakiekolwiek prace gorące, dostępny powinien być odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsca ładowania powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub śniegowa (CO_2).

Brak źródeł zapłonu

- Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które wiążą się z odsłonięciem jakichkolwiek rur, nie może korzystać ze źródeł zapłonu w sposób, który może prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny znajdować się wystarczająco daleko od miejsca instalacji, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas których łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie występują zagrożenia łatwopalne lub ryzyko zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia".

Obszar wentylowany

- Upewnij się, że obszar jest otwarty lub odpowiednio wentylowany przed otwarciem układu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących. Podczas wykonywania prac należy zapewnić odpowiedni stopień wentylacji. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

Kontrole sprzętu chłodniczego

- W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie

do celu i zgodne z właściwą specyfikacją. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisowania. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.
- W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:
- wielkość napełnienia jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zablokowane;
- jeśli używany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzić obieg wtórny pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
- oznakowanie sprzętu jest nadal widoczne i czytelne. Oznakowania i znaki, które są nieczytelne, należy poprawić;
- przewody lub podzespoły chłodnicze są zainstalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na działanie substancji mogących powodować korozję podzespołów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że podzespoły są wykonane z materiałów z natury odpornych na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed taką korozją.

Kontrole urządzeń elektrycznych

- Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. W przypadku wystąpienia usterki, która może zagrażać bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie w zadowalający sposób usunięta. Jeśli usterki nie można usunąć natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony zostały o tym poinformowane.
- Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować:
- sprawdzenie, czy kondensatory są rozładowane: Należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- upewnienie się, że podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania układu nie są narażone żadne elementy i przewody elektryczne pod napięciem;
- zapewnić ciągłość uziemienia.

Naprawa elementów iskrobezpiecznych

- Nie podłączaj żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych do obwodu bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i natężenia prądu dozwolonego dla używanego sprzętu.
- Elementy iskrobezpieczne są jedynymi typami, przy których można pracować w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura testowa powinna mieć prawidłowe parametry znamionowe.
- Wymieniaj podzespoły wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.

Naprawy uszczelnionych podzespołów

- Nie naprawiaj uszczelnionych podzespołów.

Okablowanie

- Sprawdź, czy okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne czynniki środowiskowe. Kontrola powinna również uwzględniać skutki zużycia lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

- W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno używać palnika gazowego (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).
- Poniższe metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku

układów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.
- Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne wykrywacze nieszczelności, ale ich czułość może nie być odpowiednia lub może wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt do wykrywania powinien być kalibrowany w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania nieszczelności powinien być ustawiony na wartość procentową LFL czynnika chłodniczego i powinien być skalibrowany do zastosowanego czynnika chłodniczego, a odpowiednia wartość procentowa gazu (maksymalnie 25%) powinna zostać potwierdzona.
- Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ może on reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.
- W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć/ugasić wszystkie otwarte płomienie.
- W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynnik chłodniczy należy usunąć z układu lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Następnie układ należy przedmuchać azotem beztlenowym (OFN) zarówno przed, jak i w trakcie procesu lutowania.

Usuwanie i opróżnianie

- Podczas otwierania obiegu czynnika chłodniczego w celu dokonania naprawy lub w jakimkolwiek innym celu, należy stosować konwencjonalne procedury. Ważne jest jednak, aby postępować zgodnie z najlepszymi praktykami, ponieważ zagrożeniem jest łatwopalność. Należy przestrzegać następującej procedury:
- usuń czynnik chłodniczy;
- przedmuchaj obwód gazem obojętnym;
- opróżnij;
- ponownie przedmuchaj gazem obojętnym;
- otwórz obwód przez przecięcie lub lutowanie.
- Czynnik chłodniczy należy odprowadzić do odpowiednich butli odzysku. Układ należy „przepłukać" za pomocą OFN, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu.
- Płukanie należy wykonać poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania do momentu osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery, a na koniec wytworzenie próżni. Proces ten należy powtarzać do momentu, aż w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Po wykorzystaniu ostatniego ładunku OFN, układ należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić pracę. Operacja ta jest absolutnie niezbędna w przypadku lutowania rur.
- Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu potencjalnych źródeł zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

Procedury napełniania

- Nie napełniaj urządzenia

Wyłączenie z eksploatacji

- Przed wykonaniem tej procedury konieczne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony z urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami. Zalecaną dobrą praktyką jest bezpieczne usunięcie całego czynnika chłodniaczego. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego. Przed przystąpieniem do wykonywania zadania należy upewnić się, że dostępne jest zasilanie elektryczne.

a) Zapoznaj się ze sprzętem i jego działaniem.

b) Odizoluj system elektrycznie.

c) Przed rozpoczęciem procedury upewnij się, że:
- w razie potrzeby dostępny jest sprzęt do mechanicznego przenoszenia butli z czynnikiem chłodniczym;
- wszystkie środki ochrony indywidualnej są dostępne i prawidłowo stosowane;

- proces odzysku jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
- sprzęt do odzysku i butle są zgodne z odpowiednimi normami.

d) Jeśli to możliwe, przepompuj układ czynnika chłodniczego.

e) Jeśli próżnia nie jest możliwa, zastosuj kolektor umożliwiający usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części układu.

f) Przed przystąpieniem do odzyskiwania upewnij się, że butla znajduje się na wadze.

g) Uruchom urządzenie do odzyskiwania czynnika chłodniczego i postępuj zgodnie z instrukcjami.

h) Nie przepełniaj butli (nie więcej niż 80% objętości cieczy).

i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.

j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu upewnij się, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca pracy, a wszystkie zawory odcinające na sprzęcie zostały zamknięte.

k) Odzyskanego czynnika chłodniczego nie wolno wprowadzać do innego układu chłodniczego, chyba że został on oczyszczony i sprawdzony.

Oznaczenia

- Sprzęt musi być opatrzony etykietą informującą, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Etykieta powinna być opatrzona datą i podpisem. Upewnij się, że na sprzęcie znajdują się etykiety informujące, że sprzęt zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

Odzyskiwanie

- Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, wymagane jest przestrzeganie dobrych praktyk w celu bezpiecznego usunięcia całego czynnika chłodniczego.
- Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli upewnij się, że stosowane są wyłącznie odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowywania całego czynnika chłodniczego znajdującego się w układzie. Wszystkie używane butle muszą być przeznaczone do odzyskiwanego czynnika chłodniczego i oznaczone dla tego czynnika (np. specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w ciśnieniowy zawór nadmiarowy i powiązane zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed przystąpieniem do odzysku.
- Sprzęt do odzyskiwania powinien być w dobrym stanie technicznym wraz z zestawem instrukcji dotyczących dostępnego sprzętu i powinien być odpowiedni do odzyskiwania łatwopalnego czynnika chłodniczego. Ponadto dostępny powinien być zestaw skalibrowanych wag w dobrym stanie technicznym. Węże powinny być kompletne i w dobrym stanie technicznym, bez nieszczelnych złączy rozłącznych. Przed użyciem urządzenia do odzyskiwania czynnika chłodniczego sprawdź, czy jest ono w zadowalającym stanie technicznym, czy było prawidłowo konserwowane i czy wszelkie powiązane z nim elementy elektryczne są odizolowane, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem.
- Odzyskany czynnik chłodniczy należy odesłać do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku i sporządzić odpowiednią Kartę przekazania czynnika chłodniczego. Nie mieszaj czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.
- Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, upewnij się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby upewnić się, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostaje w smarze. Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwróceniem sprężarki dostawcom. W celu przyspieszenia tego procesu należy stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Gdy z

układu spuszczany jest olej, proces ten należy przeprowadzić w bezpieczny sposób.

Transport urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze:

Należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami.

Utylizacja urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze:

Patrz przepisy krajowe.

Przechowywanie sprzętu/ urządzeń:

Przechowywanie sprzętu powinno odbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.

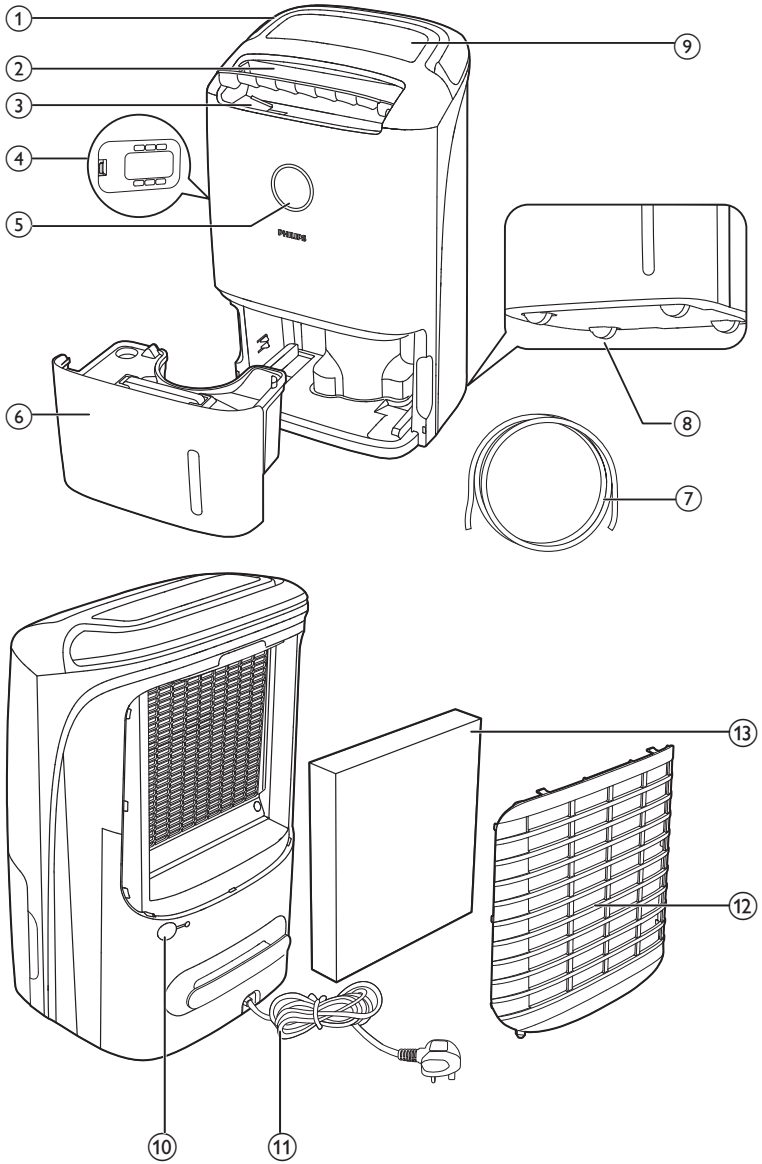
Przechowywanie zapakowanego (niesprzedanego) sprzętu:

Zabezpieczenie opakowania magazynowego powinno być skonstruowane w taki sposób, aby mechaniczne uszkodzenie sprzętu wewnątrz opakowania nie spowodowało wycieku czynnika chłodniczego.Maksymalna liczba urządzeń, które mogą być przechowywane razem, zależy od lokalnych przepisów.

2 Twój osuszacz i oczyszczacz powietrza 2 w 1 firmy Philips

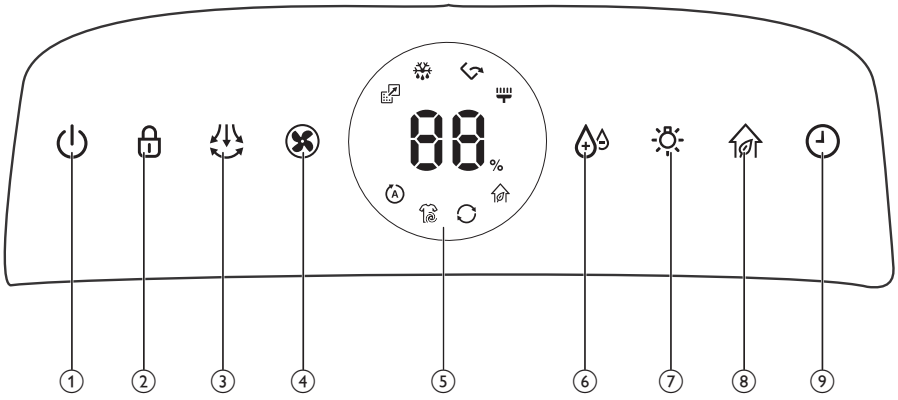
Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów marki Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome**.

Opis produktu



①	Uchwyt	⑧	Jednostronnie obracające się kółka
②	Żaluzja	⑨	Panel wyświetlacza
③	Wylot powietrza	⑩	Wylot ciągłego odpływu wody
④	Czujnik jakości powietrza	⑪	Przewód zasilający
⑤	Wskaźnik jakości powietrza	⑫	Tylna pokrywa / filtr wstępny
⑥	Zbiornik wody	⑬	Filtr (FY1120)
⑦	Wąż		

Przegląd elementów sterujących



①	Przycisk włączania / trybu gotowości	⑥	Przycisk ustawiania poziomu wilgotności
②	Przycisk blokady rodzicielskiej	⑦	Przycisk włączania/wyłączania światła
③	Przycisk automatycznego obrotu	⑧	Przycisk TYLKO oczyszczanie
④	Przycisk prędkości wentylatora	⑨	Przycisk zegara programowanego
⑤	Wyświetlacz		

Panel wyświetlacza

	Alarm wymiany filtra	Ⓐ	Ikona trybu automatycznego
	Wskaźnik automatycznego rozmrażania		Ikona trybu suszenia prania
	Ostrzeżenie o pełnym zbiorniku wody		Ikona trybu ciągłego
	Alarm sygnalizujący konieczność czyszczenia filtra wstępnego		Ikona trybu TYLKO oczyszczanie

3 Czynności wstępne

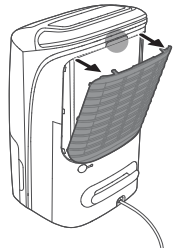
Montaż filtra

Uwaga

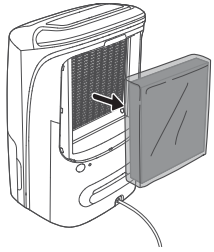
- Przed zamontowaniem filtra upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

Przed użyciem urządzenia należy usunąć z filtra wszystkie elementy opakowania i umieścić filtr w urządzeniu w sposób opisany poniżej.

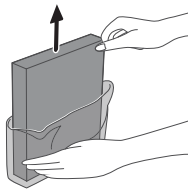
1 Pociągnij górną część panelu tylnego, aby zdjąć go z urządzenia.



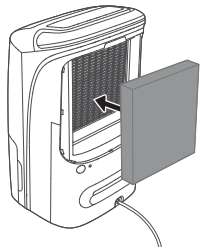
2 Wyjmij filtr.



3 Usuń z filtra wszystkie elementy opakowania.



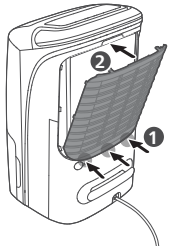
4 Włóż filtr do osuszacza powietrza.



Uwaga

- Upewnij się, że filtr jest prawidłowo przymocowany do osuszacza powietrza.

5 Ponownie zamocuj tylną pokrywę, wkładając do urządzenia najpierw jej dolną część (1). Następnie delikatnie dociśnij tylną pokrywę do obudowy urządzenia (2).



6 Po zakończeniu montażu dokładnie umyj ręce.

Ustawianie osuszacza powietrza

Aby zwiększyć skuteczność osuszania powietrza, należy ustawić osuszacz w miejscu, w którym może pobierać najwięcej powietrza.

Uwaga

- Podczas pracy osuszacza powietrza nie należy otwierać zewnętrznych drzwi ani okien.
- Pozostaw co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni z tyłu i po obu stronach osuszacza powietrza oraz co najmniej 60 cm wolnej przestrzeni nad nim. Niewystarczająca wentylacja może spowodować przegrzanie lub pożar.

4 Używanie osuszacza powietrza

Wskaźnik jakości powietrza

Kolor wskaźnika jakości powietrza	Poziom jakości powietrza
Niebieski	Dobry
Niebiesko-fioletowy	Przeciętny
Czerwono-purpurowy	Zły
Czerwony	Bardzo zły

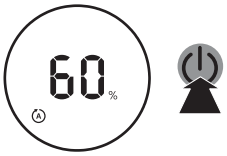
Wskaźnik jakości powietrza włącza się automatycznie po uruchomieniu urządzenia i świeci kolejno we wszystkich kolorach. Po krótkim czasie czujnik jakości powietrza wybierze kolor wskaźnika odpowiadający jakości powietrza otoczenia.

Włączanie lub przełączanie w tryb gotowości

Uwaga

- Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, zamknij drzwi i okna.
- Trzymaj zasłony z dala od wlotu i wylotu powietrza.
- Aby uzyskać optymalną wydajność osuszania powietrza, należy umieścić osuszacz na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Przed włączeniem osuszacza powietrza należy sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na osuszaczu.

1 Włóż wtyczkę osuszacza powietrza do gniazdka elektrycznego.
   ↳ Osuszacz powietrza wyemituje sygnał dźwiękowy.
2 Aby włączyć urządzenie, dotknij przycisku ⏻.



   ↳ Na ekranie wyświetli się aktualny poziom wilgotności.
   ↳ Po krótkim czasie potrzebnym do przeprowadzenia pomiaru jakości powietrza czujnik jakości powietrza wybierze automatycznie kolor wskaźnika jakości powietrza.
   ↳ Osuszacz powietrza przejdzie w tryb combi AUTO.
3 Aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości, dotknij przycisku ⏻ i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

Ustawianie poziomu wilgotności

Poziom wilgotności można ustawić na **40**, **50**, **60**, **70** lub **80** procent.

1 Aby ustawić wybrany poziom wilgotności, dotknij przycisku odpowiednią liczbę razy. Wskaźnik wilgotności zacznie świecić.

Uwaga

- Gdy wilgotność spadnie do wybranego poziomu, osuszacz automatycznie przerwie osuszanie powietrza, ale wentylator będzie nadal działać.
- Jeśli nie ustawisz poziomu wilgotności, domyślna wilgotność docelowa to 60%.
- Aby wyświetlić bieżącą temperaturę otoczenia, dotknij przycisku i przytrzymaj go przez 5 sekund.

Wskazówka

- Komfortowy poziom wilgotności mieści się w przedziale od 40% do 60% wilgotności względnej.

Tryb ciągły

W trybie ciągłym urządzenie pracuje stale z optymalnymi ustawieniami osuszania.

1 Aby wybrać tryb ciągły, dotknij kilkakrotnie przycisku .
   ↳ Na ekranie wyświetlą się wskaźniki - - i .

Zmiana prędkości wentylatora

Można wybrać odpowiednią prędkość wentylatora (**Auto**, **1, 2 ,3** bądź **4**) lub tryb suszenia prania.

Tryb automatyczny

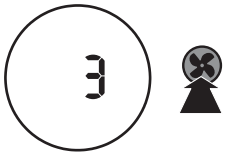
- Aby wybrać tryb automatyczny, dotknij kilkakrotnie przycisku prędkości wentylatora .

Uwaga

- Ustawienia wilgotności można dostosowywać ręcznie za pomocą przycisku .

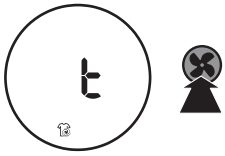
Ręczny

- Aby wybrać odpowiednią prędkość wentylatora, dotknij kilkakrotnie przycisku prędkości wentylatora .



Tryb suszenia prania

- Aby wybrać tryb suszenia prania, dotykaj przycisku, aż wyświetli się wskaźnik.



↳ Osuszacz powietrza przejdzie w tryb suszenia prania.

↳ Działa on wtedy z największą prędkością wentylatora.

↳ Na ekranie wyświetla się wskaźnik.

Uwaga

- Nie kieruj strumienia powietrza z osuszacza bezpośrednio na ciało przez dłuższy czas.
- Jeśli używasz osuszacza powietrza do suszenia prania, rozwieś ubrania w takiej odległości, aby krople wody nie kapały na osuszacz.
- Dopilnuj, aby wlot i wylot powietrza nie były blokowane przez ubrania.
- Susz ubrania w bezpiecznym miejscu, tzn. aby nie mogły spaść i zablokować wlotu ani wylotu powietrza.

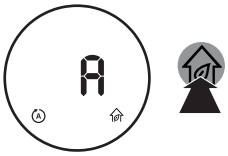
Wskazówka

- Aby skuteczniej suszyć ubrania, ustaw żaluzję w taki sposób, aby powietrze płynęło bezpośrednio na ubrania.

Korzystanie z trybu TYLKO oczyszczania powietrza

Urządzenia możesz też używać w trybie TYLKO oczyszczania powietrza.

1 Aby przejść do trybu tylko oczyszczania powietrza, dotknij przycisku.

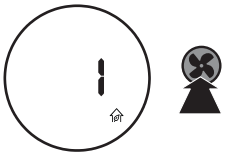


↳ Urządzenie domyślnie działa w trybie automatycznym.

↳ Osuszacz przestanie osuszać powietrze.

↳ Na ekranie wyświetlą się wskaźniki i.

2 Aby wybrać odpowiednią prędkość wentylatora, dotknij przycisku prędkości wentylatora.



↳ Na ekranie wyświetlą się prędkość wentylatora i wskaźnik.

3 Aby wyłączyć tryb TYLKO oczyszczania powietrza, ponownie dotknij przycisku.

↳ Osuszacz powietrza przejdzie w tryb combi AUTO.

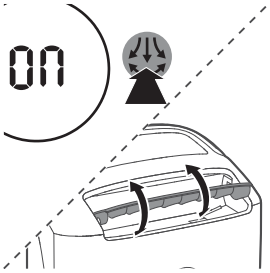
Uwaga

- Po dotknięciu przycisku urządzenie przechodzi w tryb TYLKO oczyszczania powietrza niezależnie od tego, w jakim aktualnie działa trybie.
- W trybie TYLKO oczyszczania powietrza ustawienie wilgotności i tryb suszenia prania zostają wyłączone.

Korzystanie z funkcji odchylania

Żaluzję można odchylać w zakresie do 90 stopni. Funkcja odchylania służy do kierowania przepływu powietrza.

1 Aby włączyć funkcję odchylania, dotknij przycisku .



2 Aby wyłączyć funkcję odchylania, ponownie dotknij przycisku .

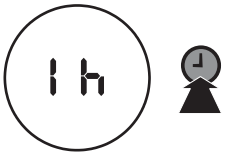
Wskazówka

- Po włączeniu urządzenia odchyl żaluzję do góry, aby zwiększyć skuteczność osuszania powietrza.

Ustawianie zegara

Funkcja zegara umożliwia ustawienie liczby godzin pracy osuszacza powietrza. Po upływie ustawionego czasu osuszacz automatycznie się wyłączy. Zegar można ustawić w zakresie od 1 do 9 godzin.

1 Aby włączyć zegar, dotknij przycisku .



2 Aby wybrać liczbę godzin pracy osuszacza powietrza, dotknij kilkakrotnie przycisku .

- Aby wyłączyć funkcję zegara, dotknij kilkakrotnie przycisku , aż na ekranie pojawi się wskaźnik --.

Odszranianie osuszacza powietrza

Uwaga

- Funkcja odszraniania jest włączona tylko wtedy, gdy osuszacz powietrza pracuje w trybie osuszania.

Osuszacz powietrza jest wyposażony w czujnik odszraniania, aby zapewniać, że działa on optymalnie podczas używania w niskich temperaturach. Osuszacz powietrza automatycznie wykrywa konieczność odszronienia.

Gdy wymagane jest odszranianie:

↳ Wyświetla się wskaźnik .

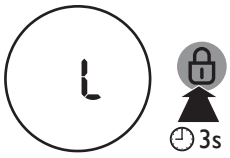
↳ Odszranianie rozpocznie się i będzie kontynuowane aż do pełnego odszronienia osuszacza powietrza.

Uwaga

- Podczas odszraniania osuszacz powietrza działa w trybie suszenia prania.
- Po zakończeniu odszraniania osuszacz powietrza wznowi pracę i będzie działał zgodnie z wybranymi wcześniej ustawieniami.

Ustawianie blokady rodzicielskiej

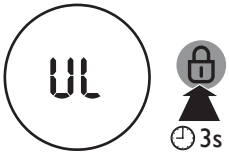
1 Dotknij przycisku blokady rodzicielskiej i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby ją włączyć.



↳ Na wyświetlaczu przez 3 sekundy będzie widoczny kod „**L**".

↳ Przy włączonej blokadzie rodzicielskiej wszystkie inne przyciski nie są aktywne.

2 Aby wyłączyć blokadę rodzicielską, ponownie dotknij jej przycisku i przytrzymaj go przez 3 sekundy.



↳ Na wyświetlaczu przez 3 sekundy będzie widoczny kod „**UL**".

Korzystanie z funkcji włączania/wyłączania oświetlenia

Za pomocą przycisku włączania/wyłączania oświetlenia można w razie potrzeby włączać lub wyłączać wskaźnik jakości powietrza, ekran i wskaźniki funkcji.

1 Po jednokrotnym dotknięciu przycisku włączania/wyłączania oświetlenia zgaśnie wskaźnik jakości powietrza.

2 Po ponownym dotknięciu przycisku włączania/wyłączania oświetlenia zgaśnie ekran.

3 Po dotknięciu przycisku włączania/wyłączania światła po raz trzeci wszystkie wskaźniki znowu zaświecą.

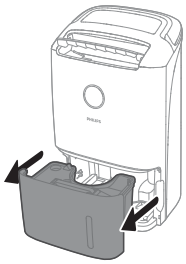
5 Opróżnianie osuszacza powietrza

Opróżnianie zbiornika na wodę

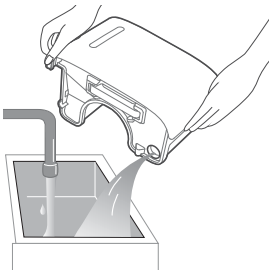
Gdy zbiornik na wodę jest pełny:

- ↪ Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla wskaźnik .
- ↪ Urządzenie przechodzi automatycznie w tryb TYLKO oczyszczania powietrza.

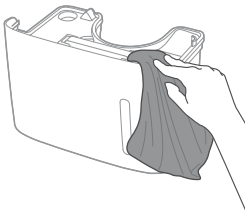
1 Umieść palce w bocznych zagłębieniach osuszacza powietrza i delikatnie wyjmij zbiornik na wodę. Trzymając zbiornik na wodę za boki, wyjmij go z osuszacza powietrza.



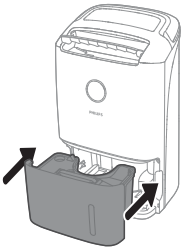
2 Wylej wodę do zlewu.



3 Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie zbiornika na wodę sucha czystą szmatką.



4 Włóż zbiornik na wodę z powrotem do osuszacza powietrza.



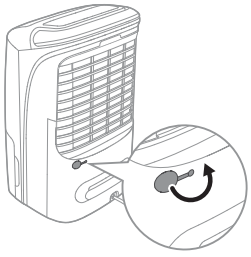
Uwaga

- Osuszacz powietrza wznowi pracę po opróżnieniu zbiornika na wodę.

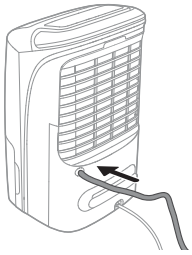
Korzystanie z ciągłego odpływu wody

Osuszacz powietrza może też odprowadzać nadmiar wody przez podłączony wężyk. Umożliwia to korzystanie z osuszacza powietrza bez samodzielnego opróżniania zbiornika na wodę.

1 Wyłącz osuszacz powietrza i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Otwórz osłonę otworu odpływowego.



3 Włóż do otworu odpływowego wężyk dostarczony przez producenta i upewnij się, że jest prawidłowo zamocowany.



Uwaga

- Nawet w przypadku korzystania z ciągłego odpływu wody umieść zbiornik na wodę z powrotem w osuszaczu powietrza, ponieważ w przeciwnym razie osuszacz nie będzie mógł działać prawidłowo.
- Upewnij się, że wężyk ściśle przylega do otworu odpływowego, aby z osuszacza powietrza nie wyciekała woda.
- Podczas korzystania z ciągłego odpływu wody należy się upewnić, że wężyk leży płasko i nie jest splątany.
- Upewnij się, że wężyk nie jest zanurzony w wodzie ani uniesiony powyżej otworu odpływowego.
- Umieść wylot wężyka w miejscu, w którym może z niego swobodnie wypływać woda.
- Gdy korzystasz z ciągłego odpływu wody lub pozostawiasz osuszacz powietrza bez nadzoru przez dłuższy czas, sprawdzaj go co tydzień.

6 Czyszczenie

Uwaga

- Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Do czyszczenia jakichkolwiek elementów urządzenia nigdy nie używaj ściernych ani żrących środków czyszczących, np. wybielacza czy alkoholu.
- Do mycia nadaje się tylko filtr wstępny. Filtra oczyszczania powietrza nie można myć.

Czyszczenie obudowy osuszacza powietrza

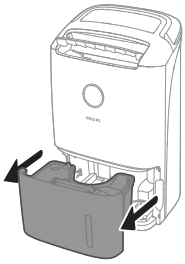
Aby zapobiec osiadaniu kurzu, czyść regularnie zewnętrzne i wewnętrzne powierzchnie osuszacza powietrza.

1 Do czyszczenia zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni urządzenia używaj miękkiej, suchej szmatki.
2 Suchą szmatką można czyścić także wylot powietrza.

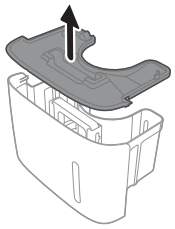
Czyszczenie zbiornika wody

Aby utrzymać czystość w zbiorniku wody, czyść go codziennie.

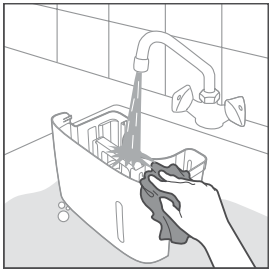
1 Wyłącz osuszacz powietrza i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Wyjmij z osuszacza powietrza zbiornik na wodę.



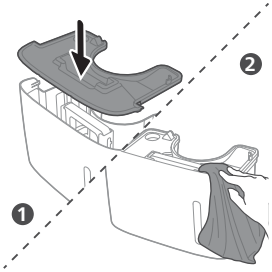
3 Zdejmij pokrywkę zbiornika na wodę.



4 Dodaj trochę łagodnego płynu do zmywania naczyń.
5 Umyj zbiornik na wodę pod bieżącą wodą i wyczyść jego wnętrze miękką, czystą szmatką.



6 Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie zbiornika na wodę do sucha czystą szmatką i załóż jego pokrywkę.



7 Włóż zbiornik na wodę z powrotem do osuszacza powietrza.

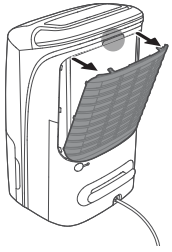
Czyszczenie filtra wstępnego

Gdy na ekranie wyświetli się wskaźnik , wyczyść filtr wstępny.

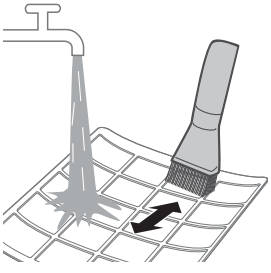
Uwaga

- Filtr wstępny nadaje się do mycia i odkurzania.

1 Wyłącz osuszacz powietrza i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Przytrzymując osuszacz powietrza, pociągnij w swoją stronę górną część tylnej pokrywy.



3 Odłącz filtr wstępny od urządzenia.
4 Jeśli filtr wstępny jest bardzo brudny, wyczyść go przy użyciu miękkiej szczotki. Umyj filtr wstępny pod bieżącą wodą.



5 Przed ponownym włożeniem filtra wstępnego do osuszacza powietrza poczekaj, aż filtr całkowicie wyschnie.

Uwaga

- W celu optymalizacji żywotności filtra wstępnego dopilnuj, aby całkowicie wysechł po czyszczeniu.
- Po pracy z filtrem umyj ręce.

6 Włóż wtyczkę osuszacza powietrza do gniazdka elektrycznego.
7 Dotknij przycisku zegara ⏲ i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyzerować filtr wstępny.
8 Po zakończeniu czyszczenia dokładnie umyj ręce.

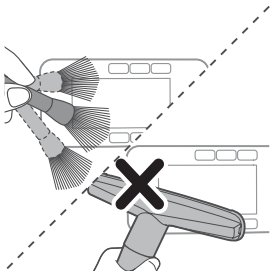
Czyszczenie czujnika jakości powietrza

Aby zagwarantować optymalne działanie osuszacza powietrza, czyść czujnik jakości powietrza co 2 miesiące.

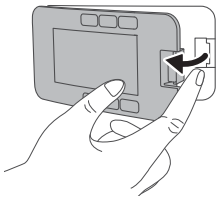
Uwaga

- Jeśli poziom wilgotności w pomieszczeniu jest bardzo wysoki, na czujniku jakości powietrza może skraplać się para, przez co wskaźnik jakości powietrza może sygnalizować jakość powietrza gorszą od rzeczywistej. W takim przypadku należy wyczyścić czujnik jakości powietrza lub użyć ręcznego ustawienia prędkości pracy osuszacza powietrza.
- Jeśli osuszacz powietrza działa w obecności dużej ilości kurzu, może być konieczne jego częstsze czyszczenie.

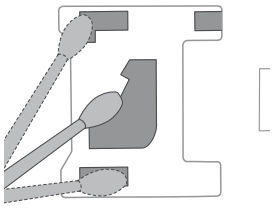
1 Wyłącz osuszacz powietrza i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Wytrzyj wlot i wylot czujnika jakości powietrza miękką szczotką.



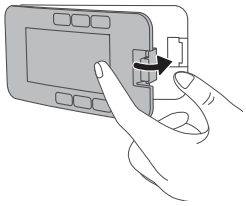
3 Zdejmij pokrywę czujnika jakości powietrza.



4 Wyczyść czujnik jakości powietrza oraz wlot i wylot kurzu zwilżonym patyczkiem kosmetycznym.



5 Osusz dokładnie wszystkie części za pomocą suchego patyczka kosmetycznego.
6 Załóż pokrywę czujnika jakości powietrza.



7 Wymiana filtra

Wskaźnik wymiany filtra

Ten osuszacz powietrza jest wyposażony we wskaźnik konieczności wymiany filtra, dzięki któremu można mieć pewność, że podczas działania osuszacza filtr powietrza jest zawsze w optymalnym stanie. Gdy filtr wymaga wymiany, na ekranie wyświetla się wskaźnik ostrzegawczy wymiany filtra.

Jeśli filtr nie zostanie wymieniony w ciągu 14 dni, osuszacz powietrza przestanie działać i zostanie automatycznie zablokowany. Filtr należy wtedy natychmiast wymienić.

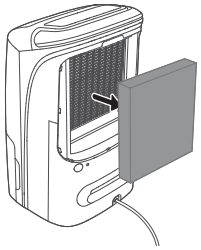
Wymiana filtra

Uwaga

- Filtr nie nadaje się do mycia ani ponownego użytku
- Przed wymianą filtra należy zawsze wyłączyć osuszacz powietrza i wyjąć jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie należy czyścić filtra za pomocą odkurzacza.

Gdy na ekranie wyświetli się wskaźnik, wymień filtr.

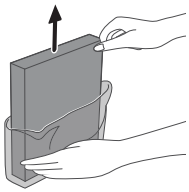
1 Wyłącz osuszacz powietrza i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Wyjmij zużyty filtr zgodnie ze stanem wskaźnika ostrzegawczego filtra wyświetlanym na ekranie. Wyrzuć zużyty filtr.



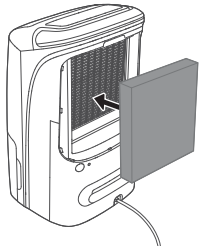
Uwaga

- Nie dotykaj przeplatanej powierzchni ani nie wąchaj filtrów, ponieważ znajdują się na nich zanieczyszczenia z powietrza.

3 Usuń z nowego filtra wszystkie elementy opakowania.



4 Włóż nowy filtr do urządzenia.



5 Włóż wtyczkę osuszacza powietrza do gniazdka elektrycznego.
6 Dotknij przycisku zegara i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyzerować licznik okresu użytkowania filtra.
7 Po wymianie filtra dokładnie umyj ręce.

8 Przechowywanie

1 Wyłącz osuszacz powietrza i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Wyczyść osuszacz powietrza i czujnik jakości powietrza, opróżnij zbiornik na wodę oraz umyj filtr wstępny (patrz rozdział „Czyszczenie”).
3 Przed odstawieniem urządzenia do przechowywania pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.
4 Umieść filtr osobno w hermetycznym plastikowym woreczku.
5 Osuszacz powietrza należy przechowywać w pozycji pionowej w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
6 Zawsze dokładnie myj ręce po zakończeniu wykonywania czynności przy filtrach.

9 Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć podczas korzystania z osuszacza powietrza. Jeśli poniższe informacje nie pozwalają rozwiązać danego problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support.**lub zwróć się o pomoc do Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa, mimo że jest podłączone do gniazdka elektrycznego i włączone.	• Zegar został ustawiony na określony czas. Zresetuj lub wyłącz zegar. • Spróbuj użyć innego gniazdka elektrycznego lub sprawdź stan przełącznika. • Upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo umieszczony w osuszaczu powietrza. • Wyświetla się wskaźnik ostrzegawczy filtra. Wymień odpowiedni filtr i zresetuj licznik okresu użytkowania filtra (patrz rozdział „Wymiana filtra").
Zbiornik na wodę jest pusty, ale nadal wyświetla się wskaźnik .	• Wyjmij z osuszacza powietrza zbiornik na wodę i ponownie włóż do osuszacza.
W pomieszczeniu nie działa osuszanie powietrza lub jego skuteczność jest mała.	• Upewnij się, że filtry są czyste i w dobrym stanie. • Dopilnuj, aby nic nie blokowało wlotu ani wylotu powietrza. • Wilgotność w pomieszczeniu jest mniejsza od ustawionej w osuszaczu powietrza. Wybierz niższy poziom wilgotności. • Upewnij się, że nie są otwarte żadne zewnętrzne drzwi ani okna. • Bieżąca temperatura w pomieszczeniu jest niska. Spróbuj ponownie, gdy temperatura wzrośnie.
Z osuszacza powietrza wycieka woda.	• Upewnij się, że wężyk jest prawidłowo zamontowany (patrz rozdział „Opróżnianie osuszacza powietrza").
Osuszacz powietrza nie zbiera wody.	• Wilgotność jest mała. Osuszacz powietrza automatycznie wznawia pracę po wzroście poziomu wilgotności. • Temperatura jest niska. Poczekaj, aż temperatura wzrośnie.
Strumień powietrza wydobywający się z wylotu jest słabszy niż do tej pory.	• Filtr wstępny jest zabrudzony. Wyczyść filtr wstępny (patrz rozdział „Czyszczenie").
Jakość powietrza nie poprawia się, choć urządzenie pracuje już przez długi czas.	• Upewnij się, że filtr (FY1120) jest prawidłowo zamontowany. • Czujnik jakości powietrza jest mokry. Sprawdź, czy czujnik jakości powietrza jest czysty i suchy (patrz rozdział „Czyszczenie").

Problem	Możliwe rozwiązanie
Kolor obręczy wskaźnika jakości powietrza jest zawsze taki sam.	• Czujnik jakości powietrza jest brudny. Wyczyść czujnik jakości powietrza (patrz rozdział „Czyszczenie").
Z osuszacza powietrza wydobywa się nieprzyjemny zapach.	• Na początku używania osuszacza powietrza może się z niego wydobywać zapach plastiku. Jest to zjawisko normalne. Z osuszacza powietrza może się wydobywać nieprzyjemny zapach także wtedy, gdy filtr jest brudny. W takim przypadku należy wyczyścić lub wymienić odpowiedni filtr. • Jeśli z osuszacza powietrza wydobywa się zapach spalenizny, wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Zwróć się o pomoc do Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.
Osuszacz powietrza jest głośny.	• Jeśli osuszacz powietrza działa za głośno, możesz ustawić mniejszą prędkość wentylatora. W przypadku korzystania z urządzenia w sypialni w nocy należy wybrać mniejszą prędkość wentylatora. • Upewnij się, że osuszacz powietrza znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
Osuszacz powietrza nadal informuje o konieczności wymiany filtra, choć filtr został już wymieniony.	• Być może nie został wyzerowany licznik okresu użytkowania. Podłącz osuszacz powietrza do gniazdka elektrycznego, dotknij przycisku ⏻, aby włączyć urządzenie, a następnie dotknij przycisku zegara 🕓 i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
Na ekranie wyświetla się kod błędu „E1", „E2", „E3", „E4" lub „E5".	• Występuje awaria osuszacza powietrza. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

10 Gwarancja i pomoc techniczna

Firma Versuni oferuje dwuletnią gwarancję od daty zakupu tego produktu. Niniejsza gwarancja nie jest ważna, jeśli usterka jest spowodowana nieprawidłowym użytkowaniem lub niewłaściwą konserwacją. Nasza gwarancja nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z prawa konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową **www.philips.com/support**.

Zamawianie części i akcesoriów

Aby wymienić jakąś część albo zakupić dodatkowy element, prosimy zwrócić się do sprzedawcy produktów marki Philips lub odwiedzić stronę internetową **www.philips.com/support**.

W przypadku problemów ze zdobyciem części skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta Philips w Twoim kraju.

11 Uwagi

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produktów elektrycznych po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Índice

1 Importante 396
Segurança 396
AVISO sobre a utilização de fluido refrigerante R290 398

2 O Desumidificador e Purificador do ar 2-em-1 Philips 404
Descrição do produto 404
Visão geral dos controlos 405

3 Introdução 406
Instalar o filtro 406
Posicionar o desumidificador 407

4 Utilizar o desumidificador 407
A luz da qualidade do ar 407
Ligar ou colocar em modo de espera 407
Definir o nível de humidade 408
Alteração da velocidade da ventoinha 408
Utilizar o modo APENAS purificação 409
Utilizar a função de oscilação 410
Programar o temporizador 410
Descongelar o desumidificador 410
Configurar o bloqueio infantil 411
Utilizar a função de ligar/desligar a luz 411

5 Drenar o desumidificador 412
Esvaziar o depósito de água 412
Utilizar a drenagem contínua 412

6 Limpeza 413
Limpar o corpo do desumidificador 413
Limpar o depósito de água 413
Limpar o pré-filtro 414
Limpar o sensor de qualidade do ar 415

7 Substituir o filtro 416
Indicador de substituição de filtros 416
substituição de filtros 416

8 Armazenamento 416

9 Resolução de problemas 417

10 Garantia e assistência 419
Encomendar peças ou acessórios 419

11 Avisos 419
Campos eletromagnéticos (CEM) 419
Reciclar 419

1 Importante

Segurança

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Não pulverize materiais inflamáveis, como inseticidas ou fragrâncias, em redor do aparelho.
- Não beba a água acumulada, nem a utilize para alimentar animais ou regar plantas. Esvazie o depósito de água e despeje a água pelo ralo.

Aviso

- Verifique se a tensão indicada na parte inferior ou na traseira do aparelho corresponde à tensão elétrica local, antes de ligar o aparelho.
- Ligue o desumidificador exclusivamente à tomada elétrica e não o ligue através de uma extensão para evitar o risco de incêndio e/ou choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente, para se evitarem situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- Deve ser mantido fora do alcance das crianças com menos de 8 anos, a não ser que estas sejam supervisionadas continuamente.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não ligue ou desligue o desumidificador ligando e desligando o cabo de alimentação.
- Não bloqueie a entrada e a saída de ar, por exemplo, ao colocar objetos na saída de ar ou em frente da entrada de ar.
- Não introduza os dedos ou objetos na entrada e saída de ar para evitar lesões físicas ou avarias no produto.

Atenção

- Não ligue e desligue o aparelho com frequência.
- Se a tomada elétrica utilizada para alimentar o desumidificador tiver más ligações, a ficha do desumidificador aquece. Certifique-se de que liga o desumidificador a uma tomada elétrica corretamente ligada.
- Coloque e utilize sempre o desumidificador sobre uma superfície seca, estável, nivelada e horizontal.
- Deixe pelo menos 40 cm de espaço livre atrás e de ambos os lados do desumidificador e pelo menos 60 cm de espaço livre por cima do mesmo. Uma ventilação insuficiente pode causar sobreaquecimento ou perigo de incêndio.
- Não utilize este desumidificador quando tiver usado repelentes de insetos de aplicação por fumo ou em locais com resíduos oleosos, incenso em combustão ou fumos químicos.
- Não opere nem guarde o desumidificador sob luz solar direta.
- Não utilize o desumidificador junto de equipamentos a gás, dispositivos de aquecimento ou lareiras.
- Não utilize o desumidificador numa casa de banho ou noutros locais onde seja provável que entre em contacto com a água, nem o lave com água.
- Quando utilizar o desumidificador para secar roupa, pendure a roupa a uma distância em que as gotas de água não pinguem sobre o desumidificador.
- O desumidificador destina-se apenas a utilização doméstica em condições normais de funcionamento (5 °C - 35 °C).
- Passe o cabo de alimentação por baixo de alcatifas, tapetes ou passadeiras. Coloque o cabo longe de zonas onde se possa tropeçar.

- Certifique-se de que os filtros e o depósito de água estão corretamente instalados antes de ligar o desumidificador.
- Não toque na grelha oscilante.
- Evite choques entre o desumidificador (em particular contra a entrada e saída de ar) e objetos rígidos.
- Desligue sempre o desumidificador da ficha depois de o utilizar e antes de o deslocar ou limpar.
- Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada antes de drenar a água do depósito. Caso contrário, poderá haver fuga de água.
- Desloque sempre o desumidificador na posição vertical com a pega e não o transporte na horizontal.
- Não deixe cair o desumidificador, pois isso pode causar ferimentos pessoais e danos no chão ou em objetos domésticos devido ao derrame de água.
- Não coloque nada sobre o desumidificador.
- Não se coloque em cima, sente-se ou encoste-se ao desumidificador. Isto pode fazer com que o desumidificador caia e provoque ferimentos.
- Não retire nem desmonte o flutuador no depósito; caso contrário, o desumidificador não consegue detetar quando o depósito está cheio e pode provocar fugas de água.
- Não utilize detergentes, agentes de limpeza, pós abrasivos, espanadores tratados quimicamente, gasolina, benzeno, diluentes ou outros solventes, pois podem danificar o desumidificador ou o depósito de água. Isto pode provocar fugas de água.
- Pode formar-se bolor no depósito de água. Limpe-o todas as semanas com água da torneira. Em seguida, limpe com um pano macio e seco.
- Se não utilizar o desumidificador durante um longo período de tempo, certifique-se de que todas as peças estão limpas e secas.
- Não utilize o desumidificador para conservar alimentos, nem para trabalhos de arte ou científicos.
- Não aponte o fluxo de ar do desumidificador diretamente para o corpo durante um período de tempo prolongado, especialmente se houver alguém que não possa regular a humidade. Por exemplo: bebés, crianças ou idosos. Isto pode prejudicar a condição física e levar à desidratação.
- Utilize o desumidificador com precaução nos locais onde as paredes, os móveis e as obras de arte são vulneráveis ao ar seco.
- Não coloque o aparelho diretamente por baixo de um aparelho de ar condicionado para evitar que a condensação pingue sobre o aparelho, o que provocará um curto-circuito e uma fuga de eletricidade.
- Utilize apenas os filtros originais Philips especialmente concebidos para este aparelho. Não utilize outros filtros.
- Queimar o filtro pode provocar danos irreversíveis no ser humano ou noutros seres vivos. Não utilize o filtro como combustível ou para fins semelhantes.
- Levante ou desloque sempre o aparelho pela pega na parte superior do aparelho.
- Não utilize o desumidificador numa divisão com grandes variações de temperatura, porque isso poderá provocar condensação no interior do aparelho.
- Para impedir interferências, coloque o aparelho a pelo menos 2 m de distância de aparelhos elétricos que utilizem ondas de rádio aéreas, como televisores, rádios e relógios com controlo por rádio.
- O aparelho não elimina o monóxido de carbono (CO) nem o rádon (Rn). Não pode ser utilizado como dispositivo de segurança em caso de acidentes com processos de combustão e produtos químicos perigosos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo de alimentação.
- Este aparelho não é um substituto da ventilação adequada, da limpeza regular por aspirador ou da utilização de um exaustor ou ventoinha ao cozinhar.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, retire o filtro do desumidificador e guarde-o separadamente num local fresco e seco.
- Não se sente nem fique de pé no aparelho. O aparelho está equipado com rodas giratórias unilaterais. Sentar-se ou estar de pé no aparelho pode provocar ferimentos.

Especificação dos fusíveis:
- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Consumo energético em modo espera: 0,5 W

AVISO sobre a utilização de fluido refrigerante R290

Aviso: material inflamável

Consulte o manual do operador.

Leia o manual técnico.

NOTA IMPORTANTE: leia atentamente este manual antes de instalar ou operar a unidade. Certifique-se de que guarda este manual para referência futura.

O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa divisão com uma área de chão superior a 4m^2.

Deve ser observado o cumprimento da regulamentação nacional relativa ao gás.

O aparelho deve ser armazenado num local bem ventilado, em que a dimensão da divisão corresponda à área da divisão especificada para o funcionamento.

O aparelho deve ser armazenado num local sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).

Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou intervenções num circuito de fluido refrigerante deve possuir um certificado válido atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência para manusear fluidos refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.

A manutenção só deve ser efetuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento.

A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado devem ser efetuadas sob a supervisão da pessoa competente na utilização de fluidos refrigerantes inflamáveis.

Informação sobre a utilização de fluidos refrigerantes inflamáveis

ATENÇÃO

- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelação ou para limpar, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não perfure nem queime.
- Tenha em atenção que os fluidos refrigerantes podem não ter um odor.
- Mantenha as aberturas de ventilação livres de obstruções.
- O aparelho deve ser guardado de modo a evitar a ocorrência de danos mecânicos.
- O manuseamento, a instalação, a limpeza, a manutenção e a eliminação do fluido refrigerantes devem ser efetuados por pessoal de manutenção qualificado.

- Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou intervenções num circuito de fluido refrigerante deve possuir um certificado válido atualizado de uma autoridade de avaliação acreditada pela indústria, que autorize a sua competência para manusear fluidos refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A manutenção só deve ser efetuada de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado devem ser efetuadas sob a supervisão de uma pessoa competente na utilização de fluidos refrigerantes inflamáveis.

Informação sobre manutenção

O pessoal de manutenção deve tomar as seguintes medidas quando efetuar a manutenção de um aparelho que utilize um fluido refrigerante inflamável.

Verificações na área

- Antes de começar a trabalhar em sistemas que contêm fluidos refrigerantes inflamáveis, é necessário efetuar verificações de segurança para garantir que o risco de ignição é minimizado. Para a reparação do sistema de refrigeração, devem ser tomadas as seguintes precauções antes de efetuar trabalhos no sistema.

Procedimento de trabalho

- O trabalho deve ser efetuado segundo um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gases ou vapores inflamáveis durante a execução do trabalho.

Área de trabalho geral

- Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas que trabalhem no local devem ser instruídos sobre a natureza dos trabalhos a efetuar. O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área em redor do espaço de trabalho deve ser isolada. Certifique-se de que as condições no interior da zona foram tornadas seguras através do controlo do material inflamável.

Verificar a presença de fluido refrigerante

- A área deve ser verificada com um detetor de fluido refrigerante adequado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico está ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas utilizado é adequado para utilização com fluidos refrigerantes inflamáveis, ou seja, não produz faíscas, está adequadamente selado ou é intrinsecamente seguro.

Presença de um extintor de incêndios

- Se for efetuado qualquer trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em quaisquer peças associadas, deve estar disponível equipamento adequado de extinção de incêndios. Tenha um extintor de pó seco ou CO_2 junto à zona de carga.

Nenhuma fonte de ignição

- Nenhuma pessoa que efetue trabalhos relacionados com um sistema de refrigeração que impliquem a exposição de qualquer tubagem deve utilizar quaisquer fontes de ignição de tal forma que possam conduzir a um risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes de ignição possíveis, incluindo o fumo de cigarros, devem ser mantidas suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, durante as quais o fluido refrigerante inflamável pode eventualmente ser libertado para o espaço circundante. Antes da realização dos trabalhos, a área em redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não existem perigos inflamáveis ou riscos de ignição. Devem estar à vista sinais "Não Fumar".

Área ventilada

- Certifique-se de que a área está ao ar livre ou que é adequadamente ventilada antes de entrar no sistema ou de efetuar qualquer trabalho a quente. Durante o período de execução dos trabalhos, deve manter-se um certo grau de ventilação. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer fluido refrigerante libertado e, de preferência, expulsá-lo para o exterior, para a atmosfera.

Verificações ao equipamento de refrigeração

- Se forem substituídos componentes elétricos, estes devem ser adequados ao fim a que se destinam e corresponder às especificações corretas. As diretrizes de manutenção e assistência técnica do fabricante devem ser sempre respeitadas. Em caso de dúvida, consultar o departamento técnico do fabricante para obter assistência.
- As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações que utilizam fluidos refrigerantes inflamáveis:
  - o tamanho da carga está de acordo com o tamanho da divisão onde estão instaladas as peças que contêm fluido refrigerante;
  - as máquinas e as saídas de ventilação estão a funcionar corretamente e não estão obstruídas;
  - se for utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença de fluido refrigerante;
  - a marcação do equipamento continua a ser visível e legível. As marcações e os sinais ilegíveis devem ser corrigidos;
  - os tubos ou componentes de refrigeração devem ser instalados numa posição em que seja improvável a sua exposição a qualquer substância que possa corroer os componentes que contêm fluido refrigerante, a menos que os componentes sejam construídos com materiais inerentemente resistentes à corrosão ou estejam adequadamente protegidos contra essa corrosão.

Verificações dos dispositivos elétricos

- A reparação e a manutenção dos componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção dos componentes. Se existir uma avaria que possa comprometer a segurança, não deve ser ligada qualquer alimentação elétrica ao circuito até que a avaria seja resolvida de forma satisfatória. Se a avaria não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a operação, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Este facto deve ser comunicado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam informadas.
- As verificações de segurança iniciais devem incluir:
  - que os condensadores estejam descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;
  - que nenhum componente elétrico ou cablagem sob tensão seja exposto durante o carregamento, a recuperação ou a purga do sistema;
  - que existe continuidade da ligação à terra.

Reparar componentes intrinsecamente seguros

- Não aplique quaisquer cargas indutivas ou de capacitância permanentes ao circuito sem se certificar de que estas não excedem a tensão e a corrente permitidas para o equipamento em utilização.
- Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos que podem ser trabalhados na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve ter a classificação correta.
- Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar na ignição de fluido refrigerante na atmosfera devido a uma fuga.

Reparar componentes selados

- Não repare componentes selados.

Cablagem

- Verifique se os cabos não estão sujeitos a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, arestas vivas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. O controlo deve também ter em conta os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

Deteção de fluidos refrigerantes inflamáveis

- Em circunstância alguma devem ser utilizadas fontes potenciais de ignição na procura ou deteção de fugas de fluido refrigerante. Não deve ser utilizada uma lanterna de halogenetos (ou qualquer outro detetor que utilize uma chama nua).

- Os seguintes métodos de deteção de fugas são considerados aceitáveis para sistemas que contêm fluidos refrigerantes inflamáveis.
- Devem ser utilizados detetores eletrónicos de fugas para detetar fluidos refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou podem necessitar de recalibração. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área sem fluido refrigerante.) Certifique-se de que o detetor não é uma fonte potencial de ignição e é adequado para o fluido refrigerante utilizado. O equipamento de deteção de fugas deve ser regulado para uma percentagem do LFL do fluido refrigerante e deve ser calibrado para o fluido refrigerante utilizado, sendo confirmada a percentagem adequada de gás (25% no máximo).
- Os fluidos de deteção de fugas são adequados para utilização com a maioria dos fluidos refrigerantes, mas deve ser evitada a utilização de detergentes que contenham cloro, uma vez que o cloro pode reagir com o fluido refrigerante e corroer a tubagem de cobre.
- Se se suspeitar de uma fuga, todas as chamas abertas devem ser removidas/extinguidas.
- Se for detetada uma fuga de fluido refrigerante que exija soldadura, todo o fluido refrigerante deve ser recuperado do sistema ou isolado (por meio de válvulas de fecho) numa parte do sistema longe da fuga. O azoto isento de oxigénio (OFN) deve então ser purgado através do sistema antes e durante o processo de brasagem.

Remoção e evacuação

- Ao entrar no circuito do fluido refrigerante para efetuar reparações – ou para qualquer outro fim – devem ser utilizados os procedimentos convencionais. No entanto, é importante que sejam seguidas as melhores práticas, uma vez que a inflamabilidade é um fator a considerar. O procedimento seguinte deve ser sempre cumprido:
  - remover o fluido refrigerante;
  - purgar o circuito com gás inerte;
  - evacuar;
  - purgar de novo com gás inerte;
  - abrir o circuito por corte ou brasagem.
- A carga de fluido refrigerante deve ser recuperada para os cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser "lavado" com OFN para tornar a unidade segura. Poderá ser preciso repetir este processo várias vezes. Não deve ser utilizado ar comprimido ou oxigénio nesta tarefa.
- A lavagem deve ser efetuada quebrando o vácuo no sistema com OFN e continuando a encher até se atingir a pressão de trabalho, ventilando depois para a atmosfera e, finalmente, puxando para baixo até um vácuo. Este processo deve ser repetido até que não haja fluido refrigerante no sistema. Quando a carga final de OFN for utilizada, o sistema deve ser purgado até à pressão atmosférica para permitir a realização dos trabalhos. Esta operação é absolutamente vital para a realização de operações de brasagem na tubagem.
- Certifique-se de que a saída da bomba de vácuo não está próxima de potenciais fontes de ignição e que existe ventilação.

Procedimentos de carga

- Não carregue o dispositivo

Retirada de funcionamento

- Antes de efetuar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus pormenores. Recomenda-se como boa prática que todos os fluidos refrigerantes sejam recuperados em segurança. Antes da execução da tarefa, deve ser recolhida uma amostra de óleo e de fluido refrigerante, caso seja necessária uma análise antes da reutilização do fluido refrigerante recuperado. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes do início da tarefa.

a) Familiarize-se com o equipamento e o seu funcionamento.

b) Isole eletricamente o sistema.

c) Antes de tentar o procedimento, certifique-se de que:

- se necessário, está disponível equipamento de manuseamento mecânico para o manuseamento de cilindros de fluido refrigerante;

- todos os equipamentos de proteção individual estão disponíveis e são utilizados corretamente;
- o processo de recuperação é supervisionado de forma constante por uma pessoa competente;
- o equipamento de recuperação e os cilindros estão em conformidade com as normas adequadas.

d) Bombeie o sistema de fluido refrigerante para baixo, se possível.

e) Se não for possível fazer vácuo, faça um coletor para que o fluido refrigerante possa ser retirado de várias partes do sistema.

f) Certifique-se de que o cilindro está localizado na balança antes da recuperação.

g) Coloque a máquina de recuperação em funcionamento e utilize-a de acordo com as instruções.

h) Não encha demasiado os cilindros (carga líquida não superior a 80% do volume).

i) Não ultrapasse, mesmo que temporariamente, a pressão máxima de funcionamento do cilindro.

j) Quando os cilindros tiverem sido enchidos corretamente e o processo estiver concluído, certifique-se de que os cilindros e o equipamento são imediatamente retirados do local e que todas as válvulas de isolamento do equipamento são fechadas.

k) O fluido refrigerante recuperado não deve ser carregado noutro sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

Rotulagem

- O equipamento deve ser etiquetado com a indicação de que foi desativado e esvaziado de fluido refrigerante. A etiqueta deve ser datada e assinada. Certifique-se de que existem etiquetas no equipamento que indicam que este contém fluido refrigerante inflamável.

Recuperação

- Ao remover o fluido refrigerante de um sistema, seja para manutenção ou desativação, é necessário seguir as boas práticas para que todos os fluidos refrigerantes sejam removidos em segurança.
- Ao transferir o fluido refrigerante para os cilindros, certifique-se de que apenas são utilizados cilindros de recuperação de fluido refrigerante adequados. Certifique-se de que está disponível o número correto de cilindros para manter a carga total do sistema. Todos os cilindros a utilizar são designados para o fluido refrigerante recuperado e rotulados para esse fluido refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de fluido refrigerante). Os cilindros devem estar completos, com a válvula de descompressão e as respetivas válvulas de fecho em bom estado de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios precisam de ser aspirados e, se possível, arrefecidos antes de se efetuar a recuperação.
- O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento, com um conjunto de instruções relativas ao equipamento disponível, e deve ser adequado para a recuperação de fluido refrigerante inflamável. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado de funcionamento. As mangueiras devem estar completas, com acoplamentos de desconexão sem fugas e em bom estado. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verifique se está em condições de funcionamento satisfatórias, se foi objeto de manutenção adequada e se todos os componentes elétricos associados estão selados para evitar a ignição em caso de libertação de fluido refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.
- O fluido refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor do fluido refrigerante no cilindro de recuperação correto e deve ser emitida a respetiva Nota de transferência de resíduos. Não misture fluidos refrigerantes em unidades de recuperação e especialmente não em cilindros.
- Se os compressores ou os óleos dos compressores tiverem de ser removidos, certifique-se de que foram evacuados até um nível aceitável para garantir que o fluido refrigerante

inflamável não permanece no lubrificante. O processo de evacuação deve ser efetuado antes da devolução do compressor aos fornecedores. Para acelerar este processo, só deve ser utilizado o aquecimento elétrico do corpo do compressor. A drenagem do óleo de um sistema deve ser efetuada de forma segura.

Transporte de equipamento contendo fluidos refrigerantes inflamáveis:

Determinado pela regulamentação local.

Os aparelhos fora de uso fornecem fluidos refrigerantes inflamáveis:

Consulte os Regulamentos nacionais.

Armazenamento de equipamento/aparelhos:

O armazenamento do equipamento deve ser efetuado de acordo com as instruções do fabricante.

Armazenamento de equipamento embalado (não vendido):

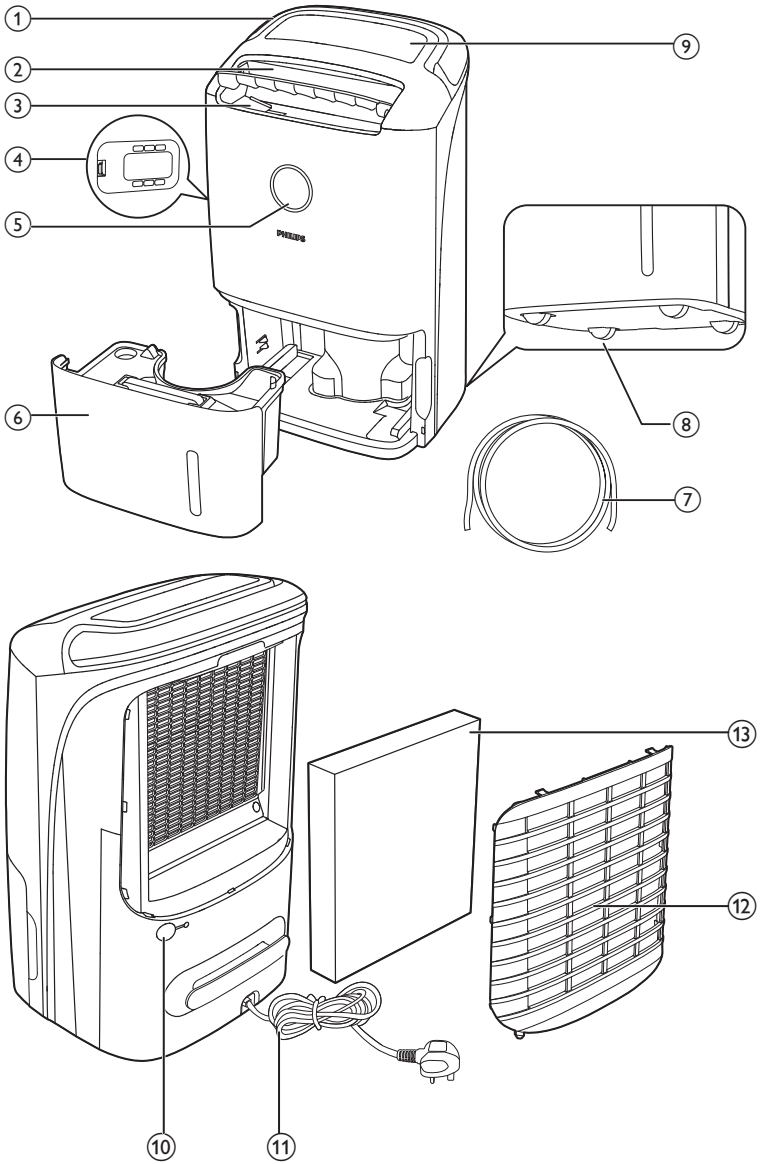
A proteção da embalagem de armazenamento deve ser construída de forma a que os danos mecânicos no equipamento dentro da embalagem não provoquem uma fuga da carga de fluido refrigerante.

O número máximo de peças de equipamento que podem ser armazenadas em conjunto será determinado pelos regulamentos locais.

2 O Desumidificador e Purificador do ar 2-em-1 Philips

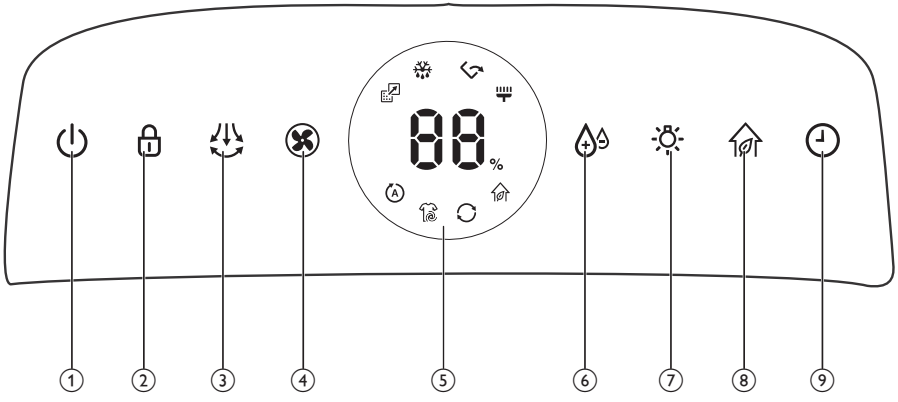
Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Descrição do produto



①	Pega	⑧	Rodas giratórias unilaterais
②	Grelha	⑨	Painel do visor
③	Saída de ar	⑩	Saída de drenagem contínua
④	Sensor de qualidade do ar	⑪	Cabo de alimentação
⑤	Luz de qualidade do ar	⑫	Cobertura traseira/pré-filtro
⑥	Depósito de água	⑬	Filtro (FY1120)
⑦	Mangueira		

Visão geral dos controlos



①	Botão de ligar/espera	⑥	Botão de definição do nível de humidade
②	Botão de bloqueio infantil	⑦	Botão ligar/desligar luzes
③	Botão de oscilação automática	⑧	Botão de APENAS purificação
④	Botão de velocidade da ventoinha	⑨	Botão do temporizador
⑤	Ecrã de visualização		

Painel do visor

	Alerta de substituição do filtro		Ícone do modo automático
	Indicador de descongelação automática		Ícone do modo para secagem de roupa
	Alerta de depósito de água cheio		Ícone do modo contínuo
	Alerta de limpeza do pré-filtro		Ícone do modo APENAS purificação

3 Introdução

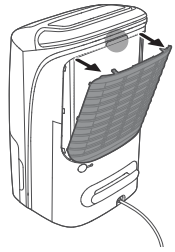
Instalar o filtro

Nota

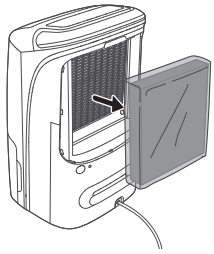
- Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada antes de instalar o filtro.

Antes de utilizar o aparelho, retire todo o material de embalagem do filtro e coloque-o no aparelho, conforme descrito abaixo.

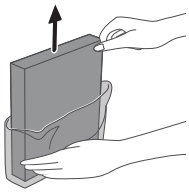
1 Puxe a parte superior do painel traseiro para o retirar do aparelho.



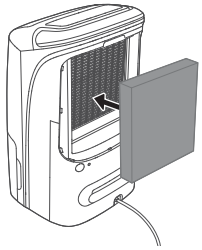
2 Retire o filtro.



3 Retire todo o material de embalagem do filtro.



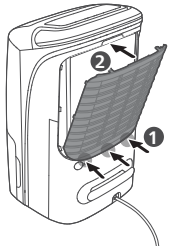
4 Coloque o filtro no desumidificador.



Nota

- Certifique-se de que o filtro está devidamente colocado no desumidificador.

5 Volte a colocar a cobertura traseira começando por fazer pressão na parte inferior da cobertura traseira para encaixar no aparelho (1). Em seguida, empurre cuidadosamente a cobertura traseira contra o corpo do aparelho (2).



6 Lave bem as mãos após a instalação.

Posicionar o desumidificador

Para aumentar a eficácia do desumidificador, posicione este num local onde possa recolher a maior quantidade de ar possível.

Note

- Quando o desumidificador estiver a funcionar, não abra as portas exteriores nem as janelas.
- Deixe pelo menos 40 cm de espaço livre atrás e de ambos os lados do desumidificador e pelo menos 60 cm de espaço livre por cima do mesmo. Uma ventilação insuficiente pode causar sobreaquecimento ou perigo de incêndio.

4 Utilizar o desumidificador

A luz da qualidade do ar

Cor da luz da qualidade do ar	Nível de qualidade do ar
Azul	Boa
Azul-roxo	Aceitável
Vermelho-roxo	Mau
Vermelho	Muito mau

A luz de qualidade do ar acende-se automaticamente quando o aparelho é ligado e acende todas as cores em sequência. Em pouco tempo, os sensores de qualidade do ar selecionam a cor que corresponde à qualidade do ar circundante das partículas transportadas pelo ar.

Ligar ou colocar em modo de espera

Note

- Para um desempenho ideal, feche as portas e as janelas.
- Mantenha as cortinas afastadas da entrada de ar ou da saída de ar.
- Para uma eficácia de desumidificação ideal, coloque o desumidificador numa superfície plana e estável.
- Antes de ligar o desumidificador, verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão impressa no desumidificador.

1 Ligue a ficha do desumidificador à tomada elétrica.
   ↳ O desumidificador emite um sinal sonoro.

2 Toque no botão ⏻ para ligar o aparelho.

   ↳ O visor apresenta o nível de humidade atual.
   ↳ Depois de medir a qualidade do ar durante um curto período de tempo, o sensor de qualidade do ar seleciona automaticamente a cor da luz de qualidade do ar.
   ↳ O desumidificador entra no modo AUTOMÁTICO combi.

3 Mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para entrar no modo de espera.

Definir o nível de humidade

Pode definir o nível de humidade pretendido para **40**%, **50**%, **60**%, **70**% ou **80**%.

1 Toque no botão uma ou mais vezes para definir o nível de humidade pretendido e o indicador de humidade acende-se.

Note

- Quando a humidade diminuir para o nível selecionado, o desumidificador deixa automaticamente de desumidificar o ar, mas a ventoinha continua a funcionar.
- Se não tiver definido o nível de humidade, a predefinição do desumidificador é 60%.
- Pode tocar no botão durante 5 segundos para visualizar a temperatura ambiente atual.

Dica

- Um nível de humidade confortável está com uma humidade relativa entre 40% e 60%.

Modo contínuo

No modo contínuo, o aparelho funciona constantemente com as definições de desumidificação ideais.

1 Toque repetidamente no botão para selecionar o modo contínuo.
   ↳ Os símbolos -- e aparecem no ecrã.

Alteração da velocidade da ventoinha

Pode selecionar a velocidade pretendida da ventoinha (**Automática**,**1, 2 ,3** e **4**) ou o modo para secagem de roupa.

Automático

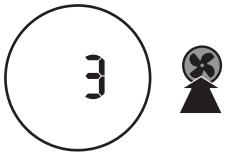
- Toque repetidamente no botão de velocidade da ventoinha para selecionar o modo automático.

Note

- Pode ajustar as definições de humidade manualmente tocando no botão .

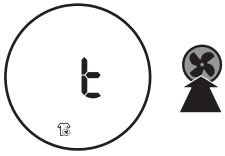
Manual

- Toque repetidamente no botão de velocidade da ventoinha para selecionar a velocidade da ventoinha de que necessita.



Modo para secagem de roupa

- Toque no botão ⊛ até que t seja apresentado para selecionar o modo para secagem de roupa.



↳ O desumidificador entra no modo para secagem de roupa.

↳ O desumidificador funciona à velocidade mais elevada da ventoinha.

↳ Os símbolos t e aparecem no ecrã.

Note

- Não direcione o fluxo de ar do desumidificador diretamente para o corpo durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar o desumidificador para secar roupa, pendure a roupa a uma distância em que as gotas de água não pinguem sobre o desumidificador.
- Certifique-se de que a entrada e a saída de ar não estão bloqueadas por roupas.
- Certifique-se de que seca as roupas num local seguro, em que não caiam de modo a bloquearem a entrada e a saída de ar.

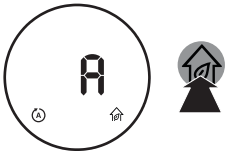
Dica

- Direcione a grelha até que o ar circule diretamente para as roupas para as secar de forma mais eficiente.

Utilizar o modo APENAS purificação

O aparelho pode ser utilizado no modo APENAS purificação.

1 Toque no botão para aceder ao modo apenas purificação.

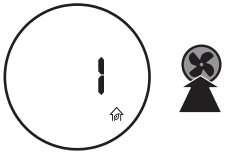


↳ O aparelho funciona no modo automático por predefinição.

↳ O desumidificador deixa de desumidificar o ar.

↳ Os símbolos Ⓐ e aparecem no ecrã.

2 Toque no botão de velocidade da ventoinha ⊛ para selecionar a velocidade da ventoinha pretendida.



↳ A velocidade da ventoinha e o símbolo aparecem no ecrã.

3 Toque novamente no botão para sair do modo APENAS purificação.
↳ O desumidificador entra no modo AUTOMÁTICO combi.

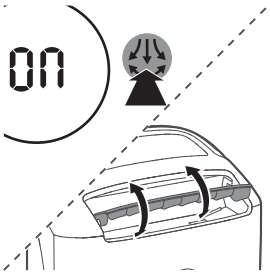
Note

- Sempre que o modo atual do aparelho funcionar, este entra no modo APENAS purificação quando toca no botão .
- A definição de humidade e o modo para secagem de roupa são desligados no modo APENAS purificação.

Utilizar a função de oscilação

A grelha tem capacidade para oscilar até 90 graus. Utilize a função de oscilação para direcionar o fluxo de ar.

1 Toque no botão para desativar a função de oscilação.



2 Toque novamente no botão para desativar a função de oscilação.

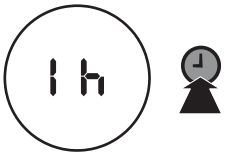
Dica

- Depois de o aparelho ser ligado, vire a grelha para cima para aumentar a eficiência de desumidificação.

Programar o temporizador

Com a função de temporizador, pode deixar o desumidificador a funcionar durante um número de horas programado. Quando o tempo programado terminar, o desumidificador desliga-se automaticamente. Pode definir o temporizador para 1 a 9 horas.

1 Toque no botão para ativar o temporizador.



2 Toque repetidamente no botão para escolher o número de horas durante as quais pretende que o desumidificador funcione.
- Para desativar a função do temporizador, toque repetidamente no botão até -- aparecer no ecrã.

Descongelar o desumidificador

Note

- A função para descongelar apenas está ativada quando o desumidificador funciona no modo de desumidificação.

O desumidificador está equipado com um sensor de descongelação para garantir que está em condições ideais quando está a ser utilizado em tempo frio. O desumidificador deteta automaticamente se é necessário efetuar a descongelação.

Quando a descongelação é necessária:

↳ O indicador acende-se.

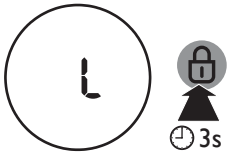
↳ A descongelação é iniciada e continua até que o desumidificador fique completamente descongelado.

Note

- Durante a descongelação, o desumidificador funciona em modo para secagem de roupa.
- O desumidificador volta a funcionar com as definições anteriores após a conclusão da descongelação.

Configurar o bloqueio infantil

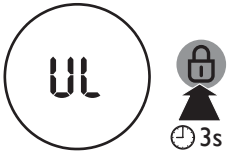
1 Toque continuamente no botão de bloqueio infantil durante 3 segundos para ativar o bloqueio infantil.



↳ "**L**" aparece no ecrã durante 3 segundos.

↳ Quando o bloqueio infantil está ativado, todos os outros botões não respondem.

2 Mantenha premido o botão de bloqueio infantil durante 3 segundos de novo para desativar o bloqueio infantil.



↳ "**UL**" aparece no ecrã durante 3 segundos.

Utilizar a função de ligar/desligar a luz

Com o botão de ligar/desligar a luz, pode ligar ou desligar a luz da qualidade do ar, o ecrã de visualização e os indicadores de função, se pretendido.

1 Toque no botão de ligar/desligar a luz uma vez e a luz da qualidade do ar apaga-se.

2 Toque novamente no botão de ligar/desligar a luz, o ecrã de visualização apaga-se.

3 Toque uma terceira vez no botão de ligar/desligar a luz e todas as luzes serão novamente ligadas.

5 Drenar o desumidificador

Esvaziar o depósito de água

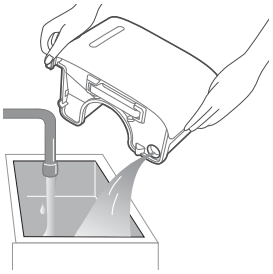
Quando o depósito de água está cheio:

↳ O aparelho emite um sinal sonoro e o indicador acende-se.

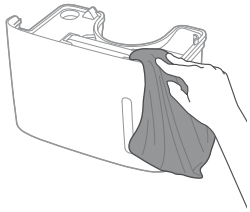
↳ O aparelho entra automaticamente no modo APENAS purificação.

1 Coloque os dedos na reentrância lateral do desumidificador e puxe cuidadosamente o depósito de água para fora. Segure nos lados do depósito de água e retire-o do desumidificador.

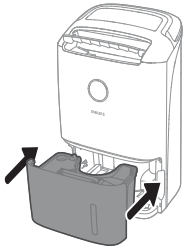
2 Esvazie a água num lavatório.



3 Seque o exterior do depósito de água com um pano limpo.



4 Volte a colocar o depósito de água no desumidificador.



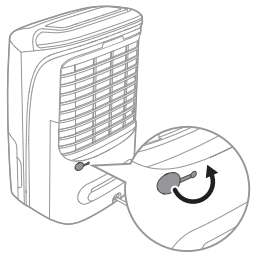
Note

- O desumidificador volta a funcionar depois de o depósito de água ser esvaziado.

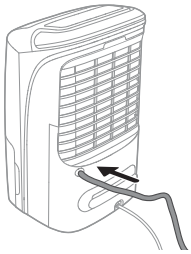
Utilizar a drenagem contínua

O desumidificador pode também drenar o excesso de água montando uma mangueira. Assim, é possível utilizar o desumidificador sem esvaziar o depósito de água.

1 Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada de parede.
2 Abra acobertura de proteção do orifício de drenagem.



3 Insira a mangueira fornecida pela Philips no orifício de drenagem, certificando-se de que a mangueira está devidamente instalada.



Note

- Volte a colocar o depósito de água no desumidificador, mesmo se continuar a utilizar a drenagem contínua, ou o desumidificador não irá conseguir funcionar normalmente.
- Certifique-se de que a mangueira fica bem montada, de forma que não haja fugas de água do desumidificador.
- Quando utilizar a drenagem contínua, certifique-se de que a mangueira fica esticada e não dobrada.
- Certifique-se de que a mangueira não está mergulhada em água nem acima do orifício de drenagem contínua.
- Coloque a saída da mangueira num lugar onde possa drenar facilmente.
- Verifique o desumidificador uma vez por semana quando drenar a água continuamente ou quando for deixado sem vigilância durante um longo período de tempo.

6 Limpeza

Note

- Desligue sempre o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica antes da limpeza.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos ou agressivos, como lixívia ou álcool, para limpar qualquer parte do aparelho.
- Apenas o pré-filtro é lavável. O filtro de purificação do ar não é lavável.

Limpar o corpo do desumidificador

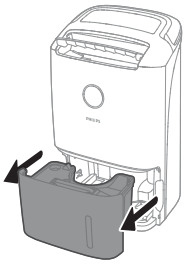
Limpe regularmente o interior e o exterior do desumidificador para evitar a acumulação de pó.

1 Utilize um pano macio e seco para limpar o interior e o exterior do aparelho.
2 A saída de ar também pode ser limpa com um pano seco e macio.

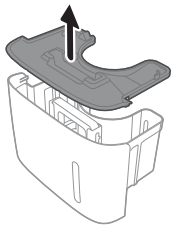
Limpar o depósito de água

Limpe o depósito de água todos os dias para o manter limpo.

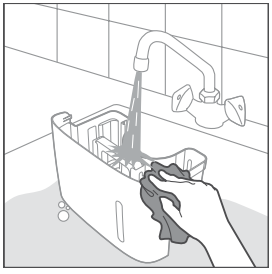
1 Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada elétrica.
2 Retire o depósito de água do desumidificador.



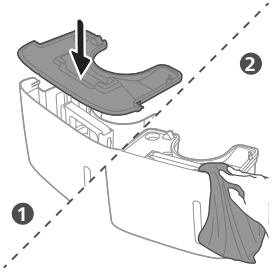
3 Retire a tampa do depósito da água.



4 Adicione um pouco de detergente da louça suave misturado com água no depósito de água.
5 Lave o depósito de água com água da torneira e limpe o interior com um pano macio limpo.



6 Seque o exterior do depósito de água com um pano limpo e instale a tampa do depósito de água.



7 Volte a colocar o depósito de água no desumidificador.

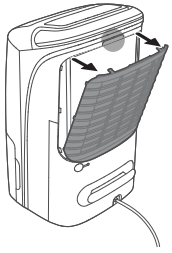
Limpar o pré-filtro

Limpe o pré-filtro quando o símbolo aparecer no ecrã.

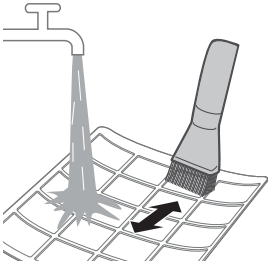
Note

- O pré-filtro é lavável e limpo a vácuo.

1 Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada elétrica.
2 Segure no desumidificador e puxe a parte superior da tampa traseira na sua direção.



3 Separe o pré-filtro do aparelho.
4 Se o pré-filtro estiver muito sujo, utilize uma escova macia para limpar o pó. Lave o pré-filtro em água corrente.



5 Deixe o pré-filtro secar completamente ao ar antes de o voltar a colocar no desumidificador.

Nota

- Para otimizar a vida útil do pré-filtro, certifique-se de que o seca completamente depois de o limpar.
- Lave as mãos depois manusear o filtro.

6 Ligue a ficha do desumidificador à tomada elétrica.
7 Mantenha premido o botão do temporizador ⏲ durante 3 segundos para repor o pré-filtro.
8 Lave bem as mãos após a limpeza.

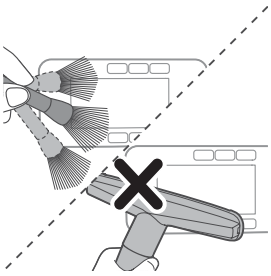
Limpar o sensor de qualidade do ar

Limpe o sensor de qualidade do ar a cada 2 meses para um funcionamento ideal do desumidificador.

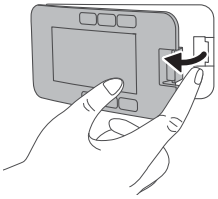
Nota

- Se o nível de humidade na divisão for muito elevado, pode ocorrer condensação no sensor de qualidade do ar e a respetiva luz pode indicar uma qualidade mais baixa mesmo se for efetivamente boa. Se tal ocorrer, limpe o sensor de qualidade do ar ou use o desumidificador numa definição de velocidade manual.
- Se o desumidificador for utilizado em ambientes poeirentos, pode ser necessário limpá-lo com maior frequência.

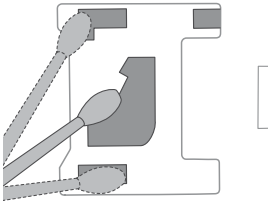
1 Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada elétrica.
2 Limpe a entrada e a saída do sensor de qualidade do ar com uma escova macia.



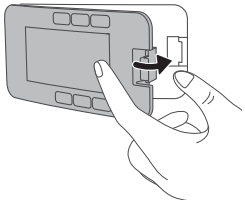
3 Retire a tampa do sensor de qualidade do ar.



4 Limpe o sensor de qualidade do ar, a entrada e a saída de pó com uma cotonete húmida.



5 Seque bem todas as peças com uma cotonete seca.
6 Volte a colocar a tampa do sensor de qualidade do ar.



7 Substituir o filtro

Indicador de substituição de filtros

Este desumidificador está equipado com um indicador de substituição de filtro para garantir que o filtro de ar está em condições ideais quando o desumidificador está em funcionamento. Quando o filtro precisa de ser substituído, o alerta de substituição do filtro é apresentado no ecrã.

Se o filtro não for substituído no prazo de 14 dias, o desumidificador deixa de funcionar e fica automaticamente bloqueado. Tem de substituir o filtro HEPA de imediato.

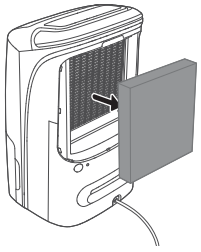
substituição de filtros

Nota

- O filtro não é lavável nem reutilizável.
- Desligue sempre o desumidificador e retire a ficha da tomada elétrica antes de substituir o filtro.
- Não limpe o filtro com um aspirador.

Substitua o filtro quando o símbolo aparecer no ecrã.

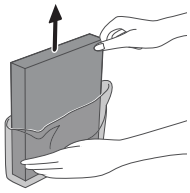
1 Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada elétrica.
2 Retire o filtro de ar usado de acordo com o estado da luz de alerta do filtro que aparece no ecrã. Elimine o filtro usado.



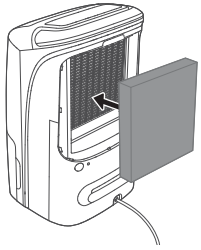
Nota

- Não toque na superfície do filtro com pregas nem cheire os filtros, uma vez que estes recolheram poluentes do ar.

3 Retire todo o material de embalagem do filtro novo.



4 Coloque o novo filtro no aparelho.



5 Ligue a ficha do desumidificador à tomada elétrica.
6 Mantenha premido o botão do temporizador durante 3 segundos para repor o contador da vida útil do filtro.
7 Lave bem as mãos depois de substituir o filtro.

8 Armazenamento

1 Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada de parede.
2 Limpe o desumidificador e o sensor de qualidade do ar, esvazie o depósito de água e lave o pré-filtro (consulte o capítulo "Limpar").
3 Permita que todas as peças sequem antes de as armazenar.
4 Enrole o filtro em separado num saco de plástico estanque.
5 Guarde o desumidificador na vertical num local fresco, seco e bem ventilado.
6 Lave sempre as mãos com cuidado depois de manusear os filtros.

9 Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no desumidificador. Se não conseguir resolver o problema com as informações abaixo, visite **www.philips.com/support ou contacte o centro de apoio ao cliente no seu país para obter assistência.**

Problema	Solução possível
O aparelho não funciona mesmo que esteja ligado à tomada elétrica e ativado.	• O temporizador está definido para um intervalo de tempo específico. Reinicie ou desligue o temporizador. • Experimente uma tomada elétrica diferente ou verifique o interruptor de parede. • Certifique-se de que o depósito de água está vazio e colocado no devido lugar no desumidificador. • O alerta de filtro está a aparecer. Substitua o filtro correspondente e reponha o contador de vida útil do filtro (consulte o capítulo "Substituir o filtro").
O depósito de água está vazio, mas o indicador ainda está aceso.	• Retire o depósito de água do desumidificador e coloque-o novamente no desumidificador.
Não há desumidificação de ar na sala ou a eficácia da desumidificação é baixa.	• Certifique-se de que os filtros estão limpos e em bom estado. • Certifique-se de que a entrada e a saída de ar não estão bloqueadas. • A humidade da sala está abaixo daquela definida para o desumidificador. Selecione um nível de humidade inferior. • Certifique-se de que as portas exteriores ou as janelas não estão abertas. • A temperatura atual na sala é baixa. Tente novamente após a temperatura subir.
Ocorrem fugas de água no desumidificador.	• Certifique-se de que a mangueira está devidamente instalada (consulte o capítulo "Drenar o desumidificador").
O desumidificador não recolhe água.	• A humidade é baixa. O desumidificador volta automaticamente a funcionar quando o nível de humidade aumentar. • A temperatura é baixa. Aguarde até que a temperatura aumente.
O fluxo de ar que sai da saída de ar é substancialmente mais fraco do que antes.	• O pré-filtro está sujo. Limpe o pré-filtro (consulte o capítulo "Limpeza").

Problema	Solução possível
A qualidade do ar não melhora, embora o aparelho esteja a funcionar há bastante tempo.	• Certifique-se de que o filtro (FY0900) está corretamente instalado. • O sensor de qualidade do ar está molhado. Certifique-se de que o sensor de qualidade do ar está limpo e seco (consulte o capítulo "Limpeza").
A cor da luz da qualidade do ar permanece sempre igual.	• O sensor de qualidade do ar está sujo. Limpe o sensor de qualidade do ar (consulte o capítulo "Limpeza").
O desumidificador produz um odor desagradável.	• As primeiras vezes que utilizar o seu desumidificador, este poderá produzir um odor a plástico. Isto é normal. O desumidificador também pode produzir um cheiro desagradável quando o filtro está sujo. Neste caso, limpe ou substitua o filtro em causa. • Se o desumidificador produzir um odor a queimado, desligue e retire a ficha da tomada elétrica. Contacte o centro de apoio ao cliente do seu país para obter assistência.
O desumidificador faz barulho.	• Se o desumidificador fizer demasiado ruído, altere a velocidade da ventoinha para um nível mais baixo. Quando utilizar o produto num quarto à noite, escolha uma velocidade inferior da ventoinha. • Certifique-se de que o desumidificador está colocado numa superfície plana e estável.
O desumidificador continua a indicar que tenho de substituir um filtro, mas já o fiz.	• Talvez não tenha efetuado a reposição do contador da vida útil do filtro. Ligue a ficha do desumidificador, toque em ⏻ para ligar o desumidificador e toque continuamente no botão do temporizador ⏲ durante 3 segundos.
Os códigos de erro "E1", "E2", "E3", "E4" ou "E5" aparecem no ecrã.	• O desumidificador tem avarias. Contacte o centro de apoio ao cliente do seu país.

10 Garantia e assistência

A Versuni oferece uma garantia de dois anos após a compra deste produto. Esta garantia não é válida se um defeito se dever a uma utilização incorreta ou a uma manutenção deficiente. A nossa garantia não afeta os seus direitos enquanto consumidor abrangidos pela lei. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website **www.philips.com/support**.

Encomendar peças ou acessórios

Se tiver de substituir uma peça ou quiser comprar uma peça adicional, dirija-se ao seu revendedor Philips ou visite **www.philips.com/support**.

Se tiver problemas na obtenção das peças, entre em contacto com o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

11 Avisos

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclar

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).
Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.
O filtro não é lavável nem reciclável. Elimine o filtro usado de acordo com os regulamentos locais.

Cuprins

1 Important 421
Siguranța 421
AVERTISMENT privind utilizarea agentului frigorific R290 423

2 Dezumidificatorul și purificatorul tău de aer 2 în 1 de la Philips 428
Prezentare generală a produsului 428
Prezentarea comenzilor 429

3 Primii pași 430
Instalarea filtrului 430
Poziționarea dezumidificatorului 431

4 Utilizarea dezumidificatorului 431
Indicatorul luminos de calitate a aerului 431
Pornit sau în standby 431
Setarea nivelului de umiditate 432
Schimbarea turației ventilatorului 432
Utilizarea modului NUMAI purificare 433
Utilizarea funcției de oscilare 434
Setarea temporizatorului 434
Dezgheța dezumidificatorului 434
Configurarea blocării pentru copii 435
Utilizarea funcției de aprindere/stingere a luminilor 435

5 Golirea dezumidificatorului 436
Golirea rezervorului de apă 436
Utilizarea evacuării continue 436

6 Curățarea 437
Curățarea corpului dezumidificatorului 437
Curățarea rezervorului de apă 437
Curățarea prefiltrului 438
Curățarea senzorului de calitate a aerului 439

7 Înlocuirea filtrului 440
Indicator de înlocuire a filtrului 440
Înlocuirea filtrului 440

8 Depozitarea 440

9 Depanarea 441

10 Garanție și asistență 443
Comandarea pieselor sau a accesoriilor 443

11 Observații 443
Câmpuri electromagnetice (EMF) 443
Reciclarea 443

1 Important

Siguranța

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu pulveriza substanțe inflamabile, precum insecticide sau parfumuri, în apropierea aparatului.
- Nu consuma această apă acumulată și nu o utiliza pentru a o da de băut animalelor sau pentru a uda plante. Golește rezervorul turnând apa în sistemul de canalizare.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verifică dacă tensiunea indicată în partea inferioară sau din spate a aparatului corespunde tensiunii locale.
- Pentru a preveni pericolul de incendiu și/sau electrocutarea, conectează dezumidificatorul exclusiv la priza electrică, nu îl conecta printr-un cablu prelungitor.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Nu folosi aparatul dacă ștecărul, cablul de alimentare sau aparatul în sine este deteriorat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat decât sub supraveghere continuă.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Nu porni și nu opri dezumidificatorul prin introducerea sau scoaterea din priză a cablului de alimentare.
- Nu bloca fantele de admisie și de evacuare a aerului, de exemplu, prin plasarea unor obiecte pe fanta de evacuare sau în fața fantei de admisie a aerului.
- Pentru a evita rănirea sau funcționarea defectuoasă a aparatului, nu introduce degetele sau obiecte în fanta de evacuare sau admisie a aerului.

Atenție

- Nu porni și opri frecvent aparatul.
- Dacă priza utilizată pentru alimentarea dezumidificatorului are conexiuni necorespunzătoare, ștecărul umidificatorului se încinge. Asigură-te că vei conecta dezumidificatorul la o priză conectată corespunzător.
- Așază și utilizează întotdeauna dezumidificatorul pe o suprafață orizontală plană, stabilă și uscată.
- Lasă un spațiu liber de cel puțin 40 cm în spatele dezumidificatorului și în ambele părți laterale ale acestuia și cel puțin 60 cm deasupra aparatului. Ventilația insuficientă poate cauza supraîncălzire sau pericol de incendiu.
- Nu utiliza dezumidificatorul după ce ai utilizat substanțe de interior împotriva insectelor, care produc fum, sau în locuri cu reziduuri uleioase, produse parfumate aprinse sau vapori chimici.
- Nu utiliza și nu depozita dezumidificatorul în razele directe ale soarelui.
- Nu utiliza dezumidificatorul în apropierea aparatelor cu gaz, a dispozitivelor de încălzire sau a șemineurilor.
- Nu utiliza dezumidificatorul în baie sau în alte locuri în care este posibil să vină în contact cu apa și nu îl spăla cu apă.
- Când utilizezi dezumidificatorul pentru uscarea rufelor, atârnă rufele la distanță, astfel încât să nu cadă picături de apă pe dezumidificator.
- Dezumidificatorul este destinat exclusiv utilizării casnice, în condiții de operare normale (5 °C - 35 °C).
- Trece cablul de alimentare pe sub covoare, carpete sau traverse. Poziționează cablul la distanță de zonele în care poate cauza împiedicare.

- Asigură-te că filtrele și rezervorul de apă sunt instalate corect înainte de a porni dezumidificatorul.
- Nu atinge fantele oscilante.
- Evită lovirea dezumidificatorului (în special a fantelor de admisie și de evacuare a aerului) cu obiecte dure.
- Scoate întotdeauna dezumidificatorul din priză după utilizare și înainte de a-l muta sau curăța.
- Oprește și deconectează dezumidificatorul înainte de a evacua apa din rezervor. În caz contrar, apa se poate scurge.
- Deplasează întotdeauna dezumidificatorul în poziție verticală, ținându-l de mâner. Nu îl transporta pe orizontală.
- Ai grijă să nu scapi dezumidificatorul, deoarece aceasta poate avea ca rezultat vătămări corporale și deteriorarea podelei sau a obiectelor casnice ca urmare a scurgerii de apă.
- Nu așeza nimic pe dezumidificator.
- Nu te urca, nu te așeza pe dezumidificator și nu te sprijini de acesta. Acest lucru poate cauza răsturnarea dezumidificatorului, ceea ce va provoca vătămări corporale.
- Nu scoate și nu demonta flotorul din rezervor, deoarece astfel dezumidificatorul nu va putea detecta când rezervorul este plin și s-ar putea scurge apă.
- Nu utiliza detergenți, agenți de curățare, pulberi abrazive, perii de praf tratate chimic, benzină, benzen, diluanți sau alți solvenți, deoarece pot deteriora dezumidificatorul sau rezervorul de apă. Astfel se pot produce scurgeri de apă.
- Este posibil ca în rezervorul de apă să se formeze mucegai. Curăță-l săptămânal cu apă de la robinet. Apoi șterge-l cu o cârpă moale și uscată.
- Dacă nu folosești dezumidificatorul o perioadă lungă de timp, asigură-te că toate piesele sunt curate și uscate.
- Nu utiliza dezumidificatorul pentru conservarea alimentelor, lucrărilor artistice sau științifice.
- Nu îndrepta fluxul de aer al dezumidificatorului direct spre corp o perioadă lungă de timp, mai ales atunci când există cineva care nu poate ajusta umiditatea. De exemplu: un bebeluș, un copil sau o persoană în vârstă. Acesta poate afecta starea fizică și provoca deshidratare.
- Utilizează dezumidificatorul cu atenție în cazul în care pereții, mobilierul și lucrările artistice sunt sensibile la aerul uscat.
- Nu așeza aparatul direct sub un aparat de aer condiționat pentru a preveni scurgerea condensului pe aparat, ceea ce va cauza scurtcircuit și scurgeri de energie electrică.
- Folosește doar filtrele originale Philips create special pentru acest aparat. Nu folosi niciun alt tip de filtru.
- Arderea filtrului poate provoca daune ireversibile oamenilor sau altor ființe. Nu utiliza filtrul drept combustibil sau în scopuri similare.
- Ridică sau mută aparatul apucându-l de fiecare dată de mânerul situat în partea de sus a acestuia.
- Nu utiliza dezumidificatorul într-o cameră cu variații mari de temperatură, deoarece astfel se poate produce condens în interiorul dezumidificatorului.
- Pentru a preveni interferențele, poziționează aparatul la cel puțin 2 metri distanță de aparatele electrice care utilizează unde radio aeriene, precum televizoare, aparate radio și ceasuri controlate prin radio.
- Aparatul nu elimină monoxidul de carbon (CO) sau radonul (Rn). Acesta nu poate fi utilizat ca dispozitiv de siguranță în caz de accidente cu procese de combustie și substanțe chimice periculoase.
- Nu muta niciodată aparatul trăgându-l de cablul de alimentare.
- Acest aparat nu este un înlocuitor pentru aerisirea corespunzătoare, curățarea regulată cu aspiratorul sau utilizarea unei hote absorbante ori a unui ventilator în timpul gătitului.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, scoate filtrul din dezumidificator și depozitează-l separat într-un loc răcoros și uscat.
- Nu te așeza și nu sta în picioare pe aparat. Aparatul este echipat cu roți rotative unilaterale. Așezarea sau statul în picioare pe aparat poate conduce la vătămare corporală.

Specificații siguranțe:
- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Consumul de putere în modul standby: 0,5 W

AVERTISMENT privind utilizarea agentului frigorific R290

Avertisment: material inflamabil

Consultă manualul operatorului.

Citeşte manualul tehnic.

NOTĂ IMPORTANTĂ: Citeşte cu atenţie acest manual înainte de a instala sau utiliza unitatea. Asigură-te că păstrezi acest manual pentru consultare ulterioară.

Aparatul trebuie instalat, operat şi depozitat într-o cameră cu o suprafaţă a podelei de peste 4m^2.

Trebuie să se respecte conformitatea cu reglementările naţionale privind gazele naturale.

Aparatul trebuie depozitat într-o zonă bine ventilată, iar suprafaţa camerei trebuie să corespundă suprafeţei specificate pentru funcţionare.

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcţionează continuu (de exemplu: flăcări deschise, aparat cu gaz în funcţiune sau încălzitor electric în funcţiune).

Persoanele implicate în operaţiunile la un circuit de agent frigorific sau operaţiunile de accesare a acestuia trebuie să deţină un certificat valabil emis de o autoritate de evaluare acreditată în domeniu, care certifică abilităţile acestora de a manevra în siguranţă agenţii frigorifici, în conformitate cu o specificaţie de evaluare recunoscută în domeniu.

Lucrările de service trebuie efectuate exclusiv conform recomandărilor producătorului echipamentului.

Lucrările de întreţinere şi reparaţie care necesită asistenţa altor persoane calificate trebuie efectuate sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenţilor frigorifici inflamabili.

Informaţii privind utilizarea agenţilor frigorifici inflamabili

AVERTISMENT

- Nu utiliza mijloace diferite de cele recomandate de producător pentru accelerarea procesului de dezgheţare sau pentru curăţare.
- Nu străpunge şi nu arde.
- Reţine că este posibil ca agenţii frigorifici să nu aibă miros.
- Păstrează libere orificiile de ventilare.
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică.
- Manevrarea, instalarea, curăţarea, întreţinerea şi eliminarea agentului frigorific trebuie efectuate de către personal de service calificat.
- Persoanele implicate în operaţiunile la un circuit de agent frigorific sau operaţiunile de accesare a acestuia trebuie să deţină un certificat valabil emis de o autoritate de evaluare acreditată în domeniu, care certifică abilităţile acestora de a manevra în siguranţă agenţii frigorifici, în

conformitate cu o specificație de evaluare recunoscută în domeniu.
- Lucrările de service trebuie efectuate exclusiv conform recomandărilor producătorului echipamentului. Lucrările de întreținere și reparație care necesită asistența altor persoane calificate trebuie efectuate sub supravegherea persoanei competente în utilizarea agenților frigorifici inflamabili.

Informații privind lucrările de depanare

Personalul de service trebuie să ia următoarele măsuri atunci când depanează un aparat care utilizează un agent frigorific inflamabil.

Verificări ale zonei

- Înainte de a începe lucrul la sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili, sunt necesare verificări de siguranță pentru a asigura că riscul de aprindere este redus la minimum. Pentru repararea sistemului frigorific trebuie să se ia următoarele măsuri de precauție înainte de începerea lucrărilor la sistem.

Procedura de lucru

- Lucrările trebuie efectuate conform unei proceduri controlate, astfel încât să se reducă la minimum riscul de prezență a gazelor sau vaporilor inflamabili în timpul efectuării lucrărilor.

Zona de lucru generală

- Întreg personalul de întreținere și alte persoane care lucrează în zona respectivă trebuie să fie instruiți cu privire la natura lucrărilor efectuate. Trebuie să se evite lucrul în spații închise. Zona din jurul spațiului de lucru trebuie delimitată. Verifică prezența materialului inflamabil pentru a vă asigura că zona este sigură.

Verificarea prezenței agentului frigorific

- Zona trebuie verificată cu un detector corespunzător de agent frigorific înainte și în timpul desfășurării lucrărilor, astfel încât tehnicianul să știe de existența atmosferelor potențial inflamabile. Asigură-te că echipamentul utilizat pentru detectarea scurgerilor este adecvat pentru utilizarea cu agenți frigorifici inflamabili, adică nu prezintă scântei, este etanșat în mod adecvat sau este intrinsec sigur.

Prezența stingătorului de incendiu

- Dacă trebuie să se efectueze lucrări la cald asupra echipamentului frigorific sau oricăror componente asociate acestuia, trebuie să fie disponibile echipamente adecvate de stingere a incendiilor. Asigură-te că ai la dispoziție un stingător de incendiu cu CO_2 în apropierea zonei de încărcare.

Fără surse de aprindere

- Persoanele care efectuează lucrări asociate sistemului frigorific care implică expunerea conductelor nu trebuie să utilizeze surse de aprindere care să poată genera riscul de incendiu sau explozie. Toate sursele posibile de aprindere, inclusiv țigările aprinse, trebuie să se afle la o distanță suficient de mare față de zona instalare, reparare, demontare și eliminare, în care se poate elibera agent frigorific inflamabil. Înainte de începerea lucrărilor, zona din jurul echipamentului trebuie să fie supravegheată pentru a te asigura că nu există pericole de legate de materialele inflamabile sau riscuri de aprindere. Se vor afișa panouri cu textul „fumatul interzis”.

Zonă ventilată

- Asigură-te că zona este în aer liber sau că este ventilată corespunzător înainte de a accesa sistemul sau de a efectua lucrări la cald. Trebuie să existe un anumit nivel de ventilație pe tot parcursul lucrărilor. Ventilația trebuie să disperseze în siguranță agentul frigorific eliberat și, de preferință, să îl evacueze la exterior, în atmosferă.

Verificarea echipamentului frigorific

- În cazul în care se înlocuiesc componentele electrice, acestea trebuie să corespundă scopului și specificației corecte. Instrucțiunile de întreținere și depanare ale producătorului trebuie respectate în permanență. Dacă ai îndoieli, consultă departamentul tehnic al producătorului pentru a primi asistență.
- La instalațiile care utilizează agenți frigorifici inflamabili trebuie să se efectueze următoarele verificări:
  - cantitatea încărcată trebuie să corespundă dimensiunii camerei în care sunt instalate componentele care conțin agent frigorific;

- echipamentele de aerisire și fantele de aerisire de evacuare funcționează corect și nu sunt obstrucționate;
- dacă se utilizează un circuit frigorific indirect, trebuie să se verifice prezența agentului frigorific în circuitul secundar;
- marcajele de pe echipament trebuie să fie vizibile și lizibile. marcajele și semnele ilizibile trebuie corectate;
- conducta sau componentele sistemului frigorific trebuie să fie instalate într-o poziție în care este puțin probabil ca acestea să fie expuse la substanțe care pot coroda componentele care conțin agent frigorific, cu excepția cazului în care componentele sunt construite din materiale care sunt în mod inerent rezistente la coroziune sau sunt protejate în mod corespunzător împotriva coroziunii.

Verificări ale dispozitivelor electrice

- Lucrările de reparație și întreținere a componentelor electrice trebuie să includă verificări inițiale de siguranță și proceduri de inspecție a componentelor. Dacă există un defect care ar putea compromite siguranța, nu trebuie să se conecteze nicio sursă de alimentare electrică la circuit decât după ce defectul este corectat în mod satisfăcător. În cazul în care defectul nu poate fi corectat imediat, iar operarea trebuie să continue, va trebui să se utilizeze o soluție temporară adecvată. Această situație trebuie raportată proprietarului echipamentului, astfel încât toate părțile să fie informate.
- Verificările inițiale de siguranță includ:
  - condensatoarele trebuie să fie descărcate: această operațiune trebuie efectuată în siguranță pentru a evita posibilitatea de producere a scânteilor;
  - nu trebuie să existe componente electrice sub tensiune și cabluri expuse în timpul încărcării, recuperării sau purjării sistemului;
  - împământarea trebuie să fie continuă.

Reparații ale componentelor intrinsec sigure

- Nu aplica sarcini inductive sau capacitive permanente pe circuit fără a te asigura că astfel nu se va depăși tensiunea și curentul permise pentru echipamentul utilizat.
- Componentele intrinsec sigure sunt singurele tipuri de componente asupra cărora se pot efectua lucrări în prezența unei atmosfere inflamabile. Aparatul de testare trebuie să aibă clasificarea corectă.
- Înlocuiește numai cu componente specificate de către producător. Alte componente pot provoca aprinderea agentului frigorific în atmosferă din cauza unei scurgeri.

Reparații la componentele sigilate

- Nu repara componentele sigilate.

Cabluri

- Trebuie să verifici cablurile pentru a te asigura că nu sunt supuse uzurii, coroziunii, presiunii excesive, vibrațiilor, muchiilor ascuțite sau oricăror alte efecte adverse din mediu. Verificarea trebuie să ia în considerare și efectele învechirii sau ale vibrațiilor continue provenite de la surse precum compresoare sau ventilatoare.

Detectarea agenților frigorifici inflamabili

- În nici un caz nu trebuie să se utilizeze surse potențiale de aprindere pentru a căuta sau detecta scurgerile de agent frigorific. Nu trebuie să se utilizeze lanterne cu halogenuri (sau orice alt detector care utilizează flacără deschisă).
- Pentru sistemele care conțin agenți frigorifici inflamabili se consideră acceptabile următoarele metode de detectare a scurgerilor.
- Detectoarele electronice de scurgeri se utilizează pentru detectarea agenților frigorifici inflamabili, dar este posibil ca sensibilitatea să nu fie adecvată sau să necesite recalibrare. (Echipamentul de detectare trebuie calibrat într-o zonă fără agent frigorific.) Asigură-te că detectorul nu este o sursă potențială de aprindere și că este adecvat pentru agentul frigorific utilizat. Echipamentul de detectare a scurgerilor trebuie setat la un procent din valoarea LFL a agentului frigorific și trebuie calibrat în funcție de agentul frigorific utilizat. De asemenea, trebuie să se confirme procentul de gaz corespunzător (maximum 25 %).
- Lichidele de detectare a scurgerilor sunt adecvate pentru utilizarea cu majoritatea agenților frigorifici, dar utilizarea

detergenților care conțin clor trebuie evitată, deoarece clorul poate reacționa cu agentul frigorific și poate coroda conductele de cupru.
- Dacă se suspectează o scurgere, toate flăcările deschise trebuie îndepărtate/ stinse.
- Dacă se constată o scurgere de agent frigorific care necesită brazură, tot agentul frigorific trebuie recuperat din sistem sau izolat (prin intermediul supapelor de închidere) într-o parte a sistemului la distanță de scurgere. Apoi, trebuie să se purjeze prin sistem azot fără oxigen (OFN) atât înainte, cât și în timpul procesului de brazură.

Îndepărtarea și evacuarea

- Când se accesează circuitul de agent frigorific pentru a efectua reparații (sau în orice alt scop) trebuie să se utilizeze proceduri convenționale. Însă este important să se respecte cele mai bune practici, deoarece inflamabilitatea este un aspect de luat în considerare. Trebuie să se respecte următoarea procedură:
  - îndepărtează agentul frigorific;
  - purjează circuitul cu gaz inert;
  - evacuează;
  - purjează din nou cu gaz inert;
  - deschide circuitul prin tăiere sau brazură.
- Agent frigorific încărcat trebuie recuperat în buteliile de recuperare corecte. Sistemul trebuie „purjat" cu OFN pentru ca unitatea să fie sigură. Este posibil să fie necesar ca acest proces să fie repetat de mai multe ori. Pentru această operațiune nu trebuie să se utilizeze aer comprimat sau oxigen.
- Purjarea se realizează prin accesarea circuitului de vid din sistem cu OFN și continuând cu umplerea până când se atinge presiunea de operare, apoi se ventilează până la presiune atmosferică și, în final, se creează vid. Acest proces trebuie repetat până când nu mai există agent frigorific în sistem. Când se utilizează încărcătura finală cu OFN, sistemul trebuie să fie ventilat până la presiunea atmosferică pentru a permite efectuarea lucrărilor. Această operațiune este absolut vitală pentru efectuarea operațiunilor de brazură pe conducte.
- Asigură-te că orificiul de ieșire al pompei de vid nu este aproape de nicio sursă potențială de aprindere și că este ventilația este posibilă.

Proceduri de încărcare

- Nu încărca aparatul

Dezafectare

- Înainte de a efectua această procedură, este esențial ca tehnicianul să fie complet familiarizat cu echipamentul și cu toate detaliile acestuia. Se recomandă ca bună practică ca toți agenții frigorifici să fie recuperați în siguranță. Înainte de a efectua operațiunea, trebuie să se preleveze o probă de ulei și agent frigorific în cazul în care este necesară analiza înainte de reutilizarea agentului frigorific recuperat. Este esențial ca înainte de începerea operațiunii să se asigure disponibilitatea energiei electrice.

a) Familiarizează-te cu echipamentul și funcționarea acestuia.

b) Izolează sistemul din punct de vedere electric.

c) Înainte de a începe procedura, asigură-te că:
- echipamentul mecanic de manevrare este disponibil în caz că este necesar pentru manevrarea buteliilor de agent frigorific;
- toate echipamentele individuale de protecție sunt disponibile și sunt utilizate corect;
- procesul de recuperare este supravegheat în permanență de către o persoană competentă;
- echipamentul de recuperare și buteliile respectă standardele corespunzătoare.

d) Redu presiunea din sistemul frigorific, dacă este posibil.

e) Dacă nu este posibil aplici vid, creează un colector astfel încât agentul frigorific să poată fi evacuat din diferite părți ale sistemului.

f) Asigură-te că butelia se află pe cântar înainte de a efectua recuperarea.

g) Pornește aparatul de recuperare și operează în conformitate cu instrucțiunile.

h) Nu umple excesiv buteliile (nu depăși 80 % din volum la o încărcare cu lichid).

i) Nu depăși presiunea maximă de lucru a buteliei, nici măcar temporar.

j) După ce buteliile au fost umplute corect și procesul s-a încheiat, este important să îndepărtezi imediat din zonă buteliile și echipamentul, iar toate supapele de izolare de pe echipament trebuie să fie închise.

k) Agentul frigorific recuperat nu trebuie încărcat într-un alt sistem frigorific decât după ce este curățat și verificat.

Etichetare

- Echipamentul trebuie să fie etichetat cu mențiunea că a fost scos din funcțiune și golit de agent frigorific. Eticheta trebuie să fie datată și semnată. Asigură-te că pe echipament există etichete care să indice că echipamentul conține agent frigorific inflamabil.

Recuperare

- La evacuarea agentului frigorific dintr-un sistem, fie pentru întreținere, fie pentru dezafectare, trebuie să se respecte bunele practici, astfel încât toți agenții frigorifici să fie evacuați în siguranță.
- Când transferi agentul frigorific în butelii, asigură-te că sunt utilizezi numai butelii adecvate pentru recuperarea agentului frigorific. Asigură-te că ai la dispoziție numărul corect de butelii pentru încărcătura totală din sistem. Toate buteliile care vor fi utilizate trebuie să fie destinate agentului frigorific recuperat și etichetate pentru agentul frigorific respectiv (adică butelii speciale pentru recuperarea agentului frigorific). Buteliile trebuie să fie echipate cu supapă de eliberare a presiunii și supapele de închidere asociate, în stare bună de funcționare. Buteliile de recuperare trebuie să fie golite și, dacă este posibil, răcite înainte de recuperare.
- Echipamentul de recuperare trebuie să fie în stare bună de funcționare, cu un set de instrucțiuni la dispoziție. De asemenea, trebuie să fie adecvat pentru recuperarea agentului frigorific inflamabil. În plus, trebuie să fie disponibil un set de cântare calibrate, în stare bună de funcționare. Furtunurile trebuie să fie în stare bună și echipate cu cuplaje de deconectare fără scurgeri. Înainte de a utiliza echipamentul de recuperare, verifică dacă este în stare de funcționare satisfăcătoare, dacă a fost întreținut corespunzător și dacă toate componentele electrice asociate sunt etanșate pentru a preveni aprinderea în cazul de scurgeri de agent frigorific. Consultă producătorul dacă ai îndoieli.
- Agentul frigorific recuperat trebuie returnat la furnizorul de agent frigorific în butelia de recuperare corectă și trebuie să se pregătească Nota de transfer al deșeurilor. Nu amesteca agenți frigorifici în unitățile de recuperare și, mai ales, nu în butelii.
- Dacă trebuie să se îndepărteze compresoare sau uleiuri de compresor, asigură-te că acestea au fost evacuate la un nivel acceptabil pentru a te asigura că în lubrifiant nu rămâne agent frigorific. Procesul de evacuare trebuie să se efectueze înainte de returnarea compresorului la furnizori. Pentru a grăbi acest proces trebuie să se utilizeze numai încălzirea electrică a corpului compresorului. Evacuarea uleiului dintr-un sistem trebuie efectuată în siguranță.

Transportul echipamentelor care conțin agenți frigorifici inflamabili:

Se va stabili în funcție de reglementările locale.

Agenți frigorifici inflamabili ai echipamentelor eliminate:

Consultă reglementările naționale.

Depozitarea echipamentelor/ aparatelor:

Echipamentul trebuie depozitat în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Depozitarea echipamentelor ambalate (nevândute):

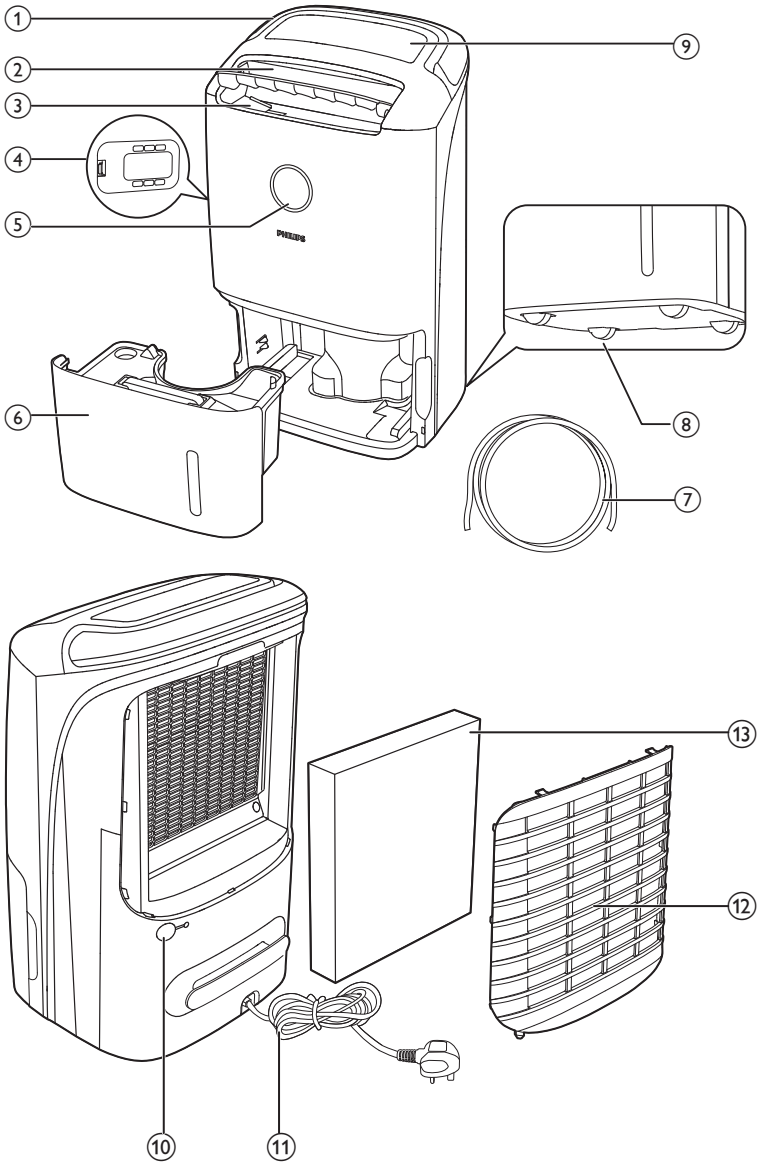
Ambalajul de protecție pentru depozitare trebuie conceput astfel încât deteriorarea mecanică a echipamentului din interiorul ambalajului să nu provoace scurgeri de agent frigorific încărcat.

Numărul maxim de echipamente care pot fi depozitate împreună se va fi stabili în funcție de reglementările locale.

2 Dezumidificatorul și purificatorul tău de aer 2 în 1 de la Philips

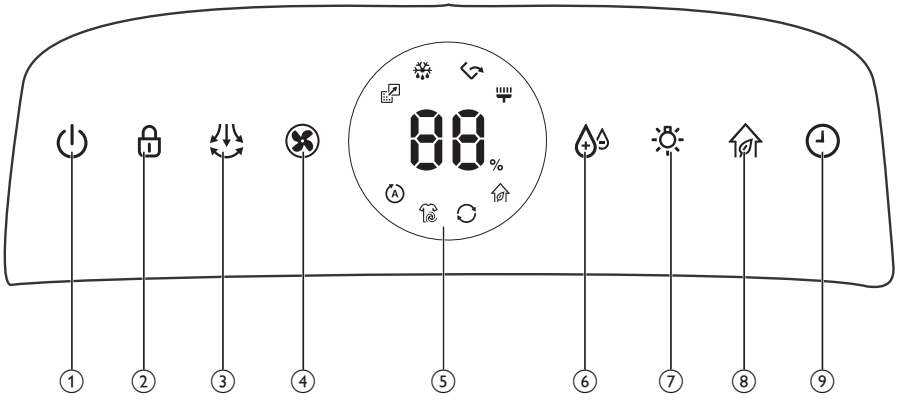
Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrează-ți produsul la **www.philips.com/welcome**.

Prezentare generală a produsului



①	Mâner	⑧	Roți rotative unilaterale
②	Fante	⑨	Panoul de afișare
③	Fanta de evacuare a aerului	⑩	Orificiu de evacuare continuă
④	Senzor de particule	⑪	Cablu de alimentare
⑤	Indicatorul luminos pentru calitatea aerului	⑫	Capac spate/prefiltru
⑥	Rezervor de apă	⑬	Filtru (FY1120)
⑦	Furtun		

Prezentarea comenzilor



①	Buton de pornire/standby	⑥	Buton pentru setarea umidității
②	Buton de blocare pentru copii	⑦	Butonul de aprindere/stingere a luminilor
③	Buton rotire automată	⑧	Buton NUMAI purificare
④	Butonul pentru turația ventilatorului	⑨	Butonul cronometrului
⑤	Ecran de afișare		

Panoul de afișare

	Alertă de înlocuire a filtrului	Ⓐ	Pictogramă mod automat
	Indicator dezgheţare automată		Pictogramă mod uscare rufe
	Alertă rezervor de apă plin		Pictogramă mod continuu
	Alertă de curățare a prefiltrului		Pictogramă mod NUMAI purificare

3 Primii pași

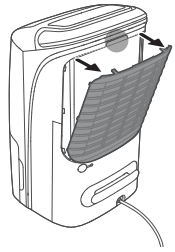
Instalarea filtrului

Notă

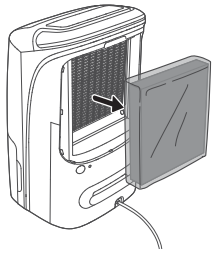
- Înainte de a instala filtrul, asigură-te că aparatul este deconectat.

Înainte de utilizarea aparatului, îndepărtează toate materialele de ambalare ale filtrului și introdu filtrul în aparat, după cum se descrie mai jos.

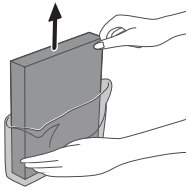
1 Trage partea de sus a panoului din spate pentru a-l scoate de pe aparat.



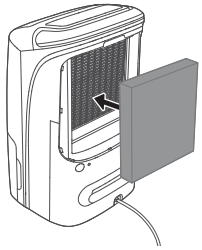
2 Scoate filtrul.



3 Îndepărtează toate materialele de ambalare de pe filtru.



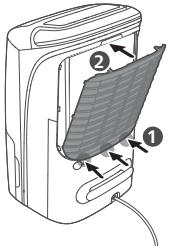
4 Introdu filtrul în dezumidificator.



Notă

- Asigură-te că filtrul este fixat corect în dezumidificator.

5 Montează la loc capacul din spate apăsând mai întâi partea inferioară a acestuia pe aparat (1). Apoi, apasă ușor panoul din spate pe corpul aparatului (2).



6 După instalare, spală-te bine pe mâini.

Poziționarea dezumidificatorului

Pentru a crește eficiența dezumidificării, poziționează dezumidificatorul într-un loc din care poate extrage cât mai mult aer.

Notă

- Nu deschide ușile sau ferestrele exterioare în timp ce dezumidificatorul este în funcțiune.
- Lasă un spațiu liber de cel puțin 40 cm în spatele dezumidificatorului și în ambele părți laterale ale acestuia și cel puțin 60 cm deasupra aparatului. Ventilația insuficientă poate cauza supraîncălzire sau pericol de incendiu.

4 Utilizarea dezumidificatorului

Indicatorul luminos de calitate a aerului

Culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului	Nivelul de calitate a aerului
Albastru	Bună
Albastru-violet	Acceptabilă
Roșu-purpuriu	Slabă
Roșu	Foarte slabă

Indicatorul luminos pentru calitatea aerului se aprinde când aparatul este pornit și afișează în mod succesiv toate culorile. După o perioadă scurtă, senzorii de calitate a aerului selectează culoarea corespunzătoare calității aerului ambiant în funcție de particulele din aer.

Pornit sau în standby

Notă

- Pentru performanță optimă, închide ușile și ferestrele.
- Ține perdelele la distanță față de fanta de admisie sau de evacuare a aerului.
- Pentru o eficiență optimă a dezumidificării, amplasează dezumidificatorul pe o suprafață plană și stabilă.
- Înainte de a porni dezumidificatorul, verifică dacă tensiunea de alimentare corespunde tensiunii imprimate pe dezumidificator.

1 Introdu ștecărul dezumidificatorului în priză.
   ↳ Dezumidificatorul emite un semnal sonor.

2 Atinge o dată butonul ⏻ pentru a porni aparatul.

   ↳ Pe ecran se afișează nivelul curent de umiditate.
   ↳ După măsurarea calității aerului pentru o perioadă scurtă de timp, senzorul de calitate a aerului selectează automat culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului.
   ↳ Dezumidificatorul trece în modul AUTOMAT combi.

3 Atinge și ține apăsat butonul ⏻ timp de 3 secunde pentru a comuta la modul standby.

Setarea nivelului de umiditate

Poți seta nivelul de umiditate dorit la **40**, **50 , 60 , 70 ,**sau **80**%.

1 Atinge butonul o dată sau de mai multe ori pentru a seta nivelul de umiditate dorit. Indicatorul de umiditate se aprinde.

Notă

- Când umiditatea scade la nivelul selectat, dezumidificatorul oprește automat dezumidificarea aerului, dar ventilatorul va continua să funcționeze.
- Dacă nu ai setat un nivel de umiditate, setarea implicită a dezumidificatorului este la 60%.
- Poți atinge butonul timp de 5 secunde pentru a afișa temperatura ambiantă curentă.

Sfat

- Un nivel confortabil de umiditate este cuprins între 40% RH și 60% RH.

Mod continuu

În modul continuu, aparatul funcționează continuu cu setările optime de dezumidificare.

1 Atinge butonul în mod repetat pentru a selecta modul continuu.
↳ Pe ecran se afișează -- și .

Schimbarea turației ventilatorului

Poți selecta turația dorită a ventilatorului (**Automată**, **1, 2 ,3** și **4**) sau modul de uscare a rufelor.

Auto

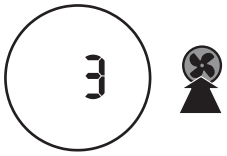
- Apasă în mod repetat butonul pentru turația ventilatorului pentru a selecta modul automat.

Notă

- Poți regla manual setările de umiditate atingând butonul .

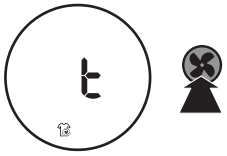
Manual

- Atinge butonul de turație a ventilatorului în mod repetat pentru a selecta turația dorită a ventilatorului.



Mod uscare rufe

- Pentru a selecta modul de uscare a rufelor, atinge butonul pentru ventilator până când se afișează t.



↳ Dezumidificatorul trece la modul de uscare a rufelor.

↳ Dezumidificatorul funcționează la cea mai mare turație a ventilatorului.

↳ t și se afișează pe ecran.

Notă

- Nu îndrepta fluxul de aer al dezumidificatorului direct spre corp o perioadă lungă de timp.
- Când utilizezi dezumidificatorul pentru uscarea rufelor, atârnă rufele la distanță, astfel încât să nu cadă picături de apă pe dezumidificator.
- Asigură-te că fantele de admisie și evacuare a aerului nu sunt blocate de haine.
- Asigură-te că usuci hainele într-un loc sigur și protejat împotriva căderii obiectelor care ar putea bloca fantele de admisie și evacuare a aerului.

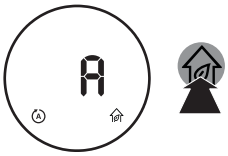
Sfat

- Pentru uscare mai eficientă, orientează fantele astfel încât aerul să ajungă direct pe haine.

Utilizarea modului NUMAI purificare

Aparatul poate fi utilizat în modul NUMAI purificare.

1 Atinge butonul pentru a accesa modul numai purificare.



↳ În mod implicit, aparatul funcționează în modul automat.

↳ Dezumidificatorul va opri dezumidificarea aerului.

↳ Pe ecran se afișează A și .

2 Atinge butonul de turație a ventilatorului pentru a selecta turația dorită a ventilatorului.

↳ Pe ecran se afișează turația ventilatorului și .

3 Atinge din nou butonul pentru a ieși din modul NUMAI purificare.

↳ Dezumidificatorul trece în modul AUTOMAT combi.

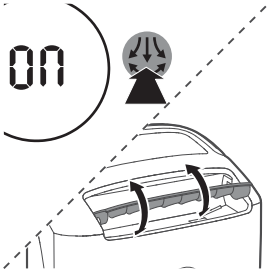
Notă

- Oricând pe durata modului curent de funcționare a aparatului, dacă atingi butonul , acesta va trece la modul NUMAI purificare.
- Setarea umidității și modul de uscare a rufelor sunt dezactivate în modul NUMAI purificare.

Utilizarea funcției de oscilare

Fantele pot oscila până la 90 de grade. Utilizează funcția de oscilare pentru a direcționa fluxul de aer.

1 Atinge butonul pentru a activa funcția de oscilare.



2 Atinge din nou butonul pentru a dezactiva funcția de oscilare.

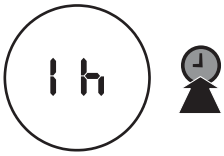
Sfat

- După pornirea aparatului, orientează fantele în sus pentru a crește eficiența de dezumidificare.

Setarea temporizatorului

Cu ajutorul funcției de temporizare, poți lăsa dezumidificatorul să funcționeze un număr de ore setat. După expirarea timpului setat, dezumidificatorul se oprește automat. Temporizatorul este disponibil între 1 și 9 ore.

1 Atinge butonul pentru a activa temporizatorului.



2 Atinge butonul în mod repetat pentru a selecta numărul dorit de ore de funcționare a dezumidificatorului.
   - Pentru a dezactiva temporizatorul, atinge în mod repetat butonul până când pe ecran se afișează --.

Dezgheța rea dezumidificatorului

Notă

- Funcția de dezgheța re este activată numai atunci când dezumidificatorul funcționează în modul de dezumidificare.

Dezumidificatorul este echipat cu un senzor de dezgheța re care asigură starea optimă a dezumidificatorului în timpul utilizării pe vreme rece. Dezumidificatorul detectează automat dacă este necesară dezgheța rea.

Când este necesară dezgheța rea:

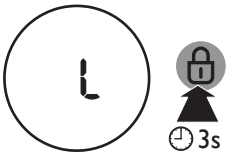
↳ Indicatorul ❄ este aprins.
↳ Dezgheţarea va porni şi va continua până când dezumidificatorul este complet dezgheţat.

Notă

- În timpul dezgheţării dezumidificatorul funcţionează în modul de uscare a rufelor.
- După finalizarea dezgheţării, dezumidificatorul va reporni şi va funcţiona cu setările anterioare.

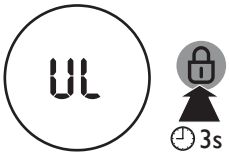
Configurarea blocării pentru copii

1 Atinge şi menţine butonul de blocare pentru copii 🔒 timp de 3 secunde, pentru a activa blocarea pentru copii.



↳ Pe ecran se afişează litera „**L**" timp de 3 secunde.
↳ Când blocarea pentru copii este activă, celelalte butoane nu reacţionează la comenzi.

2 Pentru a dezactiva blocarea pentru copii, atinge şi menţine apăsat din nou butonul de blocare pentru copii 🔒 timp de 3 secunde.



↳ Pe ecran se afişează literele „**UL**" timp de 3 secunde.

Utilizarea funcţiei de aprindere/stingere a luminilor

Folosind butonul de aprindere/stingere a luminilor, poţi aprinde sau stinge indicatorul luminos pentru calitatea aerului, ecranul de afişare şi indicatoarele de funcţionare, dacă este necesar.

1 Atinge o dată butonul de aprindere/stingere a luminilor ☼. Indicatorul luminos pentru calitatea aerului se va stinge.
2 Atinge din nou butonul de aprindere/stingere a luminilor ☼. Ecranul de afişare se va stinge.
3 Apasă a treia oară butonul de aprindere/stingere a luminilor ☼; toate luminile se vor aprinde din nou.

5 Golirea dezumidificatorului

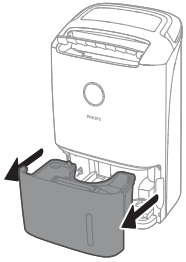
Golirea rezervorului de apă

Când rezervorul de apă este plin:

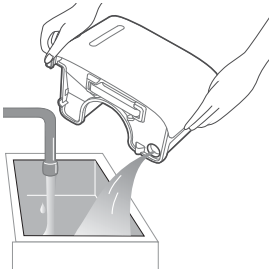
↪ Aparatul emite un semnal sonor, iar indicatorul este aprins.

↪ Aparatul trece automat la modul NUMAI purificare.

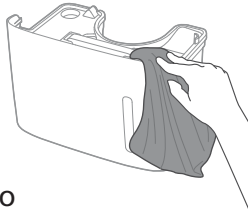
1 Introdu degetele în fanta laterală a dezumidificatorului și trage ușor la exterior rezervorul de apă. Ține de părțile laterale ale rezervorului de apă și scoate-l din dezumidificator.



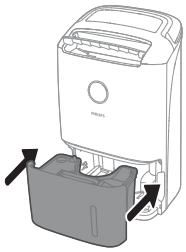
2 Golește rezervorul de apă într-o chiuvetă.



3 Șterge exteriorul rezervorului de apă cu o cârpă curată.



4 Reintrodu rezervorul de apă în dezumidificator.



Notă

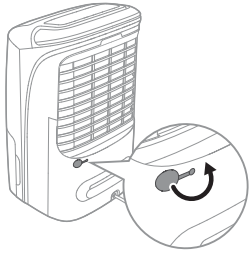
- Dezumidificatorul va reporni după golirea rezervorului de apă.

Utilizarea evacuării continue

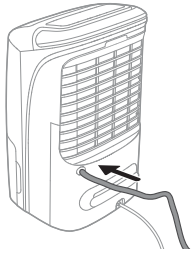
Cu un furtun atașat, dezumidificatorul poate evacua continuu excesul de apă. Acest lucru îți permite să folosești dezumidificatorul fără a goli rezervorul de apă.

1 Oprește dezumidificatorul și deconectează-l de la priză.

2 Deschidecapacul protectiv al orificiului de evacuare.



3 Introdu furtunul furnizat de Philips în orificiul de evacuare și asigură-te că furtunul este instalat corect.



Notă

- Pune rezervorul de apă înapoi în dezumidificator chiar și atunci când folosești evacuarea continuă, altfel dezumidificatorul nu poate funcționa normal.
- Asigură-te că furtunul este fixat bine, astfel încât să nu se scurgă apă din dezumidificator.
- Atunci când utilizezi evacuarea continuă, asigură-te că furtunul este plat și că nu are noduri.
- Asigură-te că furtunul nu este scufundat în apă și că nici nu este situat mai sus de orificiul de evacuare continuă.
- Așează partea de evacuare a furtunului undeva unde evacuarea se poate efectua fără probleme.
- Verifică dezumidificatorul o dată pe săptămână în timpul folosirii evacuării continue a apei sau dacă dezumidificatorul este lăsat nesupravegheat o perioadă lungă de timp.

6 Curățarea

Notă

- Înainte de curățare, oprește întotdeauna aparatul și deconectează-l de la priză.
- Nu introduce aparatul în apă sau în alte lichide.
- Nu folosi niciodată agenți de curățare abrazivi sau agresivi, precum înălbitori sau alcool, pentru a curăța vreo componentă a aparatului.
- Doar prefiltrul poate fi spălat. Filtrul de purificare a aerului nu este lavabil.

Curățarea corpului dezumidificatorului

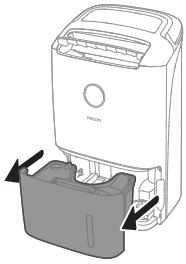
Curăță periodic atât interiorul, cât și exteriorul dezumidificatorului, pentru a evita depunerile de praf.

1 Folosește o lavetă moale și uscată pentru a curăța atât interiorul, cât și exteriorul aparatului.
2 Și fanta de evacuare a aerului poate fi curățată cu o lavetă moale și uscată.

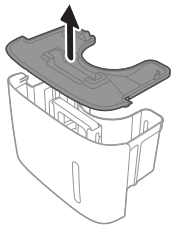
Curățarea rezervorului de apă

Curăță rezervorul de apă în fiecare zi, pentru a-l păstra curat.

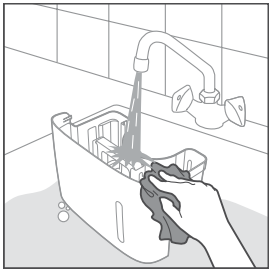
1 Oprește dezumidificatorul și scoate ștecărul din priză.
2 Scoate rezervorul de apă din dezumidificator.



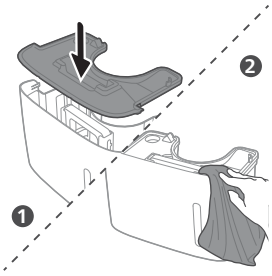
3 Scoate capacul rezervorului de apă.



4 Adaugă puțin lichid de curățare delicat în apa din rezervorul de apă.
5 Spală rezervorul de apă sub jet de apă de la robinet și curăță interiorul acestuia cu o cârpă moale și curată.



6 Șterge exteriorul rezervorului de apă cu o cârpă curată și montează capacul rezervorului de apă.



7 Reintrodu rezervorul de apă în dezumidificator.

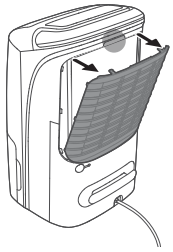
Curățarea prefiltrului

Curăță prefiltrul atunci când pe ecran se afișează .

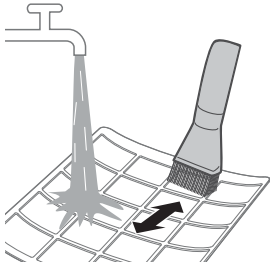
Notă

- Prefiltrul poate fi spălat și poate fi curățat cu aspiratorul.

1 Oprește dezumidificatorul și scoate ștecărul din priză.
2 Ține dezumidificatorul și trage spre tine partea de sus a capacului din spate.



3 Scoate prefiltrul din aparat.
4 Dacă prefiltrul este foarte murdar, folosește o perie moale pentru a îndepărta praful. Spală prefiltrul sub jet de apă de la robinet.



5 Lasă prefiltrul să se usuce bine la aer înainte de a-l monta la loc în dezumidificator.

Notă

- Pentru a optimiza durata de viață a prefiltrului, asigură-te că acesta se usucă complet după curățare.
- După manevrarea filtrului, spală-te pe mâini.

6 Introdu ștecărul dezumidificatorului în priză.
7 Pentru a reseta prefiltrul, ține apăsat butonul dezumidificatorului ⏲ timp de 3 secunde.
8 După curățare, spală-te bine pe mâini.

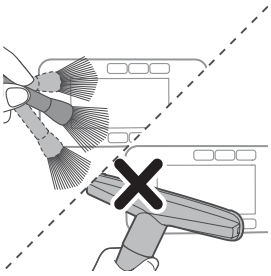
Curățarea senzorului de calitate a aerului

Curăță senzorul de calitate a aerului la fiecare 2 luni pentru a asigura funcționarea optimă a dezumidificatorului.

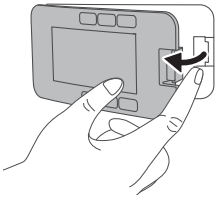
Notă

- Dacă nivelul de umiditate din cameră este foarte ridicat, se poate forma condens la senzorul de calitate a aerului și indicatorul luminos pentru calitatea aerului poate să arate o calitate mai scăzută, chiar dacă calitatea aerului este de fapt adecvată. Dacă se întâmplă acest lucru, curăță senzorul de calitate a aerului sau folosește dezumidificatorul la o turație setată manual.
- Dacă dezumidificatorul este utilizat într-un mediu cu mult praf, poate fi necesar să fie curățat mai des.

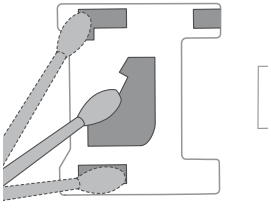
1 Oprește dezumidificatorul și scoate ștecărul din priză.
2 Curăță orificiul de intrare și pe cel de ieșire ale senzorului de calitate a aerului cu o perie moale.



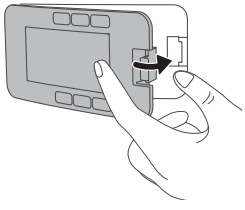
3 Scoate capacul senzorului de calitate a aerului.



4 Curăță senzorul de calitate a aerului și fantele de admisie și de evacuare a prafului cu un bețișor de urechi umezit.



5 Usucă bine toate componentele cu un tampon din bumbac uscat.
6 Montează la loc capacul senzorului de calitate a aerului.



7 Înlocuirea filtrului

Indicator de înlocuire a filtrului

Acest dezumidificator este echipat cu un indicator de înlocuire a filtrului pentru a te asigura că filtrul de aer este în stare optimă atunci când dezumidificatorul este în funcțiune. Când filtrul trebuie înlocuit, pe ecran se afișează o alertă de înlocuire a filtrului .

Dacă filtrul nu este înlocuit în 14 zile, dezumidificatorul se va opri și se va bloca automat. Trebuie să înlocuiești imediat filtrul HEPA.

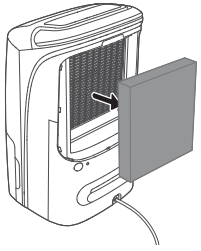
Înlocuirea filtrului

Notă

- Filtrul nu este lavabil și nici reutilizabil.
- Înainte de a înlocui filtrul, oprește întotdeauna dezumidificatorul și scoate ștecărul din priză.
- Nu curăța filtrul cu un aspirator.

Înlocuiește filtrul atunci când pe ecran se afișează .

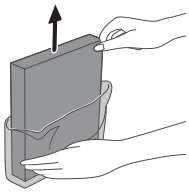
1 Oprește dezumidificatorul și scoate ștecărul din priză.
2 Scoate filtrul de aer uzat în funcție de starea indicatorului luminos de avertizare pentru filtru afișat pe ecran. Aruncă filtrul uzat.



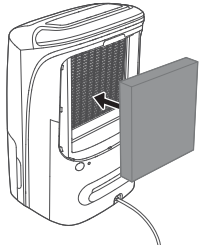
Notă

- Nu atinge suprafața cutată a filtrelor și nu mirosi filtrele, deoarece acestea au colectat agenți poluanți din aer.

3 Îndepărtează toate materialele de ambalare de pe noul filtru.



4 Introdu noul filtru în aparat.



5 Introdu ștecărul dezumidificatorului în priză.
6 Ține apăsat butonul temporizatorului timp de 3 secunde pentru a reseta contorul ciclului de viață al filtrului.
7 După înlocuirea filtrului, spală-te bine pe mâini.

8 Depozitarea

1 Oprește dezumidificatorul și deconectează-l de la priză.
2 Curăță dezumidificatorul, senzorul de calitate a aerului, golește rezervorul de apă și spală prefiltrul (consultă capitolul „Curățarea").
3 Lasă toate componentele să se usuce bine înainte de depozitare.
4 Introdu filtrul într-o pungă de plastic etanșă.
5 Depozitează dezumidificatorul în poziție verticală într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.
6 Spală-te întotdeauna bine pe mâini după manevrarea filtrelor.

9 Depanarea

Acest capitol descrie pe scurt cele mai frecvente probleme pe care le poți întâmpina în timpul utilizării dezumidificatorului. Dacă nu reușești să rezolvi problema folosind informațiile de mai jos, vizitează **www.philips.com/support sau, pentru a primi asistență, contactează Centrul de asistență clienți din țara ta.**

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul nu funcționează chiar dacă este conectat la priză și este pornit.	• Temporizatorul este setat la un anumit interval de timp. Resetează sau oprește cronometrul. • Încearcă altă priză sau verifică întrerupătorul de perete. • Asigură-te că rezervorul de apă este gol și introdus corect în dezumidificator. • Se afișează alerta pentru filtru. Înlocuiește filtrul corespunzător și resetează contorul ciclului de viață al acestuia (consultă capitolul „Înlocuirea filtrului“).
Rezervorul de apă este gol, dar indicatorul este în continuare aprins.	• Scoate rezervorul de apă din dezumidificator și introdu-l înapoi în dezumidificator.
Aerul din cameră nu este dezumidificat sau eficacitatea dezumidificării este scăzută.	• Asigură-te că filtrele sunt curate și în stare bună. • Asigură-te că fantele de admisie și de evacuare a aerului nu sunt blocate. • Umiditatea din încăpere este sub valoarea setată pe dezumidificator. Selectează un nivel de umiditate mai scăzut. • Asigură-te că nu există uși sau ferestre exterioare deschise. • Temperatura curentă din cameră este scăzută. Încearcă din nou până când temperatura crește.
Se scurge apă din dezumidificator.	• Asigură-te că furtunul este instalat corect (consultă capitolul „Golirea dezumidificatorului“).
Dezumidificatorul nu colectează apă.	• Umiditatea este scăzută. Dezumidificatorul repornește automat când nivelul de umiditate crește. • Temperatura este scăzută. Așteaptă până când temperatura crește.
Fluxul de aer care iese din fanta de evacuare a aerului este semnificativ mai slab decât înainte.	• Prefiltrul este murdar. Curăță filtrul (consultă capitolul „Curățare“).

Problemă	Soluție posibilă
Calitatea aerului nu se îmbunătățește, cu toate că aparatul funcționează de mult timp.	• Asigură-te că filtrul (FY1120) este instalat corect. • Senzorul de calitate a aerului este umed. Asigură-te că senzorul de calitate a aerului este curat și uscat (consultă capitolul „Curățare”).
Culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului nu se modifică.	• Senzorul de calitate a aerului este murdar. Curăță senzorul de calitate a aerului (consultă capitolul „Curățare”).
Dezumidificatorul emană un miros neplăcut.	• La primele utilizări, dezumidificatorul poate emana un miros de plastic. Acest lucru este normal. Dezumidificatorul mai poate produce un miros neplăcut și atunci când filtrul este murdar. În acest caz, curăță sau înlocuiește filtrul corespunzător. • Dacă dezumidificatorul produce un miros de ars, oprește aparatul și scoate ștecărul din priză. Pentru asistență, contactează Centrul de asistență pentru clienți din țara ta.
Dezumidificatorul este zgomotos.	• Dacă dezumidificatorul este prea zgomotos, modifică turația ventilatorului la un nivel inferior. Când utilizezi produsul în dormitor pe timp de noapte, alege o turație mai mică a ventilatorului. • Asigură-te că dezumidificatorul este amplasat pe o suprafață plană și stabilă.
Dezumidificatorul continuă să indice că trebuie să înlocuiesc un filtru, cu toate că l-am înlocuit deja.	• Poate că nu ai resetat contorul duratei de viață a filtrului. Conectează dezumidificatorul la sursa de alimentare electrică, atinge ⏻ pentru a porni dezumidificatorul și ține apăsat butonul temporizatorului ⏲ timp de 3 secunde.
Pe ecran se afișează codurile de eroare „E1”, „E2”, „E3”, „E4” sau „E5”.	• Există defecțiuni la dezumidificator. Contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta.

10 Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani după achiziția acestui produs. Această garanție nu este valabilă dacă o defecțiune se datorează utilizării incorecte sau întreținerii necorespunzătoare. Garanția noastră nu îți afectează drepturile de consumator conferite prin lege. Pentru mai multe informații sau pentru revendicarea garanției, accesează site-ul nostru web **www.philips.com/support**.

Comandarea pieselor sau a accesoriilor

Dacă trebuie să înlocuiești o componentă sau dacă dorești să achiziționezi o componentă suplimentară, adresează-te distribuitorului Philips sau vizitează **www.philips.com/support**.

Dacă întâmpini dificultăți în obținerea componentelor, contactează centrul Philips de asistență pentru clienți din țara ta.

11 Observații

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2012/19/UE).
Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.
Filtrul nu este lavabil și nici reciclabil. Aruncă filtrul uzat în conformitate cu reglementările locale.

Obsah

1 Dôležité informácie 445
Bezpečnosť 445
UPOZORNENIE na používanie chladiva R290 447

2 Váš odvlhčovač a čistič vzduchu Philips 2 v 1 452
Prehľad produktu 452
Prehľad ovládacích prvkov 453

3 Začíname 454
Inštalácia filtra 454
Umiestnenie odvlhčovača 454

4 Používanie odvlhčovača 455
Svetelný indikátor kvality vzduchu 455
Zapnutie alebo pohotovostný režim 455
Nastavenie úrovne vlhkosti 455
Zmena rýchlosti ventilátora 456
Používanie režimu VÝLUČNE čistenie 457
Používanie funkcie otáčania 457
Nastavenie časovača 458
Odmrazovanie odvlhčovača 458
Nastavenie detského zámku 458
Používanie funkcie zapínania/vypínania svetelných indikátorov 459

5 Vypustenie odvlhčovača 459
Vyprázdňovanie zásobníka na vodu 459
Používanie nepretržitého vypúšťania 460

6 Čistenie 461
Čistenie tela odvlhčovača 461
Čistenie nádoby na vodu 461
Čistenie predfiltra 462
Čistenie snímača kvality vzduchu 462

7 Výmena filtra 463
Indikátor výmeny filtra 463
Výmena filtra 463

8 Skladovanie 464

9 Riešenie problémov 465

10 Záruka a podpora 467
Objednanie dielov alebo príslušenstva 467

11 Poznámky 467
Elektromagnetické polia (EMF) 467
Recyklovanieg 467

1 Dôležité informácie

Bezpečnosť

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- V blízkosti zariadenia nestriekajte žiadne horľavé látky, ako napríklad insekticídy či voňavky.
- Nepite nahromadenú vodu, nepoužívajte ju na napájanie zvierat, ani na zavlažovanie rastlín. Vyprázdnite nádobu na vodu a vodu vylejte do odpadu.

Varovanie

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej alebo zadnej časti zariadenia zodpovedá napätiu v miestnej sieti.
- Odvlhčovač pripojte výlučne k elektrickej zásuvke a nepripájajte ho cez predlžovací kábel, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a/alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Odvlhčovač nespúšťajte ani nezastavujte jeho pripojením a odpojením od napájacieho kábla.
- Neblokujte vstup a výstup vzduchu, napr. umiestnením predmetov na výstup vzduchu alebo pred vstup vzduchu.
- Do vstupu ani výstupu vzduchu nevkladajte prsty ani žiadne predmety, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo poruche zariadenia.

Upozornenie

- Zariadenie často nezapínajte a nevypínajte.
- Ak je elektrická zásuvka používaná na napájanie odvlhčovača nesprávne zapojená, zástrčka odvlhčovača sa bude prehrievať. Dbajte, aby ste zástrčku odvlhčovača pripájali do elektrickej zásuvky so správnym zapojením.
- Odvlhčovač vždy umiestnite a používajte na suchom, stabilnom, hladkom a vodorovnom povrchu.
- Nechajte aspoň 40 cm voľný priestor za odvlhčovačom a po oboch jeho stranách a nechajte aspoň 60 cm voľný priestor nad odvlhčovačom. Nedostatočné vetranie môže spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo požiaru.
- Odvlhčovač nepoužívajte, ak ste použili dymový typ interiérových repelentov proti hmyzu, ani na miestach so zvyškami oleja, horiacim kadidlom alebo chemickými výparmi.
- Odvlhčovač nepoužívajte ani neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Odvlhčovač nepoužívajte v blízkosti plynových zariadení, vykurovacích zariadení alebo krbov.
- Odvlhčovač nepoužívajte v kúpeľni ani na iných miestach, kde by mohol prísť do kontaktu s vodou, ani ho neumývajte vodou.
- Keď používate odvlhčovač na sušenie bielizne, zaveste oblečenie do takej vzdialenosti, aby kvapôčky vody nekvapkali na odvlhčovač.
- Odvlhčovač je určený len na použitie v domácnosti za bežných podmienok (5 °C – 35 °C).
- Napájací kábel veďte pod kobercami. Kábel umiestnite mimo oblasti, kde oň môže niekto zakopnúť.

- Pred zapnutím odvlhčovača sa uistite, že filtre a nádoba na vodu sú správne nainštalované.
- Nedotýkajte sa otáčacej mriežky.
- Predchádzajte nárazom tvrdých predmetov do odvlhčovača (obzvlášť do vstupu a výstupu vzduchu).
- Po použití a pred presunutím alebo čistením odvlhčovač vždy odpojte od napájania.
- Pred vypustením vody z nádoby odvlhčovač vypnite a odpojte od napájania. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.
- Odvlhčovačom vzduchu vždy pohybujte vo vzpriamenej polohe pomocou rukoväte a neprenášajte ho vodorovne.
- Zabráňte pádu odvlhčovača, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu podlahy alebo predmetov v domácnosti v dôsledku rozliatia vody.
- Na odvlhčovač neklaďte žiadne predmety.
- Nestojte, neseďte na ňom ani sa o odvlhčovač neopierajte. Môže to zapríčiniť prevrhnutie odvlhčovača vzduchu a spôsobiť zranenie.
- Neodstraňujte ani nerozoberajte plavák v nádobe. V opačnom prípade odvlhčovač nedokáže rozpoznať, keď je nádoba plná a môže spôsobiť únik vody.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne prášky, chemicky ošetrené utierky, benzín, benzén, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť odvlhčovač alebo nádobu na vodu. Môže to spôsobiť únik vody.
- V nádobe na vodu sa môže vytvoriť pleseň, preto ju každý týždeň vyčistite vodou z vodovodu. Potom ju utrite mäkkou a suchou handričkou.
- Ak odvlhčovač dlhší čas nepoužívate, uistite sa, že sú všetky jeho súčasti čisté a suché.
- Nepoužívajte odvlhčovač na konzerváciu potravín, umelecké ani vedecké práce.
- Prúd vzduchu odvlhčovača nesmerujte dlhší čas priamo na telo, najmä tam, kde sa nachádza osoba, ktorá nie je schopná regulovať vlhkosť. Napríklad: novorodenec, dieťa alebo staršia osoba. Môže to spôsobiť zhoršenie fyzického stavu a viesť k dehydratácii.
- Pri používaní odvlhčovača buďte obozretní v prípade, že sú steny, nábytok a umelecké diela náchylné na suchý vzduch.
- Zariadenie neumiestňujte priamo pod klimatizáciu, aby ste zabránili kvapkaniu kondenzátu na zariadenie, čo by mohlo spôsobiť skrat a únik elektrickej energie.
- Používajte iba originálne filtre značky Philips určené pre toto zariadenie. Nepoužívajte žiadne iné filtre.
- Spálenie filtra môže spôsobiť nezvratné škody ľuďom alebo iným živočíchom. Filter nepoužívajte ako palivo alebo na podobné účely.
- Počas dvíhania alebo presúvania držte zariadenie vždy za rúčku v hornej časti zariadenia.
- Odvlhčovač nepoužívajte v miestnosti s veľkými teplotnými zmenami, pretože by mohli zapríčiniť kondenzáciu pár v odvlhčovači.
- V záujme predchádzania rušeniu umiestnite zariadenie do vzdialenosti aspoň 2 metre od elektrických zariadení, ktoré používajú vzduchom šírené rádiové vlny, ako napríklad televízory, rádiá a rádiom ovládané hodiny.
- Zariadenie neodstraňuje oxid uhoľnatý (CO) ani radón (Rn). Zariadenie nemožno použiť ako bezpečnostné zariadenie v prípade nehôd pri práci s ohňom a nebezpečnými chemikáliami.
- Zariadenie nikdy nepresúvajte ťahaním za napájací kábel.
- Toto zariadenie nie je náhradou za správne vetranie, pravidelné vysávanie alebo používanie digestora alebo ventilátora počas varenia.
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte filter zo zvlhčovača a odložte ho oddelene na chladnom a suchom mieste.
- Na zariadenie si nesadajte a nestavajte sa naň. Zariadenie je vybavené jednosmernými otáčajúcimi sa kolieskami. Sadaním si alebo stavaním sa na zariadenie sa môžete zraniť.

Parametre poistiek:
- T 3,15 A 250 V~
- T 2 A 250 V~

Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,5 W

UPOZORNENIE na používanie chladiva R290

Varovanie: horľavý materiál

Pozrite si príručku obsluhy.

Prečítajte si technickú príručku.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Pred inštaláciou alebo prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku. Tento návod si odložte, aby ste ho mohli v budúcnosti použiť.

Zariadenie sa musí nainštalovať, prevádzkovať a uskladniť v miestnosti s podlahovou plochou väčšou než 4 m^2.

Musia sa dodržiavať vnútroštátne predpisy o plynných látkach.

Zariadenie sa skladuje na dobre vetranom mieste, kde veľkosť miestnosti zodpovedá priestoru miestnosti, určenej na prevádzku.

Zariadenie sa skladuje v miestnosti bez nepretržitej prevádzky zdrojov vznietenia (napríklad: otvorený plameň, prevádzkovaný plynový spotrebič alebo prevádzkovaný elektrický ohrievač).

Každá osoba, ktorá sa podieľa na práci na chladiacom okruhu alebo na jeho prerušení, by mala mať platné osvedčenie od certifikačného orgánu v odvetví, ktorý osvedčuje spôsobilosť osôb bezpečne zaobchádzať s chladivami v súlade s priemyselne uznávanou špecifikáciou hodnotenia.

Údržba sa vykonáva len v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia.

Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov, sa vykonávajú pod dohľadom osoby kompetentnej používať horľavé chladivá.

Informácie o používaní horľavých chladív

VAROVANIE

- Nepoužívajte prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie, iné než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Neprepichujte ani nespaľujte.
- Upozorňujeme, že chladivá nemusia zapáchať.
- Vetracie otvory udržujte voľné bez prekážok.
- Zariadenie sa skladuje tak, aby sa zabránilo jeho mechanickému poškodeniu.
- Manipuláciu, inštaláciu, čistenie, servis a likvidáciu chladiva musí vykonávať odborne spôsobilý servisný personál.
- Každá osoba podieľajúca sa na práci na chladiacom okruhu alebo na jeho prerušení by mala mať platné osvedčenie od certifikačného orgánu v odvetví, ktorý osvedčuje spôsobilosť osôb bezpečne zaobchádzať s chladivami v súlade s priemyselnými uznávanou špecifikáciou hodnotenia.

- Údržba sa vykonáva len v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré si vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov, sa vykonávajú pod dohľadom osoby, ktorá je spôsobilá používať horľavé chladivá.

Informácie o servise

Pri údržbe zariadenia, ktoré používa horľavé chladivo, vykoná servisný personál nasledujúce úkony.

Kontroly oblasti

- Pred začiatkom práce na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá sú potrebné bezpečnostné kontroly, aby sa zabezpečilo, že sa riziko vznietenia minimalizovalo. Na opravu chladiaceho systému sa pred vykonávaním prác na systéme musia vykonať nasledujúce opatrenia.

Pracovný postup

- Práca sa vykonáva kontrolovaným postupom tak, aby sa počas práce minimalizovalo riziko prítomnosti horľavých plynov alebo výparov.

Všeobecná pracovná oblasť

- Všetci pracovníci údržby a iní pracovníci pracujúci v danej oblasti musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Musí sa zabrániť práci v stiesnených priestoroch. Plocha okolo pracovného priestoru sa oddelí. Uistite sa, že podmienky v okolí boli zabezpečené kontrolou horľavých materiálov.

Kontrola prítomnosti chladiva

- Priestor sa pred prácou a počas práce skontroluje vhodným detektorom chladiva, aby technik vedel o potenciálne horľavých plynoch. Uistite sa, že používané zariadenie na detekciu netesností je vhodné na používanie s horľavými chladivami, t. j. neiskrí, je primerane utesnené alebo bezpečné.

Prítomnosť hasiaceho prístroja

- Ak sa má na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich súčastiach vykonať akákoľvek práca za tepla, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti nabíjacej plochy práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s CO_2.

Žiadne zdroje vznietenia

- Žiadna osoba vykonávajúca prácu v súvislosti s chladiacim systémom, ktorý zahŕňa odhaľovanie akýchkoľvek potrubí, nesmie používať žiadne zdroje vznietenia takým spôsobom, aby to mohlo viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia vrátane fajčenia cigariet by sa mali udržiavať dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, odstraňovania a likvidácie, počas ktorého sa do okolitého priestoru môže uvoľniť horľavé chladivo. Pred začiatkom práce je potrebné skontrolovať oblasť okolo zariadenia, aby ste sa uistili, že nehrozí nebezpečenstvo požiaru alebo nebezpečenstvo vznietenia. Všetky značky „Zákaz fajčiť" sa musia umiestniť na viditeľné miesta.

Vetraná oblasť

- Pred prienikom do systému alebo vykonávaním prác počas prevádzky sa uistite, že je priestor otvorený alebo dostatočne vetraný. Počas obdobia vykonávania práce sa musí naďalej zaisťovať určitý stupeň vetrania. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť všetko uvoľnené chladivo, prípadne ho nútene vypustiť do atmosféry.

Kontroly chladiacich zariadení

- Ak sa elektrické súčasti menia, musia byť vhodné na daný účel a musia mať správnu špecifikáciu. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu, kde získate pomoc.
- V prípade zariadení využívajúcich horľavé chladivá sa uplatňujú tieto kontroly:
  - veľkosť náplne je v súlade s veľkosťou miestnosti, v ktorej sú namontované časti obsahujúce chladivo,
  - ventilačné zariadenia a výpusty fungujú primerane a nie sú blokované,
  - ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, sekundárny okruh sa kontroluje na prítomnosť chladiva,
  - označenie zariadenia je naďalej viditeľné a čitateľné. Značky a označenia, ktoré sú nečitateľné, sa opravia,
  - chladiace potrubie alebo komponenty sú inštalované na mieste, kde

je nepravdepodobné, že by boli vystavené akejkoľvek látke, ktorá môže spôsobiť koróziu súčastí obsahujúcich chladivo, pokiaľ komponenty nie sú konštruované z materiálov, ktoré sú z podstaty odolné voči korózii alebo sú vhodne chránené proti korózii.

Kontroly elektrických zariadení

- Oprava a údržba elektrických súčastí musí zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly súčastí. Ak došlo k poruche, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, na okruh sa nesmie pripojiť žiadne elektrické napájanie, kým sa porucha uspokojivo neodstráni. Ak poruchu nemožno odstrániť okamžite, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. To sa oznámi majiteľovi zariadenia, aby boli všetky strany informované.
- Prvotné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:
  - kontrolu, či sú kondenzátory vybité: musí sa vykonať bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnému iskreniu,
  - kontrolu, či počas nabíjania, odčerpania alebo čistenia systému nie sú odhalené žiadne elektrické komponenty a káble pod napätím,
  - kontrolu neprerušeného uzemnenia.

Oprava vnútorne bezpečných súčastí

- Na obvod nenapájajte žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie bez toho, aby ste sa zaručili, že sa pri tom neprekročí prípustné napätie a prúd, ktoré sú povolené pre používané zariadenie.
- Vnútorne bezpečné súčasti sú jedine typy, na ktorých sa dá pracovať, keď sa nachádzajú v horľavej atmosfére. Testovacie zariadenie musí mať správny štítok.
- Súčasti vymieňajte len za diely určené výrobcom. Iné súčasti môžu spôsobiť vznietenie chladiva v atmosfére v dôsledku úniku.

Opravy utesnených súčastí

- Neopravujte utesnené súčasti.

Kabeláž

- Skontrolujte, či kabeláž nie je opotrebovaná, vystavená korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom životného prostredia. Pri kontrole sa zohľadňujú aj účinky starnutia alebo nepretržitých vibrácií zo zdrojov, akými sú kompresory alebo ventilátory.

Detekcia horľavých chladív

- Za žiadnych okolností sa pri hľadaní alebo zisťovaní úniku chladiva nesmú použiť potenciálne zdroje vznietenia. Halogenidový horák (alebo akýkoľvek iný detektor s využitím otvoreného plameňa) sa nesmie používať.
- Nasledujúce metódy zisťovania netesností sa považujú za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá.
- Na detekciu horľavých chladív sa používajú elektronické indikátory netesnosti, ktorých citlivosť však nemusí byť primeraná alebo môže byť potrebná opätovná kalibrácia. (Detekčné zariadenie sa kalibruje v oblasti bez chladiaceho média.) Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je vhodný v prípade použitého chladiva. Zariadenie na detekciu netesností sa nastaví na percentuálny podiel chladiva LFL a kalibruje sa podľa použitého chladiva, pričom sa potvrdí príslušné percentuálne zastúpenie plynu (maximálne 25 %).
- Kvapaliny na detekciu netesností sú vhodné na použitie v prípade väčšiny chladív, použitiu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór sa však musí zabrániť, pretože chlór môže reagovať s chladivom a spôsobovať koróziu medeného potrubia.
- Ak existuje podozrenie na únik, každý otvorený plameň sa musí odstrániť/uhasiť.
- Ak sa zistí únik chladiva, ktorý si vyžaduje spájkovanie tvrdou spájkou, všetko chladivo sa musí zo systému vyčerpať alebo sa musí izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od netesnosti. Dusík bez obsahu kyslíka (OFN) sa potom prepláchne systémom pred spájkovaním a počas procesu spájkovania.

Odstránenie a odsatie

- Pri rozpojení chladiaceho okruhu na vykonanie opráv – alebo na akýkoľvek iný účel – sa musia použiť konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, pretože treba zohľadniť horľavosť plynu. Treba dodržať tento postup:

- Odstráňte chladivo.
- Prepláchnite okruh inertným plynom.
- Plyn odsajte.
- Znova vykonajte prepláchnutie inertným plynom.
- Rozpojte okruh prerezaním alebo spájkovaním.

- Chladivo sa musí odčerpať do správnych expanzných nádob. Systém sa musí „prepláchnuť" s OFN, aby sa zaistila bezpečnosť zariadenia. Tento proces môže byť potrebné niekoľkokrát zopakovať. Na túto úlohu sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík.
- Prepláchnutie sa dosiahne narušením podtlaku v systéme s OFN a pokračovaním plnenia, kým sa nedosiahne pracovný tlak. Systém sa potom odvzdušní do atmosféry a nakoniec sa z neho odčerpá plyn a vytvorí sa vákuum. Tento proces sa opakuje, kým sa v systéme nenachádza žiadne chladivo. Keď sa použije záverečná náplň OFN, systém sa vypustí na úroveň atmosférického tlaku, aby sa umožnila práca. Táto činnosť je absolútne nevyhnutná, ak sa má vykonávať spájkovanie na potrubiach.
- Uistite sa, že vývod vákuového čerpadla nie je v blízkosti žiadnych potenciálnych zdrojov vznietenia a že je k dispozícii vetranie.

Postupy plnenia

- Zariadenie neplňte

Vyradenie z prevádzky

- Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby bol technik úplne oboznámený so zariadením a všetkými detailmi o ňom. Odporúča sa, aby sa všetky chladivá bezpečne odsali. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva v prípade, že sa pred opätovným použitím odsatého chladiaceho média vyžaduje analýza. Pred začatím plnenia úlohy je nevyhnutné, aby bolo k dispozícii elektrické napájanie.

a) Oboznámte sa s vybavením a jeho používaním.

b) Odpojte systém od elektrického napájania.

c) Pred pokusom o vykonanie postupu sa uistite, že:

- je pre prípad potreby k dispozícii mechanické zariadenie na manipuláciu s tlakovými nádobami s chladivom,
- všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a používajú sa správne,
- odsávanie sa vždy vykonáva pod dohľadom oprávnenej osoby,
- zariadenia na zachytávanie a tlakové nádoby vyhovujú príslušným normám.

d) Ak je to možné, odčerpajte chladiace médium zo systému.

e) Ak vákuum nie je možné dosiahnuť, vytvorte rozvod potrubia, ktorý umožní odčerpať chladivo z rôznych častí systému.

f) Pred odčerpaním skontrolujte, či je tlaková nádoba umiestnená na váhe.

g) Naštartujte stroj na odčerpanie a postupujte v súlade s pokynmi.

h) Neprepĺňajte tlakové nádoby (najviac na 80 % objemu kvapaliny).

i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak tlakovej nádoby, a to ani dočasne.

j) Po správnom naplnení tlakových nádob a dokončení procesu sa uistite, že sa tlakové nádoby a zariadenie okamžite odstránenia z miesta a všetky izolačné ventily na zariadení sú zatvorené.

k) Odčerpané chladivo sa nesmie plniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

Označenie

- Zariadenie musí byť označené tak, aby bolo zrejmé, že bolo vyradené z prevádzky a chladivo bolo odčerpané. Označenie musí obsahovať dátum a podpis. Uistite sa, že sa na zariadení nachádzajú štítky, ktoré uvádzajú, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

Obnovenie

- Pri odstránení chladiva zo systému, či už na účely servisu alebo vyradenia z prevádzky, je potrebné dodržiavať osvedčené postupy, aby sa všetko chladivo bezpečne odstránilo.
- Pri presune chladiva do tlakových nádob sa uistite, že sa používajú len tlakové nádoby vhodné na uloženie chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii správny počet tlakových nádob na zaistenie celkovej náplne systému.

Všetky tlakové nádoby, ktoré sa majú použiť, sú určené pre odčerpané chladivo a označené názvom tohto chladiva (t. j. špeciálne tlakové nádoby na regeneráciu chladiva). Tlakové nádoby musia byť vybavené poistným ventilom a súvisiacimi uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne tlakové nádoby na uskladnenie chladiva sa vyprázdnia a ak je to možné, pred naplnením sa ochladia.

- Zariadenie na odčerpanie musí byť v dobrom prevádzkovom stave s pokynmi týkajúcimi sa zariadenia, ktoré sú na dosah ruky, a musí byť vhodné na odčerpanie horľavého chladiaceho média. Okrem toho musia byť k dispozícii kalibrované váhy, ktoré sú v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť úplné s nepriepustnými spojkami a v dobrom stave. Pred použitím zariadenia na odsávanie skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, či je správne udržiavaný a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa v prípade uvoľnenia chladiva zabránilo vznieteniu. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu.
- Odčerpané chladivo sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnej tlakovej nádobe spolu s príslušným dokumentom o preprave odpadu. Chladivá v zariadeniach na odsávanie a najmä v tlakových nádobách nemiešajte.
- Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, uistite sa, že boli odčerpané na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že horľavé chladivo nezostane v mazive. Proces odsávania sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľom. Na urýchlenie tohto procesu sa použije iba elektrický ohrev telesa kompresora. Vypustenie oleja zo systému sa musí vykonať bezpečne.

Preprava zariadení obsahujúcich horľavé chladivá:

Stanoví sa podľa miestnych právnych predpisov.

Vyradené zariadenia obsahujúce horľavé chladivá:

Pozrite si vnútroštátne právne predpisy.

Skladovanie zariadení:

Skladovanie zariadení by malo byť v súlade s pokynmi výrobcu.

Skladovanie zabalených (nepredaných) zariadení:

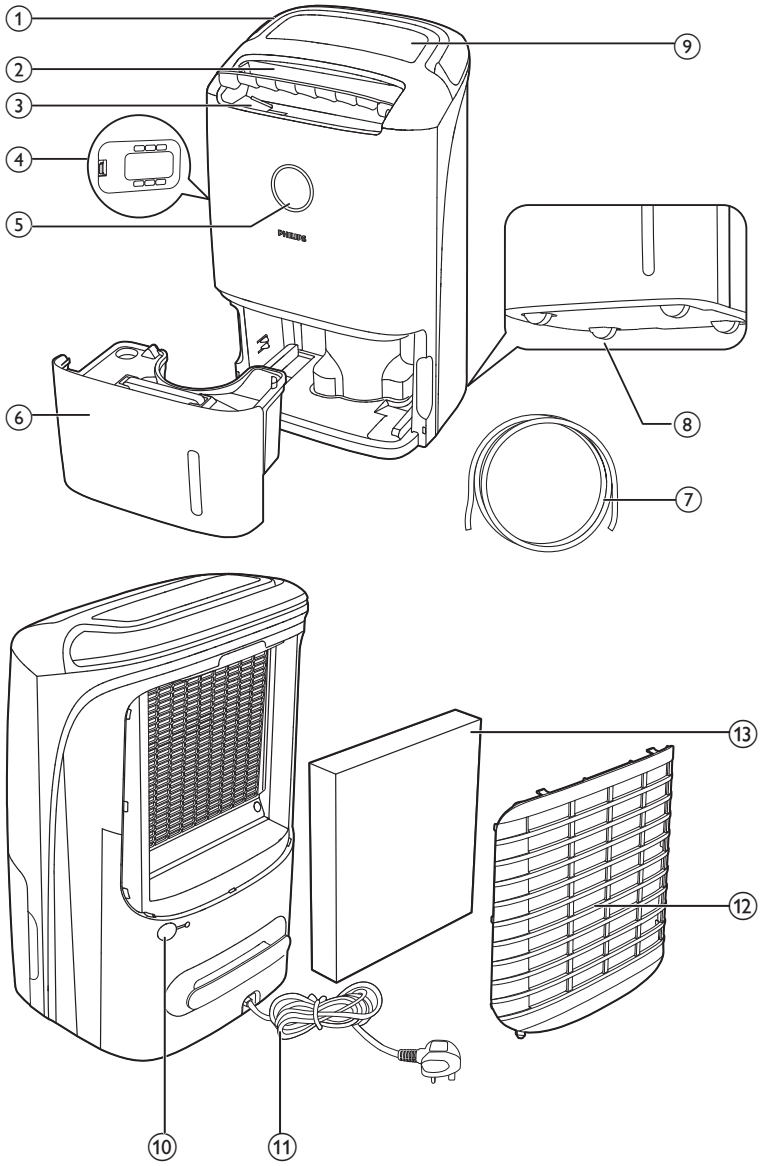
Ochrana obalom na uskladnenie by mala byť navrhnutá tak, aby mechanické poškodenie zariadenia vo vnútri obalu nespôsobilo únik chladiacej náplne.

Maximálny počet kusov zariadenia, ktorý možno skladovať spolu, určia miestne právne predpisy.

2 Váš odvlhčovač a čistič vzduchu Philips 2 v 1

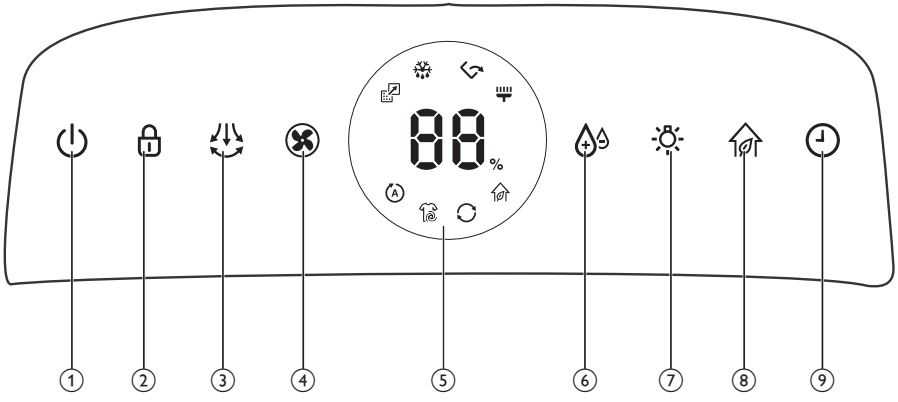
Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite **www.philips.com/welcome**.

Prehľad produktu



①	Rukoväť	⑧	Jednostranné otočné kolesá
②	Mriežka	⑨	Panel displeja
③	Výstup vzduchu	⑩	Výstup nepretržitého vypúšťania
④	Snímač kvality vzduchu	⑪	Sieťový kábel
⑤	Svetelný indikátor kvality vzduchu	⑫	Zadný kryt/predfilter
⑥	Nádoba na vodu	⑬	Filter (FY1120)
⑦	Hadica		

Prehľad ovládacích prvkov



①	Tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu	⑥	Tlačidlo nastavenia úrovne vlhkosti
②	Tlačidlo detskej zámky	⑦	Vypínač svetiel
③	Tlačidlo automatického otáčania	⑧	Tlačidlo VÝLUČNE čistenie
④	Tlačidlo otáčok ventilátora	⑨	Tlačidlo časovača
⑤	Obrazovka displeja		

Panel displeja

	Upozornenie na výmenu filtra	Ⓐ	Ikona automatického režimu
	Indikátor automatického odmrazovania		Ikona režimu sušenia bielizne
	Upozornenie na plnú nádobu na vodu		Ikona nepretržitého režimu
	Upozornenie na čistenie predfiltra		Ikona režimu VÝLUČNE čistenie

3 Začíname

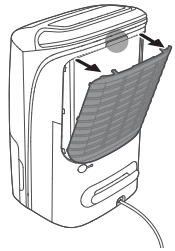
Inštalácia filtra

Poznámka

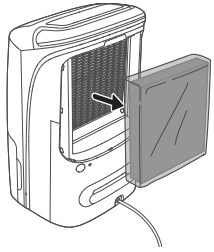
- Pred inštaláciou filtra sa uistite, že je zariadenie odpojené.

Pred použitím zariadenia odstráňte z filtra všetky obalové materiály a filter vložte do zariadenia podľa popisu nižšie.

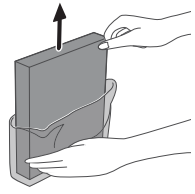
1 Potiahnite hornú časť zadného panela a vyberte ho zo zariadenia.



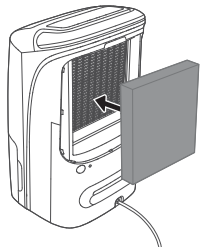
2 Vyberte filter.



3 Odstráňte z filtra všetok obalový materiál.



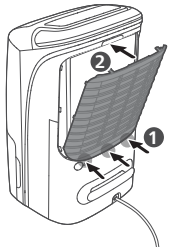
4 Vložte filter do odvlhčovača.



Poznámka

- Uistite sa, že filter je správne pripojený k odvlhčovaču.

5 Nasaďte zadný kryt tak, že najskôr zatlačíte spodnú časť zadného krytu na zariadenie (1). Potom zadný kryt jemne zatlačte proti telu zariadenia (2).



6 Po inštalácii si dôkladne umyte ruky.

Umiestnenie odvlhčovača

Ak chcete zvýšiť účinnosť odvlhčovania, umiestnite odvlhčovač na miesto, kde dokáže čerpať najviac vzduchu.

Poznámka

- Keď je odvlhčovač v prevádzke, neotvárajte vonkajšie dvere ani okná.
- Nechajte aspoň 40 cm voľný priestor za odvlhčovačom a po oboch jeho stranách a nechajte aspoň 60 cm voľný priestor nad odvlhčovačom. Nedostatočné vetranie môže spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo požiaru.

4 Používanie odvlhčovača

Svetelný indikátor kvality vzduchu

Farba svetelného indikátora kvality vzduchu	Úroveň kvality vzduchu
Modrá	Dobrý
Modrá – fialová	Primeraný
Purpurová	Nekvalitný
Červená	Veľmi nekvalitný

Po zapnutí zariadenia sa automaticky rozsvieti svetelný indikátor kvality vzduchu, a to postupne vo všetkých farbách. O krátky čas snímače kvality vzduchu zvolia farbu, ktorá zodpovedá kvalite vzduchu prostredia a množstvu častíc vo vzduchu.

Zapnutie alebo pohotovostný režim

Poznámka

- Pre optimálny výkon zatvorte dvere a okná.
- Medzi vstupom alebo výstupom vzduchu a záclonami musí byť odstup.
- Pre optimálnu účinnosť odvlhčovania umiestnite odvlhčovač na rovný, stabilný povrch.
- Pred zapnutím odvlhčovača skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu vytlačenému na odvlhčovači.

1 Pripojte zástrčku odvlhčovača do sieťovej zásuvky.
↳ Odvlhčovač zapípa.

2 Stlačením tlačidla ⏻ jedenkrát zapnete zariadenie.

↳ Na obrazovke je zobrazená aktuálna úroveň vlhkosti.

↳ Po krátkom meraní kvality vzduchu snímač kvality vzduchu automaticky zvolí farbu svetelného indikátora kvality vzduchu.

↳ Odvlhčovač prejde do AUTOMATICKÉHO režimu.

3 Dotknite sa a podržte ⏻ na 3 sekundy, čím sa prepne zariadenie do pohotovostného režimu.

Nastavenie úrovne vlhkosti

Požadovanú úroveň vlhkosti môžete nastaviť na **40**, **50 , 60 , 70**alebo **80** percent.

1 Jeden alebo viackrát sa dotknite tlačidla 💧, aby ste nastavili požadovanú úroveň vlhkosti, a rozsvieti sa indikátor vlhkosti.

Poznámka

- Keď sa vlhkosť zníži na zvolenú úroveň, odvlhčovač automaticky zastaví odvlhčovanie vzduchu, ale ventilátor bude pokračovať v činnosti.
- Ak ste nenastavíte úroveň vlhkosti, predvolená cieľová vlhkosť je 60 %.
- Dotknite sa tlačidla 💧 na 5 sekúnd a zobrazí sa aktuálna teplota okolia.

Tip

- Príjemná úroveň vlhkosti je v rozmedzí od 40 % RV do 60 % RV.

Nepretržitý režim

V nepretržitom režime ↻ zariadenie neustále pracuje s optimálnymi nastaveniami odvlhčovania.

1 Opakovaným stláčaním tlačidla 💧 vyberte nepretržitý režim.
↳ Na obrazovke sa zobrazí -- a ↻.

Zmena rýchlosti ventilátora

Môžete zvoliť požadované otáčky ventilátora (**Auto**,**1, 2, 3** a **4**) alebo režim sušenia bielizne.

Automaticky

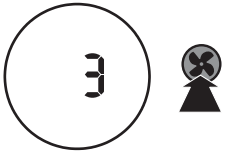
- Opakovaným stláčaním tlačidla otáčok ventilátora 🌀 vyberte automatický režim.

Poznámka

- Nastavenia vlhkosti môžete upraviť manuálne stlačením tlačidla 💧.

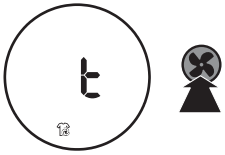
Manual (Manuálny)

- Opakovaným stláčaním tlačidla otáčok ventilátora 🌀 vyberte požadované otáčky ventilátora.



Režim sušenia bielizne

- Dotknite sa tlačidla 🌀, kým sa nezobrazí t, aby ste zvolili režim sušenia bielizne.



↳ Odvlhčovač prejde do režimu sušenia bielizne.
↳ Odvlhčovač vzduchu pracuje pri najvyšších otáčkach ventilátora.
↳ t Na obrazovke sa zobrazí 👚.

Poznámka

- Nesmerujte prúd vzduchu odvlhčovača priamo na telo počas dlhšieho časového obdobia.
- Keď používate odvlhčovač na sušenie bielizne, zaveste oblečenie do takej vzdialenosti, aby kvapôčky vody nekvapkali na odvlhčovač.
- Uistite sa, že vstup a výstup vzduchu nie sú zablokované oblečením.
- Uistite sa, že sušíte oblečenie na bezpečnom a zaistenom mieste, aby nepadalo, aby sa zablokoval vstup a výstup vzduchu.

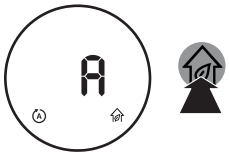
Tip

- Nasmerujte mriežku, kým vzduch neprúdi priamo na oblečenie, aby ste oblečenie sušili efektívnejšie.

Používanie režimu VÝLUČNE čistenie

Zariadenie sa môže používať v režime VÝLUČNE čistenie.

1 Dotknite sa tlačidla , ak chcete prejsť do režimu výlučne čistenie.

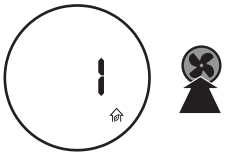


↳ Zariadenie predvolene pracuje v automatickom režime.

↳ Odvlhčovač prestane odvlhčovať vzduch.

↳ Na obrazovke sa zobrazí Ⓐ a .

2 Dotknutím sa tlačidla otáčok ventilátora vyberte požadované otáčky ventilátora.



↳ Na obrazovke a zobrazia otáčky ventilátora a .

3 Opätovným stláčaním tlačidla opustíte režim VÝLUČNE čistenie.

↳ Odvlhčovač prejde do AUTOMATICKÉHO režimu.

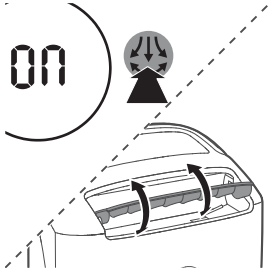
Poznámka

- Vždy, keď aktuálny režim zariadenia funguje, prejde do režimu VÝLUČNE čistenie po stlačení tlačidla .
- Nastavenie vlhkosti a režim sušenia bielizne sú vypnuté v režime VÝLUČNE čistenie.

Používanie funkcie otáčania

Mriežka sa dokáže vyklopiť až o 90 stupňov. Použite funkciu otáčania na nasmerovanie prietoku vzduchu.

1 Stlačením tlačidla aktivujte funkciu otáčania.



2 Opätovným stláčaním tlačidla deaktivujete funkciu otáčania.

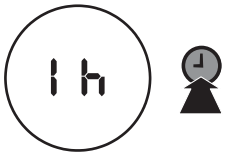
Tip

- Po zapnutí zariadenia otočte mriežku nahor, aby ste zvýšili účinnosť odvlhčovania.

Nastavenie časovača

Funkcia časovača umožňuje nastaviť odvlhčovač, aby pracovalo určitý počet hodín. Po uplynutí nastaveného času sa odvlhčovač automaticky vypne. Časovač možno nastaviť od 1 do 9 hodín.

1 Dotknite sa tlačidla , aby ste aktivovali časovač.



2 Opakovaným stláčaním tlačidla vyberte počet hodín, počas ktorých má odvlhčovač pracovať.
   - Ak chcete funkciu časovača deaktivovať, opakovane sa dotknite tlačidla , kým sa na obrazovke nezobrazí --.

Odmrazovanie odvlhčovača

Poznámka

- Funkcia odmrazovania je aktivovaná len vtedy, keď odvlhčovač pracuje v režime odvlhčovania.

Odvlhčovač vzduchu je vybavený snímačom odmrazovania, aby sa zabezpečilo, že je v optimálnom stave, keď sa používa v chladnom počasí. Odvlhčovač automaticky zistí, či je potrebné odmrazovanie.

Kedy je potrebné rozmrazovanie:

↳ Indikátor je zapnutý.

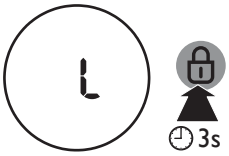
↳ Odmrazovanie začne odmrazovať a bude pokračovať, kým sa odvlhčovač úplne neodmrazí.

Poznámka

- Počas odmrazovania funguje odvlhčovač v režime sušenia bielizne.
- Odvlhčovač vzduchu bude pokračovať v činnosti a po dokončení odmrazovania bude pracovať s predchádzajúcimi nastaveniami.

Nastavenie detského zámku

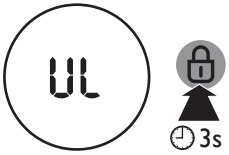
1 Detský zámok aktivujete tak, že sa dotknete tlačidla a na 3 sekundy ho podržíte.



↳ Na displeji sa na 3 sekundy zobrazí „**L**".

↳ Keď je detský zámok aktivovaný, ostatné tlačidlá nereagujú na dotyk.

2 Detský zámok deaktivujete tak, že sa znova dotknete tlačidla 🔓 a na 3 sekundy ho podržíte.



↳ Na displeji sa na 3 sekundy zobrazí „**UL**".

Používanie funkcie zapínania/ vypínania svetelných indikátorov

Vypínačom svetelných indikátorov môžete podľa potreby zapnúť alebo vypnúť svetelný indikátor kvality vzduchu, obrazovku displeja a indikátory funkcií.

1 Dotknite sa vypínača ☼ jedenkrát,svetelný indikátor kvality vzduchu zhasne.

2 Znova sa dotknite vypínača ☼ , obrazovka displeja zhasne.

3 Po treťom dotknutí sa vypínača svetiel ☼ sa všetky svetlá znova rozsvietia.

5 Vypustenie odvlhčovača

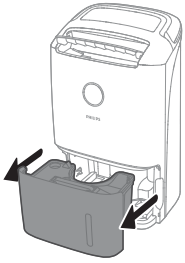
Vyprázdňovanie zásobníka na vodu

Zásobník na vodu je plný:

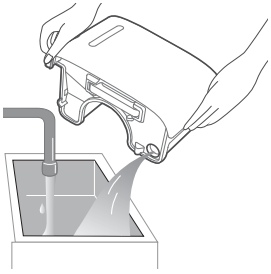
↳ Zariadenie pípne a indikátor ⟲ svieti.

↳ Zariadenie sa automaticky prepne do režimu VÝLUČNE čistenie.

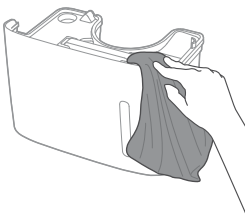
1 Prsty vložte do bočného výklenku odvlhčovača a opatrne vytiahnite zásobník na vodu. Podržte boky zásobníka na vodu a vyberte ho zo zvlhčovača.



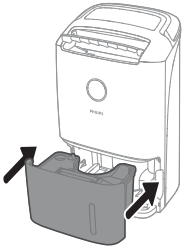
2 Vodu vylejte do umývadla.



3 Vonkajšiu časť zásobníka na vodu utrite dosucha čistou handričkou.



4 Zásobník na vodu vložte späť do odvlhčovača.



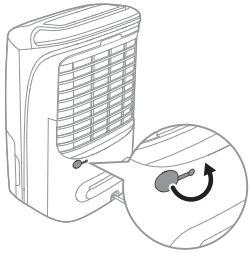
Poznámka

- Odvlhčovač bude pokračovať v činnosti po vyprázdnení zásobníka na vodu.

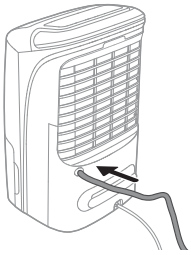
Používanie nepretržitého vypúšťania

Odvlhčovač môže tiež vypúšťať prebytočnú vodu pripojením hadice. Toto vám umožní používať odvlhčovač bez vyprázdňovania zásobníka na vodu.

1 Vypnite odvlhčovač a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
2 Otvorteochranný kryt vypúšťacieho otvoru.



3 Pripojte dodaciu hadicu Philips k vypúšťaciemu otvoru a skontrolujte, či je hadica správne nainštalovaná.



Poznámka

- Zásobník na vodu vložte späť do odvlhčovača aj pri používaní nepretržitého vypúšťania, v opačnom prípade odvlhčovač nebude fungovať normálne.
- Uistite sa, že hadica pevne prilieha, aby z odvlhčovača neunikala žiadna voda.
- Pri používaní nepretržitého vypúšťania sa uistite, že hadica je položená naplocho a nie je zamotaná.
- Uistite sa, že hadica nie je ponorená do vody ani zdvihnutá vyššie ako otvor nepretržitého vypúšťania.
- Umiestnite výstup hadice na miesto, kde sa dá ľahko vypustiť.
- Raz týždenne skontrolujte odvlhčovač, keď vypúšťate vodu nepretržite alebo keď ho necháte dlhšiu dobu bez dozoru.

6 Čistenie

Poznámka

- Pred čistením zariadenie vždy vypnite a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody ani inej tekutiny.
- Na čistenie akejkoľvek časti zariadenia nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky, ako je bielidlo či alkohol.
- Umývať možno len predfilter. Filter čistič vzduchu sa nesmie umývať.

Čistenie tela odvlhčovača

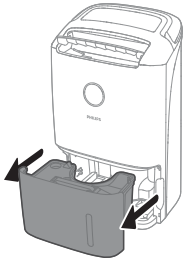
Vnútornú aj vonkajšiu časť odvlhčovača pravidelne čistite, aby sa v nich nehromadil prach.

1 Na čistenie vnútornej a vonkajšej časti zariadenia použite mäkkú, suchú handričku.
2 Aj výstup vzduchu je možné čistiť suchou mäkkou handričkou.

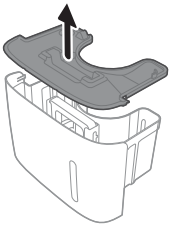
Čistenie nádoby na vodu

Nádobu na vodu čistite každý deň, aby zostala čistá.

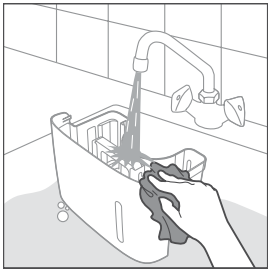
1 Vypnite odvlhčovač a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
2 Vyberte zásobník na vodu z odvlhčovača.



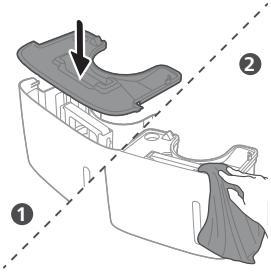
3 Demontujte veko zásobníka na vodu.



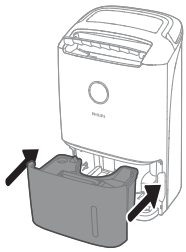
4 Do vody v nádobe na vodu pridajte trochu šetrného prostriedku na umývanie riadu.
5 Zásobník na vodu umyte pod tečúcou vodou z vodovodu a vyčistite jeho vnútro mäkkou čistou handričkou.



6 Utrite vonkajšiu časť zásobníka na vodu suchou handričkou a nasaďte veko zásobníka na vodu.



7 Zásobník na vodu vložte späť do odvlhčovača.



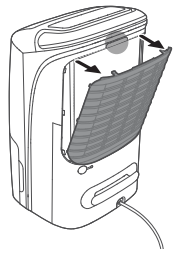
Čistenie predfiltra

Predfilter vyčistite, keď sa na obrazovke zobrazuje .

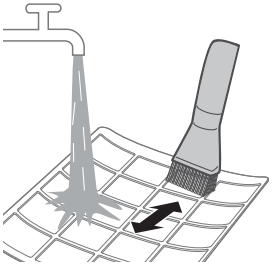
Poznámka

- Predfilter je umývateľný a možno ho čistiť pomocou vysávača.

1 Vypnite odvlhčovač a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
2 Podržte odvlhčovač vzduchu a potiahnite hornú časť zadného krytu smerom k sebe.



3 Odpojte predfilter od zariadenia.
4 Ak je predfilter veľmi znečistený, jemnou kefkou z neho odstráňte prach. Očistite predfilter pod prúdom vody z vodovodu.



5 Pred vložením späť do odvlhčovača nechajte predfilter dôkladne vyschnúť na vzduchu.

Poznámka

- Na optimalizáciu životnosti predfiltra sa uistite, že po čistení úplne vyschne.
- Po manipulácii s filtrom si umyte ruky.

6 Pripojte zástrčku odvlhčovača do sieťovej zásuvky.
7 Na 3 sekundy sa dotknite tlačidla časovača a resetujte predfilter.
8 Po čistení si dôkladne umyte ruky.

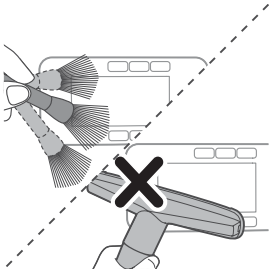
Čistenie snímača kvality vzduchu

V záujme zachovania optimálnej funkčnosti odvhlčovača odporúčame čistiť snímač častíc každé 2 mesiace.

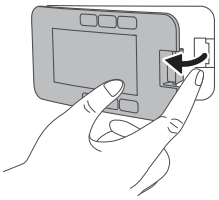
Poznámka

- Ak je úroveň vlhkosti v miestnosti veľmi vysoká, môže sa na snímači kvality vzduchu kondenzovať para a svetelný indikátor kvality vzduchu môže signalizovať horšiu kvalitu ovzdušia aj napriek tomu, že je kvalita vzduchu v skutočnosti dobrá. V takomto prípade vyčistite snímač kvality vzduchu alebo použite manuálne nastavenie rýchlosti odvlhčovača.
- Ak sa odvlhčovač používa v prašnom prostredí, môže byť potrebné jeho častejšie čistenie.

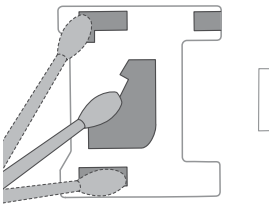
1 Vypnite odvlhčovač a odpojte ho od stenovej zásuvky.
2 Vstupný a výstupný otvor snímačov kvality vzduchu vyčistite jemnou kefkou.



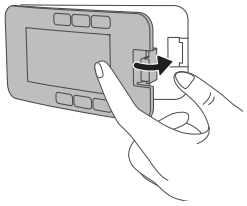
3 Zložte kryt snímača kvality vzduchu.



4 Navlhčenou vatovou tyčinkou očistite snímač kvality vzduchu a vstupný i výstupný otvor prachu.



5 Suchou vatovou tyčinkou osušte všetky súčasť.
6 Nasaďte kryt snímača kvality vzduchu.



7 Výmena filtra

Indikátor výmeny filtra

Tento odvlhčovač je vybavený indikátorom výmeny filtra, aby sa zaručil optimálny stav filtra vzduchu počas prevádzky odvlhčovača. Keď je potrebné filter vymeniť, na obrazovke sa zobrazí upozornenie na výmenu filtra.

Ak sa filter nevymení každých 14 dní, odvlhčovač prestane fungovať a automaticky sa zablokuje. Filter HEPA musíte okamžite vymeniť.

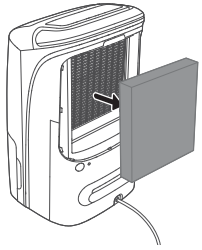
Výmena filtra

Poznámka

- Filter nie je umývateľný ani opakovane použiteľný.
- Pred výmenou filtra odvlhčovač vždy vypnite a odpojte z elektrickej zásuvky.
- Filtre sa nesmú čistiť pomocou vysávača.

Vymeňte filter, keď sa na obrazovke zobrazí.

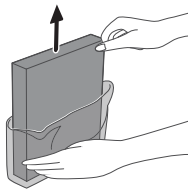
1 Vypnite odvlhčovač a odpojte ho od stenovej zásuvky.
2 Vyberte používaný filter podľa stavu výstražnej kontrolky filtra zobrazeného na obrazovke. Použité filtre zlikvidujte.



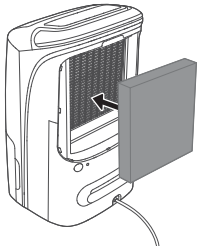
Poznámka

- Nedotýkajte sa skladaného povrchu filtrov ani filtre neovoniavajte, pretože obsahujú nahromadené nečistoty zo vzduchu.

3 Odstráňte z nového filtra všetok obalový materiál.



4 Vložte nový filter do zariadenia.



5 Pripojte zástrčku odvlhčovača do sieťovej zásuvky.
6 Na 3 sekundy sa dotknite tlačidla časovača ⏲ a resetujte počítadlo životnosti filtra.
7 Po výmene filtra si dôkladne umyte ruky.

8 Skladovanie

1 Vypnite odvlhčovač a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
2 Vyčistite odvlhčovač vzduchu, snímač kvality vzduchu, vyprázdnite zásobník na vodu a umyte predfilter (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
3 Pred uskladnením nechajte všetky súčasti dôkladne vysušiť.
4 Filter zabaľte osobitne do vzduchotesného plastového vrecka.
5 Odvlhčovač skladujte vo zvislej polohe na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.
6 Po manipulácii s filtrami si vždy dôkladne umyte ruky.

9 Riešenie problémov

Táto kapitola uvádza najbežnejšie problémy, s ktorými by ste sa pri používaní odvlhčovača mohli stretnúť. Ak sa vám problém nepodarí vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, navštívte stránku **www.philips.com/support alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.**

Problém	Možné riešenie
Zariadenie nefunguje aj napriek tomu, že je pripojený do elektrickej zásuvky a je zapnutý.	• Časovač je nastavený na určitý časový interval. Vynulujte alebo vypnite časovač. • Vyskúšajte inú elektrickú zásuvku alebo skontrolujte nástenný vypínač. • Uistite sa, že zásobník na vodu je prázdny a správne umiestnený do odvlhčovača. • Zobrazí sa upozornenie na filter. Vymeňte príslušný filter a vynulujte počítadlo životnosti filtra (pozrite si kapitolu „Výmena filtrov“).
Zásobník na vodu je prázdny, ale indikátor je stále zapnutý.	• Z odvlhčovača vyberte zásobník na vodu a znova ho vložte do odvlhčovača.
V miestnosti nedochádza k žiadnemu odvlhčovaniu vzduchu alebo účinnosť odvlhčovania je nízka.	• Uistite sa, že filtre sú čisté a v dobrom stave. • Uistite sa, že vstup a výstup vzduchu nie sú zablokované. • Vlhkosť v miestnosti je nižšia, ako je nastavený odvlhčovač vzduchu. Vyberte nižšiu úroveň vlhkosti. • Uistite sa, že nie sú otvorené žiadne vonkajšie dvere ani okná. • Aktuálna teplota v miestnosti je nízka. Skúste to znova, kým sa teplota nezvýši.
Z odvlhčovača vyteká voda.	• Skontrolujte, či je hadica správne nainštalovaná (pozrite si kapitolu „Vypúšťanie zvlhčovača“).
Odvlhčovač nezbiera vodu.	• Vlhkosť je nízka. Odvlhčovač automaticky obnoví činnosť, keď sa zvýši úroveň vlhkosti. • Teplota je nízka. Počkajte, kým sa teplota nezvýši.
Prúd vzduchu z výstupu vzduchu je podstatne slabší než predtým.	• Predfilter je znečistený. Vyčistite predfilter (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
Kvalita vzduchu sa nezlepšuje aj napriek tomu, že je zariadenie zapnuté dlhšiu dobu.	• Uistite sa, že filter (FY1120) je správne vložený. • Snímač kvality vzduchu je mokrý. Uistite sa, že je snímač kvality vzduchu čistý a suchý (pozrite si kapitolu „Čistenie“).

Problém	Možné riešenie
Farba svetelného indikátora kvality vzduchu sa nemení.	• Snímač kvality vzduchu je znečistený. Vyčistite snímač kvality vzduchu (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
Odvlhčovač vytvára nepríjemný zápach.	• Pri prvých použitiach môže z odvlhčovača vychádzať zápach plastu. Ide o bežný jav. Z odvlhčovča môže vychádzať nepríjemný zápach aj v prípade, keď je znečistený filter. V takomto prípade vyčistite alebo vymeňte príslušný filter. • Ak zápach odvlhčovača pripomína spáleninu, vypnite ho a odpojte z elektrickej zásuvky. Obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.
Odvlhčovač je hlasný.	• Ak je odvlhčovač príliš hlučný, nastavte nižšiu úroveň otáčok ventilátora. Ak zariadenie používate v spálni počas noci, vyberte nižšie otáčky ventilátora. • Uistite sa, že odvlhčovač vzduchu je umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu.
Odvlhčovač stále signalizuje, že je potrebné vymeniť filter, ale už som to urobil.	• Zrejme ste nevynulovali počítadlo životnosti filtra. Zapojte odvlhčovač do siete, tlačidlom ⏻ ho zapnite a potom sa na 3 sekundy dotknite tlačidla časovača 🕘.
Na obrazovke sa zobrazujú chybové kódy „E1“, „E2“, „E3“, „E4“ alebo „E5“.	• Odvlhčovač má poruchu. Obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

10 Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni ponúka dvojročnú záruku po zakúpení tohto produktu. Táto záruka neplatí na poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou. Naša záruka nemá podľa zákona vplyv na vaše práva spotrebiteľa. Ak chcete zistiť viac alebo uplatniť záruku, navštívte náš web **www.philips.com/support**.

Objednanie dielov alebo príslušenstva

Ak potrebujete vymeniť nejaký diel alebo si chcete zakúpiť ďalší diel, navštívte predajcu výrobkov značky Philips alebo stránku **www.philips.com/support**.

Ak máte pri nákupe dielov problémy, kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo vašej krajine.

11 Poznámky

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklovanieg

Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (2012/19/EÚ). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Filter odvlhčovača je neumývateľný a nerecyklovateľný, použitý filter zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Vsebina

1 Pomembno 469
Varnost 469
OPOZORILO pri uporabi hladilnega sredstva R290 471

2 Razvlažilnik in čistilnik zraka 2 v 1 Philips 476
Pregled izdelka 476
Pregled gumbov 477

3 Začetek uporabe 478
Namestitev filtra 478
Postavitev razvlažilnika zraka 478

4 Uporaba razvlažilnika zraka 479
Indikator kakovosti zraka 479
Vklop ali stanje pripravljenosti 479
Nastavitev stopnje vlažnosti 479
Spreminjanje hitrosti ventilatorja 480
Uporaba načina SAMO čiščenje 481
Uporaba funkcije nihanja 481
Nastavitev časovnika 482
Odmrzovanje razvlažilnika zraka 482
Nastavitev otroške ključavnice 482
Uporaba funkcije za vklop/izklop osvetlitve 483

5 Praznjenje razvlažilnika zraka 483
Praznjenje posode za vodo 483
Uporaba neprekinjenega odvajanja vode 484

6 Čiščenje 485
Čiščenje ohišja razvlažilnika zraka 485
Čiščenje posode za vodo 485
Čiščenje predfiltra 486
Čiščenje senzorja kakovosti zraka 486

7 Menjava filtra 487
Indikator za menjavo filtra 487
Menjava filtra 487

8 Shranjevanje 488

9 Odpravljanje težav 489

10 Garancija in podpora 491
Naročanje delov ali dodatne opreme 491

11 Obvestila 491
Elektromagnetna polja (EMF) 491
Recikliranje 491

1 Pomembno

Varnost

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost
- Okoli aparata ne pršite z vnetljivimi snovmi, kot so insekticidi ali dišave.
- Zbrane vode ne pijte in je ne uporabljajte za napajanje živali ali zalivanje rastlin. Ko izpraznite posodo za vodo, vodo izlijte v odtok.

Opozorilo
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na dnu ali ob strani aparata navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Razvlažilnik zraka priključite izključno v električno vtičnico brez uporabe podaljška, da preprečite nevarnost požara in/ali električnega udara.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtič, napajalni kabel ali sam aparat.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo zadrževati v bližini, razen če so pod neprekinjenim nadzorom.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Razvlažilnika zraka ne vklapljajte ali izklapljajte s priključevanjem napajalnega kabla v električno vtičnico ali izključevanjem iz nje.
- Ne blokirajte dovoda in odvoda zraka, na primer s postavljanjem predmetov na odvod ali pred dovod.
- S prsti ali drugimi predmeti ne segajte v odvod ali dovod zraka, da preprečite telesne poškodbe in nepravilno delovanje aparata.

Previdno
- Aparata ne vklapljajte in izklapljajte pogosto.
- Če ima električna vtičnica za napajanje razvlažilnika zraka slabe priključke, se lahko njegov vtič segreje. Razvlažilnik zraka priključite v pravilno priključeno električno vtičnico.
- Razvlažilnik zraka postavite in uporabljajte na suhi, trdni in ravni podlagi.
- Za razvlažilnikom zraka in ob njegovih straneh naj bo vsaj 40 cm prostora, nad njim pa vsaj 60 cm. Nezadostno prezračevanje lahko povzroči pregrevanje ali nevarnost požara.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte, če ste uporabili dimno sredstvo proti mrčesu ali ob prisotnosti ostankov olja, gorečih kadil ali kemičnih hlapov.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte ali shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte v bližini plinskih aparatov, ogrevalnih naprav ali kaminov.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte v kopalnici ali na drugih mestih, kjer lahko pride v stik z vodo, in ga ne umivajte z vodo.
- Če razvlažilnik zraka uporabljate za sušenje perila, perilo obesite dovolj stran, da voda ne bo kapljala nanj.
- Razvlažilnik zraka je namenjen samo za domačo uporabo ob normalnih pogojih delovanja (5–35 °C).
- Napajalni kabel napeljite pod preprogami ali tekači. Kabel napeljite stran od območij, kjer se lahko kdo spotakne obenj.
- Pred vklopom razvlažilnika zraka preverite, ali so vsi filtri in posoda za vodo pravilno nameščeni.
- Nihajnega sita se ne dotikajte.
- Po razvlažilniku zraka ne udarjajte s trdimi predmeti (predvsem po dovodu in odvodu zraka).
- Razvlažilnik zraka po uporabi in pred premikanjem ali čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- Pred praznjenjem posode za vodo razvlažilnik zraka izklopite in izključite iz

električne vtičnice. V nasprotnem primeru lahko začne voda uhajati.
- Razvlažilnik zraka vedno premikajte v pokončnem položaju in ga pri tem držite za ročaj. Ne prenašajte ga v vodoravnem položaju.
- Pazite, da razvlažilnik zraka ne pade na tla, ker to lahko povzroči telesne poškodbe ali se zaradi razlitja vode poškodujejo tla in drugi predmeti.
- Na razvlažilnik zraka ne postavljajte predmetov.
- Na razvlažilniku zraka ne stopajte, sedajte ali se naslanjajte. Zaradi tega se lahko razvlažilnik zraka prevrne in povzroči telesne poškodbe.
- Plovca v posodi za vodo ne odstranite ali razstavite, sicer razvlažilnik zraka ne more zaznati, kdaj je posoda polna, zaradi česar lahko začne voda uhajati.
- Ne uporabljajte detergentov, čistilnih sredstev, abrazivnih praškov, kemično obdelanih krp za prah, bencina, benzena, razredčil ali drugih topil, ker lahko poškodujejo razvlažilnik zraka ali posodo za vodo. Posledično lahko začne voda uhajati.
- V posodi za vodo se lahko začne nabirati plesen, zato jo vsak teden očistite pod tekočo vodo. Nato jo obrišite z mehko suho krpo.
- Če razvlažilnika zraka dlje časa ne uporabljate, poskrbite, da bodo vsi njegovi deli čisti in suhi.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte za konzerviranje živil ali znanstveno delo.
- Zraka iz razvlažilnika zraka ne usmerite proti osebam za dlje časa, zlasti če ne morejo spremeniti nastavitve vlažnosti. Na primer proti dojenčkom, otrokom ali starejšim osebam. Zaradi tega se lahko njihovo fizično stanje poslabša in postanejo dehidrirani.
- Razvlažilnik zraka uporabljajte previdno, če so v bližini stene, pohištvo ali umetnine, ki so občutljive na suh zrak.
- Aparata ne postavljajte neposredno pod klimatske naprave, kjer bi lahko kapljanje kondenzata nanj povzročilo kratki stik ali stik z elektriko.
- Uporabljajte samo originalne Philipsove filtre, ki so posebej izdelani za ta aparat. Ne uporabljajte drugih filtrov.
- Zgorevanje filtra lahko nepovratno poškoduje ljudi ali druga živa bitja. Filtra ne uporabljajte kot gorivo ali za druge podobne namene.
- Ko aparat dvigujete ali premikate, ga vedno držite za ročaj na vrhu aparata.
- Razvlažilnika zraka ne uporabljajte v prostorih, kjer temperatura zelo niha, ker to lahko v njem povzroči kondenzacijo.
- Da bi preprečili motnje, aparat postavite vsaj 2 m od električnih aparatov, ki uporabljajo zračne radijske valove, kot so televizorji, radijski sprejemniki in radijske ure.
- Aparat ne odstranjuje ogljikovega monoksida (CO) ali radona (Rn). Ne smete ga uporabljati kot varnostno napravo v primeru nesreč s postopki zgorevanja in nevarnimi kemikalijami.
- Aparata nikoli ne premikajte z vlečenjem napajalnega kabla.
- Ta aparat ne predstavlja nadomestila za zračenje, redno sesanje ali uporabo kuhinjske nape oziroma ventilatorja med kuhanjem.
- Če aparata ne boste uporabljali dlje časa, iz njega odstranite filter in ga shranite posebej na hladnem in suhem mestu.
- Na aparatu ne smete sedeti ali stati. Aparat ima na eni strani vrteča se kolesca. Sedenje ali stanje na aparatu lahko povzroči poškodbe.

Specifikacije varovalk:
- T3, 15 A, 250 V~
- T, 2 A, 250 V~

Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,5 W

OPOZORILO pri uporabi hladilnega sredstva R290

Opozorilo: vnetljiv material

Oglejte si priročnik za uporabo.

Oglejte si tehnični priročnik.

POMEMBNO: pred namestitvijo ali uporabo enote pozorno preberite ta priročnik. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Aparat morate namestiti, uporabljati in shraniti v prostoru s površino, večjo od 4 m^2.

Upoštevajte nacionalne predpise o plinih.

Aparat mora biti shranjen na dobro prezračevanem območju, kjer je velikost prostora skladna s specifikacijami za njegovo uporabo.

Aparat mora biti shranjen v prostoru brez stalno delujočih virov vžiga (npr. odprtega plamena, delujočega plinskega aparata ali električnega grelnika).

Vse osebe, ki opravljajo dela na krogotoku hladilnega sredstva ali vanj posegajo, morajo imeti veljavno potrdilo panožno akreditiranega organa za preverjanje znanja, ki potrdi njihovo usposobljenost za varno rokovanje s hladilnimi sredstvi v skladu s panožno priznanimi merili ocenjevanja.

Servisiranje je dovoljeno izvajati samo v skladu s priporočili proizvajalca opreme.

Vzdrževanje in popravila, za katera je potrebna pomoč drugega usposobljenega osebja, morajo potekati pod nadzorom osebe, usposobljene za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.

Informacije za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev

OPOZORILO

- Za pospešitev procesa odmrzovanja in čiščenje ne uporabljajte drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne luknjajte ali zažigajte.
- Upoštevajte, da hladilna sredstva morda ne vsebujejo vonjav.
- Pazite, da se prezračevalne odprtine ne zamašijo.
- Aparat mora biti shranjen tako, da se ne more mehansko poškodovati.
- S hladilnim sredstvom smejo ravnati, ga namestiti, čistiti, servisirati in odlagati samo usposobljeni serviserji.
- Vse osebe, ki opravljajo dela na krogotoku hladilnega sredstva ali vanj posegajo, morajo imeti veljavno potrdilo panožno akreditiranega organa za preverjanje znanja, ki potrdi njihovo usposobljenost za varno rokovanje s hladilnimi sredstvi v skladu s panožno priznanimi merili ocenjevanja.

- Servisiranje je dovoljeno izvajati samo v skladu s priporočili proizvajalca opreme. Vzdrževanje in popravila, za katera je potrebna pomoč drugega usposobljenega osebja, morajo potekati pod nadzorom osebe, usposobljene za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.

Informacije o servisiranju

Servisno osebje mora pri servisiranju aparata, v katerem je uporabljeno vnetljivo hladilno sredstvo, storiti naslednje.

Pregled območja

- Pred začetkom del na sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, je obvezno izvesti varnostni pregled za preprečitev nevarnosti vžiga. Pri popravilih hladilnega sistema morate pred izvajanjem del na sistemu izvesti naslednje previdnostne ukrepe.

Postopek dela

- Delovni postopek mora biti kontroliran, s čimer se med izvajanjem del zmanjša tveganje prisotnosti vnetljivega plina ali hlapov.

Splošno delovno območje

- Vsemu vzdrževalnemu in drugemu osebju, ki dela na lokalnem območju, morate razložiti naravo del, ki potekajo. Preprečiti morate delo v zaprtih prostorih. Dostop do področja okoli delovnega območja morate omejiti. Z nadzorom nad vnetljivimi materiali poskrbite za varnost razmer na delovnem območju.

Preverjanje prisotnosti hladilnega sredstva

- Pred začetkom del in med njimi morate območje preveriti z ustreznim detektorjem hladilnega sredstva, zato da tehnik ve za morebitno vnetljivo ozračje. Pazite, da je uporabljena oprema za zaznavanje uhajanja primerna za uporabo z vnetljivimi hladilnimi sredstvi, tj. da se ne iskri, je ustrezno zatesnjena in lastnovarna.

Prisotnost gasilnika

- Če morate na hladilni opremi ali z njo povezanimi deli opraviti vroča dela, mora biti na voljo ustrezna gasilna oprema. Ob območju polnjenja mora biti na voljo gasilnik na prah ali CO_2.

Brez virov vžiga

- Izvajalci del na odkritih ceveh hladilnega sistema ne smejo uporabljati virov vžiga na način, ki lahko povzroči nevarnost požara ali eksplozije. Vsi morebitni viri vžiga, vključno s kajenjem, morajo biti dovolj oddaljeni od mesta nameščanja, popravljanja, odstranjevanja in odlaganja, kjer lahko hladilno sredstvo uhaja v okolje. Pred začetkom izvajanja del morate okolico opreme pregledati in se prepričati, da ni prisotnih vnetljivih snovi ali tveganj za vžig. Namestiti morate napise "Prepovedano kaditi".

Prezračevanje prostora

- Pred posegom v sistem ali izvajanjem vročih del poskrbite, da je prostor odprt in ustrezno prezračevan. Prezračevanje mora biti zagotovljeno ves čas izvajanja del. Prezračevanje mora varno razredčiti vse sproščeno hladilno sredstvo in ga po možnosti odstraniti v zunanji zrak.

Pregled hladilne opreme

- V primeru menjave električnih delov morajo ti ustrezati predvideni uporabi in predpisanim specifikacijam. Vedno morate upoštevati smernice proizvajalca za vzdrževanje in servisiranje. V primeru nejasnosti se obrnite na tehnični oddelek proizvajalca za pomoč.
- Pri instalacijah z vnetljivimi hladilnimi sredstvi morate preveriti naslednje:
  - količina polnjenja je primerna za velikost prostora, v katerem so nameščeni deli, ki vsebujejo hladilno sredstvo,
  - naprave in odprtine za prezračevanje ustrezno delujejo in niso zamašene,
  - v primeru uporabe krogotoka hladilnega sredstva morate preveriti prisotnost hladilnega sredstva pri sekundarnem krogotoku,
  - oznake opreme morajo biti ves čas vidne in čitljive. Nečitljive oznake in napise morate popraviti,
  - cevi ali komponente, ki vsebujejo hladilno sredstvo, morajo biti nameščene na mestu, kjer ni verjetno, da bi bile izpostavljene snovem, zaradi katerih bi lahko korodirale, razen če so izdelane iz materialov, ki so sami odporni na korozijo ali so pred njo ustrezno zaščiteni.

Preverjanja električnih naprav

- Popravila in vzdrževanje električnih komponent mora obsegati začetna varnostna preverjanja in postopke pregleda komponent. Če obstaja napaka, ki ogroža varnost, krogotoka ni dovoljeno priključiti na električno napajanje, dokler napaka ni zadovoljivo odpravljena. Če napake ni mogoče takoj popraviti in morate zagotoviti neprekinjeno delovanje, morate uporabiti ustrezno začasno rešitev. To morate sporočiti lastniku opreme, zato da obvesti vse udeležene osebe.
- Začetna varnostna preverjanja obsegajo naslednje:
  - da so kondenzatorji razelektreni: to morate storiti varno in preprečiti možnost iskrenja,
  - da električne komponente in žice pod napetostjo med polnjenjem, obnovo ali praznjenjem sistema niso prosto izpostavljene,
  - da povezava z ozemljitvijo ni prekinjena.

Popravilo lastnovarnih komponent

- Na krogotok ne priklapljajte stalnih induktivnih ali kapacitativnih obremenitev, ne da bi se prepričali, da ne bodo prekoračili dovoljene napetosti in toka za uporabljeno opremo.
- Lastnovarne komponente je edina vrsta komponent, na katerih je dovoljeno izvajati dela v vnetljivi atmosferi. Testni aparat mora biti v ustreznem varnostnem razredu.
- Komponente zamenjajte samo z deli, ki jih navede proizvajalec. Drugačni deli lahko povzročijo vžig hladilnega sredstva, ki je zaradi uhajanja v zraku.

Popravila zatesnjenih komponent

- Zatesnjenih komponent ne popravljajte.

Kabli

- Prepričajte se, da kabli niso izpostavljeni obrabi, koroziji, prekomernemu tlaku, vibracijam, ostrim robovom in drugim škodljivimi okoljskim vplivom. Ob preverjanju morate upoštevati tudi učinke staranja ali stalnega vibriranja zaradi virov, kot so kompresorji in ventilatorji.

Zaznavanje vnetljivih hladilnih sredstev

- Pod nobenim pogojem ni za iskanje ali odkrivanje uhajanja hladilnega sredstva dovoljeno uporabljati mogočih virov vžiga. Uporaba halogenskega gorilnika (ali drugih detektorjev z odrtim ognjem) je prepovedana.
- Naslednji načini odkrivanja uhajanja se štejejo za sprejemljive pri sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva.
- Za odkrivanje vnetljivih hladilnih sredstev morate uporabljati elektronske detektorje uhajanja, vendar njihova občutljivost ni nujno ustrezna ali pa jih morate ponovno umeriti. (Opremo za zaznavanje morate umeriti v okolju, kjer hladilna sredstva niso prisotna.) Pazite, da detektor ni možen vir vžiga in je primeren za uporabljeno hladilno sredstvo. Opremo za zaznavanje uhajanja morate nastaviti na odstotek LFL hladilnega sredstva in jo umeriti za uporabljeno hladilno sredstvo, pri čemer mora biti potrjen ustrezni odstotek plina (največ 25 %).
- Za večino hladilnih sredstev je ustrezna uporaba tekočin za zaznavanje uhajanja, vendar se morate izogniti uporabi detergentov, ki vsebujejo klor, ker ta lahko reagira s hladilnim sredstvom in korodira bakrene cevi.
- Če posumite na uhajanje, morate odstraniti/ugasniti ves odprt ogenj.
- Če odkrijete uhajanje hladilnega sredstva, ki zahteva varjenje, morate vse hladilno sredstvo izprazniti iz sistema ali ga izolirati (z zaprtjem ventilov) v delu sistema, ki je ločen od uhajanja. Nato mora biti sistem pred postopkom varjenja in po njem napolnjen z dušikom brez kisika (OFN).

Odstranitev in praznjenje

- Ob posegu v krogotok hladilnega sredstva zaradi popravil – ali katerega koli drugega razloga – morate izvesti standardne postopke. Vendar je pomembno izvajati najboljše prakse, ker gre za vnetljive snovi. Izvesti morate naslednji postopek:
  - odstranite hladilno sredstvo,
  - krogotok napolnite z inertnim plinom,
  - izpraznite ga,
  - ponovno ga napolnite z inertnim plinom,
  - krogotok odprite z rezanjem ali varjenjem.
- Hladilno sredstvo morate iz sistema izprazniti v ustrezne jeklenke. Sistem morate "izprati" z OFN-jem, da enota

postane varna. Ta postopek morate morda večkrat ponoviti. Pri tem opravilu ni dovoljeno uporabljati stisnjenega zraka ali kisika.
- Za izpraznitev morate z OFN-jem prekiniti vakuum v sistemu in ga napolniti do delovnega tlaka, ga nato izprazniti v ozračje in ga izsesati do ponovne vzpostavitve vakuuma. Ta postopek morate ponavljati, dokler v sistemu ni več hladilnega sredstva. Ob zadnjem polnjenju z OFN-jem morate sistem pred začetkom del izprazniti do atmosferskega tlaka. Ta postopek je ključnega pomena, če morate na cevovodu izvajati varilna dela.
- Pazite, da izpust vakuumske črpalke ni v bližini mogočih virov vžiga in da je vzpostavljeno prezračevanje.

Postopki polnjenja z elektriko

- Naprave ne polnite z elektriko.

Izločitev iz uporabe

- Pred izvedbo tega postopka je ključno, da tehnik temeljito pozna vso opremo in podrobnosti njene uporabe. Priporočena dobra praksa je varna odstranitev vseh hladilnih sredstev iz sistema. Pred izvedbo tega opravila morate odvzeti vzorec olja in hladilnega sredstva, če je pred ponovno uporabo izpraznjenega hladilnega sredstva potrebna analiza. Ključno je, da je pred začetkom tega opravila na voljo električno napajanje.

a) Seznanite se z opremo in njenim delovanjem.

b) Sistem električno izolirajte.

c) Pred izvedbo postopka poskrbite za naslednje:
- po potrebi mora biti na voljo oprema za mehansko rokovanje z jeklenkami hladilnega sredstva,
- na voljo mora biti vsa osebna varovalna oprema, ki jo morate pravilno uporabljati,
- postopek praznjenja mora ves čas nadzorovati usposobljena oseba,
- oprema za praznjenje in jeklenke morajo izpolnjevati ustrezne standarde.

d) Če je mogoče, izčrpajte hladilno sredstvo iz sistema.

e) Če črpanje ni mogoče, izdelajte razvodnik, ki omogoča odstranitev hladilnega sredstva iz različnih delov sistema.

f) Jeklenko obvezno položite na tehtnico, preden začnete praznjenje sistema.

g) Zaženite stroj za praznjenje in ga uporabljajte po navodilih za uporabo.

h) Jeklenk ne napolnite prekomerno (največ 80 % prostornine tekočine).

i) Niti začasno ne prekoračite največjega delovnega tlaka jeklenke.

j) Ko jeklenke pravilno napolnite in zaključite postopek, jeklenke in opremo takoj odstranite z delovnega območja ter se prepričajte, da so vsi izolacijski ventili na opremi zaprti.

k) Z izpraznjenim hladilnim sredstvom ni dovoljeno napolniti drugega hladilnega sistema, razen če je predhodno očiščeno in preverjeno.

Označevanje

- Na opremi morate označiti, da je izločena iz uporabe in ne vsebuje hladilnega sredstva. Na oznaki morata biti datum in podpis. Na opremi morajo biti tudi oznake, da oprema vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

Praznjenje hladilnega sredstva

- Ob praznjenju hladilnega sredstva iz sistema zaradi servisiranja ali izločitve iz uporabe je zaradi varne odstranitve vsega hladilnega sredstva obvezno upoštevati dobre prakse.
- Ob pretakanju hladilnega sredstva uporabljate samo jeklenke, ki so ustrezne za praznjenje hladilnega sredstva. Poskrbite, da je na voljo dovolj jeklenk za izpraznitev celega sistema. Vse jeklenke, ki jih nameravate uporabiti, morajo biti izdelane in označene za izpraznjeno hladilno sredstvo (tj. biti morajo namenske jeklenke za praznjenje hladilnega sredstva). Jeklenke morajo imeti vgrajen varnostni ventil in povezane zaporne ventile, ki morajo biti brezhibni. Prazne jeklenke morajo biti pred praznjenjem sistema povsem izpraznjene in po možnosti ohlajene.
- Oprema za praznjenje sistema mora biti brezhibna, imeti mora priložena navodila za uporabo ter biti ustrezna za praznjenje vnetljivega hladilnega sredstva. Poleg tega mora biti na voljo tudi komplet umerjenih in

brezhibnih tehtnic. Gibke cevi morajo imeti nameščene odklopne spojke, ki ne puščajo in so brezhibne. Pred uporabo stroja za praznjenje preverite, ali brezhibno deluje, je ustrezno vzdrževan in ali so z njim povezani električni deli zatesnjeni tako, da je preprečen vžig v primeru uhajanja hladilnega sredstva. V primeru dvoma se obrnite na proizvajalca.

- Izpraznjeno hladilno sredstvo vrnite njegovemu dobavitelju v ustreznih jeklenkah za praznjenje hladilnega sredstva z nameščenimi ustreznimi oznakami o prevozu odpadkov. Ne mešati hladilnih sredstev v enotah za praznjenje, zlasti ne v jeklenkah.
- Če morate odstraniti kompresorje ali olja iz njih, poskrbite, da so izpraznjeni na ustrezno raven, in se prepričajte, da v oljih ni več vnetljivega hladilnega sredstva. Postopek praznjenja morate izvesti, preden kompresor vrnete dobavitelju. Za pospešitev postopka je dovoljeno uporabiti samo električno gretje ohišja kompresorja. Ko olje izpraznite iz sistema, ga morate varno odnesti na prosto.

Prevoz opreme, ki vsebuje vnetljiva hladilna sredstva:

Določena je z lokalnimi predpisi.

Zavrženi aparati so vir vnetljivih hladilnih sredstev:

Glejte nacionalno zakonodajo.

Shranjevanje opreme/aparatov:

Opremo shranite po navodilih proizvajalca.

Skladiščenje (neprodane) opreme v embalaži:

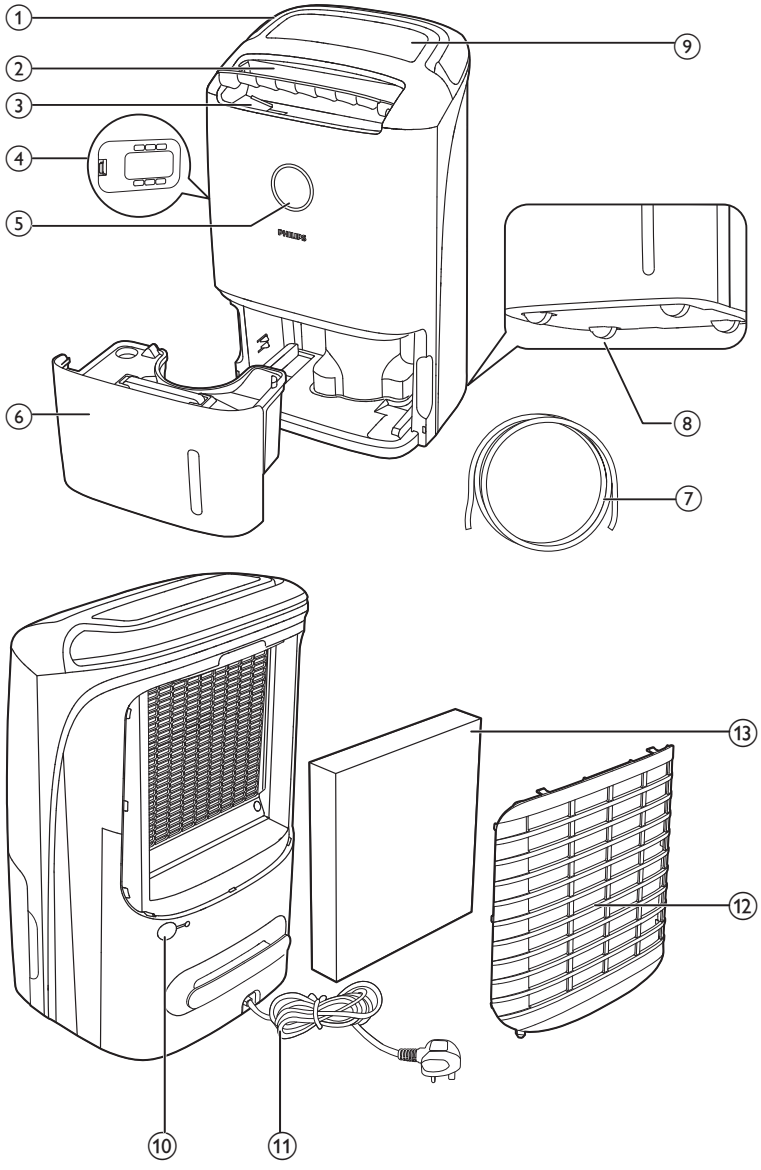
Zaščitna embalaža za skladiščenje mora biti izdelana tako, da mehanske poškodbe opreme v njej ne povzročijo uhajanja hladilnega sredstva.

Največje dovoljeno število kosov opreme, ki jih je dovoljeno skladiščiti skupaj, je določeno z lokalno zakonodajo.

2 Razvlažilnik in čistilnik zraka 2 v 1 Philips

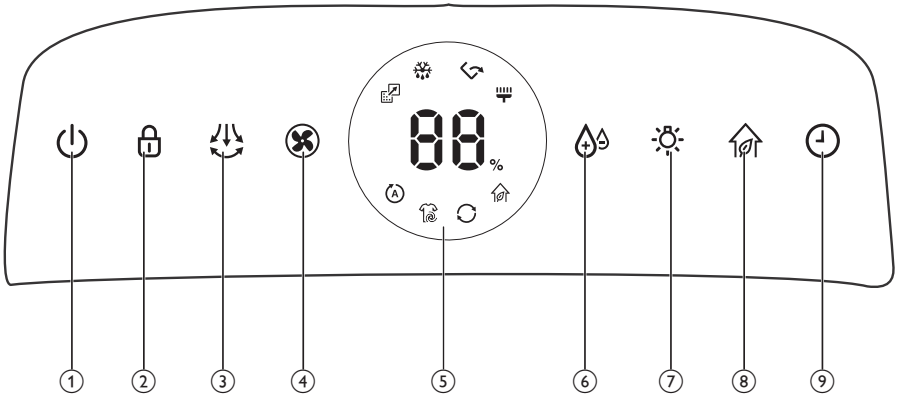
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Da bi v celoti izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na **www.philips.com/welcome**.

Pregled izdelka



①	Ročaj	⑧	Fiksna vrtljiva kolesa
②	Lopatica	⑨	Zaslonska plošča
③	Odvod zraka	⑩	Izpust za neprekinjeno odvajanje vode
④	Senzor kakovosti zraka	⑪	Napajalni kabel
⑤	Indikator kakovosti zraka	⑫	Hrbtni pokrov/predfilter
⑥	Posoda za vodo	⑬	Filter (FY1120)
⑦	Gibljiva cev		

Pregled gumbov



①	Gumb za vklop/stanje pripravljenosti	⑥	Gumb za nastavitev ravni vlažnosti
②	Gumb za otroško ključavnico	⑦	Gumb za vklop/izklop osvetlitve
③	Gumb za samodejno nihanje	⑧	Gumb za način SAMO čiščenje
④	Gumb za nastavitev hitrosti ventilatorja	⑨	Gumb za časovnik
⑤	Zaslon		

Zaslonska plošča

	Opozorilo za menjavo filtrov	Ⓐ	Ikona samodejnega načina
	Indikator samodejnega odmrzovanja		Ikona načina sušenja perila
	Opozorilo o polni posodi za vodo		Ikona neprekinjenega načina
	Opozorilo o čiščenju predfiltra		Ikona načina SAMO čiščenje

3 Začetek uporabe

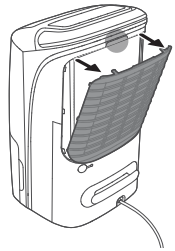
Namestitev filtra

Opomba

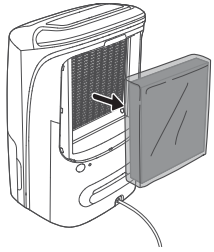
- Pred nameščanjem filtra se prepričajte, da je aparat izključen iz električnega omrežja.

Pred uporabo aparata s filtra odstranite ves embalažni material in ga vstavite v aparat, kot je opisano v nadaljevanju.

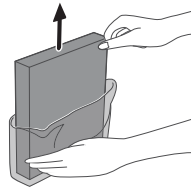
1 Povlecite zgornji del hrbtne plošče, da jo odstranite z aparata.



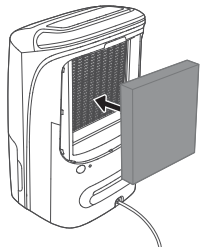
2 Odstranite filter.



3 S filtra odstranite ves embalažni material.



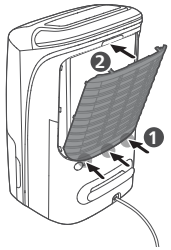
4 Filter namestite v razvlažilnik zraka.



Opomba

- Preverite, ali je filter pravilno nameščen v razvlažilnik zraka.

5 Znova namestite hrbtni pokrov tako, da najprej pritisnete spodnji del hrbtnega pokrova na aparat (1). Nato hrbtni pokrov nežno pritisnite ob ohišje aparata (2).



6 Po namestitvi si temeljito umijte roke.

Postavitev razvlažilnika zraka

Če želite povečati učinkovitost razvlaževanja, postavite razvlažilnik na mesto, kjer lahko vsrka največ zraka.

Opomba

- Ko razvlažilnik deluje, ne odpirajte zunanjih vrat ali oken.
- Za razvlažilnikom zraka in ob njegovih straneh naj bo vsaj 40 cm prostora, nad njim pa vsaj 60 cm. Nezadostno prezračevanje lahko povzroči pregrevanje ali nevarnost požara.

4 Uporaba razvlažilnika zraka

Indikator kakovosti zraka

Barva indikatorja kakovosti zraka	Stopnja kakovosti zraka
Modra	Dobra
Modrovijolična	Ustrezna
Rdečevijolična	Slaba
Rdeča	Zelo slaba

Indikator kakovosti zraka se samodejno vklopi, ko vklopite aparat, pri čemer ena za drugo zasvetijo vse barve. Senzorji kakovosti zraka hitro izberejo barvo, ki ustreza kakovosti okoliškega zraka.

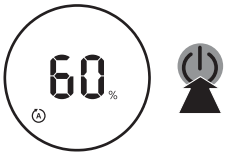
Vklop ali stanje pripravljenosti

Opomba

- Za optimalno delovanje zaprite vrata in okna.
- Pazite, da zaves ne približate dovodu ali odvodu zraka.
- Za optimalno učinkovitost razvlaževanja postavite razvlažilnik zraka na ravno in stabilno površino.
- Pred vklopom razvlažilnika zraka preverite, ali električna napetost ustreza napetosti, natisnjeni na njem.

1 Vtič razvlažilnika zraka priključite v električno vtičnico.
   ↳ Razvlažilnik zraka piska.

2 Enkrat se dotaknite gumba ⏻, da vklopite aparat.



   ↳ Na zaslonu je prikazana trenutna stopnja vlažnosti.
   ↳ Ko senzor kakovosti zraka kratek čas meri kakovost zraka, samodejno izbere barvo osvetlitve za kakovost zraka.
   ↳ Razvlažilnik zraka preklopi v kombinirani SAMODEJNI način.

3 Za 3 sekunde pridržite gumb ⏻, da preklopite v stanje pripravljenosti.

Nastavitev stopnje vlažnosti

Želeno vlažnost lahko nastavite na **40**, **50**, **60**, **70** ali **80** odstotkov.

1 Enkrat ali večkrat se dotaknite gumba , da nastavite želeno stopnjo vlažnosti, in zasveti se indikator vlažnosti.

Opomba

- Ko se vlažnost zmanjša na izbrano raven, razvlažilnik zraka samodejno preneha razvlaževati zrak, vendar ventilator še naprej deluje.
- Če ne nastavite stopnje vlažnosti, je privzeta stopnja vlaženja 60 %.
- Za prikaz trenutne temperature okolja za 5 sekund pridržite gumb .

Nasvet

- Prijetna stopnja vlažnosti je med 40- in 60-% relativno vlažnostjo.

Neprekinjeni način

V neprekinjenem načinu aparat neprekinjeno deluje z optimalnimi nastavitvami razvlaževanja.

1 Pritiskajte gumb , dokler ne izberete neprekinjenega načina.
↳ Na zaslonu se prikažeta -- in .

Spreminjanje hitrosti ventilatorja

Izberete lahko želeno hitrost ventilatorja (**Samodejno**,**1, 2, 3** in **4**) ali način sušenja perila.

Samodejno

- Pritiskajte gumb za nastavitev hitrosti ventilatorja , dokler ne izberete samodejnega načina.

Opomba

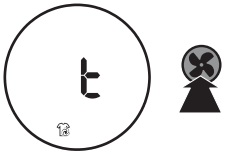
- Nastavitve vlažnosti lahko ročno prilagodite tako, da se dotaknete gumba .

Ročno

- Pritiskajte gumb za nastavitev hitrosti ventilatorja , dokler ne izberete želene hitrosti ventilatorja.

Način sušenja perila

- Pritiskajte gumb , dokler se ne prikaže , da izberete način sušenja perila.



↳ Razvlažilnik zraka preklopi na način sušenja perila.

↳ Razvlažilnik zraka deluje z najvišjo hitrostjo ventilatorja.

↳ in se prikažeta na zaslonu.

Opomba

- Zraka iz razvlažilnika zraka ne usmerite proti osebam za dlje časa.
- Če razvlažilnik zraka uporabljate za sušenje perila, perilo obesite dovolj stran, da voda ne bo kapljala razvlažilnik zraka.
- Prepričajte se, da oblačila ne blokirajo dovoda in odvoda zraka.
- Prepričajte se, da oblačila sušite na varnem in zanesljivem mestu, da ne bi padla in ovirala dovoda in odvoda zraka.

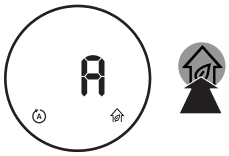
Nasvet

- Lopatico usmerite tako, da zrak piha neposredno na oblačila, in jih tako učinkoviteje sušite.

Uporaba načina SAMO čiščenje

Aparat lahko uporabljate v načinu SAMO čiščenje.

1 Dotaknite se gumba , da preklopite na način samo čiščenje.



↳ Aparat privzeto deluje v samodejnem načinu.

↳ Razvlažilnik zraka bo prenehal razvlaževati zrak.

↳ Na zaslonu se prikažeta (A) in .

2 Dotaknite se gumba za nastavitev hitrosti ventilatorja , da izberete želeno hitrost ventilatorja.

↳ Na zaslonu se prikažeta hitrost ventilatorja in .

3 Znova se dotaknite gumba za izhod iz načina SAMO čiščenje.

↳ Razvlažilnik zraka preklopi v kombinirani SAMODEJNI način.

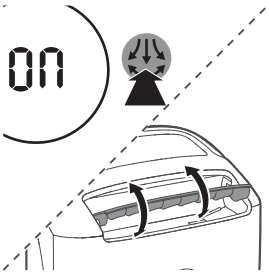
Opomba

- Kadarkoli deluje trenutni način delovanja aparata, preklopi na način SAMO čiščenje, ko se dotaknete gumba .
- Nastavitev vlažnosti in način sušenja perila sta v načinu SAMO čiščenje izklopljena.

Uporaba funkcije nihanja

Lopatica lahko zaniha do 90 stopinj. Uporabite funkcijo nihanja za usmerjanje pretoka zraka.

1 Za aktiviranje funkcije nihanja se dotaknite gumba .



2 Znova se dotaknite gumba za izklop funkcije nihanja.

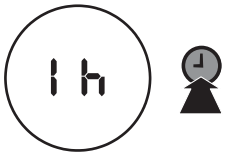
Nasvet

- Po vklopu aparata obrnite lopatico navzgor, da povečate učinkovitost razvlaževanja.

Nastavitev časovnika

S funkcijo časovnika lahko razvlažilnik zraka deluje za prednastavljeno število ur. Ko se nastavljeni čas izteče, se razvlažilnik zraka samodejno izklopi. Časovnik lahko nastavite na od 1 do 9 ur.

1 Za aktivacijo časovnika se dotaknite gumba .



2 Pritiskajte gumb , da izberete želeno število ur delovanja razvlažilnika zraka.
   - Funkcijo časovnika izklopite s pritiskanjem gumba , dokler se na zaslonu ne prikaže --..

Odmrzovanje razvlažilnika zraka

Opomba

- Funkcija odmrzovanja je omogočena le, če razvlažilnik zraka deluje v načinu razvlaževanja.

Razvlažilnik zraka je opremljen s senzorjem za odmrzovanje, ki poskrbi za optimalno stanje, ko ga uporabljate v hladnem vremenu. Razvlažilnik zraka samodejno zazna, ali je potrebno odmrzovanje.

Ko je potrebno odmrzovanje:

↳ Vklopljen je indikator .

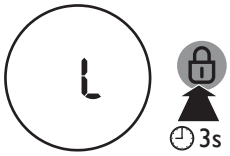
↳ Odmrzovanje se bo začelo in se nadaljevalo, dokler se razvlažilnik zraka ne bo popolnoma odmrznil.

Opomba

- Med odmrzovanjem razvlažilnik zraka deluje v načinu sušenja perila.
- Po končanem odmrzovanju bo razvlažilnik zraka nadaljeval z delovanjem in deloval s prejšnjimi nastavitvami.

Nastavitev otroške ključavnice

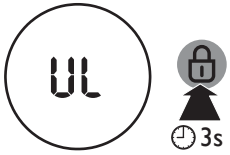
1 Za 3 sekunde pridržite gumb za otroško ključavnico , da vklopite otroško ključavnico.



↳ Na zaslonu se za 3 sekunde prikaže "**L**".

↳ Ko je otroška ključavnica vklopljena, vsi ostali gumbi niso odzivni.

2 Za 3 sekunde znova pridržite gumb za otroško ključavnico, da izklopite otroško ključavnico.



↳ Na zaslonu se za 3 sekunde prikaže "**UL**".

Uporaba funkcije za vklop/izklop osvetlitve

Z gumbom za vklop/izklop osvetlitve lahko po želji vklopite ali izklopite indikator kakovosti zraka, zaslon in indikatorje delovanja.

1 Če se gumba za vklop/izklop osvetlitve dotaknete enkrat, se indikator kakovosti zraka izklopi.

2 Če se gumba za vklop/izklop osvetlitve dotaknete ponovno, se zaslon izklopi.

3 Če se gumba za vklop/izklop osvetlitve dotaknete še tretjič, se znova vklopijo vsi indikatorji.

5 Praznjenje razvlažilnika zraka

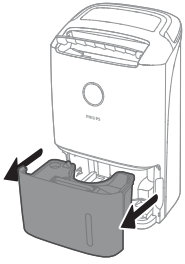
Praznjenje posode za vodo

Ko je posoda za vodo polna:

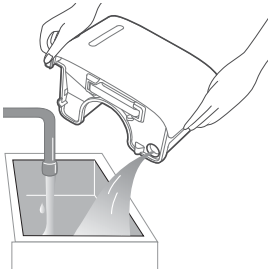
↳ Aparat zapiska in prikaže se indikator .

↳ Aparat se samodejno preklopi v način SAMO čiščenje.

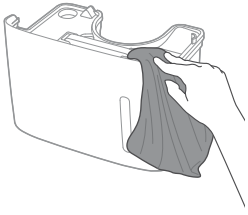
1 Prste položite v stransko vdolbino razvlažilnika zraka in nežno izvlecite posodo za vodo. Držite stranice posode za vodo in posodo odstranite iz razvlažilnika zraka.



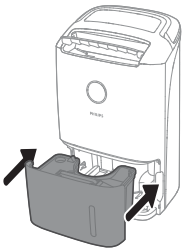
2 Vodo izlijte v lijak.



3 Zunanjost posode za vodo obrišite s čisto krpo.



4 Posodo za vodo namestite nazaj v razvlažilnik zraka.



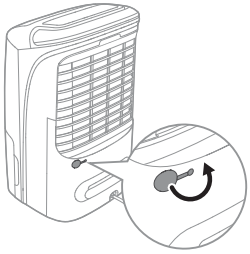
Opomba

- Razvlažilnik zraka bo ponovno začel delovati, ko boste izpraznili posodo za vodo.

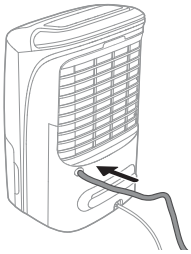
Uporaba neprekinjenega odvajanja vode

Odvečno vodo lahko iz razvlažilnika zraka odvajate tudi tako, da nanj priključite cev. To omogoča delovanje razvlažilnika zraka brez praznjenja posode za vodo.

1 Razvlažilnik zraka izklopite in izključite iz električne vtičnice.
2 Odprite zaščitni pokrov odtočne odprtine.



3 V odtočno odprtino vstavite priloženo Philipsovo cev in se prepričajte, da je pravilno nameščena.



Opomba

- Posodo za vodo vstavite nazaj v razvlažilnik zraka, tudi če uporabljate neprekinjeno odvajanje vode, sicer razvlažilnik zraka ne more delovati normalno.
- Prepričajte se, da se cev dobro prilega, da voda ne izteka iz razvlažilnika zraka.
- Pri uporabi neprekinjenega odvajanja vode poskrbite, da je cev položena ravno in ni zavozlana.
- Prepričajte se, da cev ni potopljena v vodo in da ni dvignjena višje od odprtine za neprekinjeno odvajanje vode.
- Izpust cevi postavite na mesto, kjer se lahko brez težav odvaja.
- Enkrat tedensko preverite razvlažilnik zraka, če iz njega neprekinjeno odteka voda ali če ga dalj časa pustite brez nadzora.

6 Čiščenje

Opomba

- Pred čiščenjem aparat vedno izklopite in ga izključite iz električne vtičnice.
- Aparata ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.
- Delov aparata ne čistite z jedkimi ali agresivnimi čistili, kot sta belilo ali alkohol.
- Pralen je samo predfilter. Filter za čiščenje zraka ni pralen.

Čiščenje ohišja razvlažilnika zraka

Redno čistite notranjost in zunanjost razvlažilnika zraka, da se tam ne začne nabirati prah.

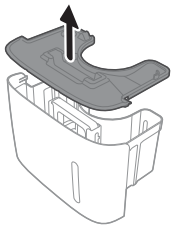
1 Z mehko in suho krpo očistite notranjost in zunanjost aparata.
2 Z mehko in suho krpo lahko očistite tudi odvod zraka.

Čiščenje posode za vodo

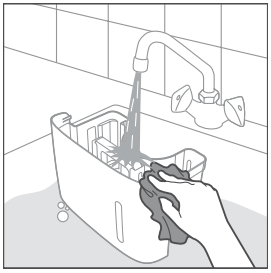
Posodo za vodo čistite vsak dan, da bo ostala čista.

1 Izklopite razvlažilnik zraka in ga izključite iz električne vtičnice.
2 Iz razvlažilnika zraka odstranite posodo za vodo.

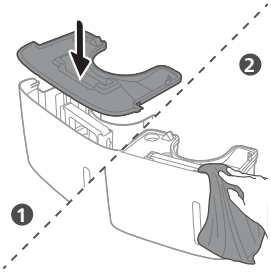
3 Odstranite pokrov posode za vodo.



4 V vodo v posodi za vodo dodajte malo blagega tekočega čistila.
5 Posodo za vodo pomijte pod tekočo vodo iz pipe in njegovo notranjost očistite z mehko in čisto krpo.



6 Zunanjost posode za vodo osušite s čisto krpo in namestite pokrov posode za vodo.



7 Posodo za vodo namestite nazaj v razvlažilnik zraka.

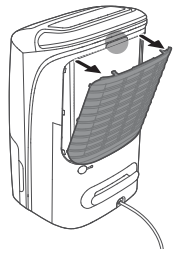
Čiščenje predfiltra

Ko se na zaslonu prikaže , očistite predfilter.

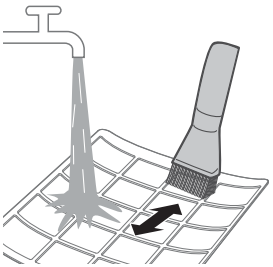
Opomba

- Predfilter je pralen in lahko ga čistite s sesalnikom.

1 Izklopite razvlažilnik zraka in ga izključite iz električne vtičnice.
2 Držite razvlažilnik zraka in povlecite zgornji del hrbtnega pokrova proti sebi.



3 Odstranite predfilter iz aparata.
4 Če je predfilter zelo umazan z mehko ščetko odstranite prah. Predfilter sperite pod tekočo vodo iz pipe.



5 Pustite, da se predfilter temeljito posuši na zraku, preden ga vstavite nazaj v razvlažilnik zraka.

Opomba

- Če želite optimizirati življenjsko dobo predfiltra, poskrbite, da se po čiščenju popolnoma posuši.
- Po rokovanju s filtrom si umijte roke.

6 Vtič razvlažilnika zraka priključite v električno vtičnico.
7 Za 3 sekunde pridržite gumb časovnika , da ponastavite predfilter.
8 Po čiščenju si temeljito umijte roke.

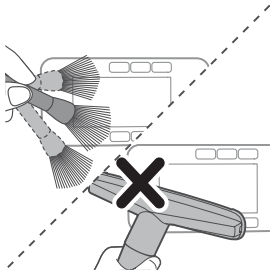
Čiščenje senzorja kakovosti zraka

Senzor kakovosti zraka očistite vsaka 2 meseca, če želite zagotoviti optimalno delovanje razvlažilnika zraka.

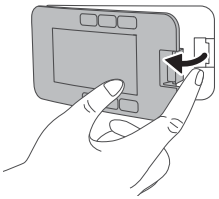
Opomba

- Če je v prostoru visoka vlažnost, lahko na senzorju kakovosti zraka nastane kondenzat, navedena kakovost zraka pa je lahko slabša, čeprav je dejansko dobra. V tem primeru očistite senzor kakovosti zraka ali razvlažilnik zraka uporabite pri ročni nastavitvi hitrosti.
- Če razvlažilnik zraka uporabljate v prašnem prostoru, ga boste morda morali čistiti pogosteje.

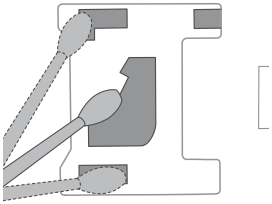
1 Razvlažilnik zraka izklopite in izključite iz električne vtičnice.
2 Dovod in odvod senzorja kakovosti zraka očistite z mehko ščetko.



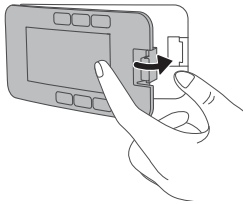
3 Odstranite pokrov senzorja kakovosti zraka.



4 Očistite senzor kakovosti zraka ter dovod in odvod prahu z navlaženo vatirano paličico.



5 Vse dele temeljito osušite s suho vatirano paličico.
6 Znova pritrdite pokrov senzorja kakovosti zraka.



7 Menjava filtra

Indikator za menjavo filtra

Ta razvlažilnik zraka je opremljen z indikatorjem za menjavo filtra, kar zagotavlja optimalno stanje filtra za čiščenje zraka med delovanjem razvlažilnika zraka. Ko je treba filter zamenjati, se na zaslonu prikaže opozorilo o zamenjavi filtra.

Če filtra ne zamenjate v 14 dneh, bo razvlažilnik zraka prenehal delovati in se samodejno zaklenil. Filter HEPA morate takoj zamenjati.

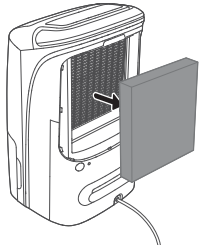
Menjava filtra

Opomba

- Filter ni pralen ali primeren za večkratno uporabo.
- Pred menjavo filtra razvlažilnik zraka vedno izklopite in ga izključite iz električne vtičnice.
- Filtra ne čistite s sesalnikom za prah.

Ko se na zaslonu prikaže , zamenjajte predfilter.

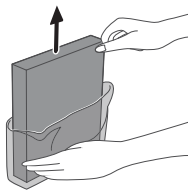
1 Razvlažilnik zraka izklopite in izključite iz električne vtičnice.
2 Ko se stanje opozorilnega indikatorja filtra prikaže na zaslonu, izvlecite rabljeni zračni filter. Rabljeni filter zavrzite.



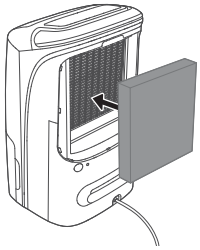
Opomba

- Ne dotikajte se nagubane površine filtrov in filtrov ne vonjajte, saj vsebujejo onesnaževalce zraka.

3 Z novega filtra odstranite vso embalažo.



4 V aparat vstavite nov filter.



5 Vtič razvlažilnika zraka priključite v električno vtičnico.
6 Za 3 sekunde pridržite gumb časovnika , da ponastavite števec življenjske dobe filtra.
7 Ko zamenjate filter, si temeljito umijte roke.

8 Shranjevanje

1 Razvlažilnik zraka izklopite in izključite iz električne vtičnice.
2 Očistite razvlažilnik zraka, senzor kakovosti zraka, izpraznite posodo za vodo in očistite predfilter (glejte poglavje "Čiščenje").
3 Vse dele temeljito posušite, preden jih shranite.
4 Filter ločeno ovijte v nepredušno plastično vrečko.
5 Razvlažilnik zraka hranite v pokončnem položaju na hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu.
6 Po rokovanju s filtri si vedno temeljito umijte roke.

9 Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi razvlažilnika zraka. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, obiščite **www.philips.com/support ali se za pomoč obrnite na Center za pomoč uporabnikom v svoji državi.**

Težava	Možna rešitev
Aparat ne deluje, čeprav je priključen v električno vtičnico in vklopljen.	• Časovnik je nastavljen na določen časovni interval. Ponastavite ali izklopite časovnik. • Poskusite uporabiti drugo električno vtičnico ali preverite stensko stikalo. • Prepričajte se, da je posoda za vodo prazna in pravilno nameščena v razvlažilnik zraka. • Prikaže se opozorilo za filter. Zamenjajte ustrezni filter in ponastavite števec življenjske dobe filtra (glejte poglavje "Menjava filtra").
Posoda za vodo je prazna, vendar indikator ⟲ še vedno sveti.	• Odstranite posodo za vodo iz razvlažilnika zraka in jo ponovno namestite vanj.
Zrak v prostoru se ne razvlažuje ali pa je učinkovitost razvlaževanja nizka.	• Prepričajte se, da so filtri čisti in v dobrem stanju. • Prepričajte se, da dovod in odvod zraka nista blokirana. • Vlažnost v prostoru je nižja od tiste, na katero je nastavljen razvlažilnik zraka. Izberite nižjo stopnjo vlažnosti. • Prepričajte se, da zunanja vrata ali okna niso odprta. • Trenutna temperatura v prostoru je nizka. Poskusite znova, ko se temperatura zviša.
Iz razvlažilnika vode pušča voda.	• Prepričajte se, da je cev pravilno nameščena (glejte poglavje "Praznjenje razvlažilnika zraka").
Razvlažilnik zraka ne zbira vode.	• Vlažnost je nizka. Razvlažilnik zraka samodejno nadaljuje z delovanjem, ko se stopnja vlažnosti poveča. • Temperatura je nizka. Počakajte, da se temperatura zviša.
Pretok zraka iz odvoda zraka je bistveno šibkejši kot prej.	• Predfilter je umazan. Očistite predfilter (glejte poglavje "Čiščenje").
Kakovost zraka se ne izboljša, čeprav aparat deluje dlje časa.	• Preverite, ali je filter (FY1120) pravilno nameščen. • Senzor kakovosti zraka je moker. Preverite, ali je senzor kakovosti zraka čisti in suh (glejte poglavje "Čiščenje").

Težava	Možna rešitev
Barva indikatorja kakovosti zraka se ne spreminja.	• Senzor kakovosti zraka je umazan. Očistite senzor kakovosti zraka (glejte poglavje "Čiščenje").
Razvlažilnik zraka oddaja neprijeten vonj.	• Pri prvih nekaj uporabah lahko iz razvlažilnika zraka prihaja vonj po plastiki. To je normalno. Razvlažilnik zraka lahko prav tako oddaja neprijeten vonj, če je filter umazan. V tem primeru očistite ali zamenjajte ustrezen filter. • Če razvlažilnik zraka oddaja vonj po zažganem, ga izklopite in izključite iz električne vtičnice. Za pomoč se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
Razvlažilnik zraka je glasen.	• Če je razvlažilnik zraka preglasen, znižajte hitrost ventilatorja. Ko izdelek ponoči uporabljate v spalnici, izberite nižjo hitrost ventilatorja. • Prepričajte se, da ste razvlažilnik zraka postavili na ravno in stabilno površino.
Razvlažilnik zraka še vedno kaže, da moram zamenjati filter, vendar sem ga že zamenjal.	• Morda niste ponastavili števca življenjske dobe filtra. Razvlažilnik zraka priključite v električno omrežje, dotaknite se gumba ⏻, da ga vklopite, nato za 3 sekunde pridržite gumb za časovnik 🕘.
Na zaslonu se prikažejo kode napak "E1", "E2", "E3", "E4" ali "E5".	• Razvlažilnik zraka ne deluje pravilno. Obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

10 Garancija in podpora

Versuni za ta izdelek nudi dveletno garancijo po nakupu. Ta garancija ne velja, če je okvara posledica nepravilne uporabe ali slabega vzdrževanja. Naša garancija ne vpliva na vaše pravice, ki jih imate kot potrošnik v skladu z zakonodajo. Za več informacij ali za uveljavljanje garancije obiščite naše spletno mesto **www.philips.com/support**.

Naročanje delov ali dodatne opreme

Če želite zamenjati del ali kupiti dodaten del, se obrnite na prodajalca izdelkov Philips ali obiščite **www.philips.com/support**.

V primeru težav pri nabavi delov se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

11 Obvestila

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.
Filter ni pralen in ni primeren za recikliranje. Rabljene filtre zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Përmbajtja

1 E rëndësishme 493
Siguria 493
PARALAJMËRIM për përdorimin e ftohësit R290 495

2 Çlagështuesi dhe pastruesi juaj i ajrit 2-në-1 500
Përmbledhje e produktit 500
Përmbledhje e komandave 501

3 Hapat e parë në fillim 502
Instalimi i filtrit 502
Pozicionimi i çlagështuesit 503

4 Përdorimi i çlagështuesit 503
Drita e cilësisë së ajrit 503
Ndezur ose në gatishmëri 503
Caktimi i nivelit të lagështisë 503
Ndryshimi i shpejtësisë së ventilatorit 504
Përdorimi i modalitetit VETËM pastrim 505
Përdorimi i funksionit të lëkundjes 506
Caktimi i kronometrit 506
Shkrirja e çlagështuesit 506
Vendosja e siguresës së fëmijëve 507
Përdorimi i funksionit të ndezjes/fikjes së dritës 507

5 Shkarkimi i çlagështuesit 508
Zbrazja e depozitës së ujit 508
Përdorimi i shkarkimit të vazhdueshëm 508

6 Pastrimi 509
Pastrimi i trupit të çlagështuesit 509
Pastrimi i depozitës së ujit 509
Pastrimi i parafiltrit 510
Pastrimi i sensorit të cilësisë së ajrit 511

7 Ndërrimi i filtrit 512
Treguesi i ndërrimit të filtrit 512
Ndërrimi i filtrit 512

8 Ruajtja 512

9 Zgjidhja e problemeve 513

10 Garancia dhe mbështetja 515
Porositja e pjesëve ose aksesorëve 515

11 Njoftime 515
Fushat elektromagnetike (EMF) 515
Riciklimi 515

1 E rëndësishme

Siguria

Lexoni me kujdes këtë manual përdorimi përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Rrezik

- Mos spërkatni përreth pajisjes materiale që marrin flakë, të tilla si insekticidet apo parfumet.
- Mos pini ujin e grumbulluar, as për të ushqyer kafshët dhe as për të ujitur bimët. Zbrazni depozitën dhe derdheni ujin në kanalin e shkarkimit.

Paralajmërim

- Kontrolloni nëse tensioni i treguar në fund ose i treguar në pjesën e pasme të pajisjes korrespondon me tensionin lokal të energjisë përpara se të lidhni pajisjen.
- Lidheni çlagështuesin ekskluzivisht në prizë dhe mos e lidhni përmes ndonjë kordoni zgjatues për të parandaluar rrezikun nga zjarri dhe/ose goditjen elektrike.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordoni elektrik ose vetë pajisja është e dëmtuar.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore apo që kanë mungesë përvoje dhe njohurish, vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Mbani larg fëmijët nën 8 vjeç, përveçse kur mbikëqyren në vazhdimësi.
- Fëmijët duhen mbikëqyrur për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhen kryer nga fëmijët pa qenë të mbikëqyrur.
- Mos e nisni apo ndaloni çlagështuesin duke lidhur dhe shkëputur kordonin elektrik.
- Mos bllokoni vrimat e hyrjes dhe të daljes së ajrit, p.sh. duke vendosur objekte mbi vrimën e daljes së ajrit ose përballë vrimës së daljes së ajrit.
- Mos futni gishtat apo sende në hyrjen dhe daljen e ajrit për të parandaluar lëndimet ose defektin e produktit.

Kujdes

- Mos e ndizni dhe mos e fikni shpesh pajisjen.
- Nëse priza e përdorur për të ushqyer çlagështuesin ka lidhje të dobëta, spina e çlagështuesit nxehet. Sigurohuni ta lidhni çlagështuesin në prizë me lidhjet e duhura.
- Vendoseni dhe përdoreni gjithmonë çlagështuesin në një sipërfaqe të thatë, të qëndrueshme, të niveluar dhe horizontale.
- Lini të paktën 40 cm hapësirë të lirë pas dhe në të dy anët e çlagështuesit, dhe lini të paktën 60 cm hapësirë të lirë mbi të. Ajrimi i pamjaftueshëm mund të shkaktojë mbinxehje ose rrezik zjarri.
- Mos e përdorni këtë çlagështues kur keni përdorur kandrralargues të tipit me tym në ambiente të brendshme apo në vende me mbetje vaji, temjan që digjet apo tyme kimike.
- Mos e përdorni dhe mos e ruani çlagështuesin nën rrezet e drejtpërdrejta të diellit.
- Mos e përdorni çlagështuesin pranë pajisjeve të gazit, pajisjeve të ngrohjes apo vatrave të zjarrit.
- Mos e përdorni çlagështuesin në banjë apo vende të tjera ku ka gjasa të bjerë në kontakt me ujin ose mos e lani me ujë.
- Kur përdorni çlagështuesin për tharjen e rrobave, varini rrobat nga një distancë ku pikat e ujit nuk do të pikojnë mbi çlagështues.
- Çlagështuesi synohet vetëm për përdorim shtëpiak në kushte normale funksionimi (5–35°C).
- Kalojeni kordonin elektrik nën qilima, tapete ose kanalina. Vendoseni kordonin larg zonave ku mund të pengoheni.
- Sigurohuni që filtrat dhe depozita të jenë instaluar siç duhet përpara se të ndizni çlagështuesin.
- Mos e prekni grilën lëkundëse.
- Shmangni goditjen ndaj çlagështuesit (veçanërisht hyrjen dhe daljen e ajrit) me sende të forta.

- Hiqeni gjithmonë çlagështuesin nga priza pas përdorimit dhe përpara se ta lëvizni ose pastroni.
- Fikeni dhe hiqeni nga priza çlagështuesin përpara se të shkarkoni ujin nga depozita. Përndryshe mund të ketë rrjedhje uji.
- Gjithmonë lëvizeni çlagështuesin në një pozicion vertikal me dorezë dhe mos e mbani horizontalisht.
- Mos e rrëzoni çlagështuesin pasi mund të shkaktojë lëndime dhe dëmtime në dysheme ose orendi si rezultat i derdhjes së ujit.
- Mos vendosni asgjë mbi çlagështues.
- Mos i qëndroni përsipër, mos u ulni e as mos u mbështesni mbi çlagështues. Kjo mund të bëjë që çlagështuesi të përmbyset duke shkaktuar lëndime.
- Mos e hiqni apo çmontoni pluskuesin në depozitë; përndryshe, çlagështuesi nuk mund të dallojë kur depozita është plot dhe mund të rezultojë në rrjedhje uji.
- Mos përdorni detergjentë, solucione, pluhura gërryes, pluhura të trajtuara kimikisht, vajguri, benzinë, hollues apo tretës të tjerë, pasi mund të dëmtojnë çlagështuesin ose depozitën. Kjo mund të rezultojë në rrjedhje uji.
- Në depozitë mund të krijohet myk, pastrojeni çdo javë me ujë rubineti. Më pas, fshijeni me një leckë të butë dhe të thatë.
- Nëse nuk e përdorni çlagështuesin për periudhë të gjatë, sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të pastra dhe të thata.
- Mos e përdorni çlagështuesin për ruajtjen e ushqimit, veprave të artit apo shkencore.
- Mos e drejtoni rrymën e ajrit të çlagështuesit drejtpërdrejt në trup për periudhë të gjatë, veçanërisht nëse ka persona që nuk janë në gjendje të rregullojnë lagështinë. Për shembull: foshnjë, fëmijë ose i moshuar. Kjo mund t'u dëmtojë gjendjen fizike dhe të çojë në dehidrim.
- Përdoreni çlagështuesin me kujdes kur muret, mobiliet dhe veprat e artit janë të prekshme nga ajri i thatë.
- Mos e vendosni pajisjen direkt nën kondicioner për të parandaluar pikimin e kondensimit në pajisje, çka do të shkaktonte lidhje të shkurtër dhe shkarkesa korrenti.
- Përdorni vetëm filtra origjinalë "Philips" të projektuar posaçërisht për këtë pajisje. Mos përdorni filtra të tjerë.
- Djegia e filtrit mund të shkaktojë dëme të pakthyeshme te personat ose krijesat e tjera. Mos e përdorni filtrin si karburant apo për qëllime të ngjashme.
- Gjithmonë ngrijeni ose lëvizeni pajisjen nga doreza në pjesën e sipërme të saj.
- Mos e përdorni çlagështuesin në dhomë me luhatje të mëdha të temperaturës, pasi mund të shkaktojë kondensim brenda çlagështuesit.
- Për të parandaluar interferencën, vendoseni pajisjen të paktën 2m larg pajisjeve elektrike që përdorin valë ajrore të radios si televizorët, radiot dhe orët e kontrolluara me radiovalë.
- Pajisja nuk largon monoksidin e karbonit (CO) ose radonin (Rn). Ajo nuk mund të përdoret si pajisje sigurie në rastin e aksidenteve me proceset e djegies dhe me kimikatet e rrezikshme.
- Mos e lëvizni kurrë pajisjen duke e tërhequr nga kordoni elektrik.
- Kjo pajisje nuk zëvendëson ajrosjen e duhur, pastrimin e rregullt me fshesë me korrent apo përdorimin e aspiratorit apo të ventilatorit gjatë gatimit.
- Nëse pajisja nuk përdoret për periudhë të gjatë, hiqni filtrin nga çlagështuesi dhe ruajeni veçmas në një vend të freskët dhe të thatë.
- Mos u ulni ose mos u mbështetni mbi pajisje. Pajisja vjen me rrota me rrotullim njëdrejtimësh. Ulja ose qëndrimi mbi pajisje mund të shkaktojë lëndime.

Specifikimi i siguresave:
- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Konsumi e energjisë në modalitet pritjeje: 0,5 W

PARALAJMËRIM për përdorimin e ftohësit R290

Kujdes: material i ndezshëm

Shihni manualin e operatorit.

Lexoni manualin teknik.

SHËNIM I RËNDËSISHËM: Lexojeni me kujdes këtë manual përpara se ta instaloni ose përdorni njësinë. Sigurohuni ta ruani këtë manual për referencë në të ardhmen.

Pajisja duhet të instalohet, përdoret dhe ruhet në një dhomë me sipërfaqe më të madhe se 4 m^2.

Duhet të respektohet pajtueshmëria me rregulloret shtetërore për gazin.

Pajisja duhet të ruhet në një zonë të mirajruar ku madhësia e dhomës përkon me zonën e dhomës siç është specifikuar për funksioniam.

Pajisja duhet të ruhet në një dhomë pa burime ndezëse që funksionojnë vazhdimisht (për shembull: flakë të lira, ndonjë pajisje gazi apo ngrohëse elektrike e ndezur).

Çdo person që është i përfshirë në punën ose ndërhyrjen në qarkun e ftohësit duhet të mbajë certifikatë aktuale të vlefshme nga një autoritet vlerësimi i akreditуar nga sektori, i cili autorizon kompetencën e tyre për të trajtuar në mënyrë të sigurt ftohësit në përputhje me një specifikim vlerësimi të njohur nga sektori.

Servisi duhet të kryhet vetëm siç rekomandohet nga prodhuesi i pajisjes.

Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkon ndihmën e personelit tjetër të kualifikuar do të kryhet nën mbikëqyrjen e personit kompetent për përdorimin e ftohësve të ndezshëm.

Informacion për përdorimin e ftohësve të ndezshëm

VINI RE

- Mos përdorni mjete për të përshpejtuar procesin e shkrirjes ose për pastrim, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Mos e shponi apo digjni.
- Ki parasysh se ftohësit mund të mos jenë me erë.
- Mbajini vrimat e ajrimit pa pengesa.
- Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar shfaqjen e dëmtimeve mekanike.
- Trajtimi, instalimi, pastrimi, servisi dhe hedhja e ftohësit duhet të kryhet nga një personel i kualifikuar servisi.
- Çdo person i përfshirë në punën ose ndërhyrjen në qarkun e ftohësit duhet të mbajë certifikatë aktuale të vlefshme nga një autoritet vlerësimi i akreditуar nga sektori, i cili autorizon

kompetencën e tyre për të trajtuar në mënyrë të sigurt ftohësit në përputhje me një specifikim vlerësimi të njohur nga sektori.
- Servisi duhet të kryhet vetëm siç rekomandohet nga prodhuesi i pajisjes. Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkon ndihmën e personelit tjetër të kualifikuar do të kryhet nën mbikëqyrjen e personit kompetent për përdorimin e ftohësve të ndezshëm.

Informacion mbi servisin

Personeli i servisit duhet të kryejë sa më poshtë kur kryen servisin e një pajisjeje që përdor një ftohës të ndezshëm.

Kontrollet në zonë

- Para fillimit të punës në sistemet që përmbajnë ftohës të ndezshëm, nevojiten kontrolle sigurie për t'u siguruar që rreziku i ndezjes është minimizuar. Për riparimin e sistemit të ftohjes, duhet të plotësohen masat paraprake të mëposhtme përpara kryerjes së punës në sistem.

Procedura e punës

- Puna duhet të kryhet nën një procedurë të kontrolluar që të minimizohet rreziku i pranisë së gazit ose avullit të ndezshëm gjatë kryerjes së punës.

Zona e përgjithshme e punës

- I gjithë personeli i mirëmbajtjes dhe të tjerët që punojnë në zonën përreth do të udhëzohen për natyrën e punës që po kryhet. Puna në hapësira të mbyllura duhet të shmanget. Zona përreth hapësirës së punës duhet të ndahet. Sigurohuni që kushtet brenda zonës të jenë bërë të sigurta duke kontrolluar materialet e ndezshme.

Kontrolli për praninë e ftohësit

- Zona duhet të kontrollohet me një detektor të përshtatshëm të ftohësit përpara dhe gjatë punës, për t'u siguruar që tekniku është i vetëdijshëm për gaze potencialisht të ndezshme. Sigurohuni që pajisja për zbulimin e rrjedhjeve që përdoret të jetë e përshtatshme për t'u përdorur me ftohës të ndezshëm, d.m.th. që nuk krijon shkëndija, e izoluar siç duhet ose në thelb e sigurt.

Prania e fikësit të zjarrit

- Nëse do të kryhet ndonjë punë në të nxehtë në pajisjen ftohëse ose në ndonjë pjesë të lidhur, duhet të jenë në dispozicion pajisjet e duhura për fikjen e zjarrit. Mbani një fikës zjarri me pluhur të thatë ose CO_2 në krah të zonës së mbushjes.

Jo burime ndezëse

- Asnjë person që kryen punime në lidhje me një sistem ftohjeje, i cili përfshin ekspozimin e ndonjë tubacioni, nuk duhet të përdorë asnjë burim ndezjeje në mënyrë të atillë që të mund të paraqiste rrezik zjarri apo shpërthimi. Të gjitha burimet e mundshme të ndezjes, duke përfshirë pirjen e duhanit, duhet të mbahen mjaftueshëm larg vendit të instalimit, riparimit, heqjes dhe hedhjes, gjatë të cilave ftohësi i ndezshëm mund të lëshohet në hapësirën përreth. Para fillimit të punës, zona përreth pajisjes duhet të kontrollohet për t'u siguruar që nuk ka rreziqe të ndezshme apo rreziqe ndezjeje. Duhen vendosur tabelat "Ndalohet duhani".

Zonë e ajrosur

- Sigurohuni që zona të jetë e hapur ose të jetë e ajrosur në mënyrë adekuate përpara se të ndërhyni në sistem ose të kryeni ndonjë punë në të nxehtë. Një nivel i caktuar ajrimi duhet të vazhdojë gjatë periudhës që kryhet puna. Ajrimi duhet të shpërndajë në mënyrë të sigurt çdo ftohës të lëshuar dhe mundësisht ta nxjerrë jashtë në atmosferë.

Kontrollet e pajisjeve ftohëse

- Kur ndërrohen komponentët elektrikë, këta duhet të jenë të përshtatshëm për qëllimin dhe specifikimet e duhura. Gjatë gjithë kohës duhet të ndiqen udhëzimet e prodhuesit për mirëmbajtjen dhe servisin. Nëse keni mëdyshje, konsultohuni me repartin teknik të prodhuesit për ndihmë.
- Kontrollet e mëposhtme duhen kryer për instalimet që përdorin ftohës të ndezshëm:
  - masa e mbushjes është në përputhje me madhësinë e dhomës brenda së cilës janë instaluar pjesët që përmbajnë ftohës;
  - makineritë e ajrimit dhe daljet funksionojnë në mënyrë adekuate dhe nuk janë të penguara;

- nëse përdoret qark ftohës indirekt, qarku sekondar duhet të kontrollohet për praninë e ftohësit;
- shënimi në pajisje të vijojë të jetë i dukshëm dhe i lexueshëm. Simbolet dhe shenjat që janë të palexueshme duhen korrigjuar;
- Tubi ose komponentët e ftohjes janë instaluar në një pozicion ku nuk ka gjasa të ekspozohen ndaj ndonjë substance që mund të gërryejë komponentët që përmbajnë ftohës, përveç rasteve kur komponentët janë nga materiale që janë në thelb rezistente ndaj korrozionit ose janë të mbrojtura në mënyrë të përshtatshme kundër një korrozioni të tillë.

Kontrollet e pajisjeve elektrike

- Riparimi dhe mirëmbajtja e komponentëve elektrikë duhet të përfshijë kontrollet fillestare të sigurisë dhe procedurat e inspektimit të komponentëve. Nëse ka ndonjë defekt që mund të rrezikojë sigurinë, atëherë asnjë ushqim elektrik nuk duhet të lidhet në qark derisa të trajtohet në mënyrë të kënaqshme. Nëse defekti nuk mund të korrigjohet menjëherë, por është e nevojshme të vazhdojë funksionimi, duhet të përdoret një zgjidhje adekuate e përkohshme. Kjo duhet t'i raportohet pronarit të pajisjes që të gjitha palët të kështillohen.
- Kontrollet fillestare të sigurisë duhet të përfshijnë:
  - që kondensatorët janë shkarkuar: Kjo duhet të bëhet në mënyrë të sigurt për të shmangur mundësinë e ndezjes;
  - që asnjë komponent elektrik i ndezur dhe instalime elektrike të mos ekspozohen gjatë mbushjes, rikuperimit apo pastrimit të sistemit;
  - që të mos ketë shkëputje të linjës së tokëzimit.

Riparimi në komponentë thelbësisht të sigurt

- Mos vendosni asnjë ngarkesë të përhershme induktive ose me rezistencë në qark pa u siguruar që kjo të mos tejkalojë tensionin dhe rrymën e lejuar për pajisjet në përdorim.
- Komponentët e sigurt prej natyre janë të vetmet lloje mbi të cilat mund të punohet ndërsa janë në prani të një atmosfere të ndezshme. Aparati i testimit duhet të jetë në specifikimet e duhura.
- Ndërrojini komponentët vetëm me pjesë të specifikuara nga prodhuesi. Pjesë të tjera mund të rezultojnë në ndezjen e ftohësit në atmosferë për shkak të ndonjë rrjedhjeje.

Riparimet e komponentëve të mbyllur

- Mos riparoni me komponentë të mbyllur.

Kabllot

- Kontrolloni që kabllot të mos jenë konsumuar, korroduar, nën presion të tepërt, dridhje, pranë skajeve të mprehta apo ndonjë efekt tjetër negativ mjedisor. Kontrolli duhet të marrë gjithashtu parasysh efektet e vjetrimit ose dridhjet e vazhdueshme nga burime si p.sh. kompresorët ose ventilatorët.

Zbulimi i ftohësve të ndezshëm

- Në asnjë rrethanë nuk duhet të përdoren burimet e mundshme të ndezjes në kërkimin ose zbulimin e rrjedhjeve të ftohësit. Nuk duhet përdorur llambë halidi (apo detektor tjetër që përdor një flakë të hapura).
- Metodat e mëposhtme të zbulimit të rrjedhjeve konsiderohen të pranueshme për sistemet që përmbajnë ftohës të ndezshëm.
- Detektorë elektronikë të rrjedhjeve duhet të përdoren për të zbuluar ftohës të ndezshëm, por ndjeshmëria mund të mos jetë e mjaftueshme apo mund të ketë nevojë për rikalibrim. (Pajisja e zbulimit duhet të kalibrohet në një zonë pa ftohës.) Sigurohuni që detektori të mos jetë një burim i mundshëm ndezjeje dhe të jetë i përshtatshëm për ftohësin e përdorur. Pajisjet e zbulimit të rrjedhjeve duhen vendosur në një përqindje të LFL të ftohësit dhe të kalibrohen me ftohësin e përdorur, dhe të konfirmohet përqindja e duhur e gazit (maksimumi 25%).
- Lëngjet e zbulimit të rrjedhjeve janë të përshtatshme për t'u përdorur me shumicën e ftohësve, por përdorimi i detergjenteve që përmbajnë klor duhet të shmanget pasi klori mund të reagojë me ftohësin dhe të gërryejë tubacionin e bakrit.

- Nëse dyshohet për rrjedhje, të gjitha flakët e hapura duhet të hiqen/fiken.
- Nëse konstatohet rrjedhje e ftohësit që kërkon saldim, i gjithë ftohësi duhet të rikuperohet nga sistemi ose të izolohet (me anë të valvulave të mbylljes) në një pjesë të sistemit larg pikës së rrjedhjes. Azoti pa oksigjen (OFN) më pas duhet të pastrohet përmes sistemit para dhe gjatë procesit të saldimit.

Largimi dhe evakuimi

- Kur ndërhyni në qarkun e ftohësit për të bërë riparime - ose për ndonjë qëllim tjetër - duhet të përdoren procedurat konvencionale. Megjithatë, është e rëndësishme që praktika më e mirë të ndiqet pasi që ndezshmëria duhet marrë parasysh. Procedura e mëposhtme duhet të respektohet:
  - hiqni ftohësin;
  - pastroni qarkun me gaz inert;
  - evakuojeni;
  - pastrojeni përsëri me gaz inert;
  - hapni qarkun duke prerë ose ngjitur.
- Ngarkesa e ftohësit duhet të rikuperohet në bombolat e duhur të rikuperimit. Sistemi duhet "shpëlarë" me OFN për ta bërë njësinë të sigurt. Ky proces mund të duhet të përsëritet disa herë. Ajri i kompresuar ose oksigjeni nuk duhet të përdoret për këtë detyrë.
- Shpëlarja do të arrihet duke ndërprerë vakumin në sistem me OFN dhe duke vazhduar mbushjen derisa të arrihet presioni i punës, pastaj duke u ajrosur në atmosferë dhe në fund duke tërhequr deri në krijimin e vakumit. Ky proces duhet të përsëritet derisa të mos ketë ftohës brenda sistemit. Kur përdoret ngarkesa përfundimtare e OFN, sistemi duhet të ajroset deri në presionin atmosferik për të mundësuar kryerjen e punës. Ky operacion është absolutisht jetik nëse duhen kryer operacionet e saldimit në tubacion.
- Sigurohuni që priza për pompën e vakumit të mos jetë afër ndonjë burimi të mundshëm ndezës dhe që të ketë ajrim.

Procedurat e mbushjes

- Mos e karikoni pajisjen

Nxjerrja jashtë pune

- Përpara se të kryeni këtë procedurë, është thelbësore që tekniku të njihet plotësisht me pajisjen dhe të gjitha detajet e saj. Rekomandohet si praktikë e mirë që të gjithë ftohësit të rikuperohen në mënyrë të sigurt. Përpara kryerjes së detyrës, duhet marrë një kampion vaji dhe ftohësi në rast se kërkohet analizë përpara ripërdorimit të ftohësit të rikuperuar. Është thelbësore që energjia elektrike të vihet në dispozicion përpara fillimit të detyrës.

a) Njihuni me pajisjen dhe funksionimin e saj.

b) Izoloni sistemin nga aspekti elektrik.

c) Përpara se të provoni procedurën, sigurohuni që:

- të jenë në dispozicion pajisjet mekanike të trajtimit, nëse kërkohet, për trajtimin e bombolave të ftohësit;
- të gjitha pajimet mbrojtëse të jenë në dispozicion dhe të përdoren në mënyrë korrekte;
- procesi i rikuperimit të mbikëqyret gjatë gjithë kohës nga një person kompetent;
- pajisjet e rikuperimit dhe bombolat të jenë në përputhje me standardet e duhura.

d) Pomponi për ta shkarkuar sistemin e ftohësit, nëse është e mundur.

e) Nëse nuk mund të arrihet vakumi, bëni një kolektor që ftohësi të mund të hiqet nga pjesë të ndryshme të sistemit.

f) Sigurohuni që bombola të vendoset në peshore përpara se të bëhet rikuperimi.

g) Ndizni makinën e rikuperimit dhe veproni në përputhje me udhëzimet.

h) Mos i mbimbushni bombolat (jo më shumë se 80% të vëllimit të ngarkesës së lëngët).

i) Mos e tejkaloni presionin maksimal të punës së bombolës, qoftë edhe përkohësisht.

j) Kur bombolat janë mbushur saktë dhe procesi ka përfunduar, sigurohuni që bombolat dhe pajisja të hiqen menjëherë nga vendi dhe të mbyllen të gjitha valvulat e izolimit në pajisje.

k) Ftohësi i rikuperuar nuk duhet mbushur në një sistem tjetër ftohjeje nëse nuk është pastruar dhe kontrolluar.

Etiketimi

- Pajisja duhet të etiketohet duke deklaruar se është nxjerrë jashtë pune dhe i është zbrazur ftohësi. Etiketa duhet të jetë e datuar dhe e nënshkruar. Sigurohuni që të ketë etiketa në pajisje që tregojnë se pajisja përmban ftohës të ndezshëm.

Rikuperimi

- Kur hiqni ftohësin nga një sistem, qoftë për servis apo për nxjerrje jashtë pune, kërkohet të ndiqni praktikën e mirë që të gjithë ftohësit të hiqen në mënyrë të sigurt.
- Kur transferoni ftohësin në bombola, sigurohuni që të përdoren vetëm bombola të përshtatshme për rikuperimin e ftohësit. Sigurohuni që të jetë i disponueshëm numri i saktë i bombolave për mbajtjen e ngarkesës totale të sistemit. Të gjitha bombolat që do të përdoren të jenë të specifikimeve për ftohësin e rikuperuar dhe të etiketuar për atë ftohës (d.m.th. bombola të posaçme për rikuperimin e ftohësit). Bombolat duhet të jenë të kompletuara me valvulë për lehtësimin e presionit dhe valvula mbyllëse të lidhura me të në gjendje të mirë pune. Bombolat e zbrazëta të rikuperimit të futen në vakum dhe, nëse është e mundur, të ftohen përpara se të kryhet rikuperimi.
- Pajisja e rikuperimit duhet të jetë në gjendje të mirë pune me një grup udhëzimesh në lidhje me pajisjet që janë pranë dhe duhet të jenë të përshtatshme për rikuperimin e ftohësit të ndezshëm. Përveç kësaj, një grup peshoresh të kalibruara duhet të jetë në dispozicion dhe në gjendje të mirë pune. Tubat duhet të jenë të kompletuara me rakorde shkëputëse pa rrjedhje dhe në gjendje të mirë. Përpara se të përdorni aparaturën e rikuperimit, kontrolloni nëse është në gjendje të kënaqshme pune, nëse është mirëmbajtur dhe nëse çdo komponent elektrik i lidhur është i izoluar për të parandaluar ndezjen në rast të çlirimit të ftohësit. Konsultohuni me prodhuesin nëse keni mëdyshje.
- Ftohësi i rikuperuar do t'i kthehet furnitorit të ftohësit në bombolën e duhur të rikuperimit dhe do të rregullohet shënimi përkatës i transferimit të mbetjeve. Mos i përzieni ftohësit në njësitë e rikuperimit dhe veçanërisht jo në bombola.
- Nëse kompresorët ose vajrat e kompresorit duhet të hiqen, sigurohuni që të jenë evakuuar në një nivel të pranueshëm për t'u siguruar që ftohësi i ndezshëm nuk mbetet brenda lubrifikantit. Procesi i evakuimit duhet të kryhet përpara kthimit të kompresorit te furnitorët. Për të përshpejtuar këtë proces duhet përdorur vetëm ngrohja elektrike e trupit të kompresorit. Kur vaji shkarkohet nga një sistem, kjo duhet kryer në mënyrë të sigurt.

Transporti i pajisjeve që përmbajnë ftohës të ndezshëm:

Të përcaktohet me rregullore lokale.

Materiale pajisjesh të hedhur, ftohës të ndezshëm:

Shih rregulloret shtetërore.

Ruajtja e pajisjeve/aparaturave:

Ruajtja e pajisjeve duhet të jetë në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.

Ruajtja e pajisjeve të paketuara (të pashitura):

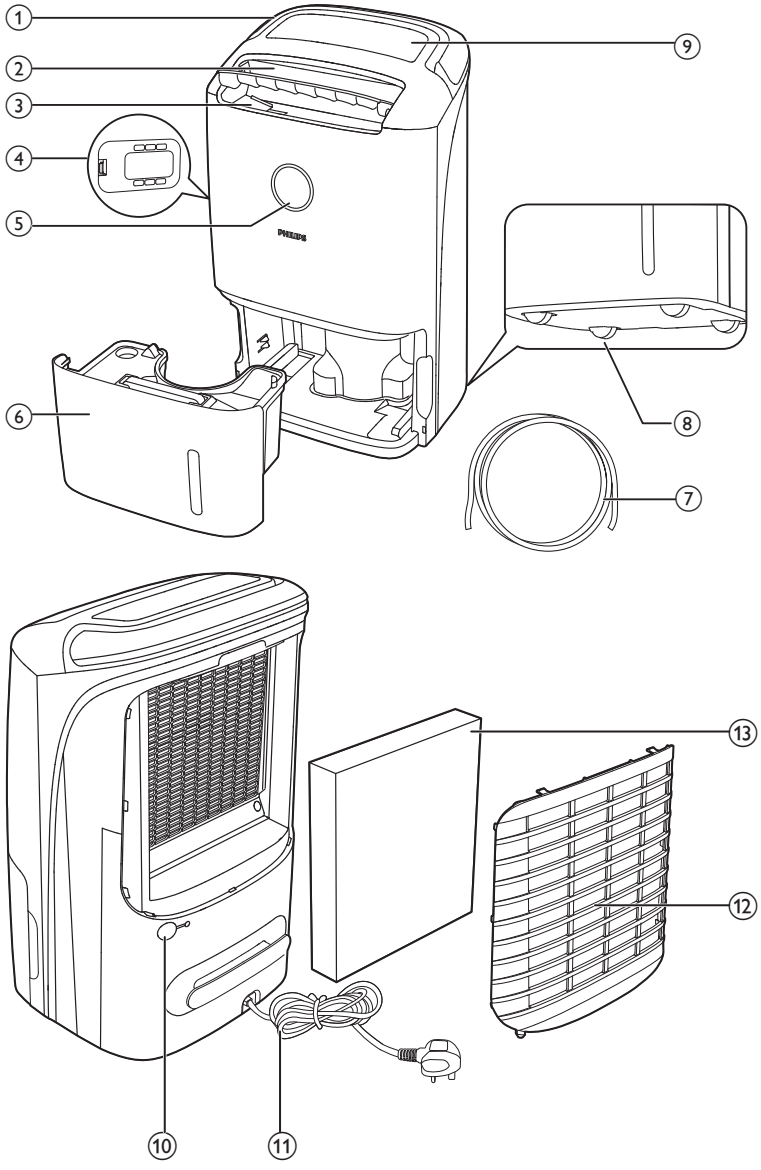
Mbrojtja e paketimit të ruajtjes duhet të jetë e tillë që dëmtimi mekanik i pajisjes brenda paketimit të mos shkaktojë rrjedhje të ngarkesës së ftohësit.

Numri maksimal i pjesëve të pajisjeve që lejohet të ruhen së bashku do të përcaktohet nga rregulloret lokale.

2 Çlagështuesi dhe pastruesi juaj i ajrit 2-në-1

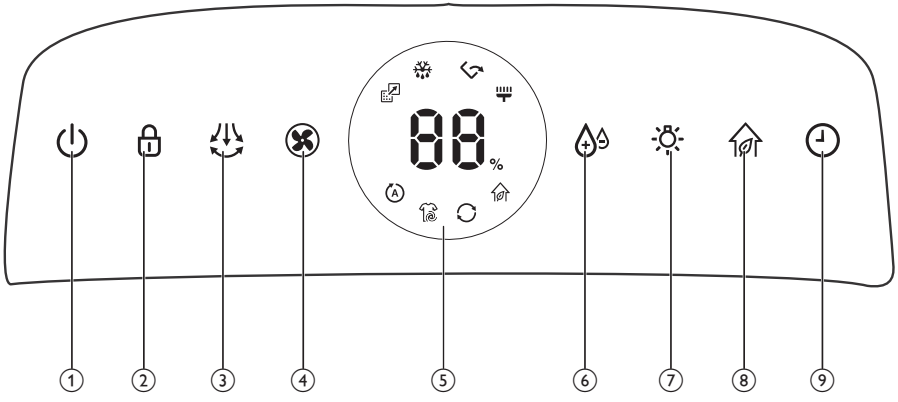
Urime për blerjen dhe mirë se vini te Philips! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron Philips, regjistrojeni produktin në faqen **www.philips.com/welcome**.

Përmbledhje e produktit



①	Doreza	⑧	Rrotat e njëanshme
②	Penda	⑨	Paneli i ekranit
③	Vrima e daljes së ajrit	⑩	Dalja shkarkimit të vazhdueshëm
④	Sensori i cilësisë së ajrit	⑪	Kordoni elektrik
⑤	Drita e cilësisë së ajrit	⑫	Mbulesa e pasme/parafiltri
⑥	Depozita e ujit	⑬	Filtri (FY1120)
⑦	Zorra		

Përmbledhje e komandave



①	Butoni i ndezjes/gatishmërisë	⑥	Butoni i caktimit të nivelit lagështisë
②	Butoni i siguresës së fëmijëve	⑦	Butoni i ndezjes/fikjes së dritave
③	Butoni i lëvizjes automatike	⑧	Butoni VETËM pastrim
④	Butoni i shpejtësisë së ventilatorit	⑨	Butoni i kohëmatësit
⑤	Ekrani		

Paneli i ekranit

	Sinjali për ndërrimin e filtrit	Ⓐ	Ikona e modalitetit automatik
	Treguesi i shkrirjes automatike		Ikona e modalitetit të tharjes së rrobave
	Sinjali i depozitës plot		Ikona e modalitetit të pandërprerë
	Sinjali për pastrimin e parafiltrit		Ikona e modalitetit VETËM pastrim

3 Hapat e parë në fillim

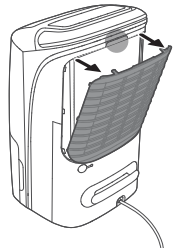
Instalimi i filtrit

Shënim

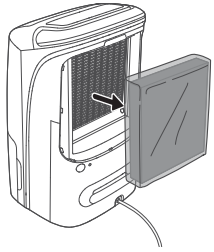
- Sigurohuni që pajisja të jetë shkëputur nga priza përpara se të instaloni filtrin.

Përpara se të përdorni pajisjen, hiqni të gjitha materialet e paketimit nga filtri dhe vendoseni filtrin në pajisje siç përshkruhet si më poshtë.

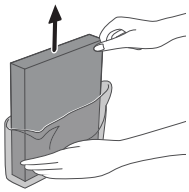
1 Tërhiqeni pjesën e sipërme të panelit të pasmë vetes për ta liruar nga pajisja.



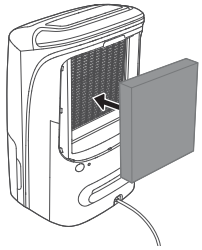
2 Hiqni filtrin.



3 Hiqni të gjitha materialet e paketimit nga filtri.



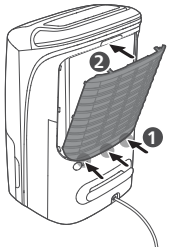
4 Vendoseni filtrin në çlagështues.



Shënim

- Sigurohuni që filtri të jetë i lidhur siç duhet me çlagështuesin.

5 Rivendosni mbulesën e pasme duke shtypur së pari pjesën e poshtme të kapakut të pasmë mbi pajisjen (1). Më pas, shtyjeni lehtë kapakun e pasmë kundër trupit të pajisjes (2).



6 Lani duart tërësisht pas instalimit.

Pozicionimi i çlagështuesit

Për të rritur efikasitetin e çlagështuesit, vendoseni në një vend që mund të tërheqë sa më shumë ajër.

Shënim

- Kur çlagështuesi është në punë, mos i hapni dyert apo dritaret e jashtme.
- Lini të paktën 40 cm hapësirë të lirë pas dhe në të dy anët e çlagështuesit, dhe lini të paktën 60 cm hapësirë të lirë mbi të. Ajrimi i pamjaftueshëm mund të shkaktojë mbinxehje ose rrezik zjarri.

4 Përdorimi i çlagështuesit

Drita e cilësisë së ajrit

Ngjyra e dritës së cilësisë së ajrit	Niveli i cilësisë së ajrit
E kaltër	I mirë
Blu-e purpurt	I pranueshëm
E kuqe-vjollcë	I keq
E kuqe	Shumë i keq

Drita e cilësisë së ajrit ndizet automatikisht kur ndizet pajisja dhe ndriçon me të gjitha ngjyrat njëra pas tjetrës. Pas pak kohe sensorët e cilësisë së ajrit zgjedhin ngjyrën që përkon me cilësinë e ajrit përreth grimcave në ajër.

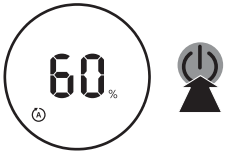
Ndezur ose në gatishmëri

Shënim

- Për rendiment optimal, mbyllni dyert dhe dritaret.
- Mbajini perdet larg hyrjes së ajrit apo daljes së ajrit.
- Për efikasitet optimal të heqjes së lagështirës, vendoseni çlagështuesin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.
- Përpara se të ndizni lagështuesin, kontrolloni nëse tensioni i korrentit përkon me tensionin e printuar në çlagështues.

1 Futeni çlagështuesin në prizë.
↳ Çlagështuesi tingëllon.

2 Prekni një herë butonin ⏻ për të ndezur pajisjen.



↳ Niveli aktual i lagështisë shfaqet në ekran.

↳ Pas matjes së cilësisë së ajrit për një kohë të shkurtër, sensori i cilësisë së ajrit zgjedh automatikisht ngjyrën e dritës së cilësisë së ajrit.

↳ Çlagështuesi kalon në modalitetin e kombinuar AUTO.

3 Shtypni e mbani ⏻ për 3 sekonda për të kaluar në modalitet gatishmërie.

Caktimi i nivelit të lagështisë

Mund të vendosni nivelin e dëshiruar të lagështisë në **40**, **50**, **60**, **70** ose **80** përqind.

1 Shtypni një a më shumë herë butonin 💧 për të vendosur nivelin e dëshiruar të lagështisë dhe treguesi i lagështisë ndizet.

Shënim

- Kur lagështia zvogëlohet në nivelin e zgjedhur, çlagështuesi ndalon vetiu çlagështimin e ajrit, por ventilatori vazhdon të punojë.
- Nëse nuk e caktoni nivelin e lagështisë, lagështia e parazgjedhur është 60%.
- Mund ta prekni butonin për 5 sekonda, për të shfaqur temperaturën aktuale të ambientit.

Këshillë

- Një nivel komod lagështie është nga 40RH% në 60RH%.

Modaliteti i pandërprerë

Në modalitetin e vazhdueshëm, pajisja punon vazhdimisht me cilësimet optimale të çlagështimit.

1 Shtypni disa herë butonin për të zgjedhur modalitetin e vazhdueshëm.
↳ Në ekran shfaqen -- dhe .

Ndryshimi i shpejtësisë së ventilatorit

Mund të zgjidhni shpejtësinë e dëshiruar të ventilatorit (**Auto**,**1, 2 ,3** dhe **4**), ose modalitetin e tharjes së rrobave.

Automatik

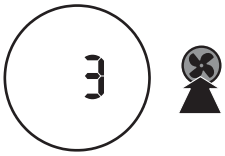
- Shtypni disa herë butonin e shpejtësisë së ventilatorit për të zgjedhur modalitetin automatik.

Shënim

- Mund të rregulloni manualisht cilësimet e lagështisë duke prekur butonin .

Manual

- Shtypni disa herë butonin e shpejtësisë së ventilatorit për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit që ju nevojitet.



Modaliteti i tharjes së rrobave

- Shtypni butonin derisa të shfaqet për të zgjedhur modalitetin e tharjes së rrobave.

↳ Çlagështuesi kalon në modalitetin e tharjes së rrobave.

↳ Çlagështuesi punon me shpejtësinë më të lartë të ventilatorit.

↳ dhe shfaqet në ekran.

Shënim

- Mos e drejtoni rrjedhën e ajrit të çlagështuesit drejtpërdrejt në trup për periudhë të gjatë.
- Kur përdorni çlagështuesin për tharjen e rrobave, varini rrobat nga një distancë ku pikat e ujit nuk do të pikojnë mbi çlagështues.
- Sigurohuni që hyrja dhe dalja e ajrit të mos bllokohen nga rrobat.
- Sigurohuni që t'i thani rrobat në një vend të sigurt dhe të sigurt nga rënia për të bllokuar hyrjen dhe daljen e ajrit.

Këshillë

- Drejtojeni pendën derisa ajri të rrjedhë drejtpërdrejt mbi rroba për t'i tharë rrobat më me efikasitet.

Përdorimi i modalitetit VETËM pastrim

Pajisja mund të përdoret në modalitetin VETËM pastrim.

1 Shtypni butonin për të hyrë në modalitetin vetëm pastrim.

↳ Pajisja punon në modalitet automatik si rregull.

↳ Çlagështuesi do të ndalojë çlagështimimin e ajrit.

↳ Në ekran shfaqet (A) dhe .

2 Shtypni butonin e shpejtësisë së ventilatorit për të zgjedhur shpejtësinë e dëshiruar të ventilatorit.

↳ Shpejtësia e ventilatorit dhe shfaqen në ekran.

3 Shtypni sërish butonin për të dalë nga modaliteti VETËM pastrim.

↳ Çlagështuesi shkon në modalitetin e kombinuar AUTO.

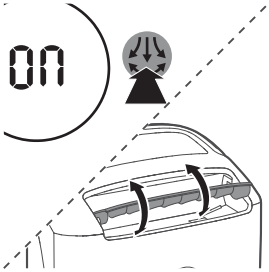
Shënim

- Sa herë që funksionon modaliteti aktual i pajisjes, ai kalon në modalitetin VETËM pastrimi kur preket butoni .
- Cilësimi i lagështisë dhe modaliteti i tharjes së rrobave janë joaktivë në modalitetin VETËM pastrim.

Përdorimi i funksionit të lëkundjes

Penda mund të lëkundet deri në 90 gradë. Përdorni funksionin e lëkundjes për të drejtuar rrjedhën e ajrit.

1 Shtypni butonin për të aktivizuar funksionin e lëkundjes.



2 Shtypni përsëri butonin për të çaktivizuar funksionin e lëkundjes.

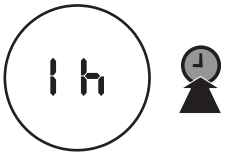
Këshillë

- Pasi pajisja të ndizet, kthejeni pendën lart për të rritur efikasitetin e çlagështimit.

Caktimi i kronometrit

Me funksionin e kronometrit mund ta lini çlagështuesin të punojë për një numër të caktuar orësh. Kur të ketë kaluar koha e caktuar, çlagështuesi fiket automatikisht. Kronometri ofron nga 1 deri në 9 orë.

1 Shtypni butonin për të aktivizuar kronometrin.



2 Shtypni butonin disa herë për të zgjedhur numrin e orëve që dëshironi të punojë çlagështuesi.
   - Për të çaktivizuar funksionin e kronometrit, shtypni butonin e kronometrit disa herë derisa të shfaqet -- në ekran.

Shkrirja e çlagështuesit

Shënim

- Funksioni i shkrirjes aktivizohet vetëm kur çlagështuesi funksionon në modalitetin e heqjes së lagështirës.

Çlagështuesi është i pajisur me një sensor shkrirës për t'u siguruar që është në gjendje optimale kur përdoret në mot të ftohtë. Çlagështuesi zbulon automatikisht nëse kërkohet shkrirja.

Kur kërkohet shkrirja:

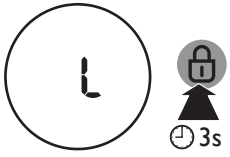
↳ Treguesi ❄ është i ndezur.
↳ Shkrirja do të fillojë me shkrirjen dhe do të vazhdojë derisa çlagështuesi të shkrihet plotësisht.

Shënim

- Gjatë shkrirjes, çlagështuesi funksionon në modalitetin e tharjes së rrobave.
- Çlagështuesi do të rifillojë të punojë dhe do të funksionojë me cilësimet e mëparshme pasi të ketë përfunduar shkrirja.

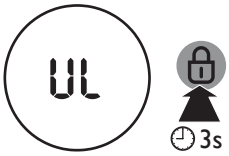
Vendosja e siguresës së fëmijëve

1 Shtypni e mbani butonin e siguresës së fëmijëve 🔒 për 3 sekonda, për të aktivizuar siguresën e fëmijëve.



↳ "**L**" shfaqet në ekran për 3 sekonda.
↳ Kur siguresa e fëmijëve është aktive, të gjithë butonat e tjerë çaktivizohen.

2 Shtypni dhe mbani përsëri butonin siguresës së fëmijëve 🔒 për 3 sekonda për të çaktivizuar bllokimin për fëmijë.



↳ "**UL**" shfaqet në ekran për 3 sekonda.

Përdorimi i funksionit të ndezjes/fikjes së dritës

Me butonin e ndezjes/fikjes së dritës, mund të ndizni ose fikni dritën e cilësisë së ajrit, ekranin dhe treguesit e funksionit nëse dëshironi.

1 Shtypni një herë butonin e ndezjes/fikjes së dritës ☼, drita e cilësisë së ajrit do të fiket.
2 Shtypni përsëri butonin e ndezjes/fikjes së dritës ☼ , ekrani do të fiket.
3 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes së dritës ☼ për herë të tretë, të gjitha dritat do të ndizen sërish.

5 Shkarkimi i çlagështuesit

Zbrazja e depozitës së ujit

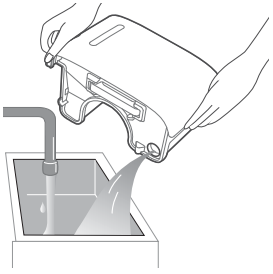
Kur depozita e ujit është plot:

↪ Pajisja tingëllon dhe treguesi është i ndezur.

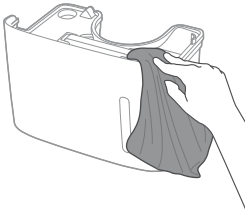
↪ Pajisja kalon automatikisht në modalitetin VETËM pastrim.

1 Vendosni gishtat në pjesën anësore të çlagështuesit dhe nxirreni lehtë depozitën e ujit. Mbani anët e depozitës së ujit dhe hiqeni nga çlagështuesi.

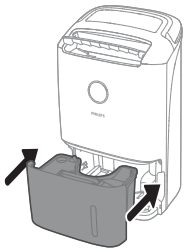
2 Zbrazni ujin në një lavaman.



3 Fshini pjesën e jashtme të depozitës së ujit me një leckë të pastër.



4 Vendoseni depozitën e ujit përsëri në çlagështues.



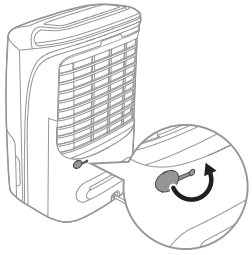
Shënim

- Çlagështuesi do të rifillojë të punojë pasi të zbrazet depozita e ujit.

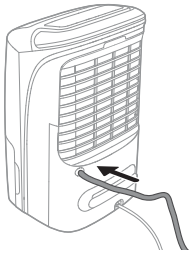
Përdorimi i shkarkimit të vazhdueshëm

Çlagështuesi gjithashtu mund të shkarkojë ujin e tepërt duke vendosur një zorrë. Kjo ju lejon të përdorni çlagështuesin pa zbrazur depozitën e ujit.

1 Fikeni çlagështuesin dhe hiqeni nga priza.
2 Hapni kapakunmbrojtës të vrimës së shkarkimit.



3 Fusni zorrën e ofruar nga Philips në vrimën e shkarkimit, sigurohuni që zorra të jetë instaluar siç duhet.



Shënim

- Vendoseni sërish depozitën e ujit në çlagështues edhe duke përdorur shkarkimin e vazhdueshëm, përndryshe çlagështuesi nuk mund të funksionojë normalisht.
- Sigurohuni që zorra të përshtatet fort që të mos rrjedhë ujë nga çlagështuesi.
- Kur përdorni shkarkimin e vazhdueshëm, sigurohuni që zorra të jetë e shtrirë dhe jo e lidhur nyje.
- Sigurohuni që zorra të mos jetë e zhytur në ujë dhe as e ngritur më lart se vrima e shkarkimit të vazhdueshëm.
- Vendoseni daljen e zorrës në një vend ku mund të shkarkojë lehtësisht.
- Kontrolloni çlagështuesin një herë në javë kur e shkarkoni ujin vazhdimisht ose e lini pa mbikëqyrje për një periudhë të gjatë.

6 Pastrimi

Shënim

- Fikeni gjithmonë pajisjen dhe hiqeni pajisjen nga priza përpara se ta pastroni.
- Mos e zhytni kurrë pajisjen në ujë apo në lëngje të tjera.
- Mos përdorni kurrë detergjente gërryese apo agresive, si zbardhues apo alkool, për të pastruar ndonjë pjesë të pajisjes.
- Vetëm parafiltri mund të lahet. Filtri i pastrimit të ajrit nuk lahet.

Pastrimi i trupit të çlagështuesit

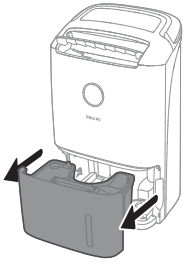
Pastroni rregullisht pjesën e brendshme dhe të jashtme të çlagështuesit për të parandaluar grumbullimin e pluhurit.

1 Përdorni një leckë të butë dhe të thatë për të pastruar si pjesën e brendshme, ashtu edhe atë të jashtme të pajisjes.
2 Vrima e daljes së ajrit mund të pastrohet gjithashtu me një leckë të butë e të thatë.

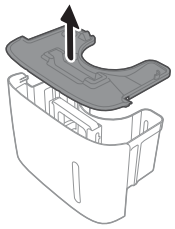
Pastrimi i depozitës së ujit

Pastrojeni depozitën e ujit çdo ditë për ta mbajtur të pastër.

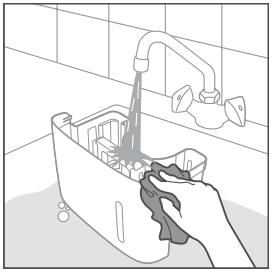
1 Fikeni çlagështuesin dhe hiqeni nga priza.
2 Hiqeni depozitën e ujit nga çlagështuesi.



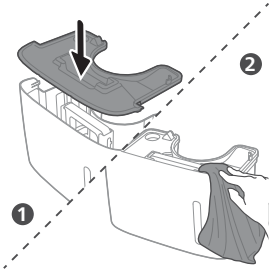
3 Hiqni kapakun e depozitës së ujit.



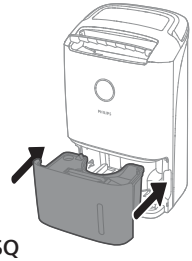
4 Shtoni pak detergjent të butë në ujin në depozitën e ujit.
5 Lajeni depozitën e ujit nën një ujë të rrjedhshëm rubineti dhe pastroni pjesën e brendshme me një leckë të pastër të butë.



6 Fshijeni pjesën e jashtme të depozitës së ujit me një leckë të pastër dhe instaloni kapakun e depozitës së ujit.



7 Vendoseni depozitën e ujit përsëri në çlagështues.



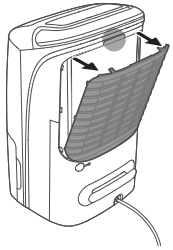
Pastrimi i parafiltrit

Pastroni parafiltrin kur shfaqet në ekran.

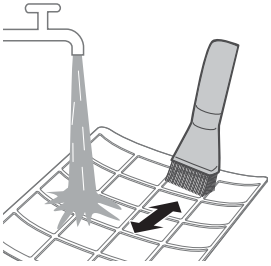
Shënim

- Parafiltri lahet dhe pastrohet me fshesë me korrent.

1 Fikeni çlagështuesin dhe hiqeni nga priza.
2 Mbajeni çlagështuesin dhe tërhiqni pjesën e sipërme të kapakut të pasmë drejt jush.



3 Hiqeni filtrin paraprak nga pajisja.
4 Nëse parafiltri është shumë i ndotur, përdorni një furçë të butë për të pastruar pluhurin. Lajeni parafiltrin nën një ujë të rrjedhshëm rubineti.



5 Lëreni parafiltrin të thahet plotësisht përpara se ta vendosni përsëri në çlagështues.

Shënim

- Për të optimizuar jetëgjatësinë e parafiltrit, sigurohuni që të thahet plotësisht pas pastrimit.
- Lani duart pas trajtimit të filtrit.

6 Vendosni spinën e çlagështuesit në prizë.
7 Shtypni dhe mbani butonin e kronometrit ⏲ për 3 sekonda për të rivendosur parafiltrin.
8 Lani duart tërësisht pas pastrimit.

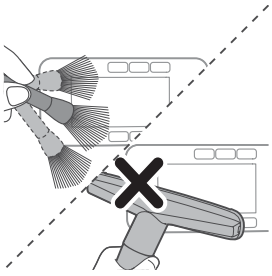
Pastrimi i sensorit të cilësisë së ajrit

Pastrojeni sensorin e cilësisë së ajrit çdo 2 muaj për funksionimin optimal të çlagështuesit.

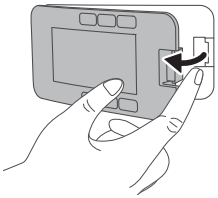
Shënim

- Nëse niveli i lagështisë në dhomë është shumë i lartë, mund të krijohet kondensim në sensorin e cilësisë së ajrit dhe drita e cilësisë së ajrit mund të tregojë një cilësi më të dobët të ajrit edhe pse cilësia e ajrit është në të vërtetë e mirë. Nëse kjo ndodh, pastroni sensorin e cilësisë së ajrit ose përdorni çlagështuesin me një cilësim manual të shpejtësisë.
- Nëse çlagështuesi përdoret në një mjedis me pluhur, mund të duhet të pastrohet më shpesh.

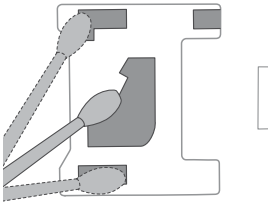
1 Fikeni çlagështuesin dhe hiqeni nga priza.
2 Pastroni hyrjen dhe daljen e sensorit të cilësisë së ajrit me një furçë të butë.



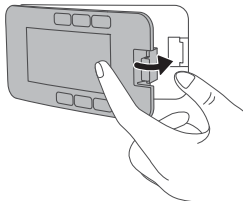
3 Hiqni kapakun e sensorit të cilësisë së ajrit.



4 Pastroni sensorin e cilësisë së ajrit, hyrjen dhe daljen e pluhurit me një tampon pambuku të njomë.



5 Thani mirë të gjitha pjesët me një tampon pambuku të thatë.
6 Rimontoni kapakun e sensorit të cilësisë së ajrit.



7 Ndërrimi i filtrit

Treguesi i ndërrimit të filtrit

Ky çlagështues është i pajisur me një tregues të ndërrimit të filtrit për t'u siguruar që filtri i ajrit të jetë në gjendje optimale kur tharësi është në punë. Kur filtri duhet të zëvendësohet, alarmi i ndërrimit të filtrit shfaqet në ekran.

Nëse filtri nuk ndërrohet për 14 ditë, çlagështuesi do të ndalojë së punuari dhe do të kyçet automatikisht. Duhet ta ndërroni menjëherë filtrin HEPA.

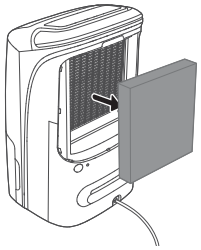
Ndërrimi i filtrit

Shënim

- Filtri nuk lahet dhe nuk ripërdoret.
- Fikeni gjithmonë çlagështuesin dhe hiqeni nga priza përpara se të ndërroni filtrin.
- Mos e pastroni filtrin me fshesë me korrent.

Ndërrojeni filtrin kur shfaqet në ekran.

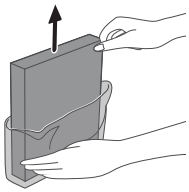
1 Fikeni çlagështuesin dhe hiqeni nga priza.
2 Hiqeni filtrin e përdorur sipas statusit të dritës së alarmit të filtrit që shfaqet në ekran. Hidheni filtrin e përdorur.



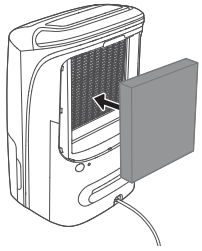
Shënim

- Mos prekni sipërfaqen e filtrit me pala dhe mos i nuhatni filtrat, pasi kanë mbledhur ndotës nga ajri.

3 Hiqni të gjitha materialet e paketimit të filtrit të ri.



4 Vendosni filtrin e ri në pajisje.



5 Vendosni spinën e çlagështuesit në prizë.
6 Shtypni dhe mbani butonin e kronometrit për 3 sekonda, për të rivendosur numëruesin e jetëgjatësisë së filtrit.
7 Lani duart tërësisht pas ndërrimit të filtrit.

8 Ruajtja

1 Fikeni çlagështuesin dhe hiqeni nga priza.
2 Pastroni çlagështuesin, sensorin e cilësisë së ajrit, zbrazni depozitën e ujit dhe lani parafiltrin (shih kapitullin "Pastrimi").
3 Lërini të gjitha pjesët të thahen plotësisht përpara se t'i ruani.
4 Mbështilleni veçmas filtrin në qese plastike të ajrosur.
5 Ruajeni çlagështuesin drejt në një vend të freskët, të thatë dhe të ajrosur mirë.
6 Lani gjithmonë mirë duart pas veprimeve me filtrat.

9 Zgjidhja e problemeve

Ky kapitull përmbledh problemet më të zakonshme që mund të hasni me çlagështuesin. Nëse nuk jeni në gjendje ta zgjidhni problemin me informacionin e mëposhtëm, vizitoni **www.philips.com/support ose kontaktoni me qendrën e kujdesit për konsumatorin në vendin tuaj për ndihmë.**

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Pajisja nuk funksionon edhe pse është e futur në prizë dhe e ndezur.	• Kronometri është vendosur në një interval të caktuar. Rivendosni ose çaktivizoni kronometrin. • Provoni një prizë tjetër ose kontrolloni çelësin e murit. • Sigurohuni që depozita e ujit të jetë bosh dhe të vendoset siç duhet në çlagështues. • Shfaqet alarmi i filtrit. Ndërroni filtrin përkatës dhe rivendosni numëruesin e jetëgjatësisë së filtrit (shih kapitullin "Zëvendësimi i filtrit").
Depozita e ujit është bosh, por treguesi është ende i ndezur.	• Hiqeni depozitën e ujit nga çlagështuesi dhe vendoseni përsëri në çlagështues.
Nuk ka çlagështimimin e ajrit në dhomë ose efikasiteti i lagështirës është i ulët.	• Sigurohuni që filtrat të jenë të pastër dhe në gjendje të mirë. • Sigurohuni që hyrja dhe dalja e ajrit të mos bllokohen. • Lagështia e dhomës është më e ulët se sa është vendosur çlagështuesi. Zgjidhni një nivel më të ulët lagështie. • Sigurohuni që të mos jenë të hapura dyert apo dritaret e jashtme. • Temperatura aktuale në dhomë është e ulët. Provoni sërish pasi temperatura të rritet.
Rrjedh ujë nga çlagështuesi.	• Sigurohuni që zorra të jetë instaluar siç duhet (shih kapitullin "Shkarkimi i çlagështuesit").
Çlagështuesi nuk mbledh ujë.	• Lagështia është e ulët. Çlagështuesi rifillon funksionimin automatikisht kur rritet niveli i lagështisë. • Temperatura është e ulët. Prisni derisa temperatura të rritet.
Rryma e ajrit që del jashtë nga vrima e daljes së ajrit është dukshëm më e dobët sesa më parë.	• Parafiltri është i ndotur. Pastroni filtrin paraprak (shih kapitullin "Pastrimi").
Cilësia e ajrit nuk përmirësohet, edhe pse pajisja ka qenë në punë për një kohë të gjatë.	• Sigurohuni që filtri (FY1120) të jetë instaluar siç duhet. • Sensori i cilësisë së ajrit është i lagësht. Sigurohuni që sensori i cilësisë së ajrit të jetë i pastër dhe i thatë (shih kapitullin "Pastrimi").

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Ngjyra e dritës së cilësisë së ajrit qëndron gjithmonë e njëjtë.	• Sensori i cilësisë së ajrit është i ndotur. Pastroni sensorin e cilësisë së ajrit (shih kapitullin "Pastrimi").
Çlagështuesi lëshon erë të pakëndshme.	• Herët e para që përdorni çlagështuesin, ai mund të lëshojë një erë plastike. Kjo është normale. Lagështuesi mund të prodhojë gjithashtu një erë të pakëndshme kur filtri është i ndotur. Në këtë rast, pastroni ose ndërroni filtrin e duhur. • Nëse çlagështuesi lëshon një erë djegieje, fikeni dhe hiqeni nga priza. Kontaktoni me qendrën e kujdesit për konsumatorin në vendin tuaj për ndihmë.
Çlagështuesi është i zhurmshëm.	• Nëse çlagështuesi është shumë i zhurmshëm, ndryshoni shpejtësinë e ventilatorit në një nivel më të ulët. Kur përdorni produktin në një dhomë gjumi gjatë natës, zgjidhni një shpejtësi më të ulët të ventilatorit. • Sigurohuni që çlagështuesi të vendoset në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.
Çlagështuesi ende tregon se më duhet të ndërroj një filtër, por tashmë e kam bërë.	• Ndoshta nuk keni resetuar numëruesin e jetëgjatësisë së filtrit. Futeni në prizë çlagështuesin, shtypni ⏻ për ta ndezur dhe shtypni e mbani butonin e kronometrit 🕓 për 3 sekonda.
Kodet e gabimit "E1", "E2", "E3" "E4" ose "E5" shfaqen në ekran.	• Dehumidifikuesi ka avari. Kontaktoni me qendrën e kujdesit për klientin në vendin tuaj.

10 Garancia dhe mbështetja

Versuni ofron një garanci dyvjeçare pas blerjes për këtë produkt. Kjo garanci nuk vlen nëse defekti ndodh për shkak përdorimi të gabuar apo mosmirëmbajtjeje. Garancia jonë nuk prek të drejtat tuaja sipas ligjit si konsumator. Për më shumë informacion ose për të përdorur garancinë, ju lutemi të vizitoni faqen tonë të internetit **www.philips.com/support**.

Porositja e pjesëve ose aksesorëve

Nëse ju duhet të ndërroni një pjesë ose nëse dëshironi të blini një pjesë shtesë, shkoni te shitësi juaj i Philips ose vizitoni **www.philips.com/support**.

Nëse keni probleme me marrjen e pjesëve, ju lutemi të kontaktoni me shërbimin e klientit të Philips për shtetin tuaj.

11 Njoftime

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Riciklimi

Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).
Ndiqni rregullat shtetërore për hedhjen e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut. Filtri nuk lahet dhe nuk riciklohet, hidheni filtrin e përdorur në përputhje me rregulloret lokale.

Sadržaj

1 Važno 517
Bezbednost 517
UPOZORENJE za upotrebu rashladnog sredstva R290 519

2 Philips 2-u-1 odvlaživač i prečišćivač vazduha 524
Prikaz proizvoda 524
Pregled komandi 525

3 Početak rada 526
Instaliranje filtera 526
Postavljanje odvlaživača 526

4 Korišćenje odvlaživača 527
Indikator kvaliteta vazduha 527
Uključivanje ili stanje pripravnosti 527
Podešavanje nivoa vlažnosti 527
Menjanje brzine ventilatora 528
Korišćenje režima SAMO za prečišćavanje 529
Korišćenje funkcije usmeravanja 529
Podešavanje tajmera 530
Odleđivanje odvlaživača 530
Podešavanje dečije brave 530
Korišćenje funkcije uključivanja/isključivanja svetla 531

5 Ispuštanje vode iz odvlaživača 531
Pražnjenje rezervoara za vodu 531
Korišćenje neprekidnog odvoda 532

6 Čišćenje 533
Čišćenje kućišta odvlaživača 533
Čišćenje rezervoara za vodu 533
Čišćenje predfiltera 534
Čišćenje senzora za kvalitet vazduha 534

7 Zamena filtera 535
Indikator za zamenu filtera 535
Zamena filtera 535

8 Skladištenje 536

9 Rešavanje problema 537

10 Garancija i podrška 539
Naručivanje delova ili dodataka 539

11 Obaveštenja 539
Elektromagnetna polja (EMF) 539
Recikliranje 539

1 Važno

Bezbednost

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Oko aparata nemojte da prskate zapaljive materije, poput insekticida ili parfema.
- Nemojte da pijete sakupljenu vodu, da je koristite za hranjenje životinja niti za zalivanje biljaka. Ispraznite rezervoar i vodu sipajte u odvod.

Upozorenje

- Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj ili zadnjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Povežite samo odvlaživač na zidnu utičnicu i nemojte da ga povezujete pomoću produžnog kabla da biste sprečili opasnost od požara i/ili strujnog udara.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Decu mladu od 8 godine trebalo bi držati dalje od aparata, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Nemojte da pokrećete ili zaustavljate odvlaživač priključivanjem i isključivanjem kabla za napajanje.
- Nemojte blokirati ulaz i izlaz vazduha, npr. tako što ćete nešto spustiti na izlaz za vazduh ili ispred ulaza za vazduh.
- Nemojte da stavljate prste niti predmete u ulaz i izlaz za vazduh da biste sprečili telesne povrede ili kvar na proizvodu.

Opomena

- Nemojte često da uključujete i isključujete aparat.
- Ako zidna utičnica koja se koristi za napajanje odvlaživača ima slab kontakt, utikač odvlaživača postaje vruć. Proverite da li ste odvlaživač priključili u pravilno povezanu zidnu utičnicu.
- Odvlaživač uvek postavite i koristite na suvoj, stabilnoj, ravnoj i horizontalnoj površini.
- Ostavite bar 40 cm slobodnog prostora iza i sa obe strane odvlaživača i bar 60 cm slobodnog prostora iznad aparata. Nedovoljna ventilacija može da izazove pregrevanje ili opasnost od požara.
- Nemojte da koristite odvlaživač pošto ste prethodno upotrebili neki sprej protiv insekata, niti na mestima sa mirišljavim štapićima ili hemijskim isparenjima.
- Nemojte da koristite niti da odlažete odvlaživač pod direktnim sunčevim svetlom.
- Nemojte da koristite odvlaživač pored aparata na gas, grejnih tela ili kamina.
- Nemojte da koristite odvlaživač u kupatilu niti na drugim mestima gde postoji mogućnost da dođe u kontakt sa vodom i nemojte da ga perete vodom.
- Kada odvlaživač koristite za sušenje veša, okačite odeću dalje kako kapljice vode ne bi dospele na odvlaživač.
- Odvlaživač je isključivo namenjen za korišćenje u domaćinstvu u normalnim radnim uslovima (5 °C – 35 °C).
- Kabl za napajanje provucite ispod tepiha, itisona ili staza. Kabl postavite tako da ne bude na mestima gde neko može da se saplete na njega.
- Proverite da li su filteri i rezervoar za vodu pravilno instalirani pre nego što uključite odvlaživač.
- Nemojte da dodirujete krilca za usmeravanje vazduha.
- Trudite se da ne udarite odvlaživač (naročito ulaz i izlaz za vazduh) čvrstim predmetima.
- Odvlaživač uvek isključite iz zidne utičnice nakon upotrebe i pre premeštanja ili čišćenja.

- Isključite odvlaživač i isključite ga iz zidne utičnice pre ispuštanja vode iz rezervoara. U suprotnom, može da dođe do curenja vode.
- Odvlaživač uvek premeštajte u uspravnom položaju pomoću drške i nemojte da ga nosite horizontalnom položaju.
- Nemojte da ispustite odvlaživač pošto to može da izazove telesne povrede, odnosno oštećenje poda ili kućnih predmeta kao rezultat prosipanja vode.
- Nemojte ništa da stavljate na odvlaživač.
- Nemojte da stojite na odvlaživaču, da sedite na njemu niti da se naslanjate na njega. To može da izazove prevrtanje odvlaživača i povredu.
- Nemojte da uklanjate niti da rasklapate plovak u rezervoaru; u suprotnom, odvlaživač neće moći da prepozna kada se rezervoar za vodu napuni, što može da dovede do curenja vode.
- Nemojte da koristite deterdžente, sredstva za čišćenje, abrazivne praškove, hemijski tretirane alatke za uklanjanje prašine, benzin, benzen, razređivače ili druge rastvarače pošto mogu da oštete odvlaživač ili rezervoar za vodu. To može da dovede do curenja vode.
- Može da dođe do stvaranja buđi u rezervoaru za vodu, čistite ga svake nedelje vodom sa česme. Zatim obrišite mekanom, suvom krpom.
- Ako nećete koristiti odvlaživač tokom dužeg vremenskog perioda, uverite se da su svi delovi čisti i suvi.
- Nemojte da koristite odvlaživač za konzerviranje hrane, umetničke ili naučne projekte.
- Vazduh iz odvlaživača nemojte da uperujete direktno u telo tokom dužeg vremenskog perioda, naročito u slučajevima kada je to neko ko ne može da podesi vlažnost. Na primer: malo dete, dete ili starija osoba. To može da naškodi fizičkom stanju i da dovede do dehidracije.
- Oprezno koristite odvlaživač na mestima gde su zidovi, nameštaj i umetnička dela osetljivi na suv vazduh.
- Nemojte da postavljate aparat direktno ispod klima-uređaja da biste sprečili da kondenzacija kaplje u aparat, što može da dovede do kratkog spoja i curenja struje.
- Koristite isključivo originalne Philips filtere namenski napravljene za ovaj aparat. Nemojte da koristite nikakve druge filtere.
- Paljenje filtera može da izazove nepovratnu štetu po ljude ili druga stvorenja. Nemojte da koristite filter kao gorivo ili u slične svrhe.
- Uvek podižite ili pomerajte aparat držeći ga za ručku sa gornje strane aparata.
- Nemojte da koristite odvlaživač u prostoriji sa velikim temperaturnim promenama jer to može da izazove kondenzaciju unutar odvlaživača.
- Da biste sprečili interferenciju, držite aparat najmanje 2 m od električnih uređaja koji koriste radio talase koji se prenose vazduhom poput televizora, radija i satova kontrolisanih radiom.
- Ovaj aparat ne uklanja ugljen-monoksid (CO) niti radon (Rn). Ne može da se koristi kao bezbednosni aparat u slučaju nezgoda sa procesima sagorevanja i opasnim hemikalijama.
- Nikada nemojte da pomerate aparat tako što ćete ga vući za kabl za napajanje.
- Ovaj uređaj nije zamena za odgovarajuću ventilaciju, redovno usisavanje ili upotrebu aspiratora ili ventilatora pri kuvanju.
- Ako se aparat neće koristiti tokom dužeg vremenskog perioda, uklonite filter iz odvlaživača i odvojeno ga odložite na hladno, suvo mesto.
- Nemojte da stojite niti da sedite na aparatu. Aparat je opremljen jednostrano rotirajućim točkovima. Sedenje ili stajanje na aparatu može da može da dovede do povreda.

Specifikacije osigurača:

- T3,15 A 250 V~

T2 A 250 V~

Potrošnja energije u stanju mirovanja: 0,5 W

UPOZORENJE za upotrebu rashladnog sredstva R290

Upozorenje: zapaljivi materijal

Pogledajte priručnik za operatera.

Pročitajte tehnički priručnik.

VAŽNA NAPOMENA: Pažljivo pročitajte ovaj priručnik pre instaliranja ili korišćenja jedinice. Obavezno sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Aparat treba instalirati, koristiti i odlagati u prostoriji sa površinom poda većom od 4 m^2.

Treba poštovati nacionalne propise u vezi sa gasovima.

Aparat treba odložiti na dobro provetreno mesto, tako da veličina prostorije odgovara površini prostorije predviđenoj za rad.

Aparat treba držati u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primer: otvoreni plamen, aktivni aparat na gas ili aktivna električna grejalica).

Svaka osoba koja radi sa kolom za rashladno sredstvo ili ga otvara trebalo bi da ima važeći sertifikat akreditovanog tela za procenu koji pokazuje stručnost te osobe za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima, u skladu sa priznatom specifikacijom za procenu.

Servisiranje bi trebalo obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme.

Održavanje i popravke koji zahtevaju pomoć drugog obučenog osoblja trebalo bi obavljati pod nadzorom osobe koja je kompetentna za korišćenje zapaljivih rashladnih sredstava.

Infomacije za korišćenje zapaljivih rashladnih sredstava

UPOZORENJE

- Nemojte da koristite kao sredstvo za ubrzavanje procesa odmrzavanja niti za čišćenje, osim u skladu sa preporukama proizvođača.
- Nemojte da bušite niti da palite.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.
- Sprečite blokiranje ventilacionih otvora.
- Aparat bi trebalo odložiti tako da se spreče mehanička oštećenja.
- Rukovanje, instalaciju, čišćenje, servisiranje i odlaganje rashladnog sredstva trebalo bi da obavlja kvalifikovano servisno osoblje.
- Svaka osoba koja radi sa kolom za rashladno sredstvo ili ga otvara trebalo bi da ima važeći sertifikat akreditovanog tela za procenu koji pokazuje stručnost te osobe za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima, u skladu sa priznatom specifikacijom za procenu.

- Servisiranje bi trebalo obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme. Održavanje i popravke koji zahtevaju pomoć drugog obučenog osoblja trebalo bi obavljati pod nadzorom osobe koja je kompetentna za korišćenje zapaljivih rashladnih sredstava.

Informacije o servisiranju

Servisno osoblje trebalo bi da preduzme sledeće radnje prilikom servisiranja aparata koji koristi zapaljivo rashladno sredstvo.

Provere okruženja

- Pre početka radova na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva neophodne su bezbednosne provere kako bi se garantovao minimalni rizik od paljenja. Prilikom popravke rashladnog sistema trebalo bi preduzeti sledeće mere predostrožnosti pre obavljanja radova na sistemu.

Radna procedura

- Radove bi trebalo obavljati u skladu sa kontrolisanom procedurom kako bi se na minimum sveo rizik od prisustva zapaljivog gasa ili isparenja.

Opšti radni prostor

- Svo osoblje za održavanje i drugi koji rade u lokalnoj oblasti trebalo bi da dobiju uputstva u vezi sa prirodom posla koji se obavlja. Trebalo bi izbegavati rad u skučenim prostorima. Oblast oko radnog prostora trebalo bi da bude ograđena. Uverite se da su uslovi unutar oblasti bezbedni kontrolisanjem zapaljivog materijala.

Provera prisustva rashladnog sredstva

- Oblast bi trebalo proveriti pomoću odgovarajućeg detektora rashladnog sredstva pre i tokom obavljanja posla kako bi tehničar bio svestan potencijalno zapaljivog okruženja. Proverite da li je oprema za detektovanje curenja pogodna za korišćenje sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne proizvodi varnice, zaptivena je na odgovarajući način ili je suštinski bezbedna.

Prisustvo aparata za gašenje požara

- Ako bi trebalo obavljati vruće radove na rashladnoj opremi ili bilo kojim povezanim delovima, trebalo bi da bude dostupna odgovarajuća oprema za gašenje požara. Neka aparat za gašenje požara sa suvim prahom ili CO_2 bude pored radne oblasti.

Bez izvora paljenja

- Nijedna osoba koja obavlja radove u vezi sa rashladnim sistemom koji uključuju izlaganje cevi ne sme da koristi nikakve izvore paljenja na način koji može da dovede do rizika od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući pušenje cigareta, trebalo bi držati dovoljno daleko od mesta instalacije, popravke, uklanjanja i odlaganja na kojem može da dođe do oslobađanja zapaljivog rashladnog sredstva u okolni prostor. Pre obavljanja posla trebalo bi proveriti oblast oko opreme kako biste se uverili da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Trebalo bi istaći znakove „Zabranjeno pušenje".

Provetrena oblast

- Uverite se da je oblast otvorena ili provetrena na odgovarajući način pre otvaranja sistema ili obavljanja bilo kakvih zadataka koji uključuju visoke temperature. Stepen ventilacije trebalo bi održavati tokom perioda obavljanja posla. Ventilacija bi trebalo bezbedno da raspršuje oslobođeno rashladno sredstvo, uz poželjno izbacivanje u atmosferu.

Provere rashladne opreme

- Kada se menjaju električne komponente, trebalo bi da odgovaraju svrsi i da imaju odgovarajuće specifikacije. Uvek bi se trebalo pridržavati smernica proizvođača za održavanje i servisiranje. Ako niste sigurni, obratite se tehničkom odeljenju proizvođača za pomoć.
- Sledeće provere bi trebalo primeniti na instalacije koje koriste zapaljiva rashladna sredstva:
  - Količina punjenja je u skladu sa veličinom prostorije u kojoj su instalirani delovi koji sadrže rashladno sredstvo;
  - Mašine i izlazi za ventilaciju funkcionišu pravilno i nisu blokirani;
  - Ako se koristi indirektno rashladno kolo, treba proveriti sekundarno kolo na prisustvo rashladnog sredstva;
  - Oznake na opremi i dalje su vidljive i čitljive. Oznake koje su nečitljive treba ispraviti;
  - Rashladna cev ili komponente instalirani su tako da postoji mala

verovatnoća da će biti izloženi supstancama koje mogu da izazovu koroziju na komponentama koje sadrže rashladno sredstvo, osim u slučaju da su te komponente napravljene od materijala koji su suštinski otporni na koroziju ili su na odgovarajući način zaštićene od korozije.

Provere električnih uređaja

- Popravke i održavanje električnih komponenti trebalo bi da uključuju početne bezbednosne provere i procedure za inspekciju komponenti. Ako postoji greška koja može da dovede u pitanje bezbednost, električno napajanje ne sme da bude povezano na kolo dok se greška ne otkloni na odgovarajući način. Ako greška ne može odmah da se popravi, ali je neophodno nastaviti sa radom, trebalo bi primeniti odgovarajuće privremeno rešenje. To bi trebalo prijaviti vlasniku opreme kako bi svi bili obavešteni.
- Dodatne bezbednosne provere uključuju:
  - Kondenzatori su ispražnjeni: Ovo bi trebalo obaviti na bezbedan način kako bi se izbegla mogućnost varničenja;
  - Nema izloženih električnih komponenti i žica pod naponom tokom punjenja, oporavka ili pražnjenja sistema;
  - Postoji kontinuitet uzemljenja.

Popravljanje suštinski bezbednih komponenti

- Nemojte da primenjujete nikakva trajna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo ako niste sigurni da to neće prekomerno povećati dozvoljeni napon i struju dozvoljene za opremu koja se koristi.
- Suštinski bezbedne komponente predstavljaju jedini tip na kojem može da se radi u zapaljivom okruženju. Aparatura za testiranje trebalo bi da ima odgovarajuću oznaku.
- Komponente zamenite isključivo delovima koje je naveo proizvodač. Drugi delovi mogu da dovedu do paljenja rashladnog sredstva u okruženju usled curenja.

Popravljanje zaptivenih komponenti

- Nemojte da popravljate zaptivene komponente.

Kablovi

- Proverite da kablovi neće biti izloženi habanju, koroziji, prekomernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama, odnosno bilo kojim drugim nepovoljnim uticajima u okruženju. Provere bi takođe trebalo da uzmu u obzir uticaj starenja ili stalnih vibracija od izvor poput kompresora ili ventilatora.

Detekcija zapaljivih rashladnih sredstava

- Ni pod kojim uslovima se potencijalni izvori paljenja ne smeju koristiti u potrazi za curenjem rashladnih sredstava. Halogenidna lampa (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen) se ne sme koristiti.
- Sledeće metode otkrivanja curenja smatraju se prihvatljivim za sisteme koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva.
- Elektronski detektori curenja mogu da se koriste za otkrivanje zapaljivih rashladnih sredstava, ali osetljivost možda neće biti adekvatna ili će možda biti potrebna ponovna kalibracija. (Opremu za detekciju treba kalibrisati u oblasti bez rashladnog sredstva.) Uverite se da detektor nije potencijalni izvor paljenja i da je pogodan za rashladno sredstvo koje se koristi. Opremu za detekciju curenja trebalo bi podesiti na procenat LFL rashladnog sredstva i kalibrisati za upotrebljeno rashladno sredstvo, a odgovarajući procenat gasa (maksimalno 25%) se potvrđuje.
- Tečnosti za detekciju curenja pogodne su za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava, ali treba izbegavati upotrebu deterdženata koji sadrže hlor jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i korodira bakarne cevi.
- Ako se sumnja na curenje, sav otvoreni plamen treba ukloniti/ugasiti.
- Ako se otkrije curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, svo rashladno sredstvo treba izvući iz sistema ili izolovati (pomoću zapornih ventila) u delu sistema udaljenom od mesta curenja. Azot bez kiseonika (OFN) zatim treba propustiti kroz sistem i pre i tokom procesa lemljenja.

Uklanjanje i evakuacija

- Prilikom ulaska u kolo rashladnog sredstva radi popravke – ili u bilo koju drugu svrhu – treba koristiti konvencionalne procedure. Međutim, važno je da se poštuje najbolja praksa jer treba uzeti u obzir zapaljivost. Trebalo bi pratiti sledeću proceduru:
  - Uklonite rashladno sredstvo;
  - Isperite kolo inertnim gasom;
  - Evakuišite;
  - Ponovo isperite inertnim gasom;
  - Otvorite kolo sečenjem ili lemljenjem.
- Punjenje rashladnog sredstva treba vratiti u odgovarajuće cilindre za prikupljanje. Sistem treba „isprati" pomoću OFN da bi se jedinica smatrala bezbednom. Možda će biti potrebno ponoviti ovaj proces nekoliko puta. Za ovaj zadatak ne treba koristiti komprimovani vazduh ili kiseonik.
- Ispiranje se postiže razbijanjem vakuma u sistemu pomoću OFN i nastavljanjem sa punjenjem dok se ne postigne radni pritisak, zatim ispuštanjem do atmosferskog pritiska i konačno povlačenjem do vakuma. Ovaj proces treba ponavljati dok u sistemu ne bude rashladnog sredstva. Kada se upotrebi finalno OFN punjenje, sistem treba otpustiti do atmosferskog pritiska kako bi bilo moguće obavljanje posla. Ova operacija je od suštinskog značaja ako treba da se odvijaju operacije lemljenja na cevovodu.
- Uverite se da izlaz vakumske pumpe nije blizu nijednog potencijalnog izvora paljenja i da je ventilacija dostupna.

Procedure punjenja

- Nemojte da punite uređaj

Dekomisija

- Pre sprovođenja ove procedure, neophodno je da tehničar bude u potpunosti upoznat sa opremom i svim njenim detaljima. Preporučena je dobra praksa da se sva rashladna sredstva bezbedno regeneriše. Pre izvođenja zadatka, potrebno je uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je potrebna analiza pre ponovne upotrebe regenerisanog rashladnog sredstva. Neophodno je da električna energija bude dostupna pre nego što se zadatak započne.

a) Upoznajte se sa opremom i njenim radom.

b) Električno izolujte sistem.

c) Pre obavljanja procedure, uverite se u sledeće:

- Dostupna je mehanička oprema za, po potrebi, manipulisanje cilindrima sa rashladnim sredstvom;
- Sva lična zaštitna oprema je dostupna i pravilno se koristi;
- Proces vraćanja sve vreme nadgleda kompetentna osoba;
- Oprema za vraćanje i cilindri usklađeni su sa odgovarajućim standardima.

d) Ispumpajte sistem za rashladno sredstvo, ako je moguće.

e) Ako vakuum nije moguć, napravite kolektor tako da je rashladno sredstvo moguće ukloniti iz različitih delova sistema.

f) Uverite se da se cilindar nalazi na vagi pre nego što započne vraćanje.

g) Pokrenite mašinu za vraćanje i koristite je u skladu sa uputstvima.

h) Nemojte da prepunjavate cilindre (ne više od 80% zapremine tečnog punjenja).

i) Nemojte da prekoračite maksimalni radni pritisak cilindra, čak ni privremeno.

j) Kada se cilindri pravilno napune, a proces završi, obavezno pravovremeno uklonite cilindre i opremu sa lokacije i proverite da li su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.

k) Sakupljenim rashladnim sredstvom ne bi trebalo puniti drugi rashladni sistem, osim ako je očišćen i proveren.

Označavanje

- Opremu bi trebalo označiti obaveštenjem da je stavljena van upotrebe i da je rashladno sredstvo ispražnjeno. Oznaka treba da sadrži datum i potpis. Uverite se da se na opremi nalaze oznake koje ukazuju na to da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

Vraćanje

- Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sistema, radi servisiranja ili stavljanja van upotrebe, neophodno je pridržavati se dobre prakse kako bi sva rashladna sredstva bila bezbedno uklonjena.

- Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u cilindre, uverite se da se koriste isključivo odgovarajući cilindri za vraćanje rashladnog sredstva. Uverite se da je dostupan odgovarajući broj cilindara koji mogu da prime svu količinu sredstva iz sistema. Svi cilindri koji će se koristiti namenjeni su za vraćeno rashladno sredstvo i označeni za njega (tj. Specijalni cilindri za vraćanje rashladnog sredstva). Cilindri treba da imaju ispravan ventil za otpuštanje pritiska i povezane ventile za isključivanje. Prazni cilindri za vraćanje su pod vakumom i ohlađeni pre vraćanja, ako je to moguće.
- Oprema za vraćanje treba da bude u dobrom radnom stanju, uz komplet uputstava za opremu pri ruci, i trebalo bi da bude pogodna za vraćanje zapaljivog rashladnog sredstva. Pored toga, trebalo bi da bude dostupna kalibrisana vaga koja je u dobrom radnom stanju. Creva bi trebalo da imaju spojnice za isključivanje sa sprečavanjem curenja i da budu u dobrom stanju. Pre korišćenja mašine za vraćanje, proverite da li je u dobrom radnom stanju, da je pravilno održavana i da su sve povezane električne komponente zaptivene kako bi se sprečilo paljenje u slučaju oslobađanja rashladnog sredstva. Obratite se proizvođaču ako niste sigurni.
- Vraćeno rashladno sredstvo trebalo bi poslati dobavljaču rashladnog sredstva u odgovarajućem cilindru za vraćanje, sa odgovarajućom napomenom o prenosu otpada. Nemojte da mešate rashladna sredstva u jedinicama za vraćanje, a naročito ne u cilindrima.
- U slučaju potrebe za uklanjanjem kompresora ili kompresorskih ulja, uverite se da su evakuisani na odgovarajući nivo kako bi se osiguralo da zapaljivo rashladno sredstvo nije ostalo u mazivu. Proces evakuacije trebalo bi obaviti pre vraćanja kompresora dobavljačima. Samo električno grejanje kućišta kompresora sme da se primeni radi ubrzavanja ovog procesa. Kada se ulje ispušta iz sistema, to bi trebalo obaviti na bezbedan način.

Transportovanje opreme koja sadrži zapaljiva rashladna sredstva:

Određuje se u skladu sa lokalnim propisima.

Odlaganje aparata sa zapaljivim rashladnim sredstvima:

Pogledajte nacionalne propise.

Odlaganje opreme/aparata:

Odlaganje opreme trebalo bi obaviti u skladu sa uputstvima proizvođača.

Odlaganje zapakovane (neprodate) opreme:

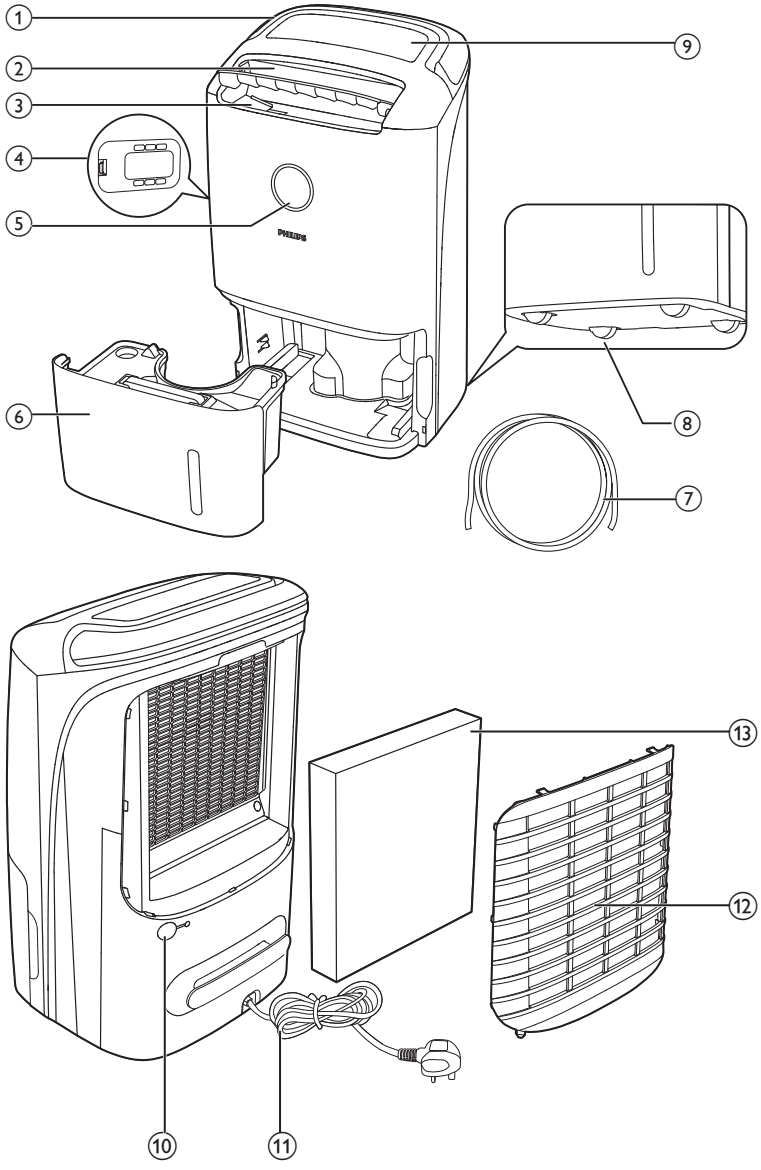
Zaštita za odlaganje u ambalaži trebalo bi da bude konstruisana tako da mehaničko oštećenje opreme u ambalaži ne dovede do curenja rashladnog sredstva.

Lokalni propisi određuju maksimalnu količinu opreme koja može da se odloži zajedno.

2 Philips 2-u-1 odvlaživač i prečišćivač vazduha

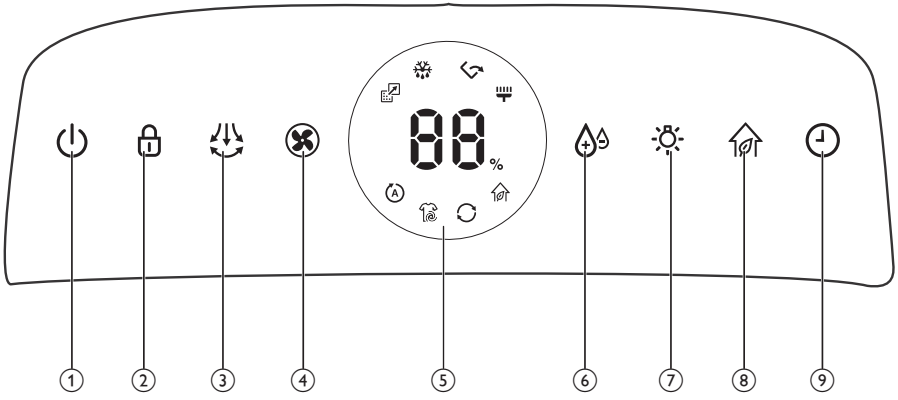
Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Prikaz proizvoda



①	Drška	⑧	Jednostrano rotirajući točkovi
②	Krilce za usmeravanje vazduha	⑨	Panel ekrana
③	Otvor za izlaz vazduha	⑩	Izlaz za neprekidni odvod
④	Senzor za kvalitet vazduha	⑪	Kabl za napajanje
⑤	Indikator kvaliteta vazduha	⑫	Zadnji poklopac/predfilter
⑥	Rezervoar za vodu	⑬	Filter (FY1120)
⑦	Crevo		

Pregled komandi



①	Dugme za uključivanje / stanje pripravnosti	⑥	Dugme za podešavanje nivoa vlažnosti
②	Dugme za dečiju bravu	⑦	Dugme za uključivanje/isključivanje svetla
③	Dugme za automatsko usmeravanje	⑧	Dugme SAMO za prečišćavanje
④	Dugme za brzinu ventilatora	⑨	Dugme za tajmer
⑤	Displej		

Panel ekrana

	Upozorenje za zamenu filtera	Ⓐ	Ikona automatskog režima
	Indikator automatskog odmrzavanja		Ikona režima sušenja veša
	Upozorenje na pun rezervoar za vodu		Ikona neprekidnog režima
	Upozorenje za čišćenje predfiltera		Ikona režima SAMO za prečišćavanje

3 Početak rada

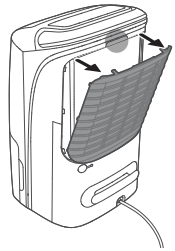
Instaliranje filtera

Napomena

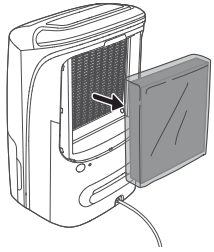
- Uverite se da je aparat isključen pre nego što instalirate filter.

Pre upotrebe aparata, uklonite svu ambalažu sa filtera i postavite filter u aparat na način koji je opisan u daljem tekstu.

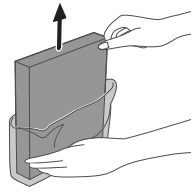
1 Izvucite gornji deo zadnje table da biste ga izvadili iz aparata.



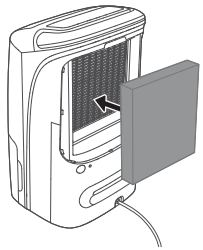
2 Izvadite filter.



3 Uklonite svu ambalažu sa filtera.



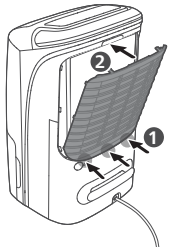
4 Stavite filter u odvlaživač.



Napomena

- Proverite da li je filter pravilno pričvršćen za odvlaživač.

5 Vratite zadnji poklopac tako što ćete prvo pritisnuti gornji deo zadnjeg poklopca na aparat (1). Zatim nežno gurnite zadnji poklopac uz kućište aparata (2).



6 Temeljno operite ruke nakon instalacije.

Postavljanje odvlaživača

Da biste povećali efikasnost odvlaživanja, postavite odvlaživač na mesto na kojem može da uvuče najviše vazduha.

Napomena

- Kada odvlaživač radi, ne otvarajte spoljna vrata ili prozore.
- Ostavite bar 40 cm slobodnog prostora iza i sa obe strane odvlaživača i bar 60 cm slobodnog prostora iznad aparata. Nedovoljna ventilacija može da izazove pregrevanje ili opasnost od požara.

4 Korišćenje odvlaživača

Indikator kvaliteta vazduha

Boja indikatora kvaliteta vazduha	Nivo kvaliteta vazduha
Plava	Dobro
Plavo-ljubičasta	Umereno
Crveno-ljubičasta	Loš
Crvena	Veoma loš

Indikator kvaliteta vazduha se automatski uključuje kada uključite aparat i redom svetli svim bojama. Za kratko vreme, senzori za kvalitet vazduha biraju boju koja odgovara kvalitetu okolnog vazduha u pogledu čestica u vazduhu.

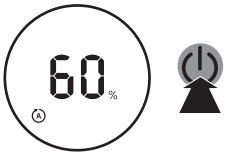
Uključivanje ili stanje pripravnosti

Napomena

- Za optimalne performanse, zatvorite vrata i prozore.
- Držite zavese dalje od ulaza i izlaza za vazduh.
- Za optimalnu efikasnost odvlaživanja, stavite odvlaživač na ravnu, stabilnu površinu.
- Pre nego što uključite odvlaživač, proverite da li napon električne mreže odgovara naponu odštampanom na odvlaživaču.

1 Uključite utikač odvlaživača u zidnu utičnicu.
   ↳ Odvlaživač će emitovati zvučni signal.

2 Dodirnite dugme ⏻ jednom da biste uključili aparat.



   ↳ Trenutni nivo vlažnosti se prikazuje na ekranu.
   ↳ Nakon kratkotrajnog merenja vlažnosti vazduha, senzor za kvalitet vazduha automatski bira boju indikatora kvaliteta vazduha.
   ↳ Odvlaživač prelazi u kombinovani AUTO režim.

3 Dodirnite i zadržite ⏻ 3 sekunde da biste prebacili na stanje pripravnosti.

Podešavanje nivoa vlažnosti

Željeni nivo vlažnosti možete da podesite na **40**, **50**, **60**, **70** ili **80** procenata.

1 Dodirnite dugme jednom ili više puta da biste podesili željeni nivo vlažnosti, nakon čega će indikator vlažnosti početi da svetli.

Napomena

- Kada se vlažnost spusti na izabrani nivo, odvlaživač automatski zaustavlja odvlaživanje vazduha, ali ventilator će nastaviti da radi.
- Ako ne podesite nivo vlažnosti, podrazumevana vrednost odvlaživača je 60%.
- Možete da dodirnete dugme i zadržite ga 5 sekundi da biste prikazali trenutnu temperaturu okruženja.

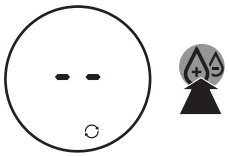
Savet

- Ugodan nivo vlažnosti je izmedu 40% RV i 60% RV.

Neprekidni režim

U neprekidnom režimu, aparat neprestano radi sa optimalnim postavkama odvlaživanja.

1 Dodirujte dugme da biste izabrali neprekidni režim.
   ↳ Na ekranu će se prikazati -- i .



Menjanje brzine ventilatora

Možete da izaberete željenu brzinu ventilatora (**Auto**,**1, 2 ,3** i **4**) ili režim sušenja veša.

Automatski

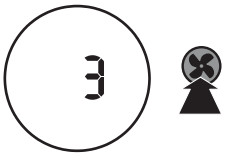
- Dodirujte dugme za brzinu ventilatora da biste izabrali automatski režim.

Napomena

- Postavke vlažnosti možete da podesite ručno dodirivanjem dugmeta .

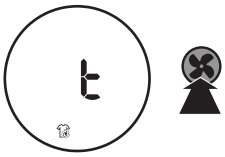
Ručno

- Dodirujte dugme za brzinu ventilatora da biste izabrali željenu brzinu ventilatora.



Režim sušenja veša

- Dodirujte dugme dok se ne bude prikazivalo da biste izabrali režim sušenja veša.



↳ Odvlaživač prelazi u režim sušenja veša.

↳ Odvlaživač radi pri najvećoj brzini ventilatora.

↳ A na ekranu se prikazuje .

Napomena

- Nemojte da usmeravate vazduh iz odvlaživača direktno u telo tokom dužeg vremenskog perioda.
- Kada odvlaživač koristite za sušenje veša, okačite odeću dalje kako kapljice vode ne bi dospele na odvlaživač.
- Proverite da odeća ne blokira otvore za uvlačenje i izbacivanje vazduha.
- Odeću sušite na mestu odakle ne može da padne i blokira otvore za uvlačenje i izbacivanje vazduha.

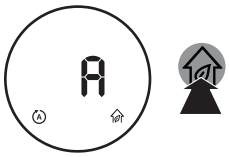
Savet

- Pomerajte krilce za usmeravanje vazduha sve dok vazduh ne bude duvao direktno na odeću da bi se odeća efikasnije sušila.

Korišćenje režima SAMO za prečišćavanje

Aparat može da se koristi u režimu SAMO za prečišćavanje.

1 Dodirnite dugme da biste pristupili režimu samo za prečišćavanje.



↳ Aparat podrazumevano radi u automatskom režimu.

↳ Odvlaživač će prestati sa odvlaživanjem vazduha.

↳ Na ekranu će se prikazati A i .

2 Dodirujte dugme za brzinu ventilatora da biste izabrali željenu brzinu ventilatora.

↳ Na ekranu će se prikazati .

3 Ponovo dodirnite dugme da biste izašli iz režima SAMO za prečišćavanje.

↳ Odvlaživač prelazi u kombinovani AUTO režim.

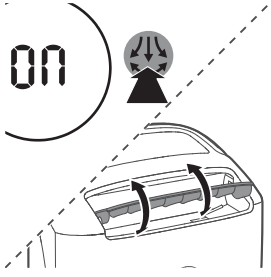
Napomena

- Svaki put kada trenutni režim aparata radi, preći će u režim SAMO za prečišćavanje kada dodirnete dugme .
- Postavka vlažnosti i režim sušenja veša isključeni su u režimu SAMO za prečišćavanje.

Korišćenje funkcije usmeravanja

Krilce za usmeravanje vazduha može da se pomera do ugla od 90 stepeni. Koristite funkciju usmeravanja da biste usmerili protok vazduha.

1 Dodirnite dugme da biste aktivirali funkciju usmeravanja.



2 Ponovo dodirnite dugme da biste deaktivirali funkciju usmeravanja.

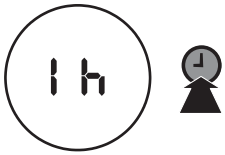
Savet

- Nakon što uključite aparat, okrenite krilce nagore da biste povećali efikasnost odvlaživanja.

Podešavanje tajmera

Funkcija tajmera vam omogućava da ostavite odvlaživač da radi određeni broj sati. Kada podešeno vreme istekne, odvlaživač se automatski isključuje. Dostupan je tajmer od 1 do 9 sati.

1 Dodirnite dugme da biste aktivirali tajmer.



2 Pritiskajte dugme da biste odabrali koliko sati će odvlaživač raditi.
   - Da biste deaktivirali funkciju tajmera, dodirujte dugme dok se -- ne prikaže na ekranu..

Odleđivanje odvlaživača

Napomena

- Funkcija odleđivanja je omogućena samo kada odvlaživač radi u režimu odvlaživanja.

Odvlaživač je opremljen senzorom za odmrzavanje koji mu omogućava da bude u optimalnom stanju kada se koristi po hladnom vremenu. Odvlaživač automatski detektuje da li je odleđivanje potrebno.

Ako je odleđivanje potrebno:

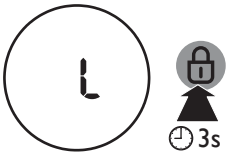
↳ Indikator će svetleti.
↳ Odleđivanje će početi i nastaviće se sve dok odvlaživač ne bude potpuno odleđen.

Napomena

- Tokom odleđivanja, odvlaživač radi u režimu sušenja veša.
- Odvlaživač će nastaviti sa radom sa prethodnim postavkama kada se odleđivanje završi.

Podešavanje dečije brave

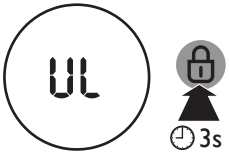
1 Dodirnite dugme za dečiju bravu i držite ga 3 sekunde da biste aktivirali dečiju bravu.



↳ „**L**" se prikazuje na ekranu 3 sekunde.

↳ Kada je dečija brava uključena, nijedno drugo dugme ne reaguje.

2 Ponovo dodirnite dugme za dečiju bravu i držite ga 3 sekunde da biste deaktivirali dečiju bravu.



↳ „**UL**" se prikazuje na ekranu 3 sekunde.

Korišćenje funkcije uključivanja/isključivanja svetla

Pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje svetla možete da uključite ili isključite indikator kvaliteta vazduha, ekran i indikatore funkcija po želji.

1 Dodirnite jednom dugme za uključivanje/isključivanje svetla, a indikator kvaliteta vazduha će se isključiti.

2 Ponovo dodirnite dugme za uključivanje/isključivanje svetla i ekran će se isključiti.

3 Treći put dodirnite dugme za uključivanje/isključivanje svetla da biste ponovo uključili sva svetla.

5 Ispuštanje vode iz odvlaživača

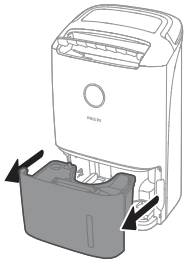
Pražnjenje rezervoara za vodu

Kada rezervoar za vodu bude pun:

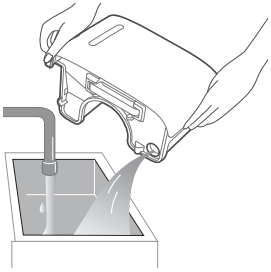
↳ Aparat će emitovati zvučni signal, a indikator će se uključiti.

↳ Aparat će automatski preći u režim SAMO za prečišćavanje.

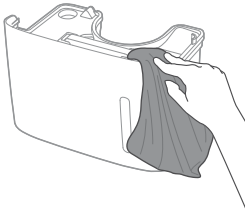
1 Stavite prste u bočno udubljenje odvlaživača i nežno izvucite rezervoar za vodu. Držite bočne strane rezervoara za vodu i izvadite ga iz odvlaživača.



2 Prospite vodu u sudoperu.



3 Osušite spoljašnjost rezervoara za vodu čistom krpom.



4 Vratite rezervoar za vodu u odvlaživač.

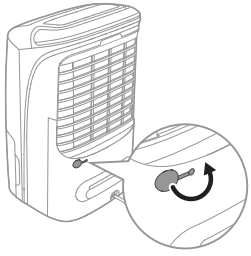
Napomena

- Odvlaživač će nastaviti da radi kada ispraznite rezervoar za vodu.

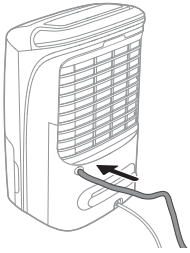
Korišćenje neprekidnog odvoda

Iz odvlaživača možete da izvlačite višak vode i pričvršćivanjem creva. To vam omogućava da koristite odvlaživač bez pražnjenja rezervoara za vodu.

1 Isključite odvlaživač na dugme, a zatim ga isključite iz zidne utičnice.
2 OtvoriteZaštitni poklopac otvora za odvod.



3 Umetnite isporučeno Philips crevo u otvor za odvod, vodeći računa da je crevo ispravno postavljeno.



Napomena

- Vratite rezervoar za vodu u odvlaživač čak i ako koristite neprekidni odvod, u suprotnom odvlaživač možda neće raditi ispravno.
- Proverite da li je crevo čvrsto zaptiveno kako voda ne bi curela iz odvlaživača.
- Kada koristite neprekidni odvod, uverite se da je crevo položeno ravno i da nije uvezano u čvor.
- Proverite da crevo nije uronjeno u vodu, kao i da nije podignuto više od otvora za neprekidni odvod.
- Stavite izlaz creva negde gde voda može lako da izlazi.
- Proveravajte odvlaživač jednom nedeljno u slučaju neprekidnog odvoda vode ili ako ga ostavite bez nadzora tokom dužeg vremenskog perioda.

6 Čišćenje

Napomena

- Pre čišćenja uvek isključite aparat na dugme i iz zidne utičnice.
- Nikada nemojte da uranjate aparat u vodu ili neku drugu tečnost.
- Nikada nemojte da koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje, kao što su izbeljivač ili alkohol, za čišćenje bilo kog dela aparata.
- Samo predfilter može da se pere. Filter za prečišćavanje vazduha ne može da se pere.

Čišćenje kućišta odvlaživača

Redovno čistite unutrašnjost i spoljašnjost odvlaživača da biste sprečili sakupljanje prašine.

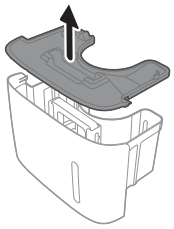
1 Mekom suvom krpom očistite unutrašnjost i spoljašnjost aparata.
2 Izlaz za vazduh takođe možete da očistite suvom, mekom krpom.

Čišćenje rezervoara za vodu

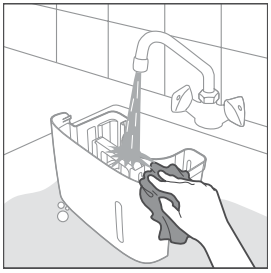
Čistite rezervoar za vodu svaki dan kako bi bio čist.

1 Isključite odvlaživač na dugme, a zatim ga isključite iz zidne utičnice.
2 Izvadite rezervoar za vodu iz odvlaživača.

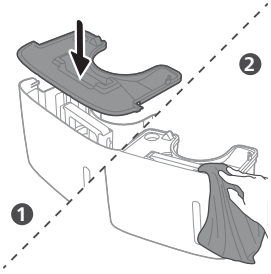
3 Skinite poklopac rezervoara za vodu.



4 Dodajte blagi deterdžent za sudove u vodu u rezervoaru.
5 Operite rezervoar za vodu pod mlazom vode i obrišite unutrašnjost mekanom, čistom krpom.



6 Osušite spoljašnjost rezervoara za vodu čistom krpom i postavite poklopac rezervoara za vodu.



7 Vratite rezervoar za vodu u odvlaživač.

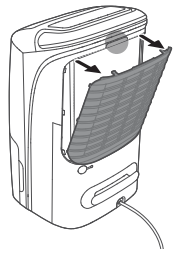
Čišćenje predfiltera

Očistite predfilter kada se na ekranu prikaže .

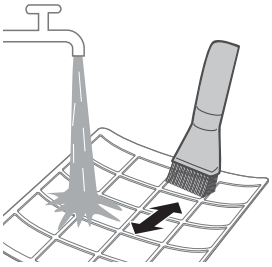
Napomena

- Predfilter može da se usisava i pere vodom.

1 Isključite odvlaživač na dugme, a zatim ga isključite iz zidne utičnice.
2 Držite odvlaživač i povucite gornji deo zadnjeg poklopca prema sebi.



3 Odvojte predfilter od uređaja.
4 Ako je predfilter veoma prljav, mekom četkicom uklonite prašinu. Operite predfilter pod mlazom vode.



5 Ostavite predfilter da se temeljno osuši pre nego što ga vratite u odvlaživač.

Napomena

- Da biste optimizovali radni vek predfiltera, proverite da li se potpuno osušio nakon pranja.
- Operite ruke nakon rukovanja filterom.

6 Uključite utikač odvlaživača u zidnu utičnicu.
7 Dodirnite dugme za tajmer i držite 3 sekunde da biste resetovali vreme predfiltera.
8 Temeljno operite ruke nakon čišćenja.

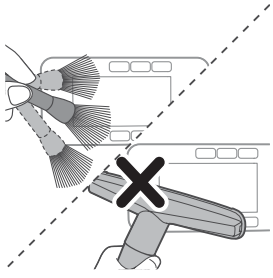
Čišćenje senzora za kvalitet vazduha

Očistite senzor za kvalitet vazduha na svaka 2 meseca radi optimalnog rada odvlaživača.

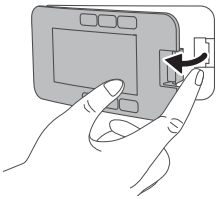
Napomena

- Ako je nivo vlažnosti u prostoriji veoma visok, može da dođe do stvaranja kondenzacije na senzoru za kvalitet vazduha, a indikator kvaliteta vazduha može da pokazuje lošiji kvalitet, iako je on u stvari dobar. Ako dođe do toga, očistite senzor za kvalitet vazduha ili koristite odvlaživač sa ručnom postavkom brzine.
- Ako se odvlaživač koristi u prašnjavom okruženju, može da bude potrebno češće čišćenje.

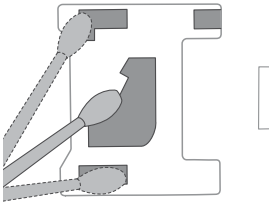
1 Isključite odvlaživač na dugme, a zatim ga isključite iz zidne utičnice.
2 Očistite ulaz i izlaz senzora za kvalitet vazduha mekom četkicom.



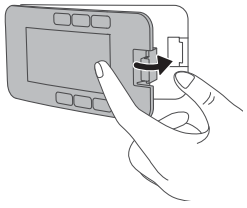
3 Skinite poklopac senzora za kvalitet vazduha.



4 Očistite senzor za kvalitet vazduha i ulaz i izlaz za prašinu vlažnim štapićem sa vatom.



5 Temeljno osušite sve delove suvim štapićem sa vatom.
6 Vratite poklopac senzora za kvalitet vazduha na mesto.



7 Zamena filtera

Indikator za zamenu filtera

Ovaj odvlaživač ima indikator za zamenu filtera koji garantuje da je filter za vazduh u optimalnom stanju kada odvlaživač radi. Kada bude potrebno da zamenite filter, na ekranu će se prikazati upozorenje za zamenu filtera.

Ako filter ne zamenite u roku od 14 dana, odvlaživač će prestati sa radom i automatski će se zaključati. Potrebno je da odmah zamenite HEPA filter.

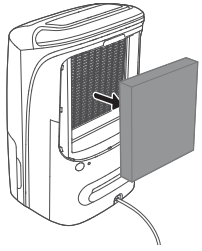
Zamena filtera

Napomena

- Filter ne može da se pere niti ponovo da se koristi.
- Uvek isključite odvlaživač na dugme i iz zidne utičnice pre zamene filtera.
- Nemojte da usisavate filter.

Zamenite filter kada se na ekranu prikaže.

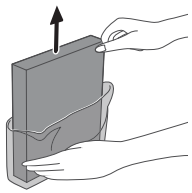
1 Isključite odvlaživač na dugme, a zatim ga isključite iz zidne utičnice.
2 Izvadite iskorišćeni filter kada na to ukaže status indikatora za filter na ekranu. Odložite upotrebljeni filter.



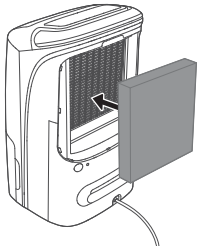
Napomena

- Nemojte da dodirujete rebrastu površinu filtera niti da mirišete filtere pošto su pokupili zagadivače iz vazduha.

3 Uklonite svu ambalažu sa novog filtera.



4 Stavite novi filter u aparat.



5 Uključite utikač odvlaživača u zidnu utičnicu.
6 Dodirnite dugme za tajmer ⏲ i držite 3 sekunde da biste resetovali brojač za radni vek filtera.
7 Temeljno operite ruke nakon zamene filtera.

8 Skladištenje

1 Isključite odvlaživač na dugme, a zatim ga isključite iz zidne utičnice.
2 Očistite odvlaživač, senzor za kvalitet vazduha, ispraznite rezervoar za vodu i operite predfilter (pogledajte poglavlje „Čišćenje").
3 Ostavite sve delove da se temeljno osuše pre odlaganja.
4 Umotajte filter odvojeno u plastičnu kesu koja ne propušta vazduh.
5 Odložite odvlaživač u uspravnom položaju na hladno, suvo i dobro provetreno mesto.
6 Uvek temeljno operite ruke nakon rukovanja filterima.

9 Rešavanje problema

U ovom poglavlju ukratko su navedeni najčešći problemi do kojih može da dođe sa odvlaživačem. Ako ne možete da rešite problem pomoću informacija u nastavku, posetite **www.philips.com/support.**ili se za pomoć obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Moguće rešenje
Aparat ne radi iako je priključen u zidnu utičnicu i uključen na dugme.	• Tajmer jer podešen na određeni vremenski interval. Resetujte ili isključite tajmer. • Probajte sa drugom zidnom utičnicom ili proverite zidni prekidač. • Proverite da li je rezervoar za vodu prazan i ispravno postavljen u odvlaživač. • Prikazuje se upozorenje za filter. Zamenite odgovarajući filter i resetujte brojač radnog veka filtera (pogledajte odeljak „Zamena filtera“).
Rezervoar za vodu je prazan, ali je indikator i dalje uključen.	• Izvadite rezervoar za vodu iz odvlaživača, a zatim ga ponovo vratite u odvlaživač.
Ne postiže se odvlaživanje vazduha u prostoriji ili je efikasnost odvlaživanja niska.	• Proverite da li su filteri čisti i u dobrom stanju. • Proverite da otvori za uvlačenje i izbacivanje vazduha nisu blokirani. • Vlažnost vazduha u prostoriji je ispod vrednosti koja je podešena na odvlaživaču. Izaberite niži nivo vlažnosti. • Proverite da spoljašnja vrata i prozori nisu otvoreni. • Trenutna temperatura u prostoriji je niska. Pokušajte ponovo kad se temperatura podigne.
Voda curi iz odvlaživača.	• Proverite da li je crevo ispravno postavljeno (pogledajte poglavlje „Ispuštanje vode iz odvlaživača“).
Odvlaživač ne prikuplja vodu.	• Vlažnost je niska. Odvlaživač automatski nastavlja sa radom kada se nivo vlažnosti poveća. • Temperatura je niska. Sačekajte dok se temperatura ne podigne.
Protok vazduha kroz izlaz za vazduh je značajno slabiji nego ranije.	• Predfilter je prljav. Očistite predfilter (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).
Kvalitet vazduha se ne popravlja iako aparat radi duže vreme.	• Proverite da li je filter (FY1120) pravilno instaliran. • Senzor za kvalitet vazduha je vlažan. Proverite da li je senzor za kvalitet vazduha čist i suv (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).

Problem	Moguće rešenje
Boja indikatora kvaliteta vazduha je uvek ista.	• Senzor za kvalitet vazduha je prljav. Očistite senzor za kvalitet vazduha (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).
Odvlaživač proizvodi neprijatan miris.	• Tokom prvih nekoliko korišćenja, odvlaživač može da emituje miris plastike. To je normalno. Odvlaživač može da emituje neprijatan miris i kada je filter prljav. U tom slučaju, očistite ili zamenite odgovarajući filter. • Ako odvlaživač proizvodi miris paljevine, isključite ga na dugme i izvucite utikač iz zidne utičnice. Za pomoć obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.
Odvlaživač je bučan.	• Ako je odvlaživač previše bučan, promenite brzinu ventilatora na niži nivo. Kada proizvod koristite u spavaćoj sobi noću, izaberite manju brzinu ventilatora. • Odvlaživač stavite na ravnu i stabilnu površinu.
Odvlaživač i dalje pokazuje da je potrebno da zamenim filter, ali je to već obavljeno.	• Možda niste resetovali brojač za radni vek filtera. Priključite odvlaživač u zidnu utičnicu, dodirnite ⏻ da biste uključili odvlaživač, a zatim dodirnite dugme za tajmer 🕘 i držite ga 3 sekunde.
Kôd greške „E1“, „E2“, „E3“, „E4“ ili „E5“ prikazuje se na ekranu.	• Odvlaživač je u kvaru. Obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

10 Garancija i podrška

Versuni nudi dvogodišnju garanciju nakon kupovine ovog proizvoda. Ova garancija ne važi ako je kvar nastao usled nepravilne upotrebe ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša potrošačka prava koja imate po zakonu. Za dodatne informacije ili pozivanje na garanciju, posetite našu veb lokaciju **www.philips.com/support**.

Naručivanje delova ili dodataka

Ukoliko je potrebno da zamenite deo ili ako želite da kupite dodatni deo, obratite se prodavcu Philips proizvoda ili posetite **www.philips.com/support**.

Ako imate problema sa nabavkom delova, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

11 Obaveštenja

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat usklađen je sa primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.
Filter ne može da se pere niti reciklira; iskorišćeni filter odložite u skladu sa lokalnim propisima.

İçindekiler

1 Önemli 541
Güvenlik 541
R290 Soğutucu Kullanımına İlişkin UYARI 543

2 Philips 2'si 1 Arada Nem Giderici ve Hava Temizleyici Cihazınız 548
Ürün Hakkında Genel Bilgiler 548
Kontrollere Genel Bakış 549

3 Başlarken 550
Filtrenin takılması 550
Nem gidericinin konumlandırılması 550

4 Nem gidericinin kullanılması 551
Hava kalitesi ışığı 551
Açık veya bekleme modunda 551
Nem seviyesini ayarlama 551
Fan hızını değiştirme 552
YANIZCA temizleme modunu kullanma 553
Salınım işlevini kullanma 553
Zamanlayıcıyı Ayarlama 553
Nem gidericinin buzunu çözme 554
Çocuk kilidini ayarlama 554
Işık açma/kapama işlevini kullanma 555

5 Nemlendiricinin boşaltılması 555
Su haznesini boşaltma 555
Sürekli drenajı kullanma 556

6 Temizleme 557
Nem gidericinin gövdesini temizleme 557
Su haznesini temizleme 557
Ön filtreyi temizleme 558
Hava kalitesi sensörünün temizlenmesi 558

7 Filtreyi değiştirme 559
Filtre değişim göstergesi 559
Filtreyi değiştirme 559

8 Saklama 560

9 Sorun giderme 561

10 Garanti ve destek 563
Parça veya aksesuar siparişi verme 563

11 Bildirimler 563
Elektromanyetik alanlar (EMF) 563
Geri Dönüşüm 563

1 Önemli

Güvenlik

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazın çevresinde böcek ilacı veya parfüm gibi yanıcı maddeler püskürtmeyin.
- Biriken suyu içmeyin ve hayvanlara vermek veya bitkileri sulamak için kullanmayın. Su haznesini boşaltın ve suyu gidere dökün.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, cihazın tabanında veya arkasında belirtilen gerilimin yerel şebeke gerilimiyle uygunluğunu kontrol edin.
- Nem gidericiyi prize tek başına takın; yangın tehlikesini ve/veya elektrik çarpmasını önlemek için uzatma kablosu kullanarak prize takmayın.
- Cihazın güç kablosu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihazın fişi, güç kablosu veya kendisi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyumsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Temizleme ve bakım, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Nem gidericiyi çalıştırmak veya durdurmak için güç kablosunu takıp çıkarmayın.
- Hava giriş ve çıkışını engellemeyin, ör. hava çıkışının üzerine veya hava girişinin önüne hiçbir cisim koymayın.
- Fiziksel sakatlıkları veya üründe oluşabilecek arızaları önlemek için parmaklarınızı veya nesneleri hava çıkışına veya girişine sokmayın.

Dikkat

- Cihazı sık sık açıp kapatmayın.
- Nem gidericiye güç sağlamak için kullanılan elektrik prizinin bağlantıları zayıfsa nem gidericinin fişi ısınır. Nem gidericiyi doğru şekilde bağlanmış elektrik prizine taktığınızdan emin olun.
- Nem gidericiyi daima kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Nem gidericinin arkasında ve her iki tarafında en az 40 cm boş alan ve üzerinde en az 60 cm boş alan bırakın. Yetersiz havalandırma aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Dumanlı tip böcek ilacı kullanılan iç mekanlarda veya yağlı atıklar, yanan tütsüler veya kimyasal buharlar bulunan yerlerde nem gidericiyi kesinlikle çalıştırmayın.
- Nem gidericiyi doğrudan güneş ışığı altında çalıştırmayın veya saklamayın.
- Gazlı cihazların, ısıtıcı aletlerin veya şöminelerin yanında nem gidericiyi kesinlikle kullanmayın.
- Nem gidericiyi banyoda veya suyla temas etme ihtimali olan başka yerlerde kullanmayın veya suyla yıkamayın.
- Nem gidericiyi çamaşır kurutmak için kullandığınızda kıyafetleri nem gidericiye su damlamayacak bir mesafede asın.
- Nem giderici sadece normal çalışma koşulları altında (5°C-35°C) evde kullanım için uygundur.
- Güç kablosunu halı, kilim veya örtülerin altından geçirin. Kabloyu takılıp düşme ihtimali olan alanlardan uzağa yerleştirin.
- Nem gidericiyi çalıştırmadan önce filtrelerin ve su haznesinin doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Döner hava klapesine dokunmayın.
- Nem gidericinin (özellikle hava giriş ve çıkışının) sert cisimlerden darbe almasını önleyin.
- Kullanımdan sonra ve hareket ettirmeden veya temizlemeden önce nem gidericinin fişini mutlaka prizden çekin.

- Haznedeki suyu boşaltmadan önce nem gidericiyi kapatın ve fişini çekin. Aksi takdirde, su sızabilir.
- Nem gidericiyi daima tutma yerinden tutarak dik konumda hareket ettirin ve yatay olarak taşımayın.
- Nem gidericiyi düşürmeyin, düşürmeniz halinde suyun dökülmesi sonucunda yaralanmalar oluşabilir ve zemin ya da ev eşyaları hasar görebilir.
- Nem gidericinin üzerine hiçbir şey koymayın.
- Nem gidericinin üzerinde ayakta durmayın, üzerine oturmayın veya yaslanmayın. Bu, nem gidericinin devrilmesine ve yaralanmaya neden olabilir.
- Depodaki şamandırayı çıkarmayın veya sökmeyin; aksi takdirde, nem giderici hazne dolduğunda bunu algılayamaz ve su sızdırabilir.
- Deterjan, temizlik maddeleri, aşındırıcı tozlar, kimyasal işlem görmüş toz gidericiler, benzin, benzen, tiner veya başka çözücüler kullanmayın; bunlar nem gidericiye veya su haznesine zarar verebilir. Bu, suyun sızmasına neden olabilir.
- Su haznesinde küf oluşabilir, hazneyi haftada bir musluk suyuyla temizleyin. Ardından, yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Nem gidericiyi uzun süre kullanmazsanız tüm parçaların temiz ve kuru olduğundan emin olun.
- Nem gidericiyi gıda saklama amacıyla veya sanatsal ya da bilimsel çalışmalar için kullanmayın.
- Özellikle nemi ayarlayabilecek birinin mevcut olmadığı durumlarda, nem gidericinin hava akışını uzun süre doğrudan vücuda doğru yönlendirmeyin. Örneğin: bebek, çocuk veya yaşlılar için. Bu durum fiziksel duruma zarar verebilir ve dehidrasyona yol açabilir.
- Duvarların, mobilyaların ve sanat eserlerinin kuru havaya karşı hassas olduğu yerlerde nem gidericiyi kullanırken dikkatli olun.
- Yoğuşma suyunun cihazın üzerine damlamasını önlemek için cihazı doğrudan bir klimanın altına yerleştirmeyin; bu, kısa devreye ve elektrik kaçağına neden olabilir.
- Yalnızca bu cihaza yönelik orijinal Philips filtrelerini kullanın. Başka filtreleri kullanmayın.
- Filtrenin yakılması, insanlara veya diğer canlılara geri dönüşü olmayan bir şekilde hasar verebilir. Filtreyi yakıt olarak veya benzer amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı her zaman cihazın üst kısmındaki tutma yerinden tutarak kaldırın veya hareket ettirin.
- Cihazın içerisinde yoğuşmaya sebep olabileceğinden, büyük sıcaklık değişimlerinin olduğu bir odada nem gidericiyi kullanmayın.
- Parazitlenmeyi engellemek için cihazı, havadaki radyo dalgalarını kullanan TV, radyo ve radyolu saatler gibi elektronik cihazlardan en az 2 m uzakta tutun.
- Cihaz, karbonmonoksit (CO) veya radon (RN) gazını temizlemez. Yanmalı işlemler ve tehlikeli kimyasallar ile ilgili kazalarda güvenlik cihazı olarak kullanılamaz.
- Cihazı asla güç kablosunu çekerek hareket ettirmeyin.
- Bu cihaz uygun havalandırma, elektrikli süpürge ile temizlik ya da yemek pişirme sırasında davlumbaz veya fan kullanma yerine geçmez.
- Cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa filtresini nem gidericiden çıkarın ve ayrı olarak serin, kuru bir yerde saklayın.
- Cihazın üzerine oturmayın veya üzerinde durmayın. Cihazda tek taraflı dönen tekerlekler bulunur. Cihazın üzerinde oturmak veya ayakta durmak, yaralanmaya neden olabilir.

Sigorta Teknik Özellikleri:

T3.15A 250 V~

T2A 250 V~

Beklemede güç tüketimi: 0,5 W

R290 Soğutucu Kullanımına İlişkin UYARI

Uyarı: yanıcı madde

Kullanım kılavuzuna bakın.

Teknik kılavuzu okuyun.

ÖNEMLİ NOT: Üniteyi kurmadan veya çalıştırmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere sakladığınızdan emin olun.

Cihaz, 4 m^2'den daha geniş bir zemin alanına sahip bir odada kurulmalı, çalıştırmalı ve saklanmalıdır.

Ulusal gaz yönetmeliklerine uyum sağlanmalıdır.

Cihaz, oda boyutunun kullanım için belirtilen oda alanına karşılık geldiği, iyi havalandırılan bir alanda saklanmalıdır.

Cihaz, sürekli olarak çalışan ateşleme kaynakları (örneğin açık alev, çalışan gaz cihazı veya çalışan elektrikli ısıtıcı) kullanılmayan bir odada saklanmalıdır.

Soğutucu devresi üzerinde çalışma veya devreyi açma işleminde yer alan tüm kişiler, sektörde kabul edilen değerlendirme özelliklerine uygun olarak soğutucuları güvenli bir şekilde ele alma yetkinliği veren, sektör onaylı bir değerlendirme kuruluşundan geçerli bir sertifikaya sahip olmalıdır.

Servis işlemleri yalnızca ekipman üreticisi tarafından önerilen şekilde gerçekleştirilmelidir.

Diğer kalifiye personelin yardımını gerektiren bakım ve onarım işlemleri, yanıcı soğutucuların kullanımı konusunda yetkin kişinin gözetimi altında gerçekleştirilmelidir.

Yanıcı soğutucuların kullanımına ilişkin bilgiler

UYARI

- Buz çözme işlemini hızlandırmak veya temizlemek için üretici tarafından önerilenler dışında bir yöntem kullanmayın.
- Delmeyin veya yakmayın.
- Soğutucuların kokusuz olabileceğini unutmayın.
- Havalandırma deliklerinin engellenmediğinden emin olun.
- Cihaz, mekanik hasar oluşmasını önleyecek şekilde saklanmalıdır.
- Soğutucunun kullanımı, kurulumu, temizliği, servisi ve bertarafı kalifiye bir servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Soğutucu devresi üzerinde çalışma veya devreyi açma işleminde yer alan tüm kişiler, sektörde kabul edilen değerlendirme özelliklerine uygun olarak soğutucuları güvenli bir şekilde ele alma yetkinliği veren, sektör onaylı değerlendirme kuruluşundan geçerli bir sertifikaya sahip olmalıdır.

- Servis işlemleri yalnızca ekipman üreticisi tarafından önerilen şekilde gerçekleştirilmelidir. Diğer kalifiye personelin yardımını gerektiren bakım ve onarım işlemleri, yanıcı soğutucuların kullanımı konusunda yetkin bir kişinin gözetimi altında gerçekleştirilmelidir.

Servis bilgileri

Servis personeli, yanıcı soğutucu kullanan bir cihaz üzerinde servis işlemi bakım yaparken aşağıdakileri gerçekleştirmelidir.

Alan kontrolleri

- Yanıcı soğutucu içeren sistemler üzerinde çalışmaya başlamadan önce, tutuşma riskinin en aza indirilmesini sağlamak için güvenlik kontrolleri gereklidir. Soğutma sisteminin onarımı için sistem üzerinde çalışma yapılmadan önce aşağıdaki önlemler alınmalıdır.

Çalışma prosedürü

- Çalışma yapılırken yanıcı gaz veya buhar oluşma riskini en aza indirmek için kontrollü bir prosedür altında çalışma yapılmalıdır.

Genel çalışma alanı

- İlgili alanda çalışan tüm bakım personeli ve diğer kişiler, yapılan işin niteliği hakkında bilgilendirilmelidir. Dar alanlarda çalışmaktan kaçınılmalıdır. Çalışma alanının çevresindeki alan diğer bölümlerden ayrılmalıdır. Yanıcı maddelerin kontrolüyle alandaki koşulların güvenli hale getirildiğinden emin olun.

Soğutucu olup olmadığının kontrol edilmesi

- Teknisyenin olası yanıcı atmosferlerden haberdar olmasını sağlamak için çalışma öncesinde ve sırasında alan uygun bir soğutucu dedektörüyle kontrol edilmelidir. Kullanılan sızıntı tespit ekipmanının yanıcı soğutucularla kullanımı uygun olduğundan, yani kıvılcım çıkarmaz, uygun sızdırmazlığa sahip veya kendinden emniyetli olduğundan emin olun.

Yangın söndürücü bulundurulması

- Soğutma ekipmanı veya ilgili parçalar üzerinde herhangi bir sıcak çalışma yapılacaksa uygun yangın söndürme ekipmanı hazır bulundurulmalıdır. Şarj alanının yakınında kuru toz veya CO_2 yangın söndürücü bulundurun.

Tutuşma kaynağı olmaması

- Soğutma sistemiyle ilgili olarak herhangi bir boru hattının açılmasını gerektiren bir çalışma gerçekleştiren kişiler, yangın veya patlama riskine yol açacak şekilde herhangi bir ateşleme kaynağı kullanmamalıdır. Sigara da dahil olmak üzere tüm olası tutuşma kaynakları, çevredeki alana yanıcı soğutucu salınabileceği için kurulum, onarım, çıkarma ve bertaraf alanlarından yeterince uzakta tutulmalıdır. Çalışma yapılmadan önce, yanıcı tehlike veya tutuşma riski olmadığından emin olmak için ekipmanın çevresindeki alan incelenmelidir. "Sigara İçilmez" tabelaları asılmalıdır.

Alanın havalandırılması

- Sistemi açmadan veya herhangi bir sıcak çalışma yapmadan önce alanın açıkta olduğundan veya yeterince havalandırıldığından emin olun. Çalışmanın gerçekleştirildiği süre boyunca havalandırma kesintisiz olarak sürdürülmelidir. Havalandırma, açığa çıkan soğutucuyu güvenli bir şekilde dağıtmalı ve tercihen dışarıya, atmosfere tahliye etmelidir.

Soğutma ekipmanı kontrolleri

- Elektrikli bileşenlerin değiştirilmesi durumunda bu bileşenler, amaca uygun ve doğru özelliklerde olmalıdır. Üreticinin bakım ve servis talimatlarına her zaman uyulmalıdır. Emin olmadığınız durumlarda yardım için üreticinin teknik departmanına danışın.
- Yanıcı soğutucu kullanılan kurulumlar için aşağıdaki hususlar kontrol edilmelidir:
  - Şarj boyutu, içinde soğutucu içeren parçaların kurulduğu oda boyutuna uygundur;
  - Havalandırma makineleri ve çıkışları yeterli şekilde çalışmaktadır ve engellenmemiştir;
  - Dolaylı soğutma devresi kullanılıyorsa ikincil devrede soğutucu olup olmadığı kontrol edilmelidir;
  - Ekipman üzerindeki işaretler görünür ve okunabilir durumdadır. Okunamayan işaretler ve tabelalar düzeltilmelidir;

- Soğutma boruları veya bileşenleri, korozyona karşı doğal olarak dirençli olan malzemelerden imal edilmedikleri veya korozyona karşı uygun şekilde korunmadıkları sürece, soğutucu içeren bileşenleri aşındırabilecek herhangi bir maddeye maruz kalma olasılığı olmayan bir konumdadır.

Elektrikli cihaz kontrolleri

- Elektrikli bileşenlerin onarımı ve bakımı, ilk güvenlik kontrollerini ve bileşen inceleme prosedürlerini içermelidir. Güvenliği tehlikeye atabilecek bir arıza varsa tatmin edici bir şekilde çözümlenene kadar devreye elektrik kaynağı bağlanmamalıdır. Arıza hemen düzeltilemiyor ancak çalışmaya devam edilmesi gerekiyorsa yeterli bir geçici çözüm kullanılmalıdır. Bu durum, tüm tarafların bilgilendirilmesi için ekipman sahibine bildirilmelidir.
- İlk güvenlik kontrolleri şunları içermelidir:
  - Kapasitörlerin elektrik yükü boşaltılır: Kıvılcım oluşma olasılığını önlemek için bu işlem güvenli bir şekilde yapılmalıdır;
  - Sistemi şarj ederken, geri kazanım işlemi yaparken veya boşaltırken elektrikli bileşenler ve kablolar açığa çıkmamıştır;
  - Topraklama bağlantısı sürekliliği mevcuttur.

Kendinden emniyetli bileşenler için onarım

- Kullanılan ekipman için izin verilen voltaj ve akımı aşmayacağından emin olmadan devreye kalıcı endüktif veya kapasitans yükleri uygulamayın.
- Kendinden emniyetli bileşenler, yanıcı bir atmosfer varken üzerinde çalışılabilecek tek bileşen tipidir. Test cihazı doğru sınıfta olmalıdır.
- Bileşenleri yalnızca üretici tarafından belirtilen parçalarla değiştirin. Diğer parçalar, sızıntı nedeniyle atmosfere karışan soğutucunun tutuşmasına neden olabilir.

Sızdırmaz bileşenlerin onarımı

- Sızdırmaz bileşenleri onarmayın.

Kablolar

- Kabloların aşınmaya, korozyona, aşırı basınca, titreşime, keskin kenarlara veya diğer olumsuz çevresel etkilere maruz kalacak durumda olmadığını kontrol edin. Bu kontrolde ayrıca, kompresör veya fan gibi kaynaklar nedeniyle eskime veya sürekli titreşim etkileri de dikkate alınmalıdır.

Yanıcı soğutucuların tespit edilmesi

- Soğutucu sızıntılarını aramak veya tespit etmek için potansiyel ateşleme kaynakları hiçbir koşulda kullanılmamalıdır. Halojenür el feneri (veya çıplak alev kullanan başka bir dedektör) kullanılmamalıdır.
- Yanıcı soğutucular içeren sistemler için aşağıdaki sızıntı tespit yöntemleri kabul edilebilir olarak değerlendirilir.
- Yanıcı soğutucuları tespit etmek için elektronik sızıntı dedektörleri kullanılmalıdır ancak hassasiyet yeterli olmayabilir veya yeniden kalibrasyon gerektirebilir. (Tespit ekipmanı, soğutucu içermeyen bir alanda kalibre edilmelidir.) Dedektörün potansiyel bir ateşleme kaynağı olmadığından ve kullanılan soğutucu için uygun olduğundan emin olun. Sızıntı tespit ekipmanı, soğutucu LFL'sinin bir yüzdesine ayarlanmalı, kullanılan soğutucuya göre kalibre edilmeli ve uygun gaz yüzdesi (maksimum %25) doğrulanmalıdır.
- Sızıntı tespit sıvıları çoğu soğutucu ile kullanıma uygundur ancak klor soğutucuyla reaksiyona girebileceği ve bakır boru hattını korozyona uğratabileceği için klor içeren deterjanların kullanılmasından kaçınılmalıdır.
- Bir sızıntıdan şüphelenilmesi halinde, tüm açık alevler giderilmeli/söndürülmelidir.
- Lehimleme gerektiren bir soğutucu sızıntısı tespit edilirse soğutucunun tamamı sistemden geri kazanılmalı veya sistemin sızıntıdan uzak bir bölümünde (kesme valfleri aracılığıyla) yalıtılmalıdır. Ardından, lehimleme işleminden önce ve işlem sırasında sisteme oksijensiz nitrojen (OFN) verilmelidir.

Çıkarma ve tahliye

- Onarım için veya başka bir amaçla soğutucu devresi açıldığında geleneksel prosedürler kullanılmalıdır. Ancak yanıcılığın göz önünde bulundurulması gerektiğinden en iyi uygulamanın

gözetilmesi önemlidir. Aşağıdaki prosedüre uyulmalıdır:
  - Soğutucuyu çıkarın;
  - Devreyi soy gazla temizleyin;
  - Tahliye edin;
  - Tekrar soy gazla temizleyin;
  - Keserek veya lehimleyerek devreyi açın.
- Soğutucu yükü doğru geri kazanım silindirlerine geri kazandırılmalıdır. Üniteyi güvenli hale getirmek için sistem OFN ile "yıkanmalıdır". Bu işlemin birkaç kez tekrarlanması gerekebilir. Bu görev için basınçlı hava veya oksijen kullanılmamalıdır.
- Yıkama işlemi, sistemdeki vakumun OFN ile kırılması ve çalışma basıncı elde edilene kadar doldurmaya devam edilmesi, ardından atmosfere tahliye edilmesi ve son olarak vakumla çekilmesiyle gerçekleştirilir. Bu işlem, sistemde soğutucu kalmayana kadar tekrarlanmalıdır. Basılan son OFN kullanıldığında, çalışmanın gerçekleştirilebilmesi için sistemin atmosfer basıncına gelene kadar havalandırılması gerekir. Boru hattı üzerinde lehimleme işlemi yapılması gerekiyorsa bu işlem kesinlikle çok önemlidir.
- Vakum pompası çıkışının herhangi bir olası tutuşma kaynağına yakın olmadığından ve havalandırmanın mevcut olduğundan emin olun.

Şarj prosedürleri

- Cihazı şarj etmeyin

Hizmet dışı bırakma

- Bu prosedürü gerçekleştirmeden önce teknisyenin ekipman ve tüm ayrıntıları hakkında tamamen bilgi sahibi olması gerekir. Tüm soğutucuların güvenli bir şekilde geri kazanılması önerilir. Görev gerçekleştirilmeden önce, geri kazanılan soğutucunun yeniden kullanımından önce analiz yapılması gerekmesi ihtimaline karşılık bir yağ ve soğutucu numunesi alınmalıdır. Göreve başlamadan önce elektrik gücünün hazır olması çok önemlidir.

a) Ekipman ve çalışması hakkında bilgi sahibi olmak.

b) Sistemin elektrik yalıtımını gerçekleştirmek.

c) Prosedüre başlamadan önce aşağıdakilerden emin olun:

- Gerekirse soğutucu silindirlerini taşımak için mekanik taşıma ekipmanı mevcuttur;
- Tüm kişisel koruyucu ekipmanlar mevcuttur ve doğru şekilde kullanılmaktadır;
- Geri kazanım işlemi her zaman yetkili bir kişi tarafından denetlenir;
- Geri kazanım ekipmanları ve silindirleri ilgili standartlara uygundur.

d) Mümkünse soğutucu sistemini tahliye edin.

e) Vakum mümkün değilse soğutucunun sistemin çeşitli yerlerinden çıkarılabilmesi için bir manifold oluşturun.

f) Geri kazanım gerçekleştirilmeden önce silindirin teraziye yerleştirildiğinden emin olun.

g) Geri kazanım makinesini başlatın ve talimatlara uygun şekilde çalıştırın.

h) Silindirleri aşırı doldurmayın (en fazla %80 sıvı yükü).

i) Silindirin maksimum çalışma basıncını geçici süreliğine bile olsa aşmayın.

j) Silindirler doğru şekilde doldurulduğunda ve işlem tamamlandığında, silindirlerin ve ekipmanın sahadan hemen çıkarıldığından ve ekipmandaki tüm yalıtım valflerinin kapatıldığından emin olun.

k) Geri kazanılan soğutucu, temizlenip kontrol edilmeden başka bir soğutma sistemine yüklenmemelidir.

Etiketleme

- Ekipman, hizmet dışı bırakıldığını ve soğutucunun boşaltıldığını belirten bir etiket ile etiketlenmelidir. Etikete tarih ve imza atılmalıdır. Ekipman üzerinde ekipmanın yanıcı soğutucu içerdiğini belirten etiketler bulunduğundan emin olun.

Geri kazanım

- Servis veya hizmet dışı bırakma amacıyla sistemdeki soğutucuyu çıkarırken, tüm soğutucuların güvenli bir şekilde çıkarılması adına doğru uygulamalara uyulması gerekir.
- Soğutucuyu silindirlere aktarırken yalnızca uygun soğutucu geri kazanım silindirlerinin kullanıldığından emin olun. Toplam sistem yükünü taşımak için doğru silindir sayısının mevcut olduğundan emin olun. Kullanılacak tüm silindirler geri kazanılan soğutucu

için belirlenmiş ve bu soğutucu için etiketlenmiş olmalıdır (soğutucu geri kazanımı için özel silindirler). Silindirler eksiksiz olmalı ve basınç tahliye valfleri ve ilgili kesme valfleri çalışır durumda olmalıdır. Boş geri kazanım silindirleri vakumlanmalı ve mümkünse geri kazanım gerçekleşmeden önce soğutulmalıdır.

- Geri kazanım ekipmanı iyi çalışır durumda olmalı, ekipmanla ilgili talimat seti mevcut olmalı ve yanıcı soğutucunun geri kazanımı için uygun olmalıdır. Buna ek olarak, kalibre edilmiş bir terazi seti mevcut ve iyi çalışır durumda olmalıdır. Hortumlar sızdırmaz bağlantı kesme kaplinleri ile eksiksiz ve iyi durumda olmalıdır. Geri kazanım makinesini kullanmadan önce, yeterli şekilde çalışır durumda olduğundan, bakımının düzgün şekilde yapılmış olduğundan ve soğutucunun açığa çıkması durumunda ateşlemeyi önlemek için ilgili elektrikli bileşenlerin sızdırmazlığının sağlandığından emin olun. Emin olmadığınız durumlarda üreticiye danışın.
- Geri kazanılan soğutucu, soğutucu tedarikçisine doğru geri kazanım silindirinde iade edilmeli ve ilgili Atık Transferi Notu düzenlenmelidir. Soğutucuları geri kazanım ünitelerinde, özellikle de silindirlerde karıştırmayın.
- Kompresörler veya kompresör yağları çıkarılacaksa yağlama maddesi içinde yanıcı soğutucu kalmadığından emin olmak için bunların kabul edilebilir bir seviyede tahliye edildiğinden emin olun. Kompresör tedarikçilere iade edilmeden önce tahliye işlemi gerçekleştirilmelidir. Bu işlemi hızlandırmak için yalnızca kompresör gövdesine elektrikli ısıtma uygulanmalıdır. Bir sistemden yağ tahliye edildiğinde, bu işlem güvenli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Yanıcı soğutucu içeren ekipmanların taşınması:

Yerel düzenlemelere göre belirlenir.

Atılan cihazlar yanıcı soğutucular sağlar:

Ulusal Düzenlemelere bakın.

Ekipmanların/cihazların depolanması:

Ekipmanların depolanması, üreticinin talimatlarına uygun şekilde yapılmalıdır.

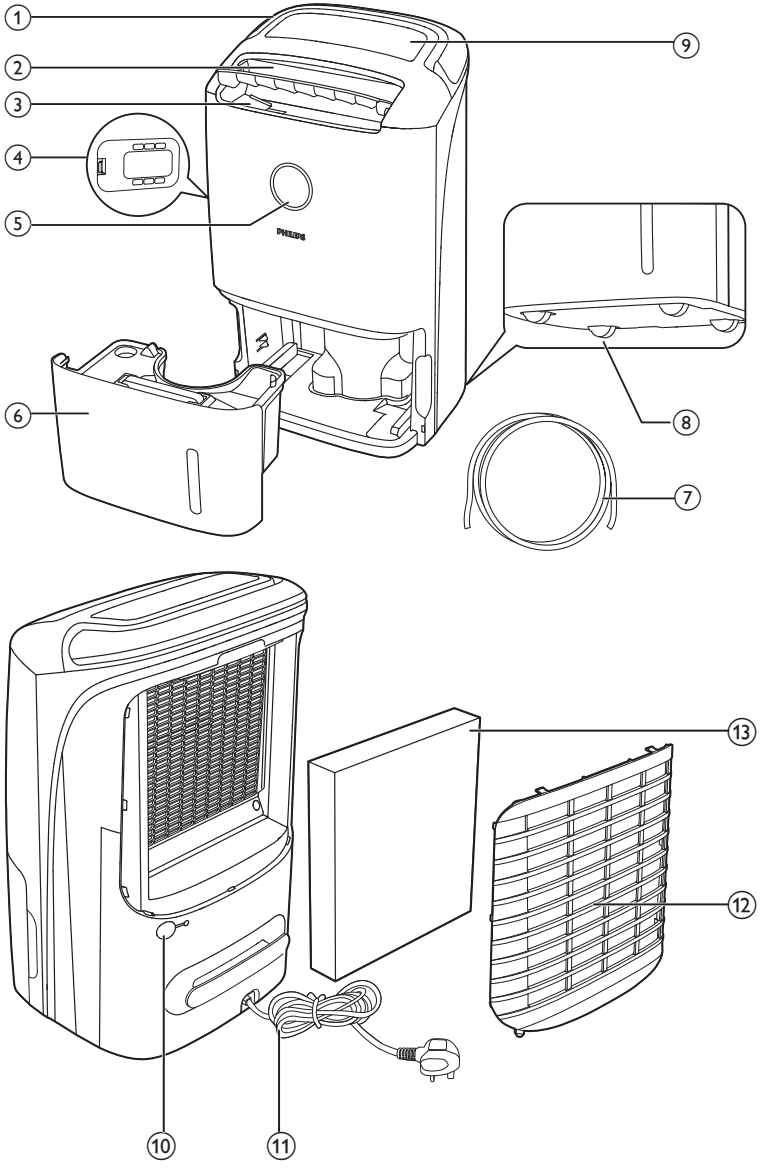
Ambalajlı (satılmamış) ekipmanların saklanması:

Saklama ambalajı koruması, ambalajın içindeki ekipmanda meydana gelen mekanik hasar soğutucu yükü sızıntısına neden olmayacak şekilde oluşturulmalıdır.Birlikte saklanmasına izin verilen maksimum ekipman sayısı yerel düzenlemelere göre belirlenecektir.

2 Philips 2'si 1 Arada Nem Giderici ve Hava Temizleyici Cihazınız

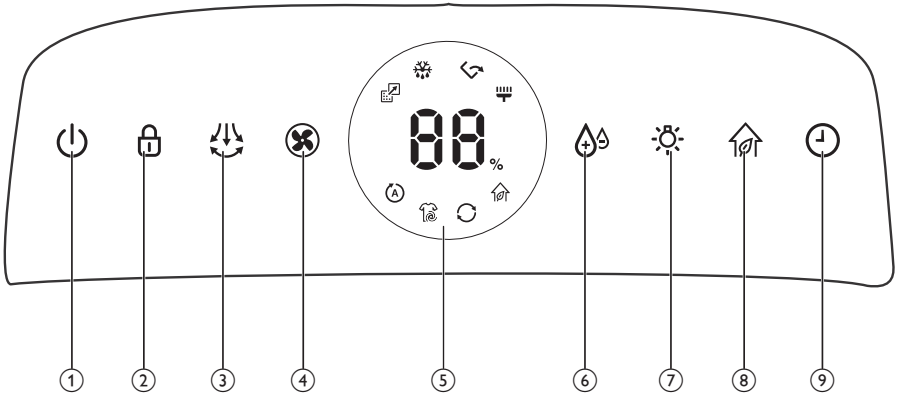
Bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinde kaydettirin.

Ürün Hakkında Genel Bilgiler



①	Tutma yeri	⑧	Tek taraflı dönen tekerlekler
②	Hava klapesi	⑨	Gösterge paneli
③	Hava çıkışı	⑩	Sürekli drenaj çıkışı
④	Parçacık sensörü	⑪	Güç kablosu
⑤	Hava kalitesi ışığı	⑫	Arka kapak/ön filtre
⑥	Su haznesi	⑬	Filtre (FY1120)
⑦	Hortum		

Kontrollere Genel Bakış



①	Açma/bekleme düğmesi	⑥	Nem seviyesi ayarı düğmesi
②	Çocuk kilidi düğmesi	⑦	Işık açma/kapama düğmesi
③	Otomatik salınım düğmesi	⑧	YALNIZCA temizleme düğmesi
④	Fan hızı düğmesi	⑨	Zamanlayıcı düğmesi
⑤	Gösterge ekranı		

Gösterge paneli

	Filtre değiştirme uyarısı	Ⓐ	Otomatik mod simgesi
	Otomatik buz çözme göstergesi		Çamaşır kurutma modu simgesi
	Su haznesi dolu uyarısı		Sürekli mod simgesi
	Ön filtre temizleme uyarısı		YALNIZCA temizleme modu simgesi

3 Başlarken

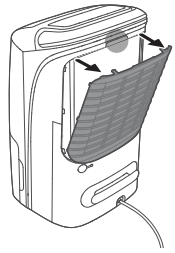
Filtrenin takılması

Not

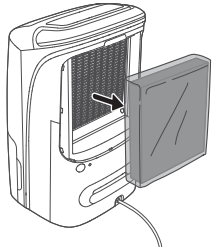
- Filtreyi takmadan önce cihazın fişinin çekili olduğundan emin olun.

Cihazı kullanmadan önce filtrenin tüm ambalaj malzemelerini çıkarın ve filtreyi aşağıda açıklanan şekilde cihaza yerleştirin.

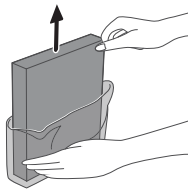
1 Arka panelin üst kısmını çekerek cihazdan çıkarın.



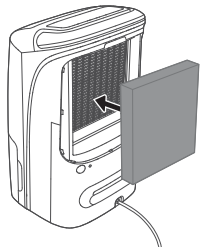
2 Filtreyi çıkarın.



3 Filtrenin tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.



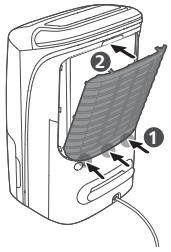
4 Filtreyi nem gidericinin içine yerleştirin.



Not

- Filtrenin nem gidericiye düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.

5 Arka kapağı, önce arka kapağın alt kısmını cihaza bastırarak yerine geri takın (1). Ardından arka kapağı cihazın gövdesine doğru yavaşça itin (2).



6 Taktıktan sonra ellerinizi iyice yıkayın.

Nem gidericinin konumlandırılması

Nem giderme etkinliğini artırmak için nem gidericiyi en fazla havayı çekebileceği bir konuma yerleştirin.

Not

- Nem giderici çalışırken dış kapıları veya pencereleri açmayın.
- Nem gidericinin arkasında ve her iki tarafında en az 40 cm boş alan ve üzerinde en az 60 cm boş alan bırakın. Yetersiz havalandırma aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine neden olabilir.

4 Nem gidericinin kullanılması

Hava kalitesi ışığı

Hava kalitesi ışığının rengi	Hava kalitesi seviyesi
Mavi	İyi
Mavi-mor	Orta
Kırmızı-mor	Zayıf
Kırmızı	Çok kötü

Cihaz açıldığında hava kalitesi ışığı otomatik olarak yanar ve tüm renkleri sırayla görüntüler. Kısa bir süre sonra hava kalitesi sensörleri, havadaki partiküllerin etrafındaki hava kalitesine karşılık gelen rengi seçer.

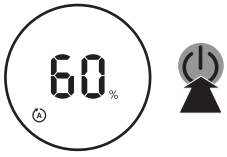
Açık veya bekleme modunda

Not

- Optimum performans için kapıları ve pencereleri kapatın.
- Perdeleri hava girişinden ve hava çıkışından uzak tutun.
- Optimum nem giderme verimliliği için nem gidericiyi düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Nem gidericiyi açmadan önce güç geriliminin nem giderici üzerinde yazılı olan gerilime uygun olup olmadığını kontrol edin.

1 Nem gidericinin fişini prize takın.
↳ Nem giderici sesli uyarı verir.

2 Cihazı açmak için ⏻ düğmesine bir kez dokunun.



↳ Geçerli nem seviyesi ekranda görüntülenir.

↳ Hava kalitesi sensörü, kısa bir süre hava kalitesini ölçtükten sonra hava kalitesi ışığının rengini otomatik olarak seçer.

↳ Nem giderici, combi AUTO moduna geçer.

3 Bekleme moduna geçmek için ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Nem seviyesini ayarlama

İstediğiniz nem seviyesini yüzde **40**, **50**, **60**, **70** veya **80** olarak ayarlayabilirsiniz.

1 İstediğiniz nem seviyesini ayarlamak için düğmesine bir kez veya daha fazla dokunun; nem göstergesi yanar.

Not

- Nem seçilen seviyeye düşürüldüğünde nem giderici, havadaki nemi giderme işlemini otomatik olarak durdurur ancak fan çalışmaya devam eder.
- Nem seviyesini ayarlamazsanız nem gidericinin varsayılan değeri %60'tır.
- Mevcut ortam sıcaklığını görüntülemek için düğmesine 5 saniye dokunabilirsiniz.

İpucu

- Konforlu bir nem seviyesi %40 ile %60 bağıl nem aralığındadır.

Sürekli mod

Sürekli modunda cihaz, sürekli olarak optimum nem giderme ayarlarıyla çalışır.

1 Sürekli modu seçmek için düğmesine arka arkaya dokunun.
↳ -- ve ekranda görüntülenir.

Fan hızını değiştirme

İstediğiniz fan hızını (**Otomatik**, **1, 2 ,3** ve **4**) veya çamaşır kurutma modunu seçin.

Otomatik

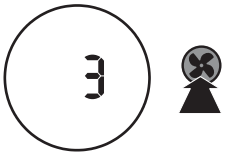
- Otomatik modu seçmek için fan hızı düğmesine arka arkaya dokunun.

Not

- Nem ayarlarını düğmesine dokunarak manuel olarak ayarlayabilirsiniz.

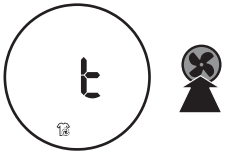
Manuel

- İstediğiniz fan hızını seçmek için düğmesine arka arkaya dokunun.



Çamaşır kurutma modu

- Çamaşır kurutma modunu seçmek için ekran görüntüleninceye kadar düğmesine dokunun.



↳ Nem giderici çamaşır kurutma moduna geçer.
↳ Nem giderici en yüksek fan hızında çalışır.
↳ ve ekranda görüntülenir.

Not

- Nem gidericinin hava akışını uzun süre doğrudan vücuda tutmayın.
- Nem gidericiyi çamaşır kurutmak için kullandığınızda kıyafetleri nem gidericiye su damlamayacak bir mesafede asın.
- Kıyafetlerin hava girişini ve çıkışını engellemediğinden emin olun.
- Kıyafetleri düşüp hava giriş çıkışını engellemeyecekleri, güvenli bir yerde kuruttuğunuzdan emin olun.

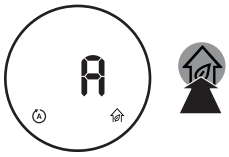
İpucu

- Kıyafetlerinizi daha verimli kurutmak için hava klapesini doğrudan kıyafetlere üfleyecek şekilde yönlendirin.

YANIZCA temizleme modunu kullanma

Cihaz YALNIZCA temizleme modunda kullanılabilir.

1 Yalnızca temizleme moduna erişmek için düğmesine dokunun.



↳ Cihaz, varsayılan olarak otomatik modda çalışır.

↳ Nem giderici, havanın nemini gidermeyi bırakır.

↳ (A) ve ekranda görüntülenir.

2 İstenen fan hızını seçmek için fan hızı düğmesine dokunun.

↳ Fan hızı ve ekranda görüntülenir.

3 YALNIZCA temizleme modundan çıkmak için tekrar düğmesine dokunun.

↳ Nem giderici, combi AUTO moduna geçer.

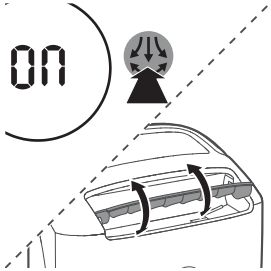
Not

- Cihaz geçerli modda çalışırken düğmesine basıldığında YALNIZCA temizleme moduna geçer.
- YALNIZCA temizleme modundayken nem ayarı ve çamaşır kurutma modu kapalıdır.

Salınım işlevini kullanma

Hava klapesi 90 dereceye kadar salınım yapabilir. Hava akışını yönlendirmek için salınım işlevini kullanın.

1 Salınım işlevini etkinleştirmek için düğmesine dokunun.



2 Salınım işlevini kapatmak için düğmesine tekrar dokunun.

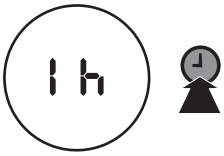
İpucu

- Cihaz açıldıktan sonra nem giderme verimliliğini artırmak için klapeyi yukarı doğru çevirin.

Zamanlayıcıyı Ayarlama

Zamanlayıcı işlevi ile nem gidericinin belirlenen bir süre boyunca çalışmasını sağlayabilirsiniz. Belirlenen süre sona erdiğinde nem giderici otomatik olarak kapanır. Zamanlayıcı 1 ile 9 saat arasında ayarlanabilir.

1 Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için düğmesine dokunun.



2 Nem gidericinin çalışmasını istediğiniz süreyi seçmek için ⏲ düğmesine arka arkaya dokunun.
   - Zamanlayıcıyı devre dışı bırakmak için ekranda -- görüntüleninceye kadar ⏲ düğmesine arka arkaya dokunun.

Nem gidericinin buzunu çözme

Not

- Buz çözme işlevi yalnızca cihaz nem giderme modunda çalışırken etkinleştirilir.

Nem giderici, soğuk hava şartlarında kullanılırken optimum durumda olduğunu kontrol etmek için bir buz çözme sensörüyle donatılmıştır. Nem giderici, buz çözme işleminin gerekip gerekmediğini otomatik olarak algılar.

Buz çözme işlemi gerektiğinde:

↳ ❄ göstergesi yanar.

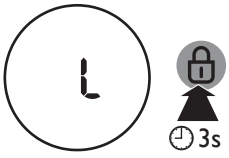
↳ Buz çözme işlevi buzları çözmeye başlar ve nem gidericinin buzu tamamen çözülünceye kadar devam eder.

Not

- Buz çözme işlemi sırasında nem giderici, çamaşır kurutma modunda çalışır.
- Nem giderici çalışmaya devam eder ve buz çözme işlemi tamamlandıktan sonra önceki ayarları çalıştırır.

Çocuk kilidini ayarlama

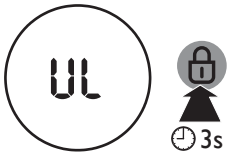
1 Çocuk kilidini etkinleştirmek için çocuk kilidi düğmesini 🔒 3 saniye basılı tutun.



↳ Ekranda 3 saniye boyunca "**L**" görüntülenir.

↳ Çocuk kilidi açıkken başka hiçbir düğme yanıt vermez.

2 Çocuk kilidini devre dışı bırakmak için çocuk kilidi düğmesini 🔒 3 saniye basılı tutun.



↳ Ekranda 3 saniye boyunca "**UL**" görüntülenir.

Işık açma/kapama işlevini kullanma

Dilerseniz ışık açma/kapama düğmesi ile hava kalitesi ışığını, ekranı ve işlev göstergelerini açıp kapatabilirsiniz.

1 Işık açma/kapama düğmesine ☼ bir kez dokunduğunuzda hava kalitesi ışığı söner.
2 Işık açma/kapama düğmesine ☼ tekrar bastığınızda ekran kapanır.
3 Işık açma/kapama düğmesine ☼ üçüncü kez dokunduğunuzda tüm ışıklar tekrar yanar.

5 Nemlendiricinin boşaltılması

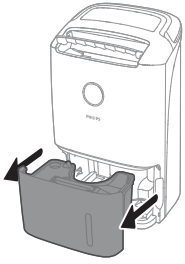
Su haznesini boşaltma

Su haznesi dolduğunda:

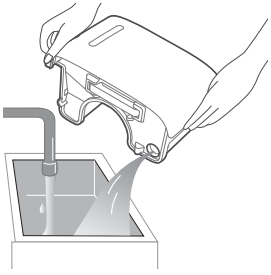
↳ Cihaz sesli uyarı verir ve ⟲ göstergesi yanar.

↳ Cihaz, otomatik olarak YALNIZCA temizleme moduna geçer.

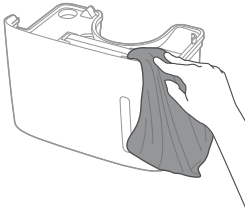
1 Parmaklarınızı nem gidericinin yan tarafındaki girintiye yerleştirin ve su haznesini yavaşça dışarı çekin. Su haznesinin kenarlarından tutarak nem gidericiden çıkarın.



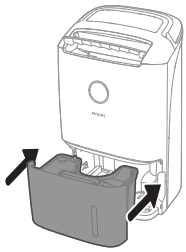
2 Su haznesini lavaboya boşaltın.



3 Su haznelerinin dış kısmını temiz bir bezle kurulayın.



4 Su haznesini tekrar nem gidericiye yerleştirin.



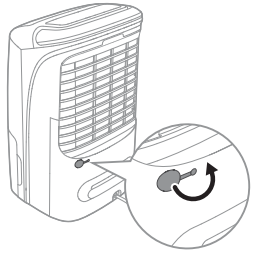
Not

- Nem giderici, su haznesi boşaltıldıktan sonra çalışmaya devam eder.

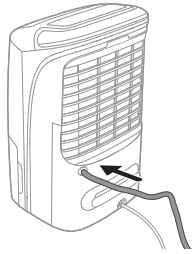
Sürekli drenajı kullanma

Nem giderici ayrıca bir hortum takılarak fazla suyu tahliye edebilir. Bu sayede nem gidericiyi su haznesini boşaltmadan çalıştırabilirsiniz.

1 Nem giderici kapatın ve fişini prizden çekin.
2 Drenaj deliğininkoruyucu kapağını açın.



3 Philips tarafından sağlanan hortumu drenaj deliğine yerleştirin ve hortumun doğru takıldığından emin olun.



Not

- Sürekli drenaj özelliğini kullanıyor olsanız bile su haznesini nem gidericiye geri takın; aksi takdirde nem giderici normal şekilde çalışamaz.
- Nem gidericiden su sızmaması için hortumun sıkı bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.
- Sürekli drenajı kullanırken hortumun düz bir şekilde yerleştirildiğinden ve bükülmediğinden emin olun.
- Hortumun suya batırılmadığından veya sürekli drenaj deliğinden daha yükseğe kaldırılmadığından emin olun.
- Hortumun çıkışını kolayca boşalabileceği bir yere yerleştirin.
- Suyu sürekli boşaltırken veya cihazı uzun süre gözetimsiz bırakırken nem gidericiyi haftada bir kontrol edin.

6 Temizleme

Not

- Cihazı temizlemeden önce mutlaka kapatın ve fişini prizden çekin.
- Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için asla çamaşır suyu veya alkol gibi aşındırıcı ya da agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
- Yalnızca ön filtre yıkanabilir. Hava temizleme filtresi yıkanmaz.

Nem gidericinin gövdesini temizleme

Toz birikmesini önlemek için nem gidericini içini ve dışını düzenli olarak temizleyin.

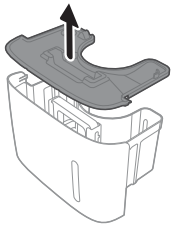
1 Cihazın iç ve dış kısmını temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın.
2 Hava çıkışı da kuru, yumuşak bir bezle temizlenebilir.

Su haznesini temizleme

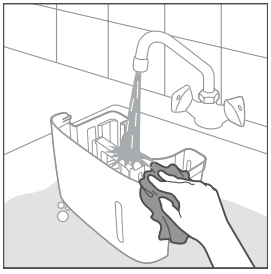
Temiz kalması için su haznesini her gün temizleyin.

1 Nem gidericiyi kapatın ve fişini prizden çekin.
2 Su haznesini nem gidericiden çıkarın.

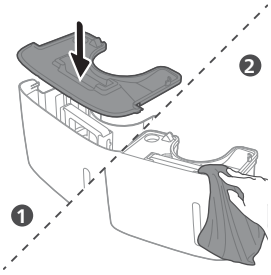
3 Su haznesinin kapağını çıkarın.



4 Su haznesine suyla karıştırılmış hafif bir deterjan ekleyin.
5 Su haznesini akan musluk suyunun altında yıkayın ve iç kısımlarını yumuşak ve temiz bir bezle temizleyin.



6 Su haznesinin dışını temiz bir bezle silerek kurulayın ve su haznesinin kapağını takın.



7 Su haznesini tekrar nem gidericiye yerleştirin.

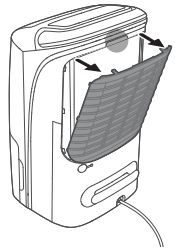
Ön filtreyi temizleme

Ekranda görüntülendiğinde ön filtreyi temizleyin.

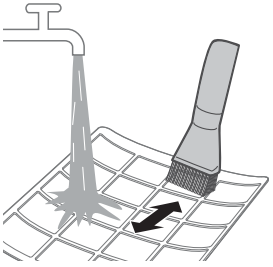
Not

- Ön filtre yıkanabilir ve elektrikli süpürge ile temizlenebilir.

1 Nem gidericiyi kapatın ve fişini prizden çekin.
2 Nem gidericiyi tutun ve arka kapağın üst kısmını kendinize doğru çekin.



3 Ön filtreyi cihazdan çıkarın.
4 Ön filtre çok kirliyse tozu temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın. Ön filtreyi akan musluk suyuyla temizleyin.



5 Ön filtreyi nem gidericiye tekrar yerleştirmeden önce filtrenin havayla tamamen kurumasını bekleyin.

Not

- Ön filtrenin kullanım ömrünü optimize etmek için temizledikten sonra tamamen kuruduğundan emin olun.
- Filtreyi değiştirdikten sonra ellerinizi yıkayın.

6 Nem gidericinin fişini prize takın.
7 Ön filtreyi sıfırlamak için zamanlayıcı düğmesini 3 saniye basılı tutun.
8 Filtreyi temizledikten sonra ellerinizi iyice yıkayın.

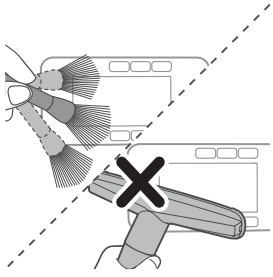
Hava kalitesi sensörünün temizlenmesi

Nem gidericinin optimum performans göstermesi için hava kalitesi sensörünü 2 ayda bir temizleyin.

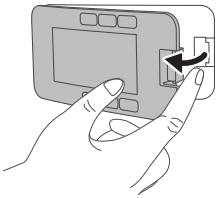
Not

- Odadaki nem seviyesi çok yüksekse hava kalitesi sensöründe yoğuşma oluşabilir ve aslında hava kalitesi iyi olsa bile hava kalitesi ışığı daha düşük bir hava kalitesi gösterebilir. Böyle durumlarda hava kalitesi sensörünü temizleyin veya nem gidericiyi manuel hız ayarında kullanın.
- Nem giderici tozlu bir ortamda kullanılıyorsa daha sık temizlenmesi gerekebilir.

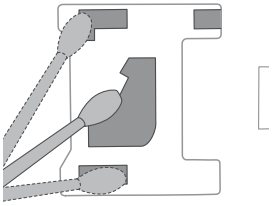
1 Nem gidericiyi kapatın ve fişini prizden çekin.
2 Hava kalitesi sensörünün giriş ve çıkışını yumuşak bir fırçayla temizleyin.



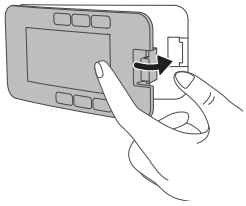
3 Hava kalitesi sensörünün kapağını çıkarın.



4 Hava kalitesi sensörünü, toz girişini ve toz çıkışını nemli bir pamuklu çubukla temizleyin.



5 Tüm parçaları kuru bir pamuklu çubukla iyice kurulayın.
6 Hava kalitesi sensörünün kapağını yerine takın.



7 Filtreyi değiştirme

Filtre değişim göstergesi

Bu nem gidericide, çalışırken hava filtresinin en iyi durumda olmasını sağlayan bir filtre değiştirme göstergesi bulunmaktadır. Filtrenin değiştirilmesi gerektiğinde ekranda filtre değiştirme uyarısı görüntülenir.

Filtre 14 gün içinde değiştirilmezse nem giderici çalışmayı durdurur ve otomatik olarak kilitlenir. HEPA filtresini hemen değiştirmeniz gerekir.

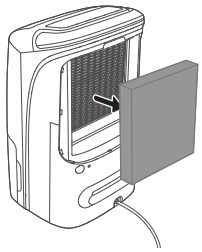
Filtreyi değiştirme

Not

- Filtre yıkanamaz veya yeniden kullanılamaz.
- Filtreyi değiştirmeden önce mutlaka nem gidericiyi kapatın ve cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Filtreyi elektrik süpürgesiyle temizlemeyin.

Ekranda görüntülendiğinde filtreyi değiştirin.

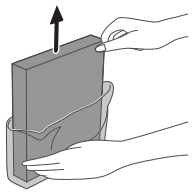
1 Nem gidericiyi kapatın ve fişini prizden çekin.
2 Ekranda görüntülenen filtre uyarı ışığı durumuna göre kullanılan filtreyi çıkarın. Kullanılmış filtreyi atın.



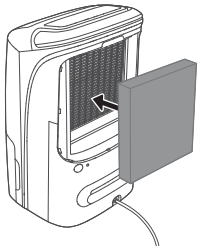
Not

- Havadaki kirletici maddeleri topladığından kıvrımlı filtre yüzeyine dokunmayın veya filtreleri koklamayın.

3 Yeni filtrenin tüm ambalaj malzemesini çıkarın.



4 Yeni filtreyi cihaza yerleştirin.



5 Nem gidericinin fişini prize takın.
6 Filtre kullanım ömrü sayacını sıfırlamak için zamanlayıcı düğmesini 🕘 3 saniye basılı tutun.
7 Filtreyi değiştirdikten sonra ellerinizi iyice yıkayın.

8 Saklama

1 Nem giderici kapatın ve fişini prizden çekin.
2 Nem gidericiyi ve hava kalitesi sensörünü temizleyin, su haznesini boşaltın ve ön filtreyi yıkayın (bkz. "Temizleme" bölümü).
3 Cihazı saklamadan önce tüm parçaların tamamen kurumasını bekleyin.
4 Filtreyi hava geçirmeyen plastik bir torbaya koyun.
5 Nem gidericiyi dik konumda serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.
6 Filtrelere dokunduktan sonra ellerinizi her zaman iyice yıkayın.

9 Sorun giderme

Bu bölümde nem giderici ile ilgili en sık karşılaşılan sorunlar özetlenmiştir. Yukarıda verilen bilgilerle sorunu çözemediyseniz **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya yardım için ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.

Sorun	Olası çözüm
Cihaz prize takılı ve açık olmasına rağmen çalışmıyor.	• Zamanlayıcı belirli bir zaman aralığına ayarlıdır. Zamanlayıcı sıfırlayın veya kapatın. • Farklı bir elektrik prizi deneyin veya duvar anahtarını kontrol edin. • Su haznesinin boş olduğundan ve nem gidericiye düzgün takıldığından emin olun. • Filtre uyarısı görüntüleniyor. İlgili filtreyi değiştirin ve filtre kullanım ömrü sayacını sıfırlayın (bkz. "Filtreyi değiştirme" bölümü).
Su haznesi boş ancak göstergesi hala açık.	• Su haznesini nem gidericiden çıkarıp tekrar takın.
Odadaki nem giderilmiyor veya nem giderme etkinliği düşük.	• Filtrelerin temiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. • Hava girişinin ve çıkışının tıkalı olmadığından emin olun. • Odadaki nem, nem gidericinin ayarlandığı değerin altındadır. Daha düşük bir nem seviyesi seçin. • Hiçbir dış kapının veya pencerenin açık olmadığından emin olun. • Odadaki mevcut sıcaklık düşüktür. Sıcaklık yükseldikten sonra tekrar deneyin.
Nem gidericiden su sızıyor.	• Hortumun düzgün takıldığından emin olun (bkz. "Nemlendiricinin boşaltılması" bölümü).
Nem giderici su toplamıyor.	• Nem düşüktür. Nem seviyesi yükseldiğinde nem giderici otomatik olarak çalışmaya devam eder. • Sıcaklık düşüktür. Sıcaklık yükselene kadar bekleyin.
Hava çıkışından gelen hava akışı, öncekinden çok daha zayıf.	• Ön filtre kirli. Ön filtreyi temizleyin (bkz. "Temizleme" bölümü).
Cihaz uzun süredir çalışmasına rağmen hava kalitesi iyileşmiyor.	• Filtrenin (FY1120) düzgün takıldığından emin olun. • Hava kalitesi sensörü ıslak. Hava kalitesi sensörünün temiz ve kuru olduğundan emin olun (bkz. "Temizleme" bölümü).
Hava kalitesi ışığının rengi her zaman aynı kalıyor.	• Hava kalitesi sensörü kirli. Hava kalitesi sensörünü temizleyin (bkz. "Temizleme" bölümü).

Sorun	Olası çözüm
Nem giderici hoş olmayan bir koku yayıyor.	• İlk birkaç kullanımda nem gidericiden plastik kokusu gelebilir. Bu durum normaldir. Nem giderici, filtre kirliyken de kötü bir koku yayabilir. Bu durumda, ilgili filtreyi temizleyin veya değiştirin. • Nem gidericiden yanık kokusu gelirse cihazı kapatın ve fişini elektrik prizinden çekin. Yardım için ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.
Nem giderici yüksek sesle çalışıyor.	• Nem giderici çok yüksek ses çıkarıyorsa fan hızını daha düşük bir seviyeye getirin. Ürünü gece yatak odasında kullanırken daha düşük bir fan hızı seçin. • Nem gidericiyi düz ve sabit bir yüzeye yerleştirdiğinizden emin olun.
Nem giderici filtreyi değiştirmem gerektiğini belirtiyor ama filtreyi zaten değiştirmiştim.	• Filtre kullanım ömrü sayacını sıfırlamamış olabilirsiniz. Nem gidericiyi prize takın, nem gidericiyi açmak için ⏻ düğmesine dokunun ve zamanlayıcı düğmesini 🕘 3 saniye basılı tutun.
Ekranda "E1", "E2", "E3", "E4" veya "E5" hata kodu görüntüleniyor.	• Nem gidericide arıza vardır. Ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.

10 Garanti ve destek

Versuni, bu ürün için satın aldıktan sonra iki yıllık garanti sunar. Bu garanti, arızanın yanlış kullanım veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Garantimiz, tüketici olarak kanunen haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi almak veya garantiye başvurmak için lütfen web sitemizi ziyaret edin **www.philips.com/support**.

Parça veya aksesuar siparişi verme

Bir parçayı değiştirmeniz gerekiyorsa veya ek parça satın almak istiyorsanız Philips bayinize gidin veya **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Parçaları edinme konusunda sorun yaşıyorsanız lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile irtibat kurun.

11 Bildirimler

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri Dönüşüm

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/AB).
Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun.
Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.
Filtre yıkanmaz ve geri dönüştürülemez; kullanılmış filtreyi yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

Зміст

1 Важлива інформація 565
Безпека 565
ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо використання холодоагенту R290 567

2 Ваш осушувач і очищувач повітря 2-в-1 572
Огляд виробу 572
Огляд елементів керування 573

3 Початок роботи 574
Встановлення фільтра 574
Розміщення осушувача 575

4 Використання осушувача 575
Індикатор якості повітря 575
Увімкнення або режим очікування 575
Налаштування рівня вологості 576
Зміна швидкості вентилятора 576
Використання режиму ЛИШЕ очищення 577
Використання функції обертання 578
Налаштування таймера 578
Розморожування осушувача 579
Налаштування функції блокування від дітей 579
Використання функції увімк./вимк. підсвітки 579

5 Зливання вмісту осушувача 580
Спорожнення резервуара для води 580
Використання функції постійного зливу 580

6 Чищення 581
Чищення корпуса осушувача 581
Чищення резервуара для води 581
Чищення фільтра попереднього очищення 582
Чищення датчика якості повітря 583

7 Заміна фільтра 584
Індикатор заміни фільтра 584
Заміна фільтра 584

8 Зберігання 584

9 Усунення несправностей 585

10 Гарантія та підтримка 587
Замовлення частин та аксесуарів 587

11 Повідомлення 587
Електромагнітні поля (ЕМП) 587
Повторна переробка 587

1 Важлива інформація

Безпека

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не розпилюйте навколо пристрою жодних займистих матеріалів, наприклад засобів від комах чи пахучих речовин.
- Не пийте зібрану воду та не використовуйте її для годування тварин чи поливання рослин. Спорожніть резервуар для води, виливши воду у раковину.

Попередження

- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні чи задній панелі пристрою, з напругою в мережі.
- Під'єднуйте осушувач повітря виключно до розетки, а не через подовжувач, щоб запобігти пожежі та/або ураженню електричним струмом.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити у компанії Philips, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення чи сам пристрій пошкоджено.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- За відсутності постійного нагляду діти до 8 років повинні знаходитися подалі.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд пристрою без нагляду дорослих.
- Не вмикайте і не вимикайте осушувач повітря, під'єднуючи й від'єднуючи кабель живлення.
- Не блокуйте вхідний та вихідний отвори для повітря, наприклад, розмістивши предмети на вихідному отворі чи перед вхідним отвором.
- Для запобігання травмуванню чи збою в роботі пристрою не вставляйте пальці або інші предмети у вихідний чи вхідний отвір для повітря.

Увага!

- Не вмикайте і не вимикайте пристрій часто.
- У разі ненадійного з'єднання розетки, яка використовується для живлення осушувача повітря, штекер осушувача нагрівається. Під'єднуйте осушувач повітря до належним чином встановленої розетки.
- Ставте й використовуйте осушувач повітря на сухій, стійкій, рівній і горизонтальній поверхні.
- Залишайте щонайменше 40 см вільного місця за осушувачем повітря і з обох його сторін, а також щонайменше 60 см вільного місця над ним. Недостатня вентиляція може спричинити перегрівання чи пожежу.
- Не використовуйте цей осушувач у приміщенні після застосування димових засобів від комах, а також у місцях із залишками мастила, запахами від кадіння чи хімічними випарами.
- Не використовуйте й не зберігайте осушувач повітря під прямими сонячними променями.
- Не використовуйте осушувач повітря біля газових приладів, обігрівачів чи газових пристроїв.
- Не використовуйте осушувач повітря у ванній кімнаті чи інших місцях, де можливий контакт із водою, і не мийте його водою.
- У разі використання осушувача повітря для сушіння одягу вішайте одяг на певній відстані, де краплі води не потраплятимуть на осушувач.
- Осушувач повітря призначено виключно для побутового використання за нормальних умов експлуатації (5 °C–35 °C).
- Прокладіть кабель живлення під килимами чи доріжками. Уникайте місць, де можна перечепитися через кабель.

- Перш ніж вмикати осушувач повітря, перевірте, чи правильно встановлено фільтри й резервуар для води.
- Не торкайтеся поворотної заслінки.
- Оберігайте осушувач повітря (зокрема, вхідний і вихідний отвори) від ударів важкими предметами.
- Завжди від'єднуйте осушувач повітря від мережі після використання або перед чищенням.
- Перш ніж зливати воду з резервуара, осушувач слід вимкнути й від'єднати від мережі. Інакше це може спричинити витікання води.
- Переносьте осушувач повітря за ручку вертикально, а не горизонтально.
- Слідкуйте, щоб осушувач повітря не впав, щоб не травмуватися і не пошкодити підлогу чи побутові вироби внаслідок витікання води.
- Не ставте нічого зверху на осушувач повітря.
- Не ставайте, не сідайте й не спирайтеся на осушувач повітря. Через це осушувач повітря може перевернутися та спричинити травми.
- Не знімайте й не демонтуйте поплавець у резервуарі; інакше осушувач не зможе визначати, коли резервуар заповнений, що може спричинити витікання води.
- Не використовуйте миючі засоби, засоби для чищення, абразивні порошки, хімічно оброблені ганчірки, бензин, бензол, розчинники, оскільки вони можуть пошкодити осушувач повітря чи резервуар для води. Це може спричинити протікання води.
- У резервуарі для води може утворитися цвіль. Чистьте його кожного тижня водою з-під крана. Потім витріть м'якою, сухою ганчіркою.
- Якщо ви не будете користуватися осушувачем повітря тривалий період часу, слідкуйте, щоб усі частини були чистими й сухими.
- Не використовуйте осушувач повітря для зберігання їжі, мистецьких чи наукових робіт.
- Не спрямовуйте потік повітря осушувача безпосередньо на тіло тривалий час, особливо туди, де є хтось, хто не може регулювати вологість. Наприклад, немовлята, діти чи старші люди. Це може погіршити фізичний стан чи призвести до зневоднення.
- Використовуйте осушувач повітря уважно в місцях, де стіни, меблі та вироби мистецтва вразливі до сухого повітря.
- Не ставте пристрій безпосередньо під кондиціонером для запобігання скрапуванню на пристрій, що спричинить коротке замикання чи витікання електроліту.
- Використовуйте лише оригінальні фільтри Philips, призначені для цього пристрою. Не використовуйте інших фільтрів.
- Спалювання фільтра може спричинити незворотну шкоду людям чи іншим живим істотам. Не використовуйте фільтр як паливо чи для подібних цілей.
- Піднімайте та переміщайте пристрій за допомогою ручки вгорі.
- Не використовуйте осушувач повітря у кімнаті із сильними перепадами температури, оскільки це може спричинити утворення конденсату всередині осушувача.
- Для запобігання утворенню перешкод ставте пристрій на відстані принаймні 2 м від електропристроїв, які використовують радіохвилі (наприклад, телевізори, радіоприймачі та годинники з радіоуправлінням).
- Пристрій не усуває чадний газ (CO) та радон (Rn). Його неможливо використовувати як захисний пристрій у разі горіння і викиду небезпечних хімічних речовин.
- Не переміщайте пристрій, тягнучи його за кабель живлення.
- Цей пристрій не заміняє належну вентиляцію, звичайне вакуумне прибирання чи витяжку або вентилятор під час приготування їжі.
- Якщо пристрій не використовувати тривалий період часу, зніміть фільтр з осушувача повітря та зберігайте його окремо у прохолодному, сухому місці.
- Не сідайте й не ставайте на пристрій. Пристрій обладнано однонаправленими поворотними колесами. Сидіння або стояння на пристрої становить потенційний ризик травмування.

Технічні характеристики запобіжника:

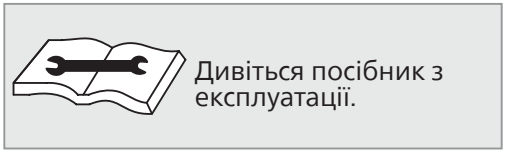
- T3.15 A 250 В~

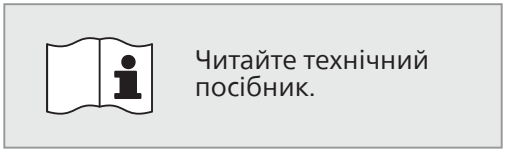
T2 A 250 В~

Споживання енергії у режимі очікування:

0,5 Вт

ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо використання холодоагенту R290





Пристрій слід встановлювати, використовувати та зберігати у приміщенні площею більше 4 м^2.

Необхідно дотримуватися національних норм щодо газу.

Пристрій слід зберігати в добре провітрюваному приміщенні, розмір якого відповідає розміру кімнати, вказаному для експлуатації.

Пристрій слід зберігати в приміщенні, де немає постійно діючих джерел займання. (наприклад, відкритих джерел вогню, працюючих газових пристроїв чи електричних обігрівачів).

Особа, яка працює з контуром холодоагенту чи втручається у нього, повинна мати діючий сертифікат від акредитованого в галузі органу оцінювання, який підтверджує його компетенцію щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до визнаної промисловістю норми.

Обслуговування слід виконувати лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання.

Технічне обслуговування та ремонт, які передбачають залучення іншого кваліфікованого персоналу, слід виконувати під наглядом особи, яка компетентна в питанні використання легкозаймистих холодоагентів.

Інформація щодо використання займистих холодоагентів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте засоби для прискорення розморожування або очищення, крім рекомендованих виробником.
- Не проколюйте і не спалюйте.
- Пам'ятайте, що холодоагенти можуть не мати запаху.
- Не закривайте вентиляційні отвори.
- Зберігайте пристрій так, щоб уникнути механічного пошкодження.
- Користуватися, встановлювати, чистити, обслуговувати й утилізувати холодоагент має кваліфікований персонал.
- Особа, яка працює з контуром холодоагенту чи втручається у нього, повинна мати діючий сертифікат від акредитованого в галузі органу оцінювання, який підтверджує його компетенцію щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до визнаних промисловістю норм.

- Обслуговування слід виконувати лише відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які передбачають залучення іншого кваліфікованого персоналу, слід виконувати під наглядом особи, яка компетентна в питанні використання легкозаймистих холодоагентів.

Інформація щодо обслуговування

Під час обслуговування пристрою, який використовує легкозаймистий холодоагент, обслуговуючий персонал повинен дотримуватися поданих далі рекомендацій.

Перевірка приміщення

- Перш ніж починати працювати із системами з легкозаймистими холодоагентами, потрібно перевірити дотримання техніки безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. Для ремонту холодильної системи: перш ніж здійснювати роботу з системою, слід виконати подані далі заходи.

Робота

- Роботу слід виконувати відповідно до контрольованої процедури, щоб звести до мінімуму ризик присутності легкозаймистих газів або парів під час виконання робіт.

Загальна робоча зона

- Увесь обслуговуючий персонал та інші особи, які працюють у цьому район, мають бути проінструктовані про характер робіт, що виконується. Слід уникати робіт у закритому просторі. Ділянку навколо робочого місця слід відгородити. Слідкуйте, щоб умови роботи були безпечними шляхом контролю за легкозаймистими матеріалами.

Перевірка наявності холодоагенту

- Перед початком і під час роботи слід перевірити територію відповідним детектором холодоагенту, щоб технік знав про потенційно займисту атмосферу. Слідкуйте, щоб обладнання для виявлення витоку, яке використовується, підходило для використання із займистими холодоагентами, тобто не іскрило й було герметичним.

Наявність вогнегасника

- Якщо на охолоджуючому обладнанні чи будь-яких пов'язаних частинах мають виконуватися вогневі роботи, під рукою слід мати обладнання для гасіння пожежі. Поруч із місцем заправки під рукою слід мати вогнегасник із сухим порошком чи CO_2.

Жодних джерел займання

- Жодна особа, яка працює із системою охолодження, що передбачає відкривання трубопроводу, не повинна використовувати джерела займання таким чином, щоб це могло призвести до ризику виникнення пожежі або вибуху. Усі можливі джерела запалювання, зокрема дим від куріння цигарок, слід тримати на достатній відстані від місця встановлення, ремонту, видалення та утилізації, під час яких легкозаймистий холодоагент може потрапити в навколишнє середовище. Перед роботою слід оглянути ділянку біля обладнання, щоб переконатися у відсутності легкозаймистих речовин або ризиків займання. Мають бути знаки «Курити заборонено».

Добре провітрюване місце

- Перш ніж втручатися у систему або виконувати вогневі роботи, переконайтеся, що ділянка знаходиться на відкритому повітрі або має достатню вентиляцію. Під час виконання роботи повинен підтримуватися певний ступінь провітрювання. Вентиляція повинна сприяти безпечному розсіюванню холодоагенту й виведенню його в атмосферу.

Перевірка охолоджуючого обладнання

- У разі заміни електричних компонентів вони повинні відповідати меті та правильним технічним характеристикам. Завжди потрібно дотримуватися вказівок виробника щодо догляду й обслуговування. Якщо ви сумніваєтесь, то можете звернутися по допомогу до технічного відділу виробника.
- До установок, які використовують легкозаймисті холодоагенти, слід застосовувати такі перевірки:
  - розмір заправки має відповідати розміру приміщення, у якому встановлено частини, що містять холодоагент;

- вентиляційна система та отвори мають працювати належним чином і не бути заблоковані;
- якщо використовується непрямий контур холодоагенту, слід перевірити наявність холодоагенту у вторинному контурі;
- маркування обладнання має бути розбірливе й добре видно (нерозбірливі маркування та знаки слід виправити);
- трубу чи компоненти системи охолодження має бути встановлено там, де вони не контактуватимуть з іншими речовинами, які можуть роз'їдати компоненти, що містять холодоагент, за винятком випадків, коли такі компоненти виготовлено з матеріалів, які стійкі до корозії чи належним чином захищені від корозії.

Перевірка електричних пристроїв

- Ремонт та обслуговування електричних компонентів має передбачати початкові перевірки безпеки та процедури перевірки компонентів. Якщо існує несправність, яка може вплинути на безпеку, то до контура не можна підключати електропостачання, поки її не буде усунено. Якщо неможливо усунути несправність відразу, але потрібно продовжувати роботу, слід скористатися відповідним тимчасовим рішенням. Про це слід повідомити власника обладнання, щоб усі сторони бути поінформовані.
- Початкові перевірки безпеки:
  - слід перевірити, чи конденсатори не заправлені: це слід робити безпечним способом, щоб запобігти появі іскор;
  - слід перевірити, щоб під час заправки, рекуперації або очищення системи не було електричних компонентів і проводів під напругою;
  - слід перевірити наявність заземлення.

Ремонт компонентів із захистом від іскор

- Не застосовуйте жодних постійних індуктивних чи ємнісних навантажень на контур, не переконавшись, що це не перевищить допустиму напругу та струм, які дозволені для обладнання, що використовується.
- Компоненти із захистом від іскор є єдиними типами компонентів, з якими можна працювати в легкозаймистій атмосфері. Тестовий апарат повинен мати відповідні номінальні характеристики.
- Заміняйте компоненти лише частинами, які вказано виробником. Інші частини можуть спричинити займання холодоагенту в атмосфері через витік.

Ремонт герметичних компонентів

- Не ремонтуйте герметичні компоненти.

Кабелі

- Перевірте, чи кабелі захищено від зношування, корозії, надмірного тиску, вібрації, гострих країв чи іншого негативного впливу середовища. Перевірка також повинна враховувати вплив старіння чи постійної вібрації від таких джерел, як компресори чи вентилятори.

Виявлення легкозаймистих холодоагентів

- За жодних обставин не можна використовувати потенційні джерела займання під час пошуку чи виявлення витоку холодоагенту. Не можна використовувати галогенний ліхтарик (чи інший детектор із використанням відкритого вогню).
- Подані далі методи виявлення витоку прийнятні для систем, що містять легкозаймисті холодоагенти.
- Електронні детектори витоку слід використовувати для виявлення легкозаймистих холодоагентів, але чутливість може бути невідповідною чи може знадобитися повторне калібрування. (Обладнання для виявлення слід калібрувати в місці, де немає холодоагенту.) Слідкуйте, щоб детектор не був потенційним джерелом займання і підходив для холодоагенту, який використовується. Обладнання для виявлення витоку слід налаштувати на відсоток нижньої межі займання холодоагенту і слід відкалібрувати відповідно до холодоагенту, що використовується, а також потрібно підтвердити відповідний відсоток газу (максимум 25%).
- Рідини для виявлення витоку підходять для використання з більшістю

холодоагентів, але слід уникати використання холодоагентів, які містять хлор, оскільки він може реагувати з холодоагентом і спричиняти корозію мідних труб.
- У разі виявлення витоку всі відкриті джерела вогню слід видалити/загасити.
- У разі виявлення витоку холодоагенту, що потребує пайки, весь холодоагент слід видалити із системи чи ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у тій частині системи, яка віддалена від витоку. Перед і під час пайки через систему слід пропустити безкисневий азот.

Видалення й відкачування повітря

- Під час втручання у контур холодоагенту з метою ремонту чи для інших цілей слід виконувати звичайні процедури. Однак важливо дотримуватися найкращої практики, враховуючи можливість займання. Потрібно дотримуватися такої процедури:
  - видалити холодоагент;
  - продути контур інертним газом;
  - відкачати;
  - знову продути інертним газом;
  - відкрити контур шляхом різання чи паяння.
- Завантажений холодоагент слід рекуперувати у відповідні балони для рекуперації. Систему необхідно «промити» за допомогою безкисневого азоту, щоб зробити пристрій безпечним. Можливо, цей процес потрібно буде повторити кілька разів. Для цього завдання не можна використовувати стиснене повітря чи кисень.
- Промивку необхідно виконувати, розірвавши вакуум у системі за допомогою безкисневого азоту, яким потрібно наповнювати виріб до досягнення робочого тиску, випускання в атмосферу і зниження до вакууму. Цей процес слід повторювати, поки в системі не буде холодоагенту. У разі остаточної заправки безкисневим азотом систему слід вентилювати до атмосферного тиску для роботи. Ця процедура необхідна, якщо ви плануєте виконувати пайку труб.
- Слідкуйте, щоб вихідний отвір для вакуумної помпи не знаходився поруч із можливими джерелами займання, а також була доступна вентиляція.

Процедури заправки

- Не заправляйте пристрій.

Виведення з експлуатації

- Перш ніж виконувати цю процедуру, важливо, щоб технік був ознайомлений з обладнанням та його деталями. Рекомендується безпечна рекуперація усіх холодоагентів. Перед виконанням завдання необхідно відібрати зразок мастила та холодоагенту, якщо необхідний аналіз перед повторним використанням рекуперованого холодоагенту. Перед виконанням завдання важливо мати доступ до електроживлення.

a) Ознайомтеся з обладнанням та його роботою.

b) Електрично ізолюйте систему.

c) Перш ніж виконувати процедуру, перевірте, чи:
- наявне механічне вантажно-розвантажувальне обладнання, якщо воно потрібне для роботи з балонами з холодоагентом;
- усі засоби індивідуального захисту доступні та використовуються належним чином;
- за процесом рекуперації постійно стежить компетентна особа;
- обладнання для рекуперації та балони відповідають відповідним стандартам.

d) Відкачайте систему холодоагенту, якщо можливо.

e) Якщо вакуум неможливий, зробіть колектор для видалення холодоагенту з різних частин системи.

f) Перед рекуперацією перевірте, чи балон знаходиться на вагах.

g) Увімкніть обладнання для рекуперації і дотримуйтеся інструкцій.

h) Не переповнюйте балони (не більше 80% об'єму рідини).

i) Не перевищуйте максимального робочого тиску балона, навіть тимчасово.

j) Після належного наповнення балонів і завершення процесу балони та обладнання слід негайно забрати з ділянки, а всі ізоляційні клапани на обладнанні закрити.

k) Рекуперований холодоагент не можна заправляти в іншу систему холодоагенту, не почистивши та не перевіривши.

Маркування

- На обладнанні має бути маркування про те, що його було виведено з експлуатації і злито холодоагент. На маркуванні має бути дата й підпис. Слідкуйте, щоб на обладнанні були етикетки, які повідомляють про те, що воно містить легкозаймистий холодоагент.

Рекуперація

- Видаляючи холодоагент із системи для обслуговування чи виведення з експлуатації, робіть це безпечно.
- Переливаючи холодоагент у балони, використовуйте лише відповідні балони для рекуперації холодоагенту. Потрібно мати відповідну кількість балонів для заправки системи. Усі балони, які будуть використовуватися, призначено для рекуперованого холодоагенту й марковано для цього холодоагенту (тобто, спеціальні балони для рекуперації холодоагенту). Балони має бути обладнано запобіжним клапаном і відповідними запірними клапанами в хорошому робочому стані. Перед рекуперацією з порожніх балонів для рекуперації слід відкачати повітря й за можливості охолодити.
- Обладнання для рекуперації має бути в хорошому робочому стані, під руками потрібно мати інструкції, а також воно має підходити для рекуперації легкозаймистого холодоагенту. Крім того, потрібно мати набір відкаліброваних і справних ваг. Шланги має бути обладнано герметичними роз'єднувальними муфтами і вони мають бути в хорошому стані. Перш ніж користуватися обладнанням для рекуперації, перевірте, чи воно в задовільному робочому стані, належним чином обслуговувалось і що всі пов'язані з ним електричні компоненти герметичні для запобігання займанню у разі витоку холодоагенту. Якщо виникають сумніви, зверніться до виробника.
- Рекуперований холодоагент слід повернути постачальнику холодоагенту у відповідному балоні для рекуперації та з відповідною накладною про передачу відходів. Не змішуйте холодоагенти в установках для рекуперації, особливо в балонах.
- Якщо потрібно зняти компресори чи видалити мастило компресорів, з них слід відкачати повітря до прийнятного рівня, щоб легкозаймистий холодоагент не залишався у мастилі. Відкачувати повітря слід перед поверненням компресора до постачальників. Для прискорення цього процесу слід використовувати лише електричне нагрівання корпусу компресора. Слід безпечно зливати мастило із системи.

Перенесення обладнання, що містить легкозаймисті холодоагенти:

Визначається місцевим законодавством.

Утилізовані вироби містять легкозаймисті холодоагенти:

Читайте національні правила.

Зберігання обладнання/ пристроїв:

Зберігати обладнання слід відповідно до інструкцій виробника.

Зберігання запакованого (нереалізованого) обладнання:

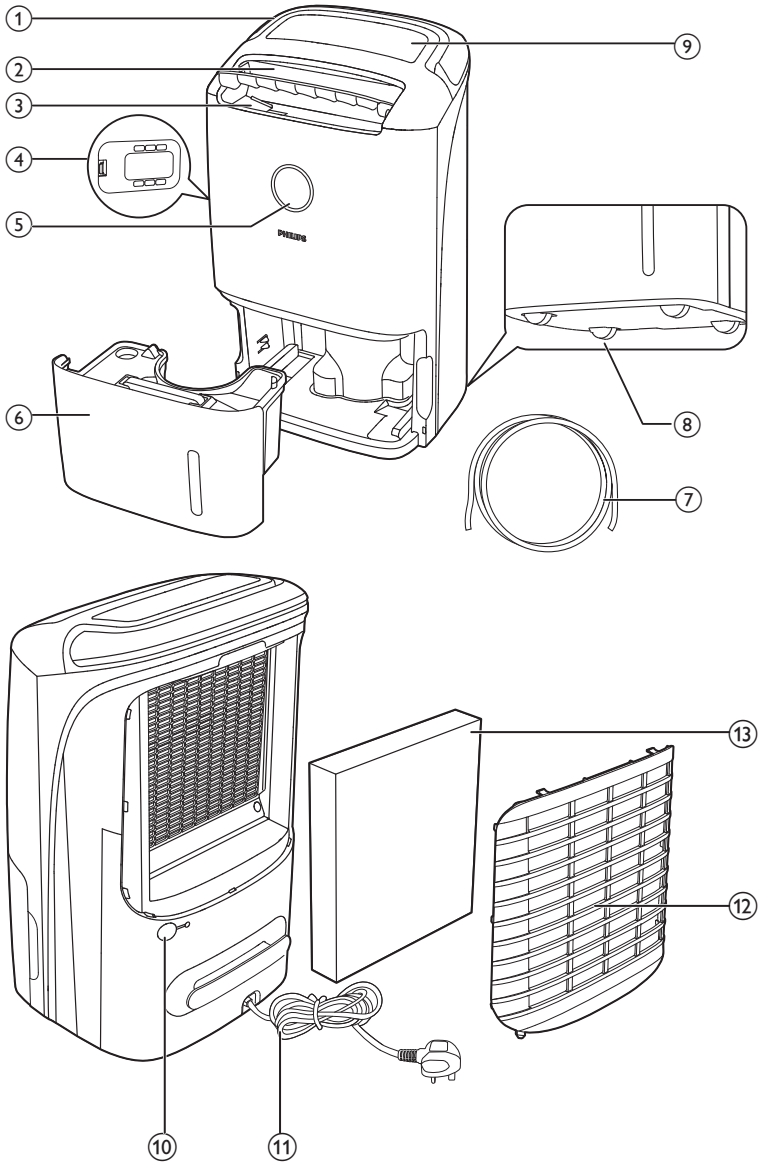
Захист упаковки для зберігання має бути сконструйовано так, щоб механічне пошкодження обладнання всередині упаковки не призвело до витоку холодоагенту.

Максимальна кількість одиниць обладнання, яке дозволено зберігати разом, буде визначатися місцевим законодавством.

2 Ваш осушувач і очищувач повітря 2-в-1

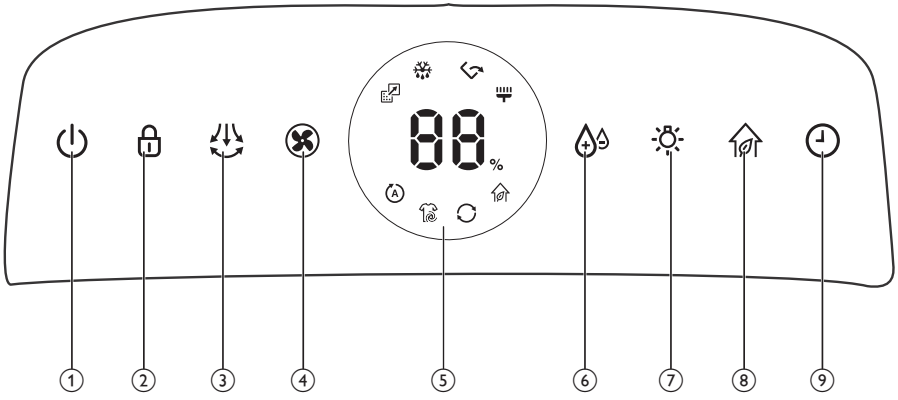
Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на вебсайті **www.philips.com/welcome**.

Огляд виробу



①	Ручка	⑧	Коліщата, що обертаються в одну сторону
②	Заслінка	⑨	Індикаторна панель
③	Вихідний отвір	⑩	Отвір для постійного зливу
④	Датчик якості повітря	⑪	Кабель живлення
⑤	Індикатор якості повітря	⑫	Задня кришка/фільтр попереднього очищення
⑥	Резервуар для води	⑬	Фільтр (FY1120)
⑦	Шланг		

Огляд елементів керування



①	Кнопка увімкнення/очікування	⑥	Кнопка налаштування рівня вологості
②	Кнопка блокування від дітей	⑦	Кнопка увімк./вимк. підсвітки
③	Кнопка автоматичного обертання	⑧	Кнопка ЛИШЕ очищення
④	Кнопка швидкості вентилятора	⑨	Кнопка таймера
⑤	Дисплей		

Індикаторна панель

	Сповіщення про заміну фільтра	Ⓐ	Піктограма автоматичного режиму
	Індикатор автоматичного розморожування		Піктограма режиму сушіння білизни
	Сповіщення про повний резервуар для води		Піктограма режиму безперервної роботи
	Сповіщення про очищення фільтра попереднього очищення		Піктограма режиму ЛИШЕ очищення

3 Початок роботи

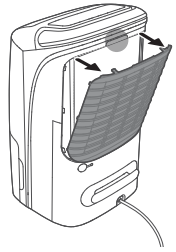
Встановлення фільтра

Примітка

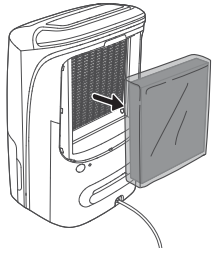
- Перш ніж встановлювати фільтр, перевірте, чи пристрій від'єднано від електромережі.

Перед тим як використовувати пристрій, зніміть весь пакувальний матеріал із фільтра та встановіть його у пристрій, як це описано нижче.

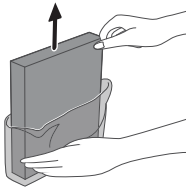
1 Потягніть за верхню частину задньої панелі, щоб зняти її з пристрою.



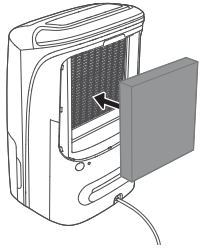
2 Вийміть фільтр.



3 Зніміть із фільтра весь пакувальний матеріал.



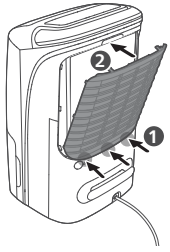
4 Встановіть фільтр в осушувач.



Примітка.

- Перевірте, чи фільтр правильно встановлено в осушувачі.

5 Знову прикріпіть задню кришку, притиснувши до пристрою спочатку її нижню частину (1). Потім обережно притисніть задню кришку до корпуса пристрою (2).



6 Після встановлення ретельно помийте руки.

Розміщення осушувача

Щоб підвищити ефективність осушення, розмістіть осушувач там, де він зможе забирати якнайбільше повітря.

Примітка

- Не відкривайте зовнішні двері чи вікна під час роботи осушувача.
- Залишайте щонайменше 40 см вільного місця за осушувачем повітря і з обох його сторін, а також щонайменше 60 см вільного місця над ним. Недостатня вентиляція може спричинити перегрівання чи пожежу.

4 Використання осушувача

Індикатор якості повітря

Колір індикатора якості повітря	Рівень якості повітря
Блакитний	Хороший
Блакитний–пурпуровий	Задовільний
Червоно-пурпуровий	Поганий
Червоний	Дуже поганий

Після увімкнення пристрою індикатор якості повітря автоматично вмикається і починає засвічуватися послідовно усіма кольорами. Незабаром датчики якості повітря виберуть колір, який відповідатиме якості повітря в навколишньому середовищі за вмістом у ньому частинок, що переносяться повітрям.

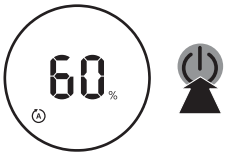
Увімкнення або режим очікування

Примітка

- Для оптимальної роботи закрийте двері та вікна.
- Тримайте штори подалі від вхідних чи вихідних отворів для повітря.
- Для оптимального осушення поставте осушувач на пласку, стійку поверхню.
- Перш ніж вмикати осушувач, перевірте, чи напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на осушувачі.

1 Вставте штекер осушувача в розетку.
↳ Осушувач подасть звуковий сигнал.

2 Натисніть кнопку ⏻ один раз, щоб увімкнути пристрій.



↳ На екрані відобразиться поточний рівень вологості.

↳ Після нетривалого вимірювання якості повітря датчик якості повітря автоматично обере колір для індикатора якості повітря.

↳ Осушувач перейде в комбінований АВТОМАТИЧНИЙ режим.

3 Натисніть та утримуйте ⏻ протягом 3 секунд, щоб перейти в режим очікування.

Налаштування рівня вологості

Можна налаштувати потрібний рівень вологості: **40**, **50**, **60**, **70** чи **80** відсотків.

1 Натисніть кнопку один чи кілька разів, щоб встановити потрібний рівень вологості, після чого засвітиться індикатор вологості.

Примітка

- Коли вологість знизиться до потрібного рівня, осушувач автоматично припинить осушення повітря, але вентилятор продовжуватиме працювати.
- Якщо ви не встановили рівень вологості, цільовою вологістю за замовчуванням вважатиметься 60%.
- Можна натиснути й утримувати кнопку 5 секунд, щоб відобразити поточну температуру навколишнього середовища.

Порада

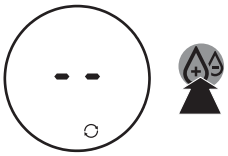
- Комфортний рівень відносної вологості – від 40% до 60%.

Режим безперервної роботи

У безперервному режимі пристрій постійно працює з оптимальними налаштуваннями осушення.

1 Натисніть кнопку кілька разів, щоб вибрати безперервний режим.

↳ На екрані з'явиться індикація -- та .



Зміна швидкості вентилятора

Можна вибрати потрібну швидкість вентилятора (**автоматично**, **1, 2 ,3** та **4**) або режим сушіння білизни.

Автоматичний режим

- Натисніть кнопку швидкості вентилятора кілька разів, щоб вибрати автоматичний режим.

Примітка

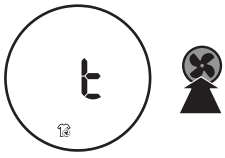
- Можна налаштувати параметри вологості вручну, натиснувши кнопку .

Ручний

- Натисніть кнопку швидкості вентилятора кілька разів, щоб вибрати потрібну швидкість вентилятора.

Режим сушіння білизни

- Натисніть та утримуйте кнопку , поки не з'явиться індикація , щоб вибрати режим сушіння білизни.



↳ Осушувач перейде в режим сушіння білизни.

↳ Осушувач працює з найбільшим налаштування швидкості вентилятора.

↳ та відображаються на екрані.

Примітка

- Не спрямовуйте потік повітря осушувача безпосередньо на тіло тривалий час.
- У разі використання осушувача повітря для сушіння одягу вішайте одяг на певній відстані, щоб краплі води не потрапляли на осушувач.
- Слідкуйте, щоб вхідний і вихідний отвори не було заблоковано одягом.
- Сушіть одяг у безпечному й захищеному від падіння місці, щоб запобігти блокуванню вхідного й вихідного отворів.

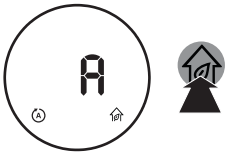
Порада

- Спрямуйте заслінку так, щоб повітря не потрапляло безпосередньо на одяг для ефективнішого сушіння одягу.

Використання режиму ЛИШЕ очищення

Пристрій можна використовувати в режимі ЛИШЕ очищення.

1 Натисніть кнопку для доступу до режиму ЛИШЕ очищення.



↳ За замовчуванням пристрій працює в автоматичному режимі.

↳ Осушувач припинить осушення повітря.

↳ На екрані з'явиться індикація та .

2 Натисніть кнопку швидкості вентилятора, щоб вибрати потрібну швидкість вентилятора.

↳ На екрані з'явиться швидкість вентилятора та .

3 Знову натисніть кнопку , щоб вийти з режиму ЛИШЕ очищення.
↳ Осушувач перейде в комбінований АВТОМАТИЧНИЙ режим.

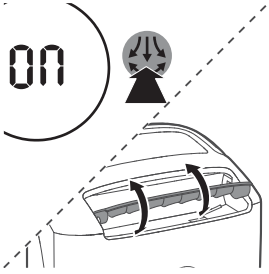
Примітка

- Коли пристрій працює у поточному режимі, він переходить в режим ЛИШЕ очищення у разі натиснення кнопки .
- Налаштування зволоження та сушіння білизни вимкнено в режимі ЛИШЕ очищення.

Використання функції обертання

Заслінку можна обертати на 90 градусів. Використовуйте функцію обертання, щоб спрямовувати потік повітря.

1 Натисніть кнопку , щоб увімкнути функцію обертання.



2 Знову натисніть кнопку , щоб вимкнути функцію обертання.

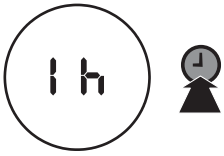
Порада

- Після увімкнення пристрою поверніть заслінку вгору, щоб підвищити ефективність сушіння.

Налаштування таймера

За допомогою функції таймера осушувач можна налаштувати на роботу протягом встановленого часу. Коли встановлений час закінчиться, осушувач автоматично вимкнеться. Таймер можна налаштувати на 1–9 годин.

1 Щоб увімкнути таймер, натисніть кнопку .



2 Щоб вибрати потрібну кількість годин роботи пристрою, кілька разів натисніть кнопку .
- Щоб вимкнути функцію таймера, торкайтеся кнопки кілька разів, поки на екрані не з'явиться --.

Розморожування осушувача

Примітка

- Функція розморожування вмикається лише тоді, коли осушувач працює в режимі осушення.

Осушувач оснащено датчиком розморожування, щоб він працював оптимально в холодну погоду. Осушувач автоматично визначає, чи потрібне розморожування.

Коли потрібне розморожування:

↳ Засвічується індикатор .

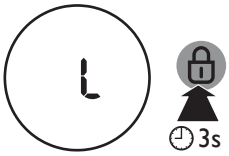
↳ Розморожування почнеться і продовжуватиметься до повного розморожування осушувача.

Примітка

- Під час розморожування осушувач працює у режимі сушіння білизни.
- Осушувач продовжить працювати з попередніми налаштуваннями після завершення розморожування.

Налаштування функції блокування від дітей

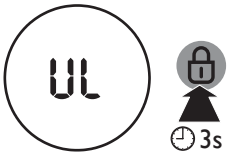
1 Щоб увімкнути функцію блокування від дітей, натисніть та утримуйте кнопку блокування від дітей протягом 3 секунд.



↳ "**L**" відображається на екрані протягом 3 секунд.

↳ Коли ввімкнено функцію блокування від дітей, усі інші кнопки не працюють.

2 Щоб вимкнути функцію блокування від дітей, знову натисніть та утримуйте кнопку блокування від дітей протягом 3 секунд.



↳ "**UL**" відображається на екрані протягом 3 секунд.

Використання функції увімк./вимк. підсвітки

За допомогою кнопки увімк./вимк. підсвітки можна за потреби увімкнути або вимкнути індикатор якості повітря, інформаційний екран та індикатори функцій.

1 Якщо натиснути кнопку увімк./вимк. один раз, індикатор якості повітря згасне.

2 Натисніть кнопку увімк./вимк. підсвітки знову, і екран згасне.

3 Щоб знову ввімкнути всі індикатори, торкніться кнопки увімкнення/вимкнення підсвітки втретє.

5 Зливання вмісту осушувача

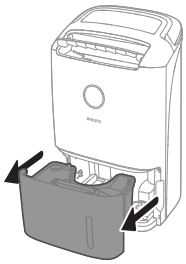
Спорожнення резервуара для води

Коли резервуар для води повний:

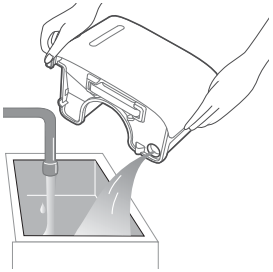
↳ Пристрій подає звуковий сигнал і засвічується індикатор .

↳ Пристрій автоматично переходить у режим ЛИШЕ очищення.

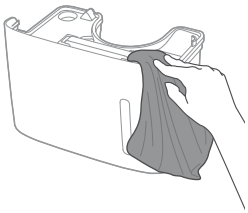
1 Вставте пальці в бічні заглиблення осушувача й обережно вийміть резервуар для води. Тримайте за боки резервуара для води й вийміть його з осушувача.



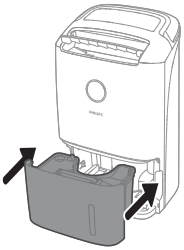
2 Вилийте вміст резервуара для води в раковину.



3 Протріть резервуар для води ззовні чистою ганчіркою.



4 Вставте резервуар для води назад в осушувач.



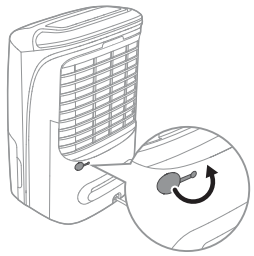
Примітка

- Осушувач продовжить роботу після спорожнення резервуара для води.

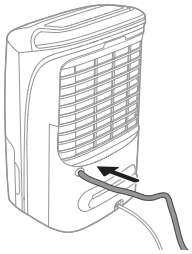
Використання функції постійного зливу

Осушувач може також зливати зайву воду через шланг. Це дозволяє йому працювати без спорожнення резервуара для води.

1 Вимкніть осушувач і від'єднайте його від електромережі.
2 Відкрийте захисну кришку дренажного отвору.



3 Вставте шланг Philips із комплекту у дренажний отвір належним чином.



Примітка

- Вставте резервуар для води назад в осушувач, навіть якщо використовується функція постійного зливу, інакше осушувач не зможе працювати належним чином.
- Слідкуйте, щоб шланг прилягав щільно, щоб з осушувача не витікала вода.
- У разі використання функції постійного зливу слідкуйте, щоб шланг лежав рівно.
- Слідкуйте, щоб шланг не був занурений у воду і не був піднятий вище отвору постійного зливу.
- Розмістіть вихідний отвір шланга в такому місці, де вода зможе легко стікати.
- Перевіряйте осушувач раз на тиждень, якщо зливаєте воду постійно чи залишаєте його без нагляду на тривалий час.

6 Чищення

Примітка

- Завжди вимикайте осушувач повітря та від'єднуйте його від електромережі перед чищенням.
- У жодному разі не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину.
- Не чистьте жодну частину пристрою абразивними чи їдкими засобами для чищення, наприклад відбілювачем чи спиртом.
- Можна мити лише фільтр попереднього очищення. Фільтр очищення повітря не можна мити.

Чищення корпуса осушувача

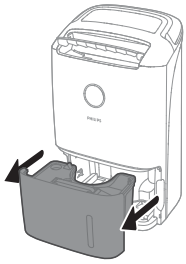
Регулярно чистьте корпус осушувача всередині та зовні для запобігання накопиченню пилу.

1 Для чищення внутрішньої й зовнішньої частин корпуса пристрою використовуйте м'яку суху ганчірку.
2 Отвір для виходу повітря також можна протирати м'якою сухою ганчіркою.

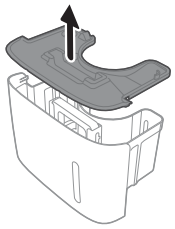
Чищення резервуара для води

Чистьте резервуар для води щодня, щоб він не забруднювався.

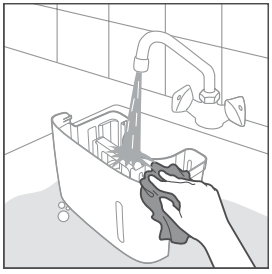
1 Вимкніть осушувач і вийміть штекер із розетки.
2 Вийміть з осушувача резервуар для води.



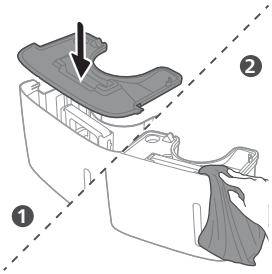
3 Зніміть кришку резервуара для води.



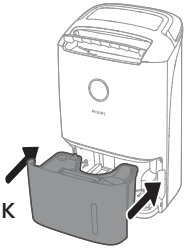
4 Додайте трохи легкого миючого засобу до води в резервуарі для води.
5 Помийте резервуар для води під краном і почистьте його внутрішню частину м'якою чистою ганчіркою.



6 Протріть резервуар для води ззовні чистою ганчіркою і встановіть кришку резервуара для води.



7 Вставте резервуар для води назад в осушувач.



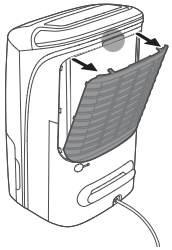
Чищення фільтра попереднього очищення

Чистьте фільтр попереднього очищення, коли на екрані відображається індикація .

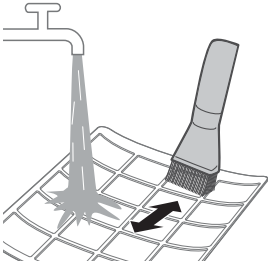
Примітка

- Фільтр попереднього очищення не можна мити та чистити пилососом.

1 Вимкніть осушувач і вийміть штекер із розетки.
2 Тримаючи осушувач, потягніть верхню частину задньої кришки до себе.



3 Від'єднайте фільтр попереднього очищення від пристрою.
4 Якщо фільтр попереднього очищення дуже брудний, за допомогою м'якої щітки зітріть пил. Помийте фільтр попереднього очищення під краном.



5 Дайте фільтру попереднього очищення ретельно висохнути, перш ніж ставити його назад в осушувач повітря.

Примітка

- Для збільшення строку служби фільтра попереднього очищення дайте йому висохнути після миття.
- Після роботи з фільтром помийте руки.

6 Вставте штекер осушувача в розетку.
7 Натисніть та утримуйте кнопку таймера протягом 3 секунд, щоб скинути налаштування фільтра попереднього очищення.
8 Після чищення добре помийте руки.

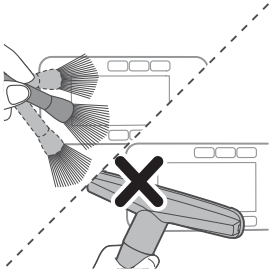
Чищення датчика якості повітря

Для оптимальної роботи осушувача чистьте датчик якості повітря кожні 2 місяці.

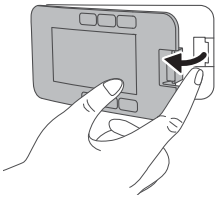
Примітка

- Якщо рівень вологості у кімнаті дуже високий, на датчику якості повітря може утворитися конденсат, тому може відображатися набагато нижчий рівень якості повітря, ніж це є насправді. Якщо таке станеться, почистьте датчик якості повітря або використовуйте осушувач із ручним налаштуванням швидкості.
- Якщо пристрій використовувати в запиленому середовищі, його потрібно буде частіше чистити.

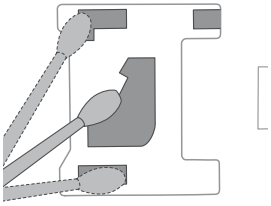
1 Вимкніть осушувач і вийміть штекер із розетки.
2 Прочистьте вхідний і вихідний отвори датчика якості повітря м'якою щіткою.



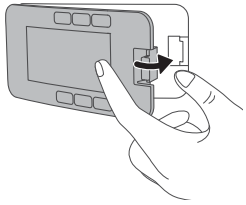
3 Зніміть кришку сенсора якості повітря.



4 Зволоженим ватним тампоном почистьте датчик якості повітря та вхідний і вихідний отвори для пилу.



5 Ретельно витріть усі частини сухим ватним тампоном.
6 Встановіть кришку датчика якості повітря на місце.



7 Заміна фільтра

Індикатор заміни фільтра

Цей осушувач обладнано індикатором заміни фільтра для гарантії того, що фільтр очищення повітря перебуває в оптимальному стані, коли пристрій працює. Коли потрібно замінити фільтр, на екрані відображається сповіщення про заміну фільтра.

Якщо фільтри не замінити протягом 14 днів, осушувач перестане працювати й автоматично заблокується. Потрібно буде негайно замінити фільтр HEPA.

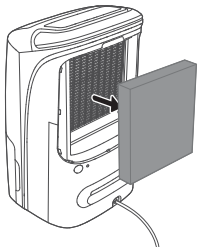
Заміна фільтра

Примітка

- Фільтр не можна мити водою або повторно використовувати.
- Завжди вимикайте осушувач і від'єднуйте його від електромережі, перш ніж заміняти фільтр.
- Не чистіть фільтри за допомогою пилососа.

Замінюйте фільтр, коли на екрані відображається .

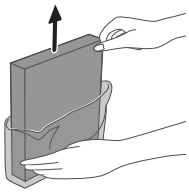
1 Вимкніть осушувач і вийміть штекер із розетки.
2 Вийміть використаний фільтр після появи на екрані відповідного індикатора про заміну фільтра. Утилізуйте використаний фільтр.



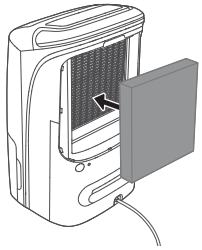
Примітка

- Не торкайтеся гофрованої поверхні та не нюхайте фільтрів, оскільки в них накопичуються забруднюючі речовини з повітря.

3 Зніміть із нового фільтра весь пакувальний матеріал.



4 Встановіть новий фільтр у пристрій.



5 Вставте штекер осушувача в розетку.
6 Натисніть та утримуйте кнопку таймера протягом 3 секунд, щоб скинути дані лічильника терміну експлуатації фільтра.
7 Після заміни фільтра добре помийте руки.

8 Зберігання

1 Вимкніть осушувач і від'єднайте його від електромережі.
2 Почистьте осушувач, датчик якості повітря, спорожніть резервуар для води і помийте фільтр попереднього очищення (див. розділ "Чищення").
3 Ретельно висушіть усі частини, перш ніж відкласти їх на зберігання.
4 Загорніть фільтр у герметичний пластиковий пакет.
5 Зберігайте осушувач вертикально у прохолодному, сухому та добре провітрюваному місці.
6 Завжди ретельно мийте руки після роботи з фільтрами.

9 Усунення несправностей

У цьому розділі подано основні проблеми, які можуть виникнути під час використання осушувача. Якщо ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте сайт **www.philips.com/support або зверніться по допомогу до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.**

Проблема	Можливе рішення
Пристрій не працює, навіть якщо його підключено до розетки та увімкнено.	• Таймер налаштовано на певний проміжок часу. Скиньте або вимкніть таймер. • Спробуйте іншу електричну розетку або перевірте настінний вимикач. • Перевірте, чи резервуар для води порожній і правильно встановлений. • Відображається сповіщення про фільтр. Замініть відповідний фільтр і скиньте дані лічильника терміну експлуатації фільтра (див. розділ "Заміна фільтрів").
Резервуар для води порожній, але індикатор продовжує світитися.	• Вийміть резервуар для води з осушувача і встановіть його назад в осушувач.
Осушення в кімнаті не відбувається або ефективність осушення низька.	• Перевірте, чи фільтри чисті та в хорошому стані. • Слідкуйте, щоб не було закрито отвори входу та виходу повітря. • Вологість у кімнаті нижча за встановлену на осушувачі. Виберіть нижчий рівень вологості. • Перевірте, чи не відкрито зовнішні двері та вікна. • Поточна температура низька в кімнаті. Спробуйте знову, коли температура підніметься.
З осушувача витікає вода.	• Перевірте, чи шланг встановлено правильно (див. розділ "Зливання вмісту осушувача ").
Осушувач не збирає воду.	• Вологість низька. Осушувач автоматично продовжує роботу, коли збільшується рівень вологості. • Температура низька. Дочекайтеся підвищення температури.
Потік повітря із вихідного отвору значно слабший, ніж раніше.	• Фільтр попереднього очищення брудний. Почистьте фільтр попереднього очищення (див. розділ "Чищення").

Проблема	Можливе рішення
Якість повітря не покращується, навіть якщо пристрій працював тривалий час.	• Фільтр (FY1120) має бути встановлено належним чином. • Датчик якості повітря мокрий. Перевірте, чи датчик якості повітря чистий і сухий (див. розділ "Чищення").
Колір індикатора якості повітря завжди однаковий.	• Датчик якості повітря брудний. Почистьте датчик якості повітря (див. розділ "Чищення").
З осушувача виходить неприємний запах.	• Під час перших разів використання осушувача можлива поява запаху пластмаси. Це нормально. Неприємний запах може також з'явитися, якщо фільтр брудний. У такому разі почистіть або замініть відповідний фільтр. • Якщо осушувач повітря видає запах горілого, вимкніть пристрій і від'єднайте його від електромережі. Зверніться по допомогу до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.
Осушувач працює гучно.	• Якщо осушувач повітря працює надто гучно, зменште швидкість вентилятора. У разі використання пристрою вночі у спальні обирайте меншу швидкість вентилятора. • Перевірте, чи осушувач встановлено на стійкій горизонтальній поверхні.
Осушувач продовжує повідомляти про необхідність заміни фільтра, хоча фільтр уже було замінено.	• Ймовірно, ви не скинули даних лічильника терміну експлуатації фільтрів. Під'єднайте осушувач до електромережі, натисніть ⏻ , щоб увімкнути його, після чого натисніть та утримуйте кнопку таймера 🕓 протягом 3 секунд.
На екрані відображається код помилки "E1", "E2", "E3", "E4" або "E5".	• Стався збій у роботі осушувача. Зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

10 Гарантія та підтримка

Versuni пропонує два роки гарантії на цей виріб після дати придбання. Ця гарантія втрачає чинність, якщо несправність виникла внаслідок неправильного використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт **www.philips.com/support**.

Замовлення частин та аксесуарів

Якщо потрібно замінити чи придбати частини до пристрою, зверніться до дилера Philips або відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support**.

Якщо у вас виникли проблеми з придбанням частин, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

11 Повідомлення

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Повторна переробка

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU). Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв у вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. Фільтр не можна мити і здавати на переробку. Утилізуйте фільтр згідно з місцевими правилами.

Nội dung

1 Lưu ý quan trọng 589
An toàn 589
CẢNH BÁO khi sử dụng chất làm lạnh R290 591

2 Máy hút ẩm và lọc không khí Philips 2 trong 1 596
Tổng quan về sản phẩm 596
Tổng quan về bảng điều khiển 597

3 Bắt đầu 598
Lắp đặt bộ lọc 598
Đặt vị trí máy hút ẩm 599

4 Sử dụng máy hút ẩm 599
Đèn báo chất lượng không khí 599
Bật hoặc chế độ chờ 599
Cài đặt mức độ ẩm 600
Thay đổi tốc độ quạt 600
Sử dụng chế độ CHỈ lọc 601
Sử dụng chức năng đảo 602
Cài đặt hẹn giờ 602
Rã đông máy hút ẩm 603
Cài đặt khóa trẻ em 603
Sử dụng chức năng bật/tắt đèn 603

5 Xả nước máy hút ẩm 604
Đổ hết nước trong ngăn chứa nước 604
Sử dụng hệ thống thoát nước liên tục 604

6 Vệ sinh 605
Vệ sinh thân máy hút ẩm 605
Vệ sinh ngăn chứa nước 605
Vệ sinh bộ tiền lọc 606
Vệ sinh cảm biến chất lượng không khí 607

7 Thay thế bộ lọc 608
Chỉ báo thay thế bộ lọc 608
Thay thế bộ lọc 608

8 Bảo quản 608

9 Khắc phục sự cố 609

10 Bảo hành và hỗ trợ 611
Đặt mua bộ phận hoặc phụ kiện 611

11 Thông báo 611
Điện từ trường (EMF) 611
Tái chế 611

1 Lưu ý quan trọng

An toàn

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy hút ẩm và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không xịt các chất dễ cháy như thuốc trừ sâu hoặc chất xịt thơm xung quanh thiết bị.
- Không uống nước tích tụ, không sử dụng nước này để nuôi động vật hoặc tưới cây. Đổ hết nước trong ngăn chứa nước và đổ nước xuống cống.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp được ghi ở đáy hoặc ghi ở mặt sau của thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn kết nối thiết bị vào nguồn điện.
- Chỉ kết nối máy hút ẩm với ổ cắm điện và không kết nối qua dây nối dài để tránh nguy cơ hỏa hoạn và/hoặc điện giật.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại Philips, trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng dụng cụ này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng dụng cụ theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em dưới 8 tuổi nên tránh xa trừ khi được giám sát liên tục.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị trừ khi chúng được giám sát.
- Không khởi động hoặc dừng máy hút ẩm bằng cách cắm và rút dây nguồn.
- Không bịt chắn cửa hút khí và cửa thoát khí, chẳng hạn như bằng cách đặt các đồ vật trên cửa thoát khí hoặc ở phía trước cửa hút khí.
- Không được đưa ngón tay hoặc vật thể vào cửa hút khí và cửa thoát khí để tránh bị thương hoặc sản phẩm bị trục trặc.

Thận trọng

- Không bật và tắt thiết bị thường xuyên.
- Nếu ổ cắm điện dùng để cấp nguồn cho máy hút ẩm có kết nối kém, phích cắm của máy hút ẩm sẽ nóng lên. Đảm bảo bạn cắm máy hút ẩm vào ổ cắm điện được kết nối đúng cách.
- Luôn đặt và sử dụng máy hút ẩm trên bề mặt phẳng, nằm ngang, khô ráo và chắc chắn.
- Cần chừa ra một khoảng trống ít nhất là 40 cm phía sau và ở cả hai bên máy hút ẩm và chừa ra một khoảng trống ít nhất là 60 cm phía trên máy. Thông gió không đủ có thể gây quá nhiệt hoặc nguy cơ hỏa hoạn.
- Không sử dụng máy hút ẩm này sau khi sử dụng khói diệt côn trùng trong nhà hoặc ở nơi có dư lượng dầu, hương đốt hoặc khói hóa học.
- Không vận hành hoặc cất máy hút ẩm dưới ánh nắng trực tiếp.
- Không sử dụng máy hút ẩm gần các thiết bị dùng gas, thiết bị sưởi ấm hoặc lò sưởi.
- Không sử dụng máy hút ẩm trong phòng tắm hoặc những nơi khác có khả năng tiếp xúc với nước hoặc rửa máy bằng nước.
- Khi sử dụng máy hút ẩm để sấy quần áo, hãy treo quần áo ở khoảng cách mà các giọt nước không nhỏ xuống máy hút ẩm.
- Máy hút ẩm chỉ được sử dụng trong gia đình ở điều kiện hoạt động bình thường (5°C - 35°C).
- Luồn dây nguồn dưới thảm, thảm chùi chân hoặc thảm chạy. Sắp xếp dây tránh xa những nơi có thể bị vấp ngã.
- Đảm bảo bộ lọc và ngăn chứa nước được lắp đúng cách trước khi bật máy hút ẩm.
- Không chạm vào cánh đảo gió.
- Tránh dùng vật cứng đập vào máy hút ẩm (đặc biệt là cửa hút khí và cửa thoát khí).
- Luôn rút phích cắm của máy hút ẩm sau khi sử dụng và trước khi di chuyển hoặc vệ sinh máy.
- Tắt nguồn và rút phích cắm máy hút ẩm trước khi xả nước ra khỏi ngăn chứa. Nếu không, điều này có thể dẫn đến rò rỉ nước.
- Luôn di chuyển máy hút ẩm theo chiều thẳng đứng bằng tay cầm và không cầm theo chiều ngang.

- Không làm rơi máy hút ẩm vì có thể gây thương tích cho người và làm hỏng sàn nhà hoặc đồ gia dụng do nước đổ ra.
- Không đặt bất cứ vật gì lên trên máy hút ẩm.
- Không đứng, ngồi hoặc dựa vào máy hút ẩm. Hành động này có thể khiến máy hút ẩm bị lật gây thương tích.
- Không tháo hoặc tháo rời phao trong ngăn chứa; nếu không, máy hút ẩm không thể phát hiện khi ngăn chứa đầy và có thể dẫn đến rò rỉ nước.
- Không sử dụng chất tẩy rửa, chất làm sạch, bột mài mòn, khăn lau bụi đã qua xử lý hóa học, xăng, benzen, chất pha loãng hoặc các dung môi khác vì chúng có thể làm hỏng máy hút ẩm hoặc ngăn chứa nước. Điều này có thể dẫn đến rò rỉ nước.
- Có thể hình thành nấm mốc trong ngăn chứa nước, hãy vệ sinh ngăn chứa nước mỗi tuần bằng nước máy. Sau đó, lau bằng khăn mềm, khô.
- Nếu bạn không sử dụng máy hút ẩm trong thời gian dài, hãy đảm bảo tất cả các bộ phận đều sạch sẽ và khô ráo.
- Không sử dụng máy hút ẩm để bảo quản thực phẩm, tác phẩm nghệ thuật hoặc khoa học.
- Không hướng luồng khí của máy hút ẩm trực tiếp vào cơ thể trong thời gian dài, đặc biệt là khi có người không thể điều chỉnh độ ẩm. Ví dụ: trẻ nhũ nhi, trẻ em hoặc người già. Điều này có thể gây hại cho tình trạng thể chất và dẫn đến mất nước.
- Sử dụng máy hút ẩm một cách thận trọng ở những nơi tường, đồ nội thất và tác phẩm nghệ thuật dễ bị ảnh hưởng bởi không khí khô.
- Không đặt thiết bị ngay bên dưới máy điều hòa để tránh hơi nước ngưng tụ nhỏ giọt vào thiết bị, gây ra hiện tượng đoản mạch và rò rỉ điện.
- Chỉ sử dụng các bộ lọc Philips ban đầu được thiết kế đặc biệt cho thiết bị này. Không sử dụng bất kỳ bộ lọc nào khác.
- Đốt cháy bộ lọc có thể gây ra thiệt hại không thể phục hồi cho con người hoặc các sinh vật khác. Không sử dụng bộ lọc làm nhiên liệu hoặc cho mục đích tương tự.
- Luôn nhấc hoặc di chuyển thiết bị bằng tay cầm ở phía trên cùng của thiết bị.
- Không sử dụng máy hút ẩm trong phòng có nhiệt độ thay đổi lớn vì điều này có thể gây ra hiện tượng ngưng tụ bên trong máy hút ẩm.
- Để tránh nhiễu, hãy đặt thiết bị cách xa ít nhất 2m so với các thiết bị điện sử dụng sóng vô tuyến trên không như TV, radio và đồng hồ được điều khiển bằng vô tuyến.
- Thiết bị không loại bỏ carbon monoxide (CO) hoặc radon (Rn). Không thể sử dụng thiết bị an toàn trong trường hợp xảy ra tai nạn do quá trình đốt cháy và hóa chất nguy hiểm.
- Tuyệt đối không di chuyển thiết bị bằng cách kéo dây nguồn.
- Thiết bị này không có chức năng thay thế cho hệ thống thông gió thích hợp, hoạt động hút bụi thường xuyên hoặc sử dụng quạt hút trong khi nấu ăn.
- Nếu không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, hãy tháo bộ lọc HEPA ra khỏi máy hút ẩm và cất riêng ở nơi khô ráo, thoáng mát.
- Không ngồi hoặc đứng trên thiết bị. Thiết bị được trang bị bánh xe quay một bên. Ngồi hoặc đứng trên thiết bị có thể dẫn đến thương tích.

Thông số kỹ thuật cầu chì:
- T3.15A 250V~
- T2A 250V~

Tiêu thụ điện ở chế độ chờ: 0,5 W

CẢNH BÁO khi sử dụng chất làm lạnh R290

Warning: flammable material

Refer operators manual.

Read technical manual.

IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your unit. Make sure to save this manual for future reference.

Thiết bị phải được lắp đặt, vận hành và cất giữ trong phòng có diện tích sàn lớn hơn 4m^2.

Phải tuân thủ các quy định về khí đốt của quốc gia.

Thiết bị phải được cất giữ trong khu vực thông gió tốt, nơi có kích thước phòng tương ứng với diện tích phòng được chỉ định để vận hành.

Thiết bị phải được cất giữ trong phòng không có nguồn đánh lửa liên tục (ví dụ: ngọn lửa trần, thiết bị sử dụng khí đốt đang hoạt động hoặc lò sưởi điện đang hoạt động).

Bất kỳ người nào tham gia vào việc làm việc hoặc thao tác trên mạch làm lạnh phải có chứng chỉ hợp lệ hiện hành từ cơ quan đánh giá được công nhận trong ngành, chứng nhận năng lực xử lý chất làm lạnh an toàn theo thông số kỹ thuật đánh giá được công nhận trong ngành.

Chỉ được bảo dưỡng theo khuyến nghị của nhà sản xuất thiết bị.

Việc bảo trì và sửa chữa cần sự hỗ trợ của nhân viên có tay nghề khác phải được thực hiện dưới sự giám sát của người có năng lực sử dụng chất làm lạnh dễ cháy.

Thông tin về việc sử dụng chất làm lạnh dễ cháy

CẢNH BÁO

- Không sử dụng các biện pháp để đẩy nhanh quá trình rã đông hoặc vệ sinh, ngoài các biện pháp do nhà sản xuất khuyến nghị.
- Không đâm thủng hoặc đốt.
- Lưu ý rằng chất làm lạnh có thể không có mùi.
- Giữ cho các lỗ thông gió không bị tắc nghẽn.
- Thiết bị phải được cất giữ để tránh hư hỏng cơ học.
- Việc xử lý, lắp đặt, vệ sinh, bảo dưỡng và thải bỏ chất làm lạnh phải do nhân viên bảo dưỡng có trình độ thực hiện.
- Bất kỳ người nào tham gia vào việc làm việc hoặc thao tác trên mạch làm lạnh phải có chứng chỉ hợp lệ hiện hành từ cơ quan đánh giá được công nhận trong ngành, chứng nhận năng lực xử lý chất làm lạnh an toàn theo thông số kỹ thuật đánh giá được công nhận trong ngành.

- Chỉ được bảo dưỡng theo khuyến nghị của nhà sản xuất thiết bị. Việc bảo trì và sửa chữa cần sự hỗ trợ của nhân viên có tay nghề khác phải được thực hiện dưới sự giám sát của người có năng lực sử dụng chất làm lạnh dễ cháy.

Thông tin về bảo dưỡng

Nhân viên bảo dưỡng phải thực hiện các bước sau đây khi bảo dưỡng thiết bị sử dụng chất làm lạnh dễ cháy.

Kiểm tra khu vực

- Trước khi bắt đầu làm việc trên các hệ thống chứa chất làm lạnh dễ cháy, cần kiểm tra an toàn để đảm bảo giảm thiểu nguy cơ bắt lửa. Đối với việc sửa chữa hệ thống làm lạnh, phải hoàn thành các biện pháp phòng ngừa sau đây trước khi tiến hành công việc trên hệ thống.

Quy trình làm việc

- Công việc phải được thực hiện theo quy trình được kiểm soát để giảm thiểu nguy cơ khí đốt hoặc hơi dễ cháy có trong khi thực hiện công việc.

Khu vực làm việc chung

- Tất cả nhân viên bảo trì và những người khác làm việc trong khu vực địa phương phải được hướng dẫn về bản chất công việc đang thực hiện. Phải tránh làm việc trong không gian hạn chế. Khu vực xung quanh không gian làm việc phải được phân chia. Đảm bảo rằng các điều kiện trong khu vực đã được đảm bảo an toàn bằng cách kiểm soát vật liệu dễ cháy.

Kiểm tra sự hiện diện của chất làm lạnh

- Khu vực này phải được kiểm tra bằng máy dò chất làm lạnh phù hợp trước và trong khi làm việc để đảm bảo kỹ thuật viên biết về môi trường dễ cháy tiềm ẩn. Đảm bảo rằng thiết bị phát hiện rò rỉ đang sử dụng phù hợp để dùng với chất làm lạnh dễ cháy, tức là không phát tia lửa, được bịt kín đầy đủ hoặc an toàn nội tại.

Có bình chữa cháy

- Nếu cần thực hiện bất kỳ công việc nóng nào trên thiết bị làm lạnh hoặc bất kỳ bộ phận liên quan nào, phải có sẵn thiết bị chữa cháy phù hợp. Có bình chữa cháy bột khô hoặc CO_2 gần khu vực nạp.

Không có nguồn gây cháy

- Không một cá nhân nào thực hiện công việc liên quan đến hệ thống làm lạnh có liên quan đến việc để lộ bất kỳ đường ống nào được sử dụng bất kỳ nguồn đánh lửa nào theo cách có thể dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn hoặc nổ. Tất cả các nguồn đánh lửa có thể xảy ra, bao gồm cả khói thuốc lá, phải được giữ đủ xa khỏi địa điểm lắp đặt, sửa chữa, tháo dỡ và xử lý, trong thời gian đó chất làm lạnh dễ cháy có thể được giải phóng vào không gian xung quanh. Trước khi tiến hành công việc, phải khảo sát khu vực xung quanh thiết bị để đảm bảo rằng không có mối nguy hiểm dễ cháy hoặc rủi ro đánh lửa. Phải có biển báo "Cấm hút thuốc".

Khu vực thông gió

- Đảm bảo rằng khu vực đó ở ngoài trời hoặc được thông gió đầy đủ trước khi thao tác trên hệ thống hoặc tiến hành bất kỳ công việc nóng nào. Phải duy trì một mức độ thông gió trong suốt thời gian thực hiện công việc. Việc thông gió phải phân tán an toàn bất kỳ chất làm lạnh nào được giải phóng và tốt nhất là đẩy chất làm lạnh đó ra ngoài khí quyển.

Kiểm tra thiết bị làm lạnh

- Khi thay đổi các thành phần điện thì các thay đổi này phải phù hợp với mục đích và đúng thông số kỹ thuật. Luôn tuân thủ các hướng dẫn bảo trì và bảo dưỡng của nhà sản xuất. Nếu có thắc mắc, hãy liên hệ với bộ phận kỹ thuật của nhà sản xuất để được hỗ trợ.
- Các kiểm tra sau đây sẽ được áp dụng cho các công trình sử dụng chất làm lạnh dễ cháy:
  - kích thước nạp phải phù hợp với kích thước phòng lắp đặt các bộ phận chứa chất làm lạnh;
  - máy móc thông gió và các cửa thoát khí đang hoạt động bình thường và không bị cản trở;
  - nếu sử dụng mạch làm lạnh gián tiếp thì mạch thứ cấp phải được kiểm tra xem có chất làm lạnh không;
  - mốc đánh dấu trên thiết bị vẫn có thể nhìn thấy và đọc được. Các mốc đánh dấu và biển báo không rõ ràng phải được sửa chữa;

- ống hoặc các bộ phận làm lạnh được lắp đặt ở vị trí mà chúng không có khả năng tiếp xúc với bất kỳ chất nào có thể ăn mòn các bộ phận chứa chất làm lạnh, trừ khi các bộ phận được chế tạo bằng vật liệu có khả năng chống ăn mòn hoặc được bảo vệ phù hợp để không bị ăn mòn.

Kiểm tra các thiết bị điện

- Việc sửa chữa và bảo trì các thành phần điện phải bao gồm các kiểm tra an toàn ban đầu và các quy trình kiểm tra bộ phận. Nếu xuất hiện lỗi có thể gây nguy hiểm cho an toàn thì không được kết nối nguồn điện với mạch điện cho đến khi lỗi được xử lý thỏa đáng. Nếu lỗi không thể được khắc phục ngay lập tức nhưng cần phải tiếp tục hoạt động, thì phải sử dụng giải pháp tạm thời phù hợp. Việc này phải được báo cáo cho chủ sở hữu thiết bị để tất cả các bên được thông báo.
- Các kiểm tra an toàn ban đầu phải bao gồm:
  - xả tụ điện: Việc này phải được thực hiện theo cách an toàn để tránh khả năng phát tia lửa điện;
  - không để lộ bất kỳ bộ phận điện và hệ thống dây điện nào trong khi sạc, phục hồi hoặc xả hệ thống
  - đảm bảo liên tục nối đất.

Sửa chữa các bộ phận an toàn nội tại

- Không áp dụng bất kỳ tải điện cảm hoặc điện dung cố định nào vào mạch mà không đảm bảo rằng điều này sẽ không vượt quá điện áp và dòng điện cho phép đối với thiết bị đang sử dụng.
- Các bộ phận an toàn nội tại là loại duy nhất có thể được sử dụng khi ở trong môi trường dễ cháy. Thiết bị thử nghiệm phải ở mức định mức chính xác.
- Chỉ thay thế các bộ phận bằng các phụ tùng do nhà sản xuất chỉ định. Các phụ tùng khác có thể gây ra hiện tượng đánh lửa chất làm lạnh trong khí quyển do rò rỉ.

Sửa chữa các thành phần kín

- Không sửa chữa các thành phần kín.

Cáp

- Kiểm tra xem cáp có bị mòn, ăn mòn, áp suất quá mức, rung động, cạnh sắc hoặc bất kỳ tác động bất lợi nào khác của môi trường không. Việc kiểm tra cũng phải tính đến tác động của quá trình lão hóa hoặc rung động liên tục từ các nguồn như máy nén hoặc quạt.

Phát hiện chất làm lạnh dễ cháy

- Trong mọi trường hợp, không được sử dụng các nguồn gây cháy tiềm ẩn để tìm kiếm hoặc phát hiện rò rỉ chất làm lạnh. Không được sử dụng đèn khò halide (hoặc bất kỳ máy dò nào khác sử dụng ngọn lửa trần).
- Các phương pháp phát hiện rò rỉ sau đây được coi là chấp nhận được đối với các hệ thống chứa chất làm lạnh dễ cháy.
- Máy dò tìm rò rỉ điện tử sẽ được sử dụng để phát hiện chất làm lạnh dễ cháy, nhưng độ nhạy có thể không đủ hoặc có thể cần hiệu chuẩn lại. (Thiết bị phát hiện sẽ được hiệu chuẩn trong khu vực không có chất làm lạnh.) Đảm bảo rằng máy dò không phải là nguồn gây cháy tiềm ẩn và phù hợp với chất làm lạnh được sử dụng. Thiết bị phát hiện rò rỉ sẽ được đặt ở một tỷ lệ phần trăm LFL của chất làm lạnh và sẽ được hiệu chuẩn theo chất làm lạnh được sử dụng và tỷ lệ phần trăm khí thích hợp (tối đa 25%) được xác nhận.
- Chất lỏng phát hiện rò rỉ phù hợp để sử dụng với hầu hết các chất làm lạnh nhưng phải tránh sử dụng chất tẩy rửa có chứa clo vì clo có thể phản ứng với chất làm lạnh và ăn mòn đường ống đồng.
- Nếu nghi ngờ có rò rỉ, tất cả các ngọn lửa trần phải được loại bỏ/dập tắt.
- Nếu phát hiện rò rỉ chất làm lạnh cần hàn, tất cả chất làm lạnh sẽ được thu hồi khỏi hệ thống hoặc cô lập (bằng van ngắt) ở một phần của hệ thống cách xa nơi rò rỉ. Sau đó, nitơ không có oxy (OFN) sẽ được thanh lọc qua hệ thống trước và trong quá trình hàn.

Tháo và hút chân không

- Khi thao tác trên mạch làm lạnh để sửa chữa – hoặc vì bất kỳ mục đích nào khác – cần sử dụng các quy trình thông thường. Tuy nhiên, điều quan trọng là phải tuân thủ phương pháp thực hành tốt nhất vì cần cân nhắc đến tính dễ cháy. Phải tuân thủ quy trình sau đây:
  - loại bỏ chất làm lạnh;
  - làm sạch mạch bằng khí trơ;
  - tháo;
  - làm sạch lại bằng khí trơ;
  - mở mạch bằng cách cắt hoặc hàn.
- Lượng chất làm lạnh phải được thu hồi vào các bình thu hồi chính xác. Hệ thống phải được "xả" bằng OFN để đảm bảo an toàn cho thiết bị. Có thể cần phải lặp lại quá trình này nhiều lần. Không được sử dụng khí nén hoặc oxy cho bước này.
- Quá trình xả sẽ được thực hiện bằng cách phá vỡ chân không trong hệ thống bằng OFN và tiếp tục làm đầy cho đến khi đạt được áp suất làm việc, sau đó xả ra khí quyển và cuối cùng kéo xuống chân không. Quá trình này sẽ được lặp lại cho đến khi không còn chất làm lạnh nào trong hệ thống. Khi sử dụng lượng OFN cuối cùng, hệ thống sẽ được xả xuống áp suất khí quyển để có thể tiến hành công việc. Hoạt động này hoàn toàn quan trọng nếu các hoạt động hàn trên đường ống diễn ra.
- Đảm bảo rằng đầu ra của bơm chân không không gần bất kỳ nguồn đánh lửa tiềm ẩn nào và có hệ thống thông gió.

Quy trình sạc

- Không sạc thiết bị

Tháo dỡ

- Trước khi thực hiện quy trình này, điều cần thiết là kỹ thuật viên phải hoàn toàn quen thuộc với thiết bị và tất cả các chi tiết của thiết bị. Khuyến nghị thực hành tốt là tất cả các chất làm lạnh đều được thu hồi an toàn. Trước khi thực hiện bước này, phải lấy mẫu dầu và chất làm lạnh trong trường hợp cần phân tích trước khi tái sử dụng chất làm lạnh đã thu hồi. Điều cần thiết là phải có nguồn điện trước khi bắt đầu.

a) Làm quen với thiết bị và cách vận hành của thiết bị.

b) Cách ly hệ thống bằng điện.

c) Trước khi thực hiện quy trình, hãy đảm bảo rằng:

- có sẵn thiết bị xử lý cơ học, nếu cần, để xử lý các bình chứa chất làm lạnh;
- tất cả các thiết bị bảo hộ cá nhân đều có sẵn và được sử dụng đúng cách;
- quy trình thu hồi luôn được giám sát bởi một người có năng lực;
- thiết bị và bình chứa thu hồi tuân thủ các tiêu chuẩn phù hợp.

d) Bơm hệ thống làm lạnh xuống, nếu có thể.

e) Nếu không thể tạo chân không, hãy tạo một ống phân phối để có thể loại bỏ chất làm lạnh khỏi các bộ phận khác nhau của hệ thống.

f) Đảm bảo rằng bình được đặt trên cân trước khi tiến hành thu hồi.

g) Khởi động máy thu hồi và vận hành theo hướng dẫn.

h) Không nạp quá đầy bình (không quá 80% thể tích chất lỏng).

i) Không vượt quá áp suất làm việc tối đa của bình, ngay cả tạm thời.

j) Khi bình đã được nạp đúng cách và quá trình hoàn tất, hãy đảm bảo rằng bình và thiết bị được di chuyển khỏi địa điểm ngay lập tức và tất cả các van cách ly trên thiết bị đều được đóng lại.

k) Không được nạp chất làm lạnh đã thu hồi vào hệ thống làm lạnh khác trừ khi đã được vệ sinh và kiểm tra.

Ghi nhãn

- Thiết bị phải được dán nhãn nêu rõ rằng thiết bị đã được ngừng hoạt động và đã xả hết chất làm lạnh. Phải ghi ngày tháng và ký tên trên nhãn. Đảm bảo rằng có nhãn trên thiết bị nêu rõ thiết bị chứa chất làm lạnh dễ cháy.

Thu hồi

- Khi tháo chất làm lạnh ra khỏi hệ thống, để bảo dưỡng hoặc ngừng hoạt động, cần tuân thủ phương pháp thực hành tốt để loại bỏ tất cả chất làm lạnh một cách an toàn.
- Khi chuyển chất làm lạnh vào bình chứa, hãy đảm bảo chỉ sử dụng bình chứa chất làm lạnh phù hợp. Đảm bảo có đủ số lượng bình chứa chính xác để chứa tổng lượng chất làm lạnh của hệ thống. Tất cả các bình chứa được sử dụng đều được chỉ định cho chất làm lạnh được thu hồi và được ghi

nhãn cho chất làm lạnh đó (tức là các bình chứa đặc biệt để thu hồi chất làm lạnh). Các bình chứa phải được lắp đầy đủ van giảm áp và van ngắt liên quan, ở trong tình trạng tốt. Các bình chứa thu hồi rỗng được hút chân không và nếu có thể, được làm mát trước khi thu hồi.

- Thiết bị thu hồi phải hoạt động tốt, có sẵn một bộ hướng dẫn liên quan đến thiết bị và phải phù hợp để thu hồi chất làm lạnh dễ cháy. Ngoài ra, phải có một bộ cân đã hiệu chuẩn và hoạt động tốt. Các ống mềm phải được lắp đầy đủ các khớp nối ngắt kết nối không bị rò rỉ và trong tình trạng tốt. Trước khi sử dụng máy thu hồi, hãy kiểm tra xem máy có hoạt động bình thường không, đã được bảo trì đúng cách chưa và mọi bộ phận điện liên quan đã được bịt kín để tránh đánh lửa trong trường hợp rò rỉ chất làm lạnh. Tham khảo ý kiến của nhà sản xuất nếu có thắc mắc.
- Chất làm lạnh đã thu hồi phải được trả lại cho nhà cung cấp chất làm lạnh trong bình thu hồi đúng cách và Biên bản chuyển chất thải có liên quan phải được chuẩn bị. Không trộn chất làm lạnh trong các thiết bị thu hồi và đặc biệt là không trộn trong bình.
- Nếu máy nén hoặc dầu máy nén được tháo ra, hãy đảm bảo rằng chúng đã được hút chân không đến mức có thể chấp nhận được để đảm bảo chất làm lạnh dễ cháy không còn trong chất bôi trơn. Quá trình hút chân không phải được thực hiện trước khi trả lại máy nén cho nhà cung cấp. Chỉ được sử dụng phương pháp gia nhiệt bằng điện cho thân máy nén để đẩy nhanh quá trình này. Khi xả dầu ra khỏi hệ thống thì phải thực hiện một cách an toàn.

Vận chuyển thiết bị chứa chất làm lạnh dễ cháy:

Được xác định theo quy định của địa phương.

Các thiết bị thải bỏ cung cấp chất làm lạnh dễ cháy:

Xem Quy định quốc gia.

Cất giữ thiết bị/đồ dùng:

Việc cất giữ thiết bị phải tuân theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

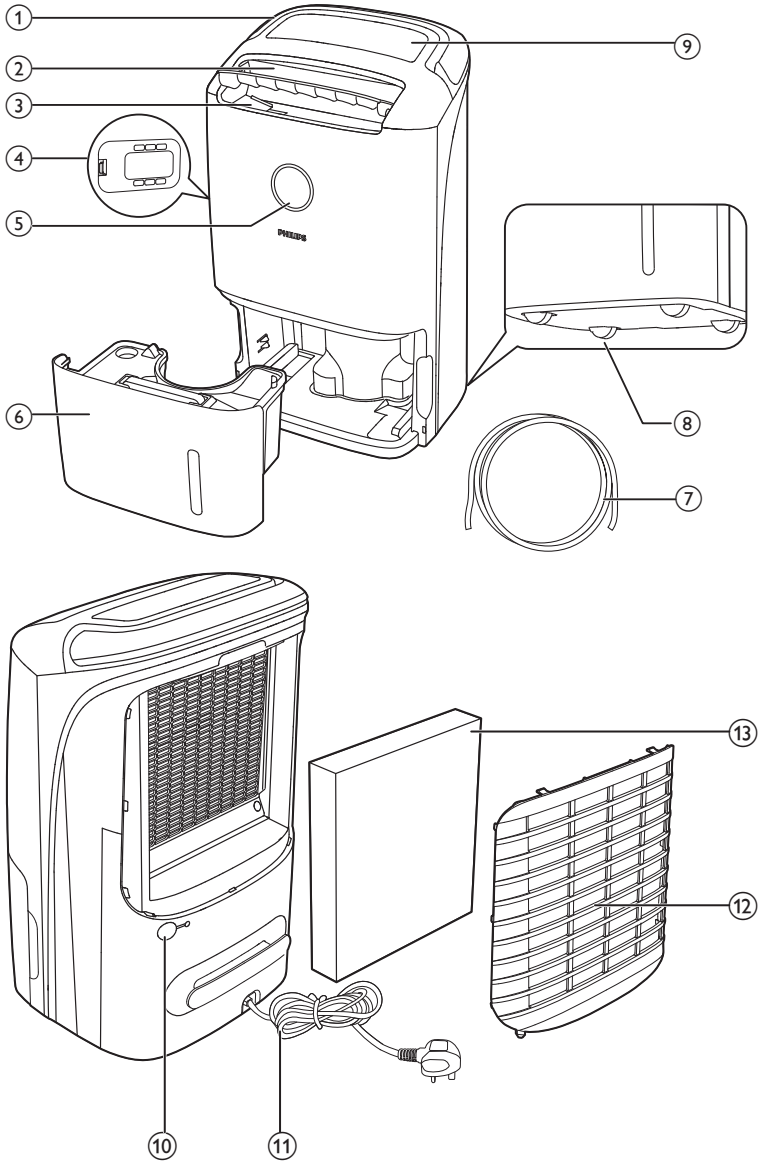
Cất giữ thiết bị đóng gói (chưa bán):

Lớp bảo vệ bao bì cất giữ phải được xây dựng sao cho hư hỏng cơ học đối với thiết bị bên trong bao bì sẽ không gây rò rỉ chất làm lạnh. Số lượng tối đa các thiết bị được phép cất giữ cùng nhau sẽ được xác định theo quy định của địa phương.

2 Máy hút ẩm và lọc không khí Philips 2 trong 1

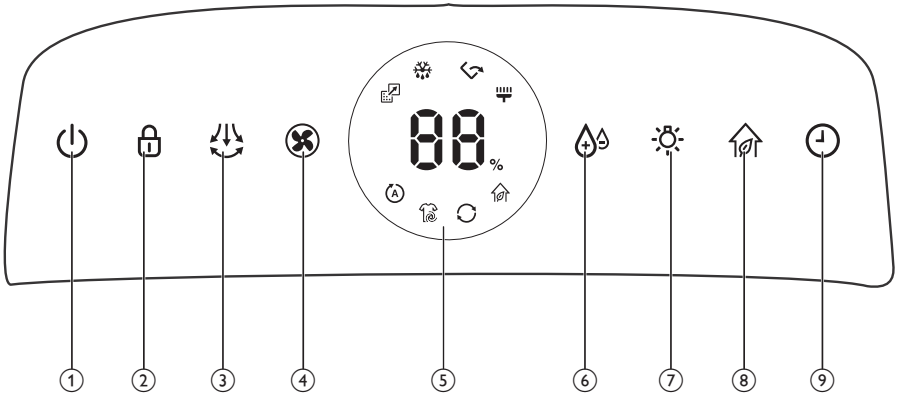
Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại **www.philips.com/welcome**.

Tổng quan về sản phẩm



①	Tay cầm	⑧	Bánh xe xoay một bên
②	Cánh đảo gió	⑨	Bảng hiển thị
③	Cửa thoát khí	⑩	Lỗ thoát nước liên tục
④	Cảm biến chất lượng không khí	⑪	Dây điện
⑤	Đèn báo chất lượng không khí	⑫	Nắp sau/bộ tiền lọc
⑥	Ngăn chứa nước	⑬	Bộ lọc (FY1120)
⑦	Ống		

Tổng quan về bảng điều khiển



①	Nút bật/chế độ chờ	⑥	Nút Cài đặt mức độ ẩm
②	Nút Khóa trẻ em	⑦	Nút bật/tắt đèn
③	Nút tự động đảo	⑧	Nút CHỈ Lọc
④	Nút tốc độ quạt	⑨	Nút hẹn giờ
⑤	Màn hình hiển thị		

Bảng hiển thị

	Cảnh báo thay thế bộ lọc		Biểu tượng chế độ tự động
	Chỉ báo rã đông tự động		Biểu tượng chế độ sấy quần áo
	Cảnh báo ngăn chứa nước đầy		Biểu tượng chế độ liên tục
	Cảnh báo vệ sinh bộ tiền lọc		Biểu tượng chế độ CHỈ lọc

3 Bắt đầu

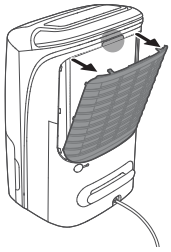
Lắp đặt bộ lọc

Lưu ý

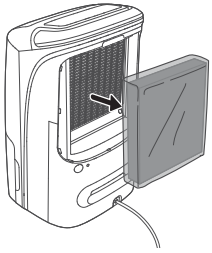
- Đảm bảo rằng thiết bị đã được rút phích cắm trước khi lắp bộ lọc.

Trước khi sử dụng thiết bị, hãy tháo tất cả các vật liệu đóng gói khỏi bộ lọc và đặt bộ lọc vào thiết bị như mô tả sau.

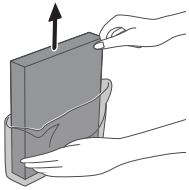
1 Kéo phần trên cùng của tấm ốp phía sau để tháo ra khỏi thiết bị.



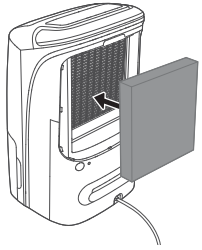
2 Lấy bộ lọc ra.



3 Tháo tất cả các vật liệu đóng gói khỏi bộ lọc.



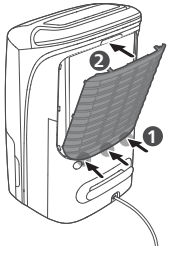
4 Đặt bộ lọc vào máy hút ẩm.



Lưu ý

- Đảm bảo rằng bộ lọc được gắn đúng cách vào máy hút ẩm.

5 Lắp lại nắp sau bằng cách ấn phần dưới của nắp sau vào thiết bị trước (1). Sau đó, nhẹ nhàng đẩy nắp sau vào thân thiết bị (2).



6 Rửa tay kỹ sau khi lắp đặt.

Đặt vị trí máy hút ẩm

Để tăng hiệu quả hút ẩm, hãy đặt máy hút ẩm ở vị trí có thể hút được nhiều không khí nhất.

Lưu ý

- Khi máy hút ẩm đang hoạt động, bạn không được mở cửa ra vào hoặc cửa sổ bên ngoài.
- Cần chừa ra một khoảng trống ít nhất là 40 cm phía sau và ở cả hai bên máy hút ẩm và chừa ra một khoảng trống ít nhất là 60 cm phía trên máy. Thông gió không đủ có thể gây quá nhiệt hoặc nguy cơ hỏa hoạn.

4 Sử dụng máy hút ẩm

Đèn báo chất lượng không khí

Màu đèn báo chất lượng không khí	Mức chất lượng không khí
Xanh dương	Tốt
Xanh tím	Trung bình
Đỏ-tím	Kém
Đỏ	Rất kém

Đèn báo chất lượng không khí tự động bật sáng khi bật máy và bật sáng tuần tự ở tất cả các màu. Trong thời gian ngắn, các cảm biến chất lượng không khí sẽ chọn màu tương ứng với chất lượng không khí xung quanh của các hạt trong không khí.

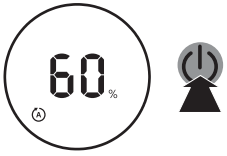
Bật hoặc chế độ chờ

Lưu ý

- Để đạt hiệu suất tối ưu, hãy đóng cửa ra vào và cửa sổ.
- Giữ rèm cách xa cửa hút khí hoặc cửa thoát khí.
- Để đạt hiệu quả hút ẩm tối ưu, hãy đặt máy hút ẩm trên bề mặt phẳng, ổn định.
- Trước khi bật máy hút ẩm, hãy kiểm tra xem điện áp nguồn có tương ứng với điện áp được in trên máy hút ẩm không.

1 Cắm phích cắm của máy hút ẩm vào ổ cắm trên tường.
   ↳ Máy hút ẩm sẽ kêu bíp.

2 Chạm vào nút ⏻ một lần để bật thiết bị.



   ↳ Mức độ ẩm hiện tại sẽ hiển thị trên màn hình.
   ↳ Sau khi đo chất lượng không khí trong một thời gian ngắn, cảm biến chất lượng không khí sẽ tự động chọn màu của đèn báo chất lượng không khí.
   ↳ Máy hút ẩm sẽ chuyển sang chế độ TỰ ĐỘNG kết hợp.

3 Chạm và giữ ⏻ trong 3 giây để chuyển sang chế độ chờ.

Cài đặt mức độ ẩm

Bạn có thể đặt mức độ ẩm mong muốn thành **40**, **50**, **60**, **70** hoặc **80** phần trăm.

1 Chạm vào nút một hoặc nhiều lần để cài đặt mức độ ẩm mong muốn và đèn báo độ ẩm sẽ sáng lên.

Lưu ý

- Khi độ ẩm giảm xuống mức đã chọn, máy hút ẩm sẽ tự động dừng hút ẩm không khí, nhưng quạt sẽ tiếp tục hoạt động.
- Nếu bạn không cài đặt mức độ ẩm thì mức độ ẩm mặc định sẽ là 60%.
- Bạn có thể chạm vào nút trong 5 giây để hiển thị nhiệt độ môi trường hiện tại.

Mẹo

- Mức độ ẩm thoải mái là từ 40RH% đến 60RH%.

Chế độ Liên tục

Ở chế độ liên tục, thiết bị liên tục hoạt động với cài đặt hút ẩm tối ưu.

1 Chạm vào nút nhiều lần để chọn chế độ liên tục.
↳ Màn hình hiển thị -- và .

Thay đổi tốc độ quạt

Bạn có thể chọn tốc độ quạt mong muốn (**Tự động**,**1, 2 ,3** và **4**) hoặc chế độ sấy quần áo.

Tự động

- Chạm vào nút tốc độ quạt nhiều lần để chọn chế độ tự động.

Lưu ý

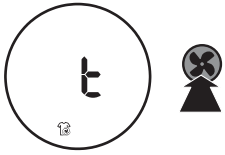
- Bạn có thể điều chỉnh cài đặt độ ẩm theo cách thủ công bằng cách chạm vào nút .

Thủ công

- Chạm vào nút tốc độ quạt nhiều lần để chọn tốc độ quạt bạn cần.

Chế độ Sấy quần áo

- Chạm vào nút cho đến khi hiển thị để chọn chế độ sấy quần áo.



↳ Máy hút ẩm sẽ chuyển sang chế độ sấy quần áo.

↳ Máy hút ẩm hoạt động ở tốc độ quạt cao nhất.

↳ Màn hình hiển thị và .

Lưu ý

- Không hướng luồng khí của máy hút ẩm trực tiếp vào cơ thể trong thời gian dài.
- Khi sử dụng máy hút ẩm để sấy quần áo, hãy treo quần áo ở khoảng cách xa để các giọt nước không nhỏ xuống máy hút ẩm.
- Đảm bảo rằng cửa hút khí và cửa thoát khí không bị quần áo chặn.
- Đảm bảo rằng bạn phơi quần áo ở nơi an toàn và chắc chắn để không bị rơi xuống làm chặn cửa hút khí và cửa thoát khí.

Mẹo

- Hướng cánh đảo gió cho đến khi luồng không khí thổi trực tiếp vào quần áo để làm khô quần áo hiệu quả hơn.

Sử dụng chế độ CHỈ lọc

Thiết bị có thể được sử dụng ở chế độ CHỈ lọc.

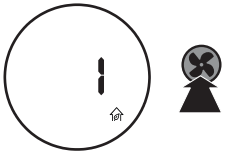
1 Chạm vào nút để vào chế độ chỉ lọc.

↳ Theo mặc định, thiết bị hoạt động ở chế độ tự động.

↳ Máy hút ẩm sẽ dừng hút ẩm không khí.

↳ Màn hình hiển thị và .

2 Chạm vào nút tốc độ quạt để chọn tốc độ quạt mong muốn.



↳ Màn hình hiển thị tốc độ quạt và .

3 Chạm lại vào nút để thoát khỏi chế độ CHỈ lọc.

↳ Máy hút ẩm sẽ chuyển sang chế độ TỰ ĐỘNG kết hợp.

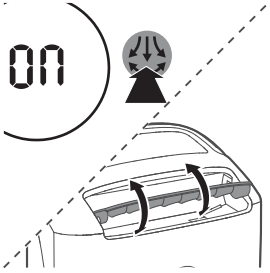
Lưu ý

- Bất cứ khi nào chế độ hiện tại của thiết bị hoạt động, thiết bị sẽ chuyển sang chế độ CHỈ lọc khi chạm vào nút .
- Cài đặt độ ẩm và chế độ sấy quần áo sẽ tắt ở chế độ CHỈ lọc.

Sử dụng chức năng đảo

Cánh đảo gió có thể đảo tới 90 độ. Sử dụng chức năng đảo để điều hướng luồng không khí.

1 Chạm vào nút để kích hoạt chức năng đảo.



2 Chạm vào nút một lần nữa để hủy kích hoạt chức năng đảo.

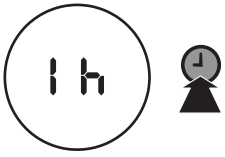
Mẹo

- Sau khi bật thiết bị, hãy xoay cánh đảo gió lên trên để tăng hiệu quả hút ẩm.

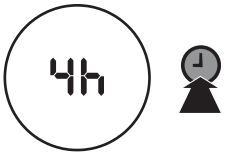
Cài đặt hẹn giờ

Với chức năng hẹn giờ, bạn có thể để máy hút ẩm hoạt động trong một số giờ đã đặt. Khi thời gian đã đặt trôi qua, máy hút ẩm sẽ tự động tắt. Hẹn giờ có từ 1 đến 9 giờ.

1 Chạm vào nút để kích hoạt bộ hẹn giờ.



2 Chạm vào nút nhiều lần để chọn số giờ bạn muốn máy hút ẩm hoạt động.
   - Để hủy kích hoạt chức năng hẹn giờ, hãy chạm vào nút nhiều lần cho đến khi -- hiển thị trên màn hình.



Rã đông máy hút ẩm

Lưu ý

- Chức năng rã đông chỉ được bật khi máy hút ẩm hoạt động ở chế độ khử ẩm.

Máy hút ẩm được trang bị cảm biến rã đông để đảm bảo máy ở trong tình trạng tối ưu khi sử dụng trong thời tiết lạnh. Máy hút ẩm tự động phát hiện nếu cần rã đông.

Khi cần rã đông:

↳ Đèn báo bật.

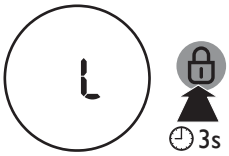
↳ Quá trình rã đông sẽ bắt đầu rã đông và tiếp tục cho đến khi máy hút ẩm rã đông hoàn toàn.

Lưu ý

- Trong quá trình rã đông, máy hút ẩm hoạt động ở chế độ sấy quần áo.
- Máy hút ẩm sẽ tiếp tục hoạt động và vận hành các cài đặt trước đó sau khi quá trình rã đông hoàn tất.

Cài đặt khóa trẻ em

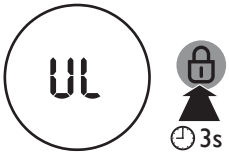
1 Chạm và giữ nút khóa trẻ em trong 3 giây để kích hoạt khóa trẻ em.



↳ Màn hình hiển thị "**L**" trong 3 giây.

↳ Khi khóa trẻ em được bật, tất cả các nút khác đều không phản hồi.

2 Chạm một lần nữa và giữ nút khóa trẻ em trong 3 giây để hủy kích hoạt khóa trẻ em.



↳ Màn hình hiển thị "**UL**" trong 3 giây.

Sử dụng chức năng bật/tắt đèn

Với nút bật/tắt đèn, bạn có thể bật hoặc tắt đèn chất lượng không khí, màn hình hiển thị và các chỉ báo chức năng nếu muốn.

1 Chạm vào nút bật/tắt đèn một lần, đèn chất lượng không khí sẽ tắt.

2 Chạm vào nút bật/tắt đèn một lần nữa, màn hình hiển thị sẽ tắt.

3 Chạm vào nút bật/tắt đèn lần thứ ba, tất cả đèn sẽ sáng trở lại.

5 Xả nước máy hút ẩm

Đổ hết nước trong ngăn chứa nước

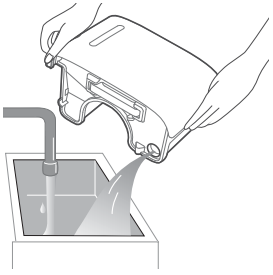
Khi ngăn chứa nước đầy:

↪ Thiết bị sẽ kêu bíp và đèn báo sáng lên.

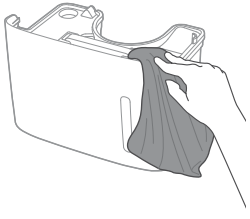
↪ Thiết bị sẽ tự động chuyển sang chế độ CHỈ lọc.

1 Đặt ngón tay vào hốc bên của máy hút ẩm và nhẹ nhàng kéo ngăn chứa nước ra. Nắm vào hai bên của ngăn chứa nước và kéo ngăn ra khỏi máy hút ẩm.

2 Đổ nước vào bồn rửa.



3 Lau khô bên ngoài ngăn chứa nước bằng khăn sạch.



4 Đặt ngăn chứa nước vào lại máy hút ẩm.

Lưu ý

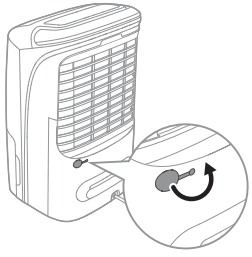
- Máy hút ẩm sẽ tiếp tục hoạt động sau khi ngăn chứa nước được đổ hết nước.

Sử dụng hệ thống thoát nước liên tục

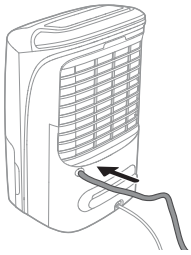
Máy hút ẩm cũng có thể xả nước thừa bằng cách gắn ống. Điều này cho phép bạn vận hành máy hút ẩm mà không cần đổ hết ngăn chứa nước.

1 Tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ cắm trên tường.

2 Mởnắp bảo vệ của lỗ thoát nước.



3 Lắp ống do Philips cung cấp vào lỗ thoát nước, đảm bảo ống được lắp đúng cách.



Lưu ý

- Đặt ngăn chứa nước vào lại máy hút ẩm ngay cả khi sử dụng hệ thống thoát nước liên tục, nếu không máy hút ẩm sẽ không thể hoạt động bình thường.
- Đảm bảo ống vừa khít để nước không rò rỉ ra khỏi máy hút ẩm.
- Khi sử dụng hệ thống thoát nước liên tục, hãy đảm bảo ống được đặt phẳng và không bị thắt nút.
- Đảm bảo ống không bị ngập trong nước hoặc không được nâng cao hơn lỗ thoát nước liên tục.
- Đặt đầu ra của ống ở nơi có thể thoát nước dễ dàng.
- Kiểm tra máy hút ẩm một lần một tuần khi xả nước liên tục hoặc để không trong thời gian dài.

6 Vệ sinh

Lưu ý

- Luôn tắt thiết bị và rút phích cắm thiết bị khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh.
- Tuyệt đối không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Tuyệt đối không sử dụng chất tẩy rửa có tính mài mòn hoặc mạnh như thuốc tẩy hoặc cồn để vệ sinh bất kỳ bộ phận nào của thiết bị.
- Chỉ có thể rửa bộ tiền lọc. Bộ lọc lọc không khí không thể rửa được.

Vệ sinh thân máy hút ẩm

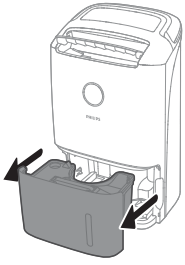
Thường xuyên vệ sinh bên trong và bên ngoài máy hút ẩm để tránh bụi bám vào.

1 Sử dụng khăn mềm, khô để vệ sinh cả bên trong và bên ngoài thiết bị.
2 Cũng có thể vệ sinh cửa thoát khí bằng khăn khô, mềm.

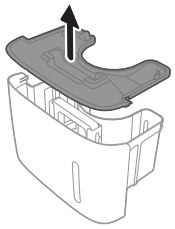
Vệ sinh ngăn chứa nước

Vệ sinh ngăn chứa nước hằng ngày để giữ ngăn sạch sẽ.

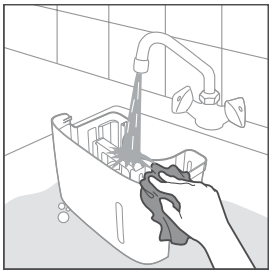
1 Tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ điện.
2 Tháo ngăn chứa nước khỏi máy hút ẩm.



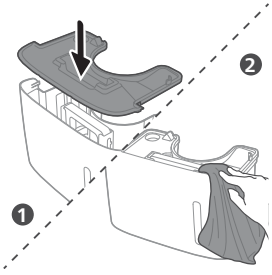
3 Tháo nắp ngăn chứa nước.



4 Thêm một ít nước rửa chén nhẹ vào nước trong ngăn chứa nước.
5 Rửa ngăn chứa nước dưới vòi nước đang chảy và vệ sinh bên trong ngăn bằng khăn mềm sạch.



6 Lau khô bên ngoài ngăn chứa nước bằng khăn sạch và lắp nắp ngăn chứa nước.



7 Đặt ngăn chứa nước vào lại máy hút ẩm.

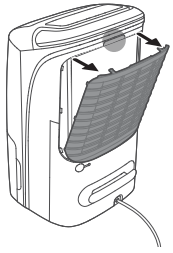
Vệ sinh bộ tiền lọc

Vệ sinh bộ tiền lọc khi màn hình hiển thị .

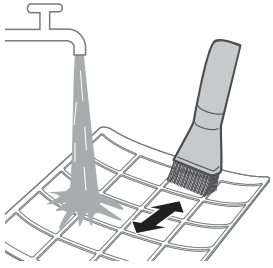
Lưu ý

- Có thể rửa và hút bụi bộ tiền lọc.

1 Tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ điện.
2 Giữ máy hút ẩm và kéo phần trên của nắp sau về phía bạn.



3 Tháo bộ tiền lọc ra khỏi thiết bị.
4 Nếu bộ tiền lọc rất bẩn, hãy dùng bàn chải mềm để chải sạch bụi. Rửa bộ tiền lọc dưới vòi nước đang chảy.



5 Để bộ tiền lọc khô hoàn toàn trước khi lắp lại vào máy hút ẩm.

Lưu ý

- Để tối ưu hóa tuổi thọ của bộ tiền lọc, hãy đảm bảo bộ lọc khô hoàn toàn sau khi vệ sinh.
- Rửa tay sau khi xử lý bộ lọc.

6 Cắm phích cắm của máy hút ẩm vào ổ cắm trên tường.
7 Chạm và giữ nút hẹn giờ ⏲ trong 3 giây để thiết lập lại bộ tiền lọc.
8 Rửa tay kỹ sau khi vệ sinh.

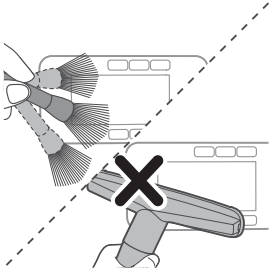
Vệ sinh cảm biến chất lượng không khí

Vệ sinh cảm biến chất lượng không khí 2 tháng một lần để máy hút ẩm hoạt động tối ưu.

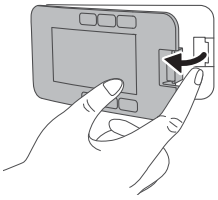
Lưu ý

- Nếu độ ẩm trong phòng rất cao, hơi nước có thể ngưng tụ trên cảm biến chất lượng không khí và đèn báo chất lượng không khí có thể chỉ ra chất lượng không khí kém hơn mặc dù chất lượng không khí thực sự tốt. Trong trường hợp này, hãy vệ sinh cảm biến chất lượng không khí hoặc sử dụng máy hút ẩm ở chế độ cài đặt tốc độ thủ công.
- Nếu sử dụng máy hút ẩm trong môi trường nhiều bụi, có thể cần vệ sinh thường xuyên hơn.

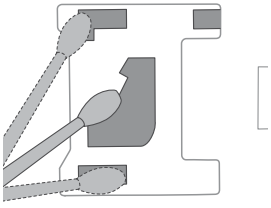
1 Tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ cắm trên tường.
2 Vệ sinh đầu vào và đầu ra của cảm biến chất lượng không khí bằng bàn chải mềm.



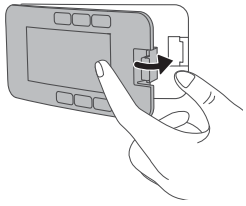
3 Tháo nắp cảm biến chất lượng không khí.



4 Vệ sinh cảm biến chất lượng không khí, đầu vào bụi và đầu ra bụi bằng tăm bông ẩm.



5 Lau khô kỹ tất cả các bộ phận bằng tăm bông khô.
6 Lắp lại nắp cảm biến chất lượng không khí.



7 Thay thế bộ lọc

Chỉ báo thay thế bộ lọc

Máy hút ẩm này được trang bị đèn báo thay thế bộ lọc để đảm bảo bộ lọc không khí ở tình trạng tối ưu khi máy hút ẩm đang hoạt động. Khi cần thay bộ lọc, cảnh báo thay thế bộ lọc sẽ hiển thị trên màn hình.

Nếu bộ lọc không được thay trong vòng 14 ngày, máy hút ẩm sẽ ngừng hoạt động và tự động khóa. Bạn cần thay bộ lọc HEPA ngay lập tức.

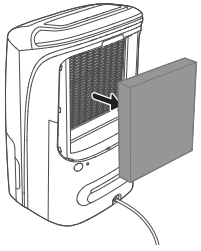
Thay thế bộ lọc

Lưu ý

- Không thể rửa hoặc tái sử dụng bộ lọc.
- Luôn tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ điện trước khi thay bộ lọc.
- Không vệ sinh bộ lọc bằng máy hút bụi.

Thay bộ lọc khi màn hình hiển thị .

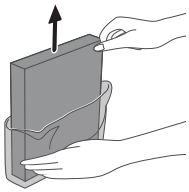
1 Tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ cắm trên tường.
2 Lấy bộ lọc đã sử dụng ra theo trạng thái đèn cảnh báo bộ lọc hiển thị trên màn hình. Loại bỏ bộ lọc đã sử dụng.



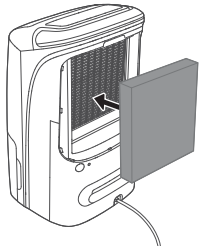
Lưu ý

- Không chạm vào bề mặt bộ lọc có nếp gấp hoặc ngửi bộ lọc vì chúng đã tích tụ các chất gây ô nhiễm từ không khí.

3 Tháo bỏ toàn bộ vật liệu đóng gói khỏi bộ lọc mới.



4 Đặt bộ lọc mới vào thiết bị.



5 Cắm phích cắm của máy hút ẩm vào ổ cắm trên tường.
6 Chạm và giữ nút hẹn giờ trong 3 giây để thiết lập lại bộ đếm tuổi thọ của bộ lọc.
7 Rửa tay kỹ sau khi thay bộ lọc.

8 Bảo quản

1 Tắt máy hút ẩm và rút phích cắm khỏi ổ cắm trên tường.
2 Vệ sinh máy hút ẩm, cảm biến chất lượng không khí, đổ hết nước trong ngăn chứa nước và rửa bộ tiền lọc (xem chương 'Vệ sinh').
3 Để tất cả các bộ phận khô hoàn toàn trước khi cất giữ.
4 Bọc riêng bộ lọc trong túi nhựa kín khí.
5 Dựng đứng và cất máy hút ẩm ở nơi mát mẻ, khô ráo và thông gió tốt.
6 Luôn rửa tay kỹ sau khi xử lý các bộ lọc.

9 Khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt những sự cố thường gặp nhất mà bạn có thể gặp phải với máy hút ẩm. Nếu bạn không thể xử lý vấn đề bằng các thông tin bên dưới, hãy truy cập **www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn để được hỗ trợ.**

Sự cố	Giải pháp khả thi
Thiết bị không hoạt động mặc dù đã cắm vào ổ cắm trên tường và bật nguồn.	• Bộ hẹn giờ được đặt ở khoảng thời gian cụ thể. Đặt lại hoặc tắt bộ hẹn giờ. • Thử một ổ cắm điện khác hoặc kiểm tra công tắc trên tường. • Đảm bảo rằng ngăn chứa nước đã cạn và được đặt đúng cách trong máy hút ẩm. • Màn hình đang hiển thị cảnh báo bộ lọc. Thay bộ lọc tương ứng và thiết lập lại bộ đếm tuổi thọ bộ lọc (xem chương "Thay thế bộ lọc").
Ngăn chứa nước đã cạn nhưng đèn báo vẫn sáng.	• Tháo ngăn chứa nước ra khỏi máy hút ẩm và đặt lại vào máy hút ẩm.
Không có quá trình hút ẩm trong phòng hoặc hiệu quả hút ẩm thấp.	• Đảm bảo rằng bộ lọc sạch và trong tình trạng tốt. • Đảm bảo rằng cửa hút khí và cửa thoát khí không bị chặn. • Độ ẩm trong phòng thấp hơn mức mà máy hút ẩm được cài đặt. Chọn mức độ ẩm thấp hơn. • Đảm bảo rằng không mở cửa ra vào hoặc cửa sổ bên ngoài. • Nhiệt độ hiện tại trong phòng thấp. Thử lại cho đến khi nhiệt độ tăng lên.
Nước rò rỉ từ máy hút ẩm.	• Đảm bảo ống được lắp đúng cách (xem chương "Xả nước máy hút ẩm").
Máy hút ẩm không thu gom nước.	• Độ ẩm thấp. Máy hút ẩm tự động tiếp tục hoạt động khi độ ẩm tăng lên. • Nhiệt độ thấp. Đợi cho đến khi nhiệt độ tăng lên.
Luồng khí thoát ra từ cửa thoát khí yếu hơn đáng kể so với trước đây.	• Bộ tiền lọc bị bẩn. Vệ sinh bộ tiền lọc (xem chương "Vệ sinh").
Chất lượng không khí không được cải thiện mặc dù thiết bị đã hoạt động trong một thời gian dài.	• Đảm bảo rằng bộ lọc (FY1120) được lắp đúng cách. • Cảm biến chất lượng không khí bị ướt. Đảm bảo rằng cảm biến chất lượng không khí sạch và khô (xem chương "Vệ sinh").

Sự cố	Giải pháp khả thi
Màu đèn báo chất lượng không khí luôn không đổi.	• Cảm biến chất lượng không khí bị bẩn. Vệ sinh cảm biến chất lượng không khí (xem chương "Vệ sinh").
Máy hút ẩm có mùi khó chịu.	• Trong vài lần đầu tiên sử dụng máy hút ẩm, máy có thể có mùi nhựa. Đây là hiện tượng bình thường. Máy hút ẩm cũng có thể tạo ra mùi khó chịu khi bộ lọc bị bẩn. Trong trường hợp này, hãy vệ sinh hoặc thay bộ lọc phù hợp. • Nếu máy hút ẩm có mùi khét, hãy tắt máy và rút phích cắm khỏi ổ điện. Hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn để được hỗ trợ.
Máy hút ẩm kêu to.	• Nếu máy hút ẩm quá ồn, hãy chuyển tốc độ quạt xuống mức tốc độ quạt thấp hơn. Khi sử dụng sản phẩm trong phòng ngủ vào ban đêm, hãy chọn tốc độ quạt thấp hơn. • Đảm bảo rằng máy hút ẩm được đặt trên bề mặt phẳng và ổn định.
Máy hút ẩm vẫn báo rằng tôi cần thay bộ lọc, nhưng tôi đã thay rồi.	• Có lẽ bạn đã không đặt lại bộ đếm tuổi thọ của bộ lọc. Cắm phích cắm máy hút ẩm, chạm vào ⏻ để bật máy hút ẩm, sau đó chạm và giữ nút hẹn giờ 🕓 trong 3 giây.
Màn hình hiển thị mã lỗi "E1", "E2", "E3" "E4" hoặc "E5".	• Máy hút ẩm bị trục trặc. Hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn.

10 Bảo hành và hỗ trợ

Versuni cung cấp bảo hành hai năm sau khi mua sản phẩm này. Bảo hành này không có giá trị nếu lỗi do sử dụng không đúng cách hoặc do bảo trì kém. Bảo hành của chúng tôi không ảnh hưởng đến quyền của bạn theo luật với tư cách là người tiêu dùng. Để biết thêm thông tin hoặc yêu cầu bảo hành, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi **www.philips.com/support**.

Đặt mua bộ phận hoặc phụ kiện

Nếu bạn phải thay thế một bộ phận hoặc muốn mua bộ phận bổ sung, hãy đến đại lý Philips hoặc truy cập **www.philips.com/support**.

Nếu bạn gặp khó khăn trong việc mua các bộ phận, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn.

11 Thông báo

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tái chế

Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

Bộ lọc không thể rửa được và không thể tái chế, hãy thải bỏ các bộ lọc đã qua sử dụng theo quy định của địa phương.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2025 © Versuni Holding B.V.

DE5305_UM_EU (19/05/2025)

www.philips.com